

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Донецький національний університет
економіки і торгівлі
імені Михайла Туган-Барановського

Кафедра іноземної філології, українознавства та соціально-правових
дисциплін

Н. В. Рибалка
А. І. Покулевська

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ТА
ПЕРЕКЛАД
(ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)

Ступінь: бакалавр

Кривий Ріг
2022

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Донецький національний університет
економіки і торгівлі
імені Михайла Туган-Барановського

Кафедра іноземної філології, українознавства та соціально-правових
дисциплін

Н. В. Рибалка
А. І. Покулевська

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ТА
ПЕРЕКЛАД
(ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)

Ступінь: бакалавр

Затверджено на засіданні
кафедри іноземної філології,
українознавства та соціально-
правових дисциплін
Протокол № 4
від “20” жовтня 2022 р.

Схвалено навчально-методичною
радою ДонНУЕТ
Протокол № 2____
від “27” жовтня 2022 р.

Кривий Ріг
2022

УДК 811.112.2: (37.091.212-057.875:339.9)07

ББК 81.2 Нем: 65.5ря73

Р 49

Н. В. Рибалка, А. І. Покулевська

Р 49 Методичні рекомендації з вивчення дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови та переклад (практичний курс німецької мови)», ступінь бакалавр. Кривий Ріг: ДонНУЕТ, 2022. 336 с.

Дисципліна «Практичний курс другої іноземної мови та переклад» вивчається 3 семестри. Дані методичні рекомендації охоплюють матеріал практичного курсу німецької мови.

Запропонована методична розробка містить вправи за темами, передбаченими програмою дисципліни, та має за мету сприяти розвитку лексичних та граматичних навичок та комунікативної діяльності студентів.

Зміст методичних рекомендацій викликає зацікавленість, пов'язану з актуальністю розроблених тем. Завдання складені на основі сучасних вимог до викладання іноземних мов з урахуванням розвитку комунікативної компетенції.

© Рибалка Н. В., 2022

© Покулевська А. І., 2022

© Донецький національний
університет економіки і торгівлі
імені Михайла Туган-Барановського,
2022

ЗМІСТ / INHALT

ВСТУП / VORWORT	5
ЧАСТИНА 1. ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ / ALLGEMEINE LEITLINIEN FÜR DIE ERLERNUNG DES FACHES	7
ЧАСТИНА 2. ЗАВДАННЯ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ / AUFGABEN ZUR PRAXIS	25
LEXIK	
Lektion 1. Verkehrsmittel	26
Lektion 2. Reisen	29
Lektion 3. Interessante Plätze und Ereignisse der Welt	45
Lektion 4. Ungewöhnliche Ferien	56
Lektion 5. In der Stadt	70
Lektion 6. Tour durch Deutschland	81
Lektion 7. Bräuche, Traditionen und Feiertage Deutschlands	102
GRAMMATIK	
Lektion 8. Futurum 1	118
Lektion 9. Präteritum	124
Lektion 10. Präpositionen mit Akkusativ	127
Lektion 11. Kausalsätze	130
Lektion 12. Modalsätze	139
Lektion 13. Präpositionen mit Eigennamen	145
Lektion 14. Präpositionen mit Genitiv	148
Lektion 15. Plusquamperfekt	155
Lektion 16. Temporalsatz	162
Lektion 17. Passiv	182
Lektion 18. Rektion der Verben	190
ЧАСТИНА 3. ЗАВДАННЯ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ / AUFGABEN ZUR SELBSTARBEIT	195
Verkehrsmittel	196
Reisen	200
Interessante Plätze und Ereignisse der Welt	208
Ungewöhnliche Ferien	210
In der Stadt	214
Tour durch Deutschland	221
Futurum 1	224
Präteritum	226
Präpositionen mit Akkusativ	231
Kausalsätze	234
Modalsätze	241

Präpositionen mit Genitiv	245
Plusquamperfekt	253
Temporalsatz	256
Passiv	267
Rektion der Verben	272
ТЕКСТИ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ЧИТАННЯ / TEXTE FÜR DIE HAUSLEKTÜRE	275
СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ / LITERATURVERZEICHNIS	334

ВСТУП / VORWORT

«Практичний курс другої іноземної мови» є навчальною дисципліною, що забезпечує підготовку студентів ступеня «бакалавр».

Мета курсу – формування комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної та професійної компетенції студентів шляхом їх залучення до виконання професійно-орієнтованих завдань; формування вмінь і навичок усного та писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності; набуття студентами практичних умінь та навичок, необхідних для здійснення перекладацької діяльності у двох напрямках: з німецької мови на українську і з української на німецьку.

Завдання дисципліни:

- удосконалення вмінь студентів сприймати іноземну мову на слух, читати та спілкуватися за змістом прочитаних текстів різної тематики, висловлення власної думки у монологічному, діалогічному усному та писемному мовленні;
- розрізняти граматичні форми в зіставному аспекті;
- розвиток мовної здогадки студентів, вміння самоконтролю;
- навчити студентів розрізняти і використовувати різні види трансформацій, що застосовуються при перекладі текстів різних жанрів;
- розглянути лексикологічний, лексико-граматичний та стилістичний аспекти перекладу.

Методичні рекомендації складаються з вісімнадцяти тем, передбачених робочою навчальною програмою з дисципліни. Кожен розділ містить вправи на розвиток усіх видів мовленнєвої діяльності, виконання яких сприяє розвитку комунікативної компетенції студентів другого рівня вивчення іноземної мови.

ЧАСТИНА 1.
ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

TEIL 1.
ALLGEMEINE LEITLINIEN FÜR DIE ERLERNUNG DES FACHES

1. Опис дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни
Обов'язкова (для студентів спеціальності "назва спеціальності") / вибіркова дисципліна	Обов'язкова для ЗВО спеціальності 035 «Філологія»
Семестр (осінній / весняний)	осінній, весняний
Кількість кредитів	- / 5, 6/ 5
Загальна кількість годин	- / 150, 180 /150
Кількість змістових модулів	9
Лекції, годин	-
Практичні / семінарські, годин	- / 80, 91 / 80
Лабораторні, годин	-
Самостійна робота, годин	- / 70, 89 / 70
Тижневих годин для денної форми навчання:	
аудиторних	- / 5; 6,5 / 5
самостійної роботи студента	- / 4,4; 6,4 / 4,4
Вид контролю	6, 7 семестр – залік 8 семестр - екзамен

2. Мета та завдання дисципліни

Мета – формування комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної та професійної компетенції студентів шляхом їх залучення до виконання професійно-орієнтованих завдань; формування вмінь і навичок усного та писемного мовлення з послідовним удосконаленням кожного окремого виду мовленнєвої діяльності; набуття студентами практичних умінь та навичок, необхідних для здійснення перекладацької діяльності у двох напрямках: з німецької мови на українську і з української на німецьку.

Завдання:

удосконалення вмінь студентів сприймати іноземну мову на слух, читати та спілкуватися за змістом прочитаних текстів різної тематики, висловлення власної думки у монологічному, діалогічному усному та писемному мовленні;
розрізняти граматичні форми в зіставному аспекті;
розвиток мовної здогадки студентів, вміння самоконтролю;
навчити студентів розрізняти і використовувати різні види трансформацій, щозастосовуються при перекладі текстів різних жанрів;
розглянути лексикологічний, лексико-граматичний та стилістичний аспекти перекладу.

Зміст дисципліни розкривається в темах:

Лексичний матеріал:

1. Транспорт та подорож
2. Цікаві місця та події

3. Незвичайні канікули
4. У місті
5. Тур по Німеччині
6. Звичаї, традиції та свята Німеччини
7. Домашнє читання

Граматичний матеріал:

1. Майбутній час Futurum 1
2. Минулий розповідний час (Präteritum)
3. Прийменники, які вживаються з Akkusativ
4. Підрядні речення (Kausalsatz, Modalsatz, Temporalsatz)
5. Географічні власні назви
6. Прийменники місця та напрямку
7. Прийменники, які вживаються з Genitiv
8. Передминулий час Plusquamperfekt
9. Пасивний стан
10. Управління дієслів

Практика перекладу

1. Лексико-семантичні трансформації.
2. Граматичні трансформації.
3. Лексико-граматичні трансформації.
4. Стилистичні трансформації.
5. Проблема перекладу слова як форми: відтворення власних назв та їх скорочень.
6. Проблема перекладу слова як змісту: полісемія та омонімія, метафоризація, гра слів.
7. Проблеми перекладу умов комунікативного вживання: лексика в просторі, часі та суспільстві.
8. Особливості перекладу іншомовних слів.
9. Граматичні проблеми перекладу: іменник, займенник, прикметник, числівник, прийменник, артикль.

Опанування дисципліни дозволяє забезпечити:

1) формування:

- загальних програмних компетентностей:

здатність учитися і оволодівати сучасними знаннями;

здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;

уміння виявляти, ставити та вирішувати проблему;

здатність спілкуватися іноземними мовами;

здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;

здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

здатність проведення досліджень на належному рівні;

здатність працювати в команді та автономно;

- фахових програмних компетентностей:

здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні;

здатність вільно, гнучко і ефективно використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя;

здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних та літературних, фактів, інтерпретації та перекладу тексту;

усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів іноземною мовою;

здатність здійснювати лінгвістичний та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів;

здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення;

здатність до організації ділової комунікації;

здатність здійснювати перекладацьку діяльність різних видів.

2) досягнення програмних результатів навчання:

вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями і нефахівцями іноземною мовою усно й письмово, використовувати її для організації ефективної міжкультурної комунікації;

організовувати процес свого навчання й самоосвіти;

ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати;

знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів іноземною мовою;

використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя;

аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють;

здійснювати лінгвістичний та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів;

знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності;

збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання;

забезпечення міжмовної та міжкультурної усної та письмової комунікації та міжмовного і міжкультурного обміну інформацією в різних галузях шляхом перекладу різноманітних за змістом та жанром текстів іноземною та українською мовами;

знання ролі перекладача та принципів професійної діяльності; володіння прийомами забезпечення якості перекладу (вчитування, критичне оцінювання, редагування, зворотний переклад);

володіти професійною термінологією та адекватно застосовувати її у процесі перекладу;

3) набуття **результатів навчання** (згідно Дублінських дескрипторів):

– **знання:**

основних фонетичних (вимова, швидкість, паузи, логічний наголос), лексичних та граматичних явищ;

форм вираження граматичного значення, їх еквіваленти, моделі вживання;

функціонально-семантичних категорій;

діапазону граматичних засобів писемного відтворення думок;

словотворення;

різних видів читання;

системного характер мовних явищ;

лексичного матеріалу за темами, що вивчаються;

граматичних та фонетичних особливості німецької мови;

правопису лексичних одиниць та пунктуацію;

вимог до оформлення письмових робіт;

методики лінгвістичного та перекладацького аналізу тексту-оригіналу;

типових лексико-граматичних особливостей перекладу;

основних перекладацьких способів, прийомів та трансформацій;

– **уміння/навички:**

знаходити форми вираження граматичного значення, їх еквіваленти, моделі вживання і вміти аналізувати граматичні явища з точки зору семантики тих категорій, що ними передаються;

виражати за допомогою різноманітних граматичних засобів функціонально- семантичні категорії;

оперувати діапазоном граматичних засобів писемного відтворення думок, ведення кореспонденції, переклад науково-технічної літератури, складення оглядів, тощо;

вільно і правильно спілкуватись іноземною мовою (з дотриманням граматичних норм) в різних ситуаціях, головним чином, в ситуаціях професійного спілкування;

робити лінгвостилістичний та перекладознавчий аналіз наукових, газетних і художніх текстів з урахуванням граматичних норм англійської та української мов;

викладати інформацію в різних видах письмових робіт, використовуючи набуті знання з практичної граматики;

розширювати та поповнювати мовні знання, зокрема лексичні, перефразовувати, пояснити слово чи словосполучення, знаходити синоніми, антоніми;

тренувати мовний матеріал, яким треба володіти, аналізувати лексичні та граматичні явища, відповісдати на питання, знаходити еквіваленти;

читати вголос, щоб удосконалювати технічний бік читання (правильна вимова слів, швидкість, паузи), що виявляє ступінь розуміння тексту;

читати «про себе» з повним і точним розумінням усіх факторів у тексті(вивчаюче читання);

отримати загальне уявлення про текст, книгу, журнал в цілому (переглядочитання);

розвивати уміння мовлення – переказ, коментування, бесіда, дискусія, драматизація;

вигадування додаткових деталей;

робити лінгвостилістичний та перекладознавчий аналіз наукових та художніх текстів з урахуванням відомостей, отриманих на практичних заняттях;

обговорювати та аналізувати художні твори сучасної і класичної німецької літератури з точки зору їх ідейного змісту, композиційних і стилістичних особливостей;

реферувати і анотувати німецькою мовою наукові та художні тексти;

переказувати текст, що прослухали або прочитали;

вести бесіду на задану тему в аспекті вивченого лексично-граматичного матеріалу;

готувати самостійні повідомлення по темах;

виконувати послідовний переклад текстів;

розуміти та реагувати на широкий спектр тематики побутового та ділового спілкування;

писати твори на теми, що передбачені програмою;

передавати зміст прочитаного чи прослуханого тексту;

уміти розуміти носіїв мови, а також мову неносіїв, що володіють німецькою мовою;

розуміти вислови, що передають фактичну інформацію;

відповідати на питання, що мають відношення до вказаної інформації;

виділяти головну інформацію, відокремлюючи її від другорядної в розгорнутому уривку;

використовувати загально-лінгвістичну та професійно-перекладацьку компетенцію для забезпечення адекватності перекладу;

проводити лексико-семантичний аналіз тексту з обґрунтуванням запропонованих прийомів перекладу;

здійснювати перекладацький аналіз тексту;

застосовувати перекладацькі трансформації на різних мовних рівнях;

здійснити редагування тексту перекладу, його прагматичну адаптацію;

– **комунікація:**

ефективно встановлювати і підтримувати комунікацію в навчальних ситуаціях, здійснювати чіткі та детальні повідомлення на різні теми та аргументувати свою позицію щодо обговорюваної проблеми;

розв'язувати більшість проблем під час перебування у країні, мова якої вивчається;

висловлюватись на знайомі теми або теми, пов'язані з особистими інтересами;

описувати досвід, події, сподівання, мрії тощо;

вільно спілкуватись із носіями мови, чітко, детально висловлюватись з широкого кола тем, виражати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи за і проти;

– **відповідальність і автономія:**

розуміти різні корпоративні культури в конкретних професійних контекстах те, яким чином вони співвідносяться одна з одною;

застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі;

належним чином поводити себе і реагувати у типових академічних, професійних, світських і повсякденного ситуаціях, а також знати правила взаємодії між людьми у різних ситуаціях.

3. Структура дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	усього	У тому числі			
		л	п/с	лаб	срс
1	2	3	4	5	6
Модуль 1					
Змістовий модуль 1: Подорожування					
Тема 1. Транспорт та подорож	16		10		6
Тема 2. Цікаві місця та події	18		12		6
Тема 3. Домашнє читання	16		10		6
Разом за змістовим модулем 1	50		32		18
Змістовий модуль 2: Підрядні речення в різних часових формах					
Тема 4. Майбутній час Futurum 1	4		2		2
Тема 5. Минулий розповідний час (Präteritum)	16		8		8
Тема 6. Прийменники, які вживаються з Akkusativ	10		6		4
Тема 7. Kausalsatz - Підрядне речення причини	12		6		6
Тема 8. Modalsatz - Підрядне речення способу дії	12		6		6
Разом за змістовим модулем 2	54		28		26
Змістовий модуль 3: Перекладацькі трансформації					
Тема 9. Лексико-семантичні трансформації	14		6		8
Тема 10. Граматичні трансформації	12		6		6
Тема 11. Лексико-граматичні трансформації	10		4		6
Тема 12. Стилiстичні трансформації	10		4		6
Разом за змістовим модулем 3	46		20		26
Усього модуль 1	150		80		70
Модуль 2					
Змістовий модуль 4: Відпустка та екскурсія по місту					

Тема 13. Незвичайні канікули	18		12		6
Тема 14. У місті	16		10		6
Тема 15. Домашнє читання	16		10		6
Разом за змістовим модулем 4	50		32		18
Змістовий модуль 5: Практична граматики					
Тема 16. Географічні власні назви	8		4		4
Тема 17. Прийменники місця та напрямку	10		4		6
Тема 18. Прийменники, які вживаються з Genitiv	10		4		6
Тема 19. Передминулий час Plusquamperfekt	16		6		10
Тема 20. Temporalsatz – Підрядне речення часу	20		10		10
Разом за змістовим модулем 5	64		28		36
Змістовий модуль 6: Лексико-стилістичні проблеми перекладу					
Тема 21. Проблема перекладу слова як форми: відтворення власних назв та їх скорочень	14		6		8
Тема 22. Проблема перекладу слова як змісту: полісемія та омонімія, метафоризація, гра слів	18		10		8
Тема 23. Проблеми перекладу умов комунікативного вживання: лексика в просторі, часі та суспільстві	20		10		10
Тема 24. Особливості перекладу іншомовних слів	14		5		9
Разом за змістовим модулем 6	66		31		35
Усього модуль 2	180		91		89
Модуль 3					
Змістовий модуль 7: Німеччина: країнознавство					
Тема 25. Тур по Німеччині	18		12		6
Тема 26. Звичай, традиції та свята Німеччини	18		8		10
Тема 27. Домашнє читання	16		8		8
Разом за змістовим модулем 7	52		28		24
Змістовий модуль 8: Пасивний стан та управління дієслів					
Тема 28. Пасивний стан	28		14		14
Тема 29. Управління дієслів	26		14		12
Разом за змістовим модулем 8	54		28		26
Змістовий модуль 9: Граматичні проблеми перекладу					
Тема 30. Особливості перекладу іменників	12		6		6
Тема 31. Переклад займенників	8		4		4
Тема 32. Переклад речень з прикметниками та прислівниками	10		6		4
Тема 33. Особливості перекладу числівників	4		2		2
Тема 34. Загальні особливості перекладу прийменників та прийменникових конструкцій з німецької мови	4		2		2
Тема 35. Артикль: особливості вживання та переклад з німецької мови	6		4		2
Разом за змістовим модулем 9	44		24		20
Усього модуль 3	150		80		70
Усього годин	480		251		229

4. Теми семінарських/практичних/лабораторних занять

№ з/п	Вид та тема заняття	Кількість годин
Модуль 1		
1	Практичне заняття Прийменники, які вживаються з Akkusativ	4
2	Практичне заняття Майбутній час Futurum 1	2
3	Практичне заняття Мотиви застосування трансформацій та їх класифікації	2
4	Практичне заняття Лексико-семантичні трансформації (додавання та вилучення лексичних одиниць; лексичне розгортання та згортання)	2
5	Практичне заняття Домашнє читання	2
6	Практичне заняття Лексико-семантичні трансформації (генералізація; конкретизація; логічний розвиток)	2
7	Практичне заняття Транспортні засоби	2
8	Практичне заняття Лексико-семантичні трансформації (конверсивна заміна; цілісне перетворення; смислове узгодження; адаптація)	2
9	Практичне заняття Минулий розповідний час (Präteritum) дієслів haben/sein/werden та слабких дієслів	4
10	Практичне заняття Präteritum сильних та модальних дієслів	4
11	Практичне заняття Подорож	2
12	Практичне заняття Граматичні трансформації (додавання граматичних одиниць; вилучення граматичних елементів; заміна граматичних форм частин мови)	2
13	Практичне заняття Präteritum. Узагальнення	2
14	Практичне заняття Перша навколосвітня подорож. Präteritum	2
15	Практичне заняття Граматичні трансформації (заміна частин мови; факультативні змінипорядку слів, їхніх частин, членів речення, конструкцій, структури речення; заміна кількості і типів речення)	2
16	Практичне заняття Домашнє читання	2
17	Практичне заняття Kausalsatz – Підрядне речення причини	4
18	Практичне заняття Подорож поїздом	2

19	Практичне заняття Лексико-граматичні трансформації (компенсація; експлікація)	2
20	Практичне заняття Авіаподорож	2
21	Практичне заняття Лексико-граматичні трансформації (антонімічний переклад; переміщення)	2
22	Практичне заняття Домашнє читання	2
23	Практичне заняття Туристична агенція	2
24	Практичне заняття Захист проекту «Найпопулярніші місця відпочинку сьогодні»	2
25	Практичне заняття Культурні розбіжності в найпопулярніших туристичних напрямках	2
26	Практичне заняття 7 чудес світу	2
27	Практичне заняття Стилістичні трансформації (нейтралізація; спеціалізація; компенсація)	2
28	Практичне заняття Домашнє читання	2
29	Практичне заняття Modalsatz – Підрядне речення способу дії	4
30	Практичне заняття Античний дивосвіт	2
31	Практичне заняття Нові чудеса світу	2
32	Практичне заняття Дива природи	2
33	Практичне заняття Монологічне мовлення на тему «Дива світу та природи»	2
34	Практичне заняття Застосування трансформацій у процесі перекладу тексту	2
35	Практичне заняття Домашнє читання	2
	Разом модуль 1	80
	Модуль 2	
36	Практичне заняття Відпустка	2
37	Практичне заняття Географічні власні назви	4
38	Практичне заняття Виявлення семантичного значення лексичних одиниць під час перекладу та вибір перекладацького відповідника	2
39	Практичне заняття Підбір еквівалентів для похідних та складних слів, не зафіксованих у двомовних словниках	2
40	Практичне заняття Активний та пасивний відпочинок	2
41	Практичне заняття Прийменники місця та напрямку	4

42	Практичне заняття Переклад власних назв та їх скорочень	2
43	Практичне заняття Домашнє читання	2
44	Практичне заняття Передминулий час Plusquamperfekt	4
45	Практичне заняття Інтерв'ю з альпіністом	2
46	Практичне заняття Проблема перекладу слова як змісту: полісемія та омонімія	2
47	Практичне заняття Проблема перекладу слова як змісту: метафоризація, гра слів	4
48	Практичне заняття Відпочинок на природі	2
49	Практичне заняття Plusquamperfekt. Узагальнення	2
50	Практичне заняття Домашнє читання	2
51	Практичне заняття Основні способи перекладу лексики у просторі (безеквівалентна лексика, слова-реалії)	2
52	Практичне заняття Основні способи перекладу лексики у просторі (діалектизми та структурні екзотизми)	2
53	Практичне заняття Молодіжна туристична база	2
54	Практичне заняття Прийменники, які вживаються з Genitiv	4
55	Практичне заняття Домашнє читання	2
56	Практичне заняття Особливості перекладу лексики у часі (неологізми, архаїзми, історизми)	2
57	Практичне заняття Монологічне мовлення на тему «Незабутній відпочинок»	2
58	Практичне заняття Підрядні речення часу з <i>als</i> та <i>wenn</i>	2
59	Практичне заняття Орієнтування по карті міста	2
60	Практичне заняття Лексика в суспільстві (професійна та вікова лексика) та особливості її перекладу	2
61	Практичне заняття Підрядні речення часу з <i>seitdem</i> , <i>nachdem</i> та <i>sobald</i>	2
62	Практичне заняття Субмови замкнених груп та особливості її перекладу	2
63	Практичне заняття Підрядні речення часу з <i>während</i> та <i>solange</i>	2
64	Практичне заняття Моє місто	2
65	Практичне заняття Домашнє читання	2

66	Практичне заняття Фразеологічні труднощі перекладу	4
67	Практичне заняття Підрядні речення часу з <i>bevor/ehe</i> та <i>bis</i>	2
68	Практичне заняття Екскурсія по місту	4
69	Практичне заняття Підрядні речення часу. Узагальнення	2
70	Практичне заняття Проект «Пам'ятки міста»	2
71	Практичне заняття Домашнє читання	2
72	Практичне заняття Особливості перекладу іншомовних слів	5
	Разом модуль 2	91
	Модуль 3	
73	Практичне заняття Пасивний стан – Präsens Passiv	2
74	Практичне заняття Географічне положення та клімат Німеччини	2
75	Практичне заняття Іменник. Особливості перекладу	2
76	Практичне заняття Пасивний стан – Zustandspassiv	2
77	Практичне заняття Державний устрій Німеччини.	2
78	Практичне заняття Врахування числа іменників під час перекладу	2
79	Практичне заняття Пасивний стан – Präteritum Passiv	2
80	Практичне заняття Відмінкові форми іменників. Особливості їх перекладу	2
81	Практичне заняття Домашнє читання	2
82	Практичне заняття Пасивний стан – Perfekt Passiv та Plusquamperfekt Passiv	2
83	Практичне заняття Міста Німеччини: Берлін, Мюнхен	2
84	Практичне заняття Займенник. Особливості перекладу	2
85	Практичне заняття Пасивний стан – Futur 1 Passiv	2
86	Практичне заняття Особливості перекладу займенників <i>der, die, das</i>	2
87	Практичне заняття Міста Німеччини: Кельн, Гамбург	2
88	Практичне заняття Прикметник. Особливості перекладу	2
89	Практичне заняття Passiv з модальними дієсловами	2
90	Практичне заняття Домашнє читання	2

91	Практичне заняття Переклад речень з прикметниками у функції означень	2
92	Практичне заняття Пам'ятки Німеччини	2
93	Практичне заняття Безособовий пасив	2
94	Практичне заняття Переклад речень з прикметниками і прислівниками у формі вищого та найвищого ступенів порівняння	2
95	Практичне заняття Проект «Тур по Німеччині»	2
96	Практичне заняття Дієслова з прийменниками (<i>mit</i> та <i>nach</i>), що керують давальним відмінком	2
97	Практичне заняття Числівник. Особливості перекладу	2
98	Практичне заняття Звичай та традиції Німеччини	2
99	Практичне заняття Дієслова з прийменниками (<i>aus</i> та <i>zu</i>), що керують давальним відмінком	2
100	Практичне заняття Домашнє читання	2
101	Практичне заняття Дієслова з прийменниками (<i>von</i> , <i>bei</i> , <i>vor</i> та <i>unter</i>), що керують давальним відмінком	2
102	Практичне заняття Особливості перекладу прийменників	2
103	Практичне заняття Дієслова з прийменниками (<i>für</i> та <i>auf</i>), що керують знахідним відмінком	2
104	Практичне заняття Цікаві факти про Німеччину	2
105	Практичне заняття Дієслова з прийменниками (<i>um</i> , <i>an</i> та <i>über</i>), що керують знахідним відмінком	2
106	Практичне заняття Артикль. Особливості перекладу	4
107	Практичне заняття Свята Німеччини	2
108	Практичне заняття Управління дієслів. Узагальнення	4
109	Практичне заняття Монологічне мовлення на тему «Спільні та відмінні риси святкування в Німеччині та Україні»	2
110	Практичне заняття Домашнє читання	2
	Разом модуль 3	80
	Всього	251

5. Розподіл балів, які отримують студенти

Вид контролю: залік, екзамен

Відповідно до системи оцінювання знань студентів ДонНУЕТ, рівень сформованості компетентностей студента оцінюються впродовж семестру (100 балів).

У випадку проведення екзамену: на протязі семестру (50 балів) та при проведенні підсумкового контролю – екзамену (50 балів).

Оцінювання студентів протягом семестру (очна форма навчання)

№ теми практич- ного заняття	Аудиторна робота					Позааудитор- на робота	Сума балів
	Тестові завдан- ня	Виконання практичних завдань теми	Обговорен- ня теоретичних питань теми	Індиві- дуальне завдання	ПМК	Завдання для самостійного виконання	
Модуль 1							
Змістовий модуль 1							
Тема 1	1	2				0,25	3,25
Тема 2	1	1				0,15	2,15
Тема 3		1				0,25	1,25
Тема 4		1				0,25	1,25
Тема 5		2				0,15	2,15
Тема 6		1				0,25	1,25
Тема 7		2				0,25	2,25
Тема 8	1	1				0,25	2,25
Тема 9		2				0,25	2,25
Тема 10		2				0,25	2,25
Тема 11		2				0,25	2,25
Тема 12		1				0,25	1,25
Тема 13	2	1				0,20	3,20
Разом змістови й модуль 1	5	19			10	3	37
Змістовий модуль 2							
Тема 14		2				0,25	2,25
Тема 15	2	1				0,25	3,25
Тема 16		2				0,15	2,15
Тема 17	1	2				0,25	3,25
Тема 18		2				0,25	2,25
Тема 19		1				0,20	1,20
Тема 20		2				0,25	2,25
Тема 21	1	1				0,25	2,25
Тема 22		2				0,25	2,25
Тема 23		2				0,25	2,25
Тема 24				2		0,15	2,15

Тема 25		2				0,25	2,25
Тема 26		2				0,25	2,25
Разом змістови й модуль 2	4	21		2	10	3	40
Змістовий модуль 3							
Тема 27	1	2				0,25	3,25
Тема 28		2				0,25	2,25
Тема 29	1	2				0,20	3,20
Тема 30		2				0,25	2,25
Тема 31		2				0,25	2,25
Тема 32		2				0,25	2,25
Тема 33				2		0,15	2,15
Тема 34	1			2		0,15	3,15
Тема 35		2				0,25	2,25
Разом змістови й модуль 3	3	14		4		2	23
Разом модуль 1							100
Модуль 2							
Змістовий модуль 4							
Тема 36		2				0,25	2,25
Тема 37	1	1				0,25	2,25
Тема 38		2				0,25	2,25
Тема 39		1				0,25	1,25
Тема 40		2				0,25	2,25
Тема 41	1	1				0,25	2,25
Тема 42	1	1				0,25	2,25
Тема 43		2				0,25	2,25
Тема 44		2				0,25	2,25
Тема 45		1				0,25	1,25
Тема 46		2				0,25	2,25
Тема 47	1	1				0,25	2,25
Разом змістовий модуль 4	4	18			10	3	35
Змістовий модуль 5							
Тема 48		2				0,25	2,25
Тема 49	2	1				0,25	3,25
Тема 50		2				0,20	2,20
Тема 51		2				0,25	2,25
Тема 52	1	1				0,20	2,20
Тема 53		2				0,20	2,20
Тема 54	1	1				0,25	2,25
Тема 55		2				0,20	2,20
Тема 56	1	1				0,25	2,25
Тема 57				2		0,25	2,25
Тема 58		2				0,25	2,25
Тема 59		1				0,20	1,20

Тема 60		2				0,25	2,25
Разом змістовий модуль 5	5	19		2	10	3	39
Змістовий модуль 6							
Тема 61		2				0,25	2,25
Тема 62	1	1				0,25	2,25
Тема 63		2				0,25	2,25
Тема 64		1				0,25	1,25
Тема 65		2				0,25	2,25
Тема 66	1	1				0,25	2,25
Тема 67		2				0,25	2,25
Тема 68		2				0,25	2,25
Тема 69	1	1				0,25	2,25
Тема 70				2		0,25	2,25
Тема 71		2				0,25	2,25
Тема 72	1	1				0,25	2,25
Разом змістовий модуль 6	4	17		2		3	26
Разом модуль 2							100
Модуль 3							
Змістовий модуль 7							
Тема 73	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 74		0,50				0,15	0,65
Тема 75		0,50				0,15	0,65
Тема 76	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 77		0,50				0,10	0,65
Тема 78		0,50				0,15	0,65
Тема 79	0,50	1				0,15	1,65
Тема 80	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 81		1				0,15	1,15
Тема 82	1	0,50				0,15	1,65
Тема 83		0,50				0,10	0,65
Тема 84		0,50				0,15	0,65
Тема 85	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 86	0,50	0,50				0,15	1,15
Разом змістовий модуль 7	4	8			4	2	18
Змістовий модуль 8							
Тема 87		0,50				0,15	0,65
Тема 88		0,50				0,15	0,65
Тема 89	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 90		1				0,15	1,15
Тема 91		0,50				0,10	0,60
Тема 92		1				0,15	1,15
Тема 93	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 94	0,50	0,50				0,15	1,15
Тема 95				2		0,15	2,15
Тема 96		0,50				0,15	0,65

Тема 97	0,50	0,50				0,10	1,10
Тема 98		0,50				0,15	0,65
Тема 99		0,50				0,15	0,65
Тема 100		1				0,15	1,15
Разом змістовий модуль 8	2	8		2	4	2	18
Змістовий модуль 9							
Тема 101	0,50	0,50				0,20	1,20
Тема 102	0,50	0,50				0,20	1,20
Тема 103		1				0,20	1,20
Тема 104		1				0,20	1,20
Тема 105	0,50	0,50				0,20	1,20
Тема 106	0,50	0,50				0,20	1,20
Тема 107		1				0,20	1,20
Тема 108	1	1				0,20	2,20
Тема 109				2		0,20	2,20
Тема 110		1				0,20	1,20
Разом змістовий модуль 9	3	7		2		2	14
Разом модуль 3							50

**Оцінювання студентів протягом семестру
(заочна форма навчання)
Весняний семестр (1)**

Поточне тестування та самостійна робота					Сума в балах
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Індивідуальне завдання 1	Змістовий модуль 3	Індивідуальне завдання 2	100
15	20	30	15	20	

Осінній семестр

Поточне тестування та самостійна робота					Сума в балах
Змістовий модуль 4	Змістовий модуль 5	Індивідуальне завдання 3	Змістовий модуль 6	Індивідуальне завдання 4	100
15	20	30	15	20	

Весняний семестр (2)

Поточне тестування та самостійна робота					Підсумковий тест (екзамен)	Сума в балах
Змістовий модуль 7	Змістовий модуль 8	Індивідуальне завдання 5	Змістовий модуль 9	Індивідуальне завдання 6	50	100
5	10	15	5	15		

Загальне оцінювання результатів вивчення дисципліни

Для виставлення підсумкової оцінки визначається сума балів, отриманих за результатами екзамену та за результатами складання змістових модулів. Оцінювання здійснюється за допомогою шкали оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни (модулю).

Оцінка		
100-бальна шкала	Шкала ECTS	Національна шкала
90-100	A	5, «відмінно»
80-89	B	4, «добре»
75-79	C	
70-74	D	3, «задовільно»
60-69	E	
35-59	FX	2, «незадовільно»
0-34	F	

ЧАСТИНА 2
ЗАВДАННЯ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

TEIL 2
AUFGABEN ZUR PRAXIS

LEXIK

Lektion 1. Verkehrsmittel

das Verkehrsmittel – транспортний засіб	der Doppeldecker – двоповерховий автобус
das Auto (s) / der Wagen (-) – автомобіль	der Hubschrauber (-) – вертоліт
Auto fahren – водити автомобіль	das Schiff (e) – корабель
mit dem Auto fahren – їздити на автомобілі	die Fähre – паром
der Bus (se) – автобус	der Dampfer (-) – пароплав
die Straßenbahn (en) – трамвай	das Boot (e) – човен
die U-Bahn (en) – метро	das Taxi (s) – таксі
das Flugzeug (e) – літак	ein Taxi nehmen – поїхати на таксі
der Zug (die Züge) – потяг	das Polizeiauto (s) – поліцейський автомобіль
das Fahrrad (-räder) – велосипед	der Krankenwagen – швидка допомога
das Moped (s) – мопед	der Abschleppwagen – тягач
das Motorrad (-räder) – мотоцикл	das Feuerwehrauto – пожежна машина
das Wohnmobil – будинок на колесах	die S-Bahn – міська швидкісна залізниця
der Lastkraftwagen (der LKW) – вантажівка	einsteigen – входити, сідати (в громадський транспорт)
der PKW – легковий автомобіль	aussteigen – виходити (з громадського транспорту)
der Reisebus (se) – туристичний автобус	umsteigen – пересідати

Aufgabe 1. Wortschatzübung. Welches Wort passt nicht?

1. Motorroller – Auto – Tram – Bus
2. Gebäude – Hochhaus – Wohnung – Park
3. Fahrrad – Bahnhof – Auto – Motorroller
4. anmelden – abmelden – fahren – verlängern
5. Reisebüro – Restaurant – Metzgerei – Gemüseladen
6. Termin – Vorfahrt – Verkehrsschild – Kreuzung
7. Bus – Flugzeug – U-Bahn – S-Bahn
8. Schule – Kindergarten – Supermarkt – Schwimmbad
9. ausfüllen – anrufen – zurückrufen – telefonieren
10. Ampel – Verkehrsschild – Post – PKW
11. Straße – Tunnel – Brücke – Straßenbahn
12. PKW – Auto – LKW – Tunnel

Aufgabe 2. Mit welchem Verkehrsmittel fahren Sie gern?

		Taxi?
	dem	Fahrrad?
		Auto?
Fährst du gern	mit	Bus?

der

Zug?
Straßenbahn?
U-Bahn?

Aufgabe 3. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Positive und negative Seite des populärsten Verkehrsmittels.

Eine moderne Industriegesellschaft benötigt ein hochentwickeltes Verkehrssystem. Es sichert den Menschen die uneingeschränkte Bewegung, erleichtert ihnen die Wahl des Wohnortes und Arbeitsplatzes.

Es gibt vielfältige Arten des Verkehrsmittels. Zu den bekanntesten von ihnen gehören das Auto, der Zug, das Flugzeug und viele andere.

Es ist sehr bequem, mit Hilfe des Verkehrsmittels eine Reise unterzunehmen. Jedes Verkehrsmittel hat aber nicht nur positive, sondern auch negative Seiten.

Auto ist das populärste Verkehrsmittel der Welt.

- + Mit Hilfe des Autos kann man große Strecke überwinden.
- + Außerdem können wir an der Tankstelle alles bekommen, was wir brauchen.
- + Die Reise mit dem Auto ist sehr bequem.

Es gibt aber die Nachteile.

- Dazu zählt man die Unfälle, in denen täglich viele Leute sterben.
- Wenn die Menschen im Freitag ins Restaurant oder ins Kino fahren, nicht immer gibt es die Möglichkeit eine Parkenstelle zu finden.
- Die Autobahnen und die Straßen sind nicht immer sehr gut. Und das kann zu den Unfällen führen.

Noch ein populärstes Verkehrsmittel ist der Zug.

- + Der Zug ist ein komfortables Verkehrsmittel.
- + Mit dem Zug kann man sehr schnell das Ziel erreichen.
- + Während der Zugreise kann man die schöne Natur genießen und neue Menschen kennenlernen.
- + Außerdem gibt es für einigen Menschen verschiedene Ermäßigungen.

Aber gibt es auch die Nachteile.

- Sehr oft gibt es keine Plätze für die Menschen im Zug.
- Der Zug kommt sehr oft mit Verspätungen. Und das zerstört die Pläne der Reisenden.
- Die Grenzabfertigung erfolgt in der Regel im fahrenden Zug.

Flugzeug

- + Flugzeug ist das modernste und schnellste Verkehrsmittel.
- + Mit Flugzeug fährt man sehr bequem ins Ausland.

Aber gibt es auch die Nachteile.

- Der Überflug ist zu teuer.

- Außerdem bekommen einige Menschen wegen der Überflüge einige Probleme mit der Gesundheit.

Das Verkehrsmittel spielt eine große Rolle in der modernen Gesellschaft. Das ist sehr bequem und gibt es die Möglichkeiten viel Zeit zu sparen. Aber man muss sehr aufmerksam auf den Straßen sein und viele Regeln im Flugzeug, Zug, Auto befolgen.

Aufgabe 4. Diskutieren Sie über andere Nachteile und Vorteile für verschiedene Verkehrsmittel

Aufgabe 5. Setzen Sie die richtigen Artikel und die richtigen Endungen ein!

Das Schiff ist eines ... ältest... Verkehrsmittel ... Menschen. Auch heute noch benutzen viel... Leute ... Schiff, wenn sie verreisen wollen, obwohl es nicht zu ... schnellst... Verkehrsmitteln gehört. ... groß... Vorteil ... Schiffe ist ... Bequemlichkeit an Bord und ... Möglichkeit, ... eigen... Auto mit in ... Urlaub zu nehmen. Je nach Geschmack und Geldbeutel kann man auf ... Fahren zwischen billig... Sitzplätzen an Deck, Schlafsesseln, Innenkabinen ohne Fenster und teuer... Außenkabinen wählen. Ebenso ist es an Bord nie langweilig. Die Passagiere haben zahlreich... Möglichkeiten, sich zu amüsieren. Sie können in einem ... Restaurants essen, im klein... Schwimmbecken baden, in ... zahlreich... Geschäften einkaufen und ... schön... Aussicht genießen.

Mit ... Reisebus kann man zwar relativ billig verreisen, aber oft gibt es nur schmal... und eng... Sitzplätze. ... wichtig... Vorteil ist es, dass man Busse mieten kann, wenn man mit ... groß... Gruppe einen Ausflug machen will. Dazu kann ... Bus überall hinfahren, wo es genügend groß... Straßen gibt. Auch schlecht... Wetter kann ... Bus keine bedeutend... Probleme machen. Und zumindest in Griechenland verkehren die Busse häufiger als ander... Verkehrsmittel. Auf ... ander... Seite kann man sich während einer lang... Fahrt kaum vom Sitzplatz bewegen und es besteht ... Gefahr für lang... Zeit in ... Stau stecken zu bleiben.

... Flugzeug ist zweifellos das schnellst... Verkehrsmittel. Man kann damit jeden Ort auf der Erde in kurz... Zeit erreichen. Allerdings muss man ungefähr zwei Stunden vor ... Abflug am Flughafen sein. Dort wartet man oft lang... Zeit in ... Schlange, um sein Gepäck abzugeben. Dann folgen lästig... Kontrollen ... Papiere und ... Handgepäck. Manchmal muss man sogar seine Schuhe ausziehen, und größer... Verspätungen sind keine Seltenheit. Einig... Menschen können wegen ... niedrig... Luftdrucks im Flugzeug auch gesundheitlich... Probleme bekommen. Wegen ... immer weiter fallend... Preise benutzen immer mehr Menschen ... Flugzeug, wenn sie ... Reise machen wollen.

Lektion 2. Reisen

ins Ausland fahren/reisen – їздити за кордон	der Wohnwagen (-) – домівка на колесах
der Reisepass (-pässe) – паспорт	das Zelt (e) – палатка
das Visum (die Visen) – віза	die Jugendherberge – молодіжна турбаза
ein Visum beantragen – подавати документи на візу	die Flugkarte / das Flugticket – авіаквиток
per Anhalter / trampen – подорожувати автостопом	im Voraus buchen – заздалегідь бронювати
ins Gebirge fahren – поїхати у гори	die Unterkunft – житло
der Teich (e) – ставок	die Eishöhle – крижана печера
der Gletscher (-) – льодовик	tanken – заправляти (бензином)
der Wasserfall (-fälle) – водоспад	die Tankstelle – бензоколонка
Reiseversicherung bezahlen – оплачувати страхування	das Benzin – бензин
die Krankenversicherung – медичне страхування	die Wanderschuhe – взуття для подорожей
die Vor- und Nachteile – переваги та недоліки	die Skiausrüstung – спорядження для катання на лижах
die Sonnencreme – крем від сонця	der Alpinist (en) – альпініст
der Badeanzug (-züge) – купальник	der Alpinismus – альпінізм
die Luftmatratze – надувний матрац	den Berg besteigen – підійматися на гору
die Badehose – плавки	auf der faulen Haut liegen – байдикувати
die Taucherausrüstung – водолазне спорядження	der Alltagstrott – будні
das Schlauchboot (e) – шлюпка	die Wüste – пустеля
die Erholung (en) – відпочинок	wandern – подорожувати пішки
sich erholen / sich ausruhen – відпочивати	der Wanderer (-) – мандрівник (пішки)
die Freizeitaktivitäten – розважальні заходи	der Reisende (n) – мандрівник
der See (n) – озеро	der Berg (e) – гора
genießen Akk. – насолоджуватись	der Gipfel – верхівка
das Meer / die See – море	die Seeluft – морське повітря
der Ort (e) – місце	der Sand – пісок
das Abenteuer (-) – пригода	das Hindernis überwinden – подолати перешкоду
etwas Außerordentliches überleben – пережити щось незвичайне	einen Ausflug / eine Reise unternehmen – подорожувати
Reiseagenturen und Büros – туристичні агенції та бюро	der Warteraum (-räume) – приміщення для очікування

1) Warum reisen die Leute?

neue Länder, Orte, Städte besuchen, fremde Kulturen kennen lernen, sich erholen, Bekannte oder Verwandte besuchen Fremdsprachen lernen, arbeiten (Dienstreisen, Forschungen im Ausland...)

2) Wohin können wir reisen?

a) ins Gebirge

b) ans Wasser (zu einem Stausee, an einen Fluss, See oder Teich, meistens an eine See – an die Ostsee, an die Adria, ans Mittelmeer, an das Schwarze Meer...)

c) zu historischen und Natursehenswürdigkeiten wie z. B. Schlösser, Burgen, Städte, Tropfsteinhöhlen, Eishöhlen, Gletscher, Wasserfälle, Nationalparks, Naturschutzgebiete...)

3) Wie bereiten wir uns auf eine Reise vor?

Entweder können wir alles selbst erledigen oder wir verlassen uns auf ein Reisebüro.

4) Was müssen wir alles sichern, bevor wir abreisen?

- die Unterkunft – auf dem Campingplatz, im Zelt, im Wohnwagen, im Bungalow, in einer Jugendherberge, im Hotel, privat... die Unterkunft sollten wir lieber im Voraus buchen

- Wie reisen wir? Mit dem Auto, Zug, Bus, Flugzeug, Schiff, Fahrrad, per Anhalter (trampen)...

a) mit dem Auto – den Zustand kontrollieren und eventuelle Reparaturen machen, tanken

b) mit öffentlichen Verkehrsmitteln – die Fahrkarte (Fahrticket) oder Flugkarte (Flugticket) reservieren, Platzkarte kaufen

- Reiseversicherung bezahlen

- Koffer, Reisetaschen oder Rucksack packen

- Geld umtauschen

- Reisepass nicht vergessen, ein Visum beantragen, wenn es nötig ist

5) Was für Vor- und Nachteile hat es, wenn wir mit einem Reisebüro reisen?

+ wir brauchen nicht uns um die Unterkunft, Versicherung, Fahrkarten, Reiseplan zu kümmern

- wir können nicht immer das machen, was wir wollen – fester Plan

- wir reisen mit Menschen, die uns nicht sympathisch sein müssen...

6) Was nehmen wir in Urlaub mit?

- an den Strand – Sonnencreme, Sonnenbrille, Badeanzug, Badehose, Luftmatratze, Schlauchboot, Taucherausrüstung...

- ins Gebirge – Wanderschuhe, Skiausrüstung...

- zum Zelten – Schlafsack, Matte, Gaskocher, Campinggeschirr, Taschenlampe...

7) Was sind die häufigsten Reiseziele der Tschechen?

8) Wo haben Sie Ihren schönsten Urlaub verbracht und wohin möchten Sie einmal fahren?

Verkehr: Güterverkehr (mit LKWs, Zügen, Frachtschiffen), Personenverkehr.

Was sind die häufigsten Verkehrsmittel?

- Auto
- Bus
- Zug
- Flugzeug
- Schiff

Stadtverkehr: S-Bahn, U-Bahn (Metro), O-Bus, Bus

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn. Stellen Sie einander Fragen zum Text und beantworten sie. Erzählen Sie über Reiseagenturen und Büros.

Reisen

Unser Leben ist ohne Reisen undenkbar. Reisen, die die Menschen unternehmen, sind sehr unterschiedlich. In Bezug auf die Strecke unterscheidet man Kurz- und Langstreckenreisen. Was die Verkehrsmittel anbetrifft, so kann man ein Auto, einen Bus, ein Flugzeug, einen Zug, ein Schiff etc. wählen. Die Wahl eines bestimmten Verkehrsmittels hängt von der Strecke und von den Möglichkeiten und Bevorzugungen der Reisenden ab. Die Menschen unternehmen Geschäfts- und Urlaubsreisen abhängig von den Aufgaben, die vor ihnen gestellt werden, bzw. von ihren eigenen Plänen.

Wenn man eine Reise plant, so muss man Fahrkarten bzw. Flugtickets besorgen. Es ist immer zweckmäßig, sie rechtzeitig zu buchen, dann kann man unangenehme und unwünschter Situationen vermeiden. Heutzutage sind die Buchung und auch die Bezahlung von Fahrkarten und Flugtickets ganz einfach geworden, alles kann telefonisch und/oder über Internet geregelt werden.

Neben den obengenannten Verkehrsmitteln gibt es auch andere Möglichkeiten. Viele Menschen reisen sehr gerne mit ihren Autos. Einige Menschen wandern oft und erreichen ihre Zielorte zu Fuß. Das Wandern ist sehr gesund und populär.

Das Reisen ist heute eines der beliebtesten Hobbys und eine unheimlich interessante Beschäftigung. Man reist durch die Heimat, aber sehr oft fährt man ins Ausland. Reisen erlauben uns alle möglichen Länder zu besuchen, neue Menschen kennenzulernen und neue Freunde zu finden, fremde Kultur, Sitten und Bräuche hautnah kennen lernen, zahlreiche Sehenswürdigkeiten, Museen und Theater überall auf Erden zu besichtigen bzw. zu besuchen und sich dadurch allseitig zu entwickeln. Außerdem können wir unsere Sprachkenntnisse in der Praxis überprüfen und Außergewöhnliches erleben.

Zahlreiche Reisebüros und Reiseagenturen bemühen sich unsere Vorstellungen zu realisieren. Sie bieten alles Mögliche an: einen Aufenthalt in den Bergen, am Meer, an den Seen, auf dem Bauernhof inmitten schöner Natur, den Besuch der

verschiedenen Städte mit ihren Sehenswürdigkeiten oder eine Besichtigung wertvoller Kunstdenkmäler. Erlaubt es unser Sparkonto, können wir sogar an einer Safari teilnehmen oder eine Reise unternehmen. Man kann jedoch auch mit wenig Geld zu tollen Ferienerlebnissen kommen. Man muss bloß die Phantasie arbeiten lassen.

Reisen machen Spaß, bringen großen Nutzen und sind ein untrennbarer Teil unseres Lebens.

Aufgabe 2. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Die Deutschen und der Tourismus

Millionen Deutsche reisen jedes Jahr als Touristen in den Urlaub. Dafür geben sie viel Geld aus. Allerdings gibt es den Massentourismus erst wenige Jahrzehnte. Früher konnten sich nur Reiche Urlaubsreisen leisten.

Die Deutschen verreisen gern und oft. Viele haben eine gut gefüllte Urlaubskasse. Nur die Chinesen geben mehr Geld für Urlaub aus und lösten 2012 die Deutschen als so genannte „Reiseweltmeister“ ab. Urlaubsreisen sind für die meisten Deutschen allerdings erst seit wenigen Jahrzehnten möglich. In früheren Jahrhunderten konnten nur Adelige und Reiche als Touristen die Welt entdecken, denn Reisen war sehr teuer und aufwendig.

Das änderte sich langsam, als der Brite Thomas Cook ab 1841 die ersten Pauschalreisen organisierte. Er schickte Scharen von Touristen mit der Eisenbahn auf Reisen. Der Reiseveranstalter hatte dafür ganze Züge und Hotels gebucht. Dadurch wurden seine Urlaubsangebote sehr günstig. Der Massentourismus begann für viele erst nach dem Zweiten Weltkrieg. In den 1950er Jahren wuchsen mit dem Wirtschaftswunder in der Bundesrepublik die Einkommen und die Reiselust der Deutschen. Jeder, der ein eigenes Auto besaß, konnte jetzt auch ganz individuell auf Reisen gehen.

Bald machte eine weitere technische Veränderung den Tourismus noch bezahlbarer: Große Passagierflugzeuge transportierten seit den 1970er Jahren immer mehr Menschen immer preiswerter in die Ferne. Strände im Süden Europas, an denen sehr viele Deutsche nebeneinander in der Sonne lagen, wurden deshalb z. B. spöttisch „Teutonengrill“ genannt.

Mittlerweile verreisen die Deutschen zu jeder Jahreszeit, und man kann sie fast überall in der Welt treffen. Aber nicht alle wollen ins Ausland: „Deutschland ist für die Deutschen immer noch das wichtigste Urlaubsland.“, erklärt der Tourismusforscher Jürgen Schmude aus München. Die große Reiselust hat aber auch Nachteile: Viele Kilometer Staus auf den Autobahnen und lange Schlangen an den Schaltern der Flughäfen – so sieht es jedes Jahr zu Beginn der Sommerferien in Deutschland aus.

Aufgaben zum Text:

1. Das meiste Geld für Urlaubsreisen wird seit 2012 von den ... ausgegeben.

- a) Deutschen
- b) Chinesen

c) Briten

2. Welche Tatsache machte Urlaub für mehr Menschen in Deutschland ab 1970 möglich?

- a) Die Menschen konnten billiger in ferne Länder fliegen.
- b) Die Einkommen der Bevölkerung wurden immer niedriger.
- c) Der Brite Thomas Cook begann Pauschalreisen auch in Deutschland anzubieten.

3. Welcher Satz ist richtig?

- a) Zum Beginn der Ferien gibt es keine Staus auf den deutschen Autobahnen.
- b) Die Deutschen machen gerne in Deutschland Urlaub.
- c) Im Süden Europas kann man gegrillte Teutonen essen.

4. Wie geht der Satz nicht weiter? Nur wenige Menschen reisten vor über 100 Jahren als Touristen durch die Welt, ...

- a) denn Reisen waren sehr teuer und aufwendig.
- b) weil das Reisen sehr teuer und aufwendig war.
- c) da war sehr teuer und aufwendig das Reisen.

5. In den 1950er Jahren fuhren viele Deutsche mit dem Auto in Urlaub. ... konnten sie ihr Reiseziel individuell bestimmen.

- a) Dadurch
- b) Dabei
- c) Dafür

Arbeitsauftrag

Gibt viele deutsche Touristen in eurem Land? Oder besuchen vor allem Menschen aus anderen Ländern eure Heimat? Welchen Eindruck habt ihr von ihnen?

Aufgabe 3. Ergänzen Sie die Sätze:

A) durch «kaufen», «lösen» oder beides und durch «umtauschen» oder «wechseln»:

1. Auf der Bank soll ich noch Geld 2. Wo kann man Fahrkarten ... ? 3. Wo kann man Theaterkarten ... ? 4. Hast du die Platzkarten ... ? 5. ... Sie aber die Fahrkarten rechtzeitig, sonst ist es dann zu spät. 6. Was willst du dir in Leipzig ... ? 7. Die Jacke passt mir nicht, ich muss sie 8. Du hast doch früher am Bahnhof gewohnt. Hast du die Wohnung ... ? 9. Können Sie mir 50 Euro ... ? 10. Diese Ware kann man nicht....

B) durch passende Wörter:

• 1. Ich fahre zum Bahnhof und ... eine Fahrkarte. 2. Der D-Zug hat in Weimar 6 Minuten 3. Schließen Sie bitte die Tür oder das Fenster, es ... ! 4. Gibt es eine ... Verbindung mit Leipzig? 5. Wo kann ich meinen Koffer... ? 6. Das Flugzeug hat 3 Minuten 7. Ich kann die Flugreise nicht 8. Mit einer Flugreise kann man viel

Zeit 10. Das Flugzeug ist ein ... Verkehrsmittel. Bei schönem Wetter ist die Seereise besonders 12. Auf dem Schiff kann man ... gut....

- 1. Mein Pass ist... . Ich muss ihn verlängern lassen. 2. Für die Einreise in die BDR braucht man ein 3. Wie lange ist mein Visum ... ? 4. Diese Ware ist zollpflichtig. Sie müssen ... bezahlen. 5. Diese Waren sind zollfrei. Sie dürfen sie ohne Zoll.... 6. In jeder Wechselstelle kann man ausländische Währung in Euro 7. Für Hin- und Rückflug gibt es eine 8. Das große Gepäck habe ich aufgegeben, darf ich diese Tasche in die Kabine ... ? 9. Vor uns liegt der Flugplatz, in einigen Minuten ... wir. 10. Beim Start und bei der Landung muss man das Rauchen 11. Für jedes Kilo... muss man besonders zahlen. 12. Der Bus fährt... 10 Minuten.

C) Ergänzen Sie die Nebensätze:

1. Es ist gut, ... 2. Schön, ... 3. Schlecht, ... 4. Es ist angenehm, ... 5. Klar, ... 6. Es ist richtig, ... 7. Es stimmt nicht, ... 8. Es ist schön, ... 9. Es ist nicht klar, ... 10. Schade, ... 11. Würden Sie mir bitte sagen, ... 12. Es wäre gut, ...

Aufgabe 4. Bilden Sie die Sätze

- 1. einen Reiseführer kaufen; 2. sich reisefertig machen; 3. ins Reisebüro gehen; 4. die Reisetasche auspacken; 5. die Reisevorbereitungen treffen; 6. auf Urlaub gehen; 7. den Reisepass ausstellen lassen; 8. den Koffer einpacken; 9. Reisepläne schmieden; 10. Reisefieber haben; 11. auf der Durchreise in der BRD sein; 12. Den Fahrschein an der Vorverkaufskasse lösen; 13. sich auf den Weg machen.

- 1. Busplätze buchen; 2. die Fahrkarten lösen; 3. die Abfahrtszeiten erfahren; 4. das Gepäck aufgeben; 5. die Flugkarten buchen; 6. Die Platzkarten kaufen; 7. die Tickets umtauschen; 8. den Zug verpassen; 9. viel Gepäck mitnehmen; 10. das Visum verlängern lassen; 11. die Rückfahrkarten bestellen.

Aufgabe 5. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Die erste Weltreise

Der fünfundzwanzigjährige Seefahrer Magellan wollte auf dem Wege nach Westen um Südamerika herum Ostindien erreichen. Mit fünf Schiffen begann Magellan im September 1519 seine Reise. Sein größtes Schiff war hundertzwanzig Tonnen groß. Im Vergleich mit unseren Schiffen war das nur ein kleines Boot.

Die Reise war schwer und gefährlich. Nach einer langen Fahrt über den Atlantischen Ozean erreichte Magellan endlich Feuerland. Dort fand er zwischen hohen Bergen einen natürlichen Kanal und gelangte wieder ins offene Meer. Dieser Kanal heißt heute "Magellan-Straße". Auf der Fahrt über das neue Meer erlebte Magellan keinen einzigen Sturm. Er nannte deshalb das Meer den "Stillen Ozean".

Im März 1521 sah Magellan zum ersten Mal wieder Land. Das waren die Mariannen-Inseln. Er setzte seinen Kurs nach Westen fort, entdeckte eine neue Inselgruppe und nannte sie die "Philippinen". Im Kampf mit den Bewohnern dieser Inseln fanden Magellan und viele seiner Matrosen den Tod.

Die anderen fuhren weiter, kamen bald nach Ostindien und endlich zurück nach Spanien. Nur achtzehn Matrosen von zwei hundert kamen auf einem einzigen Schiff im Jahre 1522 in die Heimat zurück. Drei Jahre hatte die erste Reise um die Welt gedauert.

Nun wussten es alle: die Erde ist eine Kugel. Das hatte der tapfere Seefahrer Magellan bewiesen. Nach Westen war er hinaufgefahren. Vom Osten kam sein Schiff nach Europa zurück.

Aufgabe 6. Lesen Sie den Text «Wir machen eine Reise» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische.

Suchen Sie Antworten auf folgende Fragen:

1. Wann ist die Aufbewahrung geöffnet? 2. Darf der 1. Fahrgast das Fenster öffnen? 3. Wie viel Gepäck hat der Reisende?

Wir machen eine Reise

Bei der Auskunft

Reisender: Guten Tag! Gibt es eine direkte Verbindung nach Hamburg?

Frau in der Auskunft: Ja, der D-Zug 28, aber er fährt in der Nacht.

R.: Fährt denn kein Zug am Morgen?

Fr.: Doch, es gibt noch einen Zug um 6.45 Uhr.

R.: Ist das ein Personenzug?

Fr.: Nein, das ist ein Schnellzug, da müssen Sie aber in Bremen umsteigen.

R.: Habe ich sofort Anschluss?

Fr.: Sie haben in Bremen 14 Minuten Aufenthalt. Ich glaube, das ist die günstigste Verbindung.

R.: Entschuldigen Sie bitte, noch eine Frage, wo kann ich eine Fahrkarte lösen?

Fr.: Gleich nebenan.

R.: Vielen Dank!

Fr.: Bitte!

Am Fahrkartenschalter

R.: Bitte einmal Hamburg erster Klasse.

Fr.: Mit D-Zugzuschlag?

R.: Ja.

Fr.: Das macht 48 Euro.

R.: Wo kann ich Platzkarten lösen?

Fr.: Am Platzkartenschalter nebenan.

Im Abteil

1 Fahrgast: Guten Morgen! Sind hier noch Plätze frei?

2 Fahrgast: Ja. Nur der Fensterplatz ist besetzt.

1: Darf man hier rauchen?

2: Aber natürlich! Das ist doch ein Raucherabteil.

1: Darf ich das Fenster öffnen?

2: Bitte schön, aber schließen Sie dann bitte die Tür, sonst zieht es.

1: Jetzt ist es angenehmer. Hat unser Zug Verspätung?

- 2: Ich glaube, wir kommen pünktlich an.
1: Hat der Zug einen Speisewagen?
2: Ja. Der Speisewagen ist in der Mitte des Zuges.
1: Vielen Dank! - Wie viel Zeit haben wir noch bis Bremen?
2: Nicht mehr als 5 Minuten.
1: Reichen Sie mir bitte mein Gepäck!
2: Bitte sehr.
1: Recht schönen Dank! Auf Wiedersehen!
2: Auf Wiedersehen! Gute Weiterreise!

Das Gepäck

Reisender: Träger! Bitte nehmen Sie diese zwei großen Koffer. Den kleinen Koffer nehme ich selbst.

Gepäckträger: Ok! Soll ich Ihr Gepäck zum Zug bringen?

R.: Nein, zur Gepäckaufbewahrung, bitte. Ist es weit von hier?

G.: Nein, es ist ganz nah. - So. Hier können Sie Ihr Gepäck zur Aufbewahrung geben.

R.: Danke! Was bekommen Sie?

G.: 4 Euro.

R.: Bitte. Stimmt so.

G.: Vielen Dank, mein Herr!

In der Gepäckaufbewahrung

Reisender: Bitte diese zwei Koffer.

Fräulein in der Aufbewahrung: 2 Euro bitte! - Danke. Hier ist Ihr Gepäckschein.

R.: Wann kann ich das Gepäck abholen?

F.: Die Aufbewahrung ist durchgehend geöffnet.

6.1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text:

1. Wen fragt der Reisende in der Auskunft? 2. Welche Züge fahren nach Hamburg? Mit welchem Zug will der Reisende fahren? 4. Wo soll der Reisende umsteigen? 5. Hat er sofort Anschluss? 6. Was für eine Fahrkarte löst der Reisende? 7. Was kostet die Fahrkarte? 8. In welchem Abteil fahren beide Fahrgäste? 9. Hat der Zug nach Hamburg Verspätung? 10. Was gibt er zur Aufbewahrung?

6.2. Geben Sie den Inhalt des Textes «Wir machen eine Reise» in Form einer Erzählung wieder.

6.3. Erzählen Sie die Geschichte oder spielen Sie anhand des Textes die Szene «Meine letzte Eisenbahnreise» nach folgender Gliederung:

1. Wohin wollten Sie reisen? 2. Wonach fragten Sie bei der Auskunft? 3. Welche Fahrkarten lösten Sie? 4. Wie war die Fahrt? 5. Hatten Sie viel Gepäck? Was machten Sie damit?

Aufgabe 7. Sprechen Sie mit Ihrem Freund:

- *Erzählen Sie einander:*

1. Reist man viel mit der Eisenbahn? 2. Wo löst man Fahrkarten? 3. Was für Wagen gibt es? 4. Wie sieht es in einem Abteil aus? 5. Was erfährt man aus einem Fahrplan? 6. Haben die Züge oft Verspätung? usw.

• *Diskutieren Sie über folgende Fragen und beweisen Sie Ihre Meinung dazu:*

1. Warum fragen viele Reisende nach etwas bei der Auskunft? Es gibt doch Fahrpläne und Kursbücher (залізничні довідники)! 2. Warum gibt es Raucher- und Nichtraucherabteile? Ist es immer bequem? 3. Ist der Gepäckträger ein alter Hut (розм.: архаїзм) oder braucht man ihn doch manchmal? 4. Der Zug hat Verspätung. Ist es immer so wichtig?

Aufgabe 8. Lesen Sie den Text «Eine Flugreise» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische.

Suchen Sie Antworten auf folgende Fragen:

1. Gibt es für Hin- und Rückflug eine Ermäßigung? 2. Was kostet ein Kilo Übergepäck?

Eine Flugreise

Ein Platz ist noch frei

Reisender: Guten Tag! Wann fliegen die Flugzeuge nach Wien?

Angestellte des Reisebüros: Nach Wien gibt es täglich ein Flugzeug: montags und dienstags fliegen die Maschinen der Lufthansa, sonst die Maschinen anderer Fluggesellschaften.

R.: Die beiden Lufthansa-Maschinen fliegen um 10.00 Uhr ab, stimmt es?

A.: Ja, es stimmt genau.

R.: Und wann kommen sie in Wien an?

A.: Um 11.55 Uhr.

R.: Es ist schön, dass man noch vor Mittag ankommt. Kann ich jetzt einen Platz buchen?

A.: Für welchen Tag, bitte?

R.: Für den nächsten Dienstag. Hoffentlich ist da noch etwas frei.

A.: Ich sehe gleich nach. Ja, für diesen Flug können Sie noch einen Platz haben.

R.: Schön, dass ich nicht zu spät gekommen bin. Was kostet eine Flugkarte?

A.: 64 Euro. Wollen Sie gleich einen Platz für den Rückflug buchen?

R.: Gibt es für Hin- und Rückflug eine Ermäßigung?

A.: Ja, 5 Prozent. Das ist sehr günstig.

R.: Dann, bitte, hin und zurück. Wie kommt man zum Flugplatz?

A.: Mit dem Bus vom S-Bahnhof, Flughafen Berlin Schönefeld. Er verkehrt alle 10 Minuten.

Bei der Abfertigung

Fhuggast: Entschuldigen Sie bitte! Wo ist die Gepäckabfertigung?

Angestellter: Gleich nebenan.

F.: Ich möchte mein Gepäck aufgeben.

A.: Ihre Flugkarte, bitte! Wie viel Stück Gepäck haben Sie?

F.: Drei. Diese Reisetasche möchte ich in die Kabine mitnehmen.

A.: Stellen Sie bitte alles auf die Waage. - Sie haben 5 Kilo Übergepäck. Man darf ja nur 20 Kilo Freigepäck mitnehmen.

F.: Wie viel muss ich bezahlen?

A.: 10 Euro je Kilogramm, das macht 50 Euro.

F.: Hier haben Sie das Geld.

A.: Danke. Hier ist Ihre Flugkarte, Ihr Gepäckschein und die Bordkarte.

F.: Danke, auf Wiedersehen!

A.: Auf Wiedersehen! Guten Flug!

In der Luft

Stewardess: Wir begrüßen Sie an Bord unseres Flugzeuges. Bitte beim Start und bei der Landung anschnallen und das Rauchen einstellen. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Flug! Danke!

Fluggast: Wie lange dauert der Flug?

S.: Etwa 2 Stunden. Ankunft in Wien um 8.25 Uhr.

F.: Haben wir eine Zwischenlandung?

S.: Nein. Wie vertragen Sie die Flugreise?

F.: Danke, ich fühle mich gut. Wie lange fliegen wir noch bis Wien?

S.: Wir landen in wenigen Minuten.

8.1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text:

1. Wohin will der Fluggast fliegen? 2. Wie viele Flugzeuge gibt es täglich nach Wien? 3. Wann fliegen die Lufthansa-Maschinen nach Wien ab? 4. Wann kommen die Lufthansa-Maschinen in Wien an? 5. Für welchen Tag bucht der Fluggast einen Platz? 6. Was kostet eine Flugkarte nach Wien? 7. Bekommt der Fluggast für Hin- und Rückflug eine Ermäßigung? 8. Wie viel Stück Gepäck hat der Fluggast? 9. Wie viel Kilo Übergepäck hat er? 10. Wie lange dauert der Flug von Berlin nach Wien?

8.2. Geben Sie den Inhalt des Textes «Eine Flugreise» in Form einer Erzählung wieder.

8.3. Erzählen Sie die Geschichte oder spielen Sie die Szene: «Meine Flugreise», beantworten Sie dabei folgende Fragen:

1. Was war Ihr Reiseziel? 2. Wann und wo haben Sie die Flugkarte gebucht? 3. Wie viel Stück Gepäck hatten Sie? 4. Wie fühlten Sie sich in der Luft?

Aufgabe 9. Beantworten Sie folgende Fragen:

1. Wie heißt die Fluggesellschaft der BRD? 2. Welche internationalen Fluglinien kennen Sie? 3. Wie heißt der größte Flughafen der BRD? 4. Kann man einen Flug einige Tage vorher buchen? 5. Wie kommen die Fluggäste zum Flughafen? 6. Wie viel Kilo Freigepäck darf man mitnehmen, und was kostet jedes Kilo Übergepäck? 7. Vertragen alle Menschen Flugreisen gut? 8. Fliegen Sie gern?

Aufgabe 10. Sprechen Sie mit Ihrem Freund:

- Erzählen Sie einander:

1. Fliegst du gern mit dem Flugzeug? 2. Wie bucht man einen Flug? 3. Wie kommt man zum Flughafen? 4. Wie ist die Abfertigung? 5. Wie ist es in der Kabine während des Fluges? 6. Verträgst du Flugreisen gut? 7. Bist du viel geflogen? usw.

• *Diskutieren Sie über folgende Fragen und beweisen Sie Ihre Meinung dazu:*

1. Warum fliegen viele Menschen gern mit dem Flugzeug? 2. Was macht eine Flugreise angenehm? 3. Man kann einen Flug im Voraus buchen. Ist das immer bequem? 4. Warum darf man nur 20 Kilo Freigepäck mitnehmen? 5. Haben Sie immer wenig Gepäck? 6. Viele Mädchen wollen Stewardess werden. Warum? Raten Sie Ihrer Freundin zu diesem Beruf? 7. Man hat nicht immer ein Flugwetter. Was dann?

Aufgabe 11. Führen Sie ein Gespräch zum Thema «Eine Flugreise».

Personen: Herr Vogel

ein Angestellter der Fluggesellschaft «Lufthansa»

eine Stewardess.

Zeit: Am Abend auf dem Flughafen Berlin-Schönefeld.

Situation: Herr Vogel hat sein Flugzeug nach München verpasst: der Zug hatte Verspätung. Er muss aber unbedingt noch heute nach München fliegen. Sein Flugzeug war aber der letzte. Nur zwei Maschinen anderer Fluggesellschaften machen noch eine Zwischenlandung. Herr Vogel spricht mit dem Angestellten und bittet ihn, er soll ihn nach München abfliegen lassen. Eine Stewardess kommt zu ihnen; sie will auch Herrn Vogel helfen.

Aufgabe 12. Beantworten Sie folgende Fragen:

1. Reist man viel? 2. Wann reist man eigentlich? 3. Wohin reist man gern? 4. Welches Verkehrsmittel ist besonders beliebt? 5. Wer zieht die Eisenbahn vor? 6. Welche Vor- und Nachteile hat eine Flugreise? 7. Welche Vor- und Nachteile hat eine Eisenbahnreise? 8. Warum ist eine Seereise gut für den Urlaub? 9. Lösen Sie Ihre Fahrkarten und Tickets im Vorverkauf? 10. Wie treffen Sie Ihre Reise Vorbereitungen? 11. Wie reist du gern und warum? 12. Warum sind Flugreisen besonders beliebt?

Aufgabe 13. Diskutieren Sie über folgende Fragen und beweisen Sie Ihre Meinung dazu:

1. Die Eisenbahn ist bis jetzt das beste Verkehrsmittel. Stimmt das? 2. Eine Seereise ist gut für den Urlaub. Ist es immer so? 3. Wir reisen mit dem Flugzeug. Gewinnen wir immer Zeit dabei? 4. Die Nacht im Zug oder der Morgen im Flugzeug. Was ist bequemer?

Aufgabe 14. Lesen Sie den Text «An der Grenze» vor und übersetzen Sie ihn. Suchen Sie Antworten auf folgende Fragen:

1. Haben die Reisenden etwas zu verzollen? 2. Was darf man in die BDR zollfrei einführen?

An der Grenze

Passkontrolle

Grenzpolizist: Guten Tag! Die Pässe, bitte!

1. Reisender: Bitte, hier ist mein Pass!

G.: Fahren Sie nach Berlin?

R.: Nein, ich reise weiter nach Österreich. Wie lange ist mein Durchreisevisum gültig?

G.: Nur drei Tage. Ihr Pass ist in Ordnung, danke! - Ihren Pass, bitte!

2 Reisender: Bitte sehr!

G.: Sie fahren doch ins Ausland, Herr Olafsson. Wissen Sie, dass Ihr Pass bald abläuft? Er ist nur noch zwanzig Tage gültig!

2.R.: Ja, ich weiß das. Aber in 10 Tagen muss ich schon zu Hause sein. Dann lasse ich ihn verlängern.

G.: Dann ist alles in Ordnung! Gute Reise!

Zollkontrolle

Zollangestellter: Guten Tag! Zollkontrolle! Hat jemand zollpflichtige Waren bei sich? Darf ich bitte nachsehen?

1 Ausländer: Sind diese Sachen zollpflichtig?

Z.: Nein, sie sind zollfrei, Sie dürfen alles zollfrei mitführen, was Sie für Ihre Reise brauchen. Wem gehört dieser große Koffer hier?

2 Ausländer: Der gehört mir.

Z.: Und diese Tasche?

2.A.: Diese Tasche auch.

Z.: Haben Sie etwas zu verzollen?

2. A.: Ich glaube, dass ich nichts zu verzollen habe. Ich führe nur meine persönlichen Sachen mit.

Z.: Öffnen Sie bitte Ihren Koffer! Sie haben zu viel Tabakwaren und Schokolade.

2. A.: Das sind Geschenke. Wie viele Zigaretten darf man denn zollfrei einführen?

Z.: Nur 250 Gramm Tabakwaren sind zollfrei.

2. A.: Das habe ich nicht gewusst. Sagen Sie bitte, wie hoch der Zoll ist.

Z.: Das erfahren Sie beim Zollamt.

1. A: Sagen Sie bitte, ob ich das Geld umtauschen darf.

Z.: Natürlich. In jeder Wechselstelle können Sie ausländische Währung in Euro umtauschen. Das können Sie auch bei größeren Reisebüros machen.

14.1. Antworten Sie nur folgende Fragen zum Text:

1. Wohin fährt der erste Reisende? 2. Sind sein Pass und sein Durchreisevisum in Ordnung? 3. Wie lange ist noch der Pass des zweiten Reisenden gültig? 4. Wo will er den Pass verlängern lassen? 5. Wer hat zu viel Tabakwaren bei sich? 7. Warum hat der zweite Ausländer Zoll für die Tabakwaren vor der Abfahrt nicht bezahlt? 7. War die Zollkontrolle streng? 8. Wo kann man ausländisches Geld in Euro umtauschen? 9. Was darf man in die BRD zollfrei einführen und ausführen?

14.2. Geben Sie den Inhalt des Textes «An der Grenze» in Form einer Erzählung wieder.

14.3. Spielen Sie die Szene «An der Grenze».

Aufgabe 15. Beantworten Sie folgende Fragen:

1. Macht man heutzutage viele Auslandsreisen? 2. Warum macht man eigentlich Auslandsreisen? 3. Womit kann man ins Ausland reisen? 4. Warum kontrolliert man Pässe und Visa an der Grenze? 5. Warum kontrolliert man das Gepäck der Reisenden? 6. Warum gibt es zollfreie und zollpflichtige Waren? 7. Sind Sie einmal im Ausland gewesen? 8. Wie lernt man am besten Land und Leute kennen? 9. Warum ist der Zoll für dieselben Waren in verschiedenen Ländern nicht gleich? 10. Was zeigen Sie einem Ausländer in unserer Stadt?

Aufgabe 16. Führen Sie ein Gespräch zum Thema «Die erste Reise Ins Ausland».

Personen: Studenten aus Wien: Rudolf

Andreas

Uwe

Anna

Monika

Zeit: Eine Woche vor einer Auslandsreise

Situation: Die besten Studenten der Universität fahren in die BRD. Ihr Reiseziel ist zuerst Berlin, dann Leipzig, Dresden und Weimar. Sie besprechen alles: Was nehmen sie mit? Was packen sie in den Koffer? Welche Geschenke kaufen sie für bekannte und unbekannte Freunde? Wer löst Fahrkarten? Wer lässt Reisepässe ausstellen? usw.

Aufgabe 17. Sprechen Sie mit Ihrem Freund:

• *Erzählen Sie einander:*

1. Warst du oft im Ausland? 2. Wo warst du? 3. Wie war die Reise? 4. Wie war es an der Grenze? 5. Was darf man zollfrei ein- und ausführen? 6. Was zeigst du einem Ausländer in deinem Land (deiner Stadt)? usw.

• *Diskutieren Sie über folgende Fragen und beweisen Sie Ihre Meinung dazu:*

1. Fremdsprachen helfen den Reisenden neue Städte und Menschen kennen lernen. Man kennt die Sprache des Landes nicht. Soll man zu Hause bleiben? 2. Zollformalitäten an der Grenze. Braucht man sie noch? 3. Man macht eine Auslandsreise. Lernt man dadurch nur andere Länder kennen? 4. Ausland ist gleich Ausland, Stimmt das wirklich?

Aufgabe 18. Finden Sie die richtige Übersetzung:

1. Nachdem wir in unserem Wagen erster Klasse unser Abteil gefunden hatten und uns bequem gemacht hatten, gingen wir gleich in den Speisewagen, weil wir sehr hungrig und durstig waren.
 2. An der Grenze betrat unser Abteil ein Grenzpolizist und kontrollierte unsere Reisepässe, Visen, Fahrscheine und Koffer.
 3. Wie war Ihr Aufenthalt im Ausland? Was hat auf Sie einen besonderen Eindruck gemacht?
 4. Die Fahrkarten in Schlafwagen sind zuschlagspflichtig.
 5. Bis wann ist dein Visum gültig? Wann läuft es ab?
 6. Ви купили квитки туди і назад? Ні, квитки для проїзду назад ми не купили, бо ми ще не знаємо, коли будемо повертатися додому.
 7. На якому аеродромі приземлився цей літак?
 8. На боргу судна було багато подорожуючих з нашої країни та закордону.
 9. Стюардеси перевірили, чи всі авіапасажери були пристебнуті пасками безпеки.
 10. Якби я поспішила, то не пропустили б свій поїзд.
- a. Квитки у спальні вагони підлягають доплаті.
 - b. Доки дійсна твоя віза? Коли закінчується термін її дії?
 - c. Він би забронював квитки на літак, але його дружина не переносить авіапереліт.
 - d. Після того як ми знайшли в нашому вагоні першого класу наше купо та влаштувалися, ми відразу пішли в вагон-ресторан, оскільки ми дуже хотіли їсти і пити.
 - e. Якби я мав час, то я б провів тебе до платформи, але я мушу поспішати в бюро (офіс). Щасливої подорожі!
 - f. Auf welchem Flugplatz hat diese Maschine gelandet?
 - g. - Habt ihr eure Fahrkarten hin und zurück gelöst?
- Nein, die Rückfahrkarten haben wir nicht gelöst, weil wir noch nicht wissen, wann wir nach Hause zurückfahren werden.
 - h. Wir würden gerne mit dem Flugzeug fliegen, aber heute ist leider kein Flugwetter.
 - i. An Bord des Schiffes gab es viele Reisende aus dem In- und Ausland.
 - j. На кордоні в наше купе увійшов прикордонник та перевірів наші закордонні паспорти, візи, квитки та валізи.

11. Wenn er im Sommer auf Urlaub gehe, so würde er gerne nach Österreich fahren. Aber leider ist es unmöglich. 12. Ich würde gerne meinen Urlaub am Bord eines Schiffes verbringen, aber leider habe ich die Fahrkarte nicht vorbestellt. 13. Wenn ich Zeit hätte, so würde ich dich zum Bahnsteig bringen, aber ich muss mich ins Büro beeilen. Gute Reise! 14. Sie würde gerne eine Platzkarte kaufen, aber alle Platzkarten waren leider ausverkauft. 15. Er würde eine Flugkarte gebucht haben, aber seine Frau verträgt die Flugreise nicht. 16. Ми б із задоволенням полетіли літаком, але сьогодні, на жаль, нелюбна погода. 17. Пристебніться, будь ласка (паском безпеки)! Курити заборонено! Наш літак злітає. 18. Якби я своєчасно оформив візу, то полетів би до Люксембурга. 19. Якщо б він хотів провезти з собою товари, що обкладаються митом, то він би негайно сплатив мито. 20. Якби він добре оволодів німецькою мовою, то він би зараз поїхав до Ліхтенштейну.	k. Wenn ich das Visum rechtzeitig ausgestellt hätte, so würde ich nach Luxemburg geflogen sein. l. Вона б із задоволенням купила плацкартний квиток, але вони вже, на жаль, були розпродані. m. Я б із задоволенням провела свою відпустку на борту корабля, але, на жаль, я не замовила квиток заздалегідь. n. Якби він влітку пішов у відпустку, то він охоче поїхав би до Австрії. Але, на жаль, це неможливо. o. Яким було Ваше перебування за кордоном? Що справило на Вас найбільше враження? p. Die Stewardessen haben geprüft, ob alle Fluggäste angeschnallt worden waren. q. Wenn er die deutsche Sprache gut beherrscht hätte, so würde er jetzt nach Liechtenstein fahren. r. Wenn er zollpflichtige Waren mitführen wollen hätte, so würde er gleich den Zoll bezahlen. s. Schnallen Sie sich bitte an! Rauchen einstellen! (Rauchen verboten!) Unser Flugzeug startet. t. Wenn ich mich beeilt hätte, hätte ich meinen Zug nicht verpasst.

Aufgabe 19. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Я багато подорожую і часто літаю на літаках. У поїздках у мене завжди є з собою хороша книга. У літаку я відкриваю книгу і з задоволенням читаю. 2. Мені не потрібно багато часу, щоб упакувати валізу. Зазвичай і беру з собою мало речей: пару сорочок, пуловер, сірий костюм, одну пару штанів. 3. Якщо Ви відправляєтеся в екзотичну країну, необхідно зробити щеплення від хвороб, які можуть бути небезпечні для вашого здоров'я. 4. Виїжджаєте на вихідні? Не забудьте відключити опалення, закрити всі вікна, вимкнути світло і замкнути будинок. 5. На наступному тижні ми їдемо у відпустку, тому у мене дуже багато справ: потрібно забрати квитки, поміняти гроші і купити ліки.

Крім того, я повинна випрати білизну і віддати в хімчистку дві сукні і куртку. 6. Якщо ви їдете у відпустку на машині, Вам слід перед поїздкою перевірити двигун і гальма, помити машину і залити бензин. 7. Пан Корсаков збирається в зимову відпустку. Він їде до Німеччини, в Альпи. Йому багато чого потрібно зробити. Сьогодні, наприклад, він повинен подати документи на візу і оформити медичну страховку. 8. Пан Мюллер щороку їздить навесні у відрядження на ярмарок в Ганновер. Він знає, що слід заздалегідь замовити номер у готелі, а також подбати про квитки на літак. 9. Ми проводимо відпустку в кемпінгу на Балтійському морі. Це дуже зручно: не потрібно подавати документи на візу, замовляти квитки, оформляти медичну страховку ... А ключі від будинку ми залишаєм сусідам, яким завжди можна зателефонувати. 10. Якщо Ви відправляєтеся у відпустку за кордон, не забудьте подовжити закордонний паспорт, а також вчасно подати документи на візу. Інакше у Вас можуть бути неприємності.

Aufgabe 20. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Deutsche:

1. У день від'їзду в мене завжди «чемоданний» настрій. 2. - Ви вже були у відпустці? Ні. я до неї ще готуюся. 3. Літо - найкращий час для подорожей. 4. Після того, як ми вибрали мету поїздки, ми пішли в туристичне бюро і купили там путівник та квитки. 5. Я став у чергу, і через 10 хвилин підійшла моя черга. 6. Ти вже склав список того, що ти візьмеш з собою в поїздку? 7. Вони полетіли літаком і вдвічі зекономили час. 8. Ми вирушили в дорогу, але оскільки наш багаж був дуже важким, ми часто зупинялися. 9. Вона хотіла б замовити дещо у кравця, але кажуть, що він буде з понеділка у відпустці. 10. Ця мандрівниця хотіла б мандрувати по морю, але вона, на жаль, погано переносить подорож по морю. 11. Вони вже попередньо замовили свої квитки на літак. 12. - Ти хотів би поїхати на Кавказ? - Ні, я ліпше поїду в Крим, в Ялту. Це моє найулюбленіше місце відпочинку. 13. Багато мандрівників замовляють заздалегідь та купують квитки в касі попереднього продажу. 14. - Прийміть, будь ласка, мій годинник як термінове замовлення, бо я вже завтра виїжджаю. - Гаразд! 15. Мої друзі гадають, що туристичне бюро в неділю, мабуть, буде закрито. 16. Її батько добре керує автомобілем, і тому її сім'я завжди подорожує машиною. 17. Скажіть, будь ласка, де тут найближче довідкове бюро? Я хотів би одержати інформацію про відправлення свого поїзда. 18. Ця мандрівниця охоче подорожує як по суші, так і по морю. 19. Він каже, що його закордонний паспорт нібито буде видано завтра.

Aufgabe 21. Beantworten Sie die Fragen

Was brauchen wir, wenn wir mit dem Bus, Zug, Flugzeug reisen wollen?

Was müssen wir auf dem Flughafen machen?

Welche Verkehrsmittel sind am günstigsten? Warum?

Welche benutzen Sie am meisten?

Lektion 3. Interessante Plätze und Ereignisse der Welt

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn. Stellen Sie einander Fragen zum Text.

Populäre Reiseziele

Die meisten Menschen reisen gern. Die eine bevorzugen ihnen Urlaub an Meer zu verbringen, die andere mögen verschiedenartige Stadtführungen und Museumsbesuche. Es gibt die Leute, die in die Berge reisen, um dort Ski zu fahren. Jeder Mensch hat seine eigene Liste von den Orten, die er irgendwann besuchen will. Ich möchte in diesem Aufsatz die populären Reiseziele beschreiben.

Ich selbst bin einer Reise-Fan. Zuerst würde ich gern über die touristische und beliebte Orte, die ich schon besucht habe, erzählen und meine Eindrücke von denen mitteilen.

Die Reise nach Italien war überhaupt meine erste Reise ins Ausland. Italien ist ein von den populärsten Ländern unter den Touristen. Manche von denen genießen an der Küste des Mittelmeer, andere besichtigen Städte und historische Orte. Ich bin genau von der zweiten Gruppe. Damals sind ich und meine Familie nur nach Rom, Florenz, Pisa und Venedig gereist.

Rom ist die Hauptstadt. Ich glaube, es ist unmöglich alle Sehenswürdigkeiten hier während des Urlaubs zu besuchen! Die kapitolinische Wölfin mit Romulus und Remus ist das wichtigste Symbol von Rom. Die berühmteste Attraktion in Rom ist das Kolosseum, das ist zwischen 72 und 80 n. Chr. gebaut war. Ich erinnere mich gut, wie ich von dem Trevi-Brunnen mit seiner nächtlichen Beleuchtung begeistert war. Man muss ebenfalls die Vatikanstadt, die das kleinste Land der Welt und eine Enklave in Rom ist, unbedingt besuchen.

In Florenz waren wir leider nur zwei Tage lang. Für mich ist es ganz unmöglich die Schönheit der Architektur von dieser Stadt in Wörter zu fassen. Die Kathedrale Santa Maria del Fiore, die für Touristen geöffnet ist, ist sehr hoch. Es gibt eine beeindruckende Aussicht über Florenz von der Kuppel. Nach Pisa reisen die meisten Menschen, um den Schiefe Turm von Pisa zu sehen und Fotografien mit dem bekanntesten Turm aufzunehmen. Aber Pisa ist eine wunderschöne Stadt und für mich war es sehr interessant eine Stadtführung dort zu machen.

Venedig ist immer voll von Touristen von der ganzen Welt. Und das kann man leicht verstehen: jeder Mensch soll die Stadt wenigstens einmal im Leben besuchen. Es ist sehr romantisch, mit der Gondel zu fahren, durch engen schönen Straßen zu bummeln, in einem kleinen gemütlichen Café zu essen. Ich war in Venedig schon drei mal, aber ich will immer wieder in die Stadt zurückzukehren.

Wie ich schon gesagt habe, bin ich nach Italien noch zweimal gereist. Ich habe noch Turin und Mailand besucht. Die bekannteste Sehenswürdigkeit in Milan ist der Mailänder Dom, der im gotischen Stil gebaut war. Milan ist ebenfalls die Hauptstadt der Mode. In der Galleria Vittorio Emanuele II kann man elegante, berühmte und hochpreisige Geschäfte, wie, zum Beispiel, Louis Vuitton, Armani, Versace, Prada und Gucci finden.

Anderes populäres Reiseziel, das ich schon mehrmals besucht habe, ist Prag. Wenn ich in dieser Stadt bin, dann scheint es mir, als ob ich mich in einem Märchen befinde. Ich bin voll von den roten Dächern der kleinen alten Häuser begeistert. Es gibt hier immer sehr viele Touristen, besonders aus Russland und Deutschland. Die Karlsbrücke ist das Zentrum der Stadt und eine der wichtigsten Sehenswürdigkeiten. Von der Karlsbrücke kann man sehen, wie breit und schön der Fluss Moldau ist. Mein Lieblingsort in Prag ist der Altstädter Ring. Er ist ein großer schöner Platz, wo sich das Altstädter Rathaus und die Teynkirche befinden. Es ist immer spannend, die Astronomische Uhr dort zu beobachten. Die Prager Burg ist so groß und majestätisch, dass man von jedem Teil der Stadt eine gute Aussicht auf diese Burg hat. Auf dem Wenzelsplatz befinden sich das Nationalmuseum und viele verschiedenartige Geschäfte und Restaurants.

Einmal habe ich mein Sommerurlaub in Spanien verbracht. Wir haben in Barcelona in einem Hotel gewohnt und sind ein paarmal nach anderen bekannten Städten, wie Girona, gefahren, um dort die Städte zu besichtigen. Die berühmteste und populärste Sehenswürdigkeit in Barcelona ist natürlich die Sagrada Família. Der Architekt von dieser Kirche war Antoni Gaudí. Man wird nur im Jahr 2026 die Sagrada Família fertigstellen. Der andere populäre touristische Ort in Spanien ist Port Aventura. Ich glaube, ich werde mich immer an diesen Ort erinnern. Dort bin ich zum ersten Mal mit einer Achterbahn gefahren. Ich war sehr beeindruckt.

Während des letzten Weihnachten war ich in Nürnberg. Die spezifische Architektur von der Stadt und Weihnachtsmärkte haben eine besondere Weihnachtsstimmung geschaffen.

Ich selbst bin in Wien verliebt. Hier gibt es immer so viele Reisenden, die den Wiener Stephansdom, den Stadtpark, Schloss Schönbrunn und mit dem ältesten Zoo und die Hofburg besuchen wollen. Die Skandinavische Halbinsel ist eine der interessantesten Reiseziele.

Vor einem Jahr habe ich eine Kreuzfahrt gemacht und Norwegen, Schweden, Finnlands und Dänemark besucht. Ich bin noch nach vielen anderen Ländern gereist, aber ich bin sicher, dass Moskau und Sankt Petersburg sehr schöne und spannende Orte für Touristen ebenso sind.

In der Zukunft würde ich gern nach Großbritannien, Portugal, Japan und Südkorea, die sehr populäre Reiseziele sind und die habe ich noch nie besucht, reisen.

Zum Schluss möchte ich sagen, dass Reisen sehr nützlich für Menschen sind. Man kann seinen Gesichtskreis durch Reisen erweitern, Kultur der Länder und Fremde kennenlernen.

Aufgabe 2. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn.

Fit für den Sommerurlaub: Die wichtigsten kulturellen Unterschiede in den beliebtesten Reiseländern

Mindestens einmal im Jahr suchen viele Menschen fern von zu Hause Entspannung und neue kulturelle Erfahrungen. Was sollten Sie im Urlaub wissen

und berücksichtigen? Dieser Beitrag ist ein Streifzug durch die Kulturen. Er zeigt die Unterschiede der häufigsten Urlaubsreiseziele auf und gibt Ihnen Tipps zum Umgang mit den kulturellen Differenzen

1. Warum ist Deutschland das beliebteste Reiseziel?

Eine Repräsentativ-Befragung hat ergeben: Das liebste Reiseziel der Deutschen ist Deutschland. Zumindest haben 24,5 % der Deutschen 2012 im eigenen Land Urlaub gemacht. Erst danach folgen Reiseziele wie Spanien und Italien:

Trotz der Lockpreise der Billigflug-Anbieter und der Schnäppchenpreise vieler Internet- und Reiseagenturen: So verwunderlich ist dieses Ergebnis nicht.

In Deutschland sind die Reisewege oft kurz und die Sprache, das Essen, die Tischsitten und die Umgangsformen bekannt. Unerwartete Fettnäpfchen oder böse Überraschungen sind relativ unwahrscheinlich. **Beste Voraussetzungen für einen entspannenden Urlaub!**

Im Ausland hingegen wartet das Unbekannte: häufig reizvoll, manchmal anstrengend oder sogar gefährlich. Es gibt vieles zu beachten, sobald Sie die Landesgrenzen verlassen.

2. Reiseziele in Europa: Gibt es eine einheitliche europäische Kultur?

Wenn Fach- und Führungskräfte mit China oder Indien Geschäfte machen, halten sie eine interkulturelle Fortbildung für notwendig. Die europäischen Nachbarn hingegen glauben sie zu kennen. In Europa sind sie schließlich zuhause, und die jeweiligen Verhaltensweisen scheinen ihnen vertraut.

Es empfiehlt sich auch vor einer geplanten Reise ins europäische Ausland, die landestypischen Besonderheiten zu studieren, um mögliche Fettnäpfchen zu vermeiden.

In Polen ist es zum Beispiel undenkbar eine Handtasche auf dem Boden zu platzieren und in Spanien sollte man statt einer „Cola“ immer eine „Coca-Cola“ bestellen, um Missverständnis zu vermeiden.

Noch immer gibt es in den europäischen Kulturen unterschiedliche Zeitvorstellungen. Die Sprachen und die Körpersprache sind nur in Ausnahmefällen identisch, Hierarchien werden anders gewichtet, Probleme und Konflikte werden verschieden behandelt.

Auch die Bedeutung der Religion ist innerhalb von Europa sehr unterschiedlich, die Wertvorstellungen variieren: In Spanien zum Beispiel haben die Kirche und die christlichen Traditionen mehr Einfluss auf die Menschen und das Alltagsleben als vergleichsweise in Tschechien.

Auf ein-, zwei- oder dreiwöchigen Urlaubsreisen werden Sie selten die Gelegenheit haben, tief in die Kultur des Gastlandes einzutauchen. Vieles wird Ihnen nicht auffallen oder für Unverständnis und Verwirrung sorgen.

Verbessern Sie Ihr Verständnis für die kulturellen Unterschiede

Ausgewählte Reiseführer oder spannende Romane mit Bezug zum Gastland ermöglichen es Ihnen, sich der fremden Kultur auf angenehme und unterhaltsame Art und Weise zu nähern. Indem Sie Erzählungen, Reiseführer oder Romane über

das Reiseland lesen, schärfen Sie Ihre Wahrnehmung und verbessern Ihr Verständnis für die kulturellen Unterschiede.

Europa wird immer internationaler – und immer regionaler

Europa- und weltweit können Sie 2 sich vermeintlich widersprechende Entwicklungen beobachten: Auf der einen Seite wird unser Leben durch die Globalisierung immer nationaler. Deutlich wird dies zum Beispiel bei den Essgewohnheiten: Deutsches Bier in Nizza, italienische Pasta in Hannover und französischer Wein in Neapel sind längst selbstverständlich und leicht erhältlich.

Kultureller Reichtum: *Ein Land mit nur einer Sprache und einer Sitte ist schwach und gebrechlich. Darum ehre die Fremden und hole sie ins Land.* (Stephan I. der Heilige, 975–1038, erster König der Ungarn (ungar. István I.)

Auf der anderen Seite besinnen wir uns zurück auf unsere regionale Herkunft. Wir pflegen regionale Besonderheiten und Unterschiede, um nicht von der Globalisierung überrollt zu werden. Deutsche Spezialitäten, deutsche Schauspieler, deutsche Musiker oder deutsche Urlaubsziele stehen trotz der großen, internationalen Konkurrenz im eigenen Land wieder hoch im Kurs.

3. Welche kulturellen Unterschiede sollten Sie in Europa beachten?

In Europa gibt es weit mehr kulturelle Unterschiede als nachfolgend beschrieben. Hier finden Sie einen kulturellen Streifzug durch die häufigsten Reiseziele der Deutschen.

Spanien – die Siesta ist heilig

Trotz aller aktuellen Bemühungen, die Arbeitszeiten denen der anderen europäischen Länder anzupassen, bleibt die Siesta heilig. Sie sollten bei Ihrem Aufenthalt in Spanien darauf Rücksicht nehmen und jeglichen privaten Besuch zwischen 13:00 und 17:00 Uhr vermeiden.

Lautes Reden, Unterbrechungen oder paralleles Sprechen sowie lange Blickkontakte sind übliche Verhaltensweisen. Lassen Sie sich davon nicht irritieren.

Ein „Nein“ nach einer Bitte ist unhöflich. Versuchen Sie sich in der hohen Kunst des höflichen Umschreibens, wenn Sie eine Bitte ablehnen müssen.

Betrachten Sie die Beziehungspflege als oberste Priorität, und erkundigen Sie sich im Gespräch unbedingt nach der Familie.

Italien – Sommer, Sonne und dolce vita

Seit Goethes Reisebeschreibungen kennen die Deutschen kein Land besser als Italien. Hier ein paar Richtigstellungen: Italien gehört seit den 90er-Jahren zu den Ländern mit den niedrigsten Geburtenraten der Welt.

Italien hat eine laizistische Staatsverfassung: Trotz des Widerstandes der Kirche wurde Italien durch liberale Politiker gegründet, die den Einfluss der Religion im öffentlichen Leben einschränkten.

Viele kirchliche Feiertage, wie z. B. der Karfreitag, sind normale Arbeitstage. So kommt es, dass es in Deutschland deutlich mehr Feiertage gibt als in Italien.

Der italienische Staat hat mehr als 5-mal so viele Gesetze und Verordnungen als der deutsche. Aus diesem Grund muss fast alles individuell geregelt werden. Bei der Gesetzesflut blickt der Durchschnittsitaliener einfach nicht mehr durch.

Stellen Sie sich deswegen darauf ein, dass das geschriebene Papier gegenüber einer persönlichen Vereinbarung an Wert verliert. Das persönliche Vertrauen zählt, und die Kommunikation ist der Weg dazu.

Sprache als Schlüssel zur Verständigung

Erwarten Sie nicht, dass in allen Ländern Englisch oder Deutsch gesprochen wird (ausgenommen natürlich in angelsächsischen oder deutschsprachigen Ländern). In jedem Land ist die Muttersprache immer die erste Sprache, und mit rudimentären Sprachkenntnissen können Sie überall die Herzen erobern. Lernen Sie deswegen unbedingt die wichtigsten Begriffe und Phrasen in der Landessprache.

„Reden Sie nicht mit dem Busfahrer, er braucht seine Hände zum Lenken.“

Dieser Aufkleber, gefunden in einem römischen Linienbus, beschreibt sehr gut die Art des persönlichen Gesprächs: mit viel Gestik, laut und lebhaft.

Wenn Sie zeigen wollen, dass Sie „typisch deutsch“ sind, oder wenn Sie sich unbeliebt machen wollen, geben Sie einfach Tipps, wie man etwas besser und effektiver gestalten könnte. In Italien ist fast alles schlecht, so die Meinung vieler Italiener. Aber das sollten Sie nicht von außen kommentieren. Schließlich ist das eigene Dorf oder die eigene Stadt doch der schönste Ort der Welt.

Österreich – die gemeinsame Sprache ist eben doch nur ein Teil unserer Kultur

Die gemeinsame Sprache verführt zur Annahme, die beiden Länder verfügten über identische kulturelle Wurzeln. Die Geschichte zeigt viele Gemeinsamkeiten, aber ebenso viele Unterschiede.

Österreicher bewundern nicht nur die Architektur aus vergangenen Zeiten, sondern auch die Umgangsformen. Anders als in Deutschland erfolgt die Anrede immer noch mit Herr Magister, Herr Ingenieur, Herr Doktor oder Herr Kommerzialrat. Gerade im Umgang mit älteren Österreichern sollten Sie darauf achten.

Das Butterschnitzel aus faschiertem Fleisch kennen Sie als Hackfleischbraten, der Vogelsalat ist ein Feldsalat, und Paradeiser sind bei uns als Tomaten bekannt.

Unterschiedliche Begriffe sind schnell erlernbar. Die Ablehnung der Piefkes, der Deutschen, ist tiefer verwurzelt. Versuchen Sie, diesem Vorurteil nicht zu entsprechen, und vermeiden Sie in Gesprächen die Darstellung besonderer deutscher Errungenschaften.

Skandinavien – auf Du und Du mit unseren Nachbarn im Norden

Bei einem Besuch bei IKEA oder einem anderen schwedisch geführten Unternehmen fällt auf: Niemand, noch nicht einmal der ranghöchste Chef, wird dort mit „Sie“ angesprochen. Gewöhnen Sie sich vor Ihrer nächsten Schwedenreise rechtzeitig an das persönliche „Du“.

Die Betonung von Hierarchien oder Titeln wird nicht gern gesehen. Auf Visitenkarten finden Sie deswegen auch keine Titel. Ein starker Gerechtigkeits- und Gleichheitsgedanke prägt viele Menschen in skandinavischen Ländern.

Bei der Kommunikation können Sie noch weitere Unterschiede feststellen. In Finnland zum Beispiel werden zwischen den Sätzen lange Pausen gemacht. Diese verleiten ausländische Gesprächsteilnehmer zu Beiträgen, die dann als unhöfliche

Unterbrechungen aufgefasst werden. Seien Sie deswegen unbedingt zurückhaltend, und werten Sie einen meist deutlicheren Körperabstand nicht als Ablehnung.

Mittel- und Osteuropa – Prag liegt westlich von Wien

In vielen Köpfen besteht die jahrzehntelang gültige Ost-West-Einteilung unseres Kontinents immer noch fort. Betrachten Sie die europäische Landkarte genau, und Sie werden verstehen, warum die Tschechen darauf bestehen, als Mitteleuropäer gesehen zu werden.

Unsere langjährige gemeinsame Geschichte prägt noch heute unser Verhältnis. Viele meist überholte Ressentiments gegenüber Deutschen haben bittere historische Hintergründe. Versuchen Sie deswegen, verständnisvoll damit umzugehen. Aktuelle Kontakte aus der jüngeren Vergangenheit haben bereits viel zu einem besseren Verständnis beigetragen.

Türkei – eine Kultur im Wandel

Die Diskussion über Verbot oder Zulassung des Kopftuches ist in der Türkei angekommen. Sie wird dort inzwischen noch erbitterter geführt als in Deutschland. Abseits touristischer Pfade tobt inzwischen ein Kulturkampf zwischen strenggläubigen Muslimen und aufgeklärten liberalen Intellektuellen.

Lange Jahre galten viele der in Deutschland lebenden Türken der ersten bis dritten Generation als besonders konservativ. Neuerdings ist dieser Trend, vielleicht auch als Gegenbewegung zur Öffnung nach Europa, auch in der Türkei erkennbar.

Versuchen Sie, in Ihrem Urlaubsland Türkei Stimmungen aufzunehmen. Wie in jedem Land ist eine Einmischung von außen nicht erwünscht, vielleicht sogar kontraproduktiv. Hören Sie einfach zu, und erkennen Sie viele Argumente aus Deutschland wieder.

4. Mit welchen Grenzerfahrungen müssen Sie bei Fernreisen rechnen?

Fernreisen sind beliebt. Exotische Kulturen und fremde Verhaltensweisen locken besonders. Fast überall begegnet man Ihnen, also dem Fremden, offen und mit Interesse.

Trotzdem kann es zu Irritationen, zum Beispiel über Ihre ungewöhnlich freizügige Kleidung, Ihren zur Schau gestellten Reichtum, Ihre auffällige Art zu reden oder Ihre hart klingende Sprache, kommen.

Fremdes Verhalten ist nicht immer ein Ergebnis von Entwicklungen, die innerhalb einer Kultur abgelaufen sind. Versuchen Sie, Verhaltensweisen auch über den Einfluss des modernen Tourismus oder das von Ihnen eingebrachte Fremdbild zu erklären.

Hierzu ein exotisches Beispiel aus Deutschland: Der Schuhplattler ist ein Gebirgstanz und somit nur am äußersten Südrand Bayerns heimisch gewesen. Touristen jedoch sehen diesen Tanz sogar als Ausdruck des Deutschtums. Dieser Fremdeindruck beeinflusste unsere Betrachtungsweise nachhaltig. Selbst viele Bayern glauben inzwischen, das Schuhplattler-Tanzen sei eine ursprünglich im ganzen Freistaat verbreitete Tradition.

Umgang mit Armut: Wecken Sie keine Begehrlichkeiten

Wie immer Sie sich auch in fernen Ländern verhalten, eines ist klar erkennbar: Sie sind reich. Das hat nichts mit Ihrem realen Einkommen zu tun. Es genügt die Tatsache der Anwesenheit und der damit verbundenen teuren Anreise.

Sie können damit Begehrlichkeiten wecken. Schon aus diesem Grund sollten Sie sich dezenter kleiden, Schmuck und auffällige Taschen zuhause lassen und sich im Vorfeld der Reise über Tricks, die bei Betrügern und kriminellen Banden des Landes üblich sind, informieren.

Wie verhalten Sie sich in Gefahrensituationen richtig?

Selbst wenn Sie bestens vorbereitet sind und alle Warnungen berücksichtigen, können Sie in Gefahrensituationen geraten. Beachten Sie deshalb ein paar mitunter sogar lebensrettende Grundsätze

- Gehen Sie davon aus, dass nur Ihr Geld und nicht die Verletzung Ihres Leibes und Lebens Ziel des Angriffs ist.
- Leisten Sie bei einem Überfall deswegen keinen Widerstand.
- Nehmen Sie immer ein wenig Bargeld mit, das Sie im Falle des Falles aushändigen könnten. Ein frustrierter Angreifer könnte sonst unberechenbar sein.
- Trennen Sie sich bei einem Überfall ggf. auch von persönlichen Gegenständen.
- Suchen Sie nach einem Überfall Zeugen, und verständigen Sie die örtlichen Behörden.
- Holen Sie sich von deutschen Einrichtungen im Lande ggf. Unterstützung und Hilfestellung im Umgang mit den Behörden vor Ort.

Weit verbreitet und für Reisende oft sehr unangenehm oder beschämend ist die Situation armer Menschen. Informieren Sie sich vor Reiseantritt über die wirtschaftlichen Verhältnisse im Zielland, zum Beispiel über die stets aktualisierten Seiten des Auswärtigen Amtes. Versuchen Sie auf jeden Fall die Situation immer differenziert zu betrachten.

In Kuba verhungert niemand. Das Bildungs- und Gesundheitssystem zählt zu den besten im amerikanischen Raum. Dennoch kostet ein Kilo Fleisch in etwa ein Viertel des Monatslohns.

Die USA hingegen sind eines der reichsten Länder der Welt. Trotzdem leben dort Menschen ohne Sozial- und Krankenversicherung und sterben aufgrund fehlender medizinischer Versorgung. Entscheiden Sie selbst, wo und wem Sie Geld geben wollen.

In islamisch geprägten Ländern sollten Sie sich grundsätzlich spendenfreudiger zeigen. Die milde Gabe für Arme ist eines der wichtigsten religiösen Gebote im Islam und wird sehr ernst genommen. Nichts zu geben stößt deswegen auf absolutes Unverständnis.

5. Wie können Sie kulturellen Unterschieden angemessen begegnen?

Vorurteile und Stereotypen

Jeder Mensch bewertet Verhaltensweisen immer zunächst entsprechend seinem eigenen kulturellen Hintergrund; also unter Rückgriff auf das, was er gelernt hat.

Fremdes wird mit Hilfe der eigenen Vorstellung davon, was richtig und falsch ist, betrachtet und kommentiert.

Man kann sich davon sehr schwer lösen. Im Umgang mit Menschen aus anderen Kulturen sollten Sie die Neugier siegen lassen. Versuchen Sie, Neues, Unbekanntes und vielleicht sogar Widersprüchliches unkommentiert und vor allem unbewertet zu betrachten.

Wie können Sie mit ungewohnten Verhaltensweisen umgehen?

- Stoppen Sie den Bewertungsprozess. Eine Bewertung wäre zum Beispiel: Italiener sind zu laut.

- Formulieren Sie stattdessen, was Ihnen auffällt oder was Sie irritiert. „Die beiden Italiener am Nachbartisch sprechen so laut, dass ich jedes Wort der Unterhaltung zwangsläufig mitbekomme.“

- Überlegen Sie, wo die Ursachen dieses Verhaltens liegen: In der Kultur, der Situation oder einfach nur in der agierenden Person?

Zum Beispiel: Sind Ihre beiden Tischnachbarn möglicherweise aufgeregt? Haben beide vielleicht ein Gläschen zu viel getrunken? Oder sind kulturelle Unterschiede dafür verantwortlich, dass sie gar nicht merken, dass sie so laut sind?

Versuchen Sie, bei Unterschieden, die auf die jeweilige Kultur zurückzuführen sind, die Irritation auszuhalten und das Beobachtete unkommentiert zu lassen. Sie müssen die andere Kultur nicht ändern.

Überlegen Sie sich bei nicht tolerierbarem Verhalten von Einzelpersonen, wie Sie die Situation ansprechen könnten. Beispiel: Weisen Sie höflich darauf hin, dass die Lautstärke die eigene Kommunikation beeinträchtigt.

Sie können alternativ auch versuchen, sich der Situation zu entziehen. Etwa: Sie wechseln an einen anderen Tisch im Restaurant.

Denken Sie daran: Sie wirken ebenfalls fremd und wollen nicht auf die immer gleichen Stereotypen über Deutsche reduziert werden. Geben Sie jedem die Chance, sich anders verhalten zu dürfen, als Sie sich ihn vorgestellt haben oder als Sie über dessen kulturelle Eigenheiten gelesen haben.

Aufgabe 3. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Sieben Weltwunder

Die erste vollständige Liste der bekannten „sieben Weltwunder“ findet sich in einem Epigramm des Schriftstellers Antipatros von Sidon (2. Jahrhundert v. Chr.), der einen Reiseführer des Mittelmeerraums und Vorderasiens schrieb. Die Griechen nannten sie – „die sieben Sehenswürdigkeiten der bewohnten [Erde]“.

Diese Liste wurde im Laufe der Jahre oft geändert und den Reisegewohnheiten der jeweiligen Gesellschaften angepasst. Schon in klassischer Zeit gab es Alternativen, wie das Kapitol in Rom, den „Hörneraltar der Artemis auf Delos“, den „Hadrianustempel des Zeus in Kyzikos“ (südliches Marmarameer) und viele mehr. Im 13. Jahrhundert wurden die gesamte Stadt Rom, die Hagia Sophia in Konstantinopel (heute Istanbul, Türkei) und sogar die Arche Noah aufgenommen. Aus der anfänglich kurzen Reiseliste entstand zeitweise ein ganzer Reisekatalog, der alle bedeutenden Bauwerke wie Tempel oder Skulpturen enthielt. Doch diese

zerfielen mit der Zeit, und im Gedächtnis blieb vor allem der Mythos der ursprünglichen Weltwunder.

Auch heute noch inspirieren die klassischen „sieben Weltwunder“ Autoren, immer wieder neue Listen von „Weltwundern“ in den verschiedensten Bereichen zu erstellen. Darunter fallen zeitgenössische Bauwerke ebenso wie auch außergewöhnliche Aufzählungen von Naturereignissen oder Kunstwerken.

Aufgabe 4. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Die sieben Weltwunder der Antike

In der Antike beschrieb der erwähnte Antipatros die heute geläufige Liste der klassischen sieben Weltwunder in seinem Reiseführer. Genannt wurden darin die imposantesten und prunkvollsten Bauwerke seiner Zeit und seines Kulturkreises:

1. Die hängenden Gärten der Semiramis zu Babylon
2. Der Koloss von Rhodos
3. Das Grab des Königs Mausolos II. zu Halikarnassos
4. Der Leuchtturm auf der Insel Pharos vor Alexandria
5. Die Pyramiden von Gizeh in Ägypten
6. Der Tempel der Artemis in Ephesos
7. Die Zeusstatue des Phidias von Olympia

Die Liste umfasst sieben Weltwunder, weil die Zahl Sieben in der Antike als „vollkommen“ galt. Diese festgelegte Zahl sollte die Bauwerke in ihrer Bedeutung erhöhen.

Heute existieren von diesen Weltwundern nur noch die Pyramiden von Gizeh. Die anderen wurden durch Erdbeben und Kriege zerstört oder zerfielen im Laufe der Zeit. Die ursprünglich aufgelisteten Stadtmauern von Babylon wurden z. B. schon von Antipatros aus der Liste entfernt, da sie zerstört waren, und durch den Leuchtturm von Alexandria ersetzt. In späteren Listen waren die Mauern von Babylon aber teilweise noch verzeichnet. Erst Gregor von Tours strich sie im 6. Jahrhundert endgültig aus der Liste. Der Turm zu Babel fand dagegen nie Eingang in die Liste der Weltwunder, weil er schon bei ihrer ersten Erfassung nicht mehr existierte.

Antike Darstellungen der Weltwunder gibt es recht wenige, jedoch wurden einige Münzprägungen mit dem Helioskopf (der Koloss von Rhodos war eine Statue des Sonnengottes Helios), mit der Zeusstatue im Profil oder mit dem Leuchtturm von Alexandria gefunden. Beschreibungen des Mausoleums liegen vor. In der Renaissancezeit fertigten Künstler wie der Niederländer Maerten van Heemskerck und im Barock der österreichische Architekt Johann Bernhard Fischer von Erlach Darstellungen der Wunder nach ihren Vorstellungen an.

Aufgabe 5. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Weitere „Weltwunder“

Da die ursprünglichen Weltwunder weitgehend zerstört wurden, wurden Versuche unternommen, neue Listen zu erstellen. Die sieben Weltwunder inspirierten Autoren, andere Bauwerke in die klassische Liste einzufügen, wobei sie

auch „jüngere“ Bauwerke wie das Taj Mahal berücksichtigten. Die meisten gehören zum Weltkulturerbe.

In jüngster Vergangenheit ernannte man auch modernere Bauwerke zu „Weltwundern“, die sich durch ihre hohe Baukunst oder auch ihr außergewöhnliches Äußeres von anderen abhoben. Diese Liste beruht nicht auf Rekorden, sondern auf architektonischen Meisterleistungen, die sich im Lauf der Zeit durchgesetzt haben. 1995 erstellte die American Society of Civil Engineers eine Liste der „Sieben Wunder der modernen Welt“:

- CN Tower (in Toronto, Kanada)
- Deltawerke (weit verteilt in den Niederlanden)
- Empire State Building (in New York City, Vereinigte Staaten)
- Eurotunnel (unter dem Ärmelkanal zwischen Frankreich und Großbritannien)
- Golden Gate Bridge (in San Francisco, Vereinigte Staaten)
- Itaipu-Damm (zwischen Brasilien und Paraguay)
- Panamakanal (in Panama)

1995 waren aktuellere Bauwerke noch nicht fertiggestellt, etwa die momentan höchsten Wolkenkratzer Burj Khalifa und Taipei 101, die höchste und längste Schrägseilbrücke Viaduc de Millau oder der 57 km lange Gotthard-Basistunnel, der längste Tunnel seiner Art.

Aufgabe 6. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

„Die neuen 7 Weltwunder“

Ein größeres Medienecho erreichte Mitte der 2000er Jahre die 1998 von dem Schweizer Bernard Weber gegründete Stiftung „New Open World Foundation“ mit der Wahl der sogenannten „New 7 Wonders of the World“. Ziel war laut Weber, Menschen aus aller Welt durch ihr gemeinsames kulturelles Erbe zu verbinden. Die Wahl erfolgte in einer Kombination aus Online-Wahl und Juryentscheidung in drei Phasen.

In der ersten Phase standen 200 Bauwerke zur Auswahl, über die, nach Angabe der Veranstalter, ca. 20 Millionen Internetnutzer abstimmten. Aus den 77 Bestplatzierten wurden in der zweiten Phase von einer Jury, bestehend aus sieben Architekten (unter anderem Zaha Hadid, Tadao Ando, César Pelli und Harry Seidler) unter dem Vorsitz des ehemaligen UNESCO-Generaldirektors Federico Mayor Zaragoza, 21 Finalisten ausgewählt.

Protest kam aus Ägypten: Kulturminister Farouk Hosni und der Generalsekretär der ägyptischen Altertümerverwaltung Zahi Hawass stellten fest, dass die Wahl keinerlei wissenschaftlichen oder offiziellen Hintergrund habe, und bezeichneten sie als „Unfug“. Daraufhin wurden die Pyramiden von Gizeh aus der Liste genommen und als „ewiges Weltwunder“ deklariert. In der dritten Phase von Januar 2006 bis Juni 2007 konnte per Internet, Telefon oder SMS abgestimmt werden. Laut Veranstalter wurden insgesamt 100 Millionen Stimmen abgegeben. Schloss Neuschwanstein verpasste den Einzug in die Liste nur knapp und wurde auf Platz 8 gewählt.

Am 7. Juli 2007 wurden in Lissabon im Rahmen einer aufwendig inszenierten Fernsehshow die „New 7 Wonders of the World“ bekannt gegeben:

- Chichén Itzá, Maya-Ruinen auf der Halbinsel Yucatán (Mexiko)
- Chinesische Mauer, Grenzbefestigungsanlage (Volksrepublik China)
- Cristo Redentor, Christusstatue in Rio de Janeiro (Brasilien)
- Kolosseum, antikes Amphitheater in Rom (Italien)
- Machu Picchu, Inka-Ruinenstadt in den Anden (Peru)
- Petra, Felsenstadt (Jordanien)
- Taj Mahal, Grabmoschee (Indien)

Aufgabe 7. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Weltwunder der Natur

Analog zu den von Menschen geschaffenen „Weltwundern“ werden auch verschiedene Naturerscheinungen wie der Grand Canyon in den Vereinigten Staaten oder das Great Barrier Reef vor der Küste Australiens manchmal als solche bezeichnet, viele davon gehören auch zum Weltnaturerbe. Auch hier wurde eine weltweite Umfrage des New 7 Wonders Projekts durchgeführt. Dabei herausgekommen sind folgende:

- Amazonas in Südamerika
- Halong-Bucht in Vietnam
- Iguazú-Wasserfälle im Grenzgebiet zwischen Argentinien und Brasilien
- Jejudo Vulkaninsel Südkoreas
- Komodo (Insel) Indonesien
- Tafelberg (Südafrika)
- Puerto-Princesa-Subterranean-River-Nationalpark auf den Philippinen

Das achte Weltwunder

Der Titel „achtes Weltwunder“ wurde häufig verwendet, um in den Medien – gelegentlich auch als Werbung – auf Dinge aufmerksam zu machen, die tatsächlich oder vermeintlich einen Superlativ darstellen (und bisweilen, in ironischer Form, auch Personen). Heute wird er seltener verwendet.

Ein Beispiel: An den vier Wänden im Eingangsbereich des Empire State Building sind die sieben Weltwunder als illuminierte Hinterglasbilder der Künstler Roy Sparkia und Renée Nemorov ausgestellt, die Anfang der 1960er Jahre entstanden sind. In einem weiteren Bild ist das Gebäude selbst dargestellt, das sich durch diesen Kontext zu einem „achten Weltwunder“ apostrophiert. Das Gebäude war von 1931 bis 1972 das höchste Hochhaus der Welt.

Lektion 4. Ungewöhnliche Ferien

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Urlaub

Urlaub — aber wie? In den Ferien wollen die meisten Leute abschalten und sich erholen. Einige machen sich zu Haus gemütlich. Sie beschäftigen sich mit ihren Hobbys, gehen im Wald spazieren. Die anderen wollen aber eine Reise machen. Sie wollen weg vom Alltag und etwas erleben. Sie wollen Spaß und Unterhaltung haben oder einfach nichts tun und faulenzen. Es gibt aber auch Leute, die in ihrem Urlaub etwas lernen wollen. Palmen, blaues Meer, Sandstrand. Viele träumen davon. Jeder Mensch will Urlaub im anderen Land machen. Zum Beispiel in der Karibik, China, Indien, oder New York. Ein schöner Urlaub im Ausland ist aber sehr interessant. Da sieht man neue Kulturen, Sprachen, Leute. Die Entspannung und Erholung Spaß sind auch sehr wichtig.

Deutsche Urlauber fahren am liebsten an die Nord- und Ostsee oder ins Gebirge nach Bayern, Österreich, in die Schweiz oder in die Mittelmeerländer oder in andere Kontinente. Viele, besonders Familien mit Kindern, bleiben aber in den Ferien zu Hause.

Auch Studenten machen in den Semesterferien Reisen. Aber viele, besonders die höheren Semester, müssen Referate schreiben, für Prüfungen lernen oder ein Praktikum machen. Andere müssen mit Ferienjobs Geld für das Studium verdienen.

Was ist für Sie Ferien und Urlaub? Lagerfeuer oder Luxushotel – was werden Sie wählen?

Im schulischen Alter gelten die Ferien für jeden Nachwachsenden als denkwürdiges Ereignis, auf das man sehr lang und mit Ungeduld wartet. Aus eigener Erfahrung kann ich sicherlich sagen, dass die Jahreszeit eigentlich keine wichtige Rolle spielt, da die Ferien für mich selbst immer ereignisreich und lustig sind. Die Ferien kann man sowohl z.B. im Sommer, als auch im Winter echt cool verbringen. Die Mehrheit der Menschen wäre sehr zufrieden, jede Ferien irgendwohin zu fahren: ist das einfach andere Stadt oder sogar anderes Land.

Eine Frage ist aber, wo man dort wohnen will. Wie es bekannt ist: „Wie viele Menschen – so viele Meinungen“, was auch dieses Thema angeht. Ich bin mit dieser Aussage ganz einverstanden. Wie alle Dinge in der Welt, haben auch Lagerfeuer und Luxushotel eigene Pro- und Contra-Argumente. Wenn ich auswählen müsste, würde ich wahrscheinlich Lagerfeuer wählen. Ich kann meine Meinung begründen. Erstens möchte ich sagen, dass der Ort des Wohnens während der Reise für mich bedingungslos wichtig ist. Viel wichtiger sind aber für mich die Ereignisse, die man in den Ferien erleben kann. Meines Erachtens kann man die Natur viel mehr Interessanteres erlebt, als im Hotel. Ich meine jetzt Lieder mit der Gitarre bis zum Morgen, Spielen mit den Freunden.

Das letzte Beispiel geht solche Menschen an, die mir ähnlich sind. Ich sage so, weil ich in der Seele noch ein kleines Kind bin, für das ein Versteckspiel – der beste Zeitvertreib ist. Was kann man nur bei der Aufstellung der Zelten erleben! Wenn

man solche Art der Erholung wählt, muss man daran nicht denken, ob man jemanden stört, wie es im Hotel wäre. Außerdem ist die Erholung im Grünen viel billiger. Bedingungslos ist der Aufenthalt im Hotel viel bequemer und vielleicht angenehmer. Meiner Meinung nach wird sich das Baden im Fluss besser ins Gedächtnis einprägen, als das Baden in der wundervollen Wanne.

Fragen zum Text

1. Was wollen die meisten Leute im Urlaub machen?
2. Womit beschäftigen sie sich zu Hause?
3. Wohin fahren die deutschen Urlauber am liebsten?
4. Was machen die Studenten in den Ferien?

Aufgabe 2. Kombinieren Sie

Länder	Urlauber
Entspannung	Ausland
neugierig	kennen lernen
Heimatland	Arbeitswoche

Aufgabe 3. Setzen Sie passende Wörter ein!

1. Viele Leute wollen außerhalb des Heimatlandes ihren — machen.
2. Für die Erholung im — braucht man viel Geld.
3. In jedem — erzählt man von den glücklichen Tagen im Ausland.
4. Für eine Auslandsreise muss ich lange — Geld sparen.
5. Die Medikamente — im Ausland sehr teuer.
6. Jeder Urlauber will fremde Orte — lernen.
7. Viel Spaß — das Meer, der Strand und fremdes Essen.

Aufgabe 4. Ergänzen Sie den Satz durch die Vokabeln unter dem Strich.

1. Ich will viele ausländische Orte —.
2. Der Kaffee in diesem Restaurant ist sehr —.
3. Das Essen in diesem Ort ist —.
4. Mir gefällt das Klima am —.
5. Der heutige Tag im Urlaub war sehr —.
6. Ich will viel Neues in diesem Land —.
7. Ich schwimme gern und gehe jede Woche ins —.

gut, Meer, Schwimmbad, schön, sehen, billig, erleben

Aufgabe 5. Situationen:

- Sie wollen Urlaub im Ausland machen und kommen in ein Reisebüro. Was sagen Sie?
- Sie wollen ins Ausland für zwei Wochen fahren. Aber Ihre Eltern sind dagegen. Was sagen Sie?

Aufgabe 6. Bilden Sie Sätze aus den Wörtern!

- In den Ferien, wir, wollen, erholen, sich.
- Einige, machen, gemütlich, sich, zu Hause.
- Ich, gern, besuchen, Indien.
- Die Studenten, in, ihrem, Urlaub, Referate, schreiben, müssen.
- Deutsche, Urlauber, am liebsten, fahren, an, die Nord- und Ostsee.
- Familien, zu Hause, bleiben, aber, in den Ferien, mit Kindern.

Aufgabe 7. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Im Urlaub vergisst man Hektik, Alltag und Job und bekommt eine Möglichkeit, sich zu entspannen und sich zu erholen. Jedes Land hat sein Urlaubsgesetz, welches den bezahlten Mindesturlaub festsetzt. Bei Berechnung von Arbeitstagen werden alle arbeitsfreie Tage und Feiertage ausgeschlossen. Arbeitgeber sind nicht berechtigt, den Mindesturlaub zu verkürzen. Sie dürfen ihn nur verlängern.

Jeder Tag bringt dem Menschen neue Ermüdung, die zur bestehenden Ermüdung hinzukommt. Arbeitsfreie Tage von alleine können die gesamte Ermüdung nicht ausgleichen. Dadurch wächst das Erholungsbedürfnis des Menschen. Das heißt, die Verkürzung der Arbeitszeit und die Verlängerung der Urlaubszeit haben eine medizinische Begründung.

Aber die Menschen brauchen Erholung nicht nur wegen Ermüdung. Die arbeitenden Menschen müssen täglich die gleichen Leistungen erbringen. Diese Monotonie übt auch einen negativen Einfluss auf menschliche Psyche aus. Es ist bewiesen, dass die Erholung der menschlichen Seele und des menschlichen Körpers erst nach den ersten zwei Wochen einsetzt.

Es gibt verschiedene Urlaubstypen, die aktiv oder passiv sein können. Zu den aktiven Urlaubstypen zählt man Bergsteigen, Wandern, Schilaufen u. ä. Zu den passiven Urlaubstypen werden beispielsweise Strandurlaub und Erholung in balneologischen Kurorten gezählt. Jeder Mensch muss einen richtigen Urlaubstyp wählen. Das heißt, der Urlaub muss ihm eine Möglichkeit geben, sich von der bisherigen Tätigkeit vollständig zu erholen. Besonders erholsam ist es für die Menschen, den Urlaub dort zu verbringen, wo sie sich mit ihnen selbst im Einklang befinden. Ein gut gelungener Urlaub hat eine positive Auswirkung auf den Menschen mindestens im Laufe eines Jahres.

Aufgabe 8. Inszenieren Sie folgende Dialoge und übersetzen sie:

Auf Urlaub

Erik: Hallo, Dirk!

Dirk: Hallo, mein Freund! Du siehst aber gut aus! Bist du schon im Urlaub gewesen?

Erik: Nein, ich gehe morgen auf Urlaub. Das ist der Grund, warum ich in guter Fassung bin. Ich freue mich auf die nächsten drei Wochen, die ich mit meiner Frau am Meer verbringe.

Dirk: Ah so! Dann wünsche ich euch beiden gute Reise und schöne Tage. Wohin wollt ihr fahren?

Erik: Wir wollen unsere Freunde in Spanien besuchen, die ein kleines Haus in Alicante haben.

Dirk: Gute Wahl! Alicante kenne ich sehr gut. Es gefällt mir dort. Viel Sonne, gute Strände, viel Obst und Gemüse, leckerer Wein ... Ich würde auch gerne hinfahren. Was wollt ihr dort alles unternehmen?

Erik: Zwei Wochen werden wir uns am Strand entspannen, baden und in der Sonne liegen. Dann mieten wir ein Auto und machen eine Tour durch ganz Spanien. Unbedingt möchten wir Barcelona und Grande besuchen.

Dirk: Es wird bestimmt sehr interessant sein.

Erik: Das glauben wir auch. Wir lieben dieses Land und möchten es besser kennen lernen. Und wie sehen deine Urlaubspläne aus?

Dirk: Ich nehme Urlaub im September und fahre zu meinem Cousin in die Alpen. Er hat ein kleines Hotel in Prien in unmittelbarer Nähe vom Chiemsee. In diesem Kurort kann man sich wunderbar erholen und dabei traumhafte Landschaften genießen.

Erik: Oh, meine Mutter fährt oft nach Bad Endorf, wo sich die beliebten Wellness Einrichtungen befinden.

Dirk: Ich fahre gern zum Chiemsee, weil dieser See mich immer an ein Meer erinnert. Man nennt ihn auch das «Bayerische Meer». Wichtig ist auch, dass die deutschen Alpen in unmittelbarer Nähe von diesem See sind. Und ich liebe Bergwandern.

Erik: Ich versuche auch immer Urlaubssport zu finden.

Dirk: Deshalb verstehen wir uns perfekt!

Erik: So ist es.

Dirk: Wir treffen uns unbedingt etwas später und erzählen einander über unsere Urlaubserlebnisse. Es wird bestimmt interessant sein.

Erik: Das glaube ich auch.

Dirk: Dann auf Wiedersehen und schöne Reise!

Erik: Dir wünsche ich auch alles Gute!

Dirk: Danke, tschüss!

Aufgabe 9. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Ferien und Urlaub

Die Deutschen haben viel Urlaub: 30 Urlaubstage haben die meisten pro Jahr, dazu kommen bis zu 13 Feiertage. Für ihre Reiselust sind die Deutschen berühmt, sie reisen gern und fast überallhin, und verbringen ihre freien Tage besonders gerne weit weg von zu Hause.

Die beliebtesten Reiseländer sind Spanien, Italien und Österreich. Ungefähr ein Drittel der Bundesbürger findet es in der Heimat am schönsten, vor allem in Bayern und an der Nord- und Ostsee.

Als Reiseland kann Deutschland viel anbieten: viel Ruhe ohne Autolärm auf den Ostfriesischen Inseln, Märchenschlosser und Wandertouren in Bayern, historische Städte mit viel Kultur im ganzen Land.

Groß „in Mode“ sind auch die so genannten Wellness-Angebote, denn im Urlaub wollen sich die Deutschen erholen und „abschalten“. Sie machen eine Kur mit therapeutischen Programmen oder verbringen ein Wochenende in einem Wellness-Hotel mit Sauna, Massage, Schönheitspflege und fernöstlichen Entspannungstechniken.

Antworten Sie auf die Fragen zum Text.

1. *Wie viel Urlaubstage haben die meisten Bundesbürger pro Jahr?*
2. *Wie verstehen Sie die Behauptung: „Für ihre Reiselust sind die Deutschen berühmt.“?*
3. *Nennen Sie die beliebtesten Reiseländer der Deutschen.*
4. *Was kann Deutschland als Reiseland anbieten?*
5. *Wie verstehen Sie den Begriff „Wellness“ - Angebot?*

Aufgabe 10. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Verreisen muss sein, davon sind die meisten Deutschen überzeugt. Und sie reisen für ihr Leben so gern, dass sie den Weltrekord mit Millionen Reisen jährlich aufgestellt haben.

Fest steht nur der Reisetrend: immer weiter, öfter und besser muss es sein.

Nur ein Drittel der deutschen Urlauber nimmt vorlieb mit dem Heimatland. Für sie hat ein Urlaub am Bodensee oder im Berlin seine Vorteile: soziale Sicherheit, deutsche Tageszeitungen, keine Sprachbarrieren.

Die Deutsche Jugend hat andere Meinung. Sie ist immer in Bewegung. Besonders hat sie eine Clubreise gern. Während einer Clubreise kann man viele verschiedene Sportarten lernen, z.B. Windsurfen, Segeln (плавання під вітрилом), Golf. Und das große Plus: alles ist im Preis inklusive. Man kann also für die Trainerstunden und für das Ausleihen (оренда) der Sportgeräte etwas bezahlen.

Aber manche suchen gerade die Möglichkeit, das Land und seine Menschen näher kennen zu lernen. Man kann einen Erholungsurlaub (чергова відпустка) und eine Bildungsreise so einfach mit einander verbinden. Alle Mitglieder meiner Familie reisen sehr gern. Wir freuen uns auf Urlaub. Es gibt viele Möglichkeiten, wie man das Reiseziel erreichen kann. Die Leute können verschiedene Verkehrsmittel benutzen: Autos, Motorräder, Fahrräder, Busse, Züge.

Eine spezielle Reisemethode ist Reisen per Anhalter (автостопом). Diese Reisenden sind junge Leute, die nicht so reich sind, wenig Geld haben und die keine Angst haben zu riskieren. Junge Leute reisen vor allem wegen ihrer Bildung, der Festigung (закріплення) von Sprachkenntnissen und oft auch wegen der Unterhaltung und des Abenteuers.

Aber um eine gute Reise zu haben, ist es nicht genug ein Reiseziel zu wählen. Richtig Packen ist auch sehr wichtig. Es gibt einige Tricks beim Packen, die man befolgen (слідувати) muss. Z.B. ist es nützlich eine List der Sachen, die Sie mitnehmen wollen, zu schreiben. Dann kann man kontrollieren, ob man alles eingepackt hat oder nicht. Der zweite Trick ist die richtige Wahl der Koffergröße für die Reise. Ein großer Koffer ist schwerer zu schleppen (тягти) als zwei mittelgroße,

auf die das Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Also um richtig zu packen, muss man die Sache nach Gewicht schichten (укладати). Schwere Sachen wie Schuhe, Bücher, Kulturbeutel (косметичку) werden auf dem Boden des Koffers gelegt, und die empfindlichen (чутливі, делікатні) Sachen, die leicht Falten (складки, помятости) bekommen, werden nach oben gelegt. Dann können Sie Ihre Reisegarderobe in dünne Plastikhüllen (пластикові чохла) Packen.

Aufgabe 11. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Erholung – aktiv oder passiv, was ist besser?

Durch die Zweiteilung unseres Sommerurlaubs verändert sich nicht nur der Ort des Urlaubs, sondern auch grundsätzlich die Art. In Italien sind das typische Meerferien. Aufstehen um 10 oder so, Morgenessen um 11, bisschen im Pool baden, danach ans Meer, Apéro trinken an der Strandbar, zurück in die Wohnung, Apéro fortsetzen, kochen oder Essen gehen, eventuell Abendunterhaltung – um 23 Uhr wieder im Bett, etwas lesen, schlafen und von vorne beginnits...

Anders in den Bergen, es macht natürlich keinen Sinn, in den Bergen nur auf der faulen Haut rum zu liegen, die Tage laufen deutlich anders ab. Diesmal kam allerdings hinzu, dass das Wetter derart gut war und die Bergseen so warm, dass wir durchaus auch zwei ähnliche Tage dabei hatten (einfach mit einer eher kleineren Wanderung zwischen Morgenessen und baden....).

Womit erholt man sich nun besser vom Alltagstrott? Schwer zu sagen, bei mir funktioniert eigentlich beides recht gut. Grundsätzlich würde ich sagen, ist aktiver Urlaub im Prinzip wirkungsvoller weil die Zeit genutzt wird und somit nicht viel davon übrig bleibt um „falschen“ Gedanken nach zu hängen. Allerdings stimmt gerade das bei mir nicht zwingend. Mein Gehirn hat sich wohl daran gewöhnt, dass Problemchen und Probleme beim Radfahren verarbeitet werden – somit fange ich immer an, irgendetwas zu studieren beim Radfahren (und irgendetwas zu studieren gibt es immer...). Erstaunlich da ist, dass in der ersten Woche da oft noch Fragen der Arbeit auftauchen – in der zweiten verschwinden diese ganz um danach in der dritten Woche Urlaub wieder zurück zu kehren. Der „tiefste“ Punkt eines Urlaubes scheint also irgendwo in der Mitte der Zeit zu liegen.

Um diese Fahrradstudien abzustellen gibt es auch das Mittel den Puls nie unter 160 fallen zu lassen – das kann in den Bergen funktionieren, in eher ebenen Regionen kriege ich das nicht hin – wenn ich nicht gegen einen Hügel kämpfen kann, lasse ich das lieber bleiben!

Das schöne beim passiven Urlaub ist halt die Faulheit – ich genieße das richtig um 10 Uhr morgens so richtig faul aufzustehen, fast nicht aus dem Bett zu kommen obwohl 10 Stunden Schlaf ja wirklich reichen. Darin liegt für mich der große Erholungswert des passiven Urlaubs – VIEL Schlaf, viel mehr als zu Hause, eigentlich auch mehr als notwendig. Ich habe das Gefühl, da wird so einiges regeneriert und neu „geladen“. Ebenso genießen wir halt immer das Einkaufen und das Kochen wie auch das ohne große Koordination mögliche gemeinsame Essen am Tisch (das ändert sich jetzt wieder, ein Tag eine Tochter im Training, am anderen

Tag die andere, am dritten sonst was, am vierten Ausgang mit Kollegen usw...). Normalerweise ist das nicht über viele Tage hintereinander möglich bei uns, auch wenn das etwas ist wo wir uns dafür bemühen in der Familie.

Bei aktiven Ferien ist auch die Müdigkeit ein schöner Teil – aber die am Abend halt. Nach einer ausgedehnten Wanderung in Bergluft, nach einer Biketour in den Bergen hat man so diese Schwere, die einfach nur glücklich macht – allerdings verhält es sich da mit dem Kochen und dem Nachtessen genau umgekehrt, dies wird dann eher mal zur Pflichtübung. Vielleicht kennen es einige, hungrige und müde Kinder sind jetzt nicht das, was man sich wünscht, auch wenn man sich gewünscht hat Eltern zu werden!

Was bedeutet eigentlich „aktive“ oder „passive“ Ferien? Da würden wohl die Meinungen massiv auseinander gehen! Für mich ist es nur dann aktiv, wenn ich selbst körperlich gefordert werde. Aktiv im Sinne „ich versuche alle Angebote der Animationsgruppe erachte ich als passiv, ich konsumiere ja einfach Inhalt und Beschäftigungen. Klar kann man sich dort „aktive“ Dinge leisten (Sport, Tanz usw....) und somit aktive Ferien verbringen. Was ich hier als nicht aktiv deklarieren möchte sind Dinge wie sich auf irgendeinem aufblasbaren Teil hinter einem Schiff herziehen zu lassen um dann nach vier Minuten ganz zufällig und unerwartet mitten im Meer abgeworfen zu werden! Lustig, klar, aktiv – eher nicht!

Aktive Ferien haben für mich ein riesen großes Problem. Viele – gar die meisten – der aktiven Dinge die wir tun sind extrem abhängig vom Wetter. Letzte Woche in den Bergen war schlicht alles möglich, das Wetter perfekt, die Temperaturen ebenso. Anders verhält sich das oft in unserem Herbsturlaub im Engadin – wir sind schon angekommen und der Parkplatz vor der Wohnung war schneebedeckt – das geht dann einige an aktivem Urlaub unter. Erschwerend dann – die passiven Möglichkeiten sind weit weniger ausgeprägt.

Fazit: Beide Arten von Urlaub mag ich, gefallen mir und ich erholte mich auch bei beiden sehr gut. Bei den passiven Varianten wählt man oft im Voraus schon eine Destination, die genügend Möglichkeiten des gepflegten Nichtstuns anbieten. Aktiver Urlaub ist heikler in Bezug auf die Möglichkeiten, weil „aktiv“ für mich irgendwie mit „Natur“ zusammen hängt und somit mit „Wetter“ verbunden ist. Ich möchte weiterhin in der Lage sein, beide Arten im richtigen Maß genießen zu können – müsste ich mich festlegen, würde ich den aktiven Urlaub wohl favorisieren.

Aufgabe 12. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Interview mit dem Alpinisten-Paar Kaltenbrunner/Dujmovits

Sie gehören zu den erfolgreichsten Höhenbergsteigern der Welt: Gerlinde Kaltenbrunner und Ralf Dujmovits aus Bühl im Schwarzwald haben alle 14 Achttausender bestiegen. Dem Paar gehen die Ziele nicht aus.

Frau Kaltenbrunner, Sie haben als erste Frau alle 14 Achttausender ohne künstlichen Sauerstoff bestiegen. Und Ihr Mann ist der einzige Deutsche, der

ebenfalls auf den Gipfeln sämtlicher Achttausender gestanden hat. Was bedeuten Ihnen Beiden diese Rekorde?

GERLINDE KALTENBRUNNER: Dass ich das als Erste geschafft habe, bedeutet mir nicht viel. Mein Wunsch und mein Ziel war immer, ohne Flaschensauerstoff auf Achttausender zu steigen. Mein Lebenstraum ist in Erfüllung gegangen.

RALF DUJMOVITS: Ich bin genauso wenig rekordorientiert. Irgendwann sind immer mehr Achttausender zusammengekommen, dann will man die fehlenden auch noch machen. Das war ein langer Weg ohne Verluste: Wir haben beide nichts an Zehen und Händen erfroren, das ist selten.

Herr Dujmovits, Sie waren zwar schon auf dem Mount Everest, aber das ist der einzige Achttausender, bei dem Sie künstlichen Sauerstoff zu Hilfe genommen haben. In der Zwischenzeit haben Sie fünf gescheiterte Versuche ohne Flaschensauerstoff unternommen. Ist das Kapitel Everest damit für Sie beendet?

DUJMOVITS: Die Idee ist nicht abgeschrieben, aber ich möchte keinen Normalweg gehen, sondern eine andere Route versuchen. Wann und welche das sein wird, ist noch unklar. Aber ich werde noch einen Versuch unternehmen.

2010 mussten Sie wegen einer Erkältung am Everest absteigen, Ihre Frau war oben. 2011 am K2 haben Sie abgebrochen wegen zu großer Lawinengefahr. Da hat Gerlinde Kaltenbrunner ihren letzten fehlenden Achttausender gemacht. Wie entscheiden Sie, wenn einer umkehren möchte?

DUJMOVITS: Das war ein langjähriger Prozess. 2004 am Annapurna war es sehr gefährlich, da haben wir gemerkt, dass es da Klärungsbedarf gibt. Danach haben wir Regeln aufgestellt, weil es unter Stress eben keine guten Ergebnisse gibt. Wenn es dem, der absteigen will, gut geht, kann der andere weiter aufsteigen. Am K2 hatte ich wegen der Schneemenge ein ungutes Gefühl, es war aber klar, dass Gerlinde weitersteigt. Jeder hat die Entscheidung des anderen akzeptiert.

Sind Sie risikofreudiger, Frau Kaltenbrunner?

KALTENBRUNNER: Es ist nie ganz einfach zu entscheiden, das gilt auch als Paar. Ralf war ja schon auf dem K2 gewesen, da ist die Risiko-Wahrnehmung und –Bereitschaft dann doch anders. Ich verlasse mich auf mein Bauchgefühl. Ich habe Vertrauen, wenn ich das Gefühl habe, das kann klappen, auch wenn ein Risiko vorhanden ist.

Der Augenblick der Trennung kann ja sehr dramatisch sein.

DUJMOVITS: Wenn das unterschiedliche Bauchgefühl so groß ist, kann das natürlich unabsehbare Folgen haben. Aber man muss den andern mit Vertrauen ziehen lassen – wie auch sonst im Leben.

KALTENBRUNNER: Wenn wir uns verabschieden, haben wir beim letzten Blickkontakt das sichere Vertrauen: Wir sehen uns wieder.

DUJMOVITS. Sonst wäre das ja auch gar nicht auszuhalten.

Frau Kaltenbrunner, 2010 ist beim Versuch, den K2 zu besteigen, Ihr schwedischer Begleiter Fredrik Ericsson an Ihnen vorbei in den Tod gestürzt. Wie gehen Sie mit solchen Tragödien um?

KALTENBRUNNER: Man kann sich noch so vorbereiten, aber das hat mich total runtergezogen. Ich hatte das erste Mal das Gefühl, am K2 gescheitert zu sein, weil wir nicht gemeinsam wieder runter gekommen sind. Es war tragisch, aber es ist nicht in Frage gekommen, mit dem Bergsteigen aufzuhören. Das hilft niemandem. Es ist unser Lebenselixier. Mit dem Abstand haben wir dann einen Zugang gefunden: Wir haben es nicht wieder auf der pakistanischen Seite versucht, sondern über den Nordpfeiler. Der Gedanke an Fredrik war da nicht negativ, sondern eine positive Begleitung.

Lawinen, Steinschlag und Wetterstürze haben im Himalaya eine ganz andere Dimension. Ist die Absturzgefahr bei Ihnen immer ein Thema?

DUJMOVITS: Wenn das immer präsent wäre, würde es einen blockieren. Aber man geht oft seilfrei, und in der Höhe wird man etwas risikofreudiger.

Sie haben als Profi-Bergsteiger eigentlich fast alles erreicht. Nimmt da der Druck zu, etwas ganz Besonderes versuchen zu müssen?

KALTENBRUNNER: Das Interesse an uns ist da, aber ich spüre keinen Druck, was Neues und Besonderes zu machen. Man muss auf sich selbst hören und das mit Begeisterung vorantreiben.

DUJMOVITS: Wir haben beide ein sehr partnerschaftliches Verhältnis zu unseren Sponsoren, da ist nie vorgegeben worden, was wir machen. Wir waren immer frei. Wir entwickeln eigene Pläne, in die wir unsere ganze Erfahrung einbringen.

Im Sommer waren Sie unter sehr extremen Bedingungen in Alaska auf dem 6194 Meter hohen Mount Mc Kinley – bei weit unter minus 40 Grad. Was sind Ihre nächsten Pläne?

DUJMOVITS: Es gibt noch vielfältige Ziele. Im Frühjahr wollen wir nach Feuerland gehen. Es müssen für uns sehr abgeschiedene, lange Touren in steilem Gelände sein. Aber es müssen nicht Achttausender sein. In Alaska gibt es einen Grat, der oft versucht wurde. . .

Aufgabe 13. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Erholung im Freien

Nach einer Woche anstrengender Arbeit braucht man gute Erholung. Im Freien können wir uns am besten erholen und unsere Kräfte stählen. Frische Luft macht uns gesund und munter. Darum bevorzugen wir die Erholung in der Natur, ganz gleich, ob es Sommer oder Winter ist.

Im Sommer unternehmen viele Menschen Wanderungen im Wald oder angeln am Flussufer oder am See. Sie schlagen Zelte auf und übernachten dort. Am Tage pflückt man im Wald Pilze oder sammelt verschiedene Pflanzenarten. Man genießt auch die Schönheit der Natur und den Gesang der Waldvögel. Bis spät in der Nacht sitzt man am Lagerfeuer und erzählt einander interessante Geschichten.

Die Angler stehen lange vor dem Sonnenaufgang auf, sitzen stundenlang am Ufer und warten auf einen reichen Fischfang. Am Tage kochen sie dann Fischsuppe und sonnen sich. Wenn man nach der Waldwanderung oder nach dem Fischfang heimkommt, fühlt man sich müde, aber munter und wieder arbeitsfähig.

Fragen zum Text

1. Was braucht man nach einer Woche anstrengender Arbeit?
2. Warum bevorzugen wir Erholung in der Natur?
3. Wie erholen sich viele Menschen im Sommer?
4. Worauf achtet man während der Wanderung?
5. Welche Rolle spielt in unserem Leben die Erholung im Freien?

Aufgabe 14. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn Sommerferien

Alle Leute freuen sich auf die kommenden Sommerferien. Dann hat man gewöhnlich mehr Freizeit, als während des Schuljahres und findet leicht die Möglichkeit, spazieren zu gehen, interessante Bücher zu lesen, mit Lust Sport zu treiben und zu wandern. Es hängt nur von der Phantasie der Leute, ob sie in den Ferien langweilen werden oder nicht. Was aber die heutigen Jugendlichen angeht, so ziehen einige von ihnen am liebsten vor, die Zeit am Computer zu verbringen, im Internet zu hocken, Computergames zu spielen oder stundenlang zu surfen. Das gibt keine richtige Erholung und stört sogar die Gesundheit. Doch man kann im Sommer Vieles machen.

Sofort nach dem Ende des letzten Schultages beginnt man alles zu planen, den Rucksack im schnellen Tempo zu packen, Fahrkarten zu bestellen. Mit dem Vorortzug oder mit dem Bus kommt man zur kleinen Station, von der aus die Fußwanderung anfängt. Es macht allen Spaß, durch die malerische Gegend zu gehen und schöne Landschaften zu bewundern. An einem Fluss oder Bach wird Rast gehalten, Feuer angezündet und Mittagessen zubereitet. Danach haben alle die Möglichkeit, zu baden und ein wenig in der Sonne zu liegen.

Auch Fußball und Volleyball werden gern gespielt. Nach kurzer Erholung ist es wieder Zeit, die Wanderung fortzusetzen. Während der Ausflüge schlafen alle in Zelten, wo es Luftmatratzen und Schlafsäcke statt richtiger Betten gibt. Man kann auch eine Floßfahrt auf selbst zusammengebauten Flößen machen. Die Sportler finden in den Sommerferien Zeit, in einem Sportlager zu trainieren. Dort verbringen sie viele Stunden auf den Sportplätzen oder Fußballfeldern. Da sind alle sportlichen Geräte zu finden, die sie brauchen. Auch Schwimmen wird nicht vergessen. In einem Ferienlager kann man an vielen interessanten Aktivitäten teilnehmen.

Aufgabe 15. Lesen Sie den folgenden Text und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische.

Wo verbringen deutsche Jugendlichen ihre Ferien?

Jeden Sommer verbringen viele Jugendliche ihre Ferien sowohl in Deutschland als auch im Ausland. Beliebte Urlaubsziele sind die iberischen Inseln wie Mallorca und Ibiza oder Italien, die Türkei und Griechenland. Dabei reisen die Jugendlichen entweder mit ihren Eltern oder mit einer Reisegruppe per Bahn, mit dem Flugzeug oder mit dem Bus. Vorort bleiben sie dann in Hotels oder zelten auf Campingplätzen. Jugendherbergen sind ebenso sehr beliebte Unterkünfte. Im Internet gibt es eine Seite, die sich „Couchsurfing“ nennt; dabei bieten meist Jugendliche weltweit ihre

Couch als Übernachtungsmöglichkeit an und wenn man sich bei dieser Seite registriert, kann man diesen Service auch uneingeschränkt nutzen (sofern man natürlich auch seine eigene Couch zur Verfügung stellt). Viele Jungen und Mädchen lernen in den Schulferien aber auch ihre schöne Heimat näher kennen und fahren zum gewünschten Erholungsort entweder per Bahn, mit dem Auto oder dem Bus.

In den Wäldern Thüringens, den Bergen des Harzes, in der Sächsischen Schweiz, im Erzgebirge, in Bayern, im Schwarzwald und am weißen Strand der Ostsee – überall sieht man im Sommer das gleiche Bild: Jugendliche sonnen sich am Meeresstrand und erholen sich bei Spiel und Sport. Es gibt auch die Möglichkeit, mit Netzkarte von Inter-Rail eine Fahrkarte zu kaufen und einen Monat lang Europas Sehenswürdigkeiten anzusehen, ohne einen Auslandspass zu benötigen.

Für die Sommerwanderungen durch die Bundesrepublik stehen den Jugendlichen viele Wandertouren zur Verfügung. An allen diesen Strecken liegen zahlreiche Jugendherbergen. Außer den Jugendherbergen gibt es noch eine Reihe von Campingplätzen mit bequemen Schlafzelten für die müden Touristen.

In Deutschland findet der Tourist immer die Unterkunft, die seinen finanziellen Vorstellungen entspricht: vom preiswerten Privatquartier bis zum Luxushotel der internationalen Spitzenklasse. Den Leuten, die auf der Suche nach billigen Unterkünften sind, stehen die Jugendherbergen zur Verfügung. Über 600 Häuser geben den Jugendlichen die Möglichkeit, zu verbilligten Preisen zu übernachten.

Deutschland ist das Ursprungsland der Jugendherbergsbewegung. Als Geburtsjahr der Jugendherberge nennt man das Jahr 1909. Der Lehrer Richard Schirrmann liebte es, viele Stunden durch die freie Natur zu gehen, also zu wandern. Als er im Sommer des Jahres 1909 mit einer Gruppe unterwegs war, fand er oft nur schwer einen Platz zu Schlafen. In einer Gewitternacht, als die Gruppe in einem Dorf in einer leeren Schule übernachtete, kam Schirrmann der Gedanke: So wie es in jedem Ort eine Schule gibt, so sollte es auch möglichst viele Häuser geben, wo junge Leute übernachten können. Drei Jahre später wurde dann die erste Jugendherberge in Deutschland eröffnet. Man kann sie allerdings mit den meisten Jugendherbergen von heute kaum noch vergleichen. Heute ist alles anders: die Räume haben 2 bis 8 Betten, die Duschen sind warm und das Essen ist gut. Auch Familien sind willkommen. Die Übernachtung in einer Jugendherberge kostet etwa 5 Euro. Das Programm ist sehr interessant. Die Jugend kann Sport treiben und verschiedene Kurse besuchen.

Die Idee der Jugendherbergen ist in die ganze Welt gegangen. Heute gibt es 5600 Häuser in 59 Ländern. Sie sind immer ein internationaler Treffpunkt. Die Grundidee der Jugendherbergen ist die Toleranz in politischen und religiösen Fragen. Es werden auch die Probleme des Umweltschutzes diskutiert. Heute ist die Naturidee wieder sehr aktuell, deshalb finden in vielen Jugendherbergen Umweltseminare statt.

Aufgabe 16. Lesen Sie den Text und füllen die Lücken A-F mit Satzteilen mit Nummern 1-7 gekennzeichnet aus. Einer der Teile in der Liste 1-7 ist extra. Tragen Sie die Nummern für die entsprechenden Satzteile in eine Tabelle ein.

Ein "Hotel" für junge Leute — die Jugendherberge

Eine Idee ging um die Welt: Was einmal ganz klein begann, (A)_____. Die Organisation der deutschen Jugendherbergen, das Deutsche Jugendherbergswerk, besteht jetzt seit mehr als 80 Jahren.

Der Lehrer Richard Schirrmann liebte es, (B) _____, also zu wandern. Als er im Sommer des Jahres 1909 mit einer Gruppe unterwegs war, (C) _____. In einer Gewitternacht im August, (D) _____, kam Schirrmann der Gedanke: So wie es in jedem Ort eine Schule gibt, so sollte es auch möglichst viele Häuser geben, (E) _____.

Diese Idee bei Blitz und Donner gilt heute als Geburtsstunde der Jugendherberge, und drei Jahre später wurde (F) _____.

1. *wo junge Leute übernachten können*
2. *dann die erste Jugendherberge in Deutschland eröffnet*
3. *viele Stunden durch die freie Natur zu gehen*
4. *in dem die unbequemen Betten stehen*
5. *als die Gruppe in einem Dorf in einer leeren Schule übernachtete*
6. *fand er oft nur schwer einen Platz zum Schlafen*
7. *hat inzwischen Millionen Freunde in 52 Millionen Ländern der Erde gefunden*

A	B	C	D	E	F

Aufgabe 17. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Jugendherberge

Jeden Nachmittag um 16:00 Uhr strömen junge Leute aus der ganzen Welt herein. Sie wollen für eine Nacht bleiben. Die Übernachtung in einer Jugendherberge kostet etwa 15 Euro. Für die jugendlichen Gäste ist es eine billige Möglichkeit, die Welt zu sehen. Wer allein reist, bekommt hier ohne Probleme Kontakt. Schnell findet man Freunde. Man erzählt von seiner Reise und gibt Tipps. Die Jugendherberge in Hamburg liegt an der Elbe. Große und kleine Schiffe fahren täglich vorbei.

Die junge Leute können an einem Tag von einer Herberge zur nächsten wandern und unterwegs die Natur intensiv erleben. In vielen Jugendherbergen gibt es Umweltseminare.

Die Idee der Jugendherbergen ist in die ganze Welt gegangen. Heute gibt es 5400 Häuser in 59 Ländern. Zur Grundidee gehört auch Toleranz in politischen und religiösen Fragen.

Die Jugendherbergen in der Bundesrepublik bieten viel ihren Gästen. Auf dem Programm stehen Fahrrad- und Kanutouren oder Segelkurse. Manchmal auch Drachenfliegen und Windsurfing. Segelfliegen, Tauchen oder Bauchtanz - für alles gibt es Kurse. Attraktiv sind die Jugendherbergen nicht nur für Deutsche. Sie sind ein internationaler Treffpunkt für Jugendliche.

Aufgabe 18. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Jugendherbergen — anders als früher

I. In den letzten Jahren haben sich viele Jugendherbergen sehr verändert. Die Zimmer sind modern und ähnel Hotelzimmern. Das macht sie bei vielen Menschen beliebt. Es übernachten dort nicht mehr nur Jugendliche.

II. Der Begriff „Herberge“ stammt aus dem Althochdeutschen. Übersetzt bedeutet es „Unterkunft für das junge Heer“, kurz also eine Unterkunft für Jugendliche. Entstanden ist die erste Jugendherberge in Deutschland im Zuge der Jugendbewegung im Jahr 1911 in Altena. Der Lehrer Richard Schirrmann gründete in seiner Schule eine provisorische Übernachtungsstätte für junge Menschen.

III. Wenn man das Wort „Jugendherberge“ hört, so denkt man in erster Linie an Gemeinschaftsduschen, große Schlafsäle und schlechtes Essen. Doch das Aussehen der Jugendherbergen hat sich in den letzten Jahren stark geändert. Jetzt gibt es dort oft Frühstücksbuffets und Einzelzimmer mit eigener Dusche und separater Toilette. Das Internet ist oft ebenfalls vorhanden. Und trotzdem ist eine Übernachtung in der Jugendherberge günstiger als im Hotel.

IV. Schulklassen sind immer noch die häufigsten Gäste in den Jugendherbergen. Bei ihnen sind meist die Häuser auf dem Land beliebt. In den Städten konzentriert sich das Deutsche Jugendherbergswerk (DJHW) vor allem auf junge Touristen. Auch Familien und Geschäftsleute nutzen Jugendherbergen. Allerdings kann nicht jeder dort einfach übernachten. Dafür muss man Mitglied im Jugendherbergswerk werden.

V. Die Jugendherberge Düsseldorf bietet auch Tagungsräume an. Viele der Tagungsgäste übernachten dann dort. Es gibt 25 Doppelzimmer, die auch als Einzelzimmer gebucht werden können. Bernd Dohn, Hauptgeschäftsführer des Deutschen Jugendherbergswerks sagt, „... viele Gäste ein eigenes Zimmer mit Bad erwarten. Das Einzige, das in Düsseldorf noch an eine Jugendherberge erinnert, sind die Schlösser an den Schränken.“

VI. Die Jugendherbergen werden staatlich gefördert. Das ärgert Tom Spenke vom Hotel- und Gaststättenverband Nordrhein. Er sagt: „Die Jugendherbergen haben fast Hotelcharakter. Das ist keine faire Konkurrenz.“ Er findet, dass sie sich auf Jugendliche konzentrieren sollten. Beim Deutschen Jugendherbergswerk möchte man sich aber klar vom Hotel abgrenzen. In den Jugendherbergen soll die Gemeinschaft im Vordergrund stehen. Dohn sagt: „Wir wollen kein Hotel sein.“

18.1. Wovon handelt der Text?

- 1) Von den Problemen der deutschen Jugendherbergen.
- 2) Vom schlechten Ruf der deutschen Jugendherbergen heute.
- 3) Von Veränderungen an den deutschen Jugendherbergen in der letzten Zeit.
- 4) Von der Hausordnung in einer Jugendherberge.

18.2. Setzen Sie den Satz fort:

1. Gegenüber einem Hotel hat eine Jugendherberge einen Vorteil, dass ...

- 1) sie weniger kostet.

- 2) es dort Internet gibt.
- 3) es dort Einzelzimmer gibt.
- 4) sie Schlösser an den Schränken hat.

2. Zu den Regeln des DJH gehört, dass ...

- 1) die meisten Gäste in Jugendherbergen junge Touristen sind.
- 2) nur Mitglieder des Jugendherbergswerks in den Jugendherbergen übernachten können.
- 3) es Jugendherbergen nur in großen Städten gibt.
- 4) nur Schulklassen in Jugendherbergen als Gäste aufgenommen werden.

3. Tom Spenke ärgert sich, dass ...

- 1) in Jugendherbergen Tagungen stattfinden.
- 2) Jugendherbergen nur Jugendliche aufnehmen wollen.
- 3) Jugendherbergen finanziell vom Staat unterstützt werden.
- 4) Jugendherbergen keine Hotels sein wollen.

18.3. Wählen Sie die Vereinigung, die notwendig ist, um die in Absatz V markierten Teile des Satzes zu verbinden.

- 1) denn
- 2) was
- 3) weil
- 4) dass

18.4. Auf welches Wort in Absatz VI bezieht sich das unterstrichene Pronomen sie?

- 1) Jugendherbergen
- 2) Konkurrenz
- 3) Hotelcharakter
- 4) Gaststättenverband

Lektion 5. In der Stadt

die Stadt (ä,e) – місто

die Straße (n) – вулиця

der Platz (ä,e) – площа; місце

die Ecke (n) – вугол

in der Ecke – у кутку

an der Ecke – на розі

die Kreuzung (en) – перехрестя

an der Kreuzung – на перехресті

die Laterne (n) – ліхтар

der Zoo (s) – зоопарк

die Sehenswürdigkeiten besichtigen –

оглядати визначні пам'ятки

das Rathaus (-häuser) – ратуша

die Bibliothek (en) – бібліотека

das Museum (die Museen) – музей

der Dom (-e) / die Kathedrale (-n) – собор

die Ausstellung (en) – виставка

der Parkplatz (-plätze) – парковка

das Theater (-) – театр

der Wolkenkratzer (-) – хмарочос

die Fußgängerzone – пішохідна зона

die Allee (-n) – алея

der Park (-s) – парк

die Grünanlage (-n) – сквер

das Werk (-e) – завод

die Straße überqueren/ über die Straße gehen – перетнути вулицю

sich in der Stadt zurechtfinden – орієнтуватися в місті

Ich kenne mich in dieser Stadt noch nicht aus. – Я ще не орієнтуюсь у місті.

Ich bin hier fremd. – Я нетутешній.

der Turm (die Türme) – вежа

die Haltestelle (n) – зупинка

die Landstraße – заміська вулиця

die Nebenstraße – бокова вулиця

der Weg (-e) – дорога, шлях

außerhalb der Stadt – за межею міста

die Station (-en) – станція

der Umweg (e) – обхід, гак

die Richtung (en) – напрямок

in dieser Richtung gehen – йти в цьому напрямку

in Richtung zu ... – в напрямку до ...

der Markt (die Märkte) – ринок

kennen lernen Akk. – знайомитися з...

eine Karte kaufen/lösen – купити квиток

direkt – прямо, (без пересадки)

einen Eindruck auf j-n (Akk)

machen – справляти враження на...

die Festung (-en) – фортеця

die Gasse (n) – провулок

das Hotel (-s) – готель

das Denkmal (-mäler) – пам'ятник

die Brücke (-n) – міст

die Kirche (n) – церква

das Kino (s) – кінотеатр

das Kloster (ö) – монастир

das Schloss (die Schlösser) – замок

Wie viele Stationen gibt es noch bis Puschkinplatz? – Скільки зупинок до площі Пушкіна?

die Verkehrsampel (-n) – світлофор

Mein Haus ist meine Burg. – Мій дім – моя фортеця.

Wie komme ich am kürzesten zur Goethe-Straße, zum Bahnhof, zum Puschkin-Platz? – Як найшвидше пройти (проїхати) на вулицю Гете, на вокзал, на площу Пушкіна?

Diese Straße führt direkt zum Bahnhof. – Ця вулиця веде прямо до вокзалу.

geradeaus – прямо, навпростець (не звертаючи)

die Buchhandlung (en) – книжковий магазин

der Ort (e) – місце

Gehen Sie geradeaus! – Йдіть прямо!

das Auto (-s) / der Wagen (-) – автомобіль

die Post – пошта

die Metzgerei (en) – м'ясна лавка

die Bäckerei (en) – булочна

der Flohmarkt – блошиний ринок

die Stadtrundfahrt – оглядова

екскурсія по місту

die Unterführung (en) – підземний перехід

die Überführung (en) – надземний перехід

das Schloss (die Schlösser) – замок

der Flughafen – аеропорт

das Krankenhaus – лікарня

bummeln – гуляти

das Konzert (e) – концерт

einsteigen in (Akk) – входити (в транспорт), сідати на (якийсь вид транспорту)

aussteigen aus (Dat) – виходити з (якогось тр. засобу)

der Kai (-s) – набережна

Wie viel Zeit braucht man, um nach ... zu fahren? – Скільки часу буде потрібно, щоб доїхати до ...?

reger Verkehr – жвавий транспортний рух

das Verkehrsmittel (-) – транспортний засіб

der Friedhof (-höfe) – кладовище

die Straßenbahn (-en) – трамвай

der Bus (-se) – автобус

der Obus (-se) – тролейбус

der Zirkus (se) – цирк

das Schild (er) – вивіска

das Taxi (-s) – таксі

ein Taxi nehmen – взяти таксі

das Industriegebiet (e) – промислова зона

der Vorort – передмісто

der Bürgersteig – тротуар

das Stadion – стадіон

die Konditorei (en) – кондитерська

der Markt (ä,e) – ринок

das Restaurant (s) – ресторан

das Café (s) – кафе

fremd sein (in Dat.) / zum ersten Mal – бути вперше (у місті, країні)

Aufgabe 1. Womit fahren sie morgens zum Unterricht? Warum wählen sie dieses Verkehrsmittel? Begründen Sie Ihre Meinung, gebrauchen Sie dabei Sätze mit *da, weil* oder *denn*.

der Vorortzug, die Straßenbahn, der Bus, die U-Bahn, das Taxi, das Fahrrad, das Motorrad, der Trolleybus, das Privatauto

Aufgabe 2. Ordnen Sie die Verkehrszeichen zu.

a. (das) Autobahnhotel;	g.(die) Tankstelle;
b. (der) Taxistand;	h. (das) Autobahngasthaus;
c. (der) Parkplatz;	i. (der) Fernsprecher;
d. (der) Fußgängerüberweg;	j. Linienomnibusse;
e. (der) Notruf;	k. Fußgängerunter- oder -überführung;
f. (die) Auskunftsstelle;	l. (die) Radfahrer; m. (die) Haltestelle



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13

Aufgabe 3. Lesen Sie den Brief

Hallo Anna,

Wie geht's? Ich habe lange nicht geschrieben. Wie weißt du, habe ich früher in **einem Dorf** gewohnt. Und jetzt sind wir in **eine neue Stadt** gezogen.

Meine neue Stadt ist nicht groß, aber schön. Das ist **die Hauptstadt**. **Die Einwohner** lieben ihre Stadt. **Im Zentrum** gibt es **ein Museum, ein Theater, Kinos**. In unserer Stadt gibt es viele **Denkmäler** und **verschiedene Sehenswürdigkeiten**: **einen Stadtpark, einen Platz, einen Markt, eine Kirche, Geschäfte, eine Bibliothek**. In der Stadt gibt es viele **Werke** und Fabriken. Überall gibt es neue **Straßen** und **Wohnviertel**. Im Zentrum gibt es **eine Fußgängerzone** und viele **Kreuzungen** über die Straße.

Die Straßen sind **breit, lang** und nicht besonders **sauber**. Grüne Bäume und Blumen **schmücken** meine Stadt. In der Stadt gibt es viele **Verkehrsmittel**. Viele **Autos, Busse, Straßenbahnen fahren durch** die Stadt. Es gibt **einen Bahnhof** und **einen Flughafen** in der Stadt.

Später schreibe ich noch etwas.

Alles Gute. Deine Freundin Olja.

Aufgabe 4. Wo wohne ich? Ergänzen Sie die Artikel.

die Straße – die Bäckerei – der Supermarkt – die Bank – der Spielplatz –
die U-Bahn – der Bus

Ich wohne in ... Seestraße, gleich neben ... Bäckerei Schöнемann, zwischen ... Supermarkt All-Kauf und ... City Bank. Vor ... Bäckerei ist ein Spielplatz. Auf ... Spielplatz spielen viele Kinder. Sie können mit ... U-Bahn oder mit ... Bus zur Seestraße fahren.

Aufgabe 5. Lernen Sie die Phrasen:

<u>Fragen:</u>
Ich kenne mich hier nicht aus.
Ich bin fremd ... (hier/in Deutschland).
Ich bin hier zum ersten Mal.
Können Sie mir vielleicht helfen?
Wie komme ich am besten zur/zum _____ ?
Wie weit ist es bis zum/zur _____ ?
Wie kommt man zum/zur _____ ?
<u>Antworten:</u>
Gehen Sie (hier) die _____ Straße entlang.
Biegen Sie rechts/links ab.
Biegen Sie rechts/links in die _____ Straße ein.
Überqueren Sie die _____ Straße.
Gehen Sie geradeaus.
Gehen Sie geradeaus bis zum/zur _____, dann
Gehen Sie in Richtung zu ...
Es ist gleich um die Ecke.
Es ist gleich an der Ecke.
Nehmen Sie die nächste Kreuzung links.
Gleich da drüben.
Auf der rechten/linken Seite.
Es liegt gegenüber von dem/der _____ .
Es ist gleich in der Nähe des/der _____ .
Es ist neben dem/der _____ .
Es ist ungefähr ... (10) ... Minuten zu Fuß / mit dem Auto.
Gehen Sie nicht zu Fuß, es ist zu weit von hier.
Fahren Sie doch mit dem Taxi / mit dem Bus / mit der U-Bahn.

Moment mal! – Хвилинку!
Keine Ursache – нема за що, не варто

Aufgabe 6. Lesen Sie folgende Dialoge und dann machen Sie Ihre eigene

A

- Entschuldigen Sie bitte, wie komme ich zum Stadion?
- Fahren Sie mit dem Bus Nr. 23 (Linie 23) oder mit der Straßenbahn.
- Muss ich umsteigen?
- Nein, der Bus fährt direkt bis zum Stadion.
- Wo ist die Haltestelle?
- Gehen Sie immer geradeaus und dann nach links. Die Busse halten gegenüber dem Rathaus.
- Vielen Dank!
- Nichts zu danken!
- Fährt dieser Bus zum Stadion?
- Ja.
- Wo muss ich aussteigen?
- Am Stadion ist die Endstation.

B

- Wo ist die nächste S-Bahnstation?
- Gehen Sie in dieser Richtung bis zur Kreuzung, dann rechts um die Ecke.
- Ist es weit?
- Einige Minuten zu Fuß.
- Wo gibt es Fahrscheine?
- Dort drüben.
- Bitte, einmal Hafen!

C

- Verzeihung, wie komme ich zur Pizzeria „Adria“ bitte?
- Das ist einfach. Gehen Sie die Berliner Straße geradeaus, am Stadtpark vorbei bis zur Kreuzung Berliner Straße / Goetheallee. Dort dann rechts, nach ungefähr 300 Metern sehen Sie links die Pizzeria, direkt neben der Bäckerei Walter.
- Vielen Dank.
- Keine Ursache.

D

- Darf ich was mal fragen?
- Ja, gern.
- Ich suche den Rathausplatz. Wissen Sie, wo er ist?
- Ja, das weiß ich. Also, wir sind hier in der Schillerschstraße. Gehen Sie nach rechts in die Rosenstraße und dann immer geradeaus. Links sehen Sie eine Sparkasse. Gehen Sie dort rechts in die Sommerstraße bis zum Rathausplatz.
- Ist das weit von hier?

- Ja, das ist ziemlich weit. Das sind ungefähr 25 Minuten zu Fuß.
- Gibt es hier einen Bus?
- Ja, Sie können mit dem Bus Nummer 34 fahren.
- Wie viele Stationen sind das?
- Nur zwei Stationen.
- Vielen Dank!

Aufgabe 7. Vollenden Sie die Sätze!

Wir sind Touristen. Wie fragen wir nach dem Weg?

1. Sagen Sie bitte, wie komme ich... (до автобусної зупинки)?
2. Können Sie mir bitte sagen, wo sich hier in der Nähe... (станція метро) befindet?
3. Entschuldigen Sie bitte, wie komme, ich... (до аптеки)?

Wir antworten einem deutschen Touristen:

1. Gehen Sie die Straße entlang bis zum... (перетин вулиці).
2. Gehen Sie zur Haltestelle und fahren Sie dann mit dem Bus... (площа Пушкіна).
3. Überqueren Sie den Platz und biegen Sie (наліво) in die erste (провулок) ein.

Aufgabe 8. Kleine Gespräche. Ergänzen Sie Präpositionen und Artikel.

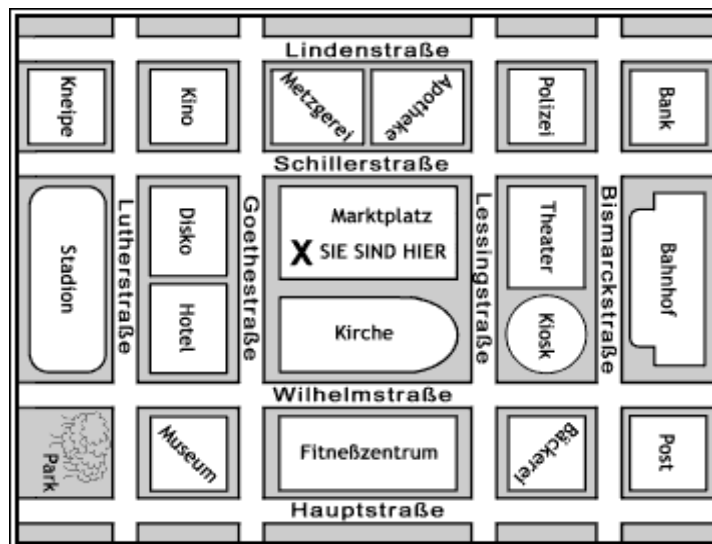
der Bahnhof – die U-Bahn – der Theaterplatz – das Kino – der Supermarkt –
das Fernsehen – der Markt

1. + Entschuldigung, wie komme ich ... Bahnhof?
– Fahren Sie ... U-Bahn Linie 4 ... Theaterplatz. ... Theaterplatz müssen Sie in die U5 umsteigen. Dann ist es noch eine Station.
2. + Was gibt es heute ... Kino?
– Ich weiß nicht. Aber ... Fernsehen gibt es einen guten Film.
3. + Wo kaufst du gern ein?
– ... Markt. Aber manchmal auch ... Supermarkt.

Aufgabe 9. Stadtplan. Sehen Sie sich den Stadtplan an, und beantworten Sie die Fragen. Dann schreiben Sie Ihre Anweisungen zu einem Gebäude in der Stadt.

A) Muster: *Wo ist die Post? - Die Post ist neben dem Bahnhof, hinter der Bäckerei.*

Wo befinden sich: das Hotel? das Cafe? das Warenhaus? das Restaurant? das Kino? Die Schule? Ihr Wohnhaus? der Park? das Stadion? das Schwimmbad? usw.



B) 1. Sie stehen am Marktplatz. Gehen Sie links in die Goethestraße bis zur Hauptstraße. Dort biegen Sie links ab, und gehen Sie bis zur Bismarckstraße. Biegen Sie links in die Bismarckstraße ein, und überqueren Sie die Wilhelmstraße. Auf der rechten Seite sehen Sie den

2. Sie stehen am Marktplatz. Gehen Sie rechts in die Goethestraße, dann rechts in die Schillerstraße. Biegen Sie links in die Lessingstraße, und dann wieder links in die Lindenstraße. Das erste Gebäude auf der linken Seite ist die

3. Sie stehen am Marktplatz. Gehen Sie rechts in die Goethestraße, dann links in die Schillerstraße. In die Lutherstraße biegen Sie links ab, und gehen Sie an das Stadion vorbei. Biegen Sie in die Wilhelmstraße links ab, und dann biegen Sie wieder links in die Goethestraße. Gehen Sie bis zu dem zweiten Gebäude auf der rechten Seite. Jetzt stehen Sie wieder vor dem

Aufgabe 10. Spielen Sie die Szene „Auf der Suche nach einem Weg“

Aufgabe 11. Setzen Sie in den folgenden Sätzen die passenden Substantive ein!

1) Gehen Sie bis zur ersten ..., dann rechts hinunter bis zur zweiten ... links. Das Haus liegt auf der rechten ... genau der ... gegenüber. 2) Gehen Sie immer geradeaus bis zur ..., dann rechts hinunter bis zu einer ... auf der linken Seite. Das Haus unmittelbar davor ist das Haus, das Sie suchen. 3) Gehen Sie die Straße hinunter. Sie kommen an ... vorbei. Das erste Haus hinunter dem ... ist das Haus, das Sie suchen. 4) Gehen Sie .. lang, bleiben Sie immer auf der rechten ..., dann unter der ... durch, weiter rechts hoch zum ... der U-Bahn. 5) Da haben Sie einen großen ... gemacht. Gehen Sie links herum, da sehen Sie eine ... , dort gehen Sie hinein. 6) Dort macht die ... eine scharfe ... nach rechts. 7) Das Geschäft ist zwei ... weiter, gegenüber der

der Umweg, die Post, das Kino, die Straße, die Querstraße, die Verkehrsampel, die Straßenbahn, die Straßenseite, das Hotel, die Biegung, die Brücke, der Eingang, die Ecke

Aufgabe 12. Lesen Sie den Text

«Die Stadt, in der ich lebe»

Meine Heimatstadt liegt in der Nähe von Poltawa. Manche Menschen können sich ihr Leben ohne Theater, Hochhäuser und breite Straßen nicht vorstellen, was alles für jede industrielle Großstadt typisch ist. In meinem Städtchen gibt es kein Theater, keine Hochhäuser und breite Straßen, aber trotzdem liebe ich es sehr, weil ich hier geboren bin, hier wohnen meine Eltern und fast mein ganzes Leben wohnte ich hier. Sie denken vielleicht, das Leben in einer Provinzstadt ist sehr eintönig? Wahrscheinlich haben Sie Recht. Aber ich versuche zu beweisen, dass auch ein solches Leben seine Vorteile hat. Jeden Morgen stehen Sie auf und atmen frische Luft ein, getränkt von verschiedenen Düften, je nach der Jahreszeit: im Sommer das Aroma von grünem Gras und Blumen, im Winter der Geruch von Eis und Schnee, der alles mit einer dicken weißen Decke bedeckt. Meine Stadt wird besonders hübsch im Frühling, wenn auf den Beeten viele Rosenstöcke in Blüte stehen. Zu dieser Zeit gefällt es mir, durch die Straßen zu spazieren, wo Kastanien und Linden blühen. Wer sich amüsieren will, kann in den Vergnügungspark gehen, der für seine Karussells und Attraktionen bekannt ist. Wer lieber tanzen möchte, kann in die Diskothek gehen, sie ist bei der Jugend sehr beliebt, am meisten bei den Jugendlichen. Es ist sehr schade, dass wir keinen Konzertsaal und kein Theater haben, aber wir können ins Kino gehen und uns einen Film ansehen. Wir haben viele Möglichkeiten, Sport zu treiben, weil in der Stadt zwei große Sportplätze sind. Ich habe ganz vergessen, Ihnen zu sagen, dass es in meiner Stadt einige hübsche Cafes gibt, wo sie jederzeit hingehen können. Ich glaube bestimmt, dass es Ihnen dort gefallen würde, wenn Sie Eis oder Kaffee genießen, oder Sie kämen einfach, um sich mit Freunden zu unterhalten.

Fragen zum Text

1. Wo liegt Ihre Heimatstadt?
2. Sind Sie der Meinung, dass das Leben in einer Provinzstadt sehr eintönig ist?
3. Wie fühlt sich der Mensch in einer kleinen Stadt?
4. Was kann man besuchen, um sich ein bisschen auszuruhen?
5. Was ist bei den Jugendlichen besonders beliebt?

Aufgabe 13. Схема, за якою треба розказувати про своє місто:

1. *Розкажіть спочатку про місцезнаходження:*

Meine Heimatstadt liegt in der Nähe von ...

Die Stadt befindet sich im Süden von

2. *Потім можна розказати про значущість міста або кількість населення:*

Das ist die wichtigste Stadt in der Region.

Die Stadt hat ... Einwohner.

In der Region leben ... Menschen.

Bei uns sind die Temperaturen im Winter sehr niedrig.

Wir haben kontinentales Klima.
Die schönste Jahreszeit bei uns ist
Die Landschaft ist abwechslungsreich.
Bei uns gibt es viele Seen, Flüsse, Wälder.

3. Про історію заснування міста:

Die Stadt wurde ... gegründet.

4. Багато міст мають символи, відомі всьому світу:

Das Wahrzeichen der Stadt ist

Der Ort ist bekannt für

5. Найвидатніші пам'ятки міста:

Es gibt viele Sehenswürdigkeiten:

Besonders berühmt ist:

Es gibt viele Kirchen zu sehen.

6. Багато регіонів славляться своїми стравами:

Eine Spezialität der Region ist

Wer zu uns kommt, sollte ... probieren.

Zu uns kommen viele Menschen, weil

Der Ort ist ideal für den Wintersport.

7. Можливо, що це місто є батьківщиною знаменитих людей:

In dieser Stadt wurde ... geboren.

8. Завершіть розповідь власними порадами та рекомендаціями:

An meiner Heimatstadt liebe ich besonders

Mir selbst gefällt am besten

Man sollte am besten eine Schifffahrt auf dem See machen.

Aufgabe 14. Schreiben Sie über Ihre Stadt, in der Sie Leben

Aufgabe 15. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Exkursion

Guten Tag, Jungen und Mädchen, unsere Gäste aus der Ukraine! Willkommen in die Stadt Berlin! Ich begrüße euch herzlich!

Mein Name ist Eva Spät. Ich bin eure Dolmetscherin und Exkursionleiterin. Heute machen wir eine Rundfahrt durch Berlin, die Hauptstadt Deutschlands.

Unsere Stadt ist vielbeschrieben und weltbekannt. Sie hat so viele Sehenswürdigkeiten, dass es schwer ist alle zu nennen. Ich will euch den schönsten Teil unserer Hauptstadt zeigen.

Schon von weitem seht ihr die Siegessäule. Die Berliner nennen sie mit der Liebe „Unsere Wika“. Die Straße führt uns ins Herz der Stadt.

Schaut mal! Ein wunderschöner Blick! Das ist eine der schönsten Straße unserer Stadt. Sie heißt „Unter den Linden“ und bekommt ihren Namen von 321 Linden, die in der Mitte der Straße wachsen.

Die Straße beginnt am Brandenburger Tor - das Wahrzeichen der Stadt Berlins. Das Tor hat 5 Durchfahrten und 2 Torhäuser. Die Quadriga mit der Friedensgöttin, die von Bildhauer Johann Gottfried Schadow geschaffen wurde, krönt das Tor.

Wir fahren an Botschaften, Geschäften, Cafés, Restaurant vorbei und kommen zur Deutsche Staatsbibliothek. Wegen ihrer Fassade wird sie oft „Kommode“ genannt. Hier und im Gebäude auf der rechten Seite der Straße befindet jetzt die Universität, die von dem großen Gelehrten Wilhelm von Humboldt gegründet wurde.

Vor ihr seht ihr das Reiterstandbild deutsches Kaisers Friedrichs der II.

Der Weg führt uns an Deutsche Staatsoper zum imposanten Gebäude des Museums für Deutsche Geschichte vorbei.

Die schöne Schlossbrücke über den Spreekanal mit den Marmorplastiken der Siegesgöttinnen, die dem Krieg 1812 gewidmet sind, zeigt uns den Weg zum Zentrum der Stadt. Wie kaum in einem anderen Ort Berlins sind hier Geschichte und Gegenwart miteinander verknüpft. Hier am Nikolai - und Marienkirche aus 2 kleinen Dörfern Berlin und Kölln entstand unsere Stadt.

An der Schlossbrücke beginnt die Fußgängerzone des Stadtzentrums. Ich schlage vor, steigen wir aus und machen einen Bummel durch diese historische Viertel der Stadt.

Da öffnet sich der Blick auf das Herz der Hauptstadt – den Alexanderplatz. Das ist ein der beliebtesten Plätze Berlins, den die Berliner „Alex“ nennen. Dieser Platz wurde nach dem russischen Zaren Alexander der I, der 1805 Berlin besuchte, genannt.

Jetzt erhebt sich von uns das neue Symbol der Stadt – der Fernsehturm. Er ist das zweitgrößte Bauwerk Europas.

Die Touristen grüßt auch das Rote Rathaus, noch ein Wahrzeichen der Stadt.

In der Mitte der Alexanderplatz befindet sich der Neptun – Brunnen – ein beliebtester Treffpunkt der Jugendlichen.

Viele Jugendlichen versammeln sich auch an der Weltzeituhr, die auch auf dem Alexanderplatz sich befindet.

Ihr seht am linken Spreeufer wunderschönen Berliner Dom auf der Museumsinsel. Hier befinden sich 16 Museen und die Touristen besuchen sie gern. Die berühmten sind – das Pergamon - Museum und Altes Museum.

Die Stadt hat überhaupt zahlreiche Museen und weltberühmte Theater. So eine kleine Exkursion reicht nicht, um nur die bedeutendsten Sehenswürdigkeiten der Stadt zu betrachten.

Georg Forster sagte: „Berlin ist gewiss eine der schönsten Städte Europas“.

Und jetzt, liebe Gäste unserer Stadt, unsere Exkursion ist zu Ende.

Ihr kehrt ins Hotel zurück. Und jetzt schlage ich ein deutsches Lied zusammen zu singen. („So ein Tag“) Ich verabschiede mich von euch und wünsche euch alles Gute. Auf Wiedersehen!

Und jetzt prüfen wir, was Sie über die deutsche Hauptstadt erfahren haben. Geben Sie die Antworten auf diese Fragen.

TEST

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

1	Berlin wurde in ... gegründet	A	Bär
2	Die Stadt Berlin liegt am Fluß ...	B	Spree
3	Auf dem Wappen der Stadt ist ein... geschildert.	C	Humboldt
4	Das historische Viertel der Stadt ist um ...	D	Neptun –Brunnen
5	Das alte Wahrzeichen der Stadt ist ...	E	Fernsehturm
6	Die schönste Straße Berlins heißt ...	F	Nikolaikirche
7	Auf der Straße „Unter den Linden“ wachsen 321...	G	Linden
8	Den Zentralplatz der Stadt nennen die Berliner ...	H	das Brandenburger Tor
9	Auf dem Alexanderplatz befindet sich schöner ...	I	„Unter den Linden“
10	Der jüngste Wahrzeichen der Stadt Berlin ist der...	J	13 Jahrhundert
11	Die Berliner Universität trägt den Namen von...	K	Alex

Lektion 6. Tour durch Deutschland

hochentwickelt – високорозвинений
existieren (te, t) – існувати

sich vereinigen (te, t) –

об'єднуватися

das Drittel – третина

die Steinkohle – кам'яне вугілля

die Braunkohle – буре вугілля

das Eisenerz – залізна руда

der Erdölvorrat (-vorräte) – запаси нафти

reich sein an (Dat.) – бути багатим на

das Eisenhüttenwerk (-e) –

металургійний завод

der Fahrzeugbau – виробництво транспортних засобів

erzeugen (te, t) – виробляти

umgeben sein von D. – бути

оточеним

das Staatsgebiet (-e) – територія держави

die Ausdehnung – довжина

das Schiefergebirge – сланцеві гори

das Alpenvorland – Альпійське передгір'я

die Hochebene (-n) – плоскогір'я

sich gliedern (te, t) – поділятися

der Landschaftsraum (-räume) – природна зона

das Tiefland – низовина

gemäßigt-kühl – помірно холодний

der obere Rheingraben – верхня частина Рейну

die Durchschnittstemperatur (en) –

середня температура

die Ausnahme (-n) – виняток

geschützt – захищений

das Tal (die Täler) – полонина

das Sachgebiet (-e) – сфери діяльності

der Verwaltungsapparat (-e) – адміністративне управління

im Bereich – у галузі

das Hochschulwesen – вища освіта (як галузь)

die Verfassung – конституція

das Kommunalrecht – комунальне право

das Gesetz (-e) – закон

die Ordnungsbehörde (-n) – органи громадського порядку

gesetzgebend – законодавчий

geheim – таємний

die Wahl (-en) – вибір

entspringen (a, u) – брати початок

durchziehen (o, o) – проходить

das Gut (die Güter) – вантаж

der Anziehungspunkt (-e) – привабливе місце

Text 1. Geografische Lage und Klima

Die Bundesrepublik Deutschland liegt in der Mitte Europas. Die BRD grenzt im Norden an Dänemark, im Osten an Polen, im Südosten an die Tschechische Republik, im Süden an Österreich, die Schweiz, im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien, die Niederlande.

Auf den 357 000 Quadratkilometern Deutschlands wohnen ca. 80 Millionen Menschen. Die BRD ist eine europäische Brücke von Osten nach Westen und von

Norden nach Süden. Das ist von großer Bedeutung für die Entwicklung des Handels und des Verkehrs.

Deutschland gliedert sich von Norden nach Süden in fünf Landschaftsteile: das Norddeutsche Tiefland, die Mittelgebirgsschwelle, das Südwestdeutsche Mittelgebirgsstufenland, das Süddeutsche Alpenvorland und die Bayerischen Alpen. Zu den höchsten Gebirgen gehören die Alpen, der Schwarzwald, Bayerischer Wald, die Erzgebirge und der Harz. Der höchste Berg ist die Zugspitze, die 2962 m hoch ist.

Deutschland ist reich an Flüssen, Seen und Kanälen. Viele malerischen Seen schmücken die Landschaften Deutschlands: der Bodensee, die Müritz, der Chimsee, der Stranberger See, der Königsee. Die längsten Flüsse der BRD sind die Donau, der Rhein, die Spree, die Weser, die Elbe und die Oder. Der Rhein ist der grösste Fluß Deutschlands, der in den Schweizer Alpen entspringt und auf holländischem Boden in die Nordsee mündet.

Klimatisch liegt Deutschland im Bereich der gemäßigt kühlen Westwindzone zwischen dem Atlantischen Ozean und dem Kontinentalklima im Osten. Es ist selten, dass sich die Temperatur sehr stark und schnell ändert. Für das Klima der Bundesrepublik Deutschland sind Regen und Wind zu allen Jahreszeiten charakteristisch. Die Durchschnittstemperatur im Winter liegt bei 1,5 Grad Celsius im Tiefland und minus 6 Grad im Gebirge. Die Mittelwerte im Juli liegen bei 18 Grad Celsius im Tiefland und bei 20 Grad in den geschützten Tälern des Südens. Aber es gibt auch Ausnahmen. Eine dieser Ausnahmen ist der obere Rheingraben mit seinem sehr milden Klima. Auch Oberbayern mit dem regelmäßig auftretenden Föhn, einem warmen, alpinen Südwind, gehört dazu. Der Harz mit seinen scharfen Winden, kühlen Sommern und schneereichen Wintern bildet eine eigene Klimazone.

Die Bundesrepublik besteht aus 16 Ländern (in Klammern die Hauptstädte): Baden-Württemberg (Stuttgart), Bayern (München), Berlin, Brandenburg (Potsdam), Bremen, Hamburg, Hessen (Wiesbaden), Mecklenburg-Vorpommern (Schwerin), Niedersachsen (Hannover), Nordrhein-Westfalen (Düsseldorf), Rheinland-Pfalz (Mainz), Saarland (Saarbrücken), Sachsen (Dresden), Sachsen-Anhalt (Magdeburg), Schleswig-Holstein (Kiel) und Thüringen (Erfurt). Berlin, Bremen und Hamburg sind Stadtstaaten. Die Hauptstadt der BRD ist Berlin.

Fragen zum Thema

1. Wo liegt die Bundesrepublik Deutschland?
2. An welche Staaten grenzt die BRD?
3. Wie groß ist das Territorium Deutschlands?
4. Wie viele Millionen beträgt die Bevölkerung der BRD?
5. In welche Landschaftsteile gliedert sich Deutschland?
6. Wie ist die Fläche des Alpenvorlands?
7. Woran ist Deutschland reich?
8. In welcher klimatischen Zone liegt die BRD?
9. Wie hoch ist der Temperaturjahresdurchschnitt?
10. Wie oft fallen die Niederschläge?

11. Was ermöglicht die ausreichende Feuchtigkeit?

Text 2. Staatlicher Aufbau

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein demokratischer und sozialer Bundesstaat. Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus. Sie wird vom Volke in Wahlen und Abstimmungen und durch besondere Organe der Gesetzgebung, der vollziehenden Gewalt und der Rechtsprechung ausgeübt.

Das Staatsoberhaupt der BRD ist der Bundespräsident. Er wird von der Bundesversammlung gewählt. "Wählbar ist jeder Deutsche, der das Wahlrecht zum Bundestage besitzt und das vierzigste Lebensjahr "vollendet hat", – so lautet der Artikel 54 des Grundgesetzes für BRD. Das Amt des Bundespräsidenten dauert fünf Jahre. Der Bundespräsident schließt im Namen der Bundesrepublik Verträge mit anderen Staaten ab und beglaubigt sowie empfängt Botschafter ausländischer Staaten. Die Richtung der Außenpolitik bestimmt aber die Regierung.

Die Machtorgane sind der Bundestag, der Bundesrat und die Bundesversammlung. Der Bundestag ist das höchste gesetzgebende Bundesorgan. Die Abgeordneten des Deutschen Bundestages werden in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl auf vier Jahre gewählt. Der Bundestag wählt den Kanzler und befaßt sich mit der Kontrolle der Regierung.

Der Bundesrat ist eine Vertretung der Bundesländer. Er arbeitet bei der Gesetzgebung mit sowie auch bei der Verwaltung des Bundes. Mitglieder des Bundesrates sind Vertreter der Landesregierungen.

Die Bundesversammlung besteht aus den Mitgliedern des Bundestages und einer gleichen Anzahl von Mitgliedern, die von den Volksvertretungen der Länder gewählt werden.

Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern. Der Bundeskanzler nimmt in der Regierung eine Sonderstellung ein. Er bildet die Regierung, wählt die Minister aus, entscheidet über ihre Anzahl und bestimmt die Richtlinien der Regierungspolitik.

Die Bundesflagge ist schwarz-rot-gold. Nationalhymne der Bundesrepublik Deutschland ist "Das Deutschlandlied," Text von Heinrich Hoffmann von Fallersleben, Melodie von Joseph Haydn.

Fragen zum Thema

1. Von wem geht alle Staatsgewalt in der Bundesrepublik Deutschland aus?
2. Wie ist die Bundesflagge?
3. Wie heißt das Parlament der BRD?
4. Auf welche Zeitdauer wird der Bundestag gewählt?
5. Wie werden die Abgeordneten des Bundestages gewählt?
6. Wen vertritt der Bundesrat und welche Funktionen erfüllt er?
7. Wie lautet der Artikel 54 des Grundgesetzes für BRD?
8. Wie lange dauert das Amt des Bundespräsidenten?
9. Von wem wird der Bund völkerrechtlich vertreten?
10. Welche Rechte hat der Präsident der BRD?

11. Aus wem besteht die Bundesregierung?
12. Welche Funktionen erfüllt die Regierung der BRD?
13. Wem ist die rechtsprechende Gewalt in der BRD anvertraut?

Die Städte Deutschlands

BERLIN – die deutsche Hauptstadt



Nach dem zweiten Weltkrieg wurde Berlin in West- und Ost-Berlin geteilt. Seit 7.10.1949 war es nicht einfach, Ostberlin zu besuchen. Denn dort war seit der Gründung der Deutschen Demokratischen Republik richtiges Ausland. Reisen nach Ostdeutschland waren seitdem Reisen ins Ausland, wobei der Reisende beim Grenzübergang zusätzlich schikanösen Kontrollen unterworfen wurde (Passierscheine, Einreisegenehmigungen und hohe „Eintrittsgelder“). Aber vor allem die Menschen im Ostteil der Stadt wollten diese Schikanen bald nicht mehr hinnehmen. Im Juni 1953 gab es in der DDR und in ihrer Hauptstadt einen Volksaufstand gegen die Unterdrückung der Bürger durch das Regime. Dieser Aufstand wurde durch den Einsatz von sowjetischem Militär blutig niedergeschlagen. Mehr als 350 Menschen fanden den Tod, fast 5000 Menschen wurden wegen ihrer Beteiligung an dem Aufstand als Staatsfeinde verhaftet. Die meisten von ihnen mussten langjährige Gefängnisstrafen hinnehmen. Viele verschwanden spurlos.



Am 13.8.1961 begann das DDR-Regime die berühmt-berüchtigte "Berliner Mauer" zu bauen. Dieser "antifaschistische Schutzwall", wie die DDR diese Grenzbefestigung nannte, trennte die beiden Teile der Stadt radikal. Und erst im Dezember 1963 waren mit Hilfe von Passierscheinen erstmals wieder Besuche von Westberlinern im Ostteil der Stadt erlaubt. Ein Jahr später konnten - auch Rentner aus dem Osten wieder Verwandte in der Bundesrepublik und im Westteil der Stadt besuchen, aber die arbeitsfähige Bevölkerung blieb von diesen Vergünstigungen ausgeschlossen.

Seit dem **3. Oktober 1990** ist Deutschland wieder ein geeintes Land und Berlin ist seine Hauptstadt. Das ist die grösste Stadt Deutschlands, wo ca. 3,4 Millionen Menschen leben. Auf den Straßen und Autobahnen der Großstadt rollen täglich mehr als eine Million Autos.

Bis heute ist Berlin eines der grössten Industriezentren nicht nur Deutschlands, sondern auch Europas. Hier sind Maschinenbau, Nahrungsmittelindustrie, Pharmaindustrie, Textil- und vor allem Elektroindustrie entwickelt. Der Zentralflughafen verbindet Berlin mit vielen Ländern der Welt.

Das Stadtwappen Berlins ist der berühmte **Bär**.

Es gibt hier über 70 Museen und Schlösser, über 30 Galerien, zwei Zoologische Gärten, zwei Nationalgalerien, 32 Theater und 3 Opern: Deutsche Oper, Deutsche Staatsoper und Komische Oper.

Mitten im **Tiergarten**, im grössten Park Berlins, liegt das 200 Jahre alte **Barockschloss Bellevue**. Schon viele Jahre vor der Wiedervereinigung der beiden deutschen Staaten war dieses Schloss der Berliner Amtssitz des Bundespräsidenten der Bundesrepublik Deutschland. Seit den letzten Amtswochen von Richard von Weizsäcker im Jahre 1994 ist das Schloss der erste Amtssitz des deutschen Staatsoberhauptes. Hier residierte danach bereits Roman Herzog, während die Beamten seines Präsidialamtes noch in Bonn arbeiteten.

Damit die ca. 150 Mitarbeiter des jetzigen Bundespräsidenten Johannes Rau in der Nähe ihres Chefs arbeiten können, musste ein neues Gebäude errichtet werden. Es entstand auf einer Lichtung mitten im Park. Dadurch brauchten zum Glück nur 83 Bäume gefällt werden. Im Gegenzug wurden dafür dann 670 Neupflanzungen vorgenommen, die allein 3,5 Millionen Mark gekostet haben – eine verhältnismäßig kleine Summe gegenüber den Gesamtkosten des Gebäudes von mehr als 100 Millionen Mark. Der viergeschossige Neubau ist so angelegt und gestaltet, dass jedes der 130 Büros einen Blick auf den Park hat. Natürlich enthält das Gebäude auch Sitzungsräume, eine Bibliothek, umfangreiche Versorgungs- und Sanitäreinrichtungen, die zu den beiden Innenhöfen des Gebäudes hin ausgerichtet sind, das von den Berlinern wegen seiner Form auch „Präsidenten-Ei“ genannt wird. Das Dach dient – ganz im Sinne des Umweltschutzes – der Energieversorgung des Hauses: Eine 900 Quadratmeter große Solaranlage produziert 15% der benötigten Energie; das entspricht dem Jahresenergiebedarf von zehn Einfamilienhäusern.

Auch das Schloss Bellevue selbst ist durch Umbauten inzwischen auf den neuesten Stand der Technik gebracht worden. Neue Anlagen zur Sicherheit des Bundespräsidenten waren erforderlich, z.B. eine Mauer entlang des Uferweges an der Spree.

Die Ruine der Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche ist ein Symbol der sinnlosen Zerstörung durch die Bomben des Zweiten Weltkrieges. Der Ruinenturm ist heute mit einem modernen Kirchengebäude des Architekten Eiermann zu einem Ensemble kombiniert, das die Berliner "Hohler Zahn mit Lippenstift und Puderdose" nennen.

Die berühmten Strassen sind **die Strasse „Großen Stern“**, die so heißt, weil hier viele Straßen auf einen Ring zusammenlaufen, die **"Straße des 17. Juni"**, die an den Volksaufstand von 1953 erinnert. Die grösste ist **die Strasse „Kurfürstendamm“**, die kurz „Ku’damm“ genannt wird. Diese Geschäftsstrasse ist 3,5 Kilometer lang und 53 Meter breit. Als Berlin noch getrennt war, nannte man sie „das Schaufenster des Westens“. Hier konnte man schöne Sachen sehen und kaufen, die es in der DDR nicht gab.

"Goldelse" – so nennen die Berliner die 70 m hohe Siegessäule mit der vergoldeten Victoria, einer 37 Tonnen schweren, neun Meter großen 'Dame' mit Schuhgröße 92. Das Denkmal erinnert an die Siege des Staates Preußen zwischen 1864 und 1871. Zu Füßen der mächtigen Dame auf der Säule gibt es einen Rundgang. Von dort hat man einen wunderbaren Blick über den gesamten Tiergarten und hinüber auf Berlin.

Die Kongresshalle des früheren Westberlin ist heute zum "**Haus der Kulturen der Welt**" umfunktioniert. Hier finden internationale Ausstellungen, Vortragsreihen, Konzerte, Kongresse usw. statt.

In der Mitte der Stadt steht **das Reichstagsgebäude**. Das ist der Sitz des Deutschen Bundestages. In den Jahren 1884 bis 1894 wurde dieses Gebäude als Parlamentssitz des Deutschen Reiches nach den Plänen von Paul Wallot gebaut. 1933 wurde es durch einen großen Brand zerstört. Später wurde das Gebäude nicht originalgetreu wieder aufgebaut. Unmittelbar hinter dem Reichstagsgebäude verlief nach der Teilung Berlins die Sektorengrenze zwischen West- und Ostberlin. Seit Juli 1995 wurde das Reichstagsgebäude nach Plänen des britischen Architekten Sir Norman Foster völlig neu gestaltet und eingerichtet. Im Zentrum des ersten Stocks liegt der Plenarsaal, in dem ca. 800 lila-blau bezogene Sessel ein freundliches Bild abgeben. Im zweiten Stock gibt es Räume für das Bundestagspräsidium, den Ältestenrat und die Bundestagsverwaltung. Im dritten und vierten Stock befinden sich Säle für die Fraktionen und Räume für die Presse. Ca. 600 Millionen DM hat der Umbau des Reichstagsgebäudes verschlungen.

Der mächtige Bau wird heute gekrönt von einer 23,5 Meter hohen und 800 Tonnen schweren Glaskuppel, die allein ca. 20 Millionen DM gekostet hat. In diese Kuppel ist ein karottenförmiger Zylinder eingebaut worden, der mit 360 einzelnen Spiegeln verkleidet ist. Sie versorgen den zehn Meter tiefer gelegenen großen Plenarsaal mit Tageslicht. Gleichzeitig sorgt diese "Karotte" für die Entlüftung des Plenarsaals.

Das Wahrzeichen Berlins ist **das Brandenburger Tor**. Es liegt im östlichen Teil der Stadt und wurde von 1788 bis 1791 erbaut. Das Brandenburger Tor wurde als Tor des Friedens errichtet und mit der berühmten Quadriga gekrönt. Es ist 65,5 m breit und hat 5 Durchfahrten. Zu diesem Tor führt die berühmteste Strasse Berlins „**Unter den Linden**“. Der Große Kurfürst (1640 - 1688) hatte sie einst als Reitweg vom Stadtschloss in sein Jagdrevier im Tiergarten anlegen lassen. Er hatte sie mit sechs Reihen Linden und Nussbäumen bepflanzen lassen. Hier befinden sich schicke Läden, Cafes und elegante Restaurants.

In Berlin gibt es 3 Universitäten: die Humboldt-Universität, die Freie Universität und die Technische Universität. Die grösste und berühmteste davon ist **die Humboldt-Universität**. Sie wurde 1810 eröffnet und zählt bis heute 14 000 Studenten. Diese Uni befindet sich in der berühmten Strasse „Unter den Linden“ und dort haben berühmte Männer gelehrt wie der Philosoph Hegel, die Brüder Grimm, Albert Einstein, Robert Koch, Max Planck und der Mediziner Ferdinand Sauerbruch.

Weltbekannt ist die **Berliner Museumsinsel**. Auf der Museumsinsel sind mehrere Museen versammelt mit dem Schwerpunkten Archäologie und Antike. Das sind: **Altes Museum, Neues Museum, Alte Nationalgalerie, Bode-Museum, Pergamonmuseum, James Simon-Galerie**. Sie alle stehen auf einem knappen Quadratkilometer. Auf einer Insel mitten in der Spree, im Herzen der deutschen Hauptstadt, einer Insel der Künste und der Menschheitsgeschichte.

Durch 6000 Jahre Kultur führen uns die Sammlungen der fünf großen Häuser auf der Museumsinsel. Zusammen aber sind sie der wohl „bedeutendste

Museumskomplex auf der Welt“. **Das Alte Museum** mit der Antikensammlung und vorübergehend auch dem Ägyptischen Museum; **die Alte Nationalgalerie** mit Gemälden und Skulpturen des 19. Jahrhunderts; **das Pergamonmuseum** mit Antikensammlung, Vorderasiatischem Museum und dem Museum für Islamische Kunst; **das Bodemuseum**, das wie ein Dampfer mit abgerundetem Bug und mächtiger Kuppel an der nördlichsten Spitze der Insel in die Spree ragt. Es beherbergt die bedeutendste Sammlung zur Entwicklung der europäischen Skulptur. Und schließlich **das Neue Museum**, jahrzehntelang eine schmerzhaft Kriegeruine, 2009 soll das Museum wieder für das Publikum eröffnet werden.

Die Museumsinsel, seit 1999 ausgezeichnet als Unesco-Welterbestätte, ist eine nahezu unerschöpfliche Schatzkiste – und zugleich ist die Insel heute die größte Kulturbauwerk Europas: Bis 2015 wird es mindestens dauern, bis der Plan für die Sanierung der fünf Museumshäuser vollständig umgesetzt sein wird. 1822 legte der berühmte Baumeister des Klassizismus, **Karl Friedrich Schinkel**, die ersten Pläne für die Bebauung der nördlichsten Spreeinsel vor. Heute hat der britische Stararchitekt **David Chipperfield** die Federführung übernommen. Er wird vier Museumshäuser über eine „Archäologische Promenade“ im Sockelgeschoss verbinden, auf der die Besucher von Haus zu Haus gehen können, ohne ins Freie zu treten. Wenn der Komplex fertig ist und alle Museen geöffnet sein werden, muss die Insel vier Millionen Besucher im Jahr aufnehmen können. Daher plant Chipperfield einen zusätzlichen Eingangsbau: **Die James-Simon-Galerie**, benannt nach einem der großen Mäzene, wird das Hauptportal zur Museumsinsel sein. Hier sollen die Besucherströme verteilt werden, hier wird es Cafés, Geschäfte und all das geben, was zeitgemäße Museumsarchitektur eben auch braucht.



Einer der berühmtesten Plätze Berlins ist **der Alexanderplatz**. Er wurde 1805 zu Ehren Zar Alexanders I. von Russland benannt. Man nennt ihn „Alex“. Auf diesem Platz liegt der bekannte Berliner **Fernsehturm**, der 365 Meter hoch ist. Er wurde 1969 erbaut. Dort gibt es eine Treppe nach oben, die 1000 Stufen hat. Oben befindet sich ein „Telecafé“, wo es 200 Plätze gibt, und von dort aus ist eine wunderschöne Aussicht auf die ganze Stadt.

Einer der schönsten Plätze Europas ist **der Gendarmenmarkt** mit dem alten Schauspielhaus, das zwischen 2 Kirchen – dem Französischen und dem Deutschen Dom – steht. Beide diesen Dome sehen fast gleich aus und in der Mitte des Platzes steht das Schiller-Denkmal.

Auch **der jüdische Friedhof** wäre noch einen Besuch wert. Er ist der größte jüdische Friedhof Europas, ein Mahnmal und zugleich ein beeindruckendes Denkmal für die jüdische Vergangenheit Berlins.

Das Nikolaiviertel. Hier befand sich Berlins älteste Ansiedlung. Leider wurden die historischen Gebäude im Zweiten Weltkrieg fast völlig zerstört. Aber das Viertel wurde sehr reizvoll nostalgisch wieder aufgebaut.

Zum **Verkehrsnetz** Berlins gehören neun U-Bahnlinien mit einer Gesamtlinielänge von ca. 150 km. Auf den Gleisen, die natürlich bei einer Untergrund-Bahn auch überwiegend unterirdisch verlegt sind, fahren insgesamt 1382 Fahrzeuge. Sie halten an 169 Bahnhöfen, die selbstverständlich auch zumeist unter der Erde liegen und das in einigen Fällen in mehreren Etagen. Die mittlere Beförderungsgeschwindigkeit der Züge liegt bei 30,7 km/h.

Wer es nicht liebt, unter die Erde zu gehen, fährt mit dem Bus. 1420 Busse stehen den Berliner Verkehrsbetrieben (BVG) zur Verfügung; 606 davon sind Doppeldecker, 257 sind Gelenkbusse, die restlichen ganz normale Fahrzeuge. Die Gesamtlänge aller Buslinien beträgt 1905 km, die Anzahl der Haltestellen in Fahrtrichtung beträgt 6745.

Auch mit der Straßenbahn kann man in Berlin fahren, und das hauptsächlich in den östlichen Stadtteilen. Insgesamt 558 Fahrzeuge befahren eine Linienlänge von 368 km und halten dabei an 797 Richtungshaltestellen. Allerdings ist die Straßenbahn das ‘langsamste’ Verkehrsmittel Berlins. Ihre mittlere Beförderungsgeschwindigkeit liegt bei ‘nur’ 18,2 km/h.

Und dann gibt es da noch die S-Bahn. Mit ihr kann man gut größere Entfernungen im 889 qkm großen Stadtgebiet Berlin zurücklegen.

MÜNCHEN – Stadt an der Isar

Die bayerische Landeshauptstadt ist München. Sie gehört zu den größten und beliebtesten Städten der Bundesrepublik, die von Tausenden Touristen jährlich besucht wird. München liegt an dem Fluss Isar und zählt ca. 1,26 Millionen Einwohner.

Man nimmt an, dass der Name auf das Wort "Mönch" zurückgeht, da bereits im 10./11. Jahrhundert Mönche in diese Gegend kamen, die ihre Siedlung "Apud Munichen" nannten. Das Münchner Stadtwappen, das einen Mönch im goldenen Talar zeigt, weist auf die Anfänge der Stadt hin.

München ist heute die drittgrößte Stadt Deutschlands, hat die zweitgrößte deutsche Universität und ist zweitgrößte Industriestadt Deutschlands und eine bedeutende Kulturmétropole. Sie ist weltweit die zweitgrößte Verlags- und Medienstadt nach New York.

Im zweiten Weltkrieg wurde die Stadt stark beschädigt. Trotzdem wuchs München nach 1945 wirtschaftlich schnell. Neben den traditionellen Wirtschaftszweigen wie dem Brauereiwesen hat sich München auch in der Elektroindustrie, dem Fahrzeug- und Maschinenbau, der Optik und der Bekleidungsindustrie einen bedeutenden Namen gemacht. Firmennamen wie **Siemens** (Hersteller von Elektrogeräten, Telefonen und Computern), **BMW** (Autokonzern), **MAN** (Hersteller von Lastkraftwagen) oder **Rodenstock** (Brillenindustrie) sprechen für sich. Die Bayerischen Motorenwerke (BMW) wurden im Jahr 1916 gegründet und gehören zu den "Top Ten" der deutschen Industrie und beschäftigen ca. 29.000 Mitarbeiter.

Heute steht die bayerische Landeshauptstadt an dritter Stelle der Industriestädte der Bundesrepublik Deutschland. Ein anderer Wirtschaftszweig ist **die Filmbranche**. Allein 400 Unternehmen leben davon. Hier wurde der international bekannte Film "Das Boot" gedreht.

München ist **Stadt des Bieres**. Das berühmteste Wirtshaus der Welt, **das Hofbräuhaus**, steht in der Isar-Metropole. Bereits 1589 gründete Herzog Wilhelm V. hier eine Wirtschaft, in der allerdings nur Bedienstete des Hofes essen und trinken durften. Erst ab 1828 stand es der Bevölkerung offen. Im Erdgeschoß werden täglich bis zu 1000 l Bier ausgeschenkt. Das Restaurant im 1. Stock bietet bayerische Küche. Im Sommer kann man im Freien unter Bäumen sein Getränk trinken.

In München bezahlt man auch die höchsten Mieten. Sie sind wesentlich höher als in anderen Städten Deutschlands. Für eine 2-3-Zimmerwohnung muss man weit über 600 Euro bezahlen.

Die Stadt hat viele kulturelle Einrichtungen. 71 Theater, 3 große Orchester und 50 Museen und Sammlungen bieten dem Publikum eine breite Auswahl an Sehenswürdigkeiten. Eine davon ist **das Cuvilliés-Theater**, welches von Francois Cuvilliés erbaut wurde. Der Festsaal wirkt wie eine in Architektur umgesetzte Mozart-Oper und ist ein in der Welt einzigartiges Beispiel des Rokoko. Die gesamte Inneneinrichtung wurde während des Krieges gerettet, das Gebäude jedoch zerstört. An seiner Stelle entstand 1952 das neue **Residenztheater**. Es wird als "schönstes Rokoko der Welt" bezeichnet.

Das Wahrzeichen Münchens ist **die Frauenkirche** mit ihren Doppeltürmen. Sie wurde von 1468-1494 erbaut.

Im Westen der Stadt steht **das Schloss Nymphenburg**, der Sommersitz der bayerischen Kurfürsten und Könige. Von der Rückseite des Schlosses gelangt man in den herrlichen Schlosspark, der sich etwa 1400 Meter nach Westen erstreckt. Von der Terrasse aus hat man einen eindrucksvollen Blick auf den wunderschönen Garten.

Es gibt noch **den Marienplatz** – das Herz von München –, **das Hofbräuhaus** und **den Viktualienmarkt**, wo Delikatessen aus aller Welt zum Verkauf angeboten

werden. Inmitten der vielen Touristen trifft der Besucher tatsächlich noch echte Einheimische, die den oberbayrischen Dialekt sprechen, sich auf dem Viktualienmarkt ihren Rettich, Brot zur Weißwurst holen und mit einem Bier eine "Brotzeit" auf einer Bank halten.

1792 wurde **der "Englische Garten"** eröffnet, um den Münchnern Erholung in der Natur zu ermöglichen. Er galt als erster "demokratischer" Park – er war offen für jeden, nicht nur für die Leute aus der Oberschicht. Er ist einer der stimmungsvollsten und größten Landschaftsparks in Europa. Mit schönen alten Bäumen bepflanzt, zieht er sich mit einer Breite von 600 - 1000 m auf circa 2,2 km an der Isar entlang. Dieser einzigartige Park lockt zu jeder Zeit viele Menschen an. In diesem Garten steht auch **der chinesische Turm** inmitten eines vielbesuchten **Biergartens**. An den Ufern der Isar kann man Camping machen, Rad fahren, spazieren gehen, picknicken, baden.

Die Bayrische Staatsoper hat eine über 300-jährige künstlerische Tradition. In den Münchner Kammerspielen gibt es außergewöhnliche Inszenierungen der Klassik und der Moderne.

Kunst kann man in verschiedenen Museen, besonders aber in drei **Pinakotheken**, bewundern. In ihnen werden Werke mittelalterlicher bis zeitgenössischer Künstler ausgestellt. **Die Alte Pinakothek** zählt mit fast 9000 Bildern großer europäischer Maler des 15. bis 18. Jahrhunderts zu den reichsten Gemäldesammlungen der Welt. Die bekanntesten Bilder sind von den Malern **Albrecht Dürer** und **Peter Paul Rubens**. Als jüngste unter den drei Pinakotheken wurde im Jahr 2002 **die Pinakothek der Moderne** eröffnet, die gleich vier bedeutende Einzelmuseen beherbergt, darunter **die Sammlung Moderne Kunst** mit Meisterwerken des 20. Jahrhunderts von Picasso, Klee, Kandinsky und **die Staatliche Grafische Sammlung**, in der Zeichnungen und Grafiken von Leonardo da Vinci bis Cezanne zu finden sind.

Zum Lernen und Staunen lädt das 1906 gegründete **Deutsche Museum** ein. Es ist das größte Technikmuseum in der Welt. Das Museum ist so groß, und an einem Tag kann man gar nicht alles sehen: alte Autos, Motorräder, Schiffe und Flugzeuge, darunter auch seltsame wie zum Beispiel einen Zeppelin. Auch die Nachbildung des Flugapparats, mit dem Otto Lilienthal seit 1891 seine Flugversuche unternommen hat, befindet sich dort. Hier kann man z.B. eine riesige Körperzelle begehen, und viele andere Errungenschaften von Technik und Naturwissenschaften kennenlernen, vom Bergbau bis zur Astrophysik, von der Schifffahrt bis zur Elektrotechnik, darunter eine Fülle von Unikaten, z.B. den ersten Dieselmotor und das erste Automobil.

Besonders interessant ist die Abteilung Physik. Hier kann man viele Sachen ausprobieren: Wie entsteht Elektrizität, was ist Wasserkraft, wie funktioniert eine Lampe oder eine Batterie? Auf diese und viele andere Fragen bekommt man hier eine Antwort. Man kann an Knöpfen drehen und Versuche anstellen. Besonders beeindruckend ist der „Faradaysche Käfig“. Manchmal klettert ein Mann in diesen runden Kasten aus Metall. Dann wird starker Strom auf den Käfig geleitet. Aber dem

Mann passiert nichts. Der Strom ist um den Käfig herumgegangen. Das ist auch der Grund, warum man bei einem Gewitter in einem Auto am sichersten ist.

Noch vieles mehr könnte man über das Deutsche Museum erzählen, z. B. über die Sammlung von Musikinstrumenten, alten und neuen Telefonen, Schreibmaschinen und Computern. Man entdeckt, wie interessant Technik und Naturwissenschaft sein können. Ohne die Technik können wir heute fast gar nicht mehr leben. Aber es ist gut, sie besser zu verstehen. Und dafür ist ein Museum ja da.

Wahrzeichen des Deutschen Museums ist sein 65 Meter hoher Turm. Von oben hat man bei gutem Wetter Sicht bis hin zu den Alpen. Innen hängt ein Pendel, das sich langsam seitwärts schwingend bewegt und damit die Erdrotation veranschaulicht.

Dass München auch in bedeutendem Maß zur Entwicklung der Technik beiträgt, zeigen die vielen Hightech-Firmengründungen. Und mit **Theodor Hänsch**, einem Physikprofessor, gibt es jetzt auch einen Münchner Nobelpreisträger.

München ist auch der Sitz zweier Universitäten und zahlreicher Hochschulen. Eine Universität heißt **Ludwig-Maximilian-Universität**. Sie ist mit 44.000 Studenten eine der größten ihrer Art in Deutschland.

München ist **Stadt des Sports**. 1972 stand München im Blickpunkt der Welt, als Sportler aus aller Welt an den Olympischen Spielen teilnahmen. Mark Spitz gewann hier seine 7 Goldmedaillen im Schwimmen und ist damit erfolgreichster Sportler aller Zeiten. Das Olympiastadion diente nicht nur zu olympischen Zwecken, sondern auch als Fußballstadion. 1974 wurde hier das Endspiel der Fußballweltmeisterschaft ausgetragen. In einem spannenden Spiel wurde Deutschland mit 2:1 gegen die Niederlande Weltmeister. Ansonsten spielt hier der FC Bayern München, die wohl bekannteste Fußballmannschaft Deutschlands. 1896 wurde der erste Fußballverein in München gegründet. Er trug den Namen "Terra Pila". Das ist lateinisch und bedeutet: "Ball mit dem man auf dem Boden spielt". Der gelehrte Name kam daher, dass es vor allem Gymnasiasten und Studenten waren, die in dem Verein spielten.

Ein ganz besonderes Flair gibt es auch auf dem **Oktoberfest** in München. Es ist so in der Welt bekannt, dass viele Ausländer meinen, das sei Deutschland: nämlich Männer in Lederhosen, Frauen in Dirndl und alle Bier trinkend. Das Fest geht auf die Hochzeit des Kronprinzen Ludwig im Jahre 1810 zurück. Zur Erinnerung daran wird alljährlich wieder auf derselben Wiese, die nach der Braut Ludwigs "Theresienwiese" genannt wird, ein großes Fest gefeiert, das für einige Wochen Besucher aus aller Welt anzieht: 6,1 Millionen Besucher aus aller Welt trinken 60 Millionen Liter Bier auf "der Wies`n"!

KÖLN – Metropole am Rhein

Selbst aus weiterer Entfernung kann man das Wahrzeichen Kölns sehen, und jedem Kölner schlägt das Herz hoch, wenn er den **Kölner Dom** mit seinen beiden 157 Meter hohen Türmen erblickt. Dabei hat die Kölner Geschichte nicht mit dem Dom, sondern mit den Römern angefangen. Köln ist nicht nur mit seinen 1 Mill. Einwohnern nach Berlin, Hamburg und München die viertgrößte deutsche Stadt und

die größte im Bundesland Nordrhein-Westfalen, sondern auch eine der ältesten Städte Deutschlands.

Der Kölner Dom ist das Wahrzeichen der Stadt. Mit etwa sechs Millionen Besuchern im Jahr ist er die meistbesuchte Sehenswürdigkeit Deutschlands. Der Kölner Dom ist die zweithöchste Kirche Deutschlands und die dritthöchste der Welt. Nach dem Mailänder Dom ist er die größte gotische Kathedrale. Die atemberaubend große Fläche der Westfassade mitsamt den beiden Türmen von über 7000 Quadratmetern ist bis heute nirgendwo übertroffen worden.

Schon von weitem kann man die hohen Türme des Doms sehen. Sehr lange wurde an dieser Kirche gebaut. 1248 legte man die ersten Steine. Nur 1880 war es endlich geschafft. Der Kölner Dom war fertig. 632 Jahre hatte es gedauert. Man schätzt, dass etwa 300.000 t Steine verbaut wurden. Auch heute wird immer wieder daran gebaut. Vor allem Umwelteinflüsse schädigen den Dom. Etwa 10 Millionen € im Jahr benötigt man für seinen Unterhalt.

Wenn man heute am Kölner Hauptbahnhof ankommt, sieht man das mächtige Bauwerk gerade vor sich. Der Dom steht mitten in der Stadt. Er ist 145 m lang und 86 m breit. 1996 wurde er als eines der europäischen Meisterwerke gotischer Architektur eingestuft und zum Weltkulturerbe erklärt.

4000 Menschen haben in der Kirche Platz. Am Ende der Kirche sieht man den so genannten „Chor“. Dies ist der nach Osten gerichtete Teil einer Kirche, in der meist der Altar steht. Wunderbar scheint die Sonne durch die vielen bunten Glasfenster aus vielen Jahrhunderten. Die hölzernen Bänke und Stühle im Chor sind durch viele Schnitzereien kunstvoll verziert. Das spätmittelalterliche Chorgestühl ist mit 104 Sitzplätzen das größte Chorgestühl in Deutschland. Es gibt einen reservierten Platz für den Papst und den Kaiser.

Viele Besucher zieht auch der so genannte „**Dreikönigsschrein**“ an. Hier werden die fast vollständig erhaltenen Reliquien der Heiligen Drei Könige aufbewahrt. Auch die anderen Gegenstände sind sehr schön gemacht, und es gibt viele alte Dinge zu sehen. So der „**Domschatz**“ mit vielen alten Büchern, Geräten und Textilien.

Die Aussichtsplattform des Südturms des Domes hat 509 Stufen. Von der 97 m hoch gelegenen Plattform ist eine wunderbare Aussicht über die Großstadt Köln und den Rhein. Auf dem Weg nach unten, kann man sich noch die Glockenstube - **die St.-Peters-Glocke** ansehen, die mit 500 Zentnern Gewicht die größte schwingende Kirchenglocke der Welt ist. Hier hängen die 11 schweren Glocken, die man weit über die Stadt hören kann. Die größte von ihnen, die Petersglocke, wiegt 24 t.

Köln ist die einzige Stadt der Welt, die in ihrem Altstadtbereich noch zwölf große bedeutende romanische Kirchen erhalten hat. Leider wurden die meisten dieser Kirchen im 2. Weltkrieg zerstört, aber durch den Einsatz der Kölner und mit Hilfe vieler großzügiger Spenden konnten sie wieder aufgebaut werden.

Der Stolz der Stadt sind die **acht Brücken**. Sie überspannen den Rhein, der eine stark befahrene Wasserstraße ist. Köln ist umgeben von einem **Autobahnring**, auf den zehn Autobahnen aus allen Himmelsrichtungen zulaufen.

Köln ist eine Stadt im Grünen, trotz ihrer vielen Industrieanlagen. Man kann herrlich am Rhein entlang spazieren gehen, und man sollte das einmal abends tun, wenn der Dom und die vielen Kirchen und Altstadt Häuser beleuchtet sind: ein unvergesslicher Anblick! Vielleicht kann man sich dann am Rhein in einem der vielen Lokale niederlassen und ein kühles "**Kölsch**" probieren, das berühmte Kölner Bier. Oder man kann zum **Zoo**, dem **Aquarium** oder dem benachbarten **Botanischen Garten** spazieren, die einen ausgiebigen Besuch wert sind. Man sollte nicht vergessen, eins der vielen Museen aufzusuchen, vor allem **das Römisch-Germanische Museum** direkt neben dem Dom, oder man sollte in der **Philharmonie** einem Konzert lauschen.

Vielleicht hat man auch noch so viel Zeit, einmal mit den sogenannten "**Weißten Schiffen**" eine Fahrt den Rhein aufwärts zu machen über Koblenz und Bacherach nach Rüdesheim oder Bingen, um den romantischen Rheinabschnitt mit dem **Loreleyfelsen** und den vielen Burgen zu bewundern.

Es gibt viele neue Kulturbauten. Als Beispiel kann **das neue Theater** gelten. Köln ist auch reich an Museen. **Das Wallraf-Richartz-Museum** offenbart jedem Museumsbesucher seine Funktion als Schatzhaus und beherbergt die mittelalterliche Kölner Malerschule und eine reiche moderne Galerie. **Das Schnütgen-Museum** birgt kostbare Schätze christlicher Kunst des Mittelalters.

Köln ist Handels- und Industriestadt. Das Finanzzentrum zeigt sich in der Vielzahl großer Bank- und Versicherungsunternehmen. Zahlreiche Fachverbände der Wirtschaft und Wissenschaft haben sich in Köln niedergelassen. Kennzeichnend für den Messeplatz Köln sind die Fachmessen im Frühjahr und im Herbst.

Aber wer an Köln denkt, denkt vielleicht auch an das Parfüm "**4711**", das auch als "**Eau de Cologne**" bekannt ist. Übrigens ist das Firmenlogo "4711" den Franzosen zu verdanken, die in der Besatzungszeit damals an dem Haus, in dem das Parfüm hergestellt wurde, die Hausnummer 4711 anbrachten.

Köln ist eine Stadt des Karnevals. Die Kölner sagen „**Fastelovend**". Freilich der Abend dauert sehr lange. Offiziell beginnt der Karneval am Elften im Elften um elf Uhr elf. Dann kommt das überschäumende Temperament der Kölner voll zum Zuge. Man feiert tagelang maskiert und verkleidet auf den Straßen und in Hallen und Sälen. Höhepunkt des Karnevals ist der berühmte **Rosenmontagszug**, der sich stundenlang durch eine lange Reihe von Tausenden von Menschen durch die Straßen bewegt.

HAMBURG – Tor zur Welt

Die Freie und Hansestadt Hamburg ist nach Berlin mit über 1,7 Millionen Einwohnern die zweitgrößte Stadt der Bundesrepublik Deutschland. Hamburg ist neben Stadt aber auch Bundesland. Man nennt dies auch einen Stadtstaat.

Hamburgs Aufstieg begann schon früh. 1189 erhielt Hamburg besondere Zoll- und Wirtschaftsprivilegien. Es wurde dann sehr bald ein Mitglied der Hanse, einer Vereinigung von Kaufleuten norddeutscher Städte im nordeuropäischen Raum, aus dem dann später ein lockerer Städtebund entstand. So war Hamburg dann schnell auch wichtigster Umschlagplatz zwischen Nord- und Ostsee. 1460 und dann endgültig 1510 wurde Hamburg Reichsstadt.

Hamburg – obwohl fast 1200 Jahre alt – ist aber heute eine moderne Stadt des 20. Jahrhunderts. Für Norddeutschland und für das nördliche Europa ist die Hansestadt ein Verkehrsknotenpunkt ersten Ranges. Hier treffen Schiffe aus aller Welt ein. Das gilt aber auch für die 700 Fernzüge, die die Elbmetropole täglich von vier großen Bahnhöfen verlassen. Der **Inter-City-Express** (ICE), der Höchstgeschwindigkeitszug der Deutschen Bundesbahn, hat in Hamburg seine Heimat. Er wurde 1991 erstmals auf dem Schienennetz eingesetzt. Auch der **Flughafen** hat eine wichtige Funktion. Er ist Drehpunkt für den Flugverkehr zwischen Deutschland und Nordeuropa.

Jeder, der von Hamburg spricht, denkt zuerst an den Hafen. Er ist der größte und wichtigste Seehafen Deutschlands und zugleich ihr größter Außenhandels – und Transitplatz. Auch im europäischen Vergleich zählt er mit zu der Spitzengruppe. Für die Welt- und Handelsmetropole Hamburg hat der Hafen bei allen wirtschaftlichen Veränderungen der vergangenen Jahrzehnte immer noch eine besondere Bedeutung. Hamburg ist daher Sitz von Import- und Exportfirmen, Seereedereien, Speditionsfirmen und anderen bedeutenden Handelszweigen. Daneben gibt es Werften, Raffinerien und Veredlungsbetriebe für ausländische Rohstoffe. 45 der größten deutschen Unternehmen haben hier ihren Hauptsitz. Dank der Vereinigung Deutschlands hat der Hafen mit dem verzweigten Anschluss ans Wasserstraßennetz sein altes Hinterland zurückgewonnen. Damit hat Hamburg vermehrt Chancen, wieder als Drehscheibe nach Norden und Osten zu wirken.

Die Hansestadt genießt in aller Welt den Ruf eines schnellen Hafens, in dem rund um die Uhr Waren umgeschlagen werden. Es werden aber nicht nur Mineralöle gelöscht, sondern vor allem Stückgut, das in riesigen Containern transportiert wird. Unter den europäischen Häfen liegt Hamburg nach Rotterdam an zweiter Stelle als Umschlagplatz für Stückgut. Der Warenhandel wird vorrangig mit Skandinavien und Fernost betrieben, aber auch andere europäische Länder und Amerika haben einen großen Marktanteil. 1989 feierte der Hafen mit einer großen Parade seinen 800. Geburtstag.

Hamburg ist Deutschlands zweitgrößter Industriestandort und das Zentrum eines Wirtschaftsraumes von 2,8 Millionen Menschen. Nach New York gibt es in Hamburg mehr Konsulate, als sonst in der Welt. 83 diplomatische Vertretungen gibt es in der Stadt. Aber Hamburg ist gleichzeitig die grünste Stadt der BRD. Fast die Hälfte der Landfläche der Stadt entfällt auf Parks, Grünanlagen, Acker- und Gartenland, auf Wald, Moor und Heide.

Hamburg ist auch der bedeutendste Medienplatz Deutschlands. Es ist der Sitz der größten deutschen Zeitschriftenverlage, der **Deutschen Presse-Agentur** (dpa) und von Fernseh- und Hörfunkanstalten.

Kultur wird aber in Hamburg auch groß geschrieben. 1678 gab es hier die erste ständige Oper Deutschlands: Hier wirkte **Georg Friedrich Händel** (1685-1759). Ein bekannter Sohn Hamburgs war **Johannes Brahms** (1833-1897); er schrieb Meisterwerke in fast allen Formen klassischer Musik. 1767 wurde das mit Lessings Namen verbundene deutsche **Nationaltheater** gegründet. Auch die Werke von **Friedrich Gottlieb Klopstock** (1724-1803) und **Matthias Claudius** (1740-1815)

waren zu dieser Zeit fester Bestandteil der Hamburger Literatur. **Felix Mendelssohn Bartholdy** wurde hier am 3. Februar 1809 geboren.

Das kulturelle Leben Hamburgs hat Weltruf. Bis ins Mittelalter zurück reicht seine Musiktradition. Besonders hervorzuheben ist die Kirchenmusik. Die Orgeln der Hamburger Hauptkirchen waren und sind weltberühmt. Hamburgs Operntadition ist bereits mehr als drei Jahrhunderte alt. Die Hamburger Oper war in der Zeit der Hoftheater die erste ständige Bürger-Oper in Europa.

In den vergangenen Jahren wurde die Stadt zu einer **Musicalmetropole**. Die erfolgreichen Musicals von Andrew Lloyd Webber "Cats" und das "Phantom der Oper" werden hier aufgeführt. Für das "Phantom der Oper" wurde eigens ein neues Gebäude gebaut, die neue Flora. Ein Musicalbesuch gehört zum Höhepunkt vieler Hamburgbesucher.

Die St. Pauli Landungsbrücke nahe beim **Alten Elbtunnel** ist der Ort, den viele Besucher Hamburgs zuerst besuchen. Hier landeten früher die alten Segelschiffe und Ozeandampfer. Heute fahren hier die Boote der Hafenrundfahrt ab.

In der Nähe der Landungsbrücke liegt **die Reeperbahn**, ein Vergnügungsviertel.

Auf dem **Fischmarkt** kann man frisches Obst, Gemüse, Fische und Blumen kaufen. Nicht weit vom Fischmarkt entfernt befindet sich **die Kirche St. Michaelis**. Dieses barocke Wahrzeichen Hamburgs mit einer herrlichen Aussicht auf den Hafen ist besser bekannt als „**Michel**". Die Kirche gilt als eine der schönsten Barockkirchen Europas. Am Michel findet man die Krämeramtswohnungen. Diese Wohnungen werden heute als Museum, Galerie und Gaststätte benutzt. Nicht weit davon entfernt steht **das Museum für Hamburgische Geschichte** mit vielen Schiffsmodellen.

Das Deutsche Schauspielhaus wurde 1900 gegründet und seine Aufführungen genießen Weltruf. Sehr interessant ist auch **die Kirche St. Petri**, die älteste Kirche Hamburgs. In der **Steinstraße** liegt die **Kirche St. Jacobi** mit der kostbaren Schnitger-Orgel (17. Jh.) und dem Lucas-Altar (1499). Am Ende der **Mönckebergstraße** steht **das Rathaus**, erbaut 1886/87 und heute Sitz von Senat, Bürgerschaft und Rat der Stadt Hamburg.

Auch als Universitätsstadt hat Hamburg einen Namen. Neben der **Universität Hamburg** mit 19 Fachbereichen und der **Technischen Universität Hamburg-Harburg**, der jüngsten Universität Deutschlands, hat eine der beiden Bundeswehruniversitäten ihren Sitz an der Elbe. Auch die **Hochschulen für Musik und Bildende Kunst** tragen zum guten Ruf der Hansestadt bei. Umweltforschung, Biotechnologie, Meerestechnik, Meeresforschung, Holzbiologie: das sind nur einige Forschungsbereiche, in denen Hamburg weltweiten Ruf besitzt.

Im Umland von Hamburg hat die Landwirtschaft einen hohen Stellenwert. Obst, Gemüse und Zierpflanzen werden hier angebaut. Das Gebiet um die Stadt, auch als "**Altes Land**" bekannt, ist der größte Obstgarten Deutschlands. Hier werden vorrangig Äpfel und Kirschen geerntet. Dies unterstreicht die Vielgestaltigkeit der Freien und Hansestadt Hamburg.

Sehenswürdigkeiten in Deutschland

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn.

Die BRD ist sehr reich an Sehenswürdigkeiten. Hier gibt es viele Kirchen, Klöster, Burgen und Schlösser. Die Deutschen können aus einem kleinen Gegenstand eine prächtige Sehenswürdigkeit machen. Und das stimmt.

In Deutschland sind viele Sehenswürdigkeiten sehenswert. Wir beginnen mit der Hauptstadt Deutschlands **Berlin**, wo gibt es viele schöne Baudenkmäler. Diese Stadt ist die meistbesuchte Stadt des Landes. Das heißt, hier gibt es was zu besichtigen!

Tour durch Berlin – Das musst du gesehen haben!

Die größte Sehenswürdigkeit, das Wahrzeichen der Stadt und Symbol der deutschen Einheit ist das **Brandenburger Tor**. Das Brandenburger Tor baute der Baumeister Carl Langhans nach einem griechischen Vorbild im 18. Jahrhundert.

Brandenburger Tor ist das wichtigste architektonische Denkmal Berlins mit der besonderen symbolischen Bedeutung. 1871 wurde der feierliche Umzug der preußischen Regimenter durch das Tor durchgeführt, was die Anzeige des Deutschen Reiches markierte. Die Quadriga an dem Tor ist groß und interessant.

Eine der schönsten und ältesten Straße Berlins heißt „**Die Straße unter den Linden**“ – **Preußische Prachtstraße**. „Unter den Linden“ ist die Hauptstraße Berlins, die beginnt am Brandenburger Tor und endet am Deutschen Dom in der Nähe der Museumsinsel. Bei einem Spaziergang siehst du viele schöne Gebäude des preußischen Klassizismus wie die Humboldt-Universität, das Kronprinzenpalais und die Staatsoper. Imposant ist das Reiterdenkmal des preußischen Königs Friedrichs des Großen. Sein Vorgänger Kurfürst Friedrich Wilhelm ließ 1647 die ersten Linden pflanzen. Diese Bäume gaben der Straße den Namen und verbanden das Berliner Schloss mit dem Tiergarten. Das Schloss gibt es heute aber nicht mehr. In der Straße Unter den Linden liegen auch andere bekannte Bauwerke: die Staatsbibliothek, viele Botschaften, Büros, Kaufhäuser und Cafés.

Museumsinsel – Kunst und Kultur

Gehst du gern ins Museum? Dann musst du unbedingt diese Insel besuchen. Dort stehen gleich fünf berühmte Museen. Das Alte Museum zeigt antike Skulpturen. Im Neuen Museum siehst du die ägyptische Königin Nofretete. Im Pergamonmuseum ist das Ishtar-Tor aufgebaut, das im 6. Jahrhundert v. Chr. in Babylon stand. Ein weiterer Höhepunkt ist der Pergamonaltar, eines der schönsten Bauwerke der Antike. In der Alten Nationalgalerie hängen Gemälde aus dem 19. Jahrhundert, zum Beispiel von Max Liebermann. Und im Bode-Museum siehst du Exponate byzantinischer und frühchristlicher Kunst.

Reichstag – Sitz des Parlaments

Das wichtigste Gebäude der deutschen Politik ist der Reichstag. Ab 1895 versammelte sich hier das deutsche Parlament. Die Versammlung hieß „Reichstag“ und gab dem Gebäude den Namen. Der Reichstag wurde im Zweiten Weltkrieg schwer beschädigt. Seit 1999 versammelt sich das deutsche Parlament wieder in

dem restaurierten Gebäude. Seitdem gibt es auch die große Kuppel aus Glas. Sie ist ein Symbol für die Demokratie. Du kannst die Kuppel besuchen und von oben in den Reichstag schauen.

Alexanderplatz – beliebter Treffpunkt

Etwa 350. 000 Menschen gehen jeden Tag über den Alexanderplatz, der zu Ehren des russischen Zaren Alexander I. genannt wurde. Die Berliner nennen den Platz einfach Alex. Ein beliebter Treffpunkt ist die Weltzeituhr. Sie zeigt die Zeit für alle Zeitzonen der Erde an. Den Alex findest du ganz leicht: Hier halten viele Züge, S- und U-Bahnen. Außerdem kannst du von überall aus der Stadt den Fernsehturm sehen. Ganz in der Nähe ist auch das Rote Rathaus. Der Bürgermeister und der Senat regieren von dort aus das Bundesland Berlin.

Checkpoint Charlie – Grenzübergang.

Die Berliner Mauer war eine Grenze zwischen den beiden deutschen Staaten BRD und DDR. Sie umschloss von 1961–1989 den ganzen westlichen Teil Berlins. Früher durften nur wenige Menschen aus dem Osten in den Westen reisen. Heute kannst du ohne Kontrolle durch den Checkpoint Charlie gehen – das war der bekannteste Grenzübergang der Stadt. Er lag zwischen dem Stadtteil Mitte im Osten und Kreuzberg im Westen. An dieser Stelle ist heute ein Museum, in dem man viel über Berlin lernen kann.

Potsdamer Platz – Wolkenkratzer und Filmstars

Los geht es am Potsdamer Platz. Dort war in den 90er-Jahren die größte Baustelle Europas. Heute stehen hier Wolkenkratzer und das Sony-Center, in dem ein großes Kino ist. Jedes Jahr im Februar wird am Potsdamer Platz der rote Teppich ausgerollt. Dann kommen deutsche und internationale Filmstars zur Berlinale. Der Filmfestival gibt es seit über 60 Jahren. Die besten Filme gewinnen den Goldenen Bären.

Berlin hat natürlich viele andere Sehenswürdigkeiten. Sehr bekannt sind auch deutsches Theater, Rotes Rathaus, Fernsehturm, Treptower Park. Zwischen Rotem Rathaus und der Spree liegt das historische Nikolaiviertel, der älteste Stadtteil Berlins.

Die Nikolaikirche wurde im zwölften Jahrhundert gebaut. Im zweiten Weltkrieg schwer zerstört, wurde die Kirche von neunzehnhundert-ein-und-achtzig bis neunzehnhundert-sieb-und-achtzig aufgebaut.

Den Berliner Zoo besuchen die Kinder besonders gern. Das ist einer der größten Zoo in der Welt. Es ist besonders groß und mit verschiedenen Tieren, schön, weltberühmt und interessant.

Bei den Berlinern und Touristen ist die berühmte Straße Kurfürstendamm (der Ku'damm) beliebt, wo viele Warenhäuser, Buchhandlungen und Cafés liegen. Man besucht gern ein Einkaufs - und Unterhaltungszentrum mit seinen Geschäften, Galerien, Restaurants, einem Solarium.

Hier gibt es Sehenswürdigkeiten für jeden möglichen Geschmack, und der längste Urlaub reicht nicht aus, um alle wichtigen Sehenswürdigkeiten in Berlin zu besuchen.

1.1. Beantworten Sie die Fragen

1. Was gehört zu den bedeutendsten Sehenswürdigkeiten der Stadt? 2. Welche Sehenswürdigkeit gilt als ein Wahrzeichen Berlins? 3. Welche Sehenswürdigkeiten liegen auf der Straße Unter den Linden? 4. Was befindet sich auf der Straße Kurfürstendamm?

1.2. Worüber ist die Rede?

(der Reichstag, Berliner Mauer, die Museuminsel, Berlinale, der Potsdamer Platz, Checkpoint Charlie – Grenzübergang)

1. Dieses Gebäude liegt im Zentrum Berlins. Hier tagt der Bundestag. Viele Menschen besuchen dieses Gebäude. Sie gehen nach oben in die Glaskuppel und genießen den Blick auf Berlin.
2. So wird der Platz genannt, auf dem berühmte Museen Berlins liegen: das Pergamonmuseum, die Nationalgalerie, das Bode-Museum.
3. An dieser Stelle ist heute ein Museum, in dem man viel über Berlin lernen kann
4. Heute stehen in diesem Platz Wolkenkratzer und das Sony-Center, in dem ein großes Kino ist.
5. Jedes Jahr im wird im Februar am Potsdamer Platz der rote Teppich ausgerollt. Dann kommen deutsche und internationale Filmstars.
6. Sie war eine Grenze zwischen den beiden deutschen Staaten BRD und DDR. Sie umschloss von 1961–1989 den ganzen westlichen Teil Berlins.

1.3. Was richtig oder falsch ist?

№	Die Sätze	Richtig	Falsch
1.	Berlin ist die Hauptstadt der BRD.		
2.	Das Symbol Berlins ist das Brandenburger Tor Berlin.		
3.	Die Berliner Mauer war eine Grenze zwischen den beiden deutschen Staaten BRD und DDR.		
4.	Der Berliner Fernsehturm liegt auf dem Alexanderplatz.		
5.	Berlin liegt am Fluss Rhein.		
6.	Die Prachtstraße „Unter den Linden“ beginnt am Brandenburger Tor und endet am Deutschen Dom.		
7	Berliner Weiße ist ein helles Bier mit grünem oder gelbem Sirup.		
8.	Das wichtigste Gebäude der deutschen Politik ist der Reichstag.		

9.	Die Hauptstraße Berlins heißt die Unter den Linden.		
10.	Jedes Jahr im März wird am Potsdamer Platz der rote Teppich ausgerollt. Dann kommen deutsche und internationale Filmstars zur Berlinale.		
11.	Auf der Museuminsel befinden sich viele Theatern.		

1.4. Beendet die Sätze!

1. Du hast jetzt schon viele ...
2. An dieser Stelle ist heute...
3. Die Berliner Mauer war eine...
4. Die Berliner nennen...
5. Und im Bode-Museum siehst du...
6. Imposant ist das Reiterdenkmal...

Aufgabe 2. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn.

Köln

Die Stadt Köln liegt zu beiden Seiten Rheins. Es gibt dort viele Sehenswürdigkeiten: Kölner Dom, Rathaus mit Glockenspiel, rote Messegebäude, Universität.

Der weltbekannte Kölner Dom ist das Wahrzeichen der Stadt am Rhein. Das ist ein Wunderwerk gotischer Architektur. Der Grundstein des Doms wurde 1248 gelegt, und der Dombau wurde 1880 vollendet. Seine Türme sind 157 m hoch. Der Dom hat 11 Glocken. Die größte Glocke hat den Durchmesser über 3 m und ist 24 Tonnen schwer. Der Kölner Dom ist riesengroß: er hat etwa 1200 Sitz- und 2800 Stehplätze. Besonders schön sind die Fenster mit Glasmalerei. Der Skulpturschmuck sieht auch fantastisch aus.

Das Museum hinter dem Kölner Dom ist das Museum Ludwig. Er hat eine große Sammlung moderner Kunst das Agfa-Photo-Historama (eine Sammlung historischer Fotografie) und eine Kunst- und Museumsbibliothek. In den Museumshallen kann man viele Gemälde amerikanischer Pop-Art, der Russischen Avantgarde der 1920er Jahre, die Malerei des deutschen Expressionismus sehen.

Das Wallraf-Richartz-Museum ist eine der großen klassischen Gemäldegalerien Deutschlands. Das Museum beherbergt die größte Sammlung mittelalterlicher Malerei.

Schätze anderer Art sind im Römisch- Germanischen Museum: Kölns 2000-jährige Geschichte wird attraktiv präsentiert.

Das zweite Wahrzeichen der Stadt ist das Rathaus. 124 steinerne Skulpturen schmücken diesen Bau. Der Turm des Rathauses besitzt seit 1958 ein Glockenspiel, Das Spiel der 45 bronzenen Glocken kann man täglich um 9, 12, 15 und 18 Uhr hören. Im Repertoire sind 24 programmierte Melodien.

Köln ist eine grüne Stadt. Die Kölner Grüngürtel sind planmäßig angelegte Grünzonen. Sie liegen auf beiden Rheinufern. Der Innere Grüngürtel ist etwa 7 km lang, er liegt vom Rhein bis zur Luxemburger Straße. Hier befinden sich der

Volksgarten, der Friedenspark, der Blumengarten, der Rosengarten und andere Parkanlagen. Der Äußere Grüngürtel wurde auch angelegt. Um Köln gibt es keine natürlichen Wälder. Darum wurde hier ein großes Waldgebiet geschaffen. Der Äußere Grüngürtel hat die Fläche von 800 Hektar, davon sind rund 400 Hektar Wald.

Aufgabe 3. Lesen Sie den Dialog

Stadtführerin: Guten Tag, liebe Freunde! Ich begrüße euch herzlich zu unserer Rundfahrt.

Oliver: Entschuldigung! Fahren wir durch das Stadtzentrum?

Stadtführerin: Wir fahren zuerst den Rhein entlang. Köln liegt zu beiden Seiten dieses mächtigen Stromes. Schaut nach rechts. Vom Rhein aus sieht die Stadt besonders schön.

Sabina: Oh, das ist der berühmte Kölner Dom, wenn ich mich nicht irre.

Stadtführerin: Genau! Er ist das Wahrzeichen unserer Stadt.

Klaudia: Toll!

Markus: Einmalig!

Oliver: Ja, Gotik ist typisch deutsche Architektur.

Markus: Und wie hoch ist er?

Stadtführerin: Die Türme sind 157 m hoch. Schaut euch die schönen Fenster mit Glasmalerei und den Skulpturschmuck an.

Klaudia: Fantastisch!

Natascha: Und was für ein Bauwerk ist das da links?

Stadtführerin: Das Rathaus mit Glockenspiel — einer der schönsten Bauten der Stadt.

Olja: Ach, ist es aber schön!

Stadtführerin: Jetzt fahren wir geradeaus. Vor uns ist das rote Messegebäude. Seit 1255 finden in Köln traditionell Messen statt. Die Messe hat jährlich 1 Million Besucher.

Olja: Na, so was!

Stadtführerin: Und jetzt, liebe Freunde, Fahren wir durch den “Grüngürtel” der Stadt, der 7 km lang ist.

Kolja: Und warum heißt diese Straße „Grüngürtel“?

Stadtführerin: Hier gibt es viele Grünanlagen, die als Erholungsstätten und Sportstätten dienen.

Kolja: Klar.

Stadtführerin: Schaut jetzt nach rechts. Da ist das Museum für Ostasiatische Kunst. Und jetzt nach links. Das ist ...

Olja: ...Das Gebäude der Universität? Oder irre ich mich?

Stadtführerin: Nein. Du hast recht. Das ist wirklich die Universität. Unsere Stadt ist auch durch den Kölner Karneval und das Kölnisch Wasser bekannt.

Kolja: Durch Wasser?

Stadtführerin: Na, ja, durch das Kölnischwasser. Das ist doch ein weltbekanntes Parfüm, französisch heißt es Eau de Cologne.

Olja: Wunderbar! Das habe ich nicht gewußt.

Stadtführerin: Na, das wär's für heute! Ich bedanke mich bei euch für eure Aufmerksamkeit und wünsche euch einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt.

3.1. Wer hat das gesagt?

1. Fahren wir durch das Stadtzentrum?
2. Die Türme sind 157 m hoch.
3. Und warum heißt diese Straße „Grüngürtel“?
4. Das Gebäude der Universität? Oder irre ich mich?
5. Unsere Stadt ist auch durch den Kölner Karneval und das Kölnisch wasser bekannt.
6. Wunderbar! Das habe ich nicht gewußt.
7. Ich bedanke mich bei euch für eure Aufmerksamkeit und wünsche euch einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt.

3.2. Welche Aussagen gehören zusammen? Schreibt sie in Form eines Dialogs.

1. "Oh, das ist der berühmte Kölner Dom, wenn ich mich nicht irre."	a) "Nein, du hast recht. Das ist wirklich die Universität."
2. "Und warum heißt diese Straße "Grüngürtel"?"	b) "Das Rathaus mit Glockenspiel, einer der schönsten Bauten unserer Stadt."
3. "Ist das das Gebäude der Universität? Oder irre ich mich?"	c) "Er ist das Wahrzeichen unserer Stadt."
4. "Und was für ein Bauwerk ist das da links?"	d) "Hier sind viele Grünanlagen."

Lektion 7. Bräuche, Traditionen und Feiertage Deutschlands

Deutsche Kultur: Fakten, Bräuche und Traditionen

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und besprechen ihn.

Die Menschen, die Sprache und die Traditionen machen die deutsche Kultur einzigartig. Es hat nicht nur in der Geschichte Europas eine Schlüsselrolle gespielt. Deutschland ist bekannt als das Land der Dichter und Denker.

Die deutsche Kultur wurde in der gesamten reichen Geschichte Deutschlands einst als wichtiger Bestandteil des Heiligen Römischen Reiches und später als eine der stabilsten Volkswirtschaften der Welt beeinflusst und geprägt.

Während in Deutschland heute 82,2 Millionen Menschen leben, darunter Deutsche und Minderheiten anderer Nationalitäten, die sich gegenseitig respektieren, und Deutschland zusammen zu einem Land der Werte, einzigartigen Tradition und Bräuche macht.

In diesem Beitrag haben wir einige Fakten über die deutsche Kultur gegeben, die ihre Wurzeln zu Beginn des ersten Jahrtausends hat, obwohl sie im Laufe der Zeit andere Merkmale als die historischen Ereignisse verloren und gewonnen hat, die nicht nur Deutschland, sondern den ganzen Kontinent Europas geprägt haben.

Berlin ist die Hauptstadt, aber auch Hamburg, München und Köln gehören zu den wichtigsten Städten Deutschlands. Es wird geschätzt, dass die durchschnittliche Frau in Deutschland ungefähr 83 Jahre lebt, während der durchschnittliche Mann 79 Jahre lebt. Die Hauptsprache ist Deutsch und die Hauptreligion ist das Christentum.

Es gibt viele Stereotypen über Deutsche, da sie viel Bier trinken (was wahr ist), fleißig und pünktlich sind (was auch wahr ist) und dass die Arbeitslosenquote in Deutschland sehr niedrig ist (wieder wahr).

Die Deutsche Sprache

Über 95% der Einwohner Deutschlands sprechen die deutsche Sprache, egal ob es sich um das Standarddeutsch oder einen seiner Dialekte handelt. Der deutsche Staat hat jedoch vier Minderheitensprachen anerkannt: Ober- und Niedersorbisch, Romani, Dänisch sowie Nord- und Saterlandfriesisch.

Aufgrund der hohen Zahl der Einwanderer gibt es auch Sprachen, die von einer beträchtlichen Anzahl von Gemeinden gesprochen werden, wie Türkisch, Kurdisch, Russisch, Griechisch, Albanisch, Polnisch usw.

Kleidung

Heute ist die durchschnittliche deutsche Kleidung typisch westlich. Sowohl Männer als auch Frauen tragen im Geschäftskontext dunkle, einfache Anzüge und Hemden. Jede Region des Landes hat jedoch ihre eigenen Trachten, die sich ein wenig voneinander unterscheiden. In Bayern beispielsweise ist das traditionelle Kostüm für Männer eine Lederhose, die knapp über dem Knie endet, während es für Frauen ein Kleid ist, das ein Oberteil, eine Bluse, einen vollen Rock und eine Schürze enthält. Sie können Leute sehen, die diese Kostüme tragen, besonders während Karnevalen oder Festen.

Religion

In Deutschland erkennen sich 65 bis 70 Prozent der Menschen als Christen an, 29 Prozent als Katholiken. Es gibt auch eine muslimische Minderheit von 4,4%. Eine Zahl von bis zu 36% gibt an, keine Religion zu haben oder einer anderen als dem Christentum oder dem Muslim anzugehören.

Symbolik

Die deutschen Symbole haben sich in verschiedenen Phasen der Geschichte neben den Ereignissen, die ihre Kultur und Traditionen geprägt haben, verändert. Der Adler war Teil des Heiligen Römischen Reiches, das nach dem Sieg Preußens über Österreich im Jahr 1886 von zwei verschiedenen Staaten geteilt wurde. Martin Luther und Koryphäen wie Immanuel Kant, Johann Gottfried von Herder und Johann Wolfgang Goethe sind ebenfalls wichtige Figuren und sehr umstrittene Symbole. Heute ist das bekannteste Symbol des Landes die schwarze, rote und goldene Flagge.

Literatur

Auch beim Lesen ist Deutschland eine der führenden Nationen. Die deutschen Verlage veröffentlichen jährlich rund 94.000 neue Bücher, und die Internationale Frankfurter Buchmesse, die weltweit wichtigste Buchveranstaltung, findet in Deutschland statt. Viele wissen es nicht, aber das erste bekannte Buch wurde auf Deutsch gedruckt, genau wie das erste bekannte Magazin.

Laut einer Studie der Allensbach Media Market Analysis lesen 44,6% der deutschen Bevölkerung mindestens einmal pro Woche ein Buch, während 58,3% der Deutschen mindestens ein Buch pro Jahr kaufen.

Philosophie

Einige der bekanntesten Philosophen wurden in Deutschland geboren und lebten als Immanuel Kant, der eine zentrale Rolle in der Geschichte der Philosophie spielte, und er wurde von den deutschen Philosophen Schopenhauer und Nietzsche inspiriert, die ihr ganzes Leben in Deutschland verbrachten. Andererseits waren die Entwickler der kommunistischen Theorie Marx und Engels auch Deutsche.

Die deutsche Küche

Die Deutschen trinken viel Bier, essen Würstchen und machen Brot mit unterschiedlichem Geschmack. Das ist nicht nur ein Stereotyp, sondern eine wahre Tatsache. Schätzungen zufolge konsumiert der durchschnittliche Deutsche rund 140 Liter Bier pro Jahr. Allein im Jahr 2012 tranken die Deutschen 2,25 Gallonen Bier, was den niedrigsten Stand seit dem Fall der Berliner Mauer im Jahr 1990 darstellt. Sie sind nach den Tschechen die zweitgrößten Bierkonsumenten in Europa.

Wurst, was auf Deutsch Würstchen bedeutet, ist ein wichtiger Bestandteil der deutschen Küche, die aus Schweinefleisch, Rindfleisch oder Kalbfleisch hergestellt und unterschiedlich gewürzt wird. Was das Brot betrifft, so gibt es eine lange Tradition des Brotbackens, auf die die Deutschen stolz sind. Es gibt Brote mit unterschiedlichen Formen, schwarz und weiß, mit unterschiedlichen Geschmücken und Namen, süß, weich, schlicht mit allen Arten von Samen, die man sich vorstellen kann von.

Die deutsche Küche ist auch reich an verschiedenen Arten von köstlichen traditionellen Speisen sowie vegetarisch und vegan. Sie mögen ein wählerischer Esser sein, aber in Deutschland haben Sie immer eine große Auswahl an Speisen und Getränken.

Musik

Die bekanntesten klassischen Komponisten der Welt wie Bach und Beethoven, die den Übergang der Musik zwischen klassischer und romantischer zu westlicher klassischer Musik markiert haben, sind in Deutschland geborene und verstorbene Deutsche. Andere berühmte Komponisten aus Deutschland sind Brahms, Schubert, Handel, Telemann, Orff u

In Deutschland finden heutzutage viele Musikfestivals statt, angefangen von elektronischer Musik bis hin zu Hip-Hop und Rock & Roll. Das größte Musikfestival in Deutschland, das auch eines der größten der Welt ist, ist das Rock am Ring Festival, an dem Künstler und Interpreten sowie Musikfans aus aller Welt teilnehmen.

In Deutschland gibt es auch viele Opernhäuser, die auch als Touristenattraktion für ausländische Besucher dienen.

Architektur

Das Land hat eine turbulente Geschichte hinter sich, deren Zeichen sich in seiner reichen und vielfältigen Architektur zeigen. Die Paläste, Burgen, Kathedralen und Denkmäler erzählen am besten die Geschichte Deutschlands. Amphitheater, Spaß und römische Brücken sind Teil der alten Architektur und der Zivilisation, die in dem Gebiet blühte, das heute Deutschland ist. Die vorromanische Architektur besteht aus Kirchen wie der Abteikirche St. Michael, die bis zum Beginn des 10. Jahrhunderts zurückreicht. Während der Romanik wurden viele Kathedralen gebaut, die bis heute erhalten geblieben sind.

Der Kölner Dom sowie viele andere Kathedralen wurden in der Gotik erbaut. Die Renaissance, die zwischen dem 15. und 17. Jahrhundert blühte, ist geprägt von Burgen und Schlössern wie der Heidelberger Burg oder der herzoglichen Landshut-Residenz.

Die Barockarchitektur kam im 18. Jahrhundert nach Deutschland, und viele Gebäude wie die Würzburger Residenz oder die Augustusburger Burg haben sich bis heute erhalten und gehören zu den Touristenattraktionen, die viele Touristen anziehen.

Gebäude wie das der Semperoper in Dresden, des Schweriner Schlosses und des Ulmer Doms gehören zur Architektur des Historismus. Die Moderne besteht aus Gebäuden wie dem Einsteinturm, den Berliner Modernism Housing Estates und dem Gliwice Radio Tower.

Kunst

Die deutsche Kunst hat eine entscheidende Rolle bei der Entwicklung und Gestaltung der westlichen Kunst gespielt, insbesondere der keltischen Kunst, der karolingischen Kunst und der ottonischen Kunst.

Gemälde und Skulpturen im gotischen Stil waren in Europa, einschließlich Deutschland, sehr berühmt. Der Höhepunkt des 15. Jahrhunderts war die Gestaltung

von Altarbildern. Generationen deutscher Künstler erforschten und zeigten ihre Fähigkeiten im Barock- und Rokokostil sowie im Neoklassizismus. Die Romantik ist auch ein sehr wichtiger Bestandteil der deutschen Kunst.

Einige der bekanntesten deutschen Gemälde sind: “Die Sünde” von Franz Stuck, “Wanderer über dem Nebelmeer” von Caspar David Friedrich, “Studiowand” von Adolf Menzel, “Heller Altarbild” von Albrecht Dürer und Matthias Grünewald usw.

Feiern und Festtage

Obwohl die Deutschen als sehr bürokratische Menschen bekannt sind, wissen auch sie, wie man Spaß hat und das Leben genießt. Die weit verbreiteten Karnevale und Festivals beweisen diese Aussage am besten. Beide Arten von Veranstaltungen sind eine freudige Zeit des Jahres, in der ganze Städte Partys und farbenfrohe Feiern veranstalten. Die Karnevale haben eine lange Geschichte im Katholizismus, während sie heute von Straßenparaden mit Kostümen und Masken gefeiert werden. Es gibt eine Vielzahl von Karnevalen und Festen, die alle Bereiche des Lebens und der Freude feiern.

Ihre Hochzeiten sind auch sehr speziell. Es ist Tradition, dass die Braut Brot und Salz als Omen für die Nahrungsernte mit sich führt. Auf der anderen Seite soll der Bräutigam Getreide für Glück und Wohlstand tragen.

Beisetzungen

Den Toten den letzten Respekt zu erweisen, ist Teil jeder Kultur. In Deutschland dauert die Beerdigung 3 bis 4 Tage nach dem Tod der Person. Verwandte und Freunde besuchen die Familienmitglieder der Toten. Am ersten Tag der Beerdigung nehmen ein Priester und Minister in schwarzen und violetten Gewändern teil.

Vor der Beerdigung wird der Sarg in die Kirche gebracht, wo der Priester das Requiem sagt und den Sarg mit Weihwasser besprüht. Dann läuten die Glocken und die Trauernden bringen den Sarg zum Friedhof, wo sie ihn auf das Grab legen. Nach der kurzen Rede und den Gebeten des Priesters verabschieden sich die Angehörigen der Toten und bedecken den Sarg mit Erde.

Sport

Es wird geschätzt, dass rund 27.000.000 Deutsche Mitglieder eines Sportvereins sind, während weitere 12.000.000 eine solche Aktivität individuell ausüben, was zeigt, wie sehr die Deutschen im Sport sind. Die Bundesliga, eine deutsche Fußballmeisterschaft, verzeichnet die zweithöchste durchschnittliche Besucherzahl aller Profisportligen der Welt. Die deutsche Fußballnationalmannschaft ist nach wie vor eine der stärksten Fußballmannschaften der Welt, die bisher insgesamt vier Weltmeisterschaften (1954, 1974, 1990, 2014) gewonnen hat.

Während der Meisterschaftsperioden, sei es bei der FIFA-Weltmeisterschaft oder der UEFA Champions League, werden auf Stadtplätzen, in Barcafés und Restaurants riesige Bildschirme aufgestellt, auf denen sich Kinder, Omas und alle anderen dazwischen versammeln, um die Spiele beim Biertrinken zu verfolgen und Würstchen essen.

Die Deutschen kümmern sich umeinander

Eine der besten Eigenschaften des deutschen Volkes und der deutschen Kultur ist, dass sie sich gerne umeinander kümmern. Zum Beispiel werden verlorene Gegenstände an Bäume gehängt. Wenn Sie sich in einem Park in Deutschland oder in der Nähe eines Baumes befinden und an den untersten Ästen etwas hängen, wissen Sie, dass dies eine verlorene Sache ist. Jemand hat es verloren, und der andere, der es gefunden hat, hat darauf geachtet, es an den Baum zu hängen. Wenn der Eigentümer seine Schritte zurückverfolgt, kann er seine Zugehörigkeit leichter finden.

Aufgabe 2. Sammeln Sie Ihre Assoziationen zum Begriff „Deutschland“

Aufgabe 3. Lesen Sie den Text

Deutschland - was fällt Ihnen ein?

“Welche fünf Begriffe fallen Ihnen im Zusammenhang mit Deutschland ein?“. Danach wurden Jugendliche von 15 Mitgliedstaaten der Europäischen Union gefragt. Die meisten antworteten: BIER, BERLIN, AUTOBAHN, GOETHE, HUMORLOSIGKEIT.

BIER. In Deutschland gibt es viele Biersorten, und sie schmecken alle verschieden. Das deutsche Bier ist in der ganzen Welt bekannt und beliebt. Es ist eine Visitenkarte Deutschlands. Am liebsten aber trinken die Deutschen Kaffee. Im Durchschnitt trinkt jeder Deutsche 190 Liter Kaffee pro Jahr. Und nur 150 Liter Bier.

BERLIN. Nach dem zweiten Weltkrieg war Berlin jahrzehntlang das Symbol der deutschen Teilung. 1949 wurde Deutschland geteilt in die Bundesrepublik mit Bonn als Regierungssitz und die DDR mit Ostberlin als Hauptstadt. 1961 errichtete die DDR die Berliner Mauer, die im November 1989 fiel. Heute ist Berlin ein Bundesland und die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland. Es zählt 3,4 Mio. Einwohner und nimmt die Fläche von 889 qkm. Berlin gehört mit seinen 159 Museen, 300 Kunstgalerien, 3 Opernhäusern und 3 Universitäten zu den größten kulturellen Zentren Europas.

AUTOBAHNEN. Das deutsche Autobahnnetz war das erste moderne Fernstraßensystem der Welt. Die Idee, zwei gegenläufige Fahrbahnen durch einen Mittelstreifen zu trennen, wurde 1926 entwickelt und zum ersten Mal für eine Verbindung zwischen Köln und Bonn verwirklicht.

GOETHE. Johann Wolfgang von Goethe ist eine der hervorragendsten Persönlichkeiten der deutschen Literatur. Zusammen mit Friedrich Schiller ist er der bedeutendste Vertreter der deutschen Klassik. Goethe wurde 1749 in Frankfurt am Main geboren. Die meiste Zeit seines Lebens verbrachte er in Weimar. Zu seinen berühmtesten Werken gehören „Die Leiden des jungen Werthers“, „Wilhelm Meister“ sowie das Drama „Faust“, dessen zweiten Teil er in seinem Todesjahr vollendete. Goethes Schaffen ist reich und vielseitig, es umfasst alle Gebiete der Literatur, die Malerei, bildende Kunst, Geschichte, viele Gebiete der Naturwissenschaften.

HUMORLOSIGKEIT. Fast alle Länder haben einen sogenannten Nationalcharakter, über den sich andere lustig machen. Die meisten Umfrageteilnehmer meinen, dass die Deutschen kein Humorgefühl haben. Aber ebenso wie es in Deutschland verschiedene Sprachen und Gebräuche gibt, so gibt es auch dort Menschen, die über sich selbst lachen können. Besonders fröhlich sind die Deutschen zur Karnevalszeit, wenn sich alle verkleiden und die Frauen den Männern Krawatten abschneiden.

Und welche Begriffe fallen Ihnen im Zusammenhang mit Deutschland ein?

3.1. Beantworten Sie die Fragen

1. Welche fünf Begriffe fallen den Jugendlichen von 15 Mitgliedstaaten der Europäischen Union im Zusammenhang mit Deutschland ein? 2. Was trinken die Deutschen am liebsten? 3. Welches Ereignis war in Deutschland im Jahre 1949? 4. Wann wurde das erste deutsche Autobahnnetz gebaut? 5. Warum gehört Berlin zu den größten kulturellen Zentren Europas? 6. Nennen Sie die bedeutendsten Bonn Vertreter der deutschen Klassik. 7. Wie heißt das bedeutendste Meisterwerk von Goethe? 8. In welchen Gebieten ist Goethe noch bekannt? 9. Welche Charaktereigenschaft ist für die Deutschen typisch? 10. Welche 4 Begriffe fallen Ihnen im Zusammenhang mit Deutschland ein?

3.2. Finden Sie im Text 3 Sätze mit direkter Wortstellung und 3 mit umgekehrter Wortstellung. Ändern Sie die Wortstellung in ihnen.

3.3. Setzen Sie die Substantiven in Klammern in der richtigen Form ein

1. Ich habe viel von (dieser Jugendliche) gehört. 2. Das Lieblingsgetränk (jeder Deutsche) ist Kaffee. 3. Während (der Weltkrieg) war Berlin stark zerstört. 4. Nach (der Krieg) wurde Bonn die Hauptstadt (die Bundesrepublik). 5. Die Errichtung (die Berliner Mauer) begann im Jahre 19Die Berliner Mauer fiel die in (der November) 19Zusammen mit (der Dramatiker Friedrich Schiller) ist Goethe der bedeutendste Vertreter der deutschen Klassik. 8. Seine erste Ausbildung erhielt er dank (sein Vater). 9. Die väterliche Bibliothek machte (der Knabe) Zugang zu den alten Chroniken und der Aufklärungsliteratur. 10. Während (die Karnevalszeit) verkleiden sich alle Deutschen und machen sich über einander lustig.

Aufgabe 4. Lesen Sie den Text genau durch, unterstreichen Sie die Schlüsselwörter.

Ich fühle mich hier sehr heimisch

Ich bin 31 Jahre alt und komme aus Rumänien. In meiner Heimat habe ich Abitur gemacht, und dann bin ich zum Militär gegangen. Danach bin ich ins Ausland gefahren, zunächst nach Griechenland. Da habe ich eine Hotelfachschule besucht und bin Hotelfachmann. Nach zwei Jahren bin ich nach Deutschland gekommen, und hier arbeite ich jetzt als Hotelkaufmann.

In Deutschland herrscht eine sehr große Ordnung. Ein Beispiel: Ich kam mal mit dem Zug aus Italien, 1. Klasse. Im Speisewagen gab es pünktlich das Menü. Das

war mein erster Eindruck, nachdem wir die deutsche Grenze passiert hatten. Da habe ich diese enorme Ordnung erstmalig ganz deutlich gespürt. Das ist ein Unterschied, diese Ordnung gibt es in keinem anderen Land der Welt, auch in der Schweiz. In Deutschland ist es ganz anders mit dieser Ordnung. Das hat mich fasziniert und das mag ich auch, die Ordnung hier in Deutschland. Immer wieder, wenn ich in Urlaub fahre, dann bin ich anschließend froh, wenn ich wieder in Deutschland bin. Da kann ich mein Bier trinken, irgendwo im Flughafen, auch wenn das in Frankfurt ist, da herrscht keine Hektik, da läuft alles nach Band.

Was auch anders ist hier in Deutschland, das ist der Wohlstand. Das viele Geld. Aber wenn man arbeitet und Geld verdient und kaufen kann, dann ist einem der Wohlstand doch nicht mehr so wichtig. Man gewöhnt sich an den Wohlstand. Das fällt mir bei mir auch stark auf. Vor acht Jahren, als ich hierher kam, da fiel mir der Wohlstand ganz stark auf. Doch heute, nach acht Jahren, da merke ich das gar nicht mehr. Heute sehe ich mehr das Elend, was alles fehlt, was alles noch zu machen ist. Der Wohlstand ist für mich nicht mehr so interessant.

Ja, mit den Menschen habe ich eigentlich gar keine Probleme, so gut wie keine Schwierigkeiten. Mit den Deutschen habe ich mich irgendwie gut verständigen können, vielleicht lag es auch daran, weil ich Deutsch konnte. Man erzählt immer wieder, dass die Deutschen nicht so kontaktfreudig sind, nicht sehr gesprächsfreudig, aber von mir persönlich gesehen muss ich das widerlegen. Also meine Erfahrungen sind gut. Die meisten Deutschen, die ich kennengelernt habe, sind sehr kontaktfreudig und versuchten immer wieder zu helfen, wo etwas zu helfen war.

Also, ich würde auf keinen Fall sagen, dass die Deutschen fremdenfeindlich sind. Wenn die Deutschen hörten, dass ich Rumäne bin, dann sagten sie: „Ach, das ist ja schön, ich habe noch nie einen Rumänen kennengelernt.“ Aber die Türken und die Jugoslawen, die sind ja massenweise in Deutschland. Ich glaube, die Deutschen im Urlaub, die mögen die Italiener in Italien und die Jugoslawen in Jugoslawien, aber nicht hier in Deutschland.

Bevor ich nach Deutschland kam, hatte ich ein Bild von Deutschland, und zwar von Zeitschriften. Daher habe ich mir Deutschland mehr wie Amerika vorgestellt. Ich dachte, Deutschland wäre irgendwas Ähnliches wie Amerika. Und als ich dann hierher kam, war ich doch überrascht, es besteht nicht die geringste Ähnlichkeit, es ist doch ein sehr europäischer Staat, und wenn schon der Vergleich zu machen ist, dann ist Deutschland Rumänien viel ähnlicher als Amerika. Also, ich fühle mich hier sehr heimisch. Es ist vieles so wie in meiner Heimatstadt. Es erinnert mich vieles an meine Heimat, die Gebäude, die Straßen, vieles. Ich fühle mich eben ziemlich wie zu Hause. Auch das Klima und die Vegetation und alles. Und die Menschen auch. Deshalb möchte ich auch hier bleiben, ich bleibe in Deutschland, ich gehe nie wieder nach Rumänien.

4.1. Fragen zum Verständnis

1. Wo hat der Rumäne seine Ausbildung erhalten?

2. Welchen starken Eindruck bekam der Mann, als er die deutsche Grenze passiert hatte?
3. Was hat das Bier dem Frankfurter Flughafen mit Ordnung zu tun?
4. Wie sah der Mann den Wohlstand, als er nach Deutschland kam?
5. Wie sieht er den Wohlstand heute?
6. Wie kommt der Rumäne mit den Deutschen zurecht?
7. Welche verbreitete Meinung über die Deutschen kann er nicht bestätigen?
8. Welche Erfahrung hat er selbst mit Deutschen gemacht?
9. Mögen die Deutschen generell keine Fremden?
10. Welche unterschiedlichen Reaktionen kann man beobachten?
11. Welche Vorstellung von Deutschland hatte der Rumäne, bevor er hierher kam?
12. Was hat ihn dann überrascht?
13. Warum fühlt er sich hier so heimisch? Nennen Sie mehrere Gründe.

4.2. Ergänzen Sie die passenden Verben:

1. Auf dem Flughafen ... keine Hektik.
2. Am Anfang ... der Wohlstand ... , aber dann ... man sich daran.
3. An der Grenze hat er ganz deutlich die Ordnung
4. Es gab keine Probleme. Das ... auch daran, dass er Deutsch.
5. Überall in Deutschland ... eine große Ordnung.
6. Er hatte sich Deutschland ganz anders.
7. Er ... hier wie zu Hause.
8. Als er dann nach Deutschland kam, war er sehr
9. Vieles in Deutschland hat ihn an seine Heimat

4.3. Fassen Sie kurz zusammen, was der Autor zu den folgenden Themen sagt. Benutzen Sie die Stichwörter:

1. Ordnung

erster Eindruck
Speisewagen – pünktlich
in keinem anderen Land
immer gern wieder zurück
keine Hektik

2. Wohlstand

viel Geld verdienen
kaufen können
sich gewöhnen
früher fiel Wohlstand auf
heute – was noch fehlt

3. Kontakte mit Deutschen

keine Schwierigkeiten
Deutsch können
man erzählt
Deutsche nicht kontaktfreudig
viele erinnert
persönlich andere Erfahrung an Beispiele

4. Deutschland

Bild von Zeitschriften
wie Amerika
hier dann überrascht
mehr Ähnlichkeit mit Rumänien

4.4. Nehmen Sie Stellung zu den folgenden Thesen. Notieren Sie Argumente für oder gegen:

1. Ordnung ist der wichtigste Faktor im sozialen Zusammenleben.
2. Wohlstand macht gleichgültig und egoistisch.
3. Man findet nur Zugang zu einem Land, wenn man dessen Sprache kann.
4. Je besser sich zwei Völker kennen, desto besser verstehen sie sich.
5. Mein Vaterland ist dort, wo es mir gut geht.

4.5. Interviewen Sie einen Partner. Stellen Sie ihm folgende Fragen:

1. Was ist für Sie wichtig, um sich in einem Land wohl zu fühlen,
2. Ist Ordnung in Ihrem Land ebenso wichtig wie in Deutschland,
3. Finden Sie, dass die Deutschen fremdenfeindlich sind.

Aufgabe 5. Lesen Sie den Text

10 traditionelle Bräuche in Deutschland

In Deutschland gibt es eine Vielzahl von Bräuchen und Traditionen.

- **Begrüßung:** In Deutschland geben sich die Menschen zur Begrüßung traditionell die Hand. Dieser Brauch ist auch aus Hygienegründen etwas aus der Mode gekommen. In den letzten Jahren hat sich eingebürgert Freunde und Familie mit einem Kuss auf die Wange oder einer Umarmung zu begrüßen. Die Begrüßungsformel unterscheidet sich regional (z. B. Grüß Gott, Servus oder Moin Moin).

- **Aprilscherz:** Am 1. April ist es Brauch, andere mit einem Aprilscherz an der Nase herumzuführen. An diesem Tag muss man genau aufpassen, ob man auch glauben kann, was einem jemand erzählt. Fällt man auf den Aprilscherz herein, ruft der Scherzende "April, April". Woher dieser Brauch stammt, ist nicht ganz klar. Manche vermuten einen Zusammenhang mit dem wechselhaften Aprilwetter.

- **Maibaum:** Das traditionelle Maibaumaufstellen findet je nach Region am 1. Mai oder zu Pfingsten statt. Dabei wird ein hoher Baumstamm, der bunt geschmückt ist, an einem zentralen Platz aufgestellt. Dieser Brauch ist jedoch nicht typisch Deutsch, sondern man findet ihn auch in anderen Ländern; zum Beispiel in Schweden und der Schweiz.

- **Ostern:** Ostern ist ein christliches Fest. Am Osterwochenende gibt es eine ganze Reihe an Bräuchen. So werden am Ostersonntag bunte Ostereier versteckt, die die Kinder suchen müssen. Ihnen wird erzählt, dass der Osterhase sie versteckt hat. Auch die Schokoladenhasen oder das Osterlamm gehören dazu. In manchen Regionen wird zudem ein Osterfeuer entzündet, welches heidnischen Ursprung hat.

- **Weihnachten:** Auch Weihnachten ist ein christliches Fest. Dazu gehört ein festlich geschmückter Weihnachtsbaum. In Deutschland gehen viele Menschen am Abend des 24. Dezembers in die Kirche. Danach findet in der Regel die Bescherung statt, das heißt die Geschenke werden ausgepackt. Aber schon die Vorweihnachtszeit (Dezember) wird durch traditionelle Weihnachtsmärkte und Adventskränze zelebriert.

- **Nikolaustag:** Auch dieser Brauch fällt in die Vorweihnachtszeit. So stellen am Abend des 5. Novembers die Kinder ihre Schuhe vor die Tür. Am Morgen des 6. Novembers finden sie dann Süßigkeiten oder Spielzeug darin, welche angeblich

der Nikolaus gebracht hat. In manche Kindergärten oder Familien kommt ein verkleideter Nikolaus und bringt die Geschenke persönlich vorbei, nicht ohne vorher die Kinder zum Bravsein zu ermahnen.

- **Allerheiligen:** Hier handelt es sich um einen katholischen Brauch. Der 1. November ist in katholisch geprägten Gegenden ein Feiertag. An diesem Tag gedenkt die katholische Kirche den Heiligen. Es ist ein stiller Tag, an dem laute Musik oder Feste nicht erlaubt sind. Viele Familien gehen auf die Friedhöfe und gedenken mit einer Kerze an ihre Verstorbenen.

- **Grünkohlessen:** Im Norden Deutschlands gibt es das traditionelle Grünkohlessen. Nach dem ersten Frost ziehen viele Menschen in Gruppen und mit Bollerwagen los und wandern zu einem Gasthof. Auf der Wanderung werden Spiele gespielt und zum Aufwärmen Alkohol getrunken. Im Gasthof angekommen, gibt es Grünkohl mit Kartoffeln und Fleisch (zum Beispiel Kohlwurst, Mettwurst, Kassler).

- **St. Martin:** Ein schöner Brauch für Kinder ist das Laternelaufen an St. Martin. Die Kinder, die hauptsächlich im Kindergartenalter sind, ziehen am Abend des 11. Novembers mit selbstgebastelten Laternen in Gruppen singend durch die Straßen. Das bekannteste Lied ist wohl "Laterne, Laterne - Sonne, Mond und Sterne..."

- **Oktoberfest:** Dieses traditionell Münchener Bierfest findet jährlich Ende September auf der Theresienwiese statt. Es ist auch außerhalb Deutschlands bekannt. Auf der Wiesen, wie das Oktoberfest auch genannt wird, gibt es Bierzelte und Fahrgeschäfte und viele Besucher kommen in Tracht. Zum offiziellen Auftakt gehört der Einzug der Festwirte mit blumengeschmückten Kutschen. Den Bieranstich übernimmt der regierende Oberbürgermeister.

Aufgabe 6. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn.

Deutschland ist überall auf der Welt für das legendäre Oktoberfest bekannt, das zweiwöchige Volksfest, welches von Menschen aus allen Ecken der Welt besucht wird, um dort lokales Bier zu trinken und um ein wenig in deutsche Traditionen hinein zu schnuppern.

Deutsche Bräuche und Traditionen

Das Oktoberfest, das auch als Wies'n bekannt ist, ist die berühmteste deutsche Tradition, aber es gibt noch einige andere weniger bekannte Bräuche, die mindestens genauso interessant sind. Hier stellen wir Ihnen acht authentische Bräuche und Traditionen vor, die den meisten Deutschen lieb und teuer sind.

1. Die Schultüte am ersten Schultag

Die Schultüte ist eine Tradition, die schon im 19. Jahrhundert eingeführt wurde. Es handelt sich dabei um eine Tasche, die aus Plastik oder Papier besteht. Sie hat die Form eines großen Kegels. Die Schultüten werden den Kindern an ihrem allerersten Schultag nach dem Kindergarten von ihren Eltern überreicht.

Dieser Brauch ist dafür gedacht, dass es den Kindern leichter fällt, die Ängste vor dem Neuen abzulegen, die normalerweise mit diesem Meilenstein verbunden

sind. Schultüten sind mit vielen kleinen Geschenken gefüllt – üblicherweise mit Süßigkeiten, Spielzeug und vor allem Schreibwaren für den neuen Schulalltag.

2. Das Feuerwerk am Silvesterabend

Vielleicht denken Sie jetzt, dass es doch eigentlich überall auf der Welt am Silvesterabend ein Feuerwerk gibt. Dennoch sollten Sie wissen, dass die Deutschen ihr Silvester-Feuerwerk sehr ernst nehmen. Am 31. Dezember – oder manchmal schon einige Tage davor -, verwandeln sich 90% der Bevölkerung im Alter von 5 bis 95 Jahren in sachkundige Pyrotechniker und beginnen zu jeder Tages- und Nachtzeit damit, ein Feuerwerk in jede erdenkliche Richtung starten zu lassen.

Das ist besonders furchterregend, wenn die Uhr auf Mitternacht zugeht, scheint aber bei vielen Menschen keine großen Sorgen auszulösen.

3. „Dinner For One“ am Neujahrsabend

Eine weitere interessante deutsche Tradition zu Neujahr heißt „Dinner For One“. Haben Sie schon mal davon gehört? Die englische Komödie wurde 1963 gedreht und wird seitdem jedes Jahr an Silvester im Fernsehen gezeigt – insgesamt bis heute über 231 Mal. Wenn Sie einen deutschen Freund beeindrucken möchten, versuchen Sie einfach das Kult-Zitat „The same procedure as last year?“ – „The same procedure as every year“ in ein Gespräch einzubauen.

Der Sketch hält den Rekord als am häufigsten wiederholte TV-Sendung auf der ganzen Welt, wurde aber nie im Vereinigten Königreich oder in den Vereinigten Staaten ausgestrahlt. Die Gründe für seinen Erfolg in Deutschland bleiben mysteriös.

4. Den Geburtstag reinfeiern

In Deutschland wird das Feiern des Geburtstags sehr ernst genommen. Eine dazu gehörende Tradition wird als „Reinfeiern“ bezeichnet, was so viel bedeutet wie „party into“ und im deutschen Sprachgebrauch in dem Satz „in den Geburtstag reinfeiern“ verwendet wird. Das Verb steht für die Tatsache, dass der Geburtstag einer Person schon am Abend zuvor gefeiert wird, weil der eigentliche Geburtstag beginnt, sobald die Zeiger der Uhr auf Mitternacht stehen.

Auf diese Art und Weise ist das Geburtstagskind (wörtlich „birthday kid“) in den ersten Minuten oder Stunden des Geburtstages von seinen Liebsten umgeben.

5. Karneval / Fasching / Fastnacht

Wenn wir über deutsche Feiertage, Feste und Traditionen sprechen, darf der Karneval nicht fehlen.

Beim Wort „carnival“, denken Sie sicher zuerst an Rio de Janeiro und Venedig, aber auch Deutschland hat eine starke Karneval-Kultur. Die Karneval-Saison, die abhängig von der Region auch andere Namen trägt, wie etwa Fasching in Ostdeutschland oder Bayern oder Fastnacht in Rheinland-Pfalz, Hessen oder dem Saarland, beginnt genau am 11. November um 11:11 Uhr und erreicht am Rosenmontag ihren Höhepunkt, der normalerweise auf den Februar oder in den frühen März fällt.

Zwei Tage später ist Aschermittwoch, mit diesem Tag hört die Saison auf. Am stärksten wird in Köln, Mainz und Düsseldorf gefeiert, aber auch andere deutsche

Regionen feiern am und um den Rosenmontag herum. Dann werden Karnevalsumzüge veranstaltet und die Menschen feiern überall auf der Straße.

6. Tanz in den Mai

Als Tanz in den Mai („dance into May“) werden die Partys bezeichnet, die jedes Jahr am 30. April stattfinden. Diese Zeremonie hat ihre Wurzeln in der Walpurgisnacht oder Hexennacht („Witches Night“). Das war die Nacht, in der böse Geister abgeschüttelt und die Ankunft des Frühlings gefeiert wurde. Heutzutage bieten die meisten Clubs und Bars spezielle Partys an und die Menschen feiern auch oft an einem offenen Feuer in Parks.

Der erste Mai wird in Deutschland ebenfalls groß gefeiert, denn er ist der Tag der Arbeit. In Berlin finden dann zum Beispiel viele Demonstrationen statt und das Berliner Viertel Kreuzberg verwandelt sich in ein großes Straßenfestival mit Open-Air-Bühnen, wo kostenlose Konzerte stattfinden.

7. Tanzverbot

Tanzverbot bedeutet im Englischen so viel wie „dancing ban“. Das Wörtchen wird verwendet, um den Fakt zu beschreiben, dass Tanzen an manchen Feiertagen von der Regierung verboten wird. Tanzverbote gibt es meistens an christlichen Feiertagen wie Karfreitag und an Gedenktagen wie dem Volkstrauertag, an welchem man den Opfern gedenkt, die durch Kriege oder Unterdrückung sterben mussten.

Dieses Tanzverbot betrifft öffentliche Tanzveranstaltungen, aber die meisten Menschen tanzen in ihren eigenen vier Wänden trotzdem. In der Praxis bedeutet das, dass manche Orte, die eigentlich zum Tanzen gedacht sind – wie etwa Tanzclubs – während dieser Zeit geschlossen bleiben müssen. In Berlin dürfen die Clubs zum Beispiel zwischen 16 Uhr und 19 Uhr am Karfreitag nicht öffnen.

8. Tatort

Als Ausländer, der in Deutschland lebt, werden Sie schon bald das erste Mal von einem Freund eingeladen werden, um den Tatort zu schauen. Das ist eine Krimiserie, die schon seit den 1970er-Jahren ausgestrahlt wird und zu einer großen deutschen Tradition am Sonntagabend geworden ist.

Die Sendung basiert auf Geschichten, die verschiedenen Polizeieinheiten in unterschiedlichen Städten passieren. Jede Episode findet in einem von 20 Orten aus Deutschland, der Schweiz oder Österreich statt und dreht sich um ein einzelnes Verbrechen. Es gibt in Bars auch öffentliche Vorführungen des Tatorts. Einige Menschen bleiben sogar extra zuhause, um die wöchentliche Tatort-Episode schauen zu können.

Feste und Bräuche in Deutschland

Aufgabe 1. Lesen Sie folgende Texte und übersetzen sie.

Text 1

Feste muss man feiern können. Es ist sehr wichtig, lustig und interessant, Feiertage zu verbringen, weil sonst das Leben ausschließlich aus dem Alltag besteht, ist farblos und bringt wenig Freude mit sich.

In Deutschland, wie in aller Welt gibt es traditionelle Feste, die sehr beliebt sind. Das sind Neujahr, Nikolaustag, Weihnachten, Fasching, Ostern und andere Feste.

Nikolaustag

Sehr interessant ist in Deutschland der Nikolaustag. Die großen und kleinen Kinder freuen sich am 6. Dezember über den Nikolausstiefel. Dieser Tag bringt den Jungen und Mädchen viel Freude. Am Vorabend des Nikolaustages stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür und gehen zu Bett. In der Nacht kommt Nikolaus und steckt in die Stiefel Geschenke. Das sind Konfekt, Nüsse, Kuchen, Äpfel. Im Nikolausstiefel finden die Kinder auch kleine Puppen, Kugelschreiber, schöne bunte Abzeichen u. a. Das ist eine alte und schöne Tradition, die bei den Kindern sehr beliebt ist.

Weihnachten

- Weihnachten feiert man am 25. und 26. Dezember. Das Wichtigste des Festes ist die Nacht vom 24. zum 25. Dezember — der Heiligabend. An diesem Tag sind alle Theater, Kinos und Restaurants geschlossen. Der Abend wird im engen Familienkreis gefeiert. Die Kerzen am geschmückten Weihnachtsbaum werden angezündet, Geschenke für jedes Familienmitglied liegen unter ihm. Traditionelle Weihnachtsspeisen sind Gans, Stollen, Lebkuchen, Gebäck. In den Großstädten wird im Laufe von einem ganzen Monat ein Weihnachtsmarkt veranstaltet. Da es Brauch ist, allen Bekannten und Verwandten zum Fest Geschenke zu schicken, werden die Weihnachtsglückwünsche sehr oft mit Neujahrsglückwünschen vereinigt.

- Weihnachten ist ein großes und lustiges Fest in Deutschland. Vier Sonntage vor Weihnachten heißen Advent. Alle machen einen Kranz aus Tannenzweigen mit vier Kerzen. Am ersten, am zweiten, am dritten, und am vierten Sonntag brennen alle vier Kerzen. Am 24. Dezember ist der Heiligabend. Alle Menschen zünden die Kerzen, singen die Weihnachtslieder. Der Weihnachtsmann kommt mit einem großen Sack und bringt allen Geschenke. In allen Familien feiert man dieses Winterfest. Die Frauen backen viele gute Sachen. Unter dem Tannenbaum oder auf einem Tisch liegen Geschenke für Groß und Klein.

- Schon im November warten alle Leute auf alle Freuden, die es mit sich bringt. Die größte Freude bringt natürlich der Weihnachtsbaum. Bei den meisten Familien mit Kindern wird er schon am 23. Dezember in der Wohnung aufgestellt. Dezember mit Äpfeln, Plätzchen, Strohsternen und kleinen Figuren aus Holz und Glaskugeln geschmückt. Auf den Plätzen und Straßen stehen auch große Weihnachtstannen.

Vor Weihnachten werden überall Weihnachtsmärkte eröffnet. Da können die Bürger viele schöne Sachen kaufen. Sehr beliebt sind Süßigkeiten: Figuren aus Schokolade, Bonbons, Weihnachtsstollen. Die Kinder wollen Spielsachen. Dieses Fest im Winter gehört nur der Familie, es ist ein Familienfest. Seit vielen Jahrhunderten ehrt das Volk schöne Weihnachtsbräuche.

Da kommt der heilige Abend. Alles steht bereit: Der schön geschmückte Weihnachtsbaum, Geschenke für alle Familienangehörigen, das Weihnachtssessen. Der heilige Nikolaus besucht alle Familien mit Kindern. Er nimmt aus seinem Sack

vieles, wovon die Kinder schon lange geträumt haben. Die Kinder müssen für die Geschenke danken und ein kleines Weihnachtslied vorsingen oder ein kleines Gedicht vortragen. Die Erwachsenen singen auch Weihnachtslieder. Über Rundfunk ertönt das beste Winterlied "Stille Nacht, heilige Nacht".

Weihnachten kommt um Mitternacht. Niemand schläft. Weihnachtswünsche fliegen über alle Städte und Dörfer: Frohe Weihnachten! Glückliches Neujahr! Überall hört man das Läuten von Weihnachtsglocken. Und es ist eine Pflicht für Gläubige, zur Christmesse in die Kirche zu gehen. Am nächsten Morgen gibt es feierliches Essen. Solche Weihnachtssymbole wie Weihnachtsgans dürfen nicht fehlen. Weihnächtliche Zeit dauert zwei Tage lang: vom 25. bis 26. Dezember. Wer Glück hat, bekommt noch Weihnachtsferien. Die Leute fahren dann meistens als Touristen in weite warme Länder. Die jungen Deutschen fahren gern zum Wintersport ins Gebirge. Die beliebtesten Reiseziele in der Weihnachtsperiode sind Oberbayern, die Schweiz und Tirol.

Silvester/ Neujahr

Dem großen Fest Weihnachten folgt der Tag des Jahreswechsels, es heißt in Deutschland **Silvester** und wird am 31. Dezember mit Lachen und Lärm gefeiert. Mit wohltonenden Klängen des Glockengeläuts nimmt das alte Jahr von uns Abschied. Und das neue Jahr nimmt unser Schicksal in seine jungen Hände. einander viele Glückwünsche für das neue Jahr, Gesundheit und viele Erfolge. Junge Leute amüsieren sich an einem Silvesterball. Viele deutsche Restaurants veranstalten Maskenbälle.

Am nächsten Morgen besuchen die Leute einander. Liebe Gäste bringen kleine Geschenke mit: Bücher, CD, Schokolade, Pralinenen usw. Den näheren jungen Verwandten schenkt man oft ein paar Gutscheine als Bescherung oder Karte für eine schon eingezahlte Summe im Geschäft nebenan. Der Beschenkte kann mit dieser Karte etwas für sich selbst aussuchen. Heute schickt man oft einander E-Mail mit Glückwunsch. Mittelpunkt an dem Tag ist ein feierliches Essen.

- In Deutschland feiert man das **Neujahr** wie wir am 31. Dezember um zwölf Uhr. Es ist ein lustiges Fest. Man spielt, tanzt und singt. Man ißt an diesem Tage immer Schweinefleisch. Aber der Tannenbaum schmückt man am 24. Dezember zum Weihnachten.

- Neujahr feiert man gewöhnlich außer Haus. Vom Morgen bis zum Abend knallen Knallbonbons. Genau um Mitternacht läuten die Glocken. Wenn man Gläser erhebt, sagt man zu einander "Glückliches Neues Jahr!".

Traditionelle Neujahrsspeisen und Getränke sind Karpfen, Pfannkuchen, Punsch.

Fasching

Im Februar oder März wird das traditionelle Volksfest Fasching als Karneval veranstaltet.

Es werden Narrenzüge, Karnevale, Maskenbälle und Tanze veranstaltet.

Besonders lustig geht es an den 3 Tagen zu, die der Fastenzeit vorangehen, Sonntag, Montag und Dienstag.

Ostern

Das nächste Fest kommt schon im Frühling. Es heißt Ostern. Dieses Fest wurde schon seit alten vorchristlichen Zeiten gefeiert. Die Termine des Festes schwanken vom Ende März bis zum Ende April. Die Leute machten ein großes Feuer und baten die Götter um das Glück und um die reiche Ernte. Heute gehört das Feuer auch zu den Osterbräuchen. Viel Aufmerksamkeit wird dem feierlichen Essen geschenkt. Es gibt viele schöne Osterspisen. Sehr beliebt ist das Osterfladen. Es muss unbedingt rund wie die Sonne sein. Die langen deutschen Striezel werden vielerorts gern gegessen. Als Fleischessen werden Osterlamm oder Osterbraten angeboten.

Zu den traditionellen Attributen des Festes gehören: gefärbte Eier und Osterhase.

Eierbemalen. Man glaubt, dass fantasievoll gefärbte Eier Glück und Freude den Bauern und Stadtbewohnern bringen. Das Osterei entstand als Symbol des Lebens und der Auferstehung. Man gebrauchte Ostereier früher als Liebesboten. Die jungen nichtverheirateten Männer brachten ein Ei am Ostersonntag den geliebten Mädchen. Sie musste — am Ostermontag — dasselbe tun.

Osterhase als ein Symbol für Ostern amüsiert heute besonders die Kinder. In früheren Zeiten war dieses Tier ein Symbol der Fruchtbarkeit in der Natur. Die Erwachsenen bemühen sich darum, dass der Osterhase den Kindern bunte Ostereier und viele Geschenke bringt: Chokoladenhasen, Marzipanfiguren, Zucker-Kücken. Laut Überlieferung legt der Hase an diesem Tag, einmal im Jahr, gefärbte Eier, nach denen Kinder im Garten, im Walde während des Spazierganges suchen.

Andere Familienfeste sind Geburtstag, Konfirmation, Verlobung und Hochzeit.

Text 2

Die bekannten deutschen Feste

Deutschland ist an seinen Festen und mit ihnen verbundenen Traditionen reich. Die Deutschen sind gutherzig, lustig und amüsieren sich mit großem Vergnügen. Die traditionelle Feste feiern sie hell, laut, fröhlich. Zur Vorbereitungen der Feier gehören die Deutschen sehr fleißig und pedantisch. Im Voraus wählen sie die Geschenke für die Freunde und Verwandten aus und kaufen sie ein. Außerdem schmücken sie seine Häuser und laden die Gäste ein.

Die bekannteste und beliebteste deutsche Feste sind Weihnachten mit Advent, Ostern, Karneval, und, natürlich, Oktoberfest.

Jährlich fahren die Tausende von Touristen aus aller Welt nach Deutschland, um **Oktoberfest** zu beobachten und in dieser Feier teilzunehmen. Oktoberfest ist das weltberühmteste Volksfest des Biers. Man feiert es in Bayern am Ende des Oktobers. Die Feier dauert 16 Tage. Während des Festes probieren die Münchner und zahllose Gäste verschiedenen Biersorten und amüsieren sich. Der Höhepunkt des Festivals ist ein großer Trachtenzug mit den Teilnehmern aus verschiedenen Ländern. Es wird angenommen, dass das eine die schönste und unvergesslichste Tradition des Festes ist.

Außerdem ist Deutschland durch seinen **Karneval** berühmt. Jedes Bundesland hat seine eigenen Sitten und Bräuchen, die mit Karneval verbunden sind. Im Volk nennt man Karneval eine fünfte Jahreszeit in der BRD.

Zum Beispiel beginnt der Kölner Karneval jährlich am 11. November um 11 Uhr 11 Minuten. Seinen Höhepunkt erlebt Karneval am Rosenmontag mit dem Trachtenzug. Der Karneval in Köln ist das Fest der Freude, des Lachens und der Tanzen.

Das wichtigste Kirchenfest ist **Weihnachten**. Es feiert man in der BRD am 25. Dezember. Das ist das Fest von Christi Geburt und die Feier des Friedens und der Freude. Die Deutschen beginnen zum Weihnachten im November vorzubereiten. Vier Sonntage vor dem Fest beginnt die Adventzeit.

Überall hängt man Adventskränze mit vier Kerzen. Jede Woche zündet man eine Kerze. Und am letzten Sonntag brennen alle Kerzen. Vor dem Weinachten schmücken die Menschen ihre Wohnungen und Weihnachtsbäumen mit Kugeln, Kerzen.

Der Vorabend des Festes, am 24. Dezember nennt man Der Heilige Abend. In dieser Zeit zünden die Deutschen die Kerzen und singen Weihnachtslieder. Mit Beginn der Weihnacht gratulieren die Menschen einander und schenken die Geschenke. Die Kinder bekommen unbedingt die Süßigkeiten. Weihnachten nennt man im Volk der größte «Schenk-Tag».

Noch ein ältestes, christliches Kirchenfest ist **Ostern**. Die Auferstehung von Jesus Christus aus seinem Grab ist ein wichtiges Ereignis für Glauben der Christen.

Außerdem feiert man es auch seit uralten Zeiten als ein wichtigstes Frühlingsfest, weil es mit der neuerwachsenden Natur verbunden ist. Das Symbol des Festes ist ein Ei, dass das neue Leben bedeutet.

Vor dem Ostern kochen die Deutschen die Eier und bemalen sie bunt. Mit Ostern, das am Sonntag gefeiert wurde, ist das vierzigstägige Großfasten zu Ende.

Wie kann man sehen, sind die deutsche Sitten und Bräuche nicht nur alt, sondern auch sehr interessant und sogar spannend. Und die Deutschen verehren ihre Traditionen und sind auf sie sehr stolz.

Aufgabe 2. Beantworten Sie die Fragen:

Welche Feiertage hält man in Deutschland für die schönsten?

Wann feiert man Weihnachten?

Welche traditionellen Speisen bereitet man zu diesem Fest zu?

Welche Traditionen haben die Deutschen Weihnachten zu feiern?

Wie feiert man Neujahrsfest im Unterschied zu Weihnachten?

Auf welche Monate fällt Ostern?

Was gehört zu den Familienfesten?

Aufgabe 3. Erzählen Sie über jedes Fest nach und vergleichen sie mit der Ukraine

GRAMMATIK

Lektion 8. Futurum I

Übung 1. Setzen Sie das Verb werden ein.

1. Am Sonntag ... ich zu Hause sein.
2. Nach dem Frühstück ... er der Mutter helfen.
3. Um 2 Uhr ... wir ins Kino gehen.
4. Wo ... ihr den Sommer verbringen?
5. Nach dem Unterricht... sie nach Hause gehen.
6. ... du mir alles erzählen?
7. Er ... gut lernen.
8. Wir ... alle auf die Frage antworten.

Übung 2. Schreiben Sie die folgenden Sätze im Futur.

1. Der Lehrer erzählt uns seine Geschichte.
2. Fährst du mit dem Bus?
3. Der Zug kommt um 5 Uhr an.
4. Kurt nimmt seinen Bruder mit.
5. Das Wetter wird kälter.
6. Die Gäste besichtigen die Stadt.
7. Mein Freund studiert an der Universität.
8. Dieser berühmte Gelehrte nimmt an unserer Arbeit teil.
9. Sie frühstückt im Café.
10. Du interessierst dich für den Dom.
11. Bleibt ihr zu Hause?
12. Die Mutter ist in der Küche.
13. Er spricht mit Frau Meier.
14. Du schlägst die Antwort nach.
15. Ich stehe früh auf.
16. Arnold bittet dich um Hilfe.
17. Wir feiern das Neujahr zusammen.
18. Antwortet ihr auf meine Frage?
19. Hilfst du uns?
20. Er weiß nichts.

Übung 3. Schreiben Sie den Text im Futur.

Wohin fährst du? – Ich fahre aufs Land. Ich verbringe dort fast den ganzen Tag im Wald und am Fluss. Ich fahre dorthin mit meinen Geschwistern, wir machen auch interessante Wanderungen den Fluss entlang. Dann gehen wir in die Disko und sehen uns interessante Filme an, manchmal tanzen wir dort. Meine Schwester liest abends Bücher. Die Großmutter bäckt Kuchen und brät Fleisch. Kurt und Karl machen eine Radwanderung zum See. Sie zelten dort. Am Wochenende veranstalten wir Sportfeste.

Übung 4. Gebrauchen Sie folgende Sätze im Futurum.

1. Ich (mitnehmen) meine Kinder in Urlaub.
2. Ich (anrufen) dich jeden Tag.
3. (anziehen) du diesen Mantel?
4. Wir (einladen) unsere Verwandten zur Hochzeit.
- 5.

Wir (ausgehen) am Sonntag. 6. Wann (zurückkehren) aus den Ferien? 7. Wann (zurückgeben) du mir das Geld? 8. Wir (einsteigen) an dieser Haltestelle. 9. Ich (ausziehen) im Theater die Jacke. 10. Wann (aufräumen) Sie Ihre Wohnung? 11. Wann und wo (einkaufen) Sie? 12. Er (vorbereiten) am Wochenende seine Hausaufgabe. 13. Ich (aufstehen) morgen sehr früh. 14. (fernsehen) ihr am Abend?

Übung 5. Schreiben Sie die Übung im Futur.

1. Ich stehe um 7 Uhr auf, wasche mich, ziehe mich an und frühstücke. 2. Dann fahre ich ins Institut. 3. Unterwegs wiederhole ich die Wörter und den Text. 4. Jeden Tag haben wir 6 Stunden Unterricht. 5. Nach dem Unterricht gehe ich in die Bibliothek. 6. Gegen Abend fahre ich nach Hause. 7. Zu Hause esse ich das Abendbrot. 8. Dann lese ich ein Buch oder eine Zeitung. 9. Vor dem Schlafengehen wiederhole ich nicht einmal den Wortschatz. 10. Erst um 11 Uhr gehe ich zu Bett.

Übung 6. Bilden Sie Sätze mit reflexiven Verben im Futurum. Gebrauchen Sie direkte und indirekte Wortfolge.

1. Meine Tochter (sich erholen) im Sommer am Meer. 2. Die Gäste (sich setzen) nach dem Essen ins Zimmer. 3. Mein Bruder (sich treffen) am Sonntag mit seinen Freunden. 4. Mein Freund (sich verspäten) heute etwas. 5. Alle Sportler (sich fühlen) morgen gut. 6. Der Arbeiter (sich waschen) nach der Arbeit im Badezimmer. 7. Die Kinder (sich anziehen) nach dem Baden warm. 8. Das Kind (sich erkälten) ohne Jacke. 9. Ich (sich setzen) nach dem Abendessen auf dem Balkon. 10. Der Chef (sich treffen) am Nachmittag mit seinen Kollegen. 11. Du (sich anziehen) heute elegant. 12. Die Studentin (sich fühlen) morgen munter. 13. Ich (sich beeilen) morgen nicht. 14. Wir (sich erholen) im Winter in den Alpen. 15. Du (sich erkälten) ohne Mantel. 16. Ich (sich waschen) nach Aufstehen) kalt.

Übung 7. Stellen Sie Fragen im Futurum.

1. Wann, die Bauern, beginnen, die Feldarbeiten. 2. Wohin, ihr, in den Urlaub, fahren. 3. Wann, die Äpfel, reif sein. 4. Wer, Geld spenden, für den Naturschutz. 5. Wo, die Show, morgen, stattfinden. 6. Wann, die Menschen, fliegen, zum Mars. 7. Wer, sich freuen, nicht, über die Geschichte. 8. Wen, wir, zu uns, einladen. 9. Wann, du, lösen, diese kinderleichten Aufgaben. 10. Warum, du, kommen, spät, nach Hause.

Übung 8. Antworten Sie die Fragen.

Muster: Wann fährt ihr Sohn nach Bonn? (in den Winterferien)

Mein Sohn wird nach Bonn in den Winterferien fahren.

1. Wann kommt Werber nach Hause? (an diesem Sonntag). 2. Kommst du wieder? (im September). 3. Wann legst du die Prüfungen ab? (im Sommer) 4. Geht ihr in die Gebietsbibliothek? (morgen Abend) 5. Wann spricht darüber mit seinem Vater? (beim Frühstück) 6. Was machen die Touristen in Dresden? (die Gemäldegalerie besuchen) 7. Wann besuchst du mich? (in dieser Woche) 8. Bist du mit deinem

Referat schon fertig? (am Montag dem Lehrer abgeben) 9. Gehst du heute spazieren? (das Zimmer aufräumen, die Fenster putzen) 10. Warum geht dein Bruder nicht ins Theater? (für die Prüfung lernen)

Übung 9. Ergänzen Sie die Sätze. Gebrauchen Sie unten stehende Verben.

a. verbringen b. schenken c. aussehen d. laufen e. erzählen f. essen g. fahren
h. aufstehen i. machen j. reisen

1. Ich ... meinem Bruder zum Geburtstag ein weißes Hemd ... 2. In der Stunde ... die Kinder viele Übungen ... 3. In diesem Winter ... wir Schi ... 4. Der Mann ... heute im Restaurant zu Abend ... 5. Jetzt ... die Sekretärin zur Arbeit mit der U-Bahn ... 6. Unsere Winterferien ... wir in den Alpen ... 7. Mein Vater ... in diesem Jahr nach Indien ... 8. Am Abend ... die Mutter ihren Kindern ein Märchen ... 9. In diesem Kleid ... du wunderschön ... 10. Morgen ... ich sehr früh ...

Übung 10. Stellen Sie Fragen zu den kursiv gedruckten Wörtern.

Muster: Aschenputtel wird *zum Ball* gehen. Wohin wird Aschenputtel fahren

mit wem, wem, wohin, wer, wie lange, wie, wen, wo

1. Die kleine Hexe wird zum Fest fliegen. 2. Max und Moritz werden *laut* sprechen. 3. Der kleine Muck wird *mit den Jungen* nicht sprechen 4. Das Mädchen wird *einige Monate* traurig sein. 5. Der Schüler wird *dem Großvater* helfen. 6. Der Bruder wird die Frau *reich* beschenken. 7. *Die Eltern und die Kinder* werden sich gut verstehen. 8. Der Hahn wird *den Fuchs* wegjagen. 9. Das Rotkäppchen wird *in den Wald* gehen. 10. *Auf dem Felsen* wird Lorelei schöne Lieder singen.

Übung 11. Setzen Sie richtig das Verb in Futurum I ein

1. In diesem Jahr (fahren) wir für 2 Monate nach Deutschland.
2. Der Student hat sich zur Prüfung nicht vorbereitet. Er (schaffen) die Prüfung wohl nicht.
3. Wir (erholen) uns in der Turkey gut.
4. Karin ist sehr verliebt. Sie (heiraten) Ihren Freund wohl bald.
5. Es zieht sich immer mehr zu. Es (regnen) heute noch.
6. Heute Abend (gehen) ich mit meinen Freunden spazieren.
7. Du (zurückgeben) mir sofort das Geld!
8. Wir (machen) uns mit diesem Thema unbedingt vertraut.
9. Ihr (entschuldigen) euch sofort bei Herrn Bose!
10. In der nächsten Woche (feiern) ich meinen Geburtstag.
11. Mein Freund (aufgeben) endlich das Rauchen. Das hat er mir versprochen.
12. Peter (machen) nach der Schule eine Ausbildung.
13. Morgen (tanzen) ich viel.
14. Herr Müller (gehen) bald in Rente. Er ist schon 64.

15. Ich (sein) jetzt immer lieb. Das verspreche ich dir.
16. Der Patient ist sehr schwer erkrankt. Wahrscheinlich (überleben) er das nicht.
17. Ab morgen (machen) ich eine Diät. Ich bin einfach zu dick.

Übung 12. Übersetzen Sie, benutzen dabei Futurum I.

1. Він снідатиме.
2. Дитина вивчатиме алфавіт.
3. Він підписуватиме документи.
4. Я збиратиму гриби в лісі.
5. Вона відвідуватиме фітнес-студію.
6. Він обиратиме інший одяг.
7. Вона працюватиме секретарем.
8. Він надсилатиме нам важливі приклади листів.
9. Вони поливатимуть рослини.
10. Він заправлятиме свою машину.
11. Він роздруковуватиме рахунки.
12. Ви писатимете реферати та твори.
13. У неї все вийде (вона впорається з цим).
14. Я купуватиму новий чохол для телефону.
15. Ми замовлятимемо листівки ручної роботи.

Übung 13. Übersetzen Sie, benutzen dabei Präsens.

1. Через 3 години вона зв'яжеться із співробітниками.
2. Через 2 дні він відвідає родичів.
3. Через 3 тижні вони переїжджають до іншого міста.
4. Через 4 місяці він повертається.
5. Вранці я робитиму зарядку.
6. До полудня він снідатиме вдруге.
7. Після полудня у нього буде перерва.
8. Увечері він повернеться додому.
9. За три секунди ти отримаєш нові повідомлення.
10. Через п'ять хвилин вона надішле нам документи.

Übung 14. Übersetzen Sie, benutzen dabei Futurum I oder Präsens.

1. У лютому він їде до Сполучених Штатів Америки.
2. Незабаром у дітей зимові канікули.
3. У грудні люди будуть готуватися до Нового Року.
4. Наступного року святкують ювілей.
5. У нього обов'язково буде відпустка.
6. Ми ніколи не брехатимемо.
7. У серпні вони їдуть на море.
8. Ви негайно мені все розкажіть!
9. У червні вони складають іспити.
10. У травні він готується до іспиту.

11. Напевно він відкриває власний магазин.
12. У березні друзі з Австрії нас відвідують.

Übung 15. Übersetzen Sie und beantworten die Fragen

1. Коли ти прийдеш в кафе?
2. Що ти будеш їсти сьогодні ввечері?
3. З ким ви зустрінетесь наступного тижня?
4. Що вона завтра вдягне?
5. Де він буде жити наступного року?
6. Коли ви підете до церкви?
7. Хто буде прати штани?
8. Коли закінчиться цей семестр?
9. Де ти будеш спати цієї ночі?

Übung 16. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Коли ти поїдеш до Києва? 2. Він купить квиток. 3. Тебе буде хтось проводити на вокзал? 4. Він скоро закінчить школу і буде складати іспити в інститут. 5. Він стане лікарем. 6. Ти оглянеш весь музей? 7. Я напишу диктант без помилок. 8. Ти будеш готуватися до контрольної роботи? 9. Я буду займатися німецькою мовою. 10. Він допоможе матері в домашньому господарстві. 11. Вони підуть в парк.

Übung 17. Übersetzen Sie ins Deutsche.

Я встану о 6-й годині, уміюся, одягнуся, поснідаю, а потім поїду до школи. По дорозі я повторю слова. Кожного дня у нас буде 5-6 уроків. Після уроків я піду в бібліотеку. Я здам книги і візьму інші. В читальному залі я прогляну газети та журнали. Додому я поїду автобусом. Вдома я повечеряю, зроблю уроки і приберу квартиру. Перед сном я почитаю німецькою мовою та повторю слова ще раз. О 23.00 я ляжу спати.

Übung 18. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Дощу не буде, ми можемо піти до лісу. 2. Що ти будеш робити завтра ввечері? 3. Я буду чекати на тебе до 7-ми годин. 4. Вона буде відпочивати у своїх родичів під Києвом. 5. Зателефонуйте нам завтра, сьогодні ввечері нікого не буде вдома. 6. Незабаром я буду в Бонні і відвідаю тебе. 7. Я сподіваюсь, ми чудово проведемо час. 8. Ваші родичі приїдуть в неділю, чи не так? 9. На кожному кроці ви там зустрінете дивні пам'ятки. 10. В основі цього роману буде лежати дивна історія.

Übung 19. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вони житимуть в готелі.
2. Ми знову поїдемо до Одеси і там добре відпочинемо.
3. Цього року ми разом поїдемо в гори й будемо там кататися на лижах.
4. Як він буде жити далі без своєї родини?

5. За 2 роки я поїду до Німеччини й буду шукати там місце роботи.
6. Сьогодні ввечері ми з колегами підемо в музей.
7. Завтра приїжджає мій брат з Берліна, ми заберемо його з вокзалу о 18:00.
8. Ми обов'язково здійснимо цю навколосвітню подорож разом.
9. Я завтра не буду дуже рано вставати.
10. Я так радію подорожі; я прямо зараз пакуватиму валізу.
11. Коли ти подаватимеш заяву на одержання закордонного паспорта?
12. Я не буду вибачатися перед нею!
13. Ви там добре проведете час.
14. Негайно йди гуляти із собакою!
15. За годину ти вже прибереш у кімнаті.

Lektion 9. Präteritum

Übung 1. Setzen Sie die eingeklammerten Verben im Präteritum ein:

a) Nach der Grundschule (gehen) ... Angelika ins Gymnasium. Die Abiturprüfung (bestehen) ... sie an ihrem neunzehnten Geburtstag. Dann (beginnen) ... sie ihr Chemiestudium. Sie (nehmen) ... sich ein Zimmer in Regensburg. Sie (finden) ... ein Zimmer in der Nähe von der Universität. Das Studium (gefallen) ... ihr sehr gut. Manchmal (schreiben) ... sie Briefe an ihre Freundinnen. Am Samstag (fahren) ... sie immer zu ihren Eltern.

b) Ich (leben) ... als einziges Kind bei meinem Vater in der Schweiz. Eines Tages (bringen) ... mein Vater mich zu einem Lehrer. Er (wollen) ... einen klugen Sohn haben. Ich (verlassen) ... also meinen Vater und ging in eine andere Stadt. Ich (bleiben) ... ein Jahr bei meinem Lehrer, und er (geben) ... mir jeden Tag Unterricht. Nach einem Jahr (gehen) ... der Unterricht zu Ende und ich (fahren) ... wieder zu meinem Vater zurück.

Übung 2. Setzen Sie die eingeklammerten Verben im Präteritum ein:

1. Damals (kennen lernen) ... ich meine Frau 2. Sie (studieren) ... an der Universität in Bonn Germanistik. 3. Ich (arbeiten) ... damals bei einer Bank. 4. Wir (sich anfreunden) ... uns sehr schnell 5. Inge (abholen) ... mich regelmäßig von der Arbeit 6. Nach einem Jahr (heiraten) ... wir. 7. Ich (suchen) ... eine Wohnung in der Nähe von Bonn. 8. Wir (wohnen) ... drei Jahre in Königswinter. 9. Ich (fahren) ... jeden Tag mit der Bahn nach Bonn. 10. Nach dem Ende des Studiums (bekommen) ... meine Frau hier eine Assistentenstelle. 11. Ich (sich bewerben) ... mich danach hier um eine Stelle bei der Bank. 12. Wir (umziehen) ... dann nach hier 13. Einige Freunde (helfen) ... uns beim Umzug.

Übung 3. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Der Sommer (sein) zu Ende und die Vögel (fliegen) nach dem Süden. 2. Das Kind (sich benehmen) gut. 3. Ich (verbringen) diese Sommerferien bei den Großeltern auf dem Lande. 4. Kurt (laufen) vorbei und (sehen) mich nicht. 5. Meine Schwester (abnehmen), früher (wiegen) sie viel mehr. 6. Vor unserem Haus (wachsen) ein kleiner Fichtenbaum. 7. Er (gehen) zur Post und (werfen) den Brief in den Briefkasten. 8. Der große deutsche Dichter Johann Wolfgang von Goethe (sterben) 1832 in Weimar. 9. Der Lektor (sprechen) von der politischen Lage in Europa und Amerika. 10. Mir (einfallen) ein interessanter Gedanke. 11. Was (trinken) du heute zum Frühstück? 12. Das Kind (schreien) und (erschrecken) die Mutter. 13. Ich (backen) zum Geburtstag einen Apfelkuchen, alle Gäste (essen) ihn mit großem Appetit. 14. Wessen Sachen (liegen) auf dieser Schulbank? 15. Gestern (anrufen) uns unsere Verwandten aus Moskau. 16. Nach der Arbeit (bleiben) der Vater noch in seinem Büro. 17. Die Mannschaft unserer Stadt (gewinnen) das Spiel sehr leicht. 18. Er (sprechen) sehr langweilig und ich (verlieren) Geduld. 19. Nina (zuschließen) still die Tür. 20. Die Lehrerin (betreten) den Raum und die Kinder (aufstehen).

Übung 4. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Es ... kalt und windig (sein), aber wir ... trotzdem (spazieren gehen). 2. Ich (machen) alle Hausaufgaben und (sich ansehen) einen interessanten Film im Video. 3. Schon in seiner Kindheit (sich interessieren) mein Vater für Wissenschaft und (wollen) Gelehrte werden. 4. Vor einer Woche (werden) unser Klassenkamerad Peter krank und wir (besuchen) ihn bei ihm zu Hause. 5. Im Sommer (schwimmen) Galja viel, (liegen) in der Sonne, (fahren) Rad und im Herbst (aussehen) sie gesund und braun. 6. Ich (lassen) meinen Hund vor dem Eingang und (gehen) ins Geschäft, dort (kaufen) ich etwas zum Abendbrot. 7. Der Diensthabende (sammeln) die Schülerhefte, (legen) sie auf den Lehrertisch. 8. Zu seinem Jubiläum (bekommen) mein Großvater viele Glückwünsche. 9. Man (geben) uns eine schwere Hausaufgabe, niemand (können) sie erfüllen. 10. Michael Lermontov (leben) nicht lange, aber er (schaffen) viele wunderschöne Werke.

Übung 5. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Ich (haben) Angst vor Physik und (sich vorbereiten) immer gründlich zur Physikstunde, (lernen) und (wiederholen), aber oft (helfen) nichts, ich (verstehen) nichts. 2. Dem Chef (einfallen) eine gute Idee und er (mitteilen) sie seinen Mitarbeitern. 3. Gestern (bleiben) ich den ganzen Tag zu Hause und (warten) auf dich, du (kommen) aber nicht. 4. Vor kurzem (entdecken) ich eine neue Zahnpasta, (kaufen) sie, und meine Zähne (werden) weißer und gesünder. 5. Der Fremdenführer (abholen) die Touristengruppe vom Flughafen und (bringen) sie ins Hotel. 6. Der Freund (empfehlen) mir den Roman „Drei Kameraden“ von Erich Maria Remarque, ich (lesen) ihn mit großem Interesse und (sein) mit dem Inhalt und mit der Sprache sehr zufrieden. 7. Ich (können) heute Morgen nicht aufstehen – ich (haben) starke Kopfschmerzen und Fieber, gestern (sein) das Wetter sehr kalt und ich (sich erkälten) während des Spaziergangs und (werden) krank. 8. Lars (begleiten) seine Tante bis zum Bahnhof, (bringen) ihr Gepäck in den Waggon, die Tante (einsteigen) und der Zug (abfahren). 9. Wir (fliegen) mit der Lufthansa an die Küste, (mieten) in einem Dörfchen eine Wohnung und (verbringen) an der See zwei Wochen – (baden, um die Wette schwimmen, in der Sonne liegen) 10. Unsere Elf (trainieren) im Sportlager viel, die Sportler (laufen, springen, sehr viel Fußball spielen), trotzdem (verlieren) die Jungen das Spiel.

Übung 6. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вона розповідала нам про свою родину і друзів. 2. Вона дуже за ними сумувала. 3. Цього літа ми відпочивали на дачі. 4. Він поставив машину в гараж. 5. Я раніше не цікавилася цим питанням. 6. Минулого тижня хлопчик тричі запізнювався в школу. 7. Дитина часто простужалася. 8. Він готувався до цієї зустрічі вчора ввечері. 9. Вчора вона цілий день прибирала квартиру і збирала валізи. 10. Він нічого не повторював, не вчив правила, не записував слова і відповідав погано. 11. Він привітався, зняв пальто і сів у крісло. 12. Він відповідав добре, і вчителька похвалила його. 13. Вчора ми зустрічали гостей на вокзалі і проводжали їх до готелю. 14. У кімнаті було холодно, і ми закрили

вікно. 15. Вони не задали жодного питання і не брали участі в дискусії. 16. Він дуже поспішав з перекладом. 17. Він був зайнятий, і часу у нього не було. 18. Чому він не вибачився? 19. У книзі розповідалося про рослини і тварин пустелі. 20. На жаль, він закінчив роботу і більше цим не займався. 21. Письменник присвятив роман своєму другові. 22. Хворий важко дихав.

Übung 7. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вчора у Бerti був день народження. 2. Я залишився у свого друга. 3. Він пропустив 4 лекції. 4. Ми провели весь день в університеті. 5. Я втратив ключ і не міг увійти в квартиру. 6. Ви добре знали цю сім'ю? 7. Вона вже чекала мене біля вокзалу. 8. Ми бували в цьому місті багато разів. 9. Вона часто писала листи своєї матері. 10. Влітку ми часто купалися і плавали в річці. 11. Він не хотів спізнюватися. 12. Я встав і швидко одягнувся. 13. Ти спав дуже довго. 14. Я познайомився з цією людиною тільки недавно. 15. Коли він прийшов додому? 16. Я поїхав додому, поїв і відразу ліг спати.

Übung 8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. У дитинстві він жив у Петербурзі. 2. Мама спекла до мого дня народження пиріг. 3. Диван ми поставили поруч зі столиком. 4. На пошті Лена купила і відіслала своїй подрузі листівку до Різдва. 5. Ми довго шукали це слово в словнику. 6. Всі вже зібралися в залі. 7. Вчора я не грав на вулиці, я вчив минулий час дієслів. 8. Учитель пояснював правило дуже добре, ми його уважно слухали. 9. Збори тривали дві години. 10. Я відпочивав на вихідних у своєї тітки в селі. 11. Вчителька повторила своє питання ще раз. 12. Влітку мій батько і я будували будиночок у селі. 13. Ти сьогодні не голився? 14. Для перекладу цього тексту Тані був потрібен словник. 15. Хтось постукав, і я відкрив двері. 16. Дідусь подарував онукові після 7 класу велосипед. 17. Хлопці, вчора ви відповідали не дуже добре. 18. Ми раділи вчора гарній погоді. 19. Глядачі здали свої пальто в гардеробі. 20. Я не помітив у своєму диктанті дві помилки.

Übung 9. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei Präteritum.

1. Наш батько завжди багато працював. 2. З нами завжди сиділа бабуса. 3. Раніше сім'ї були дуже великими, і жінка у тридцять років вже могла мати п'ятеро дітей. 4. Її виховувала гувернантка. 5. Батьки її виховували дуже суворо. 6. Мої батьки одружилися в 20 років. 7. На весілля вони запросили тільки родичів і найближчих друзів. 8. У мене не було няні. 9. Вона часто думала про старих шкільних друзів. 10. Раніше я кожні вихідні запрошувала гостей. 11. Ще двадцять років тому неодружені пари, як правило, не жили разом. 12. Він завжди допомагав матері по дому. 13. Раніше діти не дивилися так багато телевізор і більше читали. 14. Для подружніх пар діти були важливіші, ніж їх особисте життя. 15. Раніше ми не так часто сварилися. 16. У мене завжди було багато проблем на роботі. 17. Він познайомився з нею в кіно. 18. Вона повечеряла, подивилася телевізор і лягла рано спати.

Lektion 10. Präpositionen mit Akkusativ

(durch, für, ohne, gegen (wider), um, entlang, bis)

Übung 1. Setzen Sie den Artikel in der richtigen Form ein.

1. Der Bus fährt ... die Stadt. 2. Das sind Bücher ... den Onkel. 3. Der Sohn ist ... einen Kopf höher als ich. 4. Er steht mit dem Rücken ... das Licht. 5. Er geht ins Kino ... Frau und ... (ihr) Freund. 6. Er arbeitet ... die Kinder. 7. Möwen kreisen ... das Schiff. 8. Sie kämpfen ... die Diktatur. 9. Ich komme ... Buch.

Übung 2. Setzen Sie passende Präpositionen ein:

1. Wir gehen ... den Park. 2. Dieses Buch ist ... meinen Sohn. 3. ... wen sind diese Geschenke? – Diese Geschenke sind ... uns. 4. Der Lehrer lobt die Schüler ... ihre Leistungen. 5. Gib mir dein Wörterbuch ... einen Tag! 6. Wir sitzen hier schon ... eine Stunde. 7. Ich habe diesen Text ... Wörterbuch übersetzt. 8. Warum geht ihr ... mich spazieren? 9. Er kommt ... seinen Freund. 10. Die Stühle stehen ... den Tisch. 11. ... das Haus herum ist ein schöner Garten. 12. Warum bist du ... diesen Vorschlag? 13. Du gehst heute ... mich ins Konzert. 14. Die Besucher gehen langsam ... die Säle des Museums. 15. Es ist schwer, ... den Strom zu schwimmen.

Übung 3. Setzen Sie die passenden Präpositionen ein.

1. Die Kinder gehen ... (der) Garten. 2. Ich mache diese Aufgabe ... (mein) Vater. 3. Ich lese den Text ... (das) Wörterbuch. 4. Er kommt heute ... (sein) Bruder. 5. Wir sitzen hier schon ... (eine) Stunde. 6. Viele Stühle stehen ... (der) Tisch. 7. Gib mir dein Buch ... (ein) Tag! 8. Du erfährst das ... (deine) Schwester. 9. Man lernt nicht ... (die) Prüfung, sondern ... (das) Leben. 10. Sie hat nichts ... (dein) Plan. 11. Wir laufen ... (der) See ... 12. Das Mädchen hat ein leichtes Kleid ... Ärmel an. 13. ... (das) Haus herum ist ein Garten. 14. Er küsst sie ... (ihr) Wunsch. 15. Er spielt... (die) Regeln.

Übung 4. Setzen Sie die Präposition ein.

1. ... dann! 2. Unser Lehrer ist ... 30 Jahre alt. 3. Schritt ... Schritt erreicht er sein Ziel. 4. Er steht ... 7 Uhr auf. 5. Er kauft das Buch ... 30 EU. 6. Wir gehen ... Ecke. 7. Heute ist es ... 5 Grad kälter als gestern. 8. Von hier ... dort sind es 100 Meter. 9. Der Zug fährt ... Hamburg. 10. Die Freundin bleibt ... Abend bei mir.

Übung 5. Setzen Sie die passenden Verben ein: *liegen – legen, stehen – stellen, sitzen – setzen (sich), hängen – hängen.*

1. ... Sie das Kind auf den Stuhl! 2. Wir ... die Couch an die Wand des Zimmers. 3. Dein Mantel... an dem Haken im Korridor. 4. Wo ... der Schlüssel von meiner Wohnung? 5. ... Sie ... an den Tisch! 6. Ich ... meine Kleider in den Kleiderschrank. 7. Er ... an seinen Schreibtisch und arbeitete. 8. Die Lampe ... über dem Bett an der Wand. 9. Warum ... der Spiegel im Wohnzimmer? 10. Ich ... den Stuhl an den Tisch. 11. Die Kinder ... schon im Bett. 12. Der Vater ... die Lampe an die Decke. 13. Wir ... den Teppich auf den Fußboden. 14. Er ... seine Aktenmappe auf den Tisch. 15.

Ich ... hinter meinem Freund.

Übung 6. Setzen Sie die Präposition ein.

1. Jeden Tag fahre ich ... (das Stadtzentrum). 2. Trinkst du Kaffee ... (der Zucker)? 3. Die Jungen gingen ... (der Wald) und suchten Pilze. 4. Man hat mir diese Lehrbücher nur ... (zwei Tage) gegeben. 5. Man kann die Fremdsprache nur ... (das Lesen und das Übersetzen) nicht erlernen. 6. Thomas wirft den Ball ... (die Wand). 7. Mein Freund möchte eine Reise ... (die Welt) unternehmen. 8. Sein Onkel ist ... (fünfzig Jahre alt). 9. Dieser Student hat ausgezeichnete Noten nur ... (sein Fleiß). 10. Mit dem Zug fährt Martin ... (Kiew), dann fährt er mit seinem Auto ... (Lwiw). 11. Laufe nicht so schnell! Die Vorlesung beginnt erst ... (12 Uhr). 12. Ein alter Mann ging ... (seine Brille) ... (die Stadt) und ist ... (ein Baum) gelaufen. 13. Andreas bleibt in Dresden ... (der Montag). 14. Den ganzen Tag war sonniges Wetter, aber ... (der Abend) begann es zu regnen. 15. Ich rate dir zu diesem Kauf. Dieser Sportanzug ist ... (100 Euro) billiger. 16. Deine Schwester ist ein Kind ... (du). 17. (Die Allee) ... standen schöne Pappeln. 18. ... (dein Bild) sah unser Wohnzimmer anders aus. 19. Die Kinder stehen ... (der Weihnachtsbaum) und singen Lieder. 20. Wir haben davon nur ... (der Zufall) erfahren. 21. Der Bahnhof ist nicht weit von hier, sie brauchen nur ... (der Park) zu gehen.

Übung 7. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Він їде до Кельна. 2. Пані Кенінг проводить своїх гостей до дверей. 3. По суботах магазини працюють до 7:00 вечора. 4. До кінця року я повинен закінчити свою роботу. 5. Я познайомився з нею через свого друга. 6. Злодій вліз через вікно. 7. Всі гості, крім одного, прийшли. 8. До 15-го цього місяця я повинен заплатити за квартиру. 9. Для іноземця він дуже добре говорить німецькою. 10. Я купив машину за 10 000 євро. 11. Я – проти цього договору. 12. Їй близько 40 років. 13. Лікар рекомендує йому гарний засіб від кашлю. 14. Завтра в цей час я подзвоню тобі. 15. Вчора в залі було близько 100 осіб. 16. Він попросив у мене цю книгу на два дні. 17. Ми йшли вздовж берега. 18. Без словника я не зможу перекласти це речення з німецької мови на українську. 19. Я тобі дуже вдячний за твоє запрошення.

Übung 8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Сідай, мені необхідно з тобою поговорити. 2. Ти знову переставила меблі? Де тепер стоїть твій письмовий стіл? А куди ти поставиш книжкову шафу? 3. Моє плаття лежало на стільці, ти його повісила в шафу? 4. Мама завжди ставила на стіл до обіду квіти. 5. Моніка встала перед дзеркалом і уважно подивилася на своє обличчя. 6. Ти знову цілий день сидів за комп'ютером! 7. Спочатку я хотіла повісити цю картину між вікнами, тепер вона висить над диваном. 8. Чашки стоять у кухонній шафі, постав їх, будь ласка, на стіл. 9. Ключі висять зазвичай близько дверей, може бути, ти поклала їх у сумку? 10. Поклади малюка в ліжко, він вже хоче спати. 11. Штани сидять не дуже добре, вони тобі вузькі. 12. Навколо села лежав глибокий сніг. 13. Ми

пройшли вздовж струмка до альтанки. 14. Навколо альтанки цвіли яскраві троянди. 15. Я нарвала букет квітів для хворої. 16. Ввечері стало прохолодно, і нам довелося піти додому. 16. Трамвай йде (їде) тут уздовж міської залізниці.

Übung 9. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Навколо столу стоять 3 стільця. 2. Він залишається в місті до завтра. 3. Вона бачить своїх друзів через вікно. 4. Він іде в університет без підручників. 5. Принесіть ще одне крісло для дяді! 6. Ти перекладаєш цю вправу без словника? 7. Ми передаємо йому привіт через його подругу. 8. У бібліотеці близько 300 книг. 9. Учні стоять навколо магнітофона і слухають текст. 10. Ти проти моєї ідеї? 11. У тебе є подарунок для твого друга? 12. Читайте без помилок! 13. Близько восьмої мій брат приходить додому. 14. До завтра! 15. У порівнянні зі своєю подругою вона дуже красива

Übung 10. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Дзвінок. Наш викладач вже йде по коридору. 2. Дрезден знаменитий своєю картинною галереєю. 3. Береги річки з'єднані мостами. 4. Цю книгу я принесла для свого племінника. 5. Наші студенти на місяць виїхали в Німеччину. 6. Мій дідусь добре виглядає для свого віку. 7. Я купив прекрасний засіб проти нежитю. 8. Під вечір пішов дощ. 9. Я нічого не маю проти тебе. 10. Деякі переклади ми вже можемо робити без словника. 11. Влітку ми ходимо без пальто. 12. Вся сім'я сиділа навколо столу. 13. Наші заняття починаються в 9:00. 14. Моя сестра на 2 роки старша за мене. 15. Уздовж дороги ростуть яблуні. 16. Уздовж Рейну розташовані прекрасні виноградники. 17. Риба може плавати проти течії.

Übung 11. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. До кінця червня студенти складатимуть іспити. 2. Для цього пирога потрібно купити ще горіхи. 3. «Коли Ваш чоловік повернеться додому?» – «Приходьте ввечері, близько сьомої». 4. Цього року Юрген поїде у відпустку без батьків. 5. «У вас є замський будинок?» – «Так, будинок маленький, але затишний, а навколо будинку сад». 6. До четверга я мушу закінчити роботу над своїм дипломним проектом. 7. «Де знаходиться найближча автобусна зупинка?» – «Ідіть прямо по цій вулиці, а потім поверніть за ріг, автобусна зупинка там». 8. «Куди ви їдете?» – «Ми їдемо до Смоленська». 9. У моєї молодшої сестри скоро день народження, я хочу приготувати для неї приємний сюрприз. 10. «Мені не подобається ця людина». – «Що ти маєш проти нього?» 11. Конференція триватиме до п'ятниці, тому вся наша делегація затримається ще на кілька днів. 12. Я добре знаю цей шлях: нам потрібно пройти вздовж набережної, а потім піднятися вгору по сходах, і ми опинимося в центрі міста. 13. «Що вам задали на завтра?» – «Ми повинні вивчити нове правило, зробити дві вправи письмово і прочитати текст». 14. Роберт купив величезний букет квітів для своєї матері. 15. Дивись! Тут написано: скоро почнеться зимовий розпродаж, ціни на всі товари будуть знижені на тридцять відсотків.

Lektion 11. Kausalsätze

Übung 1. Bilden Sie Satzgefüge mit der Konjunktion weil.

Muster: *Ich kann dir das Buch nicht geben. Ich lese es selbst.*

Ich kann dir das Buch nicht geben, weil ich es selbst lese.

1. Boris wartet voller Ungeduld auf das Ende des Schuljahres. Er will mit uns zusammen reisen.
2. Boris erinnert sich noch sehr lange an die Reisen. Sie machten auf ihn einen starken Eindruck.
3. Wir verbringen diesen Sommer im Süden. Wir waren noch nie im Süden.
4. Die Fahrkarten nach Odessa holte ich im Vorverkauf. Man kann sie im Sommer nicht immer besorgen.
5. Wir nehmen ein Taxi. Wir wohnen recht weit vom Bahnhof.
6. Wir gehen in den Wartesaal. Bis zur Abfahrt bleiben noch 40 Minuten.
7. Der Lehrer ist mit uns zufrieden. Wir arbeiten recht viel und erfolgreich.
8. Sie fahren mit dem Zug. Es ist am günstigsten.
9. Ich muss nach Hause gehen. Es ist schon spät.
10. Ich schlage das Wort im Wörterbuch nach. Es ist mir unbekannt.

Übung 2. Bilden Sie Satzgefüge mit der Konjunktion da.

Muster: *Er war vor kurzem in Odessa. Er erzählte uns viel Interessantes über diese Heldenstadt.*

Da er vor kurzem in Odessa war, erzählte er uns viel Interessantes über diese Heldenstadt.

1. Diese Stadt gefiel ihm gut. Er will auch im nächsten Jahr dorthin fahren.
2. Ich fühle mich schlecht. Ich muss zum Arzt gehen.
3. Er hatte Ferien. Er fuhr nach Hause.
4. Draußen regnet es. Man muss den Regenmantel anziehen.
5. Wir haben jetzt freie Zeit. Wir machen einen Bummel durch die Stadt.
6. Heute ist es sehr kalt. Die Kinder gehen nicht auf die Eisbahn.
7. Die heutige Versammlung ist sehr wichtig. Alle Studenten unserer Gruppe müssen zu dieser Versammlung kommen.
8. Sie wollte in einigen Stunden in Kyjiw sein. Sie flog mit dem Flugzeug.
9. Ich habe die schwere Prüfung gut abgelegt. Ich bin guter Laune.
10. In der Nacht ist Schnee gefallen. Man kann schon Ski laufen.
11. Er liest viel deutsch. Er beherrscht die Sprache sehr gut.
12. Der Winter naht. Die Vögel fliegen in warme Lander.

Übung 3. Verwandeln Sie die Satzreihen in ein kausales Satzgefüge.

Muster: *Es regnet stark, deshalb bleiben wir zu Hause.*

Da es stark regnet, bleiben wir zu Hause.

1. Im Januar beginnen die Prüfungen, deshalb haben die Studenten im Dezember alle Hände voll zu tun.
2. Das Wasser ist kalt, deshalb kann man nicht baden.
3. Das Studium fällt meinem Freund schwer, deshalb bittet er mich oft um Hilfe.
4. Wir hatten eine Chorprobe, deshalb sind wir nicht ins Kino mitgegangen.
5. Wir machen noch viele Fehler, deshalb müssen wir uns mehr mit der Grammatik beschäftigen.
6. Ich hatte keine Zeit, deshalb habe ich mir die Fernsehsendung nicht angesehen.
7. Im Buch gibt es viele unbekannte Wörter, deshalb benutze ich beim Lesen das Wörterbuch.
8. Das Wetter war schlecht, deshalb konnten wir die Stadt nicht besichtigen.
9. Ich habe keine Karte, deshalb gehe ich heute nicht ins Theater.
10. Der Text ist schwer, deshalb habe ich ihn nicht übersetzt.
11. Ich habe in der Stunde nicht aufgepasst, deshalb habe ich die Regel nicht verstanden.
12. Er war erkältet, deshalb hat er an dem Ausflug nicht teilgenommen.

Übung 4. Beantworten Sie die Fragen, gebrauchen Sie dabei die Konjunktion weil.

Muster: *Warum kommt er heute zu dir? – Wir wollen unsere Aufgaben zusammen machen.*

Er kommt heute zu mir, weil wir unsere Aufgaben zusammen machen wollen.

1. Warum freut er sich auf den Besuch seines alten Freundes? – Er hat ihn schon lange nicht gesehen.
2. Warum kommst du heute zu spät? – Ich habe verschlafen.
3. Warum willst du die deutsche Sprache studieren? – Die deutsche Sprache fällt mir leicht.
4. Warum findet heute die Versammlung statt? – Die Studenten wollen eine wichtige Frage besprechen.
5. Warum hast du die Prüfung nicht abgelegt? – Ich habe nur eine Frage beantwortet.
6. Warum gehst du heute nach dem Studium nicht in die Bibliothek? – Ich habe heute zu Hause viel zu tun.
7. Warum wählst du nur dieses Gedicht? – Das Gedicht hat mir sehr gut gefallen.
8. Warum kam sie so spät nach Hause? – Sie hatte nach dem Unterricht die Hilfsstunde.
9. Warum fliegt mein Bruder mit dem Flugzeug? – Er hat wenig Zeit.
10. Warum freut sich diese Studentin? – Sie hat alle Prüfungen gut abgelegt.
11. Warum gehst du in den Lesesaal? – Ich muss mich auf den Vortrag vorbereiten.

Übung 5. Ergänzen Sie die Sätze. Achten Sie auf die Wortfolge.

1. Ich will meinen Freund besuchen, weil....

2. Heute können wir uns ausruhen, denn
3. Ich besuche die Bibliothek oft, weil....
4. Wir haben die Übersetzung schnell gemacht, weil....
5. Alle bleiben heute nach dem Unterricht, weil....
6. Die Studenten besuchen gern die Vorlesungen in Sprachkunde, weil....
7. Ich war heute nicht im Unterricht, denn
8. Ich kann heute Abend zu dir kommen, weil....
9. Dieser Student geht früh am Morgen in die Bibliothek, weil....
10. Geben Sie mir bitte Ihr Wörterbuch, denn
11. Er antwortet in den Seminaren immer gut, weil....
12. Wir müssen die Fahrkarten im Vorverkauf besorgen, weil....
13. Der Lektor ist immer mit meiner Arbeit zufrieden, denn
14. Man muss sich warm anziehen, weil....

Übung 6. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Я одягнув пальто, тому що сьогодні холодно.
2. Він може читати цей текст без словника, тому що він досить добре володіє німецькою мовою.
3. Мій товариш добре закінчив навчальний рік, тому що він старанно вчився протягом року.
4. Він читає німецькі книжки, тому що цікавиться німецькою мовою.
5. Я повинна перекласти цей текст, тому що завтра в мене контрольна робота.
6. Ми жваво обмінювалися думками, тому що книга була захоплюючою.
7. Він не може до нас сьогодні прийти, тому що він працює.
8. Вона вивчає в університеті німецьку мову, тому що вивчала її в середній школі.
9. Наша сім'я дуже задоволена, тому що ми одержали нову квартиру з усіма зручностями.
10. Ми взяли таксі, тому що в нас було мало часу.

Übung 7. Tauschen Sie im Nebensatz die Präposition da durch die Präposition weil aus. Beachten Sie die Wortfolge.

Muster: *Da ich morgen abfahre, packe ich meinen Koffer ein.*
Ich packe meinen Koffer ein, weil ich morgen abfahre.

1. Da wir den Artikel morgen besprechen, lese ich ihn heute.
2. Da ich die Oper gern habe, besuche ich das Opernhaus oft.
3. Da ich sehr hungrig war, ging ich in die Mensa.
4. Da ich mich für Technik interessiere, habe ich in diesem Jahr die Polytechnische Hochschule bezogen.
5. Da wir gute Plätze hatten, waren wir gut gelaunt.
6. Da die Vorlesung spannend war, klatschten die Zuhörer Beifall.
7. Da ich Zeit habe, komme ich heute nach dem Unterricht zu dir.
8. Da der Text leicht ist, können wir ihn ohne Wörterbuch übersetzen.

9. Da ich krank war, habe ich dir lange nicht geschrieben.
10. Da er mir geholfen hatte, wurde ich mit der Arbeit früher fertig.
11. Da ich gern reise, warte ich mit Ungeduld auf die Ferien.
12. Da wir heute eine Chorprobe haben, sind wir nicht ins Kino mitgegangen.

Übung 8. Stellen Sie warum-Fragen. beantworten Sie diese Fragen mit weil-Sätzen.

Muster: *Ich kann dir dieses Buch nicht geben, denn ich brauche es selbst.
Warum kannst du mir dieses Buch nicht geben?
Weil ich selbst es brauche.*

1. Jedes Jahr machen wir verschiedene Reisen, denn unsere Familie reist gem.
2. Ich zog den Mantel an, denn es ist heute kalt.
3. Er kann diesen Text ohne Wörterbuch übersetzen, denn er beherrscht gut Deutsch.
4. Du liest deutsche Bücher, denn du interessierst dich für die deutsche Sprache.
5. Wir tauschten lebhaft unsere Meinungen aus, denn das Buch war sehr spannend.
6. Unsere Familie ist sehr zufrieden, denn wir haben eine neue Wohnung bekommen.
7. Sie studiert an der Universität Deutsch, denn sie hat es in der Schule gelernt.
8. Wir nehmen ein Taxi, denn wir haben wenig Zeit.
9. Wiktor mochte seinem Freund unsere schöne Stadt zeigen, denn er ist hier zum ersten Mai.
10. Boris hat das Studienjahr gut beendet, denn er hat fleißig im Laufe des Jahres studiert.

Übung 9. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Я повинна перекласти цей текст, тому що завтра в мене контрольна робота.
2. Ця студентка йде до бібліотеки, тому що їй потрібні нові журнали і підручники.
 Тому що була хороша погода, ми пішли додому пішки.
3. Борис часто згадує про подорожі, тому що ці подорожі справляють на нього завжди велике враження.
4. В цьому році ми хочемо поїхати в Київ, тому що мій брат хоче познайомитись з цим чудовим містом.
5. Він не може сьогодні до нас прийти, тому що він працює.
6. Приходь обов'язково, тому що мені потрібна твоя допомога.
7. Так як наша сім'я любить подорожувати, ми кожен рік робимо різноманітні подорожі.
8. Ми часто згадуємо ці подорожі, тому що під час подорожей ми знайомимося з цікавими людьми.
9. У наступному році ми знову поїдемо до Одеси, тому що ця поїздка справила на всіх велике враження.

Übung 10. Hier sind die Antworten. Wie heißen die Fragen?

1.	...?	weil	ich krank war.
2.	...?		die Kontrollarbeit zu schwer war.
3.	...?		ich verschlafen habe.
4.	...?		heute gutes Wetter ist.
5.	...?		es gestern zu kalt war.
6.	...?		er das ganze Jahr tüchtig gearbeitet hat.
7.	...?		die deutsche Grammatik mir schwer fällt.
8.	...?		er heute Geburtstag hat.
9.	...?		ich kein Wörterbuch hatte.
10.	...?		wir morgen ein Seminar haben.

Übung 11. „da“ oder „weil“ ?

1. Am Samstag habe ich Besuch, ... ich Geburtstag habe. 2. Ich kann dich vom Bahnhof nicht abholen, ... ich um diese Zeit zum Training gehe. 3. ... das Neujahr sehr beliebt ist, feiert man es gerne. 4. ... mein Bruder kurzsichtig ist, trägt er Kontaktlinsen. 5. ...Moskau die Hauptstadt Russlands ist, ist es ein wichtiges Industrie – und Kulturzentrum. 6. Er kommt nach Hause ganz naß zurück, ... er seinen Regenschirm vergessen hat. 7. ... unser Flug erst am Montag ist, können wir noch einiges für unsere Reise kaufen.

Übung 12. Bilden Sie Sätze

Muster: Wir haben heute viel zu tun. (morgen abreisen)

Da wir morgen abreisen, haben wir heute viel zu tun.

Wir haben heute viel zu tun, **weil** wir morgen abreisen.

1. Er nimmt an unserer Wanderung nicht teil. (krank sein). 2. Meine Schwester konnte gestern nicht zum Unterricht kommen. (starke Halsschmerzen haben). 3. Ich komme zu spät. (verschlafen). 4. Ich nehme am heutigen Unterricht nicht teil. (sich erkälten). 5. Gestern kam er nicht. (müde sein). 6. Die Mutter musste den Arzt rufen. (die Tochter, krank sein). 7. Ich kann diese Stadt nicht erkennen. (sich verändern). 8. Ich wollte meiner Freundin eine Schallplatte schenken. (Musikmögen).

Übung 13. Ersetzen Sie den denn-Satz durch einen weil-Satz.

Muster: Die Reisenden warteten auf dem Bahnsteig, denn der Zug hatte Verspätung.

Die Reisenden warteten auf dem Bahnsteig, weil der Zug Verspätung hatte.

1. Man fährt gern mit der U-Bahn, denn sie ist schnell. 2. Wir gingen durch alle Säle des Museums, denn wir waren hier das erste Mal. 3. Meine Mutter geht auf die Post, denn sie will ein Päckchen schicken. 4. Unser Ausflug fand am Sonntag nicht statt, denn es regnete. 5. Die Verkäuferin zeigte uns ein anderes Paar Schuhe, denn dieses Paar war mir zu eng. 6. Sie kommt ein bisschen später, denn sie ist in einen falschen Bus eingestiegen. 7. Maria sieht sehr glücklich aus, denn sie hat Geburtstag.

8. Sie besucht oft das Puschkin – Museum für bildende Künste, denn sie interessiert sich für Kunst.

Übung 14. Ergänzen Sie „weil“, „da“ oder „denn“ in den Kausalsätzen.

1. Ich liebe Hunde, ... sie die besten Freunde des Menschen sind.
2. ... die Regierung keine Lösungen für die Probleme findet, muss neu gewählt werden.
3. ... die Studierenden keine Wörter gelernt haben, hatten sie schlechte Noten im Test.
4. Die Polizei kam zu spät, ... der Bankräuber war schon weg.
5. Ich möchte mich bei Ihnen entschuldigen, ... ich konnte gestern nicht zum Kurs kommen.
6. Wir haben uns ein kleines Haus gekauft, ... wir nicht mehr zur Miete wohnen wollten.
7. Der Autor hat den Preis verdient, ... er viele tolle Geschichten geschrieben hat.
8. Habt ihr euer Auto verkauft, ... es so viel Benzin brauchte?

Übung 15. Beantworten Sie folgende Fragen, gebrauchen Sie „weil“ oder „da“

1. Warum reisen jetzt viele Menschen mit dem Flugzeug? (schneller und nicht mehr gefährlich).
2. Weswegen verreisen viele Kranke nach dem Süden? (Klima dort besser und gesunder).
3. Warum müssen manche Menschen eine Brille tragen? (können nicht gut sehen).
4. Weshalb besuchen viele Amerikaner Europa? (wollen alte europäische Kultur kennen lernen).
5. Weshalb liest man die Zeitung? (man möchte die neusten Nachrichten erfahren).
6. Warum ist Professor Röntgen berühmt? (Röntgenstrahlen entdeckt).
7. Warum gibt es in Deutschland viele Wälder? (regenreich).
8. Warum lieben die Deutschen den Rhein? (ihr schönster und größter Fluss).
9. Warum hat Hamburg den größten deutschen Hafen? (die günstigste Lage).
10. Warum lieben die Deutschen die Alpen? (das schönste und größte Gebirge Deutschlands).

Übung 16. Bilden Sie Kausalsätze.

1. Ich kann leider nicht zu der Party kommen. Ich muss arbeiten. (weil)
2. Frau Petersen wünscht sich einen Hund. Sie ist immer allein. (da)
3. Matthias kauft sich neue Ski. Er macht gerne Wintersport. (weil)
4. Ich kann leider nicht Polizistin werden. Ich bin zu klein. (da)
5. Wir kaufen unser Obst im Bioladen. Es schmeckt dort besser. (denn)
6. Wir haben Hunger. Wir gehen uns belegte Brötchen kaufen. (da)
7. Die Firma hat neue Laptops für ihre Mitarbeiter gekauft. Die alten waren zu langsam. (denn)

Übung 17. Bilden Sie die Sätze

1. Da/ regnen/ es/ wir/ eine Stunde/ noch/ lieber/ bleiben/bei dir
2. Er/ sich verspäten/ weil/ er/ in den falsche Zug/ einsteigen
3. Es/ da/ kalt/ sein/ lieber/ nicht/ wir/ baden

4. Sie/ müssen/ kochen/ viel/ weil/ sie/ 5 Kinder/ haben
5. Hans/ nach Frankreich/ fahren/ er/ Französisch/ lernen/ weil/ wollen.
6. Da/ krank/ er/ sein/ kommen/ er/ nicht/ können
7. Die Familie/ auf den Urlaub/ verzichten/ weil/ wollen/ sie/ kaufen/ ein Haus.
8. Er/ damals/ da/ sein/ reich/ haben/ er/ viele Freunde
9. Die Entscheidung/ schon/ fallen/ da/ dein Vorschlag/zu spät/ ankommen.
10. Sie/ Mohammed/ nicht/ heiraten/ weil/ er/ sie / nicht/ als/ den gleichberechtigten Partner/ akzeptieren.
11. Da/ stehlen/ der Dieb/ ein neues Auto/ ins Gefängnis/ müssen/ er.

Übung 18. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei weil.

1. Я їду до Німеччини, тому що хочу вивчати там німецьку мову.
2. Він подорожує по Франції, тому що хотів би ближче познайомитись з цією країною.
3. Маріон їде за кордон, бо має намір зробити своє життя цікавішим.
4. Ульріке поїхала до Італії, тому що збирається вивчати там театрознавство.
5. Я ходжу на курси іспанської, тому що дуже хочу вивчити цю мову.
6. Герхард відправився за кордон, тому що вирішив стати самостійним.
7. Я живу на молодіжній турбазі, бо змушений економити.
8. Я йду в ратушу, тому що збираюся подати там документи на візу.
9. Я працюю офіціанткою, бо мені хотілося б більше спілкуватися з людьми.

Übung 19. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вона добре написала роботу, тому що знає всі правила.
2. Ми не встигнемо, тому що у нас ще 20 хвилин часу.
3. Лекція сьогодні буде в 5:00, тому що до п'яти годин у багатьох груп заняття.
4. Я обов'язково піду завтра на концерт, тому що я дуже люблю музику Чайковського.
5. Одягнися сьогодні тепліше, тому що на вулиці дуже холодно.
6. Я нічого не відповіла, бо не зрозуміла твого питання.
7. Вона погано виглядає, бо дуже довго хворіла.
8. Вона не могла знайти його в бібліотеці, тому що він вже пішов.
9. Я принесла тобі твою книгу, тому що я її вже прочитала.
10. Моя дочка не може йти в школу, бо вона застудилася.
11. Можна відкрити вікно, тому що на вулиці вже тепло.
12. Ти можеш перекласти цю статтю, тому що у тебе є словник.

Übung 20. Übersetzen Sie die Sätze

1. Ты не идешь в театр, потому что у тебя нет билета?
2. Я не принимала участия в экскурсии, потому что погода была плохая.
3. Не все студенты перевели текст, так как он был трудный.
4. Учитель объясняет студенту правило, так как он его не понял.
5. Я не пришла на первую пару, так как я проспала.
6. Мы остались дома, так как погода была плохая.
7. Я сдала экзамен на отлично, потому что немецкий язык дается мне легко.
8. Меня похвалил учитель, так как я смог ответить на один трудный вопрос.
9. Спортсмены ушли раньше, так как им нужно готовиться к соревнованиям.
10. Я купила произведения Гете, потому что мне понравились его стихи.
11. Я хочу дать другу учебник, потому что он забыл свой дома.
12. Сегодня мы можем

отдохнуть, потому что наш город отмечает свой праздник. 13. Мы выполнили перевод плохо, так как не повторили правила. 14. Все остаются сегодня после занятий, так как надо готовиться к концерту. 15. Я часто следовала советам моих друзей, так как я их очень уважала.

Übung 21. Übersetzen Sie die Sätze

1. Оскільки вона по вуха закохалася в Дітріха, вона більше не може сконцентруватися на навчанні.
2. Оскільки я недостатньо заробляю, я хочу змінити свою роботу.
3. Пані Глюк була дуже сердита тому, що її сусіди протанцювали всю ніч і вона не змогла відпочити.
4. Оскільки він експерт у цій галузі, нам варто прислухатися до його пропозицій.
5. Це мене не дивує, тому що я його дуже добре знаю.
6. У цього учня завжди гарні оцінки тому, що він старанно вчиться.
7. Я повинна йому знову подзвонити, хоча вже пізно, оскільки він не подзвонив і не написав.
8. Оскільки він знову зробив ту ж саму помилку, я не знала, плакати мені чи сміятися.
9. Єва не змогла зробити домашнє завдання, тому що вона не зрозуміла правило.
10. Оскільки сонце вже гріє, більше не потрібно носити товсте пальто.
11. Оскільки я зараз плачу таку велику оренду за квартиру, я не можу собі дозволити купити нову машину.
12. Хартмут не зміг прийти на збори, тому що вчора в нього був іспит.
13. Оскільки вже витягли вантажівку з ями, ми можемо поїхати додому зі спокійною душею.
14. Я був обурений, що у п'яного водія не забрали права.
15. Оскільки жінка в машині була поранена, ми повинні були терміново викликати швидку допомогу.
16. Оскільки мій син прибрав у квартирі, в нас був час піти в кіно.
17. Ганс сумний, бо його пес помер після довгої хвороби.
18. Клара щаслива, бо виграла 1000 євро.
19. Оскільки Том упав, у нього кровить коліно.
20. Петер не має часу, щоб грати в футбол, тому що він повинен готуватися до тесту.
21. Оскільки Гельмут неправильно харчується, у нього надмірна вага.
22. Оскільки погода погана, я залишаюся вдома.
23. Я не можу писати електронні листи, бо мій комп'ютер зламався.
24. Оскільки пані Вайс компетентна, вона має успіх у професійному житті.
25. Він верещав, бо був задоволений.
26. Він одружився, бо вона його любила.
27. Ми лишаємося вдома, бо на вулиці холодно і вітряно.
28. Катріна не їла ввечері, бо у неї болів шлунок.

Übung 22. Erzählen Sie den Text nach. Gebrauchen Sie die Kausalsätze.

Adriana Belluci kann wieder lachen

Vor einigen Jahren traf die Familie Belluci ein Unglück. Die kleine sechsjährige Adriana sollte ihr ganzes Leben lang ans Bett gefesselt bleiben, weil sie an Kinderlähmung erkrankt war. Adrianas Krankheit erforderte eine lange und teure Behandlung. Der Vater konnte seinem Kind nicht helfen, weil sein Lohn kaum reichte, um die Familie zu erhalten.

Da hörte er von dem erblindeten Trainer des bekannten Radsportlers Fausto Coppi: Um seinem Trainer zu helfen, wollte Fausto gegen gutes Geld ein gesundes Auge für ihn kaufen. Vater Belluci war entschlossen, sein Auge für die Tochter zu opfern.

Die Presse berichtete über diesen erschütternden Entschluss eines verzweifelden Vaters. Überall äußerten die Menschen den Wunsch, dieses Opfer um jeden Preis zu verhindern. Adriana bekam die Einladung des Frauenkomitees. Seit einem Jahr lebt Adriana mit ihrer Mutter in einem Sanatorium. Ihre Augen lachen wieder, weil sie schon langsam gehen kann. Die Mutter ist auch glücklich, weil das Mädchen wieder kräftig und gesund wird. Sie ist voller Dankbarkeit, weil ihr Töchterchen wieder ein gesundes und glückliches Leben vor sich hat.

Lektion 12. Modalsätze (der Nebensatz der Art und Weise und des Mittels)

Übung 1. Setzen Sie „indem“ oder „ohne dass“ ein. Übersetzen Sie die Sätze

1. Ich versuche mir das Rauchen abzugewöhnen, ... ich viel Schokolade esse.
2. Ich habe günstig eingekauft, ... ich alle Preise verglichen habe.
3. Er musste aus dem Ausland zurückkehren, ... sein Studium beendet war.
4. Nach dem Unterricht erhole ich mich, ... ich Mittagsschläfchen mache.
5. Er fuhr den Wagen, ... er einen Führerschein besaß.
6. Sie schickte den Brief, ... sie den Absender darauf geschrieben hatte.
7. Ich mache schnell Fortschritte, ... ich viel und regelmäßig übe.
8. Sie flog nach Amerika, ... er das wusste.

Übung 2. Die Konstruktion mit durch + verbales Substantiv kann den Modalsatz mit „indem“ ersetzen. Bilden Sie Sätze mit „indem“ nach dem Muster

Muster: Durch dein Schweigen machst du alles noch schlimmer.
Indem du schweigst, machst du alles noch schlimmer.

1. Man vermeidet Schuppenbildung durch regelmäßigen Gebrauch des Shampoos.
2. Durch Einsatz aller Kräfte wurde die Produktivität erhöht.
3. Durch Zuhören erreicht man oft mehr als durch Reden.
4. Durch eine Blutuntersuchung kann man den Krankheitserreger entdecken.
5. Durch Lagerung kann man den Geschmack des Weins verbessern.
6. Durch Brieffreunde kann man seine Sprachkenntnisse verbessern.
7. Viele Menschen können durch den Verzicht auf Bier und fette Speisen sehr schnell abnehmen.
8. Durch Schläge werden die Kinder nicht besser erzogen.

Übung 3. Bilden Sie Sätze mit „ohne dass“ nach dem Muster

Muster: Die Tochter verließ das Elternhaus. Sie schaute nicht noch einmal zurück.
Die Tochter verließ das Elternhaus, ohne dass sie noch einmal zurückschaute.

1. Luft und Wasser werden von vielen Industriebetrieben verschmutzt. Sie kümmern sich nicht um die Umweltverschmutzung.
2. Er schrieb seinen Roman. Niemand störte ihn dabei.
3. Die Eigentümer verkauften die Firma. Sie hatten den Betriebsrat nicht davon informiert.
4. Er eilte vorbei. Er richtete kein Wort an mich.
5. Sie fährt ins Ausland. Sie hat die Fremdsprache nicht gelernt.
6. Sie haben über mein weiteres Schicksal bestimmt. Ich ahnte nichts.
7. Sie wartete eine Stunde. Er kam nicht.
8. Sie hat sich viel Mühe gegeben. Man hat ihr dafür nicht gedankt.

Übung 4. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Вона вдала, ніби бачить мене вперше.
2. Море виглядає саме так, як я його уявляв.
3. Все вийшло не так, як ми думали.
4. Злодій взяв обручку, причому продавець не помітив цього.
5. Ми відчули таку сильну втому, наче пройшли пішки десять кілометрів.
6. Протестуючи, ми нічого не досягнемо.
7. Слухаючи музику, ми забуваємо про свої проблеми.
8. Він розповідав це так, начебто сам пережив усе це.
9. Чим менше жінку ми любимо, тим більше ми їй подобаємося.
10. Чим ніч темніша, тим яскравіші зорі.
11. Він отримав більше листів, ніж очікував.
12. Він знайшов свій дім таким, ніби він і не покидав його.
13. Вживаючи фрукти та овочі, ми продовжуємо собі життя.
14. Складається враження, ніби це його не цікавить.
15. Розповідаючи казки дітям, ми самі повертаємось у дитинство.
16. Він купив цей дім, хоч я не хотіла цього.
17. Чим більше ми докладаємо зусиль, тим більша винагорода чекає на нас.
18. У житті все виходить інакше, ніж описано в книгах.
19. У мене таке відчуття, ніби ми щось забули.
20. На дотик ця річ схожа на камінь.

Modalsätze mit dadurch (...), dass

Übung 1. Ergänzen Sie die Sätze!

a. (Sie drehen an diesem Knopf. Auf diese Weise/So/Dadurch können Sie die Lautstärke regeln.)

Sie können die Lautstärke dadurch regeln, dass Sie an diesem Knopf drehen.

b. (Keine Seite wollte nachgeben. Nur dadurch ist es zu diesem Konflikt gekommen.)

Zu diesem Konflikt ist es nur dadurch gekommen, dass keine Seite nachgeben wollte.

1. (Harry hob den Arm und gab mir auf diese Weise ein Zeichen.) Harry gab mir ein Zeichen, ...
2. (Sie lachte laut auf und unterbrach ihn so beim Sprechen.) ..., unterbrach sie ihn beim Sprechen.
3. (Er wollte keine Mitteilungen machen. Dadurch wurden die anderen noch neugieriger.) ..., wurden die anderen noch neugieriger.
4. (Ich riß das Lenkrad herum. Nur dadurch konnte ich den Zusammenstoß mit dem entgegenkommenden Wagen vermeiden.) Ich konnte den Zusammenstoß mit

dem entgegenkommenden Wagen nur ... 5. (Der Einbrecher schlug eine Fensterscheibe ein und gelangte so ins Haus.) Der Einbrecher gelangte ins Haus, ... 6. (Wir müssen unsere ganze Energie aufbieten. Nur so können wir unser Ziel erreichen.) Wir können unser Ziel nur ... 7. (Er nahm keine Rücksicht auf andere. Dadurch machte er sich so unbeliebt.) Er machte sich so unbeliebt, ... 8. (Der Ausländer las täglich deutsche Zeitungen. Dadurch lernte er sehr viel.) Der Ausländer lernte ...

Übung 2. Ersetzen Sie die schräg gedruckten Satzteile durch Modalsätze mit „indem“ oder „dadurch (...), dass“!

- a.** (Mit chemischen Mitteln konnte ich den Farbfleck entfernen.)
 Ich konnte den Farbfleck dadurch entfernen, dass ich chemische Mittel benutzte.
 Ich konnte den Farbfleck entfernen, indem ich chemische Mittel benutzte.
- b.** (Durch zu langes Zögern verpasste er die günstige Gelegenheit.)
Dadurch, dass er zu lange zögerte, verpasste er die günstige Gelegenheit.
Indem er zu lange zögerte, verpasste er die günstige Gelegenheit.

1. (Mit Unterstützung mehrerer Parteien wurde der Politiker zum Präsidenten gewählt.) ..., wurde der Politiker zum Präsidenten gewählt. 2. (Durch zu hohe Geschwindigkeit verlor er die Herrschaft über seinen Wagen.) ..., verlor er die Herrschaft über seinen Wagen. 3. (Nur unter großer Anstrengung konnte er sein Ziel erreichen.) Er konnte sein Ziel nur ... 4. (Mit lautem Geschrei machte das Kind auf sich aufmerksam.) ..., machte das Kind auf sich aufmerksam. 5. (Durch eine sofortige Operation wurde der Verletzte gerettet.) Der Verletzte wurde ... 6. (Nur mit Unterstützung von Freunden konnte er sein Projekt verwirklichen.) Er konnte sein Projekt nur verwirklichen, ... 7. (Durch die Verbesserung der Verkehrssicherheit möchte man die Zahl der Unfälle verringern.) Man möchte die Zahl der Unfälle verringern ... 8. (Sie überzeugte ihre Zuhörer durch vernünftige Argumente.) Sie überzeugte ihre Zuhörer ...

**Modalsätze mit „ohne dass“ / „ohne ... zu“ + Infinitiv
 und
 „(an)statt dass“ / „(an)statt ... zu“ + Infinitiv**

**Übung 1. Ergänzen Sie „ohne dass“ / „ohne ... zu“ + Infinitiv
 „(an)statt dass“ / „(an)statt ... zu“ + Infinitiv**

- a. Er sagte es mir, *ohne dass* ich ihn danach gefragt hatte.
- b. *Statt / Anstatt dass* sich das Wetter besserte, regnete es noch stärker.
- c. *Ohne* zu zögern, traf er seine Entscheidung.
- d. *Statt / Anstatt* eine schnelle Entscheidung zu treffen, zögerte er zu lange.

1. Sie ging an dem Geschäft vorbei, ... einen Blick ins Schaufenster ... werfen.
2. Die Angelegenheit war sehr dringend, doch ...sich ...beeilen, ließ er sich viel Zeit.
3. Die falsche Information wurde weitergeleitet, ...man sie berichtete.
4. Ich probierte alle vorhandenen Schlüssel aus, ...den passenden ...finden.
5. Ursprünglich wollte Leo Arzt werden. Doch ...Medizin ... studieren, wurde er Biochemiker.
6. Der Junge verließ die Wohnung, ...die Eltern es merkten.
7. Der Autofahrer übersah ein Rotlicht, ...an der Ampel ...halten, fuhr er weiter.
8. Nach seiner Abreise vergingen mehrere Wochen, ... ich etwas von ihm hörte.
9. Der Redner sprach eine Stunde, ...eine Pause ...machen.
10. ...sein Zustand sich besserte, ging es dem Kranken immer schlechter.
11. Ich fürchte, ich habe den Brief eingeworfen, ... ihn frankiert ... haben.
12. ...sich ... überarbeiten, sollten Sie mehr ausspannen.
13. Er half mir, ...ich ihn darum gebeten hätte.
14. ... umzukehren, fuhr er in der falschen Richtung weiter.

Übung 2. Ergänzen Sie die Nebensätze! Beachten Sie dabei die negierende Funktion von „ohne“

- a. Hat denn niemand etwas bemerkt? – Nein, das Feuer ist ausgebrochen, *ohne dass jemand etwas bemerkt hat (hätte).*
- b. Hat er denn keine Adresse hinterlassen? – Nein, er ist abgereist, *ohne eine Adresse zu hinterlassen.*

1. Der Arzt hat also nichts festgestellt? – Nein, er hat mich gründlich untersucht, ...
2. Hat er dir noch immer nicht geantwortet? – Nein, ich habe ihm schon dreimal geschrieben, ...
3. Bist du nicht kontrolliert worden? – Nein, ich habe den Zoll passiert, ...
4. Ist denn immer noch nichts geschehen? – Nein, es sind schon mehrere Wochen vergangen, ...
5. Hast du ihn nicht erreicht? – Leider nicht. Ich habe schon zehnmal angerufen, ...
6. Ist ihm bei dem Unfall denn nichts passiert? – Er hatte unwahrscheinliches Glück! Der Wagen überschlug sich mehrmals, ...
7. Ich glaube, Dieter hat noch immer kein Zimmer gefunden. – Ja, er sucht schon seit Tagen, ...
8. Stell dir vor: niemand hat es gemerkt. – Es ist schon erstaunlich, dass so etwas passieren kann, ...

Übung 3. Bilden Sie vorzeitige „ohne ... zu“- Sätze!

War er denn nicht hier? Oder hat er angerufen? – Nein, er ist wieder abgereist, ohne hier gewesen zu sein oder angerufen zu haben.

1. Hat Gregor denn nicht die Karten besorgt? - Leider nicht. Er kam zurück, ... 2. Ist er denn überhaupt nicht ins Bett gegangen? – Nein, er kam morgens ins Büro, ... 3. Hast du den Reklamebrief gelesen? – Nein, ich habe ihn weggeworfen, ... 4. Ich mag diese Nachtflüge nicht! – Hast du denn nicht geschlafen? – Nein, ich stieg in Frankfurt aus, ... 5. Und du bist wirklich kein einziges Mal in München ausgegangen? – Nein. Nach drei arbeitsreichen Tagen bin ich abgereist, ... 6. Hat er die Hotelrechnung nicht bezahlt? - Nein, er fuhr los, ... 7. Und er ist nicht verletzt worden? – Es erscheint unglaublich, doch er entstieg dem schrottreifen Wagen, ... 8. Ist Klaus schon zurück? Hat er etwas Neues erfahren? - Er ist gerade zurückgekommen, aber leider ...

**Übung 4. Bilden Sie Nebensätze mit „ohne dass“/„ohne zu“ + Infinitiv
„(an)statt dass“ / „(an)statt zu“ + Infinitiv**

- a.** (Man hat das ohne mein Einverständnis getan.)
Man hat das getan, ohne dass ich damit einverstanden war.
- b.** (Sie warf den Brief ungelesen in den Papierkorb.)
Sie warf den Brief in den Papierkorb, ohne ihn gelesen zu haben.
- c.** (Man fasste keine Beschlüsse. Statt dessen wurden neue Vorschläge gemacht.)
Statt dass man Beschlüsse fasste/gefasst hätte, wurden neue Vorschläge gemacht.
- d.** (Statt des Anoraks hätte ich besser meinen Mantel angezogen.)
Statt den Anorak anzuziehen, hätte ich besser meinen Mantel angezogen.

1. (Ich schickte den Brief ungeöffnet zurück.) Ich schickte den Brief zurück, ... 2. (Er hätte mir alles sagen sollen. Statt dessen verheimlichte er es.) ..., hätte er mir alles sagen sollen. 3. (Das Schriftstück wurde ohne Wissen des Verfassers veröffentlicht.) Das Schriftstück wurde veröffentlicht, ... 4. (Er hätte vorsichtiger sein sollen. Statt dessen handelte er ganz sorglos.) ..., hätte er vorsichtiger sein sollen, 5. (Er legte die neue Post ungelesen weg.) Er legte die neue Post weg, ... 6. (Die Demonstration ging ohne Zwischenfälle zu Ende.) Die Demonstration ging zu Ende, ... 7. (Nicht er half mir, sondern ich musste ihm helfen.) ..., musste ich ihm helfen. 8. (Der berühmte Schauspieler verließ unerkannt sein Hotel.) Der berühmte Schauspieler verließ sein Hotel, ... 9. (Statt ins Kino gingen sie ins Theater.) ..., gingen sie ins Theater. 10. (Der Minister kam ohne Erfolg von der Konferenz

zurück.) Der Minister kam von der Konferenz zurück, ... 11. (Er hält sich nicht an die Vorschriften. Statt dessen macht er, was er will.) ..., macht er, was er will. 12. (Ich hatte Regen erwartet, doch es schien die Sonne.) ..., schien die Sonne.

Übung 5. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Вчитель допомагає слабкому учневі тим, що дає додаткові завдання.
2. Неможливо опанувати іноземну мову, не працюючи з нею систематично.
3. Чоловік підписав листа, не прочитавши його.
4. Мій друг часто висловлює свою думку, хоча його про це й не питають.
5. Іноземець дізнавався дуже багато завдяки тому, що щодня читав німецькі газети.
6. Студент підвівся, вийшов із кімнати, не попрощавшись з нами.
7. Я провів все літо на півдні, а моє здоров'я не стало кращим.
8. Доповідач переконав слухачів завдяки тому, що його докази були переконливими та зрозумілими.
9. Після від'їзду нашого приятеля минуло багато тижнів, хоч я про нього нічого не чув.
10. Моє життя цікаве, хоча я не дозволяю собі багато розваг.
11. Тато допоміг мені, хоч я його про це і не просив.
12. Політика було обрано у президенти завдяки тому, що його підтримували багато партій.
13. Машина перекинулася багато разів, і з пасажирями/водієм нічого не сталося.
14. Наш друг – іноземець знову поїхав, не побувавши у нас в гостях і не зателефонувавши нам.

Lektion 13. Präpositionen mit Eigennamen

Präpositionen mit Eigennamen

Wo? Wohin? Woher?

Ergänzt die Sätze mit einer Präposition oder mit einer Präposition und dem bestimmten Artikel. Achtet auch auf Groß- und Kleinschreibung am Satzanfang.

1. Er lebt ... Deutschland. 2. Im Sommer wollen sie ... Spanien reisen. 3. Sie kommt ... Frankreich. 4. Sie lebt seit drei Jahren ... Schweiz. 5. Ich bin noch nie ... Türkei gereist. 6. Mein Freund kommt ... Slowakei. 7. Ich fliege ... USA. 8. Er kommt ... Niederlanden. 9. Warst du schon einmal ... USA? 10. Nächste Woche fliege ich ... Berlin. 11. Ich werde eine Woche ... Berlin bleiben. 12. Ich besuche dort einen Freund. Mein Freund kommt ... Berlin. Er ist Berliner. 13. Das Dorf Erpel liegt ... Rheinland-Pfalz. 14. Den nächsten Urlaub möchte ich ... Schwarzwald verbringen. 15. Mein Vater ist ... Eifel geboren. 16. Er kommt ... Eifel. 17. Viele Deutsche reisen jeden Sommer ... Mallorca. 18. ... Teneriffa kann man schöne Wanderungen machen. 19. Diese Produkte sind ... Kanarischen Inseln. 20. Ich liebe die Berge. Ich war sogar schon einmal ... Zugspitze. 21. Wir haben eine Wanderung ... Feldberg gemacht. 22. Im Winter sind wir ... Alpen Ski gefahren. 23. Früher sind wir jeden Sommer ... Alpen gereist. 24. Meine Nachbarn kommen ... Afrika. 25. Es ist seine erste Reise ... Asien.

Präpositionen Länder, Staat und mehr

Wo? Wohin? Woher?

Ergänzt die Sätze mit einer Präposition und dem deklinierten bestimmten Artikel.

1. Seit wann bist du wieder ... Land? 2. Wir haben im Italienurlaub eine Familie getroffen, die auch ... Gegend von Bonn kommt. 3. Auch viele Touristen ... Inland machen an der Ostsee Urlaub. 4. In den Sommerferien reisen wir immer ... Ausland. 5. Im Herbst wollen wir ... Süden von Frankreich reisen. 6. Von den Kanarischen Inseln gibt es viele Flüge ... spanische Festland. 7. Wusstest du nicht, dass man ... Gegend von Köln einen Dialekt spricht? 8. Sie kommt wie meine Frau aus Italien. Ich habe lange nicht gewusst, dass sie auch ... Land kommt. 9. Die französische Stadt Straßburg liegt ... Grenze zu Deutschland. 10. Sie kommt ... Südwesten von Polen. Dort ist sie geboren und aufgewachsen. 11. Wie waren deine Erfahrungen ... Ausland? 12. Der Sänger ist nicht international bekannt, aber ... Inland ist er sehr beliebt. 13. Wenn du mal ... Gegend kommst, solltest du unbedingt den schönen Ort Erpel besuchen. 14. Wir leben ... Bundesland Rheinland-Pfalz. 15. Er ist ein Frankreichliebhaber. Er reist mindestens dreimal pro Jahr ... Land. 16. Die Inselbewohner verlassen regelmäßig ihre Insel, um ... Festland einzukaufen. 17. Viele Deutsche leben ... spanischen Provinz Santa Cruz de Tenerife. 18. Die Stadt Kiel liegt ... Norden von Deutschland. 19. In den Sommermonaten reisen viele Menschen ... Landesinnern an die Küste. 20. Sie kommen ... Ausland, aber sie leben schon lange hier und fühlen sich wohl. 21. Wenn Sie ... Landesinnere fahren,

werden sie wunderschöne Landschaften entdecken. 22. Die Stadt Kassel befindet sich ... Zentrum von Deutschland. 23. In diesem Geschäft kann man viele Produkte ... Region kaufen. 24. Sie kommt Bundesland Thüringen, aber sie lebt schon lange nicht mehr dort. 25. Nach den jüngsten politischen Entwicklungen würde ich nicht mehr ... Staat reisen.

Präpositionen in der Stadt

Wo? Wohin? Woher?

Ergänzt die Sätze mit einer Präposition und dem deklinierten bestimmten Artikel. Achtet auch auf Groß- und Kleinschreibung am Satzanfang.

1. Wir sind gestern mit den Kindern ... Stadt gefahren. Wir haben den ganzen Tag dort verbracht. 2. Ich versuche, nicht mit dem Auto ... Stadtzentrum zu fahren. 3. Wir haben ein Haus ... Stadtrand gekauft. 4. Ich komme gerade ... Schwimmbad und meine Haare sind noch nass. 5. Viele Menschen ... Vorort arbeiten in der Stadt. 6. Ich lebe gern ... Stadtteil. 7. Ich muss spätestens um 9 Uhr ... Bahnhof sein, weil mein Zug um fünf nach neun abfährt. 8. Kannst du mich bitte morgen ... Flughafen bringen? 9. Ich gehe dreimal pro Woche ... Schwimmbad. 10. ... Brücke stehen oft Personen und beobachten von oben den Verkehr. 11. Sie gehen geradeaus und dann ... nächsten Straßenecke rechts. 12. Wenn du willst, kann ich dich morgen ... Flughafen abholen. 13. Ich habe nicht viel Zeit, ich bin gerade auf dem Weg ... Bushaltestelle. 14. Der Autofahrer hat nicht ... roten Ampel gehalten. 15. Sonntags kaufe ich die Zeitung immer ... Bahnhof. 16. Mit dem Fahrrad sollte man nicht ... Bürgersteig fahren. 17. Die Familie wohnt seit vielen Jahren ... Grabenstraße. 18. Diese Straße ist eine Spielstraße. Die Autos müssen Schrittgeschwindigkeit fahren, weil oft Kinder ... Straße spielen. 19. ... Marktplatz stehen viele alte Häuser. 20. Das Konzert findet mitten ... Platz statt. 21. Bei gutem Wetter gehe ich gern mit den Kindern ... Park. 22. Am Wochenende treffen sich viele junge Leute ... Park, um Sport zu treiben. 23. Ich habe gehört, dass ... Grundstück ein Parkhaus gebaut werden soll. 24. Am besten parkt ihr ... Tiefgarage an der Uni. 25. Das Rathaus befindet sich ... Stadtmitte.

Lokale Präpositionen – Landschaft und Natur

Wo? Wohin? Woher?

Ergänzt die Sätze mit einer Präposition und dem deklinierten bestimmten Artikel.

1. Lebst du lieber in der Stadt oder ... Land? 2. Ich freue mich, weil ... Wiese vor unserem Haus viele bunte Blumen wachsen. 3. Am Samstagmittag haben wir ... Garten gegrillt. 4. Du lebst auf Mallorca. Wie ist das Leben ... Insel? 5. Die Stadt liegt ... Süden von Deutschland. 6. In diesem Geschäft kann man sehr viele Produkte ... Region kaufen. 7. Nächsten Sommer fliegen wir wieder nach Teneriffa. Es wird das zehnte Mal sein, dass wir ... Insel fliegen. 8. Im August sind wir ... Berge gefahren. 9. Ich liebe es, im Herbst ... Wald spazieren zu gehen. 10. Ich bin gern ... Natur. 11. Wir haben immer in der Stadt gelebt, aber jetzt sind wir ... Land gezogen.

12. Wir fahren jeden Winter zum Skifahren ... Gebirge. 13. Ich verbringe die Osterferien immer ... Bergen. 14. Die Bergwanderung wird den ganzen Tag dauern. Wir werden gegen Abend wieder ... Tal zurückkommen. 15. Vor zwei Jahren bin ich ... Land in die Stadt gezogen. 16. Es ist mein Traum, ... höchsten Berg der Erde zu klettern. 17. Wir sind im Herbst ... Norden Deutschlands gereist. 18. Ich finde, die Leute ... Land sind zufriedener als die Menschen aus der Stadt. 19. Ich war noch nie ... Gegend von Nürnberg. 20. Er will noch heute Abend ... Berg zurück ins Tal kommen. 21. Er geht oft ... Wald, um Pilze zu suchen. 22. Gestern gab es ein heftiges Gewitter ... Gebirge. 23. Man sagt, dass die Menschen ... Norden kühler sind. 24. Ich muss noch ... Garten gehen, denn die Tomaten sind reif und müssen gepflückt werden. 25. Nach dem Unfall ist er nie wieder ... Ort zurückgekehrt.

Präpositionen mit Gewässern

Wo? Wohin? Woher?

Ergänzt die Sätze mit einer Präposition und dem deklinierten bestimmten Artikel.

1. Wir haben ein Ferienhaus direkt ... Bodensee gemietet. 2. Es ist leider sehr kalt, deshalb können wir nicht ... Badensee schwimmen. 3. Als er ... Schwimmbecken kam, hatte er blaue Lippen, weil er so lange im Wasser gewesen war. 4. Wir sind stundenlang ... Ufer spazieren gegangen. 5. Ich komme gerade ... Fluss. Ich habe drei Fische geangelt. 6. Mir ist es zu kalt. Deshalb werde ich nicht ... Wasser gehen. 7. Die Stadt liegt direkt ... Küste. 8. Ich liebe es, ... Meer zu schwimmen. 9. Sollen wir ... Fluss gehen und dort Steine schmeißen? 10. Das Kind hat die Flaschenpost ... Meer geworfen. 11. Die Mutter setzte sich ... Schwimmbecken, um vom Rand aus auf ihren Sohn aufzupassen. 12. Es ist verboten, ... Beckenrand ins Wasser zu springen. 13. Ich gehe gern barfuß ... Strand spazieren. Ich liebe es, mit den nackten Füßen den Sand und das Wasser zu spüren. 14. Die Fische ... Fluss sollte man nicht essen. 15. Ich habe Lust, nächsten Sommer ... Meer zu reisen. 16. Wollen wir morgen ... Strand gehen? Das Wetter soll gut werden. 17. Sie haben die Person ... Wasser gezogen. 18. Leider werden immer noch schmutzige Abwässer ... Fluss geleitet. 19. Wir sind vier Kilometer ... Bach entlang gewandert. 20. Wenn ich ... Strand komme, habe ich immer überall am Körper Sand. 21. Ich war zwar im Schwimmbad, aber ich war nicht ... Wasser. Dafür war es mir zu kalt. 22. Er ist kopfüber ... Badensee gesprungen. 23. Wir sitzen noch ein bisschen ... Swimmingpool, trinken ein Bier und genießen die letzten Sonnenstrahlen des Tages. 24. Im Sommer reisen sehr viele Menschen ... Nordseeküste. 25. Das Schwimmbad ist heute gut besucht und ... Schwimmbecken tummeln sich sehr viele Badegäste.

Lektion 14. Präpositionen mit Genitiv

Übung 1. Übersetzen Sie ins Ukrainische.

1. Während des Unterrichts herrscht in der Schule Stille.
2. Statt der Vorlesung haben wir ein Seminar.
3. Das Haus liegt unweit der Metrostation.
4. Langs der Straße fahren Busse.
5. Wegen ihrer Aufregung antwortet sie nicht sofort.
6. Trotz des Regens gehen wir spazieren.
7. Der Form halber muss ich mich wohl noch etwas mit diesem Mann unterhalten.
8. Der Vater schlief während des größten Teils der Fahrt.
9. Du wohnst jenseits des Meeres.
10. Sie blickte statt aller Antwort nur lächelnd zu ihm auf.
11. Wir müssen außerhalb der Sprechstunde kommen
12. Innerhalb seiner vier Wände kann man sich am besten erholen.
13. Der neue Garten liegt abseits unseres Dorfes.
14. Infolge eines Rechenfehlers hat unsere Firma viel Geld verloren.

Übung 2. Setzen Sie die eingeklammerten Substantive im Genitiv ein.

1. Während (der Unterricht) darf man nicht plaudern.
2. Unweit (das Haus) liegt ein See.
3. Wegen (das schlechte Wetter) sind wir zu Hause geblieben.
4. Statt (das Seminar) hatten wir eine Vorlesung.
5. Infolge (ein Motorschaden) konnten wir nicht weiter fahren.
6. Ungeachtet (deine Bitte) muss ich fortfahren.
7. Statt (mein Neffe) ist seine Frau gekommen.
8. Ungeachtet (die Krankheit) raucht der Patient.
9. Langs (der Weg) lief ein Hund.
10. Trotz (die schlechte Gesundheit) arbeitete er noch.
11. Dieser Duft hing während (die ganze Zeit) meines dortigen Aufenthaltes über dem Palast.
12. Und beeilt euch um (Gott) willen!
13. Ich habe angeordnet, ihn in ein Gefängnis innerhalb (die Stadt) überführen zu lassen.
14. Dort, außerhalb (der Palasthof), außerhalb (die Mauern) der Stadt, außerhalb (die mächtigen Wachtürme) Pekings, dort lag das friedlich schlafende ungeheuere Reich.

Übung 3. Gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Substantive in richtiger Form.

1. Statt (ein Brief) hat er mir ein Telegramm geschickt.
2. Die Familie baut sich ein Haus außerhalb (die Stadt).
3. Während (die Ferien) machten wir eine Reise nach München.
4. Trotz (das Unwetter) haben wir uns gut erholt.
5. Wegen (der Stau) sind wir zu spät gekommen.
6. Innerhalb (das Dorf) ist ein großes Einkaufszentrum.
7. Sie hat wegen (ihre Kinder) die Arbeit aufgegeben.
8. Statt (eine

Zeitung) hat er eine Zeitschrift gekauft. 9. Während (meine Erzählung) ist das Kind eingeschlafen. 10. Infolge (die Krankheit des Lehrers) fällt der Unterricht aus. 11. Trotz (sein Schweigen) schreibt sie ihm Briefe. 12. Wegen (der Sturm) bleiben die Alpinisten im Lager. 13. Innerhalb (der Tag) hat mich niemand angerufen. 14. Ungeachtet (die Dunkelheit) gingen die Touristen weiter. 15. Unweit (unser Sportplatz) ist ein Camping. 16. Die Schule ist wegen (die Feiertage) geschlossen.

Übung 4. Gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Substantive in richtiger Form.

1. Trotz ... (sein Alter) fühlt sich unsere Oma gut. 2. Statt ... (der Brief) schickte er eine Postkarte. 3. Wegen ... (meine Erkältung) komme ich morgen nicht. 4. Während ... (die Arbeitswoche) habe ich wenig Freizeit. 5. Ich muss innerhalb... (die nächsten vier Wochen) eine Stelle finden. 6. Dank ... (seine Bemühungen) konnte dieser Student viel erreichen. 7. Infolge ... (ein grober Konstruktionsfehler) brach die fast neue Brücke plötzlich zusammen. 8. Ungeachtet ... (große Gefahr) ging er in die Berge. 9. Während ... (eine fröhliche Party) brach plötzlich Feuer in der Wohnung aus. 10. Anlässlich ... (sein siebzigjähriger Geburtstag) erhielt der ehemalige Bürgermeister zahlreiche Gratulationsbriefe.

Übung 5. Gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Substantive in richtiger Form.

1. Ungeachtet ... (die ungeheure Anstrengung) gab niemand vorzeitig auf. 2. Dank ... (die vorzügliche Organisation) gab es keinerlei Beschwerden. 3. Anlässlich ... (sein hundertjähriges Bestehen) veranstaltete der Wanderverein einen Volkslauf. 4. Wegen... (der starke Regen)suchten die Wanderer Schutz in einer Waldhütte. 5. Anstelle ... (der erkrankte Präsident) wurde der ausländische Staatsmann vom Bundestagspräsidenten begrüßt. 7. Unweit ... (unsere alte Wohnung) liegt ein Park. 8. Trotz ... (ihre schulfreien Tage) verbrachte sie einige Stunden in der Bibliothek. 9. Statt ... (die geplante Reise) machten die Kinder einen kurzen Ausflug. 10. Die Wanderstrecke verläuft abseits ... (die großen Straßen).

Übung 6. Antworten Sie auf folgende Fragen. Gebrauchen Sie dabei die in Klammern stehenden Präpositionen und Substantive.

Muster: Warum sind Sie aufs Land nicht gefahren? (wegen, das regnerische Wetter)

Wir sind aufs Land wegen des regnerischen Wetters nicht gefahren.

1. Wann gehen die Studenten in die Mensa? (während, die Pause) 2. Warum bleibt er heute zu Hause? (wegen, die Grippe) 3. Wo befindet sich das Museum? (unweit, unser Büro) 4. Wie ist erblind geworden? (infolge, eine Krankheit) 5. Wie schnell kannst du diese Übersetzung machen? (innerhalb, eine Woche) 6. Warum kann dein Freund nicht kommen? (wegen, die Erkältung) 7. Wo gibt es hier eine Tankstelle? (außerhalb, die Stadt) 8. Unter welchen Umständen treffen sich die jungen Leute?

(ungeachtet, das Verbot ihrer Eltern) 9. Warum zieht die Familie in eine andere Stadt? (wegen, ihre Tochter) 10. Statt welchen Wortes kann man das Personalpronomen gebrauchen? (statt, ein Substantiv) 11. Trotz welchen Umstandes hat er dir nicht geantwortet? (trotz, mein Brief)

Übung 7. Setzen Sie die Präpositionen ein.

während, statt, wegen, trotz, unweit, innerhalb, dank, längs

1. ... Erkältung gehe ich auf Arbeit. 2. Wir können Regens nicht ausgehen. 3. Straße stehen schöne Bäume. 4. Du bekommst diese Stelle ... deiner Sprachkenntnisse. 5. Sie können Probleme mit dem Geld nicht in den Urlaub fahren. 6. Ich ziehe heute Mantels eine Jacke an. 7. ... einer kurzen Zeit will er Englisch lernen. 8. Wir möchten Ferien viel wandern. 9. Urlaubs muss ich wieder arbeiten. 10. Trainings gewinnt er den Wettbewerb. 11. Sie raucht Verbots. 12. Monats müssen Sie sich vorbereiten. 13. Hauses gibt es einen Supermarkt.

Übung 8. Setzen Sie eine passende Präposition ein.

während, statt, anstelle, dank, trotz, unweit, ungeachtet, wegen

1. ... (die Nähe der Universität) habe ich keine Ausgaben für Verkehrsmittel. 2. ... (mein Freund) kam seine Frau ins Büro. 3. Die Familie nimmt das Zimmer ... (die hohe Miete). 4. ... (mein Bruder) habe ich ein möbliertes Zimmer gefunden. 5. Der Sportler konnte ... (eine schwere Verletzung) zu Hause bleiben. 6. ... (mein Aufenthalt in Berlin) habe ich mehrmals den Alex besucht. 7. Der Student hat ... (eine Mitteilung) einen Vortrag vorbereitet. 8. Die Schule befindet sich ... (die Bushaltestelle). 9. (viele Schwierigkeiten) hat er eine gute Note in der Literatur bekommen. 10. ... (der Unterricht) war es sehr still in der Klasse.

Übung 9. Setzen Sie eine passende Präposition ein. Gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Wörter in richtiger Form.

1. Er will ... (der Bruder) am Wettkampf teilnehmen. 2. ... (der Herzfehler) darf unser Sohn nicht Sport treiben. 3. ... (die Hilfe meines Freundes) bin ich in der Prüfung durchgefallen. 4. Der Mann hat das nur ... (das Geld) getan. 5. ... (sein Alter) joggt mein Opa jeden Morgen. 6. Wenn du mir das Geld nicht ... (zwei nächste Tage) zurückgibst, werde ich böse. 7. Bitte erledigen Sie das sofort, ich brauche das ... (die nächste Stunde). 8. Wir wohnen noch nicht lange hier, ... (unser Viertel) kenne ich mich noch nicht aus. 9. ... (die hohe Miete) will sie nicht ausziehen. 10. Bitte ... (die Besprechung) keine Anrufe! 11. ... (die reguläre Arbeitszeit) tut er nichts für die Schule. 12. (die Altstadt) werden die Straßen breiter. 13. ... (die „Süddeutsche Zeitung“) habe ich dir die „Frankfurter Allgemeine“ mitgebracht, die „Süddeutsche Zeitung“ gab es nicht. 14. Kann ich Sie ... (die späte

Stunde) noch kurz sprechen? 15. ... (ihre Erkältung) will sie zu Hause bleiben und nicht ins Büro gehen. 16. Die Mitarbeiterin erledigt das (die nächsten Tage).

Übung 10. Wählen Sie die richtige Präposition.

oberhalb, unterhalb, statt, wegen, unweit, trotz, während, anlässlich, innerhalb, mittels, außerhalb, nördlich

1. ... der Zahnschmerzen konnte der Vater nicht essen. 2. ... des Verbots wird der See zum Baden genutzt. 3. Jedes Jahr versammeln sich hier ... des Volksmusikfestivals Tausende von Menschen. 4. Der Name des Verfassers stand ... des Titels. 5. ... des Rennens gab es keinen Unfall. 6. Das Gerät muss man ... des Bodens an der Wand festigen. 7. ... eines Monats hat die Kranke zehn Kilo abgenommen. 8. ... des Geldes gab sie ihm einen Ring. 9. Arbeit Der „normalen Arbeitszeit“ ist nicht gut für die Mütter. 10. Wir haben unsere Zelte ... Sandstrandes aufgeschlagen. 11. Das ist eine Stadt ... des Polarkreises. 12. ... eines iPhones können mehrere Lokomotive gesteuert werden.

Übung 11. Wählen Sie die richtige Präposition.

anhand, zeit, aufgrund, einschließlich, beiderseits, zwecks, anstelle, inmitten

1. Dieser Ausländer ist nach Deutschland ... des Studiums gekommen. 2. Ihm gehört das Grundstück ... des Hotelgeländes. 3. ... eines Fragezeichens steht dort ein Punkt. 4. Dieser traumhafte Wasserfall befindet sich ... des Dschungels. 5. Das lässt sich ... eines Beispiels erklären. 6. Der Schriftsteller Max Fischer ist ... seines Lebens viel gereist. 7. ... des Tsunamis in Japan wurden Eisberge in der Antarktis abgebrochen. 8. Im Schwarzwald kann man eine Radtour ... des Rheins unternehmen.

Übung 12. Setzen Sie passende Genitivpräpositionen ein.

1. ... der Reise durch die BRD hat er viele Städte besucht.
2. Der Vater will ... seines Sohnes mit dem Lehrer sprechen.
3. Er ist... seines Geburtstages in die Schule gegangen.
4. Ich habe ihm ... des Briefes ein Telegramm geschickt.
5. Der Student hat... der Ferien viel gearbeitet.
6. Ich möchte mit dem Professor ... meiner Dissertation sprechen.
7. ... der Parade waren wir auf dem Platz.
8. Ich miete ein Zimmer ... des Bahnhofes.
9. Der Student hat einen Fehler gemacht. Er hat... des Dativs den Akkusativ gebraucht.
10. ... seiner 70 Jahre fühlt er sich gut.
11. Unsere Delegation wohnt im Hotel... der Ausstellung.
12. ... der großen Städte liegen gewöhnlich Erholungsheime.

Übung 13. Bilden Sie den Genitiv mit den angegebenen Präpositionen.

Muster: die erwartete Note / statt

statt der erwarteten Note

1. sein langweiliger Vortrag / während 2. das umzäunte Gebiet / außerhalb 3. ihre guten Fachkenntnisse / trotz 4. seine wiederholten Wutanfälle / aufgrund 5. unsere schnelle Hilfe / infolge 6. seine technischen Kenntnisse / dank 7. seine schwerwiegenden Bedenken / ungeachtet 8. die geplante Exkursion / statt 9. die polnische Grenze / unweit 10. der vorsätzliche Mord / wegen 11. Diese hohe Gebirgskette /jenseits 12. ein schwerer Unfall / wegen 13. ein selbstgebastelter Radiosender / mittel 14. die laute Bundesstraße / abseits 15. die zuständigen Behörde / seitens

Übung 14. Bilden Sie Sätze. Gebrauchen Sie die angegebenen Präpositionen.

1. Das Seminar, ich, mitarbeiten, meine Freundin, während, und, aktiv. 2. Die Kirche, liegen, jenseits, ein schöner Garten. 3. Michael, sein alter Koffer, statt, eine neue Reisetasche, kaufen, wollen. 4. Mein Haus, liegen, ein Kaufhaus, unweit. 5. Ungeachtet, Karin, aussehen, ihre alten Probleme, lebensfroh. 6. Die Übersetzung, machen, ich, wegen, der Zeitmangel, nicht, können. 7. Innerhalb, dürfen, nicht, man, laut, der Lesesaal, sprechen. 8. Die Zahnschmerzen, das Mädchen, nicht, trotz, weinen. 9. Statt, das Mineralwasser, Markus, ein Glas Cola, bestellen. 10. Die Hitze, die Frau, unwohl, sich fühlen, wegen, 11. Außerhalb, unser Wochenendhaus, sich befinden, die Stadt. 12. Der Befehl, der Abteilungsleiter, laut, sollen, sofort, fahren, auf Dienstreise. 13. Die Straße, beiderseits, bald, bauen, man, neue moderne Wohnhäuser. 14. Trotz, wollen, Gerda, der Wunsch des Vaters, keine Ärztin, werden.

Übung 15. Ergänzen Sie folgende Sätze.

1. Mein Bruder ruft mich wegen ... an.
2. Statt... werden wir heute eine Vorlesung in Geschichte haben.
3. Während ... sprechen die Studenten nur Deutsch.
4. Trotz ... arbeitet der Aspirant viel.
5. Statt... steht in meinem Zimmer ein Sofa.
6. Das Fenster ist wegen ... zu.
7. Während ... schweigt er.
8. Darf ich dich trotz ... noch einmal anrufen?
9. Statt... haben wir heute eine Vorlesung.
10. Unser Studentenheim liegt unweit....
11. Im Saal ist es während ... still.
12. Trotz ... findet das Spiel im Stadion statt.

Übung 16. Ergänzen Sie folgende Sätze.

1. Trotz ... hat er im Diktat viele Fehler gemacht.
2. Wir sprechen während ... deutsch.
3. Wegen ... konnten wir nichts hören.
4. Unweit ... liegt ein großer Wald.

5. Statt ... hat sie eine Hose angezogen. 6. Innerhalb ... hat er zwei Operationen überstanden. 7. Infolge ... kann er nicht weiter studieren. 8. Er arbeitet außerhalb ... 9. Während ... haben sie viele Probleme besprochen. 10. Ungeachtet ... gefällt sie vielen. 11. Der Student muss wegen ... sehr viel arbeiten. 12. Ich will ihn trotz ... noch einmal anrufen. 13. Unser Studentenheim befindet sich unweit ... 14. Während ... war er sehr aufgeregt. 15. Wegen ... konnte er lange nicht einschlafen.

Übung 17. Beenden Sie die Sätze:

1. Jenseits des Tisches liegt....
2. Um Gottes willen....
3. Oberhalb des Gasthauses wachsen....
4. Seiner schlechten Vorbereitung wegen....
5. Unsere Bekannten wohnen jenseits des Flusses....
6. Ungeachtet des schlechten Wetters wollen die Touristen....
7. Rechts oberhalb der Bühne ...
8. Seitens einiger Mitglieder des Zirkels ...
9. Während der Ferien ...
10. Anhand dieses Buches sollen sie ...
11. Anlässlich des Geburtstages der Mutter ...
12. Anstatt des Professors hat sein Arbeit ...
13. Jenseits des Flusses befindet sich...
14. Rücksichtlich unserer schweren Lage....

Übung 18. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Замість машини вони купили мотоцикл.
2. Незважаючи на небезпеку (die Gefahr), він негайно стрибнув у воду.
3. Замість листа він надіслав листівку.
4. Замість пива він п'є колу, бо йому треба сконцентруватися.
5. Через погоду ми не пішли в похід (wanderndgehen).
6. Таким чином, Петер у вихідні дзвонить своїй тітці в Німеччину, тому що він хоче говорити німецькою поза своєю класною кімнатою.
7. Я працюю в бібліотеці протягом семестру.
8. Погода така гарна. Через погоду ми залишаємося на вулиці.
9. Парк розташовується за містом.
10. Протягом канікул я був у Цюриху.
11. Можливо, замість літака тобі краще (lieber) сісти на потяг.
12. Незважаючи на мої домашні завдання, я вчора написав листа.
13. Руді подзвонив двічі протягом ночі.
14. Ми влаштували демонстрацію. Ми сиділи біля будівлі і співали пісні з протестами (das Protested)
15. У місті його не було: поліція знайшла його за містом.
16. Через іспит мені потрібно багато вчитися.
17. Рахунок необхідно сплатити протягом 10 днів.
18. Замість детективу сьогодні ввечері показують комедію.

19. Діти були протягом літніх канікул зі своїми батьками в селі.
20. Через переїзд у мене не було часу.
21. Незважаючи на погану погоду, ми йдемо гуляти.
22. Торговий центр знаходиться за містом.

Übung 19. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Остеронь від гуртожитку облаштовуються два спортивні майданчики.
2. Незважаючи на холодний дощ ми закінчили роботу в садку.
3. Він переконав нас за допомогою фактів і цифр.
4. Замість декана на зборах виступив завідувач кафедри.
5. Сьогодні важко знайти роботу через кризу.
6. У діалозі студенти часто вживають імперфект замість перфекту.
7. Футбольне поле знаходиться за межами села.
8. Внаслідок аварії автобуса ми змушені були йти додому пішки.
9. Під час літніх канікул сільські діти працюють іноді в полі.
10. Заради неї він поїхав до Берліну.
11. Я не хвилююся з приводу навчання.
12. Стосовно мене ви будете спокійні.
13. Зважаючи на мокру дорогу ми їхали повільно.
14. Вздовж річки росли молоді дерева і кущі.
15. За відсутністю декана його роботу тимчасово виконує завідувач кафедри германської філології.

Lektion 15. Plusquamperfekt

Übung 1. Setzen Sie die Verben ins Plusquamperfekt ein.

1. Ich ... das Buch ... (lesen). 2. Er ... heute früh ... (aufstehen). 3. Mein Bruder ... das Bild ... (malen). 4. Sie ... in die Stunde ... (gehen). 5. Du ... die Wörter gut... (üben). 6. Wir ... alles rechtzeitig ... (machen). 7. Meine Freundin ... gut... (rechnen). 8. 1hr ... die Aufgaben richtig ... (lösen).

Übung 2. Gebrauchen Sie folgende Sätze im Plusquamperfekt.

z.B. Wir schenkten der Mutter einen Schal. - *Wir hatten der Mutter einen Schal geschenkt.*

1. Die Studenten hörten dem Betreuer der Gruppe zu. 2. Die Reiseleiterin erzählte von dem Zaren Peter I. 3. Im Unterricht schrieben die Kinder eine neue Regel auf. 4. Die Eltern bekamen einen Brief von ihren Freunden. 5. Die Tante Ruth blieb bei uns eine Woche lang. 6. Der Junge putzte seine Schuhe. 7. Sie goss Blumen jeden Tag. 8. Er fand seine Sporthose unter dem Stuhl. 9. Unsere ganze Klasse fuhr im Juni an die Ostsee.

Übung 3. Bestimmen Sie, welche Handlung früher stattfand. Nennen Sie die Zeitformen.

1. Ich gab das Buch in der Bibliothek ab. Ich hatte es gelesen.
2. Er kam zum Bahnhof. Der Zug war schon abgefahren.
3. Das Gras war am Morgen nass. Es hatte in der Nacht geregnet.
4. Mein Bruder kehrte nach Kyjiw zurück. Er hatte an einer Konferenz teilgenommen.
5. Das Zimmer sah sehr schön aus. Sie hatte es selbst eingerichtet.
6. Wir fuhren nach Berlin. Die Fahrkarten hatten wir im August im Vorverkauf besorgt.
7. Das Mädchen hatte Schnupfen und Husten. Es hatte sich erkältet.
8. Am Abend war der Vater müde. Er hatte viel gearbeitet.
9. Er kam nach Hause. Die Mutter war ins Warenhaus gegangen.
10. Er wusste schon alles. Er war im Dorf seinem Bruder begegnet.

Übung 4. Was geschah zuerst und was danach? Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

z.B. Sie kam in das Zimmer hinein. Sie sah Blumen auf dem Tisch.

Zuerst war sie in das Zimmer hineingekommen.

Dann sah sie Blumen auf dem Tisch.

1. Wir reisten viel durch Deutschland. Wir kamen erst am Sonntag nach Hause zurück. 2. Die Schüler schrieben eine Klassenarbeit. Die Lehrerin machte die Schüler auf alle grammatischen Schwierigkeiten aufmerksam. 3. Die Sportler schwammen um die Wette. Alle gratulierten dem Sieger. 4. Der Junge warf einen Ball. Sein Hund

holte den Ball zurück. 5. Wir wussten viel über die Geschichte des alten Griechenlands. Wir lasen ein interessantes Buch über Griechenland. 6. Die Familie zog in eine größere Wohnung um. Dann hatte das Kind ihr eigenes Zimmer. 7. Ich fuhr mit der Metro. Dann musste ich umsteigen. 8. Die Gäste aßen Würstchen mit Nudeln. Später gab es einen Kirschkuchen. 9. Er stieg in den Bus ein. Er bezahlte sofort die Fahrt.

Übung 5. Was geschah zuerst und was danach? Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

z.B. Ich brachte einen Stuhl und bot der Oma den Platz an. - *Ich hatte einen Stuhl gebracht und bot der Oma den Platz an.*

1. Die Touristen kauften Theaterkarten und sahen ein Ballett an. 2. Die Jungen spielten im Hof Fußball. Sie kauften einen neuen Ball. 3. Wir schenkten der Oma weiße und graue Wolle. Sie strickte sich einen warmen Pullover. 4. Wir gingen zum Fluss. Wir nahmen unsere Badetücher mit. 5. Das Kind trug vor der Klasse ein Gedicht vor. Das Kind lernte das Gedicht auswendig. 6. Der Sohn lief in die Apotheke. Er kaufte Hustensaft für den Vater. 7. Wir sortierten Bücher. Dann stellten wir sie ordentlich in die Bücherregale. 8. Mein Freund war in Rom. Er brachte viele Fotos nach Hause. 9. Der Arzt untersuchte den Kranken. Er verschrieb eine Arznei.

Übung 6. Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

Muster: Er rief den Arzt. Er ... (sich erkälten).

Er rief den Arzt. Er *hatte sich erkältet*.

1. Sie ging in die Apotheke. Der Arzt ... ihr ein Mittel gegen Husten (verschreiben). 2. Gestern besprachen wir das letzte Diktat. Wir ... es letzte Woche (schreiben). 3. Wir gingen ins Haus. Es ... kalt (werden). 4. Er ging ins Bett. Er ... die Hausaufgaben schon (machen). 5. Er begegnete wieder dem Mädchen. Er ... es vor zwei Monaten (kennen lernen). 6. Sie bügelte die Wäsche. Sie ... sie gestern gewaschen. 7. Die Mutter lobte den Jungen, denn er ... der Oma im Garten (helfen). 8. Er musste selbstständig arbeiten, denn er ... den letzten Unterricht (versäumen). 9. Er gab mir das Buch. Dieses Buch ... er in der Bibliothek (ausleihen). 10. Er erzählte mir, er ... in den Ferien im Ausland (sein). 11. Er konnte nicht gehen, Er ... sich das linke Bein (brechen). 12. Sie sah sehr müde aus. Sie ... in der Nacht nicht (schlafen). 13. Der Tourist war sehr froh. Er ... endlich seinen Reisepass (finden). 14. Das Kind weinte, denn seine Eltern ... noch nicht (kommen). 15. Die Nachbarn kamen erst gegen Abend nach Hause, denn sie ... sich im Wald (verlaufen). 16. Die Zuschauer waren begeistert. Der Sänger ... sein bekanntestes Lied (singen).

Übung 7. Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

Muster: Sein Freund besuchte die Schule nicht. (er - erkranken)

Sein Freund besuchte die Schule nicht, weil er *erkrankt* war.

1. Der Student antwortete in der Prüfung gut. (er - fleißig studieren) 2. Die Zeitungen waren schon da. (der Postbote - sie bringen) 3. Die Schülerin machte in der Kontrollarbeit viele Fehler. (sie - viel versäumen) 4. Das Seminar verlief gut. (die Studenten - sich gut darauf vorbereiten) 5. Das Bild der Sportlerin war in der Zeitung. (sie - siegen) 6. Der Student war zufrieden. (er - die Prüfung bestehen) 7. Am Abend ging die Mutter zu Besuch. (die Freunde – sie einladen) 8. Nina hatte Kopfschmerzen. (sie - sich übermüden)

Übung 8. Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

1. Ich kaufte das Buch nicht. Ich ... es schon zweimal (lesen). 2. Wir wollten nicht ins Kino gehen. Wir ... schon diesen Film (sehen). 3. Mein Nachbar war glücklich. Er Eine Reise nach Bulgarien (gewinnen). 4. Ich wusste nicht, wie spät es ist. Die Uhr ... (stehen bleiben). 5. Wir gingen gestern Abend spät ins Bett. Wir ... lange (fernsehen). 6. Das Hotel war super. Anna ... es mir (empfehlen). 7. Er konnte das Museum nicht finden. Er ... seinen Stadtplan (verlieren). 8. Robert hatte kein Geld mehr. Er ... dem Kellner viel Trinkgeld (geben). 9. Ich wusste alles. Ich ... mit ihm schon (sprechen). 10. Die Gäste hatten keinen Hunger. Sie Schon zu Mittag (essen). 11. Wir konnten ruhig ohne Gepäck spazieren gehen. Wir ... es im Hotel (lassen). 12. Die Gäste kamen zurück. Sie ... ihre Regenschirme (vergessen). 13. Es wurde kühl. Die Sonne ... hinter den Wolken (verschwinden). 14. Im Unterricht besprachen wir den Test. Wir ... ihn letzte Woche (schreiben). 15. Sie konnte nicht einschlafen. Sie ... zu viel Kaffee (trinken). 16. Wir mussten noch warten. Der Verkäufer ... nicht alle Papiere (mitbringen). 17. Wir mussten an der nächsten Station aussteigen. Wir ... in den falschen Zug (einsteigen). 18. Erna hatte schlechte Laune. Der Kuchen ... ihr (gelingen). 19. Es war mir heiß. Ich ... mich zu warm (anziehen).

Übung 9. Gebrauchen Sie Plusquamperfekt oder Präteritum, wo es nötig ist.

1. Am Montag (aussehen) er müde aus. Das ganze Wochenende (arbeiten) er viel in seinem Garten. 2. Wir (sein) total müde. Wir (fahren) vierzehn Stunden ohne Pause mit dem Auto. 3. Auf der Straße (liegen) Schnee. Am Vormittag (schneien) es. 4. Ich (müssen) mich etwas ausruhen. Im Park (laufen) ich zu schnell. 5. Es (regnen) die ganze Nacht. Man (sehen) überall Pfützen. 6. Wir (sein) alle überrascht. Eine solche Situation (geben) es noch nie. 7. Die Brieftasche (sein) weg. So etwas (passieren) noch nie. 8. In der Stadt (begegnen) er zufällig Kurt. Mit Kurt (studieren) er an der Universität in Jena. 9. Gabi (kommen) diesmal nicht mit dem Auto. Sie (verkaufen) es vor einem Monat. 10. Der Kater (springen) auf den Tisch. Vorher (sitzen) er eine Weile auf dem Stuhl. 11. Werner (kommen) heute nicht ins Büro. Er (haben) gestern einen Unfall. 12. Ich (lesen) das Buch mit großem Interesse. Meine Frau (schenken) es mir zum Geburtstag. 13. Meine Eltern (leben) sehr lange Zeit in Köln. Später (ziehen) sie in eine andere Stadt. 14. In Deutschland (verlieren) meinen Freund aus den Augen. Aber dann (begegnen) ich ihm eines Tages. 15. Er (sehen) eine Frau. Er (sehen) sie noch nie. 16. Thomas (wissen) alles. Ich (sagen) es ihm.

17. Monika (gehen) oft ins Kosmetikstudio. Man (eröffnen) es vor einem Jahr. 18. Ich (können) das Haus kaum erkennen. Ich (wohnen) in diesem Haus einige Jahre. 19. Der Brief (kommen) heute Nachmittag mit deiner Post. Uta (abschicken) ihn vor zwei Tagen. 20. Ich (bedanken) mich bei meinen Nachbarn. Sie (gießen) meine Pflanzen. 21. Gerda (entschuldigen) sich bei ihrem Bruder. Sie (beleidigen) ihn. 22. Er (ärgern) sich gestern über seine Nachbarn. Sie (feiern) bis spät in die Nacht. 23. Er (stehen) vor dem Haus. Dieses Haus (bauen) sein Vater. 24. Laura (weinen). Ein Hund (erschrecken) sie. 25. Der Lehrer (erzählen) uns über Deutschland. Dort (studieren) er fünf Jahre. 26. Der Sohn (freuen) sich sehr. Er (bekommen) zu seinem Geburtstag einen Computer. 27. Er (schenken) seinem Sohn diesen CD. Er (kaufen) ihn in England. 28. Das Auto (stehen) nicht vor dem Haus. Der Sohn (fahren) sicher zum Bahnhof. 30. Die Kinder (zurückkehren) durchfroren nach Hause. Auf der Straße (machen) sie eine Schneeballschlacht. 31. Durch das Feuer (verlieren) er alles, was er sich in den letzten Jahren mühevoll (erarbeiten). 32. Er (fragen) mich, wo ich vorige Woche (sein). 33. Klaus (denken) an seinen Bruder, besonders an seinen kleinsten, den er selbst (aufziehen).

Übung 10. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Ми накрили стіл та покликали гостей до столу. 2. Я послав тобі листівку і чекаю на відповідь. 3. Спочатку спортсмен годину бігав, потім він стрибав у висоту. 4. Вчитель видав учням зошити та написав на дошці тему уроку. 5. Я допоміг молодшому братові, а потім робив своє домашнє завдання. 6. Ви не зрозуміли завдання і тому не відповіли на запитання? 7. Студенти зібралися у залі та обговорювали важливі питання. 8. Ми приїхали додому і одразу подзвонили тобі.

Übung 11. Was geschah zuerst und was danach? Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

Muster: ich, einen Brief von Rita bekommen – ein Telegramm, kommen

Ich *hatte* gerade einen Brief von Rita *bekommen*, da *kam* plötzlich ein Telegramm von ihr.

1. Ich, die ganze Arbeit erfüllen – er, mir seine Hilfe anbieten 2. die Lehrerin, dem Schüler alles erklären – er, schon wieder Fragen stellen 3. ich, mit der Arbeit beginnen – das Telefon, wieder klingeln 4. der Vater, dem Kind das Fernsehen verbieten – es, den Fernseher einschalten 5. wir, sich eine Stunde am Telefon unterhalten – meine Freundin, schon wieder anrufen 6. wir, den Christbaum schmücken – Christa, noch Lametta bringen 7. wir, einen Reiseplan aufstellen – Peter, was anderes vorschlagen 8. Mark, zweimal das Geschriebene überprüfen – er, beim Durchsehen ein paar Fehler entdecken 9. die Arbeitsgruppe, den größten Teil des Projekt verwirklichen – der Leiter des Projekts, etwas ändern wollen 10. Dieter, Speisen und Getränke bestellen – seine Freundin, in ein anderes Restaurant gehen 11. wir, einen anderen Fernseher kaufen – er, nach zwei Tagen kaputt gehen 12. die Mutter, das Kinderzimmer in Ordnung bringen – die Kinder, alles schon wieder

auseinanderbringen 13. der Journalist, einen großen Artikel beenden – der Redakteur, einen neuen Auftrag geben 14. Boris, von einer Herzkrankheit genesen – er, sich wieder erkälten 15. ich, alle Probleme lösen – eine Schwierigkeit, entstehen 16. ich, nach Hause kommen – das Telefon, klingeln 17. der Zug, abfahren – Martin, gelaufen kommen

Übung 12. Bilden Sie Sätze im Plusquamperfekt. Gebrauchen Sie dabei angegebene Vokabeln.

Muster: Ich – meinen Beutel zu Hause vergessen.

Ich konnte die Rechnung nicht bezahlen, weil ich meinen Beutel zu Hause vergessen hatte.

1. er – es nicht abschließen. Peters Rad wurde gestohlen, weil ... 2. wir – den Bus versäumen. Wir sind zur Arbeit zu spät gekommen, weil ... 3. sie – plötzlich krank werden. Karin musste die Einladung absagen, weil ... 4. er – den Chef beleidigen. Max hat seinen Job verloren, weil ... 5. sie – nicht genug lernen. Jutta bekam eine schlechte Note in Mathe, weil ... 6. Du – den Regenschirm vergessen. Du warst völlig nass, weil ... 7. er – sein Geld verlieren. Er kaufte nichts, weil ... 8. er – das Thema gründlich untersuchen. Der Wissenschaftler sprach über seine Forschung, weil 9. Der Arzt – ihm das verschreiben. Der Kranke musste das Bett hüten, weil ... 10. er – die Fenster nicht schließen. Als Peter zum Auto kam, war alles nass, weil ... 11. wir – 100 km mit dem Fahrrad fahren. Wir waren total müde, weil ... 12. er – zu wenig lernen. Der Schüler war bei der Prüfung nervös, weil ...

Übung 13. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Після того, як Вернер написав твір, він пішов гуляти. 2. Ми повечеряли вдома, після того як здійснили довгу прогулянку містом. 3. Він уважно вислухав нас, а потім поставив багато запитань. 4. Після того, як пройшов сильний дощ, весь день яскраво світило сонце. 5. Відколи я переїхав сюди, я познайомився з багатьма хорошими людьми. 6. Мої одногрупники відсвяткували день студента у кафе, а потім пішли на площу. 7. Ми прослухали доповідь, а потім її обговорили. 8. Спочатку ти зателефонував мамі, а потім пішов за покупками, чи не так?

Übung 14. Ergänzen Sie folgende Hauptsätze durch Nebensätze mit „nachdem“.

1. ..., brachte ich den Brief sofort zur Post.
2. ..., beantwortete er alle Fragen des Lehrers.
3. ..., stieg er in den Wagen ein.
4. ..., begann meine Schwester zu arbeiten.
5. ..., bezog sie die Hochschule.
6. ..., gab er mir das Buch.
7. ..., standen die Schuler auf.
8. ..., erzählten wir den Text nach.

9. ..., besprachen die Schuler diesen Film.
10. ..., schrieben wir in diesem Thema eine Kontrollarbeit.
11. ..., trage ich die neuen Vokabeln in mein Vokabelheft ein.
12. ..., ließ ihn der Lehrer zur Prüfung nicht zu.

Übung 15. Verbinden Sie die Sätze mit “nachdem”.

1. Der Professor beendete den Vortrag. Die Studenten stellen ihm viele Fragen.
2. Die Touristen besichtigen die Ausstellung. Sie fahren in ihr Hotel, um sich zu erholen.
3. Ich las dieses Stück. Ich wollte es mir im Theater ansehen.
5. Der Vorhang fiel. Die Zuschauer blieben im Zuschauerraum und klatschten Beifall.
6. Mein Bruder absolvierte die Hochschule für Fremdsprachen. Er fuhr ins Dorf, wo er arbeiten sollte.
7. Er legte die letzte Prüfung ab. Er ging in die Ferien.
8. Der Junge absolvierte ausgezeichnet die Schule. Er begann an der Hochschule zu studieren.
9. Er rief sie an. Sie gab ihm das Buch zurück.
10. Die Mutter wartete lange auf ihren Brief. Sie schickte dieses Telegramm.

Übung 16. Setzen Sie das eingeklammerte Verb richtig ein.

1. Nachdem wir das Museum (besuchen), (gehen) wir nach Hause.
2. Nachdem wir uns möglichst viel an der frischen Luft (bewegen), (können) wir weiter an dem Projekt arbeiten.
3. Nachdem die Ärztin dem Patienten (helfen), (können) der arme Mann wieder atmen.
4. Als die Studenten die Kontrollarbeit (schreiben), (sammeln) der Lehrer ihre Hefte.
5. Nachdem ich an dieser Diskussion (teilnehmen), (können) ich nicht sprechen.
6. Nachdem sie (verschlafen), (kommen) sie zu spät zum Unterricht.
7. Als die Familie aus dem alten Haus (ausziehen), (feiern) die Geister ein Fest.
8. Nachdem ich sie (kennen lernen), (korrespondieren) ich noch 5 Monate mit ihr.
9. Nachdem Anna den Eilzug (verpassen), (sitzen) sie auf dem Koffer und (weinen).
10. Nachdem das Volk ihn zum Präsidenten (wählen), (vergessen) er alle seine Versprechen.
11. Nachdem alle Mitarbeiter sich (äußern) und am “runden Tisch” (teilnehmen), (können) wir dieses Problem lösen.
12. Nachdem er mit der Familie auf den Campingplatz (kommen), (erkundigen) er sich nach den Preisen.

Übung 17. Bilden Sie Sätze mit der Konjunktion „nachdem”

Muster: *Nach dem Besuch des Arztes* fühlte er sich viel besser.

Nachdem er den Arzt *besucht hatte*, fühlte er sich viel besser.

1. Nach seiner Reise nach Italien veränderte er sich stark.
2. Nach dem Lesen dieses Romans traten ihr die Tränen in die Augen.
3. Nach dem kurzen Schläfchen machte er sich wieder an die Arbeit.
4. Nach dem Mittagessen gingen die Touristen weiter.
5. Nach der Besichtigung der Stadt gingen die Touristen ins Theater.
6. Nach dem Absolvieren der Universität wollte der Bruder als Journalist arbeiten.
7. Nach

unserer Rückkehr aus Deutschland beschloss ich ihre Geschichte gründlich zu studieren.

Übung 18. Beantworten Sie die Fragen dem Muster nach. Üben Sie zu zweit.

Muster: die Mutter - ins Warenhaus gehen.

A: War die Mutter da, als du nach Hause kamst?

B: Nein, als ich nach Hause kam, war die Mutter ins Warenhaus gegangen.

1. der Vater - ins Werk fahren
2. der Bruder - in die Schule laufen
3. die Oma - ihre Freundin besuchen
4. die Schwester - aus der Hochschule nicht zurückkehren
5. die Freundin - nach Kyjiw fliegen
6. der Nachbar - spazieren gehen
7. der Lehrer - auf mich nicht warten
8. der Opa - in den Hof gehen

Übung 19. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Поїзд уже пішов, коли ми прийшли на вокзал.
2. Мій друг подзвонив мені вчора й розповів мені цю історію після того, як його дружина дозволила йому це робити.
3. Після того, як бізнесмени домовилися, вони підписали договір про співробітництво.
4. Після того, як відбувся цей нещасний випадок, я поїхав на роботу не на трамваї, а пішов пішки.
5. Після того, як мати насварила дітей, вони поводитися дисципліновано.
6. Він повторив ще раз усе, що він уже сказав.
7. Після того, як наш шеф довідався про всі свіжі новини й нові цифри фінансових звітів з ранкових газет, він хотів нас усіх звільнити.
8. Після того, як дівчина попрощалася з гостями, вона сіла до потягу й поїхала.
9. Після того, як ми подивилися цей спектакль, ми ще довго обмінювалися один з одним думками й враженнями.
10. Після того, як ми купили квитки, ми спакували валізи.
11. Прошло п'ять років з того часу, як друзі знову зустрілися.
12. Після того, як він відсвяткував день народження, квартира була брудна.
13. Друзі пішли додому тільки після того, як вони проспівали всі українські пісні, які знали.
14. Прочитавши лист, він пішов на пошту.
15. Уже після того, як він пішов, йому спало на думку рішення.
16. Коли він відпочив, він знову взявся за роботу.
17. Після того, як він упав, йому боліла ліва нога.
18. Два роки тому переїхали Клаус та Петра в район, де вони раніше навчалися.
19. На вечірку прийшло більше людей, ніж ми очікували.

Lektion 16. Temporalsätze

wenn

Übung 1. Bilden Sie einen Temporalnebensatz mit der Konjunktion „wenn“

1. Er kommt nach Deutschland. Er besichtigt das Brandenburger Tor. 2. Ich komme nach Petersburg. Ich besuche die Eremitage. 3. Ich fahre an diesem Gebäude vorbei. Ich denke an meine Studienjahre. 4. Du kommst zu uns. Wir machen einen Ausflug ins Grüne. 5. Wir haben Geld. Wir gehen ins Restaurant. 6. Ich hatte Urlaub. Ich stand immer spät auf. 7. Ich habe Ferien. Ich fahre unbedingt zu den Eltern. 8. Der Unterricht ist zu Ende. Alle sind müde. 9. Ich wandere im Wald. Ich genieße immer die Natur. 10. Du besuchst die Ausstellungen. Siehst du dir die Bilder immer mit Interesse an? 11. Ich las neue Texte. Ich stieß gewöhnlich auf unbekannte Wörter. 12. Man überquert die Straße. Man soll die Verkehrsregeln befolgen.

Übung 2. Beantworten Sie folgende Fragen mit einem wenn-Temporalsatz.

Muster: Wann zieht man den Badeanzug an? (Man geht baden)

Wenn man baden geht, zieht man den Badeanzug an.

1. Wann konsultiert man den Arzt? (Man ist krank). 2. Wann bittet man den Arzt, den Kranken zu besuchen? (Der Kranke hat hohes Fieber). 3. Wann verschreibt der Arzt eine Diät? (Der Patient hat Magenschmerzen). 4. Wann erlaubt der Arzt nicht den Kranken zu besuchen? (Die Krankheit ist ansteckend). 5. Wann darf der Genesene ins Institut kommen? (Der Arzt schreibt ihn gesund). 6. Wann ist er böse? (Man macht ihn auf seine Fehler aufmerksam). 7. Wann wird die Sicht schlecht? (Es schneit stark). 8. Wann spielen wir Tennis? (Die Sonne scheint).

Übung 3. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei wenn.

1. Навіть коли Сандра заважає дорослим, її не виганяють з кімнати. 2. Коли Вольфганг приходив додому з роботи, вони з Кароль часто сваряться. 3. Коли йому доводилося працювати в нічну зміну, він повертався додому о восьмій годині ранку. 4. Її ніколи не було вдома, коли він дзвонив. 5. Раніше, коли жінка виходила заміж, вона повинна була взяти прізвище чоловіка. 6. Коли батько відпочивав, діти повинні були поводити себе тихо і не заважати йому. 7. Коли до батьків приходили гості, ми повинні були залишатися в дитячій і поводити себе тихо. 8. Коли діти шуміли, бабуся рідко сердилася. 9. Коли вони приїздили до Берліна, вони завжди зупинялися в цьому готелі. 10. Коли вони сварилися, Карола завжди обіцяла, що не витратить так багато грошей.

als

Übung 1. Bilden Sie aus jedem Satzpaar ein Satzgefüge mit „als“.

1. Ich machte meine Aufgabe. Mein Freund rief mich an. 2. Er bat mich zu kommen. Ich begegnete ihm. 3. Ich ging zur Post. Unterwegs begegnete ich meinem

alten Schullehrer. 4. Ich ging auf Urlaub. Ich beschloss in die Türkei zu fahren. 5. Die Party wurde erst schön. Die meisten Gäste gingen nach Hause. 6. Die Sonne ging auf. Der Bauer wurde wach. 7. Die Nachbarn bemerkten das Feuer. Sie alarmierten sofort die Feuerwehr. 8. Gestern hatte ich Kopfschmerzen. Ich nahm eine Tablette ein. 9. Ich besuchte die Tretjakowgalerie. Ich bewunderte die russische Malerei. 10. Ich war krank. Ich versäumte den Unterricht.

Übung 2. Vervollständigen Sie die Sätze:

1. Als es dunkelte...
2. Als er endlich den Brief bekam...
3. Als sie 18 Jahre alt war...
4. Als wir die Schule absolvierten...
5. Als ich dieses deutsche Buch las...
6. Als sie diese Nachricht hörten...
7. Als wir zum ersten Mal in unsere Universität gekommen waren...
8. 8 Als ich zum ersten Mal in diese Stadt kam...
9. Als ich im vorigen Jahr meine Heimatstadt besuchte...

Übung 3. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei als.

1. Коли моя мама вийшла заміж, їй було вісімнадцять років.
2. Коли Карін виходила заміж за Томаса, її батьки були проти.
3. Коли я прийшла додому, всі вже вечеряли.
4. Коли Адель була зовсім маленькою, її виховувала няня.
5. Коли їй виповнилося шість років, батьки запросили гувернантку.
6. Коли вона вчилася в гімназії, вона жила в іншому місті.
7. Коли помер батько, її сім'я переїхала в село.
8. Коли почалася війна, батько Марії пішов на фронт.
9. Коли мама пішла працювати, зі мною сиділа бабуса.
10. Коли я була маленькою, батьки забороняли мені перебивати старших.

wenn oder als

Übung 1. Übersetzen Sie ins Ukrainische.

1. Wenn ich am Abend ausruhe, höre ich mir gern Musik an.
2. Jedes Mal, wenn der Junge ihm vorlas, hörte der Alte mit Interesse zu.
3. Das Kind ist gesund, wenn sich es wohl fühlt.
4. Ich kam nach Hause, als es dunkelte.
5. Ich bekam die Nachricht, als es zu spät war.
6. Ich war 18 Jahre alt, als ich die Schule absolvierte.
7. Als ich dieses deutsche Buch las, schrieb ich viele neue Wörter heraus.
8. Als wir zum ersten Mal in unsere Schule gekommen waren, begrüßte uns unsere erste Lehrerin.
9. Als ich zum ersten Mal in die Stadt kam, fiel mir auf, dass die Einwohner dieser Stadt höflich und gastfreundlich sind.
10. Als ich im vorigen Jahr meine Heimatstadt besuchte, erinnerte ich mich an meine Kindheit.
11. Als das Lied zu Ende war, klatschte der Saal Beifall.

Übung 2. Setzen Sie wenn oder als ein:

1. Ich war im vorigen Sommer in Wien. Ich besuchte meine Schwester. 2. Der Junge war sechs Jahre alt. Da starben seine Eltern. 3. Die Menschen waren früher unterwegs. Sie reisten mit einem Pferdewagen. 4. Man senkte den Vorhang. Ich verließ das Theater. 5. Ich hatte in den Semesterferien Zeit. Ich ging immer Geld verdienen. 6. Er hatte ein paar Glas Bier getrunken. Er wurde immer sehr laut. 7. Sie dachte an ihre Seereise. Es wurde ihr jedes Mal beinahe schlecht. 8. Ich traf gestern meinen Freund auf der Straße. Ich freute mich sehr. 9. Der Redner schlug mit der Faust auf den Tisch. Alle Zuhörer wachten wieder auf. 10. Er kam vom Urlaub. Er brachte immer Räucherfisch mit.

Übung 3. Setzen Sie die Konjunktionen „wenn“ oder „als“ ein.

1. ... ich erwache, ist es schon 7 Uhr. 2. ... ich gestern aufstand, zeigte mein Wecker schon 7.30 Uhr. 3. ... ich gestern in die Mensa trat, war sie überfüllt. 4. Jedes Mal, ... ich mir eine Nudelsuppe bestellte, schmeckte sie mir. 5. ... mein Vater am Mittagstisch sitzt, liest er immer eine Zeitung. 6. ... wir mit dem Essen fertig waren, räumten wir den Tisch ab. 7. ... das Neujahrsfest kommt, warten alle auf Geschenke. 8. ... er sich daran erinnert, lächelt er immer. 9. ... ich früh zum Unterricht komme, wiederhole ich die Hausaufgabe. 10. ... ich ihn kennen lernte, war er im 1. Studienjahr. 11. ... ich an diesem Haus vorbeigehe, bewundere ich immer die schöne Fassade.

Übung 4. Setzen Sie die Konjunktionen „wenn“ oder „als“ ein.

1. ... die Kinder in Deutschland 6 Jahre alt sind, gehen sie in die Grundschule. 2. ... Verena zwei Jahre alt war, ließen sich ihre Eltern scheiden. 3. ... sie manchmal Freizeit hatte, zeichnete sie viel. 4. ... Jugendliche 18 Jahre alt sind, können sie den Führerschein bekommen. 5. ... sie die Realschule besuchte, träumte sie vom Beruf einer Zeichenlehrerin. 6. ... Jugendliche 16 Jahre alt sind, können sie mit der Berufsausbildung beginnen. 7. ... die Jungen Probleme haben, gehen sie zu ihren Freunden. 8. ... meine Freundin Beziehungsprobleme hatte, ging sie zu einem Psychologen. 9. ... sich Simone mit der Mutter zankte, beschloss sie abzuhausen. 10. ... Klaus mit Freunden in die Kneipe geht, ist seine Frau immer unzufrieden.

Übung 5. Setzen Sie „wenn“ oder „als“ ein.

1. ... er klein war, lebte er bei den Großeltern. 2. ... mein Vater etwas erzählte, versammelten sich alle Verwandten immer um ihn. 3. ... ich gestern meinen Schulfreund anrief, freute er sich sehr. 4. ... wir die Großmutter besuchten, buk sie immer einen großen Kuchen. 5. ... er Student war, wohnte er im Studentenwohnheim. 6. ... er Ferien hatte, fuhr er jedes Mal zu seinen Eltern. 7. ... ich gestern an deinem Haus vorbeiging, bemerkte ich im Garten einen Fremden. 8. ... er nach Hause kam, schaltete er immer gleich den Fernseher ein. 9. ... die Vorlesung zu Ende ist, gehen wir in die Mensa. 10. ... ich verstand, dass ich nicht Recht hatte, entschuldigte ich mich bei ihr.

Übung 6. Inge und Klaus sind ein junges Ehepaar. Sie lassen sich scheiden. Warum? Was kritisiert Klaus an Inge? Gebrauchen Sie Temporalsätze.

Muster: zur Arbeit gehen/ schlafen

Wenn ich zur Arbeit gehe, schläft sie noch.

- Meine Eltern besuchen / sich ärgern
- Mit Freunden in die Kneipe gehen / unzufrieden sein
- Bis spät in die Nacht am Computer sitzen / sich vernachlässigt fühlen
- Von der Arbeit kommen / zu ihren Freundinnen gehen

Was kritisiert Inge an Klaus?

- Die Wohnung aufräumen / fernsehen
- Etwas mit ihm besprechen wollen / keine Lust zur Diskussion haben
- Mit Freundinnen telefonieren / sich ausgeschlossen fühlen
- Ein neues Kleid kaufen / mir Vorwürfe machen
- Etwas aus meinem Berufsleben erzählen / sein Desinteresse spüren
- Mal Überstunden machen müssen / kein Verständnis dafür haben
- Ein Treffen mit Kollegen vorschlagen / keine Lust dazu haben

Übung 7. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei als oder wenn.

1. Коли батьки повернулися додому, діти вже спали. 2. Коли він з ким-небудь сперечався, він завжди дуже сердився. 3. Коли його запитували, він не відповідав. 4. Коли її запитали, вона не відповіла. 5. Коли я забирав твою машину, мені довелося сплатити рахунок. 6. Раніше, коли ти затримувався в офісі, ти завжди телефонував. 7. Чому ти не подзвонив мені, коли про це дізнався? 8. Коли Вернер і Петра дізналися, що їхній син збирається стати вуличним музикантом, вони були просто у шоці. 9. Коли йому пропонували хорошу роботу, він завжди занадто довго розмірковував. 10. Коли йому запропонували цю роботу, він був просто щасливий. 11. Я познайомилася з ним, коли була в Іспанії. 12. Чому, коли ми збираємося піти погуляти, завжди псується погода? 13. Коли тато перевіряє мої зошити, він завжди дуже нервує через помилки. 14. Ми були раді, коли отримали твого листа. 15. Подзвони мені, коли приїдеш. 16. Коли Дітер став працювати по змінах, ми змогли дозволити собі власну квартиру. 17. Коли я тебе попереджала, ти мене не слухав. 18. Коли Франциска працювала продавщицею в універмазі, вона заробляла менше, ніж зараз. 19. Коли автомобіль готовий, його перевіряє комп'ютер. 20. Коли діти шуміли, їх відправляли спати.

wenn/wann/als

Übung 1. „wenn“ oder „wann“?

1. Alle wollten wissen, ... unsere nächste Klassenfahrt stattfindet. 2. Kannst du mir schreiben, ... du zurückkommst? 3. ... du mit der Arbeit fertig bist, ruf mich bitte an. 4. ... hast du Zeit? 5. ... man Geburtstag hat, bekommt man viele Geschenke.

6. ... die Schulferien beginnen, fahren wir gleich in Urlaub. 7. Ich muss noch wissen, ... du abreisen möchtest. 8. Leider kann er nicht sagen, ... das Konzert stattfindet. 9. ... es regnet, fallen unsere Ausflüge aus. 10. ... man Sport treibt, bleibt man gesund. 11. Sag mir, ... kann ich dich anrufen? 12. Kannst du erfahren, ... der Bus ankommt.

Übung 2. Setzen Sie wenn, wann oder als ein:

1. ... hast du Zeit? – Am Dienstag. 2. ... der tropische Regenwald weiter so zerstört wird, gibt es eine Umweltkatastrophe. 3. ... ich in die Grundschule gegangen bin, haben wir oft im Fluss gebadet. 4. ... es regnet, komme ich nicht mit. 5. ... wird es denn endlich Sommer? 6. ... wir das letzte Mal am Meer waren, konnten wir gar nicht baden, weil so viele Algen im Wasser waren. 7. ... du nicht sofort kommst, gehe ich allein.

Übung 3. Übersetzen Sie mit wenn, wann oder als:

1. Коли ми приїдемо до Дрездену, то обов'язково підемо в картинну галерею. 2. Запитай, будь ласка, коли наш поїзд прибуває до Берліна. 3. Коли моя сестра приїжджає в Мюнхен, вона завжди відвідує своїх друзів. 4. Напишіть нам, будь ласка, коли у вас будуть канікули. 5. Я не знаю, коли він пішов. 6. Коли я жив в Гамбурзі, я відвідував курси німецької мови. 7. Я хочу дізнатися, коли відкривається ця виставка. 8. Він розповів нам, коли почалося будівництво цього міста. 9. Коли почалося будівництво цього міста, батькові було 20 років. 10. Ти дізнався, коли вже можна буде купити квитки в театр? 11. Коли лікар оглянув хворого, він дав йому кілька порад.

nachdem

Übung 1. Verbinden Sie die Sätze zu einem Satzgefüge mit der Konjunktion „nachdem“.

Muster: Die Sonne ging unter. Es wurde kühl.

Nachdem die Sonne untergegangen war, wurde es kühl.

1. Wir besichtigten die Ausstellung. Dann aßen wir zu Mittag. 2. Der Schüler trug das Gedicht vor. Er ging auf seinen Platz zu. 3. Wir sahen uns diesen Film an. Wir besprachen ihn dann. 4. Der Kranke nahm die Arznei ein. Er fühlte sich sofort besser. 5. Der Kranke genas. Der Arzt schrieb ihn gesund. 6. Es läutet. Die Kinder laufen in den Korridor. 7. Ich packe die Koffer. Ich fahre zum Bahnhof. 8. Die Mutter bereitet das Essen zu. Sie deckt den Tisch. 9. Ich werde dich anrufen. Wir werden ins Kino gehen. 10. Ich tippte den ganzen Abend meine Hausaufgabe in meinen Computer ein. Er stürzte einfach ab. 11. Thomas merkte, dass er den Wohnungsschlüssel vergaß. Er schloss die Tür ab. 12. Sie bereute ihr schlechtes Benehmen. Sie verlor alle ihre Freunde. 13. Harry fühlte sich todmüde. Er trainierte den ganzen Tag das Quidditch-Spiel.

Übung 2. Ergänzen Sie den Temporalsatz in der richtigen Zeit. Beginnt immer mit dem Nebensatz.

Muster: Ich esse in der Mensa. Danach gehe ich an meine Arbeit zurück.

Nachdem ich in der Mensa gegessen habe, gehe ich an meine Arbeit zurück.

1. Meine Mutter nahm eine Schlaftablette. Danach schlief sie ein. 2. Ich arbeite bis 16 Uhr. Danach fahre ich heim. 3. Ich komme in der Wohnung an. Danach gebe ich zuerst der Katze ihr Futter. 4. Die Katze frisst. Sie will nach draußen. 5. Ich lasse die Katze in den Garten. Ich setze mich hin und lese ein Buch. 6. Ich lese drei Seiten. Ich schlafe im Sessel ein. 7. Ich schlafe 10 Minuten. Ich wache auf. 8. Ich höre mir die Nachrichten im Radio an. Ich gehe joggen. 9. Früher war ich oft krank. Der Arzt riet mir Sport zu treiben. 10. Ich dachte darüber nach. Ich beschloss mit dem Joggen zu beginnen. 11. Ich habe einige Wochen trainiert. Es machte richtig Spaß.

Übung 3. Bilden Sie Sätze nach dem Muster.

Muster: Aussprache üben / einen Text von der Kassette hören

Nachdem wir Aussprache geübt haben (hatten), hören (hörten) wir einen Text von der Kassette.

1. den Text von der Kassette hören / den Text lesen 2. den Text lesen / neue Wörter an die Tafel schreiben 3. die neuen Wörter ins Vokabelheft schreiben / Grammatik üben 4. Grammatik üben / ein Kreuzworträtsel lösen 5. das Kreuzworträtsel lösen / ein Diktat schreiben 6. das Diktat schreiben / einige Fragen besprechen 7. diskutieren / die Hausaufgabe aufschreiben

Übung 4. Bilden Sie Sätze mit der Konjunktion „nachdem“.

1. Nachdem (alle Studenten verlassen den Hörsaal), machte der Assistent das Licht aus und schloss die Tür. 2. Nachdem wir geheiratet hatten, (eine Hochzeitsreise nach Spanien machen). 3. Nachdem (Ministerpräsident werden), änderte er nicht viel in der tschechischen Innenpolitik. 4. Nachdem Zeitungen darüber berichtet hatten, (den Skandal nicht mehr verhindern können). 5. Nachdem (das Haus bauen), hatten wir Zeit für die seit langem geplante Weltreise. 6. Nachdem ich den Artikel zu Ende geschrieben habe, (ihn zur Korrektur geben). 8. Nachdem wir (sich die neue CD anhören), können wir über sie diskutieren.

Übung 5. Bilden Sie Satzgefüge mit „nachdem“:

1. Prüfungen ablegen, nach Hause ins Dorf fahren.
2. aus dem Urlaub zurückkehren, uns mit frischen Kräften an die Arbeit machen.
3. den Saal mit dem Tannenbaum schmücken, die Schule verlassen.
4. die Adresse schreiben, das Paket absenden.
5. die Fragen zum Text beantworten, den Text nacherzählen.
6. eine Kurzgeschichte von der Lehrerin hören, die Fragen beantworten.

7. die Prüfungen ablegen, ins Ferienlager fahren.
8. einen interessanten Film sehen, mit den Freunden besprechen.

Übung 6. Bilden Sie die Sätze mit nachdem.

Muster: *Nach dem Kauf der Briefmarken beim Briefmarkenhändler* steckt sie der Sammler in sein Album.

Nachdem der Sammler die Briefmarken beim Briefmarkenhändler *gekauft* hat, steckt er sie in sein Album.

1. *Nach einer halben Stunde in einem Wasserbad* kann man die Briefmarken leicht vom Papier ablösen, (in einem Wasserbad liegen)
2. *Nach dem Ablösen der Briefmarken von dem Brief* legt sie der Sammler auf ein Tuch und lässt sie trocknen.
3. *Nach dem Trocknen der Briefmarken* prüft er jede Marke genau auf Beschädigungen.
4. *Nach dem Aussortieren der schon vorhandenen Briefmarken* steckt er die anderen in sein Briefmarkenalbum.
5. *Nach dem Einsortieren jeder einzelnen Briefmarke* stellt er ihren „Wert“ in einem Katalog fest.
6. *Nach Beendigung dieser Arbeit* sortiert er die Doppelten in Tüten, die nach Ländern geordnet sind, um sie mit seinen Freunden zu tauschen.

Übung 7. Übersetzen Sie mit nachdem:

1. Після того, як Ральф зробив домашнє завдання, він пішов на каток.
2. Після того, як птахи відлетіли на південь, в лісі стало тихо.
3. Після того, як йдуть з кімнати, вимикають світло.
4. Після того, як всі покупки були зроблені, ми повернулися додому.
5. Після того, як черга дійшла до нас, всі квитки були вже продані.
6. Після того, як всі покинули аудиторію, я відкрив вікно.
7. Після того, як читальний зал відкриється, ми зможемо там попрацювати.
8. Після того, як кіножурнал скінчився, почався художній фільм.
9. Подивившись відеофільм, ми організували його обговорення.
10. Після того, як друзі пообідали, вони почали грати.

Übung 8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Завжди, коли ми йдемо в театр, мій товариш заходить за мною.
2. Коли я прийшов до свого друга, він закінчив роботу.
3. Коли приходить осінь, стає холодно і листя вкриває землю.
4. Після того, як студенти прослухали цю цікаву доповідь, вони обмінялися думками.
5. Коли староста оголосив збори відкритими, студент Коваленко попросив слова.
6. Після того як він вивчив всі незнайомі слова, він переклав текст.
7. Коли я приїжджаю в це місто, я завжди відвідую театри і музеї.
8. Коли ми приїжджаємо до Києва, ми завжди відвідуємо театри і музеї.

Übung 9. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1.Після того як я пред'явив білетерші свій квиток, я зайшов до залу. 2.Коли я прийшов додому, було вже пізно. 3.Коли приходить літо, ми їдемо на море. 4.Коли я закінчив школу, я вступив до університету. 5.Коли приходить зима, мій маленький брат із задоволенням катається на лижах. 6.Після того як я виписав всі незнайомі слова, я почав перекладати текст. 7.Коли закінчилась лекція, ми ще довго ставили питання лектору. 8.Після того як пролунав дзвінок, вчителька увійшла в клас. 9.Коли я закінчу університет, я буду працювати в школі. 10.Після того як завіса піднялася, в залі пролунали гучні оплески.

Übung 10. Bilden Sie Temporalsätze mit „*seitdem*“ und übersetzen!

1. Ich treibe Sport. Es geht mir besser. 2. Er leitet die Firma. Alle sind zufrieden. 3. Er raucht nicht mehr. Er fühlt sich besser. 4. Das Auto ist repariert. Es läuft wieder normal. 5. Er hat das Auto repariert. Er fährt damit zur Arbeit. 6. Ich bin in Hamburg. Ich habe eine Erkältung. 7. Er ist in Deutschland gewesen. Er spricht viel besser Deutsch. 8. Ich habe ihn nicht getroffen. Wir haben uns gestritten.

Übung 11. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Щораз, коли я йду на вокзал, я зустрічаю його.
2. З тих пір, як він зробив доповідь про новий продукт, вона не віталася з нами.
3. Коли його прогнози не здійснюються, він завжди дуже засмучений.
4. Після того як він побачив цю дівчину, він постійно сидів замріяний.
5. Після того як ти набрався хоробрості реалізувати свої ідеї, ти щасливий?
6. Коли нам потрібна людина на роботу, ми розміщуємо оголошення в газеті.
7. Після того як він так бездумно вчинив, ніхто йому не довіряв.
8. Після того як він запропонував свій геніальний план, він працював менеджером.
9. Коли він здав пальто до гардеробу, він зрозумів, що його дружина мала на увазі.
10. Після того як ми склали іспити, ми змогли нарешті вирушити у відпустку.
11. Якщо ти не поквапишся, ми обов'язково запізнимося
12. Після того як ми ці дві сфери розділили, наші завдання стали більш прозорими.
13. Після того як він майже годину чекав її на холоді, він зацукотів зубами від холоднечі.
14. Коли його дівчина нарешті приїхала, він не міг отямитися від щастя.
15. Щораз, коли я мив посуд, вона скиглювала, що я це неправильно роблю. (Präteritum)
16. Коли я п'ю це вино, у мене залишається дивний смак у роті.
17. Після того як я написала книгу про становище жінки в суспільстві, я отримувала багато листів.
18. З тих пір як вона переїхала до мене, мені немає спокою.
19. Після того як ти виїхав, вона цілий тиждень плакала.
20. Коли він почув новини, його обличчя почорніло.

21. З тих пір як він став директором, він не бажав з нами спілкуватися.
22. Коли пес побачив свого хазяїна, він підбіг до нього.
23. Коли я приїжджаю до міста, я завжди згадую свою тітку.
24. Дитина щаслива, коли бабуся приходить в гості.
25. Рольф емігрував, коли йому було 28 років.
26. Дівчина гірко плакала, коли мала проблеми з коханням.
27. Батьки Тома померли, коли він був маленьким хлопчиком.
28. Марія жодного слова не говорила, коли їй було три роки.
29. Я відчув себе набагато краще після того, як склав іспит.
30. Я їй телефоную, коли маю всю інформацію.
31. Я одразу встаю, коли дзвонить мій будильник.
32. Після того як моя сестра розійшлася зі своїм другом, вона була щасливішою.
33. Не можна дзвонити по мобільному, коли керуєш авто.
34. На цьому місці ми грали в футбол, коли ми були маленькі.
35. Коли ми прийшли на танцювальний майданчик, грав діджей мою улюблену пісню.
36. Коли я нещодавно йшов через площу Бісмарка, я зустрів Юргена.

Übung 12. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. З тих пір, як я навчаюсь у Німеччині, я суттєво покращив свою розмовну німецьку.
2. З того часу, як було відкрито виставку, її відвідали багато гостей нашого міста.
3. З того часу, як я востаннє відвідав Ермітаж, минуло вже кілька років.
4. Відколи я записався до спортивного клубу, я регулярно відвідую заняття.
5. Коли я вперше познайомився з цією людиною, він мені зовсім не сподобався.
6. Коли ви виконаєте завдання, можете йти додому.
7. Відколи ми переїхали до цього міста, наші діти займаються в тенісному клубі неподалік будинку.
8. Перш ніж піти на роботу, мати готує сніданок для всієї родини.
9. Коли настають канікули, ми щоразу їдемо на море на цілий місяць.
10. Як тільки пролунав дзвінок, школярі з веселими вигуками вибігли в коридор.
11. Після того, як ми переїхали, він більше не зустрічався з нами.
12. Коли я був дитиною, я часто ходив на рибалку.
13. Коли моя дочка йде до школи, вона бере із собою бутерброди.
14. З того часу, як я з ним познайомився, ми бачимося дуже часто.

während

Übung 1. Verbinden Sie zwei Sätze zu einem Temporalsatz mit der Konjunktion „während“.

1. Wir saßen am Kaffeetisch. Die Kinder erzählten die Horrormärchen aus der Schule.
2. Er besuchte die Handwerkschule. Er lernte immer gut.
3. Meine Schwester hörte Musik. Ich musste die Hausaufgaben machen.
4. Sie arbeitet. Die Großmutter passt auf die Kinder auf.
5. Sie kocht. Er sieht fern.
6. Das Kind schläft.

Die Mutter räumt auf. 7. Er las. Sie arbeitete am Computer. 8. Er arbeitet und raucht eine Zigarre. 9. Wir gingen durch den Park. Ich bemerkte ein Eichhörnchen.

Übung 2. Bilden Sie Sätze mit der Konjunktion während.

Muster: fernsehen / ein Eis essen, sie

Während sie fernsieht, isst sie ein

Eis.

1. wir, den Reiseplan lebhaft besprechen / er, schweigen 2. die Gäste, das Museum besichtigen / der Fahrer, im Bus warten 3. der Vater, im Garten arbeiten / die Mutter, einen Kuchen backen 4. die Tochter Klavier spielen / die Mutter lesen 5. er, sich anziehen / Musik hören

Übung 3. Bilden Sie Temporalsätze mit „während“.

1. Während des Studiums in St. Petersburg besuchte ich oft die Eremitage. 2. Während des Fernsehens deckte sie den Tisch. 3. Während des Regens saßen wir zu Hause. 4. Während der Wanderung bewunderten wir die Natur. 5. Während des Aufräumens hörte sie die Musik. 6. Während seiner Krankheit konnte er nicht arbeiten. 7. Während des Studiums in Berlin ging er oft ins Theater. 8. Während unserer Reise durch das Ruhrgebiet war das Wetter schlecht.

Übung 4. Ergänzen Sie folgende Sätze.

1. Während die Touristen die Sehenswürdigkeiten der Stadt besichtigten, ...
2. Während wir zu Mittag essen, ...
3. Ein Student gab den Inhalt des Textes wieder, während die anderen
4. Während die Kinder im Meer badeten, ...
5. Während der Arzt dem Patienten einen Krankenschein ausstellte, ...
6. Während die Mutter Einkäufe machte, ...
7. Die Sonne brannte heiß, während ...
8. Der Zug setzte sich in Bewegung, während
9. Während der Schaffner die Fahrkarten prüfte, ...
10. Während meine Schwester in Lwiw studierte, ...

solange

Übung 1. Bilden Sie Temporalsätze mit „solange“!

1. Du hast Fieber. Du musst im Bett bleiben. 2. Der Winter bleibt. Der Schnee bleibt liegen. 3. Es regnet. Wir sitzen zu Hause. 4. Das Wetter war schön. Wir gingen baden. 5. Sie studierte an der Uni. Sie wohnte im Studentenwohnheim. 6. Ich telefoniere. Störe mich nicht! 7. Er war krank. Er konnte nicht arbeiten. 8. Das Kind war klein. Ich konnte es allein nicht lassen. 9. Anton lebte in Köln. Er war mit dem Studium beschäftigt. 10. Die Gräser blühen. Ich leide an Heuschnupfen.

bevor/ehe

Übung 1. Verwandeln Sie den zweiten Satz in einen bevor – Satz.

Muster: Du machst immer die Tür zu. Du gehst weg.

Du machst immer die Tür zu, bevor du weggehst.

Bevor du weggehst, machst du immer die Tür zu.

1. Wir gingen noch ein paar Stunden durch den Wald. Wir erreichten das nächste Dorf. 2. Meine Freundin probierte das neue Kleid an. Sie kaufte es. 3. Ich las meinen Aufsatz noch einmal durch. Ich gab das Heft ab. 4. Die Sportler müssen viel trainieren. Sie stellen Rekorde auf. 5. Ich mache die Fehlerkorrektur. Ich beginne mit der Hausaufgabe. 6. Ich aß zu Mittag. Ich ging in die Bibliothek. 7. Der Junge machte das Licht an. Er betrat das Zimmer. 8. Sie hatte viele Jahre studiert. Sie wurde eine erfahrene Ärztin. 9. Sie bringt das Kind in den Kindergarten. Sie geht zur Arbeit. 10. Er geht ins Theater. Er ruft mich an. 11. Er macht sich an die Arbeit. Er stellt einen Plan zusammen. 12. Der Lehrer liest den neuen Text vor. Er schreibt die neuen Vokabeln an die Tafel.

Übung 2. Beantworten Sie die Fragen!

Muster: Was machst du, bevor du zu Bett gehst? (sich waschen)

Bevor ich zu Bett gehe, wasche ich mich.

Ich wasche mich, bevor ich zu Bett gehe.

1. Was machst du, bevor du das Essen in einem Cafe bestellst?

2. ..., bevor du zu essen

beginnst? 3...., bevor du im Bus

Platz nimmst?

4...., bevor du den Brief in den Briefkasten

einwirfst? 5...., bevor du ins Ausland reist?

6..., bevor du zu Bett gehst?

(eine Briefmarke draufkleben, den Fahrschein entwerten, die Speisekarte studieren, sich die Hände waschen, Zähne putzen, ein Visum beantragen)

Übung 3. Ergänzen Sie die Sätze!

1. Bevor ich mit meinen Eltern nicht gesprochen habe, ...

2. Bevor ich ihn anrufe, ...

3. Bevor der Arzt die Arznei verschrieben hat, ...

4. Bevor ich abends fernsehe, ...

5. Bevor du diese Frage beantwortest, ...

Übung 4. Bilden Sie Temporalsätze mit „bevor“!

Muster: Vor der Abreise kam ich bei meinem Freund vorbei. – *Bevor ich abreiste, kam ich bei meinem Freund vorbei.*

1. Vor Sonnenaufgang machten sich die Alpinisten auf den Weg. 2. Noch vor Dunkelwerden schlugen wir unser Zeltlager auf. 3. Vor Beginn der

Wahlversammlung besprach man die Tagesordnung. 4. Vor Einfahrt des Zuges muss ich noch einen Blumenstrauß kaufen. 5. Vor dem Mittagessen las er in einem Buch. 6. Vor dem Läuten betritt der Lehrer den Klassenraum. 7. Vor dem Frühstück las der Großvater Zeitungen. 8. Vor seiner Entlassung hat man ihn noch einmal untersucht. 9. Vor seinem Tode schrieb er sein Testament. 10. Vor dem Beginn der Operation prüft der Arzt seine Instrumente. 11. Vor Beginn des Winters muss man für warme Kleider sorgen.

Übung 5. Beantworten Sie die Fragen:

1. Was machen Sie gewöhnlich, bevor Sie die Vokabeln ins Vokabelheft eintragen? (aufmerksam lesen)
2. Was machen Sie, ehe Sie dem Lehrer Ihren Aufsatz abgeben? (gründlich prüfen)
3. Was machen Sie, bevor Sie sich am Abend das Fernsehprogramm ansehen? (das Abendbrot essen)
4. Was machen Sie, ehe Sie eine schwere Prüfung ablegen? (sich tüchtig darauf vorbereiten)
5. Was machen Sie, bevor Sie das Wörterbuch nehmen? (den Text ohne Wörterbuch übersetzen)
6. Was machen Sie, bevor Sie Fragen stellen? (das Material selbstständig analysieren)

Übung 6. Bilden Sie aus zwei Sätzen ein Satzgefüge. Gebrauchen Sie die Konjunktionen “während” oder “bevor”.

1. Ich übe Grammatik. Ich mache meine Hausaufgaben.
2. Ich bestelle das Essen. Ich studiere die Speisekarte.
3. Ich trinke meinen Kaffee. Ich blättere die Zeitung durch.
4. Er reiste durch Europa. Er besuchte viele Museen.
5. Mein Freund erholte sich am Meer. Er badete dreimal am Tage.
6. Der Student lieferte den Aufsatz ab. Er sah ihn noch einmal durch.
7. Ich esse. Ich wasche mir die Hände.
8. Ich will zum Bahnhof fahren. Vorher rufe ich meinen Freund an.
9. Ich betrete die Studentenmensa. Ich schaute mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an.
10. Ich verlasse das Lokal. Ich zahle für mein Mittagessen.

Übung 7. Verbinden Sie die Sätze mit während oder bevor.

Muster: Ich betrete das Lokal. Ich schaue mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an.

Bevor ich das Lokal *betrete*, schaue ich mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an.

1. Ich bestelle mein Essen. Ich studiere die Speisekarte. 2. Ich warte auf das Essen. Ich schaue mich im Lokal um. 3. Ich esse. Ich wasche mir die Hände. 5. Ich esse. Ich unterhalte mich mit den Gästen an meinem Tisch. 6. Ich bezahle. Ich bestelle

mir noch einen Kaffee. 7. Ich warte auf den zweiten Gang. Ich betrachte die Gäste und suche nach alten Bekannten. 8. Ich trinke meinen Kaffee. Ich werfe noch einen Blick in die Tageszeitung.

Übung 8. Verbinden Sie die Sätze mit während oder bevor.

1. *Während des Studiums* arbeitet sie bereits an ihrer Doktorarbeit.
2. Sie hatte *vor dem Studium* eine Krankenschwesternausbildung mitgemacht.
3. *Vor ihrem Examen* will sie ein Semester in die USA gehen. (Examen machen)
4. *Während ihres Aufenthalts in den USA* kann sie bei ihrer Schwester wohnen. (sich aufhalten)
5. Ihren Mann hat sie schon *vor dem Studium* gekannt.
6. *Vor ihrer Heirat* wohnte sie in einem möblierten Zimmer.
7. *Vor Verlassen der Universität* will sie promovieren.
8. *Während ihrer Arbeit fürs Examen* findet sie wenig Zeit für ihre Familie.
9. *Während ihrer Hausarbeit* denkt sie immer an ihre wissenschaftliche Tätigkeit. (Hausarbeit machen)
10. *Vor Sonnenaufgang* steht sie schon auf und setzt sich an ihren Schreibtisch.
11. *Während ihres Examens* muss ihr Mann für die Kinder sorgen.
12. *Vor Eintritt in die Firma ihres Mannes* will sie ein Jahr Pause machen.

Übung 9. Setzen Sie während, ehe (перед) oder bevor ein.

1. ... ich die Zeitung gelesen habe, hat sie sich die Speisekarte angesehen.
2. ... der Lehrer kommt, setze ich mich auf meinen Platz.
3. ... wir unser Geld gewechselt haben, ist unser Kind verschwunden.
4. ... er bezahlt, muss er wissen, dass es sein Geld wert ist.
5. ... dein Mann das Geld mit beiden Händen zum Fenster hinauswirft, arbeitest du dafür mehr als 8 Stunden am Tag.
6. ... die Sonne aufgeht, sitze ich schon am Schreibtisch.
7. ... er geheiratet hat, hat er eine grobe Wohnung gekauft.
8. ... er den Kuchen gebacken hat, sahen wir fern.

Übung 10. Bilden Sie aus den Wortgruppen Satzgefüge mit "bevor", "ehe" oder "während". Das Subjekt ist "ich" und die Zeit ist Präsens. Beginnen Sie immer mit dem Nebensatz!

Muster: ein Restaurant betreten - die Speisekarte an der Tür lesen

Bevor ich ein Restaurant betrete, lese ich die Speisekarte an der Tür.

1. Essen bestellen - die Speisekarte studieren
2. Zeitung lesen - auf das Essen warten
3. essen - sich die Hände waschen
4. auf den Hauptgang warten - die Gäste betrachten und nach Bekannten suchen
5. essen - sich mit den Leuten am Tisch unterhalten
6. bezahlen - noch einen Kaffee bestellen
7. den Kaffee trinken - noch einen Blick in die Zeitung werfen

8. gehen - zahlen

Übung 11. Beantworten Sie die Fragen.

1. Was machst du gewöhnlich, bevor du mit dem Essen beginnst?
2. Was machst du, wenn du Kopfschmerzen hast?
3. Was machst du, ehe du eine schwere Prüfung ablegst?
4. Was machst du, wenn du dich erkaltest?
5. Was machst du, bevor du einen Aufsatz schreibst?
6. Was machst du, bevor du ein Essen bestellst?
7. Was machst du, wenn du eine Reise unternimmst?
8. Was machst du, wenn du ein Lehrbuch brauchst?
9. Was machst du, wenn du eine Kontrollarbeit vor dir hast?
10. Was machst du, bevor du die Studentenmensa besuchst?

bis/seit

Übung 1. Verwandeln Sie das schräg gedruckte Satzglied in einen nachgestellten Temporalsatz mit der Konjunktion bis:

*Muster: **Bis zum Beginn der Vorstellung** wollen wir das Programmheft studieren. Wir wollen das Programmheft studieren, **bis die Vorstellung beginnt**.*

1. *Bis zur Erfindung des Buchdrucks* wurden die Bücher mit der Hand geschrieben.
2. *Bis zur Einführung der 30-Stunden-Woche* werden wohl noch viele Jahre vergehen.
3. *Bis zur Schließung des Lesesaals* blieb er in der Bibliothek.
4. Dieser Verbrecher stahl Autos *bis zu seiner Verhaftung*.
5. *Bis zum Abschluss des Studiums* will mein Freund in einer Wohngemeinschaft wohnen.

Übung 2. Bilden Sie Temporalsätze mit „bis“!

1. Warten sie auf mich, (ich bin zurück).
2. die Kinder spielten im Garten, (es wurde dunkel).
3. (diese Angelegenheit ist geklärt), wird noch einige Zeit vergehen.
4. Sie standen auf dem Bahnsteig, (der Zug fuhr ab).
5. (der Regen hörte auf), blieb ich zu Hause.
6. Das Kind darf nicht auf den Sportplatz, (es hat seine Hausaufgaben fertig).
7. Ich warte. Mein Vater kommt.
8. Du kommst zurück. Das Spiel ist sicher schon entschieden.
9. Er wartete, (ich war fertig).

Übung 3. Verbinden Sie die Sätze mit bis oder seit.

... seine Eltern gestorben waren, lebte der Junge bei seiner Tante. Dort blieb er, ... er 14 Jahre alt war. ... er die Hauptschule verlassen hatte, trieb er sich in verschiedenen 3 Städten herum. Er lebte von Gelegenheitsarbeiten, ... er in die Hände einiger Gangster fiel. ... er bei diesen Leuten lebte, verübte er nur noch Einbrüche, überfiel Banken und stahl Autos, ... er dann schließlich von der Polizei festgenommen wurde. ... er nun im Gefängnis sitzt, schreibt er an seiner Lebensgeschichte. ... er in drei Jahren entlassen wird, will er damit fertig sein.

Übung 4. „während“ oder „bis“?

1. Ich bleibe in der Stadt, ... das Wetter gut wird. 2. Wir bummelten durch die Stadt, ... es dunkel wurde. 3. Die Mutter strickte, ... die Tochter Klavier spielte. 4. Es vergingen einige Tage, ... er uns anrief. 5. ... die Kinder im Nebenzimmer spielten, sahen die Eltern fern. 6. Du sollst warten, ... ich dir helfe. 7. ... der ältere Sohn an der Universität studiert, besuchen ihre anderen Kinder die Schule. 8. Wir schweigen, ... wir mit dem Essen fertig sind. 9. ... der Lehrer ein neues Thema erklärt, hören alle aufmerksam zu.

Übung 5. Setzen Sie während, solange oder bis ein.

1. Zwei Stunden sind vergangen, ... er die Regel verstanden hat.
2. ... du mit den Leuten höflich umgehst, gerätst du nicht in Schwierigkeiten.
3. ... du so tüchtig arbeitest, feiern deine Kollegen.
4. ... der Prozess andauerte, tagte das Gericht jeden Tag.
5. ... überall geputzt wird, stehst Du nur da und schaust zu.
6. Er war ein guter Mensch, ... er anfang mit jemandem dunkle Geschäfte zu machen.
7. ... du dich mit dieser Arbeit beschäftigst, kannst du nichts Neues entwickeln.
8. ... die Mutter kochte, saßen wir in der Küche und horten ihre Marchen.

Übung 6. Bilden Sie aus den Satzpaaren Satzgefüge mit den Konjunktionen „während“, „solange“, „bis“ oder „bevor“.

1. Ich will eine Reise unternehmen. Ich überlege mir genau den Reiseplan.
1. Du räumst das Zimmer auf. Ich wasche das Geschirr ab.
2. Ich will eine Stadtrundfahrt unternehmen. Vorher ruhe ich mich etwas aus.
3. Du bleibst zu Hause. Der Regen hört auf.
4. Ich schreibe eine Kontrollarbeit. Ich wiederhole den Wortschatz und Grammatik.
5. Wir kennen sie schon lange. Sie arbeitet in einem Krankenhaus als Krankenschwester.
6. Diese Jungen waren miteinander befreundet. Sie lebten in einer Stadt.
7. Ich bezahle. Ich bestelle mir noch einen Kaffee.
8. Die Passagiere schauten aus dem Fenster. Der Zug fuhr ab.
9. Zwei Schülerinnen streiten miteinander. Die Lehrerin mischte sich in ihren Streit.

Übung 7. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Я спробую все заховати, перш ніж тато прийде.
2. Поки наш архітектор планує будинок за правилами, все прекрасно.
3. Ледь я випила чашку кави, як заходить до палати лікар і забороняє мені пити каву.
4. Я була на вокзалі, поки не прийшов мій поїзд до Лейпціга.
5. Поки я купалася у ванні, мої діти зламали фен.
6. Поки я спав, ішов дощ.
7. До того як вона піде на цей захід, вона підстриже волосся.

8. У той час як моя дочка підмітала підлогу, я витирала пил.
9. До того як прийде директор, ми можемо самі вирішити всі проблеми.
10. До того як банк профінансує вартість будівництва, пан Мюллер повинен подати всі необхідні документи.
11. В той час як ти займаєшся будинком, Марія відмовилася від земельної ділянки.
12. Поки ти робиш уколи, в тебе не буде проблем із цукром.
13. Ледь я одержав стипендію, як купив велосипед.
14. В той час як мій чоловік встановлював електроплиту, я дивилася телевізор на кухні.
15. Ледь батько прийшов, як діти підбігли до нього.
16. До того як Ви сядете на потяг, Ви повинні обов'язково купити квиток.
17. Треба почекати ще три тижні до того, як почнуться літні канікули.
18. Я жила в Берліні, до того як я одружилася.
19. Домогосподарка в'же, коли її чоловік дивиться футбол.
20. Дитина повинна спокійно сидіти, поки перукар стриже її волосся.
21. Хайке постійно телефонувала подрузі, коли вона готувала вечерю.
22. Діти повинні жити з батьками, до того як вони стануть фінансово незалежними.
23. Ми повинні стояти у заторі, поки автобан залишається закритим.
24. Йохан випив п'ять пляшок пива в той час, коли сидів у ванні.
25. Сніг залишається лежати, поки триває зима.
26. Мешканці острова не можуть повернутися в село, поки вулкан активний.

Übung 1. Übersetzen Sie ins Ukrainische

1. Der Mensch hofft, solange er lebt. 2. Seit D.I. Mendelejew sein Periodengesetz entdeckt hatte, sind viele Jahre vergangen. 3. Die Entwicklung in Asien steht seit einigen Jahren im Blickpunkt der Weltöffentlichkeit. 4. Die Weltbevölkerung hat sich seit den frühesten Zeiten ihrer Geschichte achtfach vergrößert. 5. Bevor der Wissenschaftler auf die Ergebnisse seiner Versuche einging, behandelte er einige theoretische Fragen. 6. Wenn die Aspiranten unserer Universität Sommerferien hatten, beteiligten sie sich an verschiedenen wissenschaftlichen Expeditionen. 7. Mehr als 50 Jahre experimentierte K. A. Timirjasew, bis es ihm gelang, die Sonnenenergie als Quelle für das Leben der Pflanzen nachzuweisen. 8. Das alphabetische System ist bereits 3500 Jahre alt, da es aber bis auf den heutigen Tag von keinem anderen Schriftsystem übertroffen werden konnte, lebt es in den Schriften der meisten Völker fort. 9. Seitdem der Mensch die Atomenergie entdeckt hat, steht ihm eine unbegrenzte Quelle der Energie zur Verfügung. 10. Während heute die Wärmekraftwerke noch die Hauptquelle der Energiegewinnung sind, gehört die Zukunft der Atomenergie.

Übung 2. Übersetzen Sie die Sätze und erklären Sie, ob die Handlung im Hauptsatz gleichzeitig, vorzeitig oder nachzeitig abläuft.

1. Als es läutete, öffnete er sofort die Tür.
2. Er geht nach Hause, bevor ein Gewitter kommt.
3. Nachdem es heftig geregnet hat, scheint nun wieder die Sonne.
4. Wenn du zurückkommst, wollen wir feiern.
5. Während er las, arbeitete sie am Computer.
6. Überlege gut, bevor du antwortest.
7. Sie trat ein, nachdem sie geklopft hatte.
8. Solange es schön bleibt, gehen wir baden.
9. Er wartet so lange, bis der Bus kommt.
10. Wenn es Nacht wird, geht der Fuchs auf die Jagd.
11. Bis der Anruf kommt, bleibe ich zu Hause.
12. Nachdem er gefrühstückt hatte, fuhr er ins Büro.
13. Ehe er studieren konnte, musste er die Matura bestehen.
14. Seitdem sie am Land lebt, geht es ihr besser.
15. Als die Passanten das Feuer bemerkten, schlugen sie Alarm.
16. Bis die Feuerwehr eintraf, dauerte es nur zehn Minuten.
17. Er verlässt das Haus, sobald er gefrühstückt hat.
18. Nachdem wir gegessen hatten, bezahlten wir.
19. Wenn ich am Abend ausruhe, höre ich mir gern Musik an.
20. Jedes Mal, wenn der Junge ihm vorlas, hörte der Alte mit Interesse zu.
21. Das Kind ist gesund, wenn es sich wohl fühlt

Übung 3. Formen Sie die kursiv gedruckten Satzglieder mit Hilfe der in Klammern gegebenen Konjunktionen in Nebensätze um!

1. *Während seines Studiums* in Berlin ging der Ausländer oft ins Theater. (während)
2. Ich lese die Zeitung gern *beim Frühstück*. (wenn)
3. *Bis zu seiner Abreise* haben wir uns täglich getroffen. (bis)
4. *Nach dem Dunkelwerden* gingen wir nach Hause. (als)
5. *Seit Semesterbeginn* fahre ich nur einmal im Monat nach Hause. (seitdem)
6. *Bei jedem Besuch* erzählt er mir von seinen Reisen. (wenn)
7. *Vor dem Druck des Artikels* muss man noch die Zitate überprüfen. (ehe)
8. *Seit Einführung der Sommerzeit* ist die Energieausnutzung günstiger. (seitdem)
9. *Nach Abschluss seiner Promotion* geht der Assistent für zwei Jahre ins Ausland. (nachdem)
10. Der Ausländer besuchte *vor seiner Abreise* noch einmal seinen Doktorvater. (bevor)
11. Wir sprechen *in seinem Beisein* nur Englisch. (solange)

Übung 4. Ergänzen Sie die Konjunktionen

*wenn – als – bevor – nachdem – seit(dem) – sobald – während – bis –
während – wenn (falls) – solange.*

1. Es war schon 7.00 Uhr, _____ er in Düsseldorf ankam.
2. Ich habe viel mit ihm gearbeitet, _____ ich noch in der Firma arbeitete.
3. _____ ich nächstes Mal nach Stuttgart komme, besuche ich Sie.
4. Kommen Sie in mein Büro, _____ Sie mit dieser Arbeit fertig sind.
5. Jedes Mal, _____ er Herrn Meier traf, sprachen Sie über Golf.
6. _____ ich 20 Jahre alt war, bin ich zum ersten Mal nach Amerika geflogen.
7. _____ ich in Deutschland wohne,

haben sich meine Sprachkenntnisse verbessert. 8. _____ Frau Müller den Brief geschrieben hatte, schickte sie ihn ab. 9. Er prüft verschiedene Angebote, _____ er die Waren bestellt. 10. _____ er drei Jahre in Italien gewesen war, kam er nach Deutschland zurück. 11. _____ er hier ist, hat er noch nie mit jemandem zu Mittag gegessen. 12. Die Reise wird im Detail geplant, _____ sie angetreten wird. 13. Warten Sie, _____ wir eine Bestätigung bekommen haben. 14. Ich rufe Sie an, _____ ich etwas Neues erfahre. 15. _____ ich auf dich wartete, habe ich viele Anrufe bekommen. 16. Ich schreibe die Mail, _____ du unsere Freunde anrufst. 17. Es kann noch lange dauern, _____ das neue Handy auf den Markt kommt. 18. _____ du bei mir bist, kann mir nichts passieren. 19. Ruf mich an, _____ du mit der Arbeit fertig ist.

Übung 5. Ergänzen Sie die temporalen Konjunktionen:

1. ... Maria die Kinder abholte, ging ich schnell ein paar Sachen einkaufen.
2. Ich fühlte mich viel besser, ... ich die Prüfung bestanden hatte.
3. Auf diesem Platz haben wir immer Fußball gespielt, ... wir klein waren.
4. Man muss den Führerschein machen, ... man mit dem Auto fahren darf.
5. Ich stehe sofort auf, ... mein Wecker klingelt.
6. ... wir in Hamburg wohnen, haben wir viele neue Freunde gefunden.
7. ... ich alle Informationen habe, rufe ich Sie an.
8. Maria hat als Kind kein Wort gesprochen, ... sie drei Jahre alt war.
9. ... Sie in den Zug steigen, müssen Sie unbedingt eine Fahrkarte kaufen.
10. ... sie sich von ihrem Freund getrennt hat, ist meine Schwester viel glücklicher.
11. ... ich neulich über den Bismarckplatz lief, ist mir Jürgen begegnet.
12. ... mich die Kinder so ärgern, kaufe ich ihnen kein Eis.
13. Es dauert nur noch drei Wochen, ... die Sommerferien beginnen.
14. Man darf nicht mit dem Handy telefonieren, ... man Auto fährt.
15. ... wir auf die Tanzfläche kamen, spielte der DJ mein Lieblingslied.
16. ... wir die Ausstellung besuchten, sahen wir uns mit großem Interesse die Bilder an.
17. ... wir in den Zug einstiegen, begann es zu regnen.
18. ... ich krank bin, wende ich mich immer an den Arzt.
19. Jedes Mal, ... ich in St-Petersburg war, besuchte ich die Ermitage.
20. ... wir uns unterhielten, deckte die Mutter den Tisch.

Übung 6. Ergänzen Sie die Konjunktionen oder Temporalformen der Verben!

1. ich ins Stadion gehe, regnet es immer.
2. Meine Mutter kochte die Suppe, ... ich die Einkäufe machte.
3. Du musst viel lernen, ... du das Examen bestehst.
4. ... Karl in Berlin studiert, spricht er besser Deutsch.
5. ... wir spazieren gehen, essen wir zu Mittag.
6. Ihr bleibt heute in der Schule, ... ihr mit den Hausaufgaben fertig seid.
7. Ich lernte am Abend Englisch, ... meine Schwester Kathrin fernsah.

8. ... er klein war, hatte er lange Haare.
9. Ich rief sie an, ... ich nach Hause zurückkam.
10. Du musst einen Stadtplan kaufen, ... du nach Warschau fährst.
11. ... du bei den Eltern wohnst, musst du um 23 Uhr nach Hause zurückkommen.
12. Sie soll vor der Schule warten, ... ihr Sohn kommt.
13. Ich gebe dir das Geld zurück, ... mein Vater von der Arbeit kommt.
14. Nachdem er die Hausaufgabe ..., ging er schlafen.
15. Er putzt immer gründlich seine Zähne, ... er schlafen geht.
16. wir die Stadt besichtigt hatten, gingen wir in ein Restaurant.
17. Sie keine Briefmarken haben, können Sie den Brief nicht aufgeben.
18. wir in dem kleinen Dorf wohnen, haben wir viel Zeit.
19. Er gab mir immer ein kleines Geschenk, ... er uns besuchte.
20. Ich trinke Cola, ... ich durstig bin.
21. Du musst hier bleiben, ... du mit den Hausaufgaben fertig bist.
22. Ich fahre an die See, ... er eine Reise ins Gebirge macht.
23. ... sie die Geschichte erzählt hatte, tranken alle Rotwein aus Spanien.
24. Er arbeitet sehr viel, ... er allein lebt.
25. Er war noch krank, ... ich ihn gestern besuchte.
26. ... sie den Brief geschrieben hatte, ging sie zur Post.
27. Immer ... ich Freizeit haben, spiele ich Fußball mit den Freunden.
28. ... du verreist, musst du noch den Koffer packen.
29. Ich bekam das Fahrrad, ... ich 12 Jahre war.
30. ... man Geld hat, kann man alles kaufen.
31. Er schlief sehr schnell ein, ... er das Fenster geöffnet hatte.
32. er einen Hund besitzt, geht er regelmäßig spazieren.
33. ich Zahnschmerzen habe, gehe ich sofort zum Zahnarzt.
34. er gestern an der Schule vorbeiging, traf er Herrn Werner.
35. Ich nahm gerade Bad, ... jemand an die Tür klopfte.
36. er in Amerika arbeitete, machte sie in Polen einen Urlaub.
37. er Student war, hörte er die Rockmusik gern.
38. ich Radio hörte, las mein Freund Lars eine Zeitung.
39. das Wetter am Freitag schön ist, können wir ins Riesengebirge fahren.
40. Ich nahm die Tabletten, ... ich vor zwei Wochen krank war.
41. Du sollst dein Zimmer in Ordnung bringen, ... du deine Freunde einlädst.
42. das Schuljahr zu Ende ist, fahren wir mit den Eltern nach Frankreich.
43. er geheiratet hat, kommt er sehr selten ins Pub.
44. er sie sah, versteckte er sich hinter den Baum.
45. Ich sage es ihr, ... ich sie sehe.
46. Nachdem sie den Computer ausgeschaltet ..., verließ sie schnell die Wohnung.
47. ich dich das letzte Mal gesehen habe, warst du viel dicker als jetzt.
48. du kein Geld verdienst, kannst du dir das Motorrad nicht leisten.
49. Immer ... er mit seiner Mutter telefonierte, hörte sie sehr aufmerksam zu.
50. ... sie die Suchmeldung gehört hatten, fuhren sie sofort zurück.

Übung 7. Ergänzen Sie in folgenden Sätzen die temporalen Konjunktionen.

Muster: *Nachdem du gegangen warst, musste ich noch lange über dich lachen.*

1. Ich zog die Vorhänge auf, _____ Opa aufgewacht war.
2. Der Bub lebt bei seiner Oma, _____ die Eltern geschieden wurden.
3. _____ ich über die Grenze fuhr, musste ich die Koffer öffnen.
4. Er zahlt, _____ er das Gasthaus verlässt.
5. _____ sie in der Küche arbeitete, las er die Zeitung.
6. _____ er den Bären sah, erschrak er fürchterlich.
7. Er bringt immer eine neue, _____ eine Flasche leer ist.
8. Meine Leistungen sind besser, _____ ich täglich übe.
9. _____ ich bestelle, lese ich die Speisekarte.
10. Uns stockte der Atem, _____ die Lampe von der Decke fiel.
11. _____ er den Weltmeistertitel gewonnen hatte, beendete er die Karriere.
12. _____ alle Erdölreserven verbraucht sind, vergehen noch Jahrzehnte.
13. Der Krug geht so lange zum Brunnen, _____ er _____ bricht.
14. _____ es blitzt, soll man sich nicht im Freien aufhalten.
15. Er war immer vergnügt, _____ er den neuen Job begann.
16. _____ er sich langweilte, unterhielt sie sich prächtig.
17. Sie denkt an die schlanke Figur, _____ er vom Essenträumt.
18. Der Erste Weltkrieg begann, _____ der Thronfolger ermordet worden war.
19. _____ er eingeschlafen war, läutete das Telefon.
20. Er ist wie ausgewechselt, _____ er das Mädchen kennengelernt hat.

Übung 8. Bilden Sie aus einem Hauptsatz ein Satzgefüge mit einem Temporalsatz.

Muster:

- 1.) *Bei Einbruch der Dunkelheit zündete man Kerzen an.*
Als die Dunkelheit hereinbrach, zündete man Kerzen an.
- 2.) *Beim Aufbruch der Bergsteiger regnete es in Strömen.*
Als die Bergsteiger sich auf den Weg machten, regnete es in Strömen.

1. Solche Witze erzählt er auch im Beisein von Damen.
2. Wir haben noch 20 Minuten bis zum Beginn des Unterrichts.
3. Vor der Erfindung des Schießpulvers gab es keine Feuerwaffen.
4. Kurz vor dem Erreichen des Ziels brach der Läufer zusammen.
5. Beim Anblick des Löwen begann das kleine Kind zu weinen.
6. Zu Beginn der Reise wusste er noch nicht, was ihn erwartete.
7. Nach seinem Parteiaustritt wurde er freier Journalist.
8. Mit Vollendung des 18. Lebensjahres darf man wählen.
9. In Kriegszeiten hatte die Bevölkerung schwer zu leiden.
10. Im Vorbeigehen hörte Katrin leise Musik im Zimmer.
11. Ruf mich nach deinem Heimkommen an.
12. Beim Anblick der Waffe erbleichte der Gefangene.
13. Räume vor der Arbeit das Zimmer auf!
14. Beim Lesen deines Briefes musste ich laut lachen.
15. Nach der Zwischenprüfung begann er ein Praktikum.
16. Gib mir sofort nach Abschluss der Korrekturen Bescheid!
17. Während seines Urlaubs brannte sein Haus ab.
18. Gegen Ende des Winters freut man sich schon auf das Frühjahr.
19. Seit unserer Bekanntschaft ist er ein treuer Freund.
20. Vor Sonnenaufgang fangen die Vögel schon zu singen an.
21. Seit seiner Pensionierung lebt er sehr zurückgezogen.
22. Nach Beginn der Vorstellung wird nicht mehr eingelassen.

Lektion 17. Passiv

Übung 1. Setzen Sie die Präpositionen *von* oder *durch* ein.

1. Die Autobahn wurde ... (die Lavinenabgänge) blockiert. 2. Die Fernsehantennen wurden ... (starker Wind) umgeknickt. 3. Der Erfolg dieser Aktion war ... (die Öffentlichkeit) bezweifelt worden. 4. Die größten Fremdkörper wie Dosen, Steine oder Porzellan werden ... (die Mitarbeiter) heraussortiert; die alten Gefäße werden ... (die Maschinen) zerkleinert; alle leichten Teile werden abgesaugt. 5. Der Roman „Der Vorleser“ ist ... (B.Schlink) geschrieben worden. 6. Die Gefahr des Rauchens ist ... (wissenschaftliche Untersuchungen) nachgewiesen worden. 7. Der Status eines Menschen wird in der modernen Gesellschaft ... (sein Beruf) bestimmt. 8. Die Flüsse werden ... (die wirtschaftliche Tätigkeit des Menschen) verschmutzt. 9. Dieser Artikel wurde ... (einer der besten Studenten unserer Fakultät) übersetzt. 10. ... (wer) ist dieses Wort ausgesprochen worden? 11. Diese Nachricht wurde ... (die Presse) in die Welt gesetzt. 12. Seine Annäherung wurde ... (das Ausrufen) angemeldet. 13. Die Lebensmittel wurden früher ... (das Kochen, das Räuchern, das Trocknen) konserviert. 14. Die neue deutsche Grammatik wurde ... (dieser Verlag) gedruckt.

Übung 2. Setzen Sie die Verben im Präsens Passiv ein.

1. Die Werke von Alexander Puschkin ... in viele Sprachen (*übersetzen*) 2. Das Klassenzimmer ... in der Pause schnell in Ordnung (*bringen*) 3. Ihr ... in der Stunde streng (*abfragen*) 4. Ich ... ins Theater von meinem Freund (*begleiten*) 5. Die Bücher von Leo Tolstoi ... in der ganzen Welt mit Interesse (*lesen*) 6. Die kleine Mascha ... von den Eltern in den Park (*mitnehmen*) 7. Die Gäste ... von Frau Schneider herzlich (*empfangen*) 8. Das Gepäck ... vom Gepäckträger zum Taxi (*tragen*) 9. ... du von deinem deutschen Freund ... ? (*besuchen*) 10. Nach der Arbeit... Sie zu uns (*einladen*)

Übung 3. Setzen Sie die Verben im Präteritum Passiv ein.

1. Was ... gestern ... ?	beschließen
2. Warum ... die Mutter vom Bahnhof nicht...?	abholen
3. Zum Schluss ... auch diese Frage	beantworten
4. Das Brautpaar... von den Gästen mit Ungeduld	erwarten
5. Dreimal in der Woche ... die Blumen	Gießen
6. Wann ... ich ... ?	Fragen
7. Diese ausländische Delegation ... gut... .	empfangen
8. Die Lieblingsvase der Mutter... von den Kindern	zerbrechen
9. Am Morgen ... das Bett für unseren Gast....	Machen
10. Zum Jubiläum unseres Vaters ... viele Gäste	Einladen
11. Den Gästen ... viele Salate, Kuchen, Brötchen und verschiedene Getränke ...	Anbieten
12. In diesem Haus ... die Mondscheinsonate	komponieren
13. Er... von zwei Polizisten ins Revier....	begleiten
14. Diese Reise ... von den Eltern schon im September... .	Planen

Übung 4. Setzen Sie die Verben im Präteritum Passiv ein.

1. Diese Frage ... in der Versammlung sehr lange (*besprechen*) 2. Nach der lebhaften Diskussion ... eine gute Lösung (*finden*) 3. Der Brief ... von mir erst gestern (*bekommen*) 4. Der Aufsatz ... von den Schülern gut (*schreiben*) 5. Herr Fox ... von den Kollegen herzlich (*gratulieren*) 6. Heute ... die Suppe von mir ..., schmeckt sie? (*kochen*) 7. Es ... ihm von der Verkäuferin ein anderes Oberhemd (*empfehlen*) 8. Dieser Satz ... von den Kindern mehrmals laut (*wiederholen*) 9. Die Blumen ... von Helga schon (*begießen*) 10. Dieses Denkmal ... vor vielen Jahren (*errichten*)

Übung 5. Setzen Sie die Verben im Präsens Passiv oder im Präteritum Passiv ein.

1. Die Koffer ... vom Gepäckträger	tragen
2. ... die Eltern zur Abiturfeier auch ... ?	einladen
3. An den letzten Referenten ... besonders viele Fragen	stellen
4. Die ganze Wohnung ... einmal in der Woche von einer Putzfrau sauber ...	machen
5. Alle Schüler ... täglich vom Schulbus	abholen
6. Die Kinder ... jeden Morgen um 7 Uhr von ihrem Vater	wecken
7. ... du immer von diesem Zahnarzt ... ?	behandeln
8. Dieses Orchester ... von dem weltbekannten Dirigenten ...	leiten
9. Jeder Fall ... sorgfältig und eingehend ...	untersuchen
10. Montags ... die Mensa um halb 16 Uhr ...	schließen

Übung 6. Setzen Sie das eingeklammerte Verb im Plusquamperfekt Passiv ein.

1. Wir bewunderten das schöne Gebäude der Stadtoper. Es ... im 19. Jahrhundert ... (errichten). 2. Die ganze Gruppe besuchte die Ausstellung im Puppenmuseum. Sie ... vor einigen Tagen ... (eröffnen). 3. Endlich begann unsere schöne Seereise. Sie ... uns von den Eltern noch im Winter ... (versprechen). 4. Im Schulkonzert trug ich ein Gedicht von H. Heine vor. Es ... von dem berühmten Dichter während seiner Italienreise ... (schaffen). 5. Im 17. Jahrhundert erforschten Seeleute fremde Meere und Länder. Der Seeweg nach Amerika ... schon im 15. Jahrhundert ... (entdecken). 6. Ich hörte mir vor kurzem die Oper «Aida» an. Sie ... 1870 von dem großen Verdi ... (komponieren).

Übung 7. Setzen Sie die Verben im Perfekt Passiv und im Plusquamperfekt Passiv ein.

1. **einnehmen:** Diese Arznei ... von der Oma seit langem 2. **tragen:** Nach dem Unfall ... dieser Mann ins Krankenhaus 3. **schenken:** Dieser Goldring ... mir von der Mutter zum 16. Geburtstag 4. **lachen:** ... in diesem Zimmer ...? 5. **bringen:** ... die flachen und die tiefen Teller ...? 6. **fragen:** Warum ... du heute nicht ...? 7. **vorbereiten:** Die Aufgabe ... von den Kindern ohne Hilfe der Eltern 8. **erzählen:** Von wem ... diese Geschichte ...? 9. **ablegen:** Nachdem die Prüfungen ... , fahren die Studenten für zwei Wochen nach Hause. 10. **nennen:** Letzte Woche ... die besten

amerikanischen Filme des Jahres 11. **schreiben, tippen:** Warum ... dieser Zettel nicht sondern ...? 12. **packen:** Nachdem die Koffer ... , essen wir zu Mittag und fahren zum Bahnhof. 13. **verkaufen:** Wenn alle Waren schnell ... nehme ich eine Woche Urlaub. 14. **lackieren:** Ihre Nägel ... schön 15. **erklären:** Nachdem die Regel ... , wird sie geübt.

Übung 8. Bilden Sie die Sätze mit Passiv.

1. was, um, hier, 10 Uhr, machen (*Futurum Passiv*), morgen? 2. seine Freunde, von, anrufen (*Perfekt Passiv*), zu Hause, er, gestern Abend. 3. zu, die Eltern, in, die Uraufführung, einladen (*Perfekt Passiv*), das Maly Theater. 4. schelten (*Präteritum Passiv*), für, die Kinder, die Gäste, die Eltern, die Anwesenheit, schlecht, in, das Benehmen, von. 5. von, aus, diese Ausstellung, verschieden, die Touristen, die Länder, besuchen (*Präsens Passiv*). 6. die Dame, führen (*Präteritum Passiv*), durch, wir, die Hauptstadt, von. 7. viel Interessantes, in, die Schüler, diese Stunden, von, erzählen (*Präsens Passiv*), immer. 8. mehrere Sprachen, Nabokow, übersetzen (*Perfekt Passiv*), dieser Roman, von, in. 9. im Hof weinend, die Mutter, bringen (*Präteritum Passiv*), der Hof, das Mädchen, beruhigen (*Präteritum Passiv*), in, und, das Haus, von. 10. kurz, mitteilen (*Plusquamperfekt Passiv*), der Vater, Max, es, vor, der Tod, von. 11. während, vernichten (*Präsens Passiv*), die Städte, der Krieg, viele Menschen, umbringen (*Präsens Passiv*), und, immer.

Übung 9. Schreiben Sie die Sätze im Passiv.

1. Zum Neujahr schreibt man Glückwunschkarten. 2. Im Juni wird man Beeren essen. 3. Der Student hat seine Pflichten vernachlässigt. 4. Der Schüler legte seine Kontrollarbeit immer rechtzeitig ab. 5. Jeder Bürger achtet das Gesetz. 6. Der Junge hat alle Aufgaben gelöst. 7. Man sang während der Fahrt. 8. Beim Essen spricht man nicht. 9. Meine Freundin lud mich zum Fest ein. 10. Man hat darüber viel diskutiert. 11. Was schlägt man im Reisebüro vor? 12. Der Professor beauftragte uns, den Brief zu übergeben. 13. Im Cafe tanzt man oft. 14. Im Winter wird man viel Schi laufen. 15. Der Kranke nimmt diese Arznei dreimal täglich ein.

Übung 10. Setzen Sie das folgende Rezept ins Passiv, übersetzen Sie es und backen Sie Ihren Obstkuchen selbst.

Muster: Mehl mit Backpulver mischen und auf ein Brett legen ... Mehl *wird* mit Backpulver *gemischt* und auf ein Brett *gelegt* ...

Mehl mit Backpulver mischen und auf ein Brett legen. In der Mitte des Mehls eine Vertiefung machen. Zucker und Eier mit einem Teil des Mehls schnell zu einem Brei verarbeiten. Auf diesen Brei die kalte Butter in kleinen Stücken geben und etwas Mehl darüber streuen. Alles mit der Hand zusammen drücken und möglichst schnell zu einem glatten Teig verarbeiten. Den Teig vorläufig kalt stellen. Dann etwas Mehl auf das Brett geben, den Teig ausrollen und in die Form legen. Auf dem Teigboden viel Semmelmehl ausstreuen und das Obst darauflegen. Im Backofen bei 175-200 Grad Celsius den Kuchen etwa 30-35 Minuten backen.

Übung 11. Sprechen Sie zum Thema "Tischregeln". Benutzen Sie die folgenden Wortgruppen, gebrauchen Sie als Prädikat a) das Verb im Präsens Passiv und b) ein Modalverb mit dem Infinitiv Passiv.

1. Fleischgerichte mit Messer und Gabel essen; das Messer mit der rechten Hand fassen, die Gabel in der linken Hand halten. 2. Das Fleisch bissensweise abschneiden und nicht auf einmal zerkleinern. 3. Die Knochen an den Tellerrand legen. 4. Salzkartoffeln mit der Gabel zerteilen. 5. Soße auf das Fleisch gießen. 6. Den Fisch nicht mit dem Messer essen. 7. Äpfel und Birnen zerschneiden und schälen. 8. Käse in Scheiben auf den Tisch bringen. 9. Die Käsescheibe mit dem Messer auf die Brotscheibe legen. 10. Tortenstücke mit dem Kuchenlöffel essen.

Übung 12. Transformieren Sie die Sätze mit *man* ins Passiv.

1. Man baut viele Häuser in unserer Stadt. 2. Man bewundert dieses neue Denkmal. 3. In der Stunde liest und übersetzt man deutsche Texte. 4. Vor der Prüfung schreibt man ein Diktat. 5. Man hat diese Arznei dreimal täglich eingenommen. 6. Im Winter läuft man viel Schi. 7. Hier verkaufte man Handschuhe aus echtem Leder. 8. Man beschädigte viele Autos. 9. Man verzichtet ungern auf Luxusartikel. 10. In der letzten Zeit hat man viele ausländische Restaurants in unserem Land eröffnet. 11. Man hatte eine Regierungskommission berufen. 12. Man besprach diesen Roman in der Presse sehr lebhaft. 13. Man plauderte, erzählte oder diskutierte über alles Mögliche. 14. Man setzte viele Umweltprojekte in Gang. 15. Man hat viele Lieder gesungen. 16. Man bietet viele Sozialleistungen. 17. Man hatte ein neues Theaterstück im Bolschoj Theater aufgeführt. 18. Hier tanzte man gestern den ganzen Abend. 19. Für den nächsten Montag plant man eine Kontrollarbeit. 20. Im Sommer wird man wieder viel reisen.

Übung 13. Schreiben Sie die Sätze im Aktiv.

1. Das Neujahr wird in der ganzen Welt gefeiert. 2. Ich wurde von meinen Freunden herzlich empfangen. 3. Die Konferenz ist um 10 Uhr eröffnet worden. 4. Diese neue Zeitung wird von allen Studenten gekauft werden. 5. Das ganze Geld wurde sehr schnell verspielt. 6. Der Kranke wird vom Arzt regelmäßig besucht. 7. Im Klassenraum ist gelesen und geschrieben worden. 8. Hier werden verschiedene Waren verkauft. 9. Beim Schlafen wurde ich mehrmals gestört. 10. Die ganze Wohnung ist von meiner Mutter nett eingerichtet worden. 11. Zum Bahnhof wurde er von seinen Freunden begleitet. 12. Im Speisesaal wird gegessen. 13. Ich werde bald in Deutsch geprüft werden. 14. Diese Oper wurde von diesem bekannten Musiker geschaffen. 15. Es wird viel getanzt und gesungen.

Übung 14. Formen Sie die Passivsätze in die Aktivsätze um und übersetzen Sie sie.

1. Das Dynamit ist von Alfred Nobel erfunden worden. 2. Die Radweltmeisterschaft wurde von einem Franzosen gewonnen. 3. In Bulgarien wird Obst und Gemüse gern gegessen. 4. In diesem Stadtviertel werden viele neue Häuser gebaut werden. 5. Das Element Radium ist von Pierre und Marie Curie entdeckt worden. 6. In der letzten

Zeit wurden in der Stadt zwei Mozartopern aufgeführt, Gemälde von Picasso ausgestellt und ein Denkmal errichtet. 7. Ich werde oft danach gefragt. 8. Alle Gäste sind schon vor einer Woche eingeladen worden. 9. Seit einer Woche wird unsere Wohnung repariert. 10. Früher wurde unser Landhaus nicht nur gegen Feuer, sondern auch gegen Einbruch versichert. 11. Galileo Galilei wurde von der katholischen Kirche mit Misstrauen beobachtet. 12. Es wird über Umweltprobleme immer noch zu wenig nachgedacht. 13. Bei einem Sturm wurden viele Straßen durch umgefallene Bäume blockiert.

Übung 15. Was passt inhaltlich zusammen?

Ihre Eltern warten auf einen Anruf von ihr.

1. Sie muss ihre Eltern anrufen.
2. Sie muss von ihren Eltern angerufen werden.

Er hat heute Zeit und kommt zu mir.

1. Er kann mich heute besuchen.
2. Er kann heute von mir besucht werden.

Sie ist schwach und kann nicht ohne ihren Sohn zum Arzt gehen.

1. Sie muss ihren Sohn zum Arzt bringen.
2. Sie muss von ihrem Sohn zum Arzt gebracht werden.

Vielleicht lädt ihr Schulfreund das Mädchen ein.

1. Das Mädchen kann ihren Schulfreund einladen.
2. Das Mädchen kann von ihrem Schulfreund eingeladen werden.

Man hat mich gebeten, Sie vom Bahnhof abzuholen.

1. Ich soll Sie vom Bahnhof abholen.
2. Ich soll von Ihnen vom Bahnhof abgeholt werden.

Deine Tochter hat Probleme und braucht Hilfe.

1. Du musst deine Tochter um Hilfe bitten.
2. Du musst von deiner Tochter um Hilfe gebeten werden.

Übung 16. Bilden Sie Sätze. Gebrauchen Sie dabei den Infinitiv Passiv mit Modalverb.

Muster:

Die Menschen verschmutzen die Flüsse (dürfen). – Die Flüsse dürfen nicht länger verschmutzt werden!

1. Ihre Firma berücksichtigt dabei unsere Interessen nicht (sollen).
2. Die Krankenschwester tröstet und beruhigt ihre Kranken nicht (müssen).
3. Die Menschen vergraben radioaktiven Müll in der Erde (dürfen).
4. Man nutzt in diesem Fall nicht alle Möglichkeiten (sollen).
5. Wir lesen dieses Buch nicht, wir haben kein Wörterbuch (können, leicht ohne

Wörterbuch).

6. Die Stadtväter lösen das Wohnungsproblem für die Stadtbürger nicht (müssen).
7. Der Schüler schreibt die Übung nicht um (müssen).

Übung 17. Ersetzen Sie das Passiv durch andere passivartige Konstruktionen.

1. Das Buch wird gelesen. 2. Ihr wurde ein Blumenstrauß überreicht. 3. Das Formular soll mit Bleistift ausgefüllt werden. 4. Der Motor konnte nicht mehr repariert werden. 5. Ihm wurde ein kleines Zimmer zugeteilt. 6. Mir wurde ein Paket geschickt. 7. Sein Wunsch wird immer berücksichtigt. 8. Der Fehler kann leicht korrigiert werden. 9. Hier wird gegessen. 10. Wo wird das verwendet?

Übung 18. Üben Sie den Infinitiv Passiv mit Modalverb. Übersetzen Sie.

Muster: Ich muss den Brief schreiben. – Der Brief muss von mir geschrieben werden.

1. Brot und Milch sollten die Kinder holen. 2. Der Reiseleiter musste die Fahrkarten besorgen. 3. Der Bürovorsteher kann deine Beurteilung unterzeichnen. 4. Die Sekretärin muss die Post erledigen. 5. Dein Freund kann dein Rad reparieren. 6. Du sollst die Kontrollarbeit umschreiben. 7. Wir können diese Rechnung begleichen. 8. Man muss diesen Versuch wiederholen. 9. Niemand darf ihn stören. 10. Nur ein Facharbeiter kann die Maschine bedienen.

Übung 19. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. У нашій бібліотеці книги можна замовити по телефону. 2. Дитина має бути тепло одягнений. 3. Ця симфонія була створена композитором ще до війни. 4. Тут не курять і голосно не розмовляють. 5. Йому негайно ж допомогли. 6. Не можна більше скидати атомні відходи в море. 7. Коли був побудований Мармуровий палац? 8. Це кільце було подаровано ще моїй бабусі. 9. У Німеччині люблять пити пиво. 10. Дякую Вам, мою машину вже оглянули. 11. Помилки мають бути виправлені письмово.

Übung 20. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Після доповіді була відкрита дискусія. 2. Ця робота повинна бути зроблена вами до середи. 3. Москва була заснована Юрієм Долгоруким в 1147 році. 4. Хворого вчора оперував відомий хірург. 5. Ця прекрасна церква була зведена ще в 18 столітті, пізніше її декілька разів реставрували. 6. У нас не курять. 7. Завдання буде виконано тільки через два дні. 8. У Веймарі Гете було прожито майже все життя. 9. Німецька група маленька і всіх запитують на кожному уроці. 10. У 1866 році Вернером фон Сіменсом, батьком електротехніки, була винайдена динамомашина. 11. Ця книга була мною прочитана ще в дитинстві. 12. На дискотеці в нашій школі багато і весело танцювали. 13. Туристи будуть зустрінуті перекладачем в аеропорту і привезені в готель. 14. Вірші великого німецького поета Генріха Гейне перекладалися українською мовою багатьма класиками української літератури. 15. У цьому кафе подають чудові тістечка до кави. 16. У нашому оперному театрі будуть ставити оперу Гуно «Фауст».

17. На сьогодні у нас змінили розклад уроків. 18. Мій телевізор був відремонтований дуже швидко і добре. 19. Цей костюм куплений в універмазі два тижні тому. 20. Все це не робиться так швидко.

Übung 21. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Компот можна приготувати з яблук і груш. Яблука та груші миють, чистять, розрізають на шматочки. У каструлю наливають воду, кладуть цукор, воду доводять до кипіння. Потім у киплячу воду кладуть яблука і груші і варять їх 6-8 хвилин. 2. На друге можна приготувати картоплю з цибулею, грибами і помідорами. Картоплю миють, чистять, кладуть в каструлю. Воду підсолюють. Коли картопля звариться (gar sein), воду зливають. Все смажать з маслом, зверху кладуть цибулю, гриби і помідори (zubereiten, waschen, schälen, giessen, hinzugeben, zum Kochen bringen, zufügen, kochen, zubereiten, waschen, bürsten, tun, salzen, ausgiessen, braten, übergiessen, dazugeben).

Übung 22. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Я увійшов до кімнати. Вікно було закрито. Було дуже душно і мені довелося його відкрити. 2. Зазвичай вистави в театрах закінчуються о 23 годині. 3. По дорозі вона хотіла зайти в магазин, але він в 10:00 був уже закритий. 4. Цей роман ще, на жаль, не виданий. 5. Всі місця в залі були зайняті, і мені довелося стояти. 6. Художня виставка відкривається в 10:00 ранку. 7. Його план здійснений; всі пошкодження усунені. Машина працює відмінно. 8. Це місто було засновано в 1900 році. 9. Робота написана прекрасно.

Übung 23. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Москва була заснована князем Юрієм Долгоруким в 1147 році. 2. Ця будівля була побудована за проектом відомого архітектора Растреллі. 3. Перед іспитом студентами нашого факультету були написані контрольні роботи. 4. Нашої групою було оглянуто багато пам'яток столиці Німеччини. 5. Друзі називали його «Кузею». 6. Роль П'єра Безухова була майстерно виконана Сергієм Бондарчуком. 7. Учні не пояснили, чому він отримав «два» за останню роботу. 8. Ця молода актриса після закінчення училища ім. М. Щукіна була запрошена в багато театрів столиці, але вона поїхала до Петербурга. 9. Зачіска була виконана чудово. 10. Папа відремонтував телевізор. 11. Іменники в німецькій мові пишуться з великої літери. 12. Учнів кличе учитель. 13. Гостей зустріне на вокзалі батько. 14. У Москві іноземці із задоволенням відвідують Великий і Малий театри. 15. Вчителька збирає зошити учнів після уроку. 16. Ермітаж і Російський музей відвідуються туристами з багатьох країн світу. 17. Завтра на конференції будуть прочитані доповіді з історії мистецтва Західної Європи. 18. Після того як буде пояснено правило, ми виконаємо кілька вправ. 19. Ми обговорили документальний фільм, який вчора подивилася вся наша група. 20. Виявляється, ця книга була перекладена німецькою мовою ще в 19 столітті. 21. Всякий раз, після того як була пройдена тема, писалася контрольна робота. 22. Ельзі представили знаменитого режисера. 23. Після

того як були здані іспити, мене зарахували до інституту. 24. Через тиждень в рідному місті цього художника буде відкритий будинок-музей його імені. 25. Зазвичай дітей в школу відводить бабуса. 26. Президента оперував відомий австрійський хірург. 27. Про це не сперечаються. 28. Доповідь буде прочитана мною на конференції через два дні. 29. У 1866 році Вернером фон Сіменсом, батьком електротехніки, була створена динамомашини. 30. У вашому класі на завтра змінено розклад уроків. 31. Це так швидко не робиться. 32. Нещодавно на Ріттерштрассе було відкрито нове затишне кафе. 33. Гомеопатія довго не визнавалася традиційною медициною, і багато хто називав її шарлатанством. 34. Ліки потрібно приймати тільки, коли вони призначені лікарем. 35. Роман Томаса Манна «Будденброки» вже на початку 20-го століття був переведений на всі європейські мови, а в 1929 році його автору була присуджена Нобелівська премія. 36. На дні народження мого друга всі багато танцювали, співали і сміялися. 37. Гроші були ще раз перераховані нашим бухгалтером. 38. Перед весіллям було розіслано багато запрошень. 39. Правила вже вивчені, завтра буде написана контрольна робота, за підсумками якої Вас допустять (або не допустять) до іспиту. 40. У Мюнхенському кафе «Руффінена» продають чудові тістечка і торти. 41. Періодична система елементів була створена великим хіміком Д.І. Менделєєвим. 42. Завдяки вашій волі до перемоги були досягнуті такі вражаючі успіхи. 43. Через сніжну бурю було порушено рух на багатьох автомагістралях.

Lektion 18. Rektion der Verben

Übung 1. Akkusativ mit oder ohne Präpositionen?

1. Alle verlassen ... Hörsaal. 2. Kinder, grüßt ... Lehrer! 3. Warum antwortest du ... meine Frage nicht? 4. Wo verbringt dieser Arbeiter ... Urlaub? 5. Die Gruppe bittet ... Lehrer ... eine Konsultation. 6. Wir holen ... Gäste vom Bahnhof ab. 7. Ich interessiere mich ... Erfolge meines Sohnes. 8. Im Sommer hoffen alle ... gutes Wetter. 9. Jede Woche rufe ich ... Bruder im Ferienlager an. 10. Die Touristen besichtigen ... Sehenswürdigkeiten unserer Stadt. 11. Mir reicht ... Geld ... dieses Kostüm nicht aus. 12. Ich erinnere mich oft ... Kindheit. 13. Er bereitet sich gründlich ... Prüfung vor. 14. Mein Freund wartet ... mich. 15. Die Studenten halten sich ... Stundenplan. 16. Der Junge sorgt ... Hund. 17. Der Kunde wendet sich ... Verkäuferin. 18. Claudia und Kerstin sprechen oft ... Schule. 19. Freut Ihr euch ... Geschenke?

Übung 2. Setzen Sie die Präpositionen und die Endungen ein:

1. Lothar hat ... mein... Brief noch nicht geantwortet. 2. Die alte Frau will das Sozialamt ... Unterstützung bitten. 3. Wer kann schon ... d... Fortschritt der Menschen glauben? 5. Niemand kann ... sein... Grundrechte verzichten. 6. Hast du schon ... d... gestrigen Unfall gehört? 7. Ich beneide dich ... dein schön... Haus. 8. Diese Tür geht ... d... Hof. 9. Karl musste mehr als eine Stunde ... d... Bus warten. 10. Ihr unterhaltet euch immer ... d... Probleme anderer Menschen. 11. Peter interessiert sich ... Technik nicht, denn er schwärmt ... Musik. 12. Er wartete ... mich gestern im Hof. 13. Mein Bruder wendet sich ... mich sehr oft. 14. Diese Studentin bereitet sich sehr gründlich ... d... Unterricht vor. 15. Abends macht sich die Mutter ... d... Übersetzung. 16. Ich glaube, du kannst ... dein... Schwester stolz sein. 17. Die Kinder bitten ihre Eltern oft ... Hilfe. 18. Wer kann ... dies... Frage antworten? 19. Hoffst du ... d... Hilfe deines Freundes? 20. Die Prüfungszeit ist vorbei, die Studenten freuen sich ... d... Ferien. 21. Deutschland grenzt im Süden ... d... Schweiz. 22. Ich denke oft ... mein... Familie. 23. Mein Geld reicht mir ... d... Anzug nicht aus.

Übung 3. Setzen Sie passende Präpositionen und gebrauchen Sie die eingeklammerten Wörter im richtigen Kasus ein:

1. Mein Bruder bittet mich ... (ein Buch). 2. Er fragt mich ... (meine Adresse). 3. Die Großmutter denkt oft ... (ihr Enkel). 4. Sie erkundigt sich ... meiner Mutter (die Gesundheit). 5. Das kleine Mädchen erzählt seiner Mutter ... in der Schule (seine Erfolge). 6. Wir gratulieren unserer Lehrerin ... (der Frauentag). 7. Ich hoffe ... (deine Hilfe). 8. Wir fahren ... vorbei (einige Stationen). 9. Ihr kleines Söhnchen fürchtet sich ... (mein Hund). 10. Der Kleine erinnert sich oft ... (sein Großvater). 11. Warten Sie bitte ... (mein Freund)! 12. Freust du dich ... (dieser Besuch)? 13. Ich danke meiner Mutter ... (das Geschenk). 14. Alle Studenten nehmen ... teil (die Diskussion). 15. Denke ... nach (mein Rat)! 16. Ich schlage alle neuen Wörter ... Wörterbuch nach. 17. Sprichst du ... deiner Mutter? 18. Wir sind ... unserer Arbeit

fertig. 19. Er beginnt die Stunde ... der Kontrolle der Hausaufgabe. 20. Dieser Roman besteht ... 12 Kapiteln. 21. Man fragt ihn ... seiner Adresse. 22. Ich nehme ... diesem Konzert teil. 23. Wer ist ... dieser Geschichte schuld? 24. Alle träumen ... den Ferien.

Übung 4. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter im richtigen Kasus ein:

1. Meine Schwester stört ... niemals bei der Arbeit (ich). 2. Der Junge braucht jetzt ... (ein Kugelschreiber). 3. Sein Hund folgt ... auf jedem Schritt (er). 4. Grüßen Sie ... von mir und wünschen Sie ... alles Gute (Ihr Freund, er)! 5. Die Wanderer nähern sich ... (eine Hütte). 6. Alle Gäste wohnen ... bei (das Konzert). 7. Warum siehst du ... so erstaunt an (ich)? 8. Die Anwesenden hören aufmerksam ... zu (der Vortrag des Professors).

Übung 5. Setzen Sie, wo es nötig ist, Präpositionen und richtige Endungen ein:

1. Dies... Heft gehört unser... Lehrer. 2. Dies... Junge hilft immer sein... Schwester ... d... Arbeit. 3. Er arbeitet ... dies... Thema. 4. Ich verabschiede mich ... mein... Freund. 5. Unsere kleine Post liegt weit ... mein... Haus. 6. Helle Kleider stehen mein... Mutter gut. 7. Wie komme ich am besten ... d... Museum? 8. Er verspätet sich nie ... d... Unterricht. 9. Die Schüler gehen ... d... Schule vorbei. 10. Er studiert ... d... Universität schon drei Jahre. 11. Alle Fächer fallen dies... Studentin leicht. 12. Die Lehrerin ist ... mein... Antwort zufrieden. 13. Ich fahre ... d... Unterricht immer ... d... Straßenbahn.

Übung 6. Setzen Sie passende Präpositionen ein:

1. Die Gäste setzen sich ... den Tisch. 2. Hilfst du deiner Oma ... der Arbeit? 3. Heute bleibe ich ... meinen Verwandten. 4. Ich kaufe dieses Buch ... meinen Freund. 5. Unser Haus befindet sich unserer Schule 6. Ich komme ... dir ... meiner Schwester. 7. Seine Eltern fahren ... zwei Wochen ... Deutschland. 8. Ich habe nichts ... deinen Vorschlag. 9. Wie hast du ... der Aussprache gearbeitet?

Übung 7. Beantworten Sie die Fragen.

1. Mit wem fahren Sie zur Arbeit? 2. Womit fahren Sie zum Unterricht? 3. Mit wem sprechen Sie während der Pause? 4. Womit schreiben Sie? 5. Von wem hat er erzählt? 6. Wovon hast du erzählt? 7. Von wem schreibt er in seinem Brief? 8. Wovon schreibt er in seinem Brief? 9. Für wen haben Sie dieses Buch gekauft? 10. Wozu haben Sie das Buch gekauft? 11. An wen schreiben Sie besonders oft Briefe? 12. Bei wem sind Sie gestern Abend gewesen? 13. Wofür danken Sie Ihren Freunden? 14. Wozu gratulieren Sie Ihrer Frau? 15. Auf wen warten Sie nach dem Unterricht? 16. Worauf warten Sie? 17. Worüber freuen Sie sich? 18. Worauf freut sich Ihr Sohn? 19. Ist Ihre Arbeit gut? Ist der Lehrer damit zufrieden? Womit ist er nicht zufrieden? 20. Wofür lobt der Lehrer Ihren Sohn? 21. Worauf antworten Sie jetzt? 22. Worauf können Sie nicht antworten? 23. An wen wenden Sie sich auf dem Postamt? 24. Wen stört das Radio? 25. Wofür interessieren Sie sich? 26. An wen erinnerst du dich? 27. Woran sind wir eben vorbeigegangen?

Übung 8. Stellen Sie die Fragen zu fettgedruckten Wörtern.

a) 1. Auf die Krim fahre ich mit meinem Kollegen. 2. Er fährt nach Wolgograd mit dem Auto. 3. Diese Übung habe ich mit einem Bleistift geschrieben. 4. Lange haben wir auf den Bus gewartet. 5. Wir erwarten unsere Gäste um 6 Uhr. 6. Der Student hat auf alle Fragen richtig geantwortet. 7. Bald hat meine Tochter Ferien, sie freut sich sehr darauf. 8. Auf dem Postamt habe ich mich an ein Mädchen gewandt. 9. Mein Sohn schreibt über seine Prüfungen am Institut. 10. Der Direktor hat seine Ingenieure für die Arbeit gelobt. 11. Wir danken ihm für das Buch. 12. Meine Kusine hat mir in ihrem Telegramm zum Geburtstag gratuliert. 13. Ich muss meinen Onkel vom Bahnhof abholen. 14. Ich interessiere mich für dieses neue Buch. 15. Ende dieses Monats mache ich mich an meinen Vortrag.

b) 1. Barbara wartet auf die Straßenbahn. 2. Jutta erzählt von ihrem Freund. 3. Studenten interessieren sich besonders für Politik. 4. Sie sprachen über ihre Hobbys. 5. Herr Gnom wundert sich über Chemie. 6. Er denkt nie an den Geburtstag seiner Frau. 7. Sie hat an ihre Eltern geschrieben. 8. Klaus hat sich oft über seinen Bruder geärgert. 9. Er kauft die Gitarre für seine Freundin. 10. Seit Jahren beschäftigt er sich mit diesem Problem. 11. Er kann sich nicht an unsere Gewohnheiten anpassen. 12. Ich habe mich nach seinem Befinden erkundigt. 13. Die Lehrerin beklagte sich über den Schuldirektor. 14. Um 18 Uhr schließt die Kantine und ich möchte nicht gern auf mein Mittagessen verzichten.

Übung 9. Setzen Sie nach den Verben und Präpositionen den richtigen Kasus ein!

a) 1. Wir gratulieren dir ... (der Geburtstag). 2. Die Mutter wartete vergebens ... (ihr Sohn). 3. Wer nimmt ... (dieses Konzert) teil? 4. Es ist Zeit, sich ... (die Arbeit) zu machen. 5. Die Reisenden machten sich ... (der Weg). 6. Der Schlosser bat ... (das Wort). 7. Die Kleinen fahren im Sommer ... (das Schwarze Meer). 8. Der Student dankt (die Dozentin) ... (das Lehrbuch). 9. Irma erzählt ... (ihr Studium) an der Universität. 10. Horst gratuliert (meine Frau) ... (der Geburtstag).

b) 1. Karl interessiert sich ... (die bildende Kunst). 2. Jeder Mensch strebt ... Glück. 3. «Er träumt ... einer Palme» (Heine). 4. Kannst du dich noch ... (unser Gefährte erinnern)? 5. Wir schreiben einen Brief ... (die Schiller) in Weimar. 6. Wie lange kann man ... (das Café) hocken? 7. Hast du schon ... (der Rektor) die Genehmigung bekommen? 8. Ich danke (du) ... (der Brief). 9. Monika erzählt ... (ihr Bruder). 10. Wir gratulieren (unser Vater) ... (der Geburtstag).

c) 1. Ich freue mich ... (die neue Wohnung), die wir vor kurzem bezogen. 2. Es ist bald Sommer; die Schüler freuen sich ... (die Ferien). 3. Die Arbeiter haben den Plan überboten und freuen sich nun ... (eine Prämie). 4. Ich freue mich aufrichtig ... (dein Glück). 5. Freut er sich ... (sein Sieg)? 6. Karl freut sich ... (seine Arbeit). 7. Freust du dich schon ... (das Wiedersehen) mit ihm?

Übung 10. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Про що Ви розповідаєте? 2. Я в цьому не сумніваюся. 3. Про що він думає? 4. За що ти дякуєш мене? 5. Чого ти чекаєш? 6. Ми теж хочемо взяти у цьому

участь. 7. Про що ти просиш? Не проси мене про це. 8. Про що мріє ця дівчина? 9. У чому вона сумнівається? 10. Чого боїться цей хлопчик? 11. Чим ти зараз займаєшся? 12. Вона задоволена успіхами свого сина. 13. Подумайте над моєю пропозицією! 14. Ти вже подякувала йому за допомогу? 15. На кого ти чекаєш? – Я чекаю своїх дітей. 16. Він дуже добре пам'ятає тебе. – Я в цьому не сумніваюсь. 17. Про що ви мрієте? – Я мрію про поїздку до Німеччини. 18. З чим ти мене поздоровляєш? – Я вітаю тебе з днем народження. 19. Він звертає увагу на вимову. А ти звертаєш увагу на це? 20. Він справляється про час відправлення поїзда. 21. Ти дуже схожий на свого брата. 22. Твоя подруга вже взялася за граматику? 23. Вони познайомилися один з одним два роки тому, і він з нею чудово ладнає. 24. Я завжди сподіваюся на краще.

Übung 11. Übersetzen Sie ins Deutsche.

a) 1. Кому ти пояснюєш це правило? – Я пояснюю його другові. 2. Батько дарує синові портфель. 3. Викладач бере зошити і віддає їх студентам. 4. Мати читає дітям казку. 5. Дитині подобається ця казка. 6. Я пишу братові лист. 7. Розкажи все вчителю, він допоможе тобі.

b) 1. Я пишу листа своїй сестрі. 2. Ми відповідаємо нашої викладачці завжди по-німецьки. 3. Що ти подаруєш своїй дружині? 4. Батько завжди допомагає своїм дітям. 5. Чому ти не відповідаєш своїм батькам? Вони чекають на твій лист. 6. Як він допомагає своїм друзям? 7. Ця книга мені дуже подобається. Я подарую її своїй дочці. 8. Кому ви посилаєте ці книжки і словники? – Я посилаю їх своєму колезі, він вивчає німецьку мову.

c) 1. Я дякую тобі за твій лист. 2. Вона дякує батьку за подарунок. 3. Ми дякуємо професору за його допомогу. 4. Кому ти дякуєш? 5. Директор дякує робітникам та інженерам за їх роботу і вітає їх. 6. Сердечно вітаю Вас і Вашу сім'ю.

Übung 12. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Дайте відповідь на це питання по-німецьки! 2. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі питання. 3. На деякі запитання він відповідає невірно. 4. Тепер дайте відповідь на питання до тексту! 5. Я вхожу в кімнату і відкриваю вікно. 6. Дзвенить дзвінок, і ми входимо в аудиторію. 7. Чому ти не вітаєшся з паном Петровим? 8. Слухачі вітають викладача. 9. Студенти читають цей текст добре; вони звертають увагу на вимову. 10. Зверніть увагу на це правило! 11. Що вам потрібно? 12. Йому потрібна ця книга ввечері. 13. Їй потрібен олівець. 14. Вам потрібна зараз ручка? 15. Я знаю ці слова, мені не потрібен словник. 16. Нам потрібен крейду і губка. 17. Студентам не потрібні зараз словники. 18. Цей професор володіє кількома іноземними мовами. 19. Вона добре володіє німецькою мовою. 20. Ви дуже добре володієте англійською мовою.

Übung 13. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Не заважай мені, у мене зараз багато справ. 2. Ви нам заважаєте, не

розмовляйте так голосно. 3. Не турбуй батька, він дуже втомився. 4. Я їду у відрядження, подбай про мого сина. 5. Хто дбає про її сім'ю? 6. Мати піклується про своїх дітей. 7. Професор хвалить студентів за їх роботу. 8. Учитель хвалить нашу дочку за її старанність. 9. Хто тебе вчить іноземної мови? 10. Мати вчить мене німецької мови. 11. Вечорами ми часто співаємо, танцюємо і граємо на піаніно. 12. Пограй трохи на скрипці. 13. Ти добре говориш цією мовою? 14. Мій дідусь говорить на трьох іноземних мовах. 15. Ти тепер вчишся в університеті, вірно? – Так, вірно, я вже два роки як студент. 16. На тролейбусі або на метро я їду тільки 20 хвилин. 17. Зараз у нас немає часу, дорогою ми поговоримо про твою дипломну роботу. 18. Ти задоволений своєю роботою? 19. Увечері ми часто розмовляємо про літературу і музику. 20. Вправляйтеся щодня у вимові.

Übung 14. Übersetzen Sie ins Deutsche.

a) 1. Я часто пишу йому. 2. Кому ви пишете? 3. Як мені до нього звернутися в листі? 4. Можна мені до вас звертатися на «ти»? 5. Телефон вам не заважає? 6. У мене зараз багато справ, не заважай мені. 7. Кому я заважаю? 8. Зверніться до інженера Павлова. 9. Чому ви звернулися до мене? 10. Зверніться до нашого викладача, він зараз вільний. 11. До кого ти звернувся? 12. До кого мені звернутися? 13. Не вмовляй мене. 14. Ти повинен її вмовити. 15. Я не хочу тебе вмовляти. 16. Переконай свою сестру, вона повинна йому зателефонувати. 17. Скільки я повинен заплатити за посилку? 18. Заплатіть за ці книги тут. 19. Ми пройшли повз кінотеатр «Україна». 20. Вони пройшли повз нас і не привіталися з нами.

b) 1. Я заходжу за своїм другом, і ми разом йдемо в інститут. 2. Приходьте за книгою завтра. 3. Ти повинен зустріти свого брата на вокзалі, він не знає нашої адреси. 4. Я отримав посилку від своїх батьків, сьогодні я хочу зайти за нею. 5. Ти не можеш зайти завтра за мною? – Добре, я зайду за тобою о дев'ятій. Чекай на мене. 6. Ти вже здав всі іспити? 7. Коли ми здаємо цей іспит? 8. Ми знімаємо пальто і піднімаємося сходами. 9. Роздягайся і входи у кімнату!

**ЧАСТИНА 3.
ЗАВДАННЯ ДО САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ**

**TEIL 3.
AUFGABEN ZUR SELBSTARBEIT**

Verkehrsmittel



Aufgabe 1. Lesen Sie den Text

Verkehrsmittel

In München treffen sich drei Studenten. Sie kennen sich von der Universität. Der Deutsche Matthias erzählt von seinem Urlaub in Norddeutschland. "Ich fuhr mit dem Bus zum Bahnhof und stieg in einen Zug, der an die Nordsee fuhr. Meine Eltern leben auf einer Insel, die man nur mit einer Fähre erreichen kann. Auf der Insel fährt kein Auto und keine Bahn. Man nimmt das Fahrrad oder geht zu Fuß. Ich liebe die Nordsee, denn ich kann die Schiffe in der Ferne betrachten. Manchmal miete ich ein Boot und fahre auf eine andere Insel."

Der zweite Student beginnt zu erzählen. Sein Name ist Bernd. "Wir Schweizer reisen gerne in andere Städte. In Barcelona habe ich ein Auto gemietet und mir die Stadt angesehen. Außerdem fuhr ich mit der Tram. Das ist eine Straßenbahn. Anschließend bin ich mit einem Taxi zum Flughafen gefahren. Ich flog nach Paris. Dort habe ich mir kein Auto gemietet. Es herrschte viel Verkehr auf den Straßen. Da war mir die U-Bahn lieber."

Der dritte Student ist Österreicher. Er heißt Thomas. "Ich liebe die Berge und die Natur und fuhr mit dem Motorrad herum. Leider waren auf den Autobahnen viele Lastwagen und Autos unterwegs. Das mag ich nicht."

Aufgabe 2. Lesen Sie den Text und wählen die richtigen Varianten

„Stadt-Rad“ – das praktische Verkehrsmittel Nicht alle Leute haben ein eigenes Auto, und Busse und Bahnen **A**_____ nicht an jeden Ort. Das Fahrrad ist da eine gute Alternative: Fahrrad ist gesund, billig und man steht nicht im Stau! Manchmal ist man also sogar **B**_____ als mit dem Auto. Und in vielen Städten braucht man heute nicht einmal **C**_____ eigenes Fahrrad. Man **D**_____ ganz einfach ein Rad leihen. Die Fahrräder von „Stadt-Rad“ stehen an allen wichtigen Plätzen, U-Bahnhöfen oder Bushaltestellen. Dort **E**_____ man sich einfach ein Rad. Man muss sich nur vorher einmal anmelden und eine kleine Gebühr bezahlen. Die Fahrräder funktionieren immer!

- A 1) gefahren 2) fuhr 3) fahren 4) fährt.
- B 1) schneller 2) schnell 3) schnelle 4) schnellsten.
- C 1) eine 2) einer 3) einem 4) ein.
- D 1) konnte 2) kann 3) können 4) könnt.
- E 1) nehme 2) nimmt 3) nehmt 4) nehmen

Aufgabe 3. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Transportmittel

Es gibt so viele Transportmittel, wie Sie sich nur vorstellen können. Sie sind ein Bus, ein Fahrrad, ein Auto, ein Schiff, ein Zug, ein Flugzeug und so weiter. Und heute möchte ich sie alle diskutieren. Das beliebteste Verkehrsmittel ist ein Auto. Heutzutage gibt es so viele Autohersteller und Marken, dass ein Auto zum beliebtesten und bequemsten Transportmittel wird. Sie können überall mit dem Auto fahren. Das Einzige, was Sie aufhalten kann, ist Ihr Führerschein und die Regeln für ausländische Länder. Ein Traum vieler Menschen ist es, ein Auto zu kaufen, und für die meisten von ihnen wird es wahr. Ein weiterer beliebter Transport ist ein Bus. Nicht jeder kann fahren oder viele Menschen wollen einfach nur die Aussicht genießen und sich auf ihre Gedanken konzentrieren. Und der Bus erlaubt all dies. Die Kosten für das Reisen mit dem Bus sind viel niedriger als bei einem Auto. Fahrrad ist bei jungen Leuten beliebt. Sie benutzen es während der warmen Jahreszeiten, um die Stadt oder die nahe gelegenen Orte zu bereisen. Es ist gesund und für die meisten Menschen erschwinglich. Der Zug ist beliebt für seine günstige und gemütliche Atmosphäre. Sie können eine lange Reise im Zug machen und müssen dafür nicht viel bezahlen. Plane ist beliebt für seine Geschwindigkeit, aber die Kosten sind recht hoch. Es gilt als das sicherste Transportmittel unter allen. Das luxuriöseste Transportmittel ist ein Schiff. Ich meine nicht diese kleinen gewöhnlichen Schiffe, sondern diejenigen, die mit Tausenden von Touristen über die Ozeane fahren. Sie werden oft Liner genannt. Also müssen wir nur den auswählen, den wir mögen und ihn voll und ganz genießen.

Aufgabe 4. Stellen Sie einander Fragen zum Text

Aufgabe 5. Lesen Sie „Handy-Ticket. Telefonieren für einen Fahrschein“.

In vielen Städten in Deutschland kann man Tickets für Busse und Bahnen mit dem Handy kaufen. Zum Beispiel in Osnabrück. Das ist so einfach wie telefonieren. Es geht so:

1. Sie rufen mit Ihrem Handy die Telefonnummer 0800 79 26661 an. Der Anruf kostet nichts.
2. Sie warten auf die Ansage „Gute Fahrt“. Sie legen auf.
3. Nach kurzer Zeit kommt eine SMS. Das ist Ihr Fahrschein.

Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

1. Das Handy-Ticket kostet nichts.
2. Das Ticket kommt als E-Mail.
3. Man muss telefonieren.
4. Man braucht ein Handy.
5. Es dauert lange.
6. Man braucht Münzen.
7. Der Anruf kostet kein Geld.

Aufgabe 6. Füllen Sie die Lücken aus. Lückentext mit Verkehrsmitteln.

1. Ein anderes Wort für Auto ist
2. Harley-Davidson macht gute
3. Die ICE (Inter-City-Express) ist ein schneller ..., der durch Deutschland fährt.
4. Ich warte hier an der ... bis der Bus kommt.
5. Ich warte hier in dem ... bis der Zug kommt.
6. Ich gehe zum Kentucky Derby, denn ich will die ... rennen sehen.
7. Ich fahre mit Amtrak = ich fahre mit dem ... oder mit der
8. Im Jahre 1850, wenn man von London nach New York kommen wollte, musste man mit dem ... fahren.
9. Viele deutsche Städte haben eine ..., die auf den Straßen fährt, und eine ..., die unter der Stadt ist.

Aufgabe 7. Spielen Sie den Dialog!

Monika: Hallo Michael, wie geht's Dir? Ich dachte, Du kommst erst morgen zurück.

Michael: Hallo Monika, Du hast Recht, ich wollte erst morgen mit der Fähre kommen, aber ich bin mit dem Flugzeug zurück. Das war zwar teurer, aber ging viel schneller.

Monika: Und warum hattest Du es so eilig?

Michael: Ach, das weißt Du nicht? Meine Mutter ist doch krank geworden und ich muss meinem Vater helfen. Er hat jetzt im Sommer viel Arbeit in seinem Reisebüro.

Monika: Viel Arbeit ist etwas Gutes, dann macht ihr sicher einen hohen Gewinn.

Michael: Vater spricht nicht gern darüber, aber wenig ist es nicht.

Monika: Deine Mutter tut mir leid, aber es ist schön, dass Du zurück bist.

Michael: Keine Sorge, sie hat nur eine leichte Erkältung. Aber ich muss jetzt wirklich gehen, ich will noch die gute Medizin für Mutter kaufen.

Monika: Ok, ich hoffe, wir sehen uns in kurzer Zeit wieder!

Aufgabe 8. Lesen Sie den Text und finden Sie heraus, wie viele verschiedene Verkehrsmittel die Frau benutzt hat und wie oft sie umgestiegen ist!

Endlich im Hotel

Frau Holle ist gerade am Flughafen angekommen und ist von dort zu ihrem Hotel gefahren. Dort angekommen ruft sie sofort zuhause an: „Hallo Birgit, du wirst nicht glauben, was mir gerade passiert ist! Nachdem ich angekommen war, wollte ich ins Zentrum fahren. Zuerst wollte ich mit dem Bus fahren, aber der war so voll, dass es keinen Platz für meine Koffer und meinen Schäferhund gab. Also bin ich den ganzen Weg bis zu den Gleisen der S-Bahn gelaufen. Dort habe ich zwar einen Platz gefunden, musste aber 20 Minuten bis zur Abfahrt warten. Als ich am Syntagma-Platz in die U-Bahn umstieg muss mir mein Ticket aus der Tasche gefallen sein. Denn es gab eine Kontrolle und ich konnte meinen Fahrschein nirgends finden. So musste ich auch noch eine Strafe zahlen. Als ich an der nächsten Station ausstieg, um zu den Bussen zu gehen, fand gerade eine große Demonstration statt, so dass keine Busse fahren konnten. Also bin ich bis zur nächsten Bushaltestelle gelaufen und hatte ausnahmsweise Glück, denn der Bus kam gerade und ich stieg ein. Allerdings war schon nach 10 Minuten wieder Schluss mit der Fahrt, denn der Bus hatte einen Unfall mit einem Motorrad. Wir mussten alle aussteigen und einige Minuten zur nächsten Haltestelle laufen. Ich fand einen Bus, der in meine Richtung fuhr. Leider gab es in diesem Oberleitungsbus eine Frau mit einer Katze und mein Hund schien verrückt geworden zu sein. Er bellte ohne Ende und ich musste meine Kraft darauf verwenden, ihn zu beruhigen. Viel zu spät habe ich bemerkt, dass der Trolley an meinem Hotel vorbeigefahren ist. Ich bin dann sofort ausgestiegen und hatte wirklich keine Lust mehr, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen. Darum habe ich schließlich ein Taxi genommen, das mich direkt zur Eingangstür des Hotels gefahren hat. Das hätte ich von Anfang an tun sollen.“

Reisen

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn. Stellen Sie einander Fragen zum Text und beantworten sie.

Reisen

Reisen kosten Geld, doch man sieht die Welt. Es ist nicht billig zu reisen, aber das Leben ist heute ohne Reisen unmöglich. Nach einem Arbeitsjahr bekommen die Menschen Urlaub, und sie haben keine Lust, den Urlaub zu Hause zu verbringen.

Millionen Menschen reisen, um andere Länder und Städte zu sehen, etwas Neues zu entdecken, neue Menschen kennen zu lernen, ungewöhnliche Speisen zu probieren.

Gewöhnlich planen die Menschen ihre Reisen im Voraus. Sie wählen ihr Reiseziel und die Dauer ihrer Reise. Und natürlich das Verkehrsmittel und das Hotel. Es ist heute leicht, Tickets und Hotelzimmer im Internet zu buchen. Aber viele Leute haben keine Zeit und Lust, ihre Reisen selbst zu organisieren. Dann wenden sie sich an ein Reisebüro.

Das Reiseziel und die Dauer der Reise hängen vor allem vom Geld ab. Immer mehr Menschen wollen ins Ausland reisen. Die Top-Reiseziele der Deutschen sind Spanien, Italien, Österreich, die Türkei, Frankreich und Griechenland. Aber nicht alle haben die Möglichkeit, ins Ausland zu reisen. Dann sucht man ein Reiseziel in seinem Heimatland.

Auch will man natürlich im Urlaub die Umgebung wechseln. Die Menschen vom Lande oder aus einer Kleinstadt fahren gern in eine Großstadt, um dort die Sehenswürdigkeiten zu besichtigen, Museen zu besuchen, in großen Kaufhäusern einzukaufen und in Restaurants zu essen. Die Großstädter wollen im Urlaub mehr Ruhe haben und reisen lieber ans Meer oder in die Berge.

Das Verkehrsmittel hängt vom Reiseziel und der Reiseart ab.

Mit dem Flugzeug erreicht man sein Reiseziel am schnellsten, und man wählt es gewöhnlich für weite Auslandsreisen. Es ist jetzt auch nicht so teuer, denn es gibt heute sehr viele Billigflüge.

Eine Zugfahrt wählt man gewöhnlich für nicht sehr weite Reisen. Während der Zugfahrt kann man schöne Landschaften sehen, lesen und sich ausruhen.

Doch am liebsten reisen die Deutschen mit dem Auto. Bei einer Autoreise hängt man von keinem Fahrplan ab, und man kann viel Gepäck mitnehmen.

Aufgabe 2. Was ist richtig? Kreuzen Sie an!

• Verspätung

- ☐ () Die Reise beginnt spät am Abend
- ☐ () Die Fahrt beginnt später als angekündigt
- ☐ () Ein Kunde will seine Reise einen Tag später antreten

• Passkontrolle

- ☐ () Der Kapitän kontrolliert, ob sein Schiff in den Hafen passt
- ☐ () Der Beamte an der Grenze überprüft den Pass
- ☐ () Ein Kontrolleur kontrolliert, ob die Passagiere Tickets gekauft haben

• Autofähre

- () Eine lange Fahrt mit dem Auto
- () Die Leute, die Auto fahren können
- () Ein großes Schiff, das auch Autos transportieren kann

• Landung

- () Der Ort, an dem die Flugzeuge wieder am Boden ankommen
- () Der Ort, an dem die Schiffe im Hafen ankommen
- () Der Moment, in dem das Flugzeug wieder am Boden ankommt

• Autodeck

- () Ein Schiffdeck, auf dem Autos transportiert werden
- () Ein Gepäckträger auf dem Dach eines Autos
- () Die Kontrolle eines Autos an der Grenze

Aufgabe 3. Übersetzen Sie die folgenden Sätze aus dem Ukrainischen ins Deutsche:

1. У розпорядженні пасажирів є різні транспортні засоби: автобуси, поїзди, кораблі, літаки та автомобілі, якими можна зручно подорожувати. 2. Цей поїзд стоїть тут 5 хвилин, і на платформі бігає багато людей вздовж поїзда, щоб знайти свій вагон. 3. Якщо не придбав квитки в касі попереднього продажу, то їх потрібно купувати в касі вокзалу, де часто потрібно стояти в черзі. 4. Перед газетними кіосками стоять люди, які хотіли б купити літературу для читання під час подорожі. 5. На платформах стоять пасажирів, яким нема чого іншого робити, ніж чекати на свій поїзд. 6. Коло камери схову багажу, яка відкрита цілодобово, стоять подорожуючі, які хочуть здати або забрати свій багаж. 7. Я хотів би свою велику валізу здати до багажного вагону, а малу валізу та дорожню сумку я хотів би мати в купе. 8. Провідник каже, що якщо поїзд не запізнюватиметься, то він має прибути до Майнца о 18.35. 9. Минулого тижня я проводжав одного родича до порту, бо (оскільки) він мав їхати одним з наших найбільших пароплавів до Гамбурга. 10. Моєму батькові терміново потрібно поїхати у справах (у відрядження) до Цюриха, і тому він скористався літаком. 11. Після приємного польоту та м'якої посадки літак досягнув пункту призначення за розкладом. 12. Оскільки я вивчаю німецьку мову, я хотів би в майбутньому відвідати всі країни, де говорять німецькою: ФРН, Австрію, Швейцарію, Ліхтенштейн та Люксембург. 13. Мій друг розповідав, що Відень, столиця Австрії, яку називають містом театрів, музики та чудової архітектури, вже багато років був метою його подорожі, і що вже цього року він відвідає його. 14. Його брат відвідав у Швейцарії не лише Берн, столицю, але й Женеву, Базель і Люцерн. Він розповідав, що в Швейцарії, крім німецької, розмовляють ще й французькою та італійською. 15. Я не хочу їхати пароплавом, бо я погано переносю подорожі на кораблі. 16. - Як довго триває зупинка нашого поїзда в цьому місті? - Кажуть, що поїзд нібито стоїть 10 хвилин. 17. Гадаю, що камера схову багажу відкрита цілодобово. 18. Скажіть, будь ласка, з якої колії відправляється поїзд Берлін - Мюнхен? 19. Вибачте, будь ласка, як дістатися до порту? 20. Оформлення багажу вже закінчилося, ми поспішаємо до нашого

корабля і влаштуємося у нашій каюті. 21. Щоб поїхати за кордон, треба замовити закордонний паспорт, одержати візу, придбати квитки та обміняти валюту в банку. 22. Митник запитав, чи мав подорожуючий речі, що обкладаються митом. 23. Строк моєї візи скоро закінчується, і мені потрібно її продовжити. 24. На жаль, я пропустив свій рейс і повинен тепер чекати на наступний літак.

Aufgabe 4. Lesen Sie den Text «Reisen, aber wie?» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schlagen Sie die unterstrichenen Wörter und Wendungen im Wörterbuch nach und bilden Sie Sätze damit. Suchen Sie Sätze, die als Titel zu jedem Absatz dienen können:

Reisen, aber wie?

Jeder möchte doch gern reisen, nicht wahr? Aber wie? Früher war eine Reise von Bremen nach Hamburg eine ganze Geschichte. Heutzutage ist alles näher geworden, und das Reisen ist keine Verkehrsfrage mehr. Wir sind heute in Berlin, morgen in München. Wir machen uns nichts daraus. Mit den bequemen D- und Expresszügen erreicht man schnell sein Reiseziel. Während der Fahrt kann man sich die schöne Landschaft ansehen und nicht schlechter als in einer Gaststätte zu Mittag oder zu Abend essen. Nachts kann man sich in einem Schlafwagen gut ausruhen. Dadurch gewinnt man einen Arbeits- oder Urlaubstag mehr. Auf jedem Bahnhof kann man Reiselektüre kaufen: ein Buch oder eine Zeitung. Gibt es denn ein besseres Verkehrsmittel als die Eisenbahn?

Natürlich! Was sind heute schon 1000 Kilometer? Ein modernes Flugzeug legt sie in einer Stunde zurück. Seit einiger Zeit ist es zum beliebtesten Verkehrsmittel geworden. Mit einer Flugreise sparen wir viel Zeit. Der Preis einer Flugkarte ist auch nicht viel höher als der Preis einer Fahrkarte. Doch nicht jeder verträgt die Flugreise. Eltern mit kleinen Kindern, alte Leute und Kranke ziehen die Eisenbahn vor. Nicht jeden Ort kann man auch mit dem Flugzeug erreichen. Eine Seereise? Sie ist interessant und bei schönem Wetter vielleicht am angenehmsten. Man kann sich auf dem Schiff gut erholen. Aber diese Reise ist natürlich mehr für den Urlaub.

Jedes Verkehrsmittel hat seine Vorteile: das eine Verkehrsmittel ist schneller, das andere angenehmer. Was wählen wir nun? Das hängt von vielem ab. Fährt man in Urlaub oder macht man eine Dienstreise? Reist man allein oder mit seiner Familie? Wohin will man reisen? Das alles ist sehr wichtig. Reisebüros helfen uns bei der Wahl des Reiseziels. Dann löst man seine Fahrkarten, oft im Vorverkauf, und beginnt Reisevorbereitungen.

4.1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text:

1. Womit kann man eine Reise machen? 2. Welche Züge gibt es? 3. Welche Vorteile hat eine Reise mit dem Zug? 4. Welche Verkehrsmittel gibt es außer der Eisenbahn? 5. Welche Vorteile hat eine Flugreise? 6. Kann man jeden Ort mit dem Flugzeug erreichen? 7. Wo kann man die Reiselektüre kaufen? 8. Ist eine Reise mit dem Flugzeug teuer? 9. Welche Verkehrsmittel ziehen alte und kranke Leute vor? 10. Warum ist eine Seereise angenehm?

4.2. Erzählen Sie den Text «Reisen, aber wie?» nach.

Aufgabe 5. Führen Sie ein Gespräch zum Thema «Wir machen eine Reise».

Personen: Klaus, Heinrich, Karin und Anna (Studenten)

Zeit: Kurz vor den Ferien

Situation: In den Ferien reisen die Studenten zur Erholung ins Ausland. Wie sollen sie reisen? Karin möchte am liebsten mit dem Schiff von Hamburg nach Kopenhagen reisen. Anna verträgt die Seereise schlecht. Heinrich ist für eine Flugreise, sie kostet aber viel Geld. Klaus möchte mit der Eisenbahn reisen, aber möglichst viel Zeit sparen.

Aufgabe 6. Übersetzen Sie ins Deutsche.

- Доброго дня! Ти виглядаєш таким засмаглим і свіжішим!
- Привіт! Я тільки що повернувся з відпустки. А ти вже був у відпустці в цьому році?
- Ні ще! Я, звичайно, збираюся, але ще не вирішив, куди поїду.
- Якщо ти не хочеш провести відпустку вдома, і взагалі, якщо хочеш подорожувати без турбот, їдь краще на своїй машині! Я так подорожував минулого літа. Це найцікавіше. А при такій густій мережі відмінних вулиць і шосе подорож сьогодні на машині справжнє задоволення!
- Я це знаю.
- Річ у тім, якщо хочеш спокійно познайомитися з якою-небудь місцевістю, ти можеш ставити намет в різних романтичних куточках країни. По дорозі ти можеш побувати у великих і малих містах, захоплюватися творами мистецтва, музеями і колекціями! А що стосується твого перебування в місті, то це тепер не проблема. Запевняю тебе, що численні готелі, пансіонати і готелі зроблять твоє перебування там приємним. Я впевнений, що така подорож тобі дуже сподобається.
- Те, що це так, я і сам знаю, мій дорогий! У минулому році ми з дружиною також прекрасно подорожували на машині і були прямо в захваті від цієї поїздки.
- Справді? А я і не знав! Тоді скажи мені, куди ти хочеш поїхати, і я, можливо, пораджу тобі ще що-небудь.
- Моїй дружині хотілося б поїхати до моря, тому що вона ніколи там не була. Минулого літа ми не могли їхати на море.
- Ну, якщо вона хоче до моря, їдьте на Балтійське море. Напевно їй сподобається. Там багато добре обладнаних піщаних пляжів. А якщо твоя дружина хоче підлікуватися або дати спокій своїм нервам, то з численних здравниць вибере собі щось дуже вдале. Будь-який лікар порадить їй Балтійське море.
- Я чув, що погода там непостійна.
- Звичайно, не можу тобі гарантувати, що погода там весь час буде хорошою. Але кажуть, що в липні і на початку серпня зазвичай погода прекрасна.

Aufgabe 7. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn. Stellen Sie einander Fragen zum Text und beantworten sie.

«Reisen»

Unsere ganze Familie reist gern. Leider haben wir heutzutage wenig Geld dafür. Aber früher sind wir fast jedes Jahr verreist. Voller Ungeduld wartete ich auf das Ende des Studienjahres. Das Reiseziel wählten wir immer schon einige Wochen vorher. Das letzte Mal haben wir unseren Urlaub am Meer in Odessa verbracht. Schon längst hatten wir solch eine Reise nach dem Süden geplant.

Vorher schickte ich einen Brief an meinen alten Freund in Odessa. Er sollte uns vom Bahnhof abholen und uns die Stadt zeigen. Die Fahrkarten nach Odessa sowie Rückfahrkarten mussten wir im Vorverkauf bestellen, weil man sie nur schwer bekommen kann, wenn man in Richtung Süden will.

Endlich kam der Tag der Abreise. An diesem Tag trafen wir noch die letzten Reisevorbereitungen. Da wir ziemlich weit vom Bahnhof entfernt wohnen, nahmen wir ein Taxi. Nach 30 Minuten waren wir am Bahnhof. Bis zur Abfahrt blieb uns noch eine halbe Stunde. Wir gingen in den Watteraum. Am Zeitungskiosk kauften wir uns eine Zeitschrift und am Büfett etwas Kleines für unterwegs. Darin sahen wir uns die Abfahrtstafel an, um festzustellen, von welchem Bahnsteig unser Zug abfahren wird.

Die Zeit verging schnell. Bald hörten wir aus dem Lautsprecher: der Zug nach Odessa fährt auf Bahnsteig drei, Gleis vier ein. Wir gingen durch die Unterführung zum Bahnsteig drei. Der Zug fuhr gerade in die Station. Er hatte auch einen Speisewagen.

Das ist für die Reisenden günstig, weil der Zug nach Odessa anderthalb Tage unterwegs ist. Wir machten uns im Abteil bequem, um unsere Fahrt in Ruhe zu genießen. Noch drei Minuten blieben bis zur Abfahrt des Zuges. Endlich setzte er sich in Bewegung.

Unsere Reise begann. Diesen Urlaub vergesse ich nie. Wenn wir einmal besser leben werden, so möchte ich mit meiner Familie in den Kaukasus oder auf die Krim fahren.

Aufgabe 8. Lesen Sie folgende Dialoge:

- Freiburg - Hannover

A: Wann kommen wir in Freiburg an?

B: Ich glaube, wir kommen in Freiburg um 11.50 (12.45 usw.) an.

A: Haben wir sofort Anschluss nach Hannover?

B: Ja, wir haben sofort Anschluss nach Hannover.

- Magdeburg - Halle

A: Gibt es eine direkte Verbindung mit Magdeburg?

B: Nein. Sie müssen in Halle umsteigen. Aber gleich nach der Ankunft in Halle haben Sie einen guten Anschluss.

- Dresden

A: Von welchem Bahnsteig fährt der Zug nach Dresden ab?

B: Vom Bahnsteig 1 (2, 3 usw.).

A: Auf welchem Bahnsteig kommt der Zug aus Dresden an?

B: Auf dem Bahnsteig A (B, C usw.).

- der Platz

A: Ist der Platz noch frei?

B: Leider nein. Alle Plätze sind besetzt.

- vier Stück - 8 Kilo(gramm) - 16 Euro

A: Wie viel Stück Gepäck haben Sie?

B: Vier Stück. Diese Tasche (Diesen Koffer usw.) möchte ich in die Kabine mitnehmen.

A: Stellen Sie alles auf die Waage. Sie haben 8 Kilo Übergepäck.

B: Wie viel muss ich bezahlen?

A: 2 Euro je Kilogramm, das macht 16 Euro.

B: Bitte schön!

A: Hille! Hier sind Ihre Flugkarte, Ihr Gepäckschein und die Bordkarte.

- auf jeder Bank

A: Wo kann man ausländische Währung in Euro umtauschen?

B: Auf jeder Bank (1. im Flughafen; 2. in jeder Wechselstelle; 3. bei größeren Reisebüros; 4. An der Grenze; 5 in jeder Zollstelle; 6. in der Wechselstelle auf dem Bahnhof; 7. bei jedem großen Reisebüro; 8. auf dem Zollamt; 9. auf dieser Bank; 10. In diesem Kaufhaus; 11. auf dem Hauptpostamt; 12. bei dem Zollbeamten) können Sie ausländische Währung in Euro umtauschen.

- Tabak waren

A: Ich möchte wissen, ob Sie etwas zu verzollen haben?

B: Ich glaube kaum, dass ich etwas zu verzollen habe.

A: Ist das Ihr Koffer?

B: Ja, und diese Tasche auch.

A: Öffnen Sie bitte den Koffer. Wissen Sie, dass Sie zu viel Tabakwaren (1. Alkoholgetränke, 2. Schokolade; 3. Zigaretten; 4. Fleischware; 5. Kaffee; 6. Wein; 7. Arzneien) haben. Dafür müssen Sie Zoll zahlen.

B: Das habe ich nicht gewusst.

Aufgabe 9. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Залишається п'ять хвилин до відправлення поїзда, пасажери прощаються зі своїми друзями. 2. Ти згоден з моїм планом провести відпустку де-небудь в лісі на свіжому повітрі? – Я згоден з тобою, що відпустку потрібно проводити на свіжому повітрі, але чому обов'язково в лісі? Поїдемо краще до моря, я люблю воду, сонце, пляж. 3. З ким ти прощався на пероні? 4. Я познайомився з нею в минулому році на Балтійському морі. 5. Ти вже познайомився з розкладом потягів? 6. Я в захваті від Чорного моря, від прекрасної сонячної погоди, від піщаного пляжу. 7. Коли поїзд прибуває до Берліна? 8. Ми прибули в місто рано вранці. 9. Туристи були в захваті від нашого метро. 10. Він приїхав з півдня, і йому важко звикати до нашої холодної зими.

Aufgabe 10. Sie wissen das ganz genau. Sagen Sie das Ihrem Studienfreund nach dem Muster:

der Personenzug - der D-Zug - langsam fahren

A: Welcher Zug fährt langsamer, ein Personenzug oder ein D-Zug?

B: Ein Personenzug fährt langsamer als ein D-Zug.

1. der Bus - der Zug - schnell fahren; 2. der Eilzug - der Expresszug – oft halten; 3. der Schnellzug - der Personenzug - schnell fahren; 4. die Seereise - die Flugreise - angenehm sein; 5. die Eisenbahnreise - die Flugreise – teuer sein; 6. die Flugkarte - die Fahrkarte - viel kosten; 7. der Flugkartenpreis - der Fahrkartenpreis - hoch sein; 8. die Dienstreise die Urlaubsreise – lange dauern; 9. die Reise zu Wasser - die Reise zu Lande gern haben; 10. Der Urlaub - die Ferien - lange dauern; 11. der Anreisetag der Abreisetag – gern haben; 12. der Koffer - die Reisetasche - gern mitnehmen.

Aufgabe 11. Widersprechen Sie Ihrem Freund nach dem Muster:

Ein D-Zug ist sehr bequem. (der Expresszug)

A: Das ist bestimmt der bequemste Zug.

B: Nein, ein Expresszug ist noch bequemer als ein D-Zug.

1. Ein Bus ist sehr bequem. (das Taxi) 2. Ein Personenzug ist sehr schnell. (der Eilzug) 3. Eine Eisenbahnreise ist sehr teuer. (die Flugreise) 4. Eine Flugreise ist sehr angenehm. (die Seereise) 5. Eine Reise mit dem Zug ist sehr schön. (eine Reise mit dem Flugzeug) 6. Der Fahrkartenpreis ist sehr hoch. (der Flugkartenpreis) 7. Ein Eilzug ist sehr bequem. (der Personenzug) 8. Der Bahnhof Friedrichstraße ist sehr nah. (der Ostbahnhof) 9. Eine Reisetasche ist bequem. (der Koffer) 10. Eine Schifffreise ist angenehm. (die Flugreise) 11. Die Bestellung ist gut. (die Vorbestellung) 12. Ein Auftrag wird schnell gemacht. (der Expressauftrag)

Aufgabe 12. Finden Sie die richtige Übersetzung

1. Habt ihr eure Fahrscheine im Vorverkauf gelöst?	a. Яка мета Вашої подорожі? (Куди Ви їдете?)
2. War es eine Dienstreise oder eine Urlaubsreise?	b. У серпні ми поїдемо туди, де відпочивали минулого року, бо нам там дуже сподобалось.
3. Ми можемо прийти до нього лише о 7 годині, але він, можливо, вже вирушить в дорогу.	c. Оскільки я в цьому місті був лише проїздом, я хотів би його ще раз відвідати, тому що там є багато визначних пам'яток.
4. Was ist Ihr Reiseziel?	d. Його батько, мабуть, буде вже наступного тижня у відпустці.
5. Мій брат вчора замовив закордонний паспорт, і в нього вже зараз «чемоданний» настрій.	e. Wir können zu ihm erst um 7 Uhr kommen, aber er werde sich schon vielleicht auf den Weg machen.

6. Sein Vater werde nächste Woche schon auf Urlaub gewesen sein.

7. Welche Vor- und Nachteile hat eine Eisenbahnreise?

8. Im August fahren wir dorthin, wo wir uns im vorigen Jahr erholt haben, weil es uns dort sehr gefallen hat.

9. Вкінці каси буде о 23 годині, мабуть, зачинене.

10. Meine Freundin sagte, sie werde heute ihre Reisevorbereitungen treffen.

11. Da ich in dieser Stadt nur auf der Durchreise war, möchte ich sie noch einmal besuchen, weil es dort sehr viele Sehenswürdigkeiten gibt.

12. Viele Leute schmieden ihre Sommerreisepläne und treffen ihre Reisevorbereitungen noch im Winter.

f. Це було відрядження чи подорож під час відпустки?

g. Ви придбали свої квитки в касі попереднього продажу?

h. Моя подруга казала, що вона сьогодні буде готуватися до подорожі.

i. Mein Bruder ließ sich gestern einen Reisepass ausstellen und hat schon jetzt Reisefieber.

j. Багато людей будують свої плани на майбутню літню поїздку та готуються до подорожі ще взимку.

k. Які переваги та недоліки має подорож залізницею?

l. Der Fahrkartenschalter werde um 23 Uhr schon geschlossen werden sein.

Interessante Plätze und Ereignisse der Welt

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Die Sahara Marokkos

Der marokkanische Teil der 8,6 Millionen Quadratmeter großen Sahara wird als Westsahara bezeichnet. Die Westsahara selbst umfasst ca. 266000 km² und gehört teilweise zu Marokko, der Osten und Süden wird hingegen von der Polisario, einer Organisation, die für die Unabhängigkeit dieses Gebietes kämpft, kontrolliert.

Jedem, der an die Sahara denkt, werden wohl zuerst Bilder von weiten Sandflächen in den Sinn kommen. In Wahrheit sind lediglich 10% der Wüstenfläche von Sand bedeckt. Es sind überwiegend Kiesel- und Geröllwüsten.

Man findet jedoch, entgegen der meisten Vorurteile, recht viele an die extremen Verhältnisse angepasste Tierarten. Als einige Beispiele seien die Wüstenspringmaus, der Wüstenfuchs und die Dornschwanzagame genannt, die alle unterschiedlichen Strategien entwickelt haben, um in dem heißen und trockenen Klima zu überleben.

Für jeden Marokko-Urlauber sollte eine Wüstentour unbedingt bei der Urlaubsplanung berücksichtigt werden. Man hat nicht das komplette Marokko gesehen, wenn man einen so großen Teil des Landes einfach außen vor lässt.

Es gibt verschiedene Angebote, um die Wüste zu erkunden. Man kann sich entweder selbst einen Wagen mieten und sich allein auf den Weg begeben oder man kann geführte Touren buchen. Allein sollte man sich allerdings nur auf den Weg machen, wenn man über einen guten Orientierungssinn verfügt.

Es bieten sich aber auch viele unterschiedliche Touren an. Bei ihnen muss man sich keine Sorgen über die Orientierung machen, da erfahrene Guides die Führung übernehmen. Es gibt zahlreiche verschiedene Tourangebote, man kann sich zwischen Fahrten im Landrover oder Ausflügen auf dem Rücken eines Dromedars entscheiden. Natürlich gibt es auch Kombinationen aus beidem. Auch die Länge der Tour ist ganz individuell wählbar. Ob es nun ein Tagesausflug sein soll oder ob man ganz traditionell in einem Nomadenzelt übernachten möchte, es stehen alle Möglichkeiten offen.

Wer sich für eine Dromedar-Reise entscheidet, muss zuerst einmal das Auf- und Absteigen üben. Wenn dieses Hindernis überwunden ist, kann das große Abenteuer beginnen. Die Reisegruppen sind meist recht klein, sodass man sich einen guten Eindruck von der Leere und Einsamkeit der Sahara machen kann und die Spuren der Zivilisation schnell hinter sich lässt. Erst dann lernt man das wahre Marokko kennen: Die Ruhe und Abgeschiedenheit wird sich ebenso ins Gedächtnis einprägen wie die Begegnung mit einer Nomadenfamilie oder die faszinierenden Dünenformen, die sich ständig im Wandel befinden.

Wenn man nach so einem Ausflug wieder in den hektischen Alltag zurückkehrt, weiß man die Stille der Wüste erst richtig zu schätzen und erinnert sich besonders gern an einen wundervollen Urlaub zurück.

Aufgabe 2. Übersetzen Sie ins Deutsche.

Троє друзів планують подорож до Сахари. Вони проведуть в пустелі два тижні. Вони розмірковують, що їм варто взяти з собою, що найважливіше в такій поїзді.

Петер: У пустелі немає води, а без води людина не може довго прожити. Пропоную взяти з собою воду.

Ута: Згодна. Вода абсолютно необхідна в такій поїзді. Вода потрібна не тільки для пиття, але і для приготування їжі, а також щоб помитися.

Дітер: Добре. Давайте візьмемо 200 літрів води. А ще я пропоную взяти компас. З ним ми завжди знайдемо дорогу.

Петер: Вірно! Адже в пустелі немає вулиць і швидкісних шосе. І карта нам не допоможе. Так що я – за!

Ута: У пустелі вдень дуже жарко, а вночі холодно. Різниця температур часом становить до 50 градусів. Думаю, нам слід взяти вовняні ковдри і простирадла.

Петер: Простирадла? Я проти. Я вважаю, що вони не потрібні. А ось ковдри нам знадобляться вночі для сну. Це гарна ідея.

Дітер: Вночі в пустелі дуже темно і зовсім нічого не видно. Пропоную взяти з собою сірники і запальничку. Вони нам знадобляться, щоб розвести багаття і приготувати їжу.

Ута: А можливо, нам треба взяти з собою похідну газову пічка? Ти як думаєш, Петер?

Петер: Мабуть, я не заперечую. А продукти візьмемо в консервних банках.

Дітер: Точно! Тоді і каструля не потрібна. Я б ще взяв з собою фотоапарат.

Петер: Що за дурниця! Що ти збираєшся фотографувати в пустелі?

Ута: Годинники! Нам обов'язково знадобляться годинник, якщо ми збираємося в Сахару!

Петер: Що стосується мене, то я не заперечую.

Дітер: Дурниці! Навіщо нам в пустелі годинник? Ми можемо орієнтуватися за сонцем. Набагато важливіше взяти з собою необхідні ліки. Раптом хтось з нас захворіє?

Ута: Я з тобою повністю згодна.

Петер: Отже: 200 літрів води, компас, вовняні ковдри, похідна газова пічка, продукти в консервних банках, ліки – ось найважливіші речі, які ми повинні взяти з собою.

Ута: Давайте складемо список ліків.

Петер: Зробимо це завтра. Зараз вже пізно.

Дітер: Згоден. Крім того, ми, можливо, забули щось важливе. До завтра ми повинні обміркувати, що ще нам може знадобитися в Сахарі.

Ungewöhnliche Ferien

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text, übersetzen und besprechen ihn

Es ist die schönste Zeit, den Sommerurlaub auf einer Reise zu verbringen. Daran nimmt normalerweise die ganze Familie teil. Die Sommerferien geben fast unbegrenzte Möglichkeiten für Tourismus. Man kann kurze oder lange Ausflüge machen, am Flussufer zelten oder Bergwanderungen unternehmen. Dabei bekommt man viele schöne Eindrücke. Sehr interessant sind auch die Reisen durch das Heimatland. Man macht dabei viele Aufnahmen oder Videofilme mit Kameras oder Handy.

Sehr oft werden in den Sommerferien Flugreisen ins Ausland unternommen, meist ans Meer, aber auch in die Berge oder in berühmte Städte. Um neue Länder und Städte kennen zu lernen, bucht man eine Tour oder macht eine Reise selbständig auf eigene Faust. Wenn es Touristengruppen sind, so übernachten die Jugendlichen häufiger in Jugendherbergen, weil es viel billiger ist als im Hotel zu wohnen. Da stehen ihnen bequeme Zimmer mit Dusche sowie das Essen nicht weniger als dreimal am Tage zur Verfügung. Wenn man aber mit der Familie reist, dann wohnt man normalerweise in Hotel und isst sein Frühstück und Mittagessen im Restaurant, besichtigt während der Stadtrundfahrt die umliegenden Sehenswürdigkeiten, liegt am Strand, um in der Sonne braun zu werden.

Viele Schüler besuchen in den Sommerferien ihre Verwandten, die auf dem Lande wohnen. In einem Dorf oder in einer Siedlung haben sie viele interessante Beschäftigungen. Dort kann man nicht nur die Zeit am Fluss lustig verbringen, sondern Boot zu fahren. Nicht alle Städter können sofort rudern. Aber nach ein paar Tagen werden ihre Muskeln und der ganze Körper viel kräftiger. Außerdem kann man da die prächtige Natur bewundern und genug frische Luft einatmen. Bei schönem Wetter fährt man Rad, sammelt im nächstliegenden Wald Beeren und sucht Pilze.

Die Jugendlichen sind auf die Zeit gespannt, die man nicht nur mit ihren Eltern und Geschwistern, sondern mit Freunden verbringen kann. Die Teenager möchten den Sommer dazu nutzen, um mehr Zeit mit ihrer Clique am Strand und in den Stadtparks zu verbringen. Viele haben auch den Wunsch, mit dem Freund oder Freundin zusammen ans Meer oder in die Berge zu fahren. Für solche Reisen gibt es zahlreiche Angebote, besonders wenn man klassische Sommerurlaubsziele vorzieht. Leider darf man erst mit 18 Jahren selbständig reisen. Wenn die Schüler jünger sind, brauchen sie unbedingt für solch eine Reise eine schriftliche Erlaubnis von den Eltern. Erst dann beginnt für sie die glückliche Freiheit der Sommerferien!

Aufgabe 2. Ergänzen Sie die Sätze:

- **durch «halten» oder «stellen bleiben» und durch «sich ausruhen» oder «sich erholen»**

1. ... Sie bitte am Bahnhof! 2. Der Eilzug ... hier nur 2 Minuten. 3. Der Bus musste auf dem Platz 4. Meine Uhr geht nicht mehr, sie ... 5. Erst in der Goethestraße ... er. 6. «...!» Über die Straße gehen Kinder. 7. Wir haben ... bei Sport und Spiel gut....

8. Auf der Wanderung ... wir... oft einige Minuten 9. Bei seinem Spaziergang musste ... der Kranke oft 10. Du solltest das Tonbandgerät ausschalten und ... ein wenig 11. Er hat ... an der See 12. Hat er... nach seiner schweren Arbeit... ?

• **durch passende Wörter:**

1. In diesem Jahr verbringen wir... am See. 2. Wir... auf den Urlaub 3. Ich habe jetzt viel... und meine Frau muss alles allein 4. Auf dem Schiff kann man ... gut.... 5. Ich bin schon ... und wir können uns schon auf den Weg machen. 6. Ich kann die Flugreise nicht 7. Mit einer Flugreise kann man viel Zeit 8. Nach zwei Stunden haben wir unser Ziel 9. Das Flugzeug ist ein ... Verkehrsmittel. 10. Bei schönem Wetter ist die Seereise besonders

Aufgabe 3. Lesen Sie den Text «Alles zur rechten Zeit» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Suchen Sie Antworten auf folgende Fragen:

1. Wo wollte Monika mit ihrem Mann den Urlaub verbringen?
2. Ist Monika berufstätig?
3. Wie lange war die Wäsche in der Wäscherei?

Alles zur rechten Zeit

Einmal wollte ich mit meiner Frau Monika den Urlaub in Thüringen verbringen. Der Urlaub ist eine schöne Zeit! Wir sollten uns aber auf diese Zeit gut vorbereiten. Monika ist berufstätig und hatte damals viel zu tun. So machte ich mich allein an die Arbeit.

Zuerst sollte ich ins Kaufhaus gehen. Ich brauchte ein neues Freizeithemd, Farbfilme, ein Angelgerät und anderes mehr. Das alles kaufte ich in einer halben Stunde und kehrte zufrieden nach Hause zurück. Beim Abendessen sagte Monika zu mir: «Weißt du was? Ich glaube, wir müssen noch unsere Kleidung in Ordnung bringen.» Sie hatte Recht. «Das erledige ich an einem Tag», antwortete ich. Da irrte ich mich aber sehr! Mein Mantel war schmutzig. Ich brachte ihn zur Reinigung. Sie hatten zurzeit viele Aufträge und konnten den Mantel nur noch als Expressauftrag annehmen. Das dauerte nicht lange, kostete aber doppelt so viel. Dann war die Wäsche an der Reihe. Monika machte mir eine Wäscheliste fertig und ich brachte die Wäsche zur Wäscherei. Hier dauerte es aber recht lange. Erst nach acht Tagen konnte ich die Wäsche abholen. Seit zwei Wochen war etwas mit meiner Uhr nicht in Ordnung. Ich brachte sie also zur Reparatur. Die Uhr sollte aber erst in zwei Wochen fertig sein. So musste ich ohne meine Uhr fahren. Am Ende war ich doch selber daran schuld. Endlich erledigten wir alles und machten uns auf den Weg. Noch im Bus sagte ich zu Monika: «Übrigens darf sich das nicht mehr wiederholen. Von nun an machen wir alles rechtzeitig».

3.1. Antworten Sie auf folgende Fragen zum Text:

1. Konnte Monika Ihrem Mann vor dem Urlaub helfen?
2. Was sollte der Mann kaufen?
3. Wohin brachte er seinen Mantel?
4. Warum musste er das machen?
5. Wann war der Auftrag fertig?
6. Was machte er mit der Wäsche?
7. War die Wäsche schnell fertig?
8. Was brachte er zur Reparatur?
9. Konnte er die Uhr rechtzeitig bekommen?
10. Wer war daran schuld?

3.2. Erzählen Sie den Text «Alles zur rechten Zeit» nach.

3.3. Spielen Sie mit Ihren Studienkollegen die Szene «Alles zur rechten Zeit».

3.4. Schreiben Sie zum Thema «Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen!»

Aufgabe 4. Lesen Sie den Text vor, übersetzen Sie ihn ins Ukrainische und machen die Aufgaben unten.

Wir wissen schon, dass viele Jungen und Mädchen in Deutschland wissbegierig sind und gerne reisen, um die Welt kennenzulernen. Oft reisen die Jugendlichen, ohne Eltern. Da sie aber nicht viel Geld haben trampen oft die Jungen und Mädchen (diese Leute heißen dann Trampen) oder fahren Autostop (per Anhalter). Das macht ihnen Spaß, denn unterwegs bewundern sie schöne Landschaften, lernen neue Menschen kennen.

Erich will in den nächsten Ferien nach Italien – dieses Land interessiert ihn sehr. Er hat Taschengeld und seine Eltern geben ihm für diese Reise 100 Euro. Aber das ist nicht viel. Die Flugtickets bis Italien sind sehr teuer, so viel Geld hat der Junge nicht. Die Eisenbahn ist auch nicht billig. Und darum will Erich mit INTER-RAIL fahren. Was ist das: INTER-RAIL? Das ist eine internationale Fahrkarte nur für junge Leute. Das Inter-Rail –Ticket ist viel billiger als andere Fahrkarten. Damit darf man nur mit der Eisenbahn in der 2. Klasse durch Europa in den Ferien einen ganzen Monat lang reisen. Mit der Inter-Rail-Karte können sie leichter einen Platz in der Jugendherberge bekommen oder dürfen in Großstädten sogar in den Bahnhöfen übernachten. Wir wünschen Erich eine interessante und schöne Reise!

4.1. Welche Benennung passt zum Text?

- a. eine Reise um die Welt,
- b. Reise nach Italien,
- c. INTER-RAIL-KARTE.

4.2. Lesen und vereinigen die passende Wörter.

a. reisen	machen
b. Spass	um die Welt kennenzulernen
c. Autostop	bewundern
d. schöne Landschaften	trampen
e. Taschengeld	fahren (zweimal)
f. mit INTER-RAIL	bekommen

4.3. Schreiben die Sätze bis zum Ende:

- a. Oft reisen die Jugendlichen allein, ...
- b. Viele Jungen und Mädchen sind wissbegierig und

- c. Sie trampen oft oder fahren
- d. Erich will in den nächsten Ferien nach Italien -
- e. Die Flugtickets bis Italien sind sehr teuer, ...
- f. Das INTER-RAIL-Ticket ist viel billiger

4.4. Was stimmt?

- a. Mit dem Inter-Rail-Ticket können die deutschen Jungen und Mädchen sehr billig in die Länder Europas fahren.
- b. Erich will nach Italien per Anhalter fahren.
- c. Die Inter-Rail-Karte ist billiger als das Flugticket.
- d. Die deutschen Jugendlichen fliegen lieber mit dem Flugzeug, als fahren Autostop oder trampen, da es viel schneller ist.
- e. Die Inter-Rail-Karte hilft auch ein Bett im großen teuren Hotel zu bekommen.
- f. Erichs Eltern haben für sich auch eine Inter-Rail-Karte gekauft.

4.5. Beantworten Sie folgende Fragen:

- a. Was machen viele Mädchen und Jungen in Deutschland, um die Welt kennenzulernen?
- b. Wer sind Trampler?
- c. Was macht den Jugendlichen Spaß? Warum?
- d. Was können sie unterwegs machen?
- e. Womit will Erich nach Italien fahren?
- f. Wo kann man übernachten?

4.6. Machen ein Interview über die Reise der Jugendlichen. Interviewen einen Jungen oder ein Mädchen.

In der Stadt

Aufgabe 1. Lesen Sie den Dialog.

Iras Kusine Lena ist nach Sankt Petersburg gekommen. Sie ist noch nie in Leningrad gewesen und will jetzt die Stadt besichtigen.

Lena: Komm! Machen wir uns auf den Weg!

Ira: Ich bin bereit. Wir gehen diese kurze Gasse entlang, dann biegen wir nach rechts ab. Da ist eine Haltestelle. Wohin möchtest du zuerst?

L.: Zuerst möchte ich ins Stadtzentrum fahren und vor allem den Newski-Prospekt und den Newa-Kai sehen. Wie kommt man zum Zentrum?

I.: Man kann mit dem Obus fahren oder mit der U-Bahn.

L.: Fahren wir lieber mit der U-Bahn. Ist es weit bis zur U-Bahn-Station?

I.: Nein, die Station ist ganz nah. Dort um die Ecke. Wir müssen die Straße überqueren. Sei vorsichtig, achte auf die Verkehrsampel! Der Verkehr ist hier sehr rege.

L.: Ich habe noch nie eine Untergrundbahn gesehen.

I.: Da sind wir schon. Jetzt geht es mit der Rolltreppe hinunter.

L.: Wie schön ist es hier! Aber da kommt der Zug. Steigen wir ein! Auf der Rückfahrt sehe ich mir alle Stationen genau an.

Ira: Das ist die Anitschkow-Brücke. Sieh dir die schönen Skulpturen an! Gefallen sie dir?

Lena: Wie kannst du nur fragen? Und was für schöne sind da?

I.: Da sind das Puschkin-Theater und die Öffentliche Bibliothek.

L.: Was für ein Denkmal ist da im Garten vor dem Puschkin-Theater?

I.: Das ist das Denkmal Katharina der Zweiten.

L.: Wer hat das Puschkin-Theater geschaffen?

I.: Das Theater und die Fassade des Bibliothekgebäudes hat der berühmte Baumeister Rossi geschaffen. Du siehst heute noch andere Gebäude von ihm. Komm! Wir gehen eine kleine Strecke geradeaus und dann nach rechts. Am Ende dieser Straße siehst du das Russische Museum. Dieses wunderschöne Gebäude ist auch von Rossi.

L.: Und im runden Garten vor dem Museum ist wieder ein Denkmal.

I.: Das ist das Puschkin-Denkmal. Es ist ein Werk von Anikuschin, dem bekannten Bildhauer.

Lena: Ich möchte auch den Winterpalast sehen.

Ira: Wir fahren eine kurze Strecke mit dem Bus, an der Kasan-Kathedrale vorbei, und kommen auf den Schlossplatz. Da siehst du den Winterpalast. Er ist im Barockstil gebaut. Der Baumeister ist der berühmte Rastrelli.

L.: Gehen wir auch in die Ermitage?

I.: Die Ermitage besuchen wir morgen. Für heute ist es zu viel.

L.: Vom Schlosspalast ist wohl nur ein Schritt zum Newa-Kai?

I.: Du siehst heute noch die Granitufer der Newa, die prächtigen Brücken, die Admiralität und die Peter-Paul-Festung.

L.: Und wie reich ist Sankt Petersburg an historischen Denkmälern! Und wie schön ist die Stadt!

Aufgabe 2. Setzen Sie passende Verben ein.

1. Die erste schriftliche Erwähnung der Stadt ... auf das Jahr 1128. 2. Während des 1. Weltkrieges wurde das neue Schloss fast völlig ... 3. Die Kirche von Boris und Gleb wurde im 12. Jahrhundert ... 4. Das alte Schloss ... zusammen mit der Festung und wurde mehrmals ... 5. Die Vergangenheit ... uns zahlreiche Kulturdenkmäler ... 6. Im Zentrum ... man alte Gebäude. 7. In der Stadt ... es 2 Theater. 8. Kaloshsckaja Kirche ... in die Stadt viele Touristen. 9. Die Stadt ... über zahlreiche Sehenswürdigkeiten. 10. Den Einwohnern der Stadt und den Touristen ... viele Restaurants und Cafés zur Verfügung.

(verfügen, entstehen, geben, locken, verbrennen, stehen, fallen, zerstören, lassen, bauen, restaurieren)

Aufgabe 3. Setzen Sie passende Präpositionen ein.

1. Das gegenwärtige alte Schloss wurde ... dem König Stefan Batorij gebaut. 2. Die Kirche von Boris und Gleb ist ein Denkmal ... dem 12. Jahrhundert. 3. Die Stadt verfügt ... 2 Theater. 4. ... dem 18. Jahrhundert ist nur das Eingangstor mit antiken Figuren erhalten geblieben. 5. Den Touristen stehen ... die Freizeitgestaltung viele Parks und Grünanlagen ... der Verfügung. 6. ... den Denkmälern des Altertums gibt es in Grodno viele moderne Bauten. 7. Die Erzeugnisse vieler Industriebetriebe sind weit ... die Grenzen der Republik ... bekannt. 8. ... dem Rande der Stadt liegen neue Wohnbezirke. 9. ... dem Zentrum restauriert man viele alte Bauten. 10. Grodno erstreckt sich ... beiden Ufern Nemans.

Aufgabe 4. Malen Sie folgende Verkehrszeichen.

- Hier muss man stoppen.
- Hier darf man parken.
- Hier muss man vorsichtig sein.
- Hier kann man nur geradeaus fahren.
- Hier muss man nicht Rad fahren.
- Hier darf man telefonieren.
- Hier kann man die erste Hilfe bekommen.
- Hier darf man Kaffee trinken und etwas zum Essen bekommen.

Aufgabe 5. Setzen Sie im folgenden Text an Stelle der Punkte die unten angegebenen Verben im Präteritum ein!

Zwei amerikanische Journalisten ... eines Tages nach Paris. Den ganzen Tag ... sie durch die Stadt, ... lange vor den schönen Gebäuden, ... Museen. Noch heute ... sie weiter nach Lyon fahren. Am Abend ... sie auf dem Seine-Kai. Es ... dunkel. Sie ...

auf die Uhr. Ihr Zug ... ja in 20 Minuten ...! Da ... die Freunde ein Auto und ... hin. Plötzlich ... sie ...: Sie ... doch kein Wort Französisch! «Ich habe eine gute Idee!» ... einer von ihnen. Und er ... eine Lokomotive ..., ... pf, pf. Der andere ... das Abfahrtszeichen. Das Auto ... schnell durch die Straßen. Nach 10 Minuten ... es vor einem Irrenhaus.

kommen, gehen, stehen, besichtigen, wollen, sitzen, werden, sehen, abfahren, bemerken, laufen, stehen bleiben, kennen, rufen, darstellen, machen, geben, fahren, hatten

Aufgabe 6. Können Sie einen Stadtplan malen? Wo befinden sich folgende Gebäude?

1.	Sie stehen auf dem Markt. Gehen Sie die Bismarckstraße entlang bis zur Schillerstraße. Dort biegen Sie rechts ab. Auf der linken Seite sehen Sie _____.
2.	Sie stehen vor dem Theater. Gehen Sie in die Fußgängerzone, und dann links bis zu der nächsten Kreuzung. Biegen Sie in die Beethovenstraße links ab, und gehen Sie bis zum Ende der Straße. Dort auf der linken Seite sehen Sie _____.
3.	Sie stehen vor dem Hotel. Gehen Sie rechts bis die Fußgängerzone, und dann links bis zum Markt. Am Marktplatz biegen Sie rechts ab. Auf der linken Seite neben einem Baum sehen Sie _____.
4.	Sie stehen am Campingplatz. Gehen Sie in die Bismarckstraße, überqueren Sie den Markt, und gehen Sie die Straße entlang bis zur Beethovenstraße. In die Beethovenstraße biegen Sie rechts ab. Das zweite Gebäude auf der rechten Seite ist _____.

Aufgabe 7. Lesen Sie den Dialog und ergänzen ihn

Die Touristen befinden sich auf dem Markt.

Touristen: Entschuldigung, können Sie uns helfen? Wir suchen das Rathaus.

Herr Mayer: Ja, das ist ganz einfach. Zuerst müssen Sie gehen bis zur Kreuzung. Dann müssen Sie abbiegen. Nach ein paar Metern finden Sie das Rathaus auf der Seite.

Touristen: Vielen Dank. Und wie kommen wir zum Bahnhof?

Herr Mayer: Gut, ich erkläre es Ihnen. Sie gehen ..., dann die(1.) Straße bis zur Danach müssen Sie gehen und an der nächsten Kreuzung..... abbiegen. Am Ende der Straße auf der Seite befindet sich der Bahnhof.

Touristen: Nochmals vielen Dank für Ihre Hilfe! Auf Wiedersehen!

Herr Mayer: Alles Gute! Auf Wiedersehen!

Aufgabe 8. Lesen Sie folgende Texte

Meine Stadt

Ich wohne in einer großen Stadt. Sie heißt _____. Es ist meine Heimatstadt und mein Wohnort. Hier faszinieren mich enge Straßen und Gassen, moderne Plätze, viele Kirchen: katholische, orthodoxe und wir haben auch eine evangelische. Meine Stadt ist reich an Sehenswürdigkeiten.

Viele Touristen strömen sich nach _____. Hier wohnen meine Freunde. Die Stadt hat eine reiche Geschichte. Das ist eine alte Stadt. _____ ist eine grüne Stadt. Hier gibt es viele Parks. Mir gefällt Park _____. Das ist eine Großstadt und sie ist laut. Es gibt hier viel Verkehr, viel Industrie: viele Werke und Fabriken. Und das ist gut. Die Menschen haben Arbeit. Ich mag meine Stadt und bin stolz auf ihre Geschichte.

Meine Heimatstadt

In der Welt gibt es viele Städte: groß und klein, laut und ruhig, sauber und dreckig. Und niemand kann sagen, welche Stadt besser oder schlechter ist, denn jeder Mensch liebt seine Heimatstadt, und er scheint ihm die schönste und gemütlichste.

Ich lebe in einer kleinen, ruhigen Stadt und ich liebe es sehr. Tatsache ist, dass ich viel reise. Und wenn ich reise, besuche ich viele Städte. Es gibt große Städte, riesige Megastädte und kleine Städte. Aber egal, wie sehr ich reite, ich höre nicht auf, meine Stadt wegen ihrer Stille und Reinheit zu lieben.

Unsere ganze Stadt liegt auf dem Gipfel des Hügels, was ihm einen klaren Vorteil verschafft. Erstens haben wir nach Regen nie Wasser auf die Straßen. Zweitens hat fast jedes Fenster einen schönen Blick auf das Tal.

Außerdem ist die ganze Stadt mit Bäumen und Sträuchern bepflanzt. Dies schafft eine Atmosphäre von einem fabelhaften Ort. Wenn Sie die Straße entlang gehen, wachsen wunderschöne Pflanzen, Blumen, Büsche und Bäume um Sie herum. Das ist besonders schön im Frühling und im Herbst.

Das Wetter in unserer Region ist übrigens auch sehr angenehm. Es ist weder sehr kalt noch sehr heiß. Die Temperatur reicht von -10 bis +25 das ganze Jahr über.

Leute, die in unsere Stadt kommen, denken vielleicht, dass hier sehr gelangweilt ist und es kein Ort gibt, um Freizeit zu verbringen. Aber das ist nicht so. In der Stadt gibt es mehrere Museen, ein Theater und zwei Kinos. Für Feinschmecker gibt es Restaurants, wo Sie Gerichte aus verschiedenen Ländern probieren können. Für Familien mit Kindern in der Stadt gibt es außerdem Unterhaltungszentren und einen Zoo.

Natürlich gibt es lustige Orte für junge Leute. Mehrere Nachtclubs und Cafés sind bis zum letzten Kunden geöffnet. Aber ich gehe am liebsten durch die Stadt oder fahre Fahrrad mit Freunden im Tal. Wir haben einen Lieblingsort, wo wir uns treffen und gerne miteinander reden.

Ich liebe meine Stadt wirklich, und ich werde sie für nichts ändern.

Tour durch Deutschland

Deutsche Nationalsymbole

Jede Staatsform bedient sich politischer Symbole. Flaggen und Wappen sind Sinnbilder der nationalen Zusammengehörigkeit.

Die deutschen Farben Schwarz-Rot-Gold haben einen revolutionären Ursprung. Sie stehen seit dem 19. Jahrhundert für die Freiheit und die nationale Einheit aller Deutschen.

Die bundesstaatliche Struktur findet in den Wappen und Flaggen der Länder Ausdruck. Darin wird die traditionelle Vielfalt der deutschen Regionen und Stämme deutlich.

Die Farben Schwarz-Rot-Gold dienten erstmals auf dem Wartburgfest 1817 als Erkennungszeichen der deutschen studentischen Vereinigung, die sich dem Kampf für nationale Einheit und politische Freiheit Deutschlands verschrieben. Im Jahre 1848 bestimmte die Frankfurter Nationalversammlung Schwarz-Rot-Gold zur Fahne des Deutschen Bundes. Das von Bismark gegründete Deutsche Reich galt sich die Fahne Schwarz-Weiß-Rot. Die Weimarer Republik versuchte einen Kompromiss zwischen den beiden Fahnen zu schließen. Im Herbst des Jahres 1989 waren auf den Straßen und Plätzen Leipzigs und vieler anderer Orte schwarz-rot-goldene Fahnen zu sehen. Artikel 22 des Grundgesetzes Deutschlands bestimmt: «Die Bundesflagge ist schwarz-rot-gold». Der Adler, das Wappenvogel des Bundeswappens, war das Herrschaftszeichen der römischen Kaiser. Karl der Große übernahm das Symbol kaiserlicher Macht. Der einköpfige Adler wurde zum Staatswappen des 1871 gegründeten deutschen Reiches, 1919 — schon in der heutigen Form — auch von der Weimarer Republik übernommen. 1950 bestimmte Bundespräsident Heuss den Adler als Staatswappen der Bundesrepublik Deutschlands.

Wie die Flagge der BRD geht auch die Nationalhymne auf die Zeit vor der Revolution 1848 zurück. Der Text «des Liedes der Deutschen» wurde im Jahre 1841 von August Heinrich Hoffmann von Fallersleben zu einer Melodie von Joseph Haydn verfasst. Nach dem ersten Weltkrieg erhob der erste Präsident der Weimarer Republik, Friedrich Ebert, das «Lied der Deutschen» zur Deutschen Nationalhymne.

Im August 1991 bestätigten der Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl die dritte Strophe des «Liedes der Deutschen» als die Nationalhymne des deutschen Volkes.

Fragen zum Text

1. Was symbolisieren die Farben Schwarz—Rot—Gold?
2. Wozu dienten diese Farben auf dem Wartburgfest 1817?
3. Mit welchen Fahnen gingen die Deutschen auf den Straßen Leipzigs?
4. Was bedeutet der Adler als Wappentier?
5. Welches Lied liegt der Nationalhymne Deutschlands zugrunde?

Aus der Geschichte Deutschlands

Schon im VII. — VIII. Jahrhundert siedelten sich auf dem Territorium des heutigen Deutschlands germanische Stämme.

Im 9.— 10. Jahrhundert entstanden die ersten Städte.

Da Deutschland im Zentrum Europas liegt, kreuzen sich hier die wichtigsten Handelswege von Norden nach Süden und von Osten nach Westen. Die Kaufleute brachten in die Städte ihre Waren und bezahlten der Stadt hohe Zölle. Dadurch wurden die Städte immer reicher, und ihre Kultur und Kunst blühten auf.

Im Mittelalter war Deutschland ein feudaler Staat, der aus mehr als 300 Herzogtümern bestand. Sie führten gegeneinander dauernde Kriege, was die Lage des Volkes verschlimmerte und jeden Fortschritt hemmte. Später vereinigten sich die Herzogtümer und bildeten ein Reich. Schon Ende 19.— Anfang 20. Jahrhunderts war Deutschland ein entwickelter Industriestaat, der sich nach Eroberung neuer Räume strebte. Davon zeugte die Teilnahme Deutschlands am ersten Weltkrieg, den es verlor.

Von 1933 bis 1945 herrschte im deutschen Staat faschistische Diktatur. Das war eine schwarze Seite in der Geschichte des Landes und es hatte schwere Folgen für das deutsche Volk nicht nur während des Zweiten Weltkrieges, sondern auch in den Nachkriegsjahren. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde Deutschland von den Alliierten in vier Besatzungszonen geteilt. Später, im Jahre 1949, wurden zwei Staaten gegründet — die BRD und die DDR. Das brachte dem deutschen Volk viele Unannehmlichkeiten. Zahlreiche Familien und Verwandte waren voneinander getrennt und konnten sich jahrelang nicht sehen. In ihrer wirtschaftlichen Entwicklung blieb die DDR zurück und muss heute noch in diesem Zusammenhang viele Schwierigkeiten überwinden. Erst am 3. Oktober 1990 vereinigten sich die beiden deutschen Staaten und begannen zusammen ihre Wirtschaft zu entwickeln.

Heute ist Deutschland ein hochentwickeltes Industrieland mit einer produktiven Landwirtschaft und nimmt ihrer Entwicklung nach einen der ersten Plätze in Europa und in der Welt ein. In einigen Wirtschaftszweigen ist Deutschland den anderen Ländern voran.

Fragen zum Text

1. Wann siedelten sich germanische Stämme auf dem Territorium des heutigen Deutschlands?
2. Warum kamen viele Kaufleute nach Deutschland?
3. Wodurch wurden die deutschen Städte reich?
4. Was für ein Staat war Deutschland im Mittelalter?
5. Welche Rolle spielte die Vereinigung Deutschlands am 3. Oktober 1990?

Eine Episode aus der Geschichte Deutschlands

Es gibt in der Geschichte eines jeden Landes Ereignisse, die den weiteren Verlauf der Geschichte bestimmen. Zu so einem Ereignis wurde der 3. Oktober 1990 für Deutschland.

Seit 1949 war Deutschland in zwei Teile gespaltet: die BRD und die DDR. Es war eine Tragödie für die ganze Nation, für viele Familien im einzelnen. Das Streben nach Wiedervereinigung erlosch nie und endlich erfüllte sich am 3. Oktober 1990 die Sehnsucht eines ganzen Volkes. Wesentlichen Anteil an der Wiedervereinigung hatte der ehemalige Präsident der UdSSR Michail Gorbatschow. Endlich fiel die verhaßte Berliner Mauer, die so vielen Menschen, die den Weg in die Freiheit suchten, das Leben kostete. Heute noch stehen viele der Politiker vor Gericht, die für die Morde an der Grenze verantwortlich sind.

Jetzt dient ein Teil der Mauer, bemalt von Künstlern aus aller Welt, nur noch als Museumsstück und Andenken an vierzig Jahre deutscher Geschichte. Die Wiedervereinigung hat aber leider nicht nur Freude ausgelöst, sondern auch ernste Probleme aufgeworfen. Beide Staaten hatten sich im Laufe von vierzig Jahren unterschiedlich entwickelt, wirtschaftlich wie auch kulturell. Es wird noch einige Zeit dauern, bis die großen Unterschiede abgebaut sind und das Leben in den alten und neuen Bundesländern auf gleichem Niveau verläuft.

Berlin ist wieder Zentrum des politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Lebens des ganzen Deutschlands. Deutsche aus Ost und West erkunden ihre Heimat, lernen neue Städte kennen, die für sie früher unerreichbar waren. Alle zusammen feiern seit dem 3. Oktober 1990 diesen Tag als einen Nationalfeiertag, der zu einem wichtigen Ereignis in der Geschichte Deutschlands wurde.

Fragen zum Text

1. Was bestimmt die Geschichte jedes Landes?
2. Welche Ereignisse gehören dazu?
3. Wonach strebten die Deutschen?
4. Warum freuten sich die Deutschen über Wiedervereinigung?
5. Wann fand die Vereinigung statt?

Probleme Deutschlands nach der Vereinigung

Am 3. Oktober 1990 erfüllte sich endlich die Sehnsucht des deutschen Volkes. Endlich fiel die Berliner Mauer. Die Wiedervereinigung aber hat nicht nur Freude ausgelöst, sondern auch ernste Probleme aufgestellt.

Das Lebensniveau in der BRD war bedeutend höher als in der ehemaligen DDR. Die Wirtschaftssysteme der BRD und der DDR waren verschieden. Viele Industriebetriebe von Ostdeutschland entsprechen ihrer Ausrüstung und der Qualität von Erzeugnissen nach dem Weltstandard nicht. Viele von ihnen müssen rekonstruiert, neue Märkte erschlossen, Zuliefersysteme neu aufgebaut, Mitarbeiter neu und weiter qualifiziert werden. Ein großes Problem ist darum Arbeitslosigkeit. Die Umwandlung der Wirtschaft führt immer zu den Entlassungen.

Es gibt auch ein Problem der Bekämpfung ausländerfeindlicher und rechtsextremistischer Gewalt von Jugendlichen, besonders in den östlichen Bundesländern. Man führt eine große Aufklärungskampagne gegen Extremismus und Fremdfeindlichkeit durch.

Es wird noch einige Zeit dauern, bis die großen Unterschiede abgebaut werden und das Leben in den alten und neuen Bundesländern auf gleichem Niveau verlaufen wird.

Fragen zum Text

1. Wann fiel die Berliner Mauer?
2. Welche Probleme hat die Wiedervereinigung aufgestellt?
3. Wie waren die Wirtschaftssysteme der BRD und der DDR zur Zeit der Vereinigung?
4. Welches Problem ist in Ostdeutschland das größte?
5. Wie werden der Extremismus und die Fremdfeindlichkeit bekämpft?

Berlin - die Hauptstadt Deutschlands

Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands und zugleich ein Bundesland. Es ist genau nicht bekannt, woher der Name Berlin stammt. Manche Gelehrten verbinden den Namen mit dem Wort „Bär“. Für diese Erklärung spricht auch das Wappen der Stadt, das einen Bären darstellt.

Die erste schriftliche Nachricht zur Geschichte Berlins stammt aus einer Urkunde des Jahres 1237. Als „Stadt“ wurde Berlin 1251 erstmals erwähnt. Seit dem 15. Jahrhundert wurde Berlin zur Residenz der Kurfürsten. Die Stadt wuchs schnell und im 19. Jahrhundert entwickelte sich Berlin zu einer Großstadt.

Heutzutage ist Berlin die größte Stadt der BRD, seine Fläche beträgt 883 km². Hier wohnen fast 3,5 Millionen Menschen, rund 420 000 davon sind Ausländer.

Das ist die Stadt der Parks, Wälder und Seen. Berlin liegt an der Spree und hat viele Kanäle, es besitzt mehr Brücken als Venedig. In Berlin gibt es zwei große zoologische Gärten: den Tierpark und den zoologischen Garten.

Die Stadt zählt zu den größten Verkehrsknoten und Handelszentren Mitteleuropas. Einige Flughäfen und Bahnhöfe verbinden Berlin mit vielen Ländern der Welt. In der Stadt finden Messen statt, hier haben bedeutende ausländische Firmen ihren Sitz.

Berlin ist die Stadt der Studenten. Die größte Universität ist die Humboldt-Universität in der Straße Unter den Linden. Diese Universität wurde 1810 eröffnet. An der Uni hielten ihre Vorlesungen große Gelehrte wie die Brüder Grimm, Robert Koch, Max Plank.

Berlin ist ein Begegnungsort mit der deutschen Geschichte. Das Deutsche Historische Museum gibt die Möglichkeit, die Vergangenheit des Landes kennen zu lernen. Die Berliner Museen ziehen die Touristen aus aller Welt an. Ein Teil der Museen befinden sich auf der Museumsinsel. Erwähnenswert sind auch das Museum für Verkehr und Technik, das Museum für Weltluftfahrt.

Berlin hat viele schöne Baudenkmäler. Zu den bedeutendsten Sehenswürdigkeiten der Stadt gehören der Berliner Dom, die Gedächtniskirche. Eines der ältesten Baudenkmäler ist das Brandenburger Tor auf der Straße Unter den Linden. Das ist ein Wahrzeichen Berlins und Symbol der deutschen Einheit. Das Brandenburger Tor baute der Baumeister Carl Langhans nach einem griechischen

Vorbild im 18. Jahrhundert. In der Straße Unter den Linden liegen auch andere bekannte Bauwerke: die Staatsbibliothek, die deutsche Staatsoper und viele andere.

Bei den Berlinern und Touristen ist die berühmte Straße Kurfürstendamm beliebt, wo viele Warenhäuser, Buchhandlungen und Cafés liegen. Man besucht gern ein Einkaufs - und Unterhaltungszentrum mit seinen Geschäften, Galerien, Restaurants, einem Solarium. Nicht weniger populär ist der Alexanderplatz, der zu Ehren des russischen Zaren Alexander I. genannt wurde. Die Weltzeituhr, die hier steht, zeigt die Zeit in Berlin und anderen deutschen Städten der Welt an.

Hier gibt es Sehenswürdigkeiten für jeden möglichen Geschmack, und der längste Urlaub reicht nicht aus, um alle wichtigen Sehenswürdigkeiten in Berlin zu besuchen.

1. Beantworten Sie die Fragen

1. Wann wurde Berlin zum ersten Mal als Stadt erwähnt? 2. Mit welchem Wort verbinden manche Gelehrten den Namen Berlin? 3. Warum gehört die Stadt zu den größten Verkehrsknoten Mitteleuropas? 4. An welchem Fluss liegt Berlin? 5. Was gehört zu den bedeutendsten Sehenswürdigkeiten der Stadt? 6. Welche Sehenswürdigkeit gilt als ein Wahrzeichen Berlins? 7. Welche Sehenswürdigkeiten liegen auf der Straße Unter den Linden? 8. Was befindet sich auf der Straße Kurfürstendamm?

2. Machen Sie die Klammer auf

1. Die Beweisung (der Gelehrte) beruht sich auf diesen Daten. 2. Das ist ein bekanntes Baudenkmal (das 17. Jahrhundert). 3. Die Exkursionsleiterin hat uns viel von (dieses Museum) erzählt. 4. Die Humboldt - Universität ist mit (die Namen) von (große Gelehrte) wie die Brüder Grimm, Robert Koch, Max Plank verbunden. 5. Das Deutsche Historische Museum macht uns mit (die Vergangenheit) (das Land) bekannt. 6. Die Exkursion beginnt von (die Gedächtniskirche) und endet an (das Brandenburger Tor). 7. Die Staatsbibliothek, die deutsche Staatsoper liegen auf (die Straße Unter den Linden).

Frankfurt am Main

Frankfurt am Main liegt in der Mitte der Bundesrepublik Deutschland. Frankfurt nennt man oft „das deutsche Chicago“ - und das ist nicht nur wegen seiner Hochhäuser. Diese Stadt ist eine Bankmetropole. Hier sind über drei hundert in- und ausländische Banken, die deutsche Bundesbank und die wichtigsten deutschen Börsen. Wegen der Wolkenkratzer und der Banken nennt man sie auch „das deutsche Manhattan“.

In der Stadt leben rund sechs hundert fünf und fünfzig Tausend Einwohner. Frankfurt ist seit vielen Jahren auch als Messestadt bekannt. Hier finden die größten Ausstellungen und Messen statt. Kein Wunder: die Stadt steht in der Mitte der Verkehrswege. Nach Frankfurt kommen sehr viele Menschen, so Frankfurter Bahnhof ist der größte in ganzem Europa. Hier befinden sich der zweitgrößte Flughafen Europas und ein großer Binnenhafen.

Und wie ist die Industrie von Frankfurt? Im Rein-Main-Gebiet dominiert die chemische Industrie. In der Stadt werden elektronische Geräte, Maschinen, Fahrzeuge, Bekleidung, Lebensmittel und viele anderes hergestellt.

Frankfurt ist das Zentrum des deutschen Buchhandels. Hier gibt es viele Buchverlage, und jedes Jahr findet hier die große internationale Buchmesse statt.

Es gibt viele Sehenswürdigkeiten in diese berühmte Stadt. Hier befinden sich verschiedene Museen, Theaters, Denkmäler. In dieser alten Stadt lebten berühmte Menschen: Dichter, Schriftsteller, Musikanten, Spieler... Aber der berühmteste ist Johann Wolfgang von Goethe. Das Goethe-Haus gehört zu den Sehenswürdigkeiten Frankfurts. Hier können Menschen viel über den großen Dichter erfahren. Sie können in Frankfurt verschiedene Souvenirs für seine Familie und Freunde kaufen.

Meiner Meinung nach ist Frankfurt am Main zu besuchen sehr interessant.

Leipzig

Leipzig ist die Stadt der Sehenswürdigkeiten. Es ist weltberühmt und weltbekannt. Diese Stadt ist heute so populär, so viele verschiedene Menschen aus der ganzen Welt gehen nach Deutschland um seine Attraktionen zu besuchen.

Leipzig ist die berühmte deutsche Stadt. Jedes Jahr finden hier Messen statt, deswegen nennt man sie die Messestadt. Diese Stadt liegt im Bundesland Sachsen. Leipzig ist reich an den Sehenswürdigkeiten, zum Beispiel, die Leipziger Universität. Sie wurde im Jahre vierzehn hundert und neun gegründet. Das Gebäude ist vier-und-dreißig-stockig.

Leipzig hat einige Namen. Man nennt es die Stadt der Musik, weil Johann Sebastian Bach den Knabenchor in der Thomaskirche von siebzehn hundert drei und zwanzig bis siebzehn hundert fünfzig leitete. Seine Grabstätte befindet sich in der Kirche. Vor der Thomaskirche steht das eindrucksvolle Bachdenkmal.

Der Mittelpunkt Leipzigs ist der Marktplatz mit dem Alten Rathaus. Bis zum zwanzigste Jahrhundert war das Alte Rathaus Sitz der Stadtverwaltung. Jetzt befindet sich hier das Stadtgeschichtliche Museum.

Zu den bekanntesten Bauten gehören der imposante Leipziger Hauptbahnhof mit sechs und zwanzig Bahnsteigen, das neue Rathaus mit dem ein hundert und acht Meters hohen Turm, das Völkerschlachtdenkmal gegen die Armee Napoleons, das Museum der bildenden Künste.

Leipzig hat die größte Bibliothek in dem ganzen Europa - die Deutsche Bücherei, deshalb nennt man es die Stadt des Buches. In den Räumen befinden sich das Deutsche Buch und das Schriftmuseum. Neunzehn hundert sechzig wurde in der Stadt das Gebäude des Opernhauses gegründet.

Futurum I

Übung 1. Schreiben Sie in die Lücken passende Formen des Hilfsverbs „werden“.

z.B. **Wir ... Tee trinken.**

Wir werden Tee trinken.

1. Das Kind ... heute früh zu Bett gehen. 2. Nach dem Unterricht ... wir eine Collage machen. 3. Dieses Gedicht von Goethe ... ich nie vergessen. 4. ... Sie sich vorstellen? 5. Er ... viele neue Freunde kennen lernen. 6. Die Sportler ... in der Schwimmhalle um die Wette schwimmen. 7. Du ... mich natürlich gut verstehen. 8. Anna ... den Klassenraum in Ordnung bringen. 9. Wann ... ihr ein Sportfest veranstalten? 10. Was ... du über deine Wanderung erzählen?

Übung 2. Formen Sie die Sätze ins Futurum um.

1. Ich komme bestimmt. 2. Er zeigt mir Fotos. 3. Der Bruder übt die Vokabeln. 4. Wir steigen auf die Berge. 5. Im Sommer schwimmen wir. 6. Mein Bruder taucht viel. 7. Die Kinder baden im Fluss. 8. Ab morgen turne ich.

Übung 3. Schreiben Sie im Futur I.

1. Wir arbeiten jetzt vom frühen Morgen bis zum späten Abend. 2. Wann machst du deine Dienstreise? 3. Es schneit jetzt sehr oft. 4. Am heißen Sommertag gehen die Kinder in den Wald. 5. Es gibt heute keinen Regen. 6. Im Herbst regnet es oft. 7. Er hält heute einen interessanten Vortrag. 8. In diesem Warenhaus finden Sie eine große Auswahl von Kleidern. 9. In 5 Minuten sind wir zu Hause. 10. Im Sommer schwimmt er viel. 11. Du bleibst am Abend zu Hause.

Übung 4. Machen Sie die Übung dem Muster nach.

Muster: A. *Ich verstehe diese Regel nicht (erklären)*

B. *Wirst du sie mir erklären?*

1. Ich verstehe diesen Satz nicht (übersetzen). 2. Ich kann mit dieser Arbeit ohne deine Hilfe nicht fertig werden (helfen). 3. Ich fahre heute nach Kyjiw (zum Bahnhof bringen). 4. Der Professor ist gekommen (sich unterhalten). 5. Die Versammlung ist zu Ende (nach Hause gehen). 6. Ich gehe mit meinen Eltern in den Zirkus (mitgehen). 7. Deine Aussprache ist nicht besonders gut (an der Aussprache arbeiten). 8. Du kennst den Wortschatz schlecht (üben). 9. Er fährt nach Kyjiw (mit dem Bus oder Auto fahren). 10. Dieses Buch ist sehr interessant (lesen).

Übung 5. Beantworten Sie die Fragen.

1. Wo werden Sie Ihren Urlaub verbringen? 2. Werden Sie nach dem Süden fahren? 3. Wie lange wirst du dich erholen? 4. Welche Städte werdet ihr besuchen? 5. Wird dein Freund mitfahren? 6. Wie lange bleibt sie dort? 7. Wann werden wir zurück fahren? 8. Womit wirst du fahren?

Übung 6. Übersetzen Sie ins Deutsche

1. Де ви вчитиметесь? 2. Незабаром я часто їздитиму за кордон. 3. У понеділок увечері ми поїдемо до міста. 4. Ти мені писатимеш? 5. Пан Клейн розповість нам цікаву історію. 6. Ви питимете чай чи каву? 7. Делегація незабаром прибуде до Берліну. 8. Увечері ми всі разом підемо до театру. 9. Завтра студенти пишуть контрольну роботу. 10. Він обов'язково прийде. 11. О 2 годині наша сім'я обідатиме. 12. Влітку моя сестра поїде на море. 13. За тиждень Петро працюватиме в нічну зміну. 14. Я не буду тобі нічого розповідати. 15. Вчитель пояснюватиме на наступному занятті нову тему.

Übung 7. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Коли ти закінчиш меблювати цю квартиру, вона буде затишною. 2. Ти придбаєш цей зручний м'який куток? Ні, я змайструю меблі сам. 3. Над ліжком я повішу бра. 4. Коли наш будинок буде готовий, я обов'язково відсвяткую вхідчини. 5. Їм буде тяжко, але родичі та колеги допоможуть їм. 6. Ми будемо працювати на спорудженні нашого будинку в суботи і неділі, а також після роботи. 7. Я думаю, що цей будинок буде обладнаний по-сучасному: телефон, центральне опалення, газ, електрика, ліфт та смітєпровід. 8. Ванну і туалет я оздоблю чорними кахлями. 9. Невдовзі вони пропишуться і переїдуть всією сім'єю у цей чудовий дім. 10. Ми обов'язково купимо меблі для дитячої кімнати і люстру в залу. 11. Вони будуть платити за квартиру більше 50-ти гривень.

Übung 8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Завтра ми поїдемо до бабусі на дачу. 2. Сьогодні на уроці діти читатимуть вірші Гете. 3. Післязавтра моя сім'я святкуватиме день народження тата. 4. Ми візьмемо інструменти та полагодимо парти в нашому класі. 5. Коли мені зателефонує твоя сестра? 6. Ти розповіси мені про свої плани на майбутнє? 7. Завтра вони дізнаються багато нового, оскільки відвідають музей історії міста.

Übung 9. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. У нашому саду сливи збиратимуть у вересні та жовтні. 2. У наступному році наш клас братиме участь у змаганнях із бігу. 3. Весною мій брат поїде з друзями в гори. 4. Ти все зробиш правильно, якщо прочитаєш правило. 5. Ви обговорюватимете цю тему? 6. Ваша вчителька вас похвалить, тому що ви зробите гарну стінгазету. 7. Вона справді вчитиме японську мову?

Übung 10. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Дощу не буде, ми можемо йти до лісу. 2. Що ти робитимеш завтра ввечері? 3. Я чекатиму на тебе до 7 годин. 4. Я думаю, що буде гроза. 5. Цього місяця ми матимемо багато роботи. 6. Куди ти поїдеш у відпустку? 7. За тиждень вона полетить до Німеччини. 8. Вони відпочиватимуть у своїх родичів в Австрії.

Präteritum

Übung 1. Setzen Sie das Verb ins Präteritum.

1. Für die Ware bieten die Kunden einen günstigen Preis. 2. Den ganzen Abend sehen sie fern. 3. Meine Tanten sind Schauspielerinnen, sie denken oft an ihre ersten Rollen auf der Bühne. 4. Wir treffen uns um 19 Uhr an der Haltestelle. 5. Meine Eltern haben ein kleines Häuschen am Seeufer. 6. Ihr dürft eure Reisepläne nicht aufgeben! 7. Erst spät verabschieden sich Monika und Paul von ihren Gastgebern. 8. Unsere Nachbarn wissen immer über alles Bescheid. 9. Seine neuen Freunde gefallen mir gut. 10. Meine Kinder sind krank, natürlich müssen sie im Bett bleiben und dürfen den Ausflug nicht mitmachen. 11. Meine Schwestern bieten ihren Gästen immer selbstgebackene Kuchen an.

Übung 2. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Ich ... in der Kindheit sehr gut Klavier spielen (können). 2. Die Touristen ... unsere Stadt besichtigen (wollen). 3. Du ... mich noch heute Morgen anrufen (sollen). 4. Er ... zur Arbeit gehen (müssen). 5. Früher ... ich Kaffee nicht (mögen). 6. Der Kranke ... nicht mehr rauchen (dürfen). 7. Sie ... den Brief per Luftpost schicken (können). 8. Ihr ... früher aufstehen (müssen). 9. Der Film ... früher beginnen (sollen). 10. Die Besucher ... nicht ausgehen (dürfen). 11. Wir ... sich damit beschäftigen? 12. Im Sommer ... wir ins Dorf fahren (wollen).

Übung 3. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Mein Vater ist ein guter Sportler. 2. Ich habe viele Freunde. 3. Sie kennen seinen Namen nicht. 4. Dein Besuch bringt mir viel Freude. 5. Sie nennt ihn immer ihren besten Freund. 6. Die Kinder rennen im Schulhof hin und her. 7. Wir denken oft an unseren Verwandten. 8. Was tust du morgens? 9. Er wendet sich an den Lehrer mit der Frage. 10. Mein Bruder wird zum Dolmetscher. 11. Sie nennen einige Synonyme zu diesem Wort. 12. Was brennt draußen?

Übung 4. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Er (vorschlagen) eine gute Idee. 2. Wir (betreten) den Zuschauerraum und der Film (anfangen). 3. Nach der ersten Stunde (essen) ich ein Wurstbrot. 4. Die Freunde (sich treffen) auf dem Roten Platz. 5. Alle Kinder (treiben) Sport. 6. Hilfst du nach der Schule deinen Eltern bei der Hausarbeit? 7. Ich (leihen) dem Freund das Buch für eine Woche. 8. Alexander Puschkin (schaffen) viele wunderschöne Werke. 9. Nach dem baden im See (sich waschen) wir immer unter der Dusche. 10. Der Basketballer (werfen) den Ball genau in den Korb. 12. In der Pause (austrinken) ich ein Glas Cola. 13. Der Film (gefallen) uns nicht, wir (verlieren) nur Zeit. 14. Am Samstag fliegt mein Onkel für zwei Wochen in die Schweiz. 15. In der Schule (fallen) meinem Freund Chemie schwer. 16. Eine alte Dame (sich wenden) an mich und (bitten) um Auskunft. 17. Im Sommer (schwimmen) Peter oft und (liegen) viel in der Sonne. 18. Ich (abschreiben) nie die Hausaufgaben. 19. Ich (sich auskennen) in dieser Frage leider nicht. 20. Die Schlange (kriechen) ins Loch und

(verschwinden).

Übung 5. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Die Katze (springen) schnell und (fangen) die arme Maus und (auffressen) sie. 2. Herr Lehrer (betreten) das Auditorium und alle (begrüßen) ihn laut. 3. Kurt (wissen) nichts, (antworten) in der Prüfung sehr schlecht und (erhalten) eine schlechte Note. 4. Wir (sich treffen) an der Haltestelle und (fahren) mit der Straßenbahn ins Stadtzentrum. 5. Er (diktieren) mir seine Adresse und ich (aufschreiben) in mein Notizbuch. 6. Warum (aussehen) du gestern so traurig? 7. Kinder, ihr (arbeiten) nicht schlecht und (machen) viel, eure Antworten (sein) richtig. 8. Man (zeigen) in der Fernsehwerbung den Waschpulver „Taid“, viele Hausfrauen (ersetzen) gleich ihr altes Waschmittel und „Taid“ (gefallen) ihnen. 9. Unser deutscher Gast (sprechen) schnell und undeutlich, wir (verstehen) ihn wenig. 10. Monika (anbieten) mir Wurstbrot, aber ich (haben) keinen Hunger.

Übung 6. Stellen Sie die Verben in Präteritum.

1. Nina (vorlesen) das Gedicht sehr ausdrucksvoll, der Lehrer (loben) sie und das Mädchen (sich setzen) an seinen Platz. 2. Rudolf (verschlafen) heute und (sich verspäten) zum Zug. 3. Ich (aufspringen) aus dem Bett, (sich waschen) schnell, (putzen) die Zähne, (frühstücken) und (laufen) auf die Straße. 4. Dort (begegnen) ich meinem guten Freund Olaf. 5. Am Samstag (bringen) meine Mutter und ich die Wohnung in Ordnung, ich (gießen) auch die Blumen und (wischen) den Staub von den Möbeln. 6. Wir Platz (nehmen) im Straßencafé und meine Freundin (bestellen) eine Tasse Kaffee; ich (mögen) Kaffee nicht und (wünschen) ein Glas Mineralwasser. 7. Herr Doktor (lassen) sich den Kranken ausziehen und (untersuchen) ihn, dann (verschreiben) er eine Arznei. 8. Warum (essen) du den Schnitzel nicht, (haben) du keinen Appetit? 9. Die Sonne (aufgehen) und es (werden) langsam hell draußen, aber in seinem Zimmer (brennen) noch Licht. 10. An der Wand über der Couch (hängen) schon ein Bild, aber Stefan (hängen) daneben noch ein kleines Foto.

Übung 7. Setzen Sie das Verb in der richtigen Form des Präteritums ein.

Newton kocht ein Ei

Der englische Mathematiker und Naturwissenschaftler Isaac Newton ... bei der Arbeit alles andere, auch das Essen und Trinken (vergessen).

Eines Morgens ... er wieder nicht zum Frühstück (kommen). Da ... ihm seine Frau einen Topf mit Wasser und Ei ins Arbeitszimmer (bringen). Die Frau ... die Uhr Newtons, ... sie neben das Ei und ... (nehmen, legen, sagen): «Hier liegt das Ei und hier die Uhr. Koche das Ei drei Minuten!» Darauf... sie (gehen).

Nach einiger Zeit ... sie wieder ins Zimmer (kommen). Newton ... am Tisch (sitzen). Neben dem Tisch auf dem Ofen ... der Topf (stehen). In der linken Hand ... er ein Buch, in der rechten das Ei (halten). Im Topf... seine Uhr (kochen).

Übung 8. Erzählen Sie den Text im Präteritum nach.

Max hat Geburtstag. Er ruft seine Freunde an und lädt sie ein. Am Nachmittag besuchen sie ihn. Sie steigen die Treppe hinauf und klingeln an die Tür. Seine Mutti macht die Tür auf. Die Freunde begrüßen sie, und sie führt sie ins Zimmer. Dort empfängt Max seine Freunde. Sie gratulieren ihm zum Geburtstag und schenken ihm ein Buch. Er wünscht es schon lange. Alle setzen sich an den Tisch. Auf dem Tisch gibt es viele leckere Gerichte. Alles schmeckt sehr gut. Die Freunde verbringen den Abend sehr lustig. Die Zeit vergeht aber schnell. Schon sehr spät nehmen die Freunde ihre Mäntel, ziehen sich an und verabschieden sich von Max und seiner Mutter. Sie beeilen sich nach Hause.

Übung 9. Erzählen Sie die Geschichte im Präteritum:

SELTSAMER SPAZIERRITT

(nach Johann Peter Hebel)

Ein Mann reitet auf einem Esel und lässt seinen Jungen zu Fuß nebenher laufen. Da kommt ein Wanderer und sagt: «Das ist nicht recht, Vater, dass Sie reiten und Ihren Sohn laufen lassen. Sie haben stärkere Beine».

Da steigt der Vater vom Esel und lässt den Sohn reiten. Da kommt wieder ein Wandersmann und sagt: «Das ist nicht recht, Junge, dass du reitest und lässt deinen Vater zu Fuß gehen. Du hast jüngere Beine.» Da setzen sich beide auf den Esel und reiten eine Strecke. Da kommt ein dritter Wanderer und sagt: «Was ist denn das? Zwei Kerle auf einem schwachen Tier. Da sollte man gleich den Stock nehmen und euch beide herunterjagen».

Da steigen beide ab und gehen zu dritt zu Fuß, rechts und links der Vater und der Sohn und in der Mitte der Esel. Da kommt ein vierter Wandersmann und sagt: «Ihr seid drei komische Gesellen. Ist es nicht genug, wenn zwei zu Fuß gehen? Geht es nicht leichter, wenn einer von euch reitet?»

Da bindet der Vater dem Esel die vorderen Beine zusammen, sie ziehen einen starken Ast durch und tragen den Esel auf den Schultern heim. So weit kann's kommen, wenn man allen Leuten Recht machen will.

Übung 10. Erzählen Sie die Geschichte im Präteritum:

FAULPELZLIED

Ich schlafe am liebsten Tag und Nacht, von acht Uhr bis acht Uhr und wieder bis acht. Ich liege und schlafe und träume und schnauf und mache den Mund nur zum Gähnen auf und zum Essen und Trinken; dabei bleib ich im Bett. Nur wenn es mich drängt, geh ich schnell aufs Klosett. Danach lege ich mich aufs Neue nieder und schnaufe und schlafe und träume wieder. Das tu ich am liebsten Tag und Nacht, von acht Uhr bis acht Uhr und wieder bis acht.

Übung 11. Erzählen Sie die Geschichte im Präteritum:

Ich fahre mit dem Bus. Als ich einsteige, ist er ziemlich leer, ich setze mich also. Nach einiger Zeit füllt sich der Wagen. Neben mir erblicke ich eine ältere Dame und biete ihr meinen Platz an. Aber sie will sich nicht setzen, weil sie aussteigen muss.

Da biete ich den Platz einer anderen Dame an. Diese Dame ist schon dabei, Platz zu nehmen, da drängelt sich durch den Gang eine beleibte Person, tritt mir auf den Fuß und lässt sich keuchend nieder. Sie denkt nicht daran, sich zu entschuldigen, sondern vertieft sich sofort in ihre Lektüre. Es geschieht mir schon recht. Ich verspreche mir, nächstes Mal lieber zu Fuß zu gehen.

Übung 12. Erzählen Sie die Geschichte im Präteritum:

Um 12 Uhr läutet Rolf an der Tür, ich ziehe mich schnell an und wir machen uns auf den Weg zum Stadtzentrum. Nach fünf Minuten sind wir schon am Marktplatz. Wir gehen am Konzertsaal vorbei und biegen um die Ecke. Ein Taxi hält dicht am Bürgersteig. Der Fahrer wendet sich an Rolf und fragt nach dem Weg zur Augenklinik. Rolf denkt etwas nach und zeigt dem Fahrer den kürzesten Weg. Wir gehen an einem Theater vorbei. Heute spielt man hier die «Dreigroschenoper», aber die Karten sind schon ausverkauft. Am Stadtmuseum drängen sich viele Menschen. Der Straßenverkehr ist sehr rege. An der Straßenkreuzung stehen Fußgänger. Personenwagen und Busse sausen vorbei. Alle halten sich streng an die Verkehrsregeln. Neben der Haltestelle befindet sich ein Zeitungsstand. Ich kaufe eine Zeitung und lese sie. Ein Artikel gefällt mir besonders gut. Unterwegs begegnen wir unserem Freund. Er hat zwei Karten übrig und lädt uns ins Kino ein.

Übung 13. Übersetzen Sie ins Deutsche.

Моя сім'я

Я довгий час жив в Майнці разом зі своїми батьками. Мій батько працював у школі. Він був учителем. Моя мама вела домашнє господарство. Наша старша сестра Ельке допомагала їй. Вона тоді ще вчилася в школі. Мої брати, Стефан і Ганс, теж жили разом з нами. Потім Ганс став пілотом, а Стефан отримав диплом журналіста.

Іноді до нас приїжджали родичі: брат мого батька і його дружина. Дядько і тітка жили недалеко від Майнца в селі. Їхні діти, Мартіна і Георг, вчилися в Майнці. Іноді після занять вони заходили до нас. Зазвичай до їх приходу мама пекла яблучний пиріг, і ми пили каву або чай на веранді.

До нас також часто заходили мої друзі і друзі мого брата Стефана. Ми розмовляли про навчання та обговорювали наші проблеми. Вечорами ми ходили на дискотеку або в кіно. Час від часу ми їздили за місто. Там ми влаштовували пікніки на березі річки. Один з друзів Стефана добре грав на гітарі, і ми часто сиділи біля вогнища і співали наші улюблені пісні.

Übung 14. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Під час відпустки я відвідав багато міст нашої країни. 2. Незважаючи на наш лист, вона не приїхала. Я пошлю їй сьогодні листа. 3. Через дітей вона залишиться вдома. 4. Під час лекцій студенти не повинні розмовляти. 5. Незважаючи на канікули, їй доводиться зараз багато працювати в бібліотеці. 6. Ми живемо в селі недалеко від міста. 7. Через твою доповідь я залишуся в інституті. Мені хочеться його послухати. 8. Наш будинок знаходиться

недалеко від зупинки автобуса. 9. Незважаючи на іспити, він прийшов на мій день народження. 10. Я подзвонив вчора своєму другові, але замість його голосу я почув голос його матері. 11. Замість мого номера ти набрала номер телефону пана Логінова. 12. Під час відрядження я часто отримував від неї листи і листівки. 13. Замість адреси одержувача ви написали адреса відправника. 14. Пошта знаходиться недалеко від вокзалу.

Übung 15. Übersetzen Sie ins Deutsche, gebrauchen Sie dabei das Präteritum.

Неждане щастя

Один чоловік не хотів працювати, але хотів швидко і без праці розбагатіти. Він дуже сподівався на неждана щастя. Одного разу він почув, як один моряк розповідав про якийсь острів. «На цьому острові, – говорив він, – у людей не два ока, як у нас, а лише одне око в лобі посередині». Чоловік подумав: «Це ж неждане щастя! Я повинен відправитися до цього острова і зловити одного такого одноокого. Я можу показувати його за гроші і таким чином швидко розбагатіти». День і ніч він думав про свій план і той подобався йому все більше і більше. Нарешті він піднявся на корабель і після довгого важкого шляху дістався до острова. Незабаром він помітив на березі кілька людей з одним лише оком у лобі. «Як же мені тепер зловити одного з них і забрати на корабель?» – подумав він. Але й одноокі побачили чужинця. Вони сказали: «Це ж неждане щастя! Нам потрібно зловити цього двоокого! Ми можемо показувати його тут нашим за гроші і таким чином швидко розбагатіти». І вони схопили цього чоловіка і потягли з собою.

Übung 16. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei Präteritum.

Я знаю, що раніше кілька поколінь жили під одним дахом. Цікаво, як вони ладнали один з одним. Я читала, що дітей часто виховували не батьки, а гувернантка або няня. Наприклад, Адель каже, що її батько був дуже суворий. Дітям було заборонено голосно розмовляти і грати, коли у батьків були гості. Вона каже, що раніше шлюб і сім'я відігравали важливу роль в житті жінки. Вона вийшла заміж в сімнадцять років. Всім відомо, що раніше в сім'ях було багато дітей, і тому в тридцять років у неї народилась вже п'ята дитина. Адель розповідає, що про дітей раніше піклувалась тільки мати. Звичайно, погано, що раніше чоловік мало допомагав дружині по господарству. Однак зараз у обох немає часу на виховання дітей. Раніше було не прийнято, щоб жінка працювала. Всі були переконані, що гроші повинен заробляти чоловік, а жінка повинна займатися будинком. Адель говорить, що всі дівчата раніше виходили заміж дуже рано. Жінка не освоювала професію і не думала про кар'єру. Було ясно, що рано чи пізно вона одружиться. Було не прийнято розлучатися. Адель і зараз проти розлучень.

Präpositionen mit Akkusativ

Übung 1. Setzen Sie die passenden Präpositionen ein.

1. Er hat ... das Gesetz gehandelt. 2. Sie hatten das Auto abgestellt und gingen das Ufer ... zu Fuß. 3. Er schwamm ... den Strom. 4. Das war ein Verstoß ... das Gesetz. 5. Dieser Artikel war nicht ... ihn gerichtet. 5. Das ist ein gutes Mittel ... Husten. 6. ... Abend hole ich dich ab. 7. ... sie tut er alles. 8. Du hast nie Zeit ... mich. 9. Diesmal verreisen sie ... die Kinder. 10. Ich trinke Kaffee ... Zucker und Milch. 11. Er ging ... Hut aus. 12. Er spart ... ein Auto. 13. Man lernt nicht ... die Prüfung, sondern fürs Leben. 14. Das sind Bücher ... Jugendliche. 15. Der Lehrer diktiert die Aufgaben ... die nächste Stunde. 16. Er hat Gefühl ... das Schöne. 17. Das Licht dringt ... das Fenster. 18. Ich reise gern ... das Land. 19. ... meinen Bekannten erfuhr ich von seinem Unglück.

Übung 2. Setzen Sie *für* oder *gegen* ein.

1. Die Ärzte sind ... das Rauchen. 2. Das Geschenk ist ... meine Freundin. 3. Der Kampf ... die Umweltverschmutzung. 4. Er ist ... drei Wochen verreist. 5. Er hat große Pläne ... das nächste Jahr. 6. Er ist ... diese Arbeit ungeeignet. 7. Darf ich Sie ...einen Augenblick sprechen?

Übung 3. Ergänzen Sie das Verb im Präteritum.

a) *sitzen* oder *setzen* /*sich setzen*.

1. Die Mutter ... ihr Kind auf einen Stuhl. 2. Der Alte ... den ganzen Tag am Fenster. 3. Am Abend ... sich die ganze Familie vor den Fernseher. 4. ... du schon lange hier? 5. Der Vater ... den Jungen aufs Pferd. 6. Im Zug ... der Mann in ein Abteil für Nichtraucher. 7. Der Mann erhob sich und ... den Hut auf. 8. ... du lieber auf dem Sofa oder im Sessel? 9. Das neue Seidenkleid ... wirklich gut. 10. Peter, ... endlich an den Tisch! 11. ... Sie das Kind auf diesen Stuhl! 12. Am Abend ... wir im Wohnzimmer und hörten Musik. 13. Er ... an seinem Tisch und arbeitete. 14. Wer ... an jenem Tisch vor dem Fenster? 15. Die Studenten ... an ihre Tische. 16. Warum ... du hier allein? 17. Die Vögel ... an den Bäumen. 18. ... Sie Ihren Sohn neben den Vater! 19. Die Mutter ... das Kind in den Kinderwagen. 20. Das Mädchen ... die Puppe auf den Stuhl. 21. Wo ... Student Petrow? 22. Am Abend ... unsere Familie gern im Wohnzimmer und sah fern. 23. Der Sohn ... neben den Vater. 24. Du ... das Komma wieder falsch. 25. Der Junge ... am Tisch und malte.

b) *liegen* oder *legen* /*sich legen*

1. Der Brief von deinen Eltern ... auf deinem Schreibtisch. 2. Die Kinder ... in ihre Betten und schliefen bald ein. 3. Wohin ... du die Stromrechnung? 4. Gestern ... meine Tochter später als gewöhnlich ins Bett. 5. Mein neues Wollkleid ... auf dem Sofa. 6. Er ... mir die Hand auf die Schulter. 7. Sie ... immer Wert auf ein gepflegtes Äußeres. 8. Ich bitte dich, ... das Tischtuch in den Wäscheschrank! 9. Ihr Dackelhund ... nie auf dem Boden, sondern nur auf dem Sofa. 10. Wo ... München? – In Bayern, in Süddeutschland. 11. Unsere Universität ... in der Nähe von der U-Bahn-Station. 12. ... Sie den Teppich ins Wohnzimmer? 13. Wo ... der Schlüssel von meinem

Zimmer? 14. Die Kinder ... schon im Bett. 15. Die Frau ... ihre Handschuhe auf den Tisch. 16. Unsere Hochschule ... in der Nähe der Metro-Station. 17. ... Sie den Teppich ins Wohnzimmer vor die Couch? 18. Wo ... der Schlüssel von meinem Zimmer? 19. Die Kinder ... schon im Bett. 20. Die Tochter ... ein Stück Kuchen auf den Teller. 21. Wo ... der Wohnungsschlüssel? 22. Wir ... diesen Läufer in den Korridor. 23. Das Museum ... in der Nähe. 24. Inge ... ihre Kleider in den Koffer. 25. Unsere Wohnung ... im dritten Stock. 26. Die Servietten ... neben den Tellern. 27. Der Schüler ... seine Bücher und Hefte in die Aktentasche. 28. Auf dem Sofa ... viele kleine Kissen.

c) stehen oder stellen /sieh stellen

1. Ich ... die Weingläser in den Schrank. 2. Die Bücher ... im Bücherschrank. 3. Das Mädchen ... ans Fenster. 4. ... noch einen Stuhl an den Tisch! 5. Zu dieser Jahreszeit ... die Obstbäume in voller Blüte. 6. Das gespülte Geschirr soll man in den Küchenschrank ... 7. Der Baum ... voller Äpfel. 8. ... du den Wecker auf 7 Uhr? 9. Die Rezeption des Hotels ... immer Ihnen zu Diensten. 10. Du darfst ihm nicht in den Weg ... 11. ... du die Stehlampe in die Ecke? 12. Wir ... die Couch an die Wand ins Arbeitszimmer. 13. Er ... an der Straßenkreuzung und wartete auf ein Taxi. 14. Warum ... der Spiegel im Wohnzimmer? ... Sie ihn ins Schlafzimmer! 15. Im Kinderzimmer ... zwei Betten und dazwischen ... ein Tischchen mit einem Stuhl. 16. ... du die Stehlampe vor den Schreibtisch oder in die Ecke? 17. Wir ... die Couch im Arbeitszimmer an die Wand. 18. Die Touristen ... ihre Reisetaschen auf den Boden. 19. Auf dem Tischchen ... unser Telefonapparat. 20. Das Klavier ... im Kinderzimmer. 21. Die Schülerin ... an der Tafel und sagte das Gedicht auf. 22. Wir ... den Tisch in die Mitte des Zimmers. 23. Die Spülmaschine ... in der Küche. 24. Kurt ... den Saft in den Kühlschrank. 25. Im Wohnzimmer ... der Schrankwandaufbau. 26. Dein Kaffee ... schon auf dem Tisch. 27. Die Mutter ... das Geschirr in den Schrank.

d) hängen (st) oder hängen (schw.)

1. Heute ... ich diese schöne Landschaft in mein Zimmer. 2. Sein Mantel ... immer noch an dem Haken. 3. Das Porträt meiner Großeltern ... in der Wohnung meiner Eltern. 4. Der Junge ... sehr an seinen Großeltern. 5. ... du dein Kleid in den Schrank? 6. Die Hausfrau ... die nasse Wäsche auf die Leine. 7. Ihr Leben ... an einem dünnen (goldenen) Faden. 8. Wo ist das Geschirrtuch? – Es ... vorher neben dem Spülbecken. 9. Eine schöne Aufnahme ihrer Mutter ... sie neben die Wanduhr. 10. Dichte Wolken ... über den Bergen. 11. ... wir dieses Bild an die Wand über das Klavier? – Nein, dort ... schon eine Lampe. 12. Dein Mantel ... an dem Haken im Korridor. 13. Warum liegt die Lampe noch auf dem Fußboden? ... sie an die Decke! 14. Die Tabellen ... an der Wand. 15. Ich ... meine Kleider in den Kleiderschrank. 16. Martin ... den Spiegel an die Wand. 17. Das Handtuch ... am Haken im Badezimmer. 18. Der Lehrer ... die Tabellen an die Tafel. 19. In unserem Übungsraum an der Wand ... die Karte der BRD. 20. Ich ... diese Leuchte ins Kinderzimmer. 21. Wo ... mein Regenmantel? 22. Warum ... du den Teppich an die Wand? 23. Dieses berühmte Gemälde ... im nächsten Saal. 24. Robert ... seine Anzüge in den Kleiderschrank. 25. Die Fotos der Kinder ... im Arbeitszimmer des

Übung 4. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Маленька Еріка жити не може без солодоців. 2. Дідусь ліг спати об одинадцятої, але довго не міг заснути. 3. До полудня дощ припинився, і виглянуло сонечко. 4. Дитина сміявся і бігав навколо батьків. 5. Це дуже ефективні ліки проти нежиті. 6. Поквапся! Наш поїзд прибуває о 3:05. 7. Мати була проти частих тренувань сина, тому що його успішність у школі погіршилася. 8. Подруга дала мені ці журнали до понеділка, щоб я вибрала собі підходящу модель для літнього костюма. 9. Поїзд їхав уздовж лісів і озер, полів і лугів. 25. Наш директор може спілкуватися з англійцями без перекладача. 10. У нашому магазині Ви можете придбати товари тільки за готівку. 11. «О котрій ви зустрічаєтеся?» – «О дев'ятій». 12. До кінця семестру всі студенти зазвичай дуже втомлюються. 13. «Скільки ти заплатила за ці туфлі ?!» – «Я купила їх за тисячу вісімсот євро. Вони коштували близько трьох з половиною тисяч, але були уцінені майже на сорок відсотків». 14. Пройдіть через парк, і Ви вийдете прямо до пошти. 15. Дідусь прочитав лист без допомоги онука. 16. Навколо його будинку розташовано багато магазинів. 17. Життя без пригод нудне. 18. Пройдіться по саду та вздовж річки, навесні там особливо красиво. 19. Твій брат завжди щось забуває: сьогодні він пішов в школу без ручки і щоденника. 20. Смерть коханої людини стала для неї справжнім випробуванням.

Übung 5. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. На Новий рік наша сім'я завжди їздить до бабусі. 2. Нарешті нам випала можливість здійснити екскурсію по руїнах старої фортеці. 3. Макс – дуже цілеспрямований молодий чоловік, він доб'ється своєї мети навіть без підтримки друзів і батьків. 4. Моніка просто закохана в це місто, вона хотіла б залишатись тут назавжди. 5. О пів на одинадцяту починається твоя улюблена телепередача. 6. Ти не будеш проти, якщо я відкрию вікно: тут дуже душно. 7. Батько розлютився через цю звістку, він ударив кулаком по столу і вийшов з кімнати. 8. Ідіть вздовж вулиці Горького, і скоро Ви побачите будівлю музею. 9. Сьогодні в прогнозі погоди сказали, що до початку листопада температура повітря знизиться як мінімум на десять градусів. 10. До яких пір ти будеш обманювати батьків? 11. У лісі було похмуро і понуро, сонце лише трохи проглядало крізь густе листя дерев. 12. За цю пропозицію проголосували більшість депутатів. 13. Карін забула вдома зошит, тому їй довелося відповідати на уроці без конспекту. 14. Проти волі батьків Регіна пішла працювати.

Kausalsätze

Übung 1. Verbinden Sie die Sätze durch die Konjunktion weil

Muster: *Er kommt heute später nach Hause. Er hat 6 Stunden.*

Er kommt heute später nach Hause, weil er 6 Stunden hat.

1. Ich lese diese Zeitung nicht. Sie gefällt mir nicht. 2. Ich mag den Winter nicht. Es ist kalt. 3. Wir stehen am Sonntag früher auf. Wir wollen Schi laufen. 4. Meine Eltern fahren aufs Land. Das Wetter ist schön. 5. Du musst dich beeilen. Der Zug fährt in einer Stunde ab. 6. Unterwegs essen wir in einem Cafe. Unser Weg dauert 6 Stunden. 7. Ich konnte ihn schlecht verstehen. Er sprach sehr schnell. 8. Die Wanderer machten eine Mittagspause. Sie waren recht müde. 9. Die Schüler stellten viele Fragen an den Lehrer. Das Thema war neu und nicht leicht. 10. Meine Mutter sah mich aufgeregt an. Ich war blaß. 11. Die Gäste konnten die Stadtgut besichtigen. Sie konnten hier einige Tage bleiben. 12. Einige Schüler kamen gestern in die Schule nicht. Sie waren krank.

Übung 2. Bilden Sie Satzgefüge mit einem weil-Nachsatz.

1. Der Kranke zog sich eine Komplikation zu. Er befolgte nicht die Verordnungen des Arztes. 2. Er genas bald. Er hatte rechtzeitig den Arzt konsultiert. 3. Der Arzt stellte dem Studenten die Bescheinigung für 3 Tage aus. Seine Krankheit war harmlos. 4. Der Kranke muss im Umgang mit den anderen vorsichtig sein. Er leidet an Tuberkulose. 5. Der Junge muss Diät halten. Er hat heftige Magenschmerzen. 6. Ich werde das Bett hüten. Ich habe hohes Fieber. 7. Der Arzt bat mich, den Oberkörper freizumachen. Er wollte mich abhören.

Übung 3. Bilden Sie aus jedem Satzpaar Satzgefüge mit einem da- Vordersatz.

1. Er fühlte sich übel. Er ging in die Poliklinik. 2. Der Arzt empfing von 5 bis 7. Der Kranke musste im Wartesaal warten. 3. Der Kranke hatte hohes Fieber. Man ließ ihm den Vortritt. 4. Der Patient hatte Grippe. Der Arzt verordnete ihm Bettruhe. 5. Der Kranke hatte eine ansteckende Krankheit. Der Arzt verbot ihn zu besuchen. 6. Der Gesundheitszustand des Kranken besserte sich. Der Arzt erlaubte ihm auszugehen.

Übung 4. Gebrauchen Sie statt „denn“ die Konjunktion „weil“. Beachten Sie die Wortfolge im Nebensatz.

1. Ich räume den Tisch immer ab, denn ich will meiner Mutter helfen. 2. Die Freunde eilen in die Mensa, denn sie haben Hunger. 3. Der Junge geht früh zu Bett, denn er ist müde. 4. Meine Mutter will den Arzt konsultieren, denn sie fühlt sich übel. 5. Der Arzt verschreibt dem Kranken einen Krankenschein, denn er darf noch nicht ausgehen. 6. Man lässt der Frau den Vortritt, denn sie hat Fieber. 7. Wir treffen uns selten, denn wir wohnen weit voneinander. 8. Rufe ihn nicht an, denn er darf nicht aufstehen. 9. Ich darf diese Speise nicht essen, denn der Arzt hat mir Diät verordnet.

Übung 5. Bilden Sie Satzgefüge mit den Konjunktionen „weil“, „da“ oder „denn“. Achten Sie darauf, wie die Wortfolge und die Stellung der Sätze von der gebrauchten Konjunktion abhängig sind.

1. Ich gehe in die Poliklinik. 2. Diese Woche muss ich das Bett hüten. 3. Der Junge kommt nach Moskau. 4. Am Sonnabend sind wir beschäftigt. 5. Alle Bücher sind ausverkauft. 6. Ich will ins Erholungsheim fahren.

Übung 6. Antworten Sie auf die Fragen. Gebrauchen Sie Kausalsätze mit der Konjunktion „weil“ oder „da“.

1. Warum will der Herr nichts mehr essen? (Er hat schon im Restaurant gegessen.)
2. Warum stellt er seinen Freunden diese Frau vor? (Sie sind mit ihr nicht bekannt.)
3. Warum baut die Familie ein neues Haus? (Das alte Haus ist für ihre große Familie zu klein geworden.)
4. Warum haben die Touristen dieses Hotel gewählt? (Es liegt sehr günstig.)
5. Warum geht die Frau zur Post? (Sie will ein Telegramm aufgeben.)
5. Warum kann sie so fließend Französisch sprechen? (Sie verbringt einige Monate im Jahr in Frankreich.)
6. Warum kann man die Stadt auf der Landkarte nicht finden? (Die Stadt ist sehr klein.)
7. Warum kauft er eine Tischlampe? (Er muss abends am Schreibtisch arbeiten.)
8. Warum kommt dieser Mann so oft zu Besuch? (Er ist ein alter Freund meines Vaters.)
9. Warum gehen die Jungen heute Abend ins Kino? (Sie wollen sich einen neuen Film ansehen.)
10. Warum geht der Junge nicht baden? (Er hat keine Lust.)
11. Warum ist die Frau aufgeregt? (Sie hat ihre Geldtasche verloren.)
12. Warum setzt sich Thomas neben Katrin? (Der Platz neben ihr ist frei.)

Übung 7. Verbinden Sie folgende Sätze durch die Konjunktionen „weil“, „da“, „denn“.

1. Wir müssen heute mit unserer Arbeit fertig werden. Wir wollen am Abend ins Theater gehen.
2. Peter soll die Karten besorgen. Er wohnt ganz in der Nähe des Theaters.
3. Er studiert den Spielplan genau. Er will ein interessantes Stück auswählen.
4. Der Film macht auf ihn einen tiefen Eindruck. Er will sich diesen Film noch einmal ansehen.
5. Der Pulli ist ihr zu eng. Sie will eine Nummer größer anprobieren.
6. Mein Bruder kann nicht in die Disko gehen. Er hat viel zu tun.
7. Ich kann nicht zu dir kommen. Ich muss meinen jüngeren Bruder in die Sportschule bringen.
8. Er leiht in der Bibliothek die nötigen Bücher aus. Er muss sich auf die Prüfungen vorbereiten.
9. Er arbeitet jetzt sehr viel. Er muss bald ein Referat halten.
10. Wir müssen ein Taxi nehmen. Unsere Zeit ist knapp.
11. Ich bin in der Stadt fremd. Ich muss immer wieder nach dem Weg fragen.

Übung 8. Ergänzen Sie folgende Nebensätze.

1. ... , weil er in der Schule gearbeitet hat. 2. ... , weil er eine gute Stimme hat. 3. ..., weil ich gut deutsch sprechen will. 4. ... , weil ich dich zu Hause nicht erreichen

kann. 5. ..., weil ich alle Werke dieses Schriftstellers kennenlernenwill. 6 ... , weil er noch klein ist.

Übung 9. Ergänzen Sie folgende Nebensätze. Beachten Sie die Wortfolge im Hauptsatz nach einem Vordersatz.

1. Da es draußen windig ist, ... 2. Da er Husten und Schnupfen hat, ... 3. Da mir das Sprachstudium gefällt, ... 4. Da er sich schon gesund fühlt, ... 5. Da der Praktikant aufgeregt ist, ... 6. Da diese Schauspielerin zum ersten Mal auftritt, ...

Übung 10. Ergänzen Sie folgende Hauptsätze durch Kausalsätze.

1. Der Student geht an die Tafel, ... 2. Wir haben eine gute Aussprache, ... 3. Wir studieren sehr eifrig, ... 4. ..., lobt ihn der Lehrer. 5 ..., kennt ihn das ganze Institut. 6 ..., fühle ich mich übel.

Übung 11. Beantworten Sie folgende Fragen mit einem Kausalsatz.

1. Warum sind Sie heute so früh aufgestanden? 2. Warum nehmen Sie den Mantel nicht ab? 3. Warum sind Sie so spät ins Institut gekommen? 4. Warum machen Sie so viele Fehler? 5. Warum sehen Sie so schlecht aus? 6. Warum besuchen Sie selten das Phonolabor? 7. Warum gehen Sie zum Arzt nicht? 8. Warum arbeiten Sie im Lesesaal nicht? 9. Warum sind Sie nicht zu Hause geblieben? 10. Warum besuchen Sie so oft den Arzt?

Übung 12. Verbinden Sie die Sätze mit der Konjunktion „weil“ oder „da“.

1. Pamela besucht seit einem Jahr einen Sprachkurs. — Sie will im Ausland studieren.
2. Heute fahre ich zu dem Bürogeschäft. — Ich brauche eine neue Farbpatrone für meinen Drucker.
3. Hassan muss zur Ausländerbehörde gehen. — Er muss sein Visum verlängern lassen.
4. Ich bringe dir die Fahrkarte vom Bahnhof mit. — Ich bin heute sowieso in der Stadt.
5. Frau Lange ruft den Kundendienst an. — Ihre neue Tiefkühltruhe funktioniert nicht richtig.
6. Ich will beide Oberhemden umtauschen. — Sie haben am Kragen einen Nähfehler.
7. Petra will sich einen Hund anschaffen. — Sie fühlt sich oft einsam.
8. Unser Hund knurrt. — Es läuft nur eine Katze am Gartenzaun entlang.
9. Petra schließt das Fenster. — Es stürmt draußen sehr.
10. Erwin stellt das Radio ab. — Es stört ihn beim Lernen.
11. Ich kann dich noch ein wenig begleiten. — Mein Zug geht erst in einer Stunde.
12. Der kleine Fritz wird ausgeschimpft. — Er ist nur ein paar Minuten zuspät zum Training gekommen.
13. Ich ziehe mich warm an. — Es ist sehr kalt draußen.
14. Ich muss schnell laufen. — Ich will den Bus noch erreichen.
15. Wir mussten mit dem Auto sehr langsam fahren. — Auf der Straße bestand

Glatteisgefahr.

16. Wir können morgen nicht zu dir kommen. — Wir fahren nach Weimar.
17. Anja hat die S-Bahn nicht erreicht. — Sie ist zu langsam gegangen.
18. Ich kann dein Kleid von der Reinigung abholen. — Ich muss in dem Bäckerladen neben der Reinigung die bestellten Brötchen abholen.
19. Ich gehe heute nicht spazieren. — Das Wetter ist zu schlecht.
20. Ich fahre nach Amsterdam. — Es gefällt mir dort.
21. Mach das Fenster zu! — Es ist hier kalt.
22. Der Hund bellt. — Jemand hat an der Tür geklingelt.
23. Wir fahren in den Urlaub. — Wir wollen uns erholen.
24. Max und Erwin machen heute eine Wanderung. — Sie haben heute einen freien Tag.
25. Wir können dich mit dem Auto abholen. — Deine Wohnung liegt ohnehin fast auf unserem Weg.
26. Karla geht morgen ins Wiener Nationalmuseum. — Sie hält sich mehrere Tage geschäftlich in Wien auf.
27. Ich kaufe das Kleid nicht. — Es ist mir zu teuer.
28. Wir können die Stachelbeeren noch nicht ernten. — Sie sind noch nicht reif.
29. Ich kann dein Paket zur Post mitnehmen. — Ich muss einen Einschreibbrief abholen.
30. Klaus muss die Klassenarbeit noch einmal schreiben. — Er hat nur ein bisschen von seinem Nachbarn abgeschrieben.

Übung 13. Bilden Sie Kausalsätze mit „weil“.

Muster: Derzeit stehen wegen eines Stromausfalls alle Maschinen still.

Derzeit stehen alle Maschinen still, weil der Strom ausgefallen ist.

1. Wegen des starken Gewinnrückgangs brach der Aktienkurs des Unternehmens ein.
2. Der Hersteller ruft aufgrund eines technischen Problems 2,7 Millionen Autos zurück.
3. Aus Angst vor weiterem Mobbing kündigte er seinen Arbeitsvertrag.
4. Wegen des Streiks der Arbeiter kommt es zu massiven Produktionsausfällen.
5. Bei seiner Präsentation versagte ihm vor Nervosität zeitweise die Stimme.
6. Unsere Außendienstmitarbeiterin kann aus Krankheitsgründen den vereinbarten Termin nicht wahrnehmen.

Übung 14. Beantworten Sie die Frage und benutzen Sie Konjunktionen „weil“, „da“, „denn“.

Warum kehrt Nadine in ihre Heimat zurück?

1. Sie vermisst ihre Familie.
2. Sie hat Sehnsucht nach ihrem Heimatland.
3. Ihre beste Freundin hat geheiratet und sie will sie besuchen.

4. Ihre Freundin wohnt mit ihrem Mann nicht mehr in Europa.
5. Sie kennt hier keinen, mit dem sie sich in ihrer Muttersprache unterhalten kann.
6. Ihre Bekannten arbeiten und haben für sie wenig Zeit.
7. Sie ist mit ihrer jetzigen Situation unzufrieden.
8. Sie hat sich das Leben im Ausland anders vorgestellt.
9. Sie ist mit dem Studium an der Universität fertig.
10. Das Leben in Europa ist für sie zu teuer.
11. Sie findet hier keine Arbeit.
12. Ihr Aufenthalt in Europa war nur befristet und ist jetzt zu Ende.
13. Ihre alten Eltern brauchen jetzt ihre Hilfe.
14. Sie soll das Geschäft von ihren Eltern übernehmen.
15. Sie wird in ihrer Heimatstadt weiterstudieren.
16. Sie wird in ihrem Heimatland heiraten.
17. Sie muss eine wichtige Aufgabe in ihrem Heimatort übernehmen.
18. Sie will mal wieder ein paar Monate mit ihren Geschwistern zu Hause verbringen.
19. Sie will immer in ihrer Heimat bleiben.

Übung 15. Bilden Sie Sätze mit "weil". Notieren Sie sich auch, welche Alternativen zu "weil" hier benutzt werden. Beginnen Sie immer mit dem Hauptsatz!

1. Ich muss mich in acht nehmen, denn ich habe gerade eine Grippe hinter mir.
2. Das Geschäft bleibt wegen Renovierung geschlossen.
3. Die neue Wohnung ist sehr klein. Deswegen können wir nicht alle Möbel aufstellen.
4. Der Rentner möchte ins Altersheim ziehen. Er kann nämlich keine Treppen mehr steigen.
5. Der Ort ist sehr ruhig. Er liegt nämlich abseits der großen Straßen.
6. Aus Angst vor der Strafe belog der Junge seinen Vater.
7. Die Arbeit ist sehr angewachsen. Deshalb kann ich nicht mehr alles überblicken.
8. Es wird abends kühl. Aus diesem Grund habe ich meine Jacke mitgenommen.
9. Ich komme später, denn ich habe noch etwas zu erledigen.
10. Sie sieht sehr blass aus. Sie war nämlich lange krank.
11. Er ist schwerhörig. Darum hat er den Vortrag schlecht verstanden.
12. Infolge dichten Nebels konnte das Flugzeug nicht landen.
13. Die Straße war vereist. Er fuhr deshalb sehr langsam.

Übung 16. Transformieren Sie die Sätze in *denn*-, *weil*- und *da*-Sätze:

1. Seine Frau hat bald Geburtstag, darum kauft er ihr ein Geschenk.
2. Es regnet heute, darum nehme ich meinen Regenschirm mit.
3. Ich bin schlechter Laune, darum will ich nicht spazieren gehen.
4. Das Kind ist noch zu klein, darum muss seine Mutter noch zu Hause bleiben.
5. Das Rauchen schadet der Gesundheit, darum rauche ich nicht.

Übung 17. Transformieren Sie die Satzpaare in *da*-Sätze:

1. Ihr seid mit meinem Plan einverstanden. Dann können wir ja gleich anfangen.
2. Wir haben unsere Arbeit schon fertig. Dann können wir jetzt was anderes tun.
3. Du hast dein Abitur gemacht. Dann kannst du ja jetzt an der Uni studieren.
4. Wir gehen nicht auf die Party. Dann können wir ja was anderes unternehmen.
5. Sie haben von zu Hause Geld bekommen. Dann können Sie Ihre Miete zahlen.
6. Zu Hause haben wir nichts zu essen. Dann müssen wir in ein Lokal gehen.

Übung 18. Transformieren Sie die Satzpaare in *denn*-, *weil*- und *da*-Sätze:

1. Claudia zieht schicke Klamotten an. Sie geht auf eine Party.
2. Jörg kann nicht Fußball spielen. Er hat sich den Fuß verstaucht.
3. Max ist traurig. Er hat die letzte Klausur nicht geschafft.
4. Kirsten kann die Hausaufgaben nicht machen. Sie hat das Lehrbuch in der Schule vergessen.
5. Ich gehe heute Abend ins Kino. Dort läuft ein neuer Film.
6. Wir fahren in den Ferien nach Spanien. Wir wollen Spanisch lernen.

Übung 19. Transformieren Sie die Sätze mit *denn*-, *weil*- und *da*.

Muster: 1. *Wegen seiner familiären Probleme* konnte der Angeklagte sein Studium nicht fortsetzen. – *Da* er familiäre Probleme hatte, konnte der Angeklagte sein Studium nicht fortsetzen.

2. *Wegen des großen Infektionsrisikos* mussten die Ärzte die Operation verschieben.
3. *Wegen seiner Begeisterung für das Foltermuseum* blieb er einen Tag länger in Rothenburg.
4. *Wegen des abgesagten Konzerts* gab es doch noch viele freie Hotelzimmer.
5. *Wegen der phantasielosen Architektur in vielen Städten* fühlen sich dort immer weniger Menschen geborgen und sicher.
6. *Wegen der sehr langen Studienzeiten in Deutschland* entscheiden sich viele junge Leute für ein Studium im Ausland.
7. *Wegen der Auffälligkeit des Hauses* mussten die Bewohner ausziehen.
8. *Wegen des großen Wassermangels* muss in manchen Ländern das Wasser rationiert werden.
9. *Wegen der Kürzung von Geldern* musste die Regierung viele geplante Projekte zurückstellen.
10. *Wegen der guten Zusammenarbeit von mehreren humanitären Gruppen* wird die Kinderprostitution immer erfolgreicher bekämpft.

Übung 20. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei *weil* und *denn*.

1. Моніка хоче стати перекладачем, бо їй подобаються іноземні мови.
2. Петер хоче стати інженером, тому що йому хочеться будувати гарні будинки.
3. Вернер хоче стати кухарем, тому що він добре готує.
4. Анна хоче стати вчителькою, тому що її мама теж працює в школі.
5. Юлія хоче стати

ветерінаром, тому що вона любить котів та собак. 6. Пауль хоче стати програмістом, тому що весь свій вільний час він проводить за комп'ютером. 7. Сабіна хоче стати моделлю, тому що вона висока і красива і любить модний одяг. 8. Маркус хоче працювати в банку, тому що службовці банку добре заробляють. 9. Клаус хоче стати журналістом, тому що журналісти багато подорожують. 10. Томас хоче стати шофером, тому що йому подобаються машини. 11. Вероніка хоче стати перукарем, тому що вона вміє робити гарні зачіски. 12. Марія хоче стати стюардесою, бо стюардеси часто бувають за кордоном. 13. Ута хоче стати співачкою, бо вона добре співає і сама пише пісні. 14. Ерік хоче стати лікарем, тому що тоді він зможе допомагати людям. 15. Андреас хоче стати політиком, тому що тоді його будуть часто показувати по телевізору.

Übung 21. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche.

1. Мы можем здесь спокойно дальше продолжать работать, так как ситуация изменилась. 2. Мой брат повернул налево, так как улица здесь заканчивалась. 3. Мои знакомые вчера съехали с квартиры, так как оплата стала очень высокой. 4. Примите теплую ванну, так как она успокаивает нервы. 5. Петр не читает криминальные романы, так как его интересы ограничиваются детективами. 6. Я легко нашла твой дом, так как ты подробно описала путь. 7. Мы должны провести ряд экспериментов, так как только эксперименты могут доказать, что наша тема верна. 8. Детей необходимо контролировать, так как слишком много свободы может привести к легкомысленным поступкам. 9. Для своей семьи он не оставляет ни одной минуты, так как занят очень работой. 10. Мы завтра обсудим этот вопрос, так как сегодня у нас нет времени. 11. Я не хочу больше смотреть фильмы этого режиссера, так как его последний фильм меня разочаровал. 12. Я непременно пойду на этот концерт, так как он мне даст возможность лучше узнать творчество Шуберта. 13. Мы еще не читали текст, так как лучше начать с фонетических упражнений. 14. Мы позже пойдем в музей, так как сначала необходимо осмотреть главные достопримечательности. 15. Им следует позже разослать приглашения, так как сначала необходимо составить списки. 16. Мы позже напишем тест, так как сначала необходимо закрепить материал. 17. Вы должны сначала выучить слова, так как во время контрольной работы нельзя пользоваться словарями. 18. Мы еще не можем обсуждать книгу, так как она должна быть прочитана всеми.

Modalsätze

Übung 1. Ergänzen Sie Modalsätze mit indem.

Muster: Wie lernt man Vokabeln am einfachsten? (man – schreiben – sie – auf Vokabelkarten)

► *Man lernt Vokabeln am einfachsten, indem*

1. Wie kann man diese Zeitung bekommen? (sie – man – abonnieren). 2. Wie kann man reich werden? (im Lotto gewinnen – man). 3. Wie kannst du dieses Gerät ausschalten? (den Knopf unten rechts – drehen – ich). 4. Wie schützt man sich bei einem Gewitter? (sich flach auf den Bauch legen – sich). 5. Wie finde ich deine Wohnung? (du – in den dritten Stock kommen). 6. Wie kann man gesund bleiben? (viel Sport machen – Obst essen – und – man). 7. Wie haben Sie Ihr Handy wieder bekommen? (beim Fundbüro anrufen – ich). 8. Wie kann ich abnehmen? (viel trainieren – du). 9. Wie kommen wir am schnellsten zum Bahnhof? (den Bus 34 nehmen – ihr)

Übung 2. Ergänzen Sie Modalsätze mit indem.

1. Man kann das Gerät einschalten – (rot, Knopf – drücken)
2. Man kann Daten sichern – (sie – speichern)
3. Man kann die Bewegung der Teilchen beschleunigen – (Temperatur – erhöhen)
4. Man kann das Gebäude sichern – (Alarmanlage – einbauen)
5. Man kann Eindrücke von schönen Landschaften festhalten – (sie – fotografieren)
6. Man kann das Funktionieren eines Motors verlängern – (Motor – regelmäßig – warten)
7. Man kann Geld für den Umweltschutz einnehmen – (Ökosteuern – einführen)
8. Man kann die Fleischqualität verbessern – (ökologisch, Tierhaltung – betreiben)
9. Man kann fachlich auf der Höhe bleiben – (Weiterbildungsveranstaltungen – teilnehmen)
10. Man kann das Pflanzenwachstum fördern – (Pflanzen – düngen)
11. Man kann den Verkauf des Produktes steigern – (neu, Werbestrategien – entwickeln)

Übung 3. Formulieren Sie Sätze mit indem oder dadurch ... dass.

Muster: Wortschatz erweitern – Wörter im Zusammenhang lernen:

Ich erweitere meinen Wortschatz, indem ich Wörter im Zusammenhang lerne.

Ich erweitere meinen Wortschatz dadurch, dass ich Wörter im Zusammenhang lerne.

1. Wortschatz erweitern – Vokabeln regelmäßig wiederholen
2. Wortschatz erweitern – Vokabeln in ein Heft notieren
3. Grammatikregeln lernen – ein Merkheft anlegen
4. Grammatikregeln lernen – Regeln übersichtlich aufschreiben
5. Lernstoff erarbeiten – Notizen farbig markieren und übersichtlich anordnen
6. Auf eine Prüfung vorbereiten – den Lernstoff zwei- bis dreimal wiederholen

Übung 4. Ohne Schweiß kein Preis! Formulieren Sie Nebensätze mit *ohne dass*.

Muster: Katharina hat den Wettbewerb gewonnen, ohne sich besonders anzustrengen.

► *Katharina hat den Wettbewerb gewonnen, ohne dass sie sich besonders angestrengt hat.*

1. Peter läuft mit 46 Jahren noch Marathon, ohne täglich zu trainieren.
2. Elfie arbeitet täglich bis zu zwölf Stunden, ohne sich zu beklagen.
3. Karsten muss Überstunden machen, ohne dafür bezahlt zu werden.
4. Erik tut sehr viel für seine Kollegen, ohne ständig darüber zu reden.
5. Luise möchte endlich ein paar Kilo loswerden, aber möglichst ohne hungern zu müssen.
6. Henry fährt am liebsten Fahrrad, ohne den Lenker festzuhalten.

Übung 5. Verbindet die passenden Sätze.

1) Man bleibt gesund,	indem man viele Vitamine zu sich nimmt.
2) Du kannst bewusster essen,	indem man Sport treibt.
3) Im Winter kann man sich schützen,	indem du ein Essenstagebuch führst.
4) Letztendlich lebt man aber am zufriedensten,	indem man einfach das isst, worauf man Lust hat.

Übung 6. Findet den Fehler!

- 1) Er nimmt ab, indem er viel treibt Sport.
- 2) Sie hilft ihm beim Abnehmen, indem sie er unterstützt.
- 3) Sie werden muskulöser, indem sie Sport treiben mehr.
- 4) Er verbessert sein Wohlbefinden, indem mehr er auf seine Ernährung achtet.
- 5) Er schläft lange, statt früh aufwachen zu.
- 6) Anstatt ins Fitnessstudio zu gehen, sie sitzen vor dem Fernseher.
- 7) Sie möchte sich ab sofort gesünder ernähren, ohne zu auf alles Leckere zu verzichten.
- 8) Sie wird morgens nicht wach, ohne dass Kaffee zu trinken.
- 9) Sie arbeiten ohne Pause, ohne sich endlich mal entspannen.
- 10) Statt mit dem Bus fahren, fahre ich mit dem Fahrrad zur Arbeit.

Übung 7. Verbinden Sie folgende Sätze zu Modalsätzen:

1. Sie bereicherte ihren Wortschatz. Sie las viel auf Deutsch. 2. Er arbeitet nicht. Er plaudert nur mit seinen Kollegen. 4. Er hört sich die Neuigkeit an. Sein Gesicht verändert sich nicht. 4. Er trainierte sein Gedächtnis. Er lernte ständig Gedichte und neue Wörter. 5. Wir diskutierten lange über diese Frage. Sie wurde uns nicht klar. 6. Sie erholt sich jeden Abend. Sie sieht fern. 7. Unser Kollege macht es nicht. Wir müssen es erledigen. 8. Der Zustand des Kranken besserte sich wesentlich. Er hatte neue Arzneimittel eingenommen. 9. Sie kannten einander. Niemand wusste es. 10. Sie nahm von ihm Abschied. Sie winkte ihm mit der Hand. 11. Sie übernahm die

ganze Hausarbeit. Niemand half ihr. 12. Du siehst fern. Du solltest dich für die Prüfung vorbereiten. 13. Sie überlegt es sich nicht. Sie antwortet gleich.

Übung 8. Verbinden Sie den Hauptsatz mit den Sätzen unter a) und b). Entscheiden Sie, wo ein Modalsatz und wo eine Infinitivgruppe gebraucht werden muss:

1. Der Schriftsteller schrieb seinen Roman, ohne ...

a) *Er gönnte sich keine Pause.*

b) *Kein Verlag hatte ihm die Abnahme garantiert.*

2. An der Grenze zeigte der Reisende seinen Pass, ohne ...

a) *Der Beamte warf keinen Blick hinein.*

b) *Er war gar nicht darum gebeten worden.*

3. Er trug das gesamte Gepäck fünf Stockwerke hoch, statt ...

a) *Seine Kinder halfen ihm nicht dabei.*

b) *Er benutzte den Aufzug nicht.*

4. Eine Gruppe Arbeiter streikte, ohne ...

a) *Sie hatte sich nicht mit der Gewerkschaftsleitung abgesprochen.*

b) *Die Gewerkschaftsleitung war davon nicht informiert worden.*

5. Die Unternehmensleitung erlaubte sich teure private Ausgaben, anstatt ...

a) *Sie dachte nicht an das Wohl der Firma.*

b) *Wichtige Investitionen wurden nicht gemacht.*

6. Die Eigentümer verkauften die Firma, ohne ...

a) *Der Betriebsrat wurde nicht informiert.*

b) *Sie informierten den Betriebsrat nicht davon.*

7. Die Studentin hat den Unterricht nicht besucht, statt ...

a) *Sie sollte ihn doch besuchen.*

b) *Die Eltern mussten davon dem Dekan im Voraus sagen.*

Übung 9. Anstatt dass oder ohne dass?

1. ... er arbeitet, spielt er immer nur Computerspiele. 2. Paul entschied sich selbst, ... er mir etwas sagte. 3. Sie ging weg, ... wir es wussten. 4. ... er die Wahrheit sagt, lügt er die ganze Zeit. 5. ... wir etwas unternehmen, plaudern wir nur darüber. 6. Sie ist ihm böse, ... sie ihm verzeiht. 7. ... du immer Überstunden machen musst, sollten auch die anderen arbeiten. 8. Der Student antwortet auf die Frage, ... der Professor ihm zuhört.

Übung 10. Rekonstruieren Sie den Hauptsatz:

1. ..., indem sie ein lustiges Lied sang. 2. ..., ohne dass sie ein einziges Wort gesagt hätte. 3. ..., statt dass er die Regeln wiederholt hätte. 4. ..., dass sie alles rechtzeitig vorbereitet hatten. 5. ..., wobei er sie freundlich grüßte. 6. ..., indem sie weinte. 7. ..., dass er sie zum Bahnhof gebracht hatte. 8. ..., statt dass sie zusammen ans Meer gefahren waren. 9. ..., wobei sie fernsah.

Übung 11. Ergänzen Sie die Sätze durch Modalsätze:

1. Sein Gesicht zeichnete sich dadurch aus, dass ... 2. Der Flieger rettete sich dadurch, dass ... 3. Krampfhaft suchte er nach Worten, wobei ... 4. Wir nahmen am Tisch Platz, wobei ... 5. Die Kinder verabschiedeten sich von ihren Eltern, indem ... 6. Der Schauspieler trug das Gedicht vor, indem ... 7. Die Mutter kaufte der Tochter ein Kleid, statt dass ... 8. Der Sohn bereitete alles vor, ohne dass ... 9. Man konnte ihr alles vom Gesicht ablesen, ohne dass ... 10. Seine Augen glitten über die Zeilen hinweg, ohne dass ...

Übung 12. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Гість попрощався з усіма, потиснувши кожному руку. 2. Вона була в курсі всіх інститутських справ, хоча ніхто її не відвідував. 3. Це можна було встановити, порівнявши результати декількох експериментів. 4. Дуже багато хто прийшов на вечір, хоча їх ніхто не запрошував. 5. Настала осінь, ніхто цього, однак, не помітив. 6. Цей червневий день відрізнявся від усіх інших днів місяця тим, що не було дощу. 7. Дитина провела все літо на морі, проте здоров'я її не поправилося. 8. Він запізнився на лекцію, не пояснивши нікому причину свого запізнення. 9. Вони зустрілися в кафе, не домовляючись про це заздалегідь.

Präpositionen mit Genitiv

Übung 1. Übersetzen Sie ins Ukrainische:

1. Die Erdbahn liegt innerhalb der Jupiterbahn.
2. Außerhalb des Amtes war unser Chef ein ganz anderer Mann.
3. Ungeachtet der Krankheit ging meine Mutter in die Fabrik.
4. Während der Arbeit raucht er nicht.
5. Statt des Buches hat er eine Zeitschrift genommen.
6. Während der Reise schlief das Kind den ganzen Nachmittag.
7. Er ging zur Schule trotz dem Verbot des Arztes.
8. Unterhalb des Dorfes führt eine Brücke lieber den Bach.
9. Diese Frage muss man innerhalb einer Woche entscheiden.
10. Wegen der Überschwemmung ist der Eisenbahnverkehr gestört.
11. Zwei Studenten hatten abseits der Menschengruppe gestanden.
12. Anfangs des Septembers gehen die Kinder zur Schule.
13. Angesichts dieser Tatsachen war sie gezwungen, ihre Schuld zu gestehen.
14. Kraft dieser Empfehlung begann ich an der Universität zu arbeiten.
15. Der Chef hat eine Anerkennung seitens der Kollegen.

Übung 2. Ergänzen Sie folgende Sätze durch die eingeklammerten Substantive.

1. Die Studenten sprechen während ... (die Stunde, das Seminar, der Unterricht, die Pause) deutsch.
2. Der Ausflug findet wegen ... (die Krankheit des Sportlers, das schlechte Wetter, der Regen, die Kälte) nicht statt.
3. Mein Studienkollege kommt heute zu mir trotz ... (die Krankheit, das Verbot des Arztes, die späte Zeit, die Müdigkeit).
4. Er schickt nach Hause ein Telegramm statt... (eine Postkarte, ein Brief).
5. Der Aspirant hält eine Vorlesung statt... (der Professor, der Dozent).
6. Wir wohnen unweit... (das Zentrum, der Park, die Metrostation, das Theater).
7. Wir fahren aufs Land trotz ... (die Kälte, der Frost, der Regen).
8. Die Studenten hören während ... (die Stunde, die Vorlesung, das Seminar, das Konzert) aufmerksam zu.
9. Die Bäume wachsen längs ... (das Dorf, die Straße, der Weg).
10. Die Exkursion findet wegen ... (die Abwesenheit von Hr. Schmidt, deine Krankheit, das Regenwetter) nicht statt.

Übung 3. Setzen Sie *statt*, *wegen*, *trotz* + Artikel **ein**.

1. Heute Abend wird im ersten Programm ... Krimis ein Fußballspiel gesendet.
2. Mark kommt heute ... Geburtstages seiner Großmutter nicht zum Handballtraining.
3. ... seiner Erkältung ist Hannes Eis laufen gegangen. Jetzt liegt er mit Grippe im Bett.
4. Warum gehst du mit uns nicht spazieren? - Das geht nicht ... meiner Krankheit.
5. ... Deutschunterrichts haben wir zwei Stunden Mathe.
6. ... schlechten Wetters findet der Klassenausflug statt.

7. Die Gartenparty wird ... stromenden Regens abgesagt.
8. Die Masterdiebin wurde ... tollen Maske identifiziert.
9. ... Sechs in Mathe darf er heute nicht auf Party.
10. ... eisigen Kalte nehmen viele Leute am Schlittenrennen teil.
11. Rienhold Messer musste seinen ersten Versuch den Mount Everest zu besteigen ... Schneesturms abbrechen.

Übung 4. Setzen Sie eine passende Genitiv-Präposition ein (*während, unweit, statt, ungeachtet, trotz, wegen*).

1. ... einer CD schenken ihm die Freunde eine Kassette.
2. ... des Regens wird die Reise stattfinden.
3. ... unserer Reise nach Dresden besuchen wir viele interessante Museen.
4. Du bleibst heute zu Hause ... deiner Zwei in Physik.
5. Die Schule liegt... meines Hauses.
6. ... des schlechten Wetters findet unsere Exkursion statt.
7. ... der Sendung sitzen alle still.
8. ... eines Konzertes hat man gestern einen Film im Fernsehen gesendet.
9. Ich gehe ... des Korridors und suche das Sprechzimmer des Arztes.
10. ... der Laborarbeit bin ich nicht ins Kino gegangen.
11. Die U-Bahnstation liegt... unseres Hauses.

Übung 5. Beantworten Sie folgende Fragen. Gebrauchen Sie die unten angeführten Präpositionen.

Muster: *Warum gehen die Schüler heute in die Schule nicht? (die Starke Kalte)*
Wegen der starken Kälte gehen die Schüler heute in die Schule nicht.

wegen, während, trotz, ungeachtet, anhand, unweit, abseits, anstatt

1. Warum rufst du mich an, statt selbst zu kommen? (das schlechte Wetter)
2. Wann kannst du mir alles erzählen? (die Mittagspause)
3. Warum kommst du heute so spät? (eine Versammlung)
4. Wie wird er die Stunde erteilen? Er ist krank. (seine Krankheit)
5. Fahren Sie morgen aufs Land auch beim schlechten Wetter? (das Regen wetter)
6. Wie finden wir den Bahnhof? (der Stadtplan)
7. Warum gehen Sie nicht spazieren? (der starke Regen)
8. Wo liegt dein Dorf? (das Gebietszentrum)
9. Warum müssen wir eine Stunde warten? (dein Freund)
10. Warum kam die Mutter in die Schule? (der Vater)

Übung 6. Setzen Sie die Präpositionen *wegen, jenseits, trotz, infolge, laut, während, oberhalb, um ... willen, statt ein*.

1. ... des Rheins liegt ein Dörfchen.
2. ... Friedens ... nahm der Gelehrte an der wissenschaftlichen Konferenz teil.

3. ... eines Motorschadens konnten wir nicht weiter fahren.
4. ... meiner Mutter wird mein Bruder kommen.
5. ... des Regens gingen wir in den Park.
6. ... der Aufführung wurden die Schauspieler stürmisch Beifall geklatscht.
7. ... des letzten Wetterberichts wird es sich bald aufheitern.
8. ... des Dorfes stand eine halb zerstörte Festung.
9. ... der Chinesischen Mauer überqueren sie einen Fluss.
10. Bitte ... des Himmels ... Herrn S. nicht zu hören.
11. ... meiner begreiflichen Erschütterung bin ich allerdings der Meinung, man sollte davon nicht viel sprechen.

Übung 7. Setzen Sie die Präpositionen *anstatt, außerhalb, innerhalb, trotz, wegen, während* ein. Stellen Sie Artikel und Possessivpronomen in richtiger Form ein.

1. Mein Freund wohnt ... (unsere Universitätstadt).
2. ... (die vielen Touristen) gab es keinen Platz mehr im Hotel.
3. Ich gehe zur Party ... (meine Erkaltung).
4. ... (das Wetter) mussten wir mit dem Zug fahren.
5. ... (meine Bitte) hat sie mir nicht geholfen.
6. Die Frau hat das alles ... (ihre Kinder) gemacht. Man sollte sie nicht tadeln.
7. ... (ihre Wanderung) fing es an, wie verrückt zu regnen, und sie mussten ... (der Sturm) unter einen Baum stehen und warten.
8. ... (dieses Gesetz) darf man dieses Haus nicht kaufen.
9. (sein Ende) habe ich den Film gern gesehen.
10. ... (sein Rat) hören wir ihm gern zu.
11. ... (alle Bemühungen) haben wir unser Ziel nicht erreicht.
12. Die Party hat viel Spaß gemacht. ... (die Party) haben wir alle viel getrunken.
13. ... (das Wetter) schlage ich vor, auf unseren Ausflug zu verzichten. Wer ist dagegen?
14. Dieser Vertrag muss ... 6 Tage unterschrieben werden.
15. ... (ein Zirkel) wusste keiner von dem Plan.
16. ... (meine Arbeit) muss ich zu Hause bleiben.
17. Wir sollten uns ... (ein Jahr) wiedersehen.
18. ... (diese Stadt) gibt es noch ein Paar Bauerhöfe.
19. Was kannst du ... (unsere Veranstaltung) sagen?
20. ... (seine Arbeitsstunden) kann Vater nicht oft mitkommen.
21. ... (seine Stunde) kann ich da sein.
22. ... (das Wetter) ist Peter mit großer Verspätung zur Arbeit gekommen.
23. Sie sind ... (ein Tag) angekommen.

Übung 8. Setzen Sie die entsprechenden Präpositionen ein, die den Genitiv regieren.

1. ... (das Lehrbuch) lese ich eine Zeitung.
2. ... (der Unterricht) übersetzen wir diesen Text.
3. Sie kam ... (die Krankheit) nicht.

4. ... (mein Haus) befindet sich das Hotel.
5. ... (das Verbot) gingen die Kinder in den Park.
6. Das Auto fährt ... (die Straße).
7. ... (das Jahr) erlernten wir viele Themen.
8. ... (das Dorf) fließt der Fluss.
9. ... (der Regen) gingen wir nicht spazieren.
10. ... (der Lehrer) eröffnete ich die Versammlung.

Übung 9. Ergänzen Sie folgende Sätze durch passende Genitiv-Präpositionen.

1. Zwei Studentinnen fehlen heute ... der Krankheit.
2. ... der Ferien haben zwei Studentengruppen Kyjiw besucht.
3. Der Student spricht mit dem Professor ... seiner Jahresarbeit.
4. Wo warst du ... der Stunde?
5. ... des Winters schwimmt er täglich.
6. ... meines Urlaubs wanderte ich viel.
7. ... des Unwetters findet das Spiel im Stadion statt.
8. ... der Erkältung ist sie zum Unterricht nicht gekommen.
9. ... der Hauptstraße fahren Busse.
10. Wir wohnen ... des Flusses.
11. Das ist... des Waldes geschehen.
12. ... der Konferenz müssen sie hier bleiben.

Übung 10. Antworten Sie auf folgende Fragen. Gebrauchen Sie dabei die in Klammern stehenden Präpositionen und Substantive.

Muster: Warum blieb dieser Mann am Leben? (infolge, die schnelle Hilfe).

Dieser Mann blieb infolge der schnellen Hilfe am Leben.

1. Wann hat die Studentin eine interessante Auslandsreise gemacht (während, die Ferien)
2. Wann soll deine Jahresarbeit geschrieben werden? (binnen, dieses Studienjahr)
3. Wann soll die Tochter zurückkommen? (innerhalb, eine Stunde)
4. Wo liegen die Weinberge? (oberhalb, der Wald)
5. Trotz welchen Umständen ist Gerald zu den Großeltern gefahren? (trotz, seine Pläne)
6. Warum ist diese Schülerin zum Unterricht nicht gekommen? (wegen, die Grippe)
7. Wann müssen die Studenten nur deutsch sprechen? (Während, die Deutschstunde)
8. Wo kann man sich gut erholen? (abseits, die Großstädte)
9. Wo wurde der Verbrecher verhaftet? (jenseits, die Grenze).
10. Warum konnte Ihre Frau nicht kommen? (wegen, die Kinder)

Übung 11. Setzen Sie eine passende Präposition ein. Gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Wörter in richtiger Form.

1. ... (das Gewitter) macht die Frau die Fenster zu.
2. ... (seine Kurzsichtigkeit) hat er mich nicht erkannt.
3. Meine Schule liegt ... (unser Haus).
4. Der Lehrer ist mit

Klaus ... (seine Fehler in Klausuren) nicht zufrieden. 5. ... (diese Woche) versäumt er schon zum zweiten Mal den Unterricht. 6. ... (sein Fleiß) hat er im Sport nicht viel erreicht. 7. ... (die Halsschmerzen) will sie Rad fahren. 8. ... (das Mineralwasser) brachte sie uns Apfelsaft. 9. Ich kann das nur ... (unsere Freundschaft) machen. 10. ... (seine Kürze) hat der Vorhang allen gefallen. 11. ... (das Passiv) kann man hier eine Aktivform gebrauchen. 12. ... (die Konkurrenz) werden viele Kleinbetriebe geschlossen. 13. ... (das Sportfest) fanden interessante Wettkämpfe statt. 14. ... (dieser Park) baut man ein Kulturzentrum. 15. ... (meine Bitte) will er mir nicht helfen. 16. ... (Verspätung des Zuges) konnten wir keinen Anschluss bekommen. 17. Ich nehme ... (meine Handschuhe) die Handschuhe von Hans.

Übung 12. Setzen Sie eine passende Genitiv-Präposition ein.

1. ... der Mittagspause gehen wir in die Mensa.
2. ... des Regenwetters muss ich ausgehen.
3. ... unseres Urlaubs haben wir viel Interessantes gesehen.
4. ... der Krankheit kommt er heute nicht.
5. ... eines Bettes will ich ein Sofa kaufen.
6. ... der Schwierigkeiten studieren die Fernstudenten sehr fleißig.
7. ... des Übungsbuches fürs 1. Studienjahr schlage ich aus Versehen das Lehrbuch in Grammatik auf.
8. ... der Kälte sind auf der Straße viele Menschen.

Übung 13. Setzen Sie eine passende Genitiv-Präposition ein.

1. ... des Unwetters gerieten Alpinisten in Bergnot. (dank, wegen, längs)
2. ... des Regens gehe ich mit dem Hund spazieren. (trotz, wegen, längs)
3. ... der Vorlesung ist der Student eingeschlafen. (unweit, statt, während)
4. ... Wir haben ihn ... des Hauses gesehen. (außer, unweit, trotz)
5. ... des Ufers wachsen verschiedene Wasserpflanzen. (trotz, längs, während)
6. Mein Vater arbeitet ... der Stadt. (statt, außerhalb, längs)
7. ... eines Unfalls bildete sich ein rundneun Kilometer langer Stau. (längs, infolge, statt)
8. Sie hat alle Prüfungen ... einer Woche abgelegt. (innerhalb, wegen, unweit)
9. ... starken Hustens ging die Sportlerin ins Rennen. (trotz, infolge, statt)
10. ... eines Koffers nahm sie einen Rucksack mit. (jenseits, statt, innerhalb)
11. ... seiner Hilfe konnten wir dieses Problem schnell lösen. (innerhalb, dank, unweit)
12. Der Sieger wurde ... Publikums und Jury Entscheidung ermittelt. (innerhalb, mittels, wegen)

Übung 14. Setzen Sie die eingeklammerten Wörter im Genitiv ein.

1. Die Musik zum Theaterstück lädt während ... (die Aufführung) zum Mitsingen ein.
2. Jenseits ... (der Fluss) erstreckt sich eine baumlose Steppe.
3. Anlässlich ... (das Fest) wurde auf dem Schulhof eine Linde gepflanzt als „Baum der Erinnerung“.
4. Trotz ... (das Verbot) der Eltern gingen die Kinder allein in den Wald.
5. Laut ... (das Gesetz) muss man vorher die Polizei fragen.
6. Das Hotel bietet einen Minimarkt außerhalb ... (das Hotelgelände).
7. Das große Schwimmbad liegt

unterhalb ... (das Haus). 8. Wegen ... (der Schneefall) blieben viele Kinder zu Hause. 9. Der Innenminister hat anlässlich ... (der Tag der Heimat) die Beflaggung angeordnet. 10. Statt ... (ein Blumenstrauß) kann man auch eine Topfpflanze schenken. 11. Dieses Hotel liegt unweit ... (der Hauptbahnhof). 12. Während ... (die Kontrollarbeit) war es sehr still in der Klasse. 13. Statt ... (ein Aufsatz) hat er ein Referat geschrieben. 14. Trotz ... (sein Unfall) fährt er immer noch Ski.

Übung 15. Bilden Sie Sätze.

a) Muster: *Meine Freundin, der Regen.*

*Meine Freundin kann **wegen des Regens** nicht kommen.*

1. Mein Freund, das Training. 2. Der Reporter, einige Schwierigkeiten. 3. Die Kinder, das Gewitter. 4. Seine Eltern, die Renovierung. 5. Der Bekannte, ein Verkehrsunfall. 6. Die Großeltern, die Hitze. 7. Der Lehrer, die Erkrankung. 8. Wir, die Arbeit.

b) Muster: *Otto, Reise, viel lesen*

*Otto las **während der Reise** viel.*

1. Mein Onkel, das Studium, ins Theater gehen 2. Der Mann, die Erholung, eine interessante Ausstellung besuchen 3. Die Kinder, die Ferien, viel baden 4. Der Journalist, die Feiertage viel arbeiten müssen 5. Die Frau, der Urlaub, einen Mann kennen lernen 6. Der Herr, die Konferenz, viele Fragen stellen 7. Der Praktikant, das Praktikum, einen guten Unterricht erteilen 8. Der Arzt, der Studienaufenthalt, keine Probleme mit den Prüfungen haben

c) Muster: *Der Bruder, das Regenwetter, aufs Land fahren*

*Der Bruder fährt **trotz des Regenwetters** aufs Land.*

1. Die Tante, die Müdigkeit, spät schlafen gehen 2. Der Kranke, das Verbot des Arztes, das Rauchen nicht aufgeben 3. Der Student, der Unterricht, zum Vorstellungsgespräch gehen 4. Die Tochter, meine Bitte, nicht kommen 5. Die Eheleute, die Kälte, ins Grüne fahren 6. Seine Eltern, der Schnee, in den Wald gehen 7. Die Kinder, unsere Einwände, fernsehen 8. Die Jugendlichen, die Nacht, in den Nachtclub gehen

d) Muster: *Er, die Rosen, die Nelken.*

*Er bringt **statt der Rossen** die Nelken.*

1. Der Gast, das Geschenk, die Blumen. 2. Der Musikfreund, eine Kassette, die Schallplatten. 3. Der Mann, der Fernseher, ein Videorekorder. 4. Meine Freundin, der Koffer, eine Reisetasche. 5. Die Frau, eine Jacke, ein Mantel. 6. Die Schwester, die Socken, die Strumpfhose. 7. Der Sportler, die Sportschuhe, die Hausschuhe. 8. Sie, die Schokolade, der Kaugummi.

Übung 16. Antworten Sie auf die Fragen mit Hilfe von Genitiv-Präpositionen.

1. Warum hat er den Test nicht bestanden? – із-за поганих знань.

2. Wann kommt er zurück? – на протязі години

3. Wo wohnt sie? – Недалеко від вокзалу.
4. Wo ist hier der Springbrunnen? – В середині парку.
5. Warum kann er nicht kommen? – із-за своєї хвороби.
6. Warum haben sich hier so viele Professoren versammelt? – з нагоди дня науки.
7. Wo haben Sie Ihren Urlaub verbracht? – осторонь міської суєти.
8. Wann warst du in Deutschland? – під час зимових канікул.
9. Wie hast du so glatten Teig geknetet? – з допомогою міксера.
10. Warum bist du zur Stunde nicht gekommen? – із-за нашого малюка.
11. Warum konnte das Tennisspiel nicht stattfinden? – внаслідок грози.
12. Ist Lene in die Disco gegangen? – так, незважаючи на заборону батька.

Übung 17. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Через хворобу професора ця робота ще не готова.
2. Зорі здаються нам малими через велику відстань до них.
3. Я гніваюсь на тебе за вчорашній вечір.
4. Він їхав повільно із-за дітей.
5. Вікна були відчинені через спеку.
6. Це неможливо через брак ліків.
7. Із-за війни життя було важким.
8. Він ішов невпевнено із-за поганого зору.
9. Його рукописи залишилися неопублікованими із-за їхнього прогресивного змісту.
10. Заради пенсії робота була важливою для цих жінок.
11. Цього чоловіка звинуватили у крадіжці.
12. Нещасний випадок трапився через сп'яніння шофера.
13. Він попросив пробачення за запізнення.
14. Вбивство відбулося через ревності.
15. Хлопчик соромився своєї брехні перед матір'ю.
16. Діти сварилися із-за м'яча.
17. Нову ферму будують в стороні від нашого села.
18. По той бік гір клімат набагато тепліший.
19. Ми повинні відвідати вчителя в позаурочний час.
20. Значення незнайомого слова ти можеш визначити за допомогою словника.

Übung 18. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Орбіта Землі знаходиться в межах орбіти Юпітера.
2. Поза роботою наш бос був зовсім іншою людиною.
3. Незважаючи на хворобу, мама пішла на завод.
4. Він не курить під час роботи.
5. Замість книжки цей чоловік взяв журнал.
6. Під час подорожі дитина проспала весь день.
7. Він пішов до школи, незважаючи на призначення лікаря.
8. Це питання має бути вирішене протягом тижня.
9. Через повінь порушено залізничний рух.

10. Двоє студентів стояли окремо від натовпу.
11. На початку вересня діти йдуть до школи.
12. З огляду на ці факти вона була змушена визнати свою провину.
13. На підставі цієї рекомендації я почав працювати в університеті.
14. Начальник має визнання з боку колег.

Übung 19. Übersetzen Sie ins Deutsche.

- 1) З нагоди сімдесятиріччя від дня народження письменник отримав численні листи з вітаннями.
- 2) Завдяки зусиллям багатьох учасників вдалося знайти компромісне рішення.
- 3) Замість хворого президента іноземну делегацію зустрів федеральний канцлер (begrüßen).
- 4) Під час моєї відпустки йшов дощ.
- 5) Незважаючи на погану погоду, ми поїхали за місто.
- 6) Через погану погоду ми не могли продовжити нашу подорож.
- 7) Через сильний холод нам довелося залишитися вдома.
- 8) Внаслідок повені багато людей залишилися без даху над головою.
- 9) Незважаючи на його гарні професійні знання, його доповідь була нудною.
- 10) Під час їжі він постійно мовчав.
- 11) Мій готель знаходиться недалеко від вокзалу.

Plusquamperfekt

Übung 1. Schreiben Sie im Plusquamperfekt.

1. Zu mir kommen Gäste. 2. Der Zug fährt ab. 3. Wir sehen fern und trinken Tee. 4. Alle sitzen am Tisch. 5. Ich lese den Text. 6. Die Mutter bäckt die Torte. 7. Wir kommen zum Bahnhof. 8. Mein Bruder kehrt zurück. 9. Ich feiere den Geburtstag. 10. Der Tag ist warm.

Übung 2. Setzen Sie das Verb im Plusquamperfekt.

1. Ein Mensch ... um die Ecke ...	biegen fahren brechen schwimmen laufen heilen
2. Der Monteur ... das Rohr ...	
3. Wir ... mit dem Zug ...	
4. Er... seinen Wagen nur ein Jahr ...	
5. Das Eis des Flusses ... in der Nacht ...	
6. Der Mann ... sein Versprechen ...	
7. Er ... lieber den Kanal ...	
8. Sie ... hier im Fluss ...	
9. Der Junge ... schnell ...	
10. Er ... diese Strecke als erster ...	
11. Der Arzt ... meine Krankheit mit einem neuen Präparat...	
12. Die Wunde ... von selbst sehr schnell...	

Übung 3. Ergänzen Sie die Verbformen des Plusquamperfekts mit *haben*.

1. Ich ... gerade mein Frühstück (beenden), da klingelte das Telefon. 2. Du ... den Hörer (auflegen), da klingelte es an der Wohnungstür. 3. Wir ... gerade den Tisch (decken), da erschienen auch schon die ersten Gäste. 4. Hattet ihr überhaupt noch Lust wegzugehen, nachdem ihr so lange (warten)? 5. Er hat sie nicht erkannt, obwohl sie sich vorher schon einmal (sehen). 6. Haben Sie sich gefreut ihn zu sehen, nachdem Sie so lange nichts mehr von ihm (hören)?

Übung 4. Ergänzen Sie die Verbformen des Plusquamperfekts mit *sein*.

1. Ich ... gerade ... (aufstehen), da klopfte es an die Tür. 2. Du ... gerade ... (weg gehen), als sie auftauchte. 3. Sie ... immer pünktlich ... (erscheinen), bis sie eine Uhr geschenkt bekam. 4. Wir haben uns in ein Cafe gesetzt, nachdem wir stundenlang durch den Park ... (laufen). 5. Die Nachricht erreichte sie erst, als sie zu Hause ... (ankommen). 6. Sie ... also bereits nach rechts (abbiegen), dann erst haben Sie die rote Ampel bemerkt.

Übung 5. Ergänzen Sie die Sätze. Verwenden Sie das Plusquamperfekt.

schwache Verben

1. Nachdem er (stürzen), tat ihm das linke Bein weh.
2. Vor zwei Jahren zogen Klaus und Petra in den Ort, in dem die beiden vorher (studieren).
3. Zur Party kamen mehr Leute als ich (einladen).

4. Als das Eis (tauen), konnten die Kinder nicht mehr Schlittschuh laufen.
5. Uns fielen die Vokabeln nicht mehr ein, die wir so fleißig (lernen).

starke/gemischte Verben

1. Ich erhielt erst gestern den Brief, den du mir im Urlaub (schreiben).
2. Als die Party richtig losging, (wir/schon/gehen).
3. Wir übernachteten in dem Hotel, das Bernd uns (empfehlen).
4. Wir machten ein Foto vom Biergarten, in dem wir zuvor (sitzen).

Übung 6. Gebrauchen Sie in den Sätzen statt Präsens das Präteritum und statt Perfekt das Plusquamperfekt.

Muster: Da liegt ein Brief. Ein Junge hat den Brief gebracht.

Da lag ein Brief. Ein Junge hatte den Brief gebracht.

1. Der Junge hat Hunger. Er hat nicht gefrühstückt. 2. Die Kranke sieht schlecht aus. Sie hat schlecht geschlafen. 3. Unser Kollege ist sonnengebräunt. Er hat sich im Süden erholt. 4. Das Kind betrachtet ein Bilderbuch. Es hat das Buch geschenkt bekommen. 5. Der Arbeiter zieht in eine neue Wohnung ein. Er hat die Wohnung vor kurzem bekommen. 6. Das Mädchen geht ins Kino. Man hat für sie eine Karte besorgt. 7. Das Zimmer sieht nett aus. Man hat es gut eingerichtet. 8. Da stehen zwei neue Häuser. Man hat sie vor kurzem gebaut. 9. Der Junge sieht kräftig aus. Er hat den Sportsaal besucht. 10. Die Lehrerin gibt dem Schüler eine Fünf. Er hat gut geantwortet.

Übung 7. Setzen Sie das eingeklammerte Verb im Plusquamperfekt ein.

Muster: Mein Freund arbeitete als Lehrer. Er ... das Pädagogische Institut (absolvieren). – *Er hatte das pädagogische Institut absolviert.*

1. Wir konnten unseren Spaziergang fortsetzen. Der Regen ... (aufhören). 2. Das Mädchen fühlte sich schlecht. Es ... auf der Eisbahn (sich erkälten). 3. Der Schüler konnte auf die Frage nicht antworten. Er ... die Aufgabe nicht (vorbereiten). 4. Mein Bekannter wohnte jetzt in einer neuen Wohnung. Er ... sie vor kurzem (bekommen). 5. Der Kranke schlief. Er ... eben (einschlafen). 6. Wir riefen unseren Bekannten an, aber wir konnten ihn nicht zu Hause erreichen. Er ... schon (weggehen). 7. Die Probestunde der Studentin verlief sehr interessant. Sie ... zur Stunde sehr gut (sich vorbereiten). 8. Endlich konnte ich das Buch bekommen. Es ... eben einer der Leser (bringen). 9. Ich war nicht hungrig. Ich ... sehr gut (frühstücken). 10. Der Weg war schlecht. Es ... einige Tage (regnen).

Übung 8. Setzen Sie das eingeklammerte Verb ins Plusquamperfekt ein.

1. Wir konnten unseren Spaziergang fortsetzen. Der Regen ... (aufhören). 2. Das Mädchen fühlte sich schlecht. Sie ... auf der Eisbahn (sich erkälten). 3. Der Schüler konnte auf die Frage nicht antworten. Er ... die Aufgabe nicht... (vorbereiten). 4. Mein Bekannter wohnte in einer neuen Wohnung. Er ... sie im Juni (bekommen).

5. Das Kind schlief. Er ... eben ... (einschlafen). 6. Wir riefen unseren Bekannten an, aber wir konnten ihn nicht zu Hause erreichen. Er ... schon ... (weggehen). 7. Er antwortete heute im Seminar gut. Er ... zur Stunde ... (sich vorbereiten). 8. Ich war nicht hungrig. Ich ... sehr ausgiebig ... (frühstücken). 9. Der Weg war schlecht. Es ... einige Tage ... (regnen).

Übung 9. Verändern Sie die Reihenfolge der Handlungen. Gebrauchen Sie das Plusquamperfekt.

Muster: Die Tochter fand auf der Wiese eine Nelke und brachte sie der Mutter. *Die Tochter brachte der Mutter eine Nelke. Sie hatte sie auf der Wiese gefunden.*

1. Der Schüler bekam eine Fünf ins Tagebuch. Er ging zufrieden auf seinen Platz. 2. Die Sonne ging unter. Es wurde dunkel. 3. Der Regen hörte auf. Wir gingen spazieren. 4. Das Mädchen ließ der Alten Vortritt. Die Alte dankte dem Mädchen. 5. Man klopfte an. Die Frau ging die Tür öffnen. 6. Es läutete. Der Lehrer beendete die Stunde. 7. Wir besichtigten die Bilder im ersten Saal. Wir gingen in den nächsten Saal. 8. Der Student bekam die Bücher von der Bibliothekarin und begann sich zum Seminar vorzubereiten. 9. Der Professor behandelte die erste Frage. Er ging zur nächsten Frage über. 10. Die Sängerin sang drei Lieder vor und verließ die Bühne.

Übung 10. Was geschah zuerst und was danach? Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

1. Wir haben ein Geschenk für die Oma gekauft. Wir haben das Geschenk schön verpackt. 2. Das Kind setzte sich an den Tisch. Es hat seine Hände gewaschen. 3. Ich kaufte Vogelfutter. Ich fütterte im Winter Vögel. 4. Der Junge hat das Haus um 8 Uhr verlassen. Er hat eine Jacke angezogen. 5. Das Mädchen hat viel eingekauft. Es musste Schweres tragen. 6. Wir renovierten das Kinderzimmer. Wir kauften neue Kindermöbel. 7. Er ging in die Schule. Er putzte seine Schuhe. 8. Das Kind spielte Fußball. Es zog seine Sportschuhe an.

Übung 11. Gebrauchen Sie Plusquamperfekt oder Präteritum, wo es nötig ist.

1. Er (leben) dort schon viele Jahre. Er (finden) aber keine Freunde. 2. Erika (fallen) vor Müdigkeit vom Stuhl. 12 Stunden lang (arbeiten) sie am Computer. 3. Otto (sein) nervös. Er (bekommen) vor einer Stunde eine traurige Nachricht. 4. Er (gehen) zu Bett. Denn endlich (lesen) er den Roman bis zum Ende. 5. Die Mutter (weinen) vor Freude. Ihre Tochter (heimkehren). 6. Ich (glauben) ihm das nicht. Er (belügen) mich schon dreimal. 7. Die Fußballfans (schreien) so laut, wie man es noch nie (hören). 8. Vor Gericht (können) er sich nicht mehr daran erinnern, wo er am fraglichen Abend (sein). 9. Er (aufschreiben) jeden Tag, wo er (sein) und wie viel Geld er (ausgeben). 10. Auf diese Weise (wissen) er immer, was er (machen) und wie viel Geld er noch (haben).

Übung 12. Gebrauchen Sie die in Klammern stehenden Verben im Präteritum oder Plusquamperfekt.

1. Auf dem Tisch (liegen) eine schöne Muschel. Mein Vater (bringen) sie aus Indien. Er (sein) dort auf der Dienstreise. 2. Der Schüler (antworten) in der Stunde schlecht. Er (sich vorbereiten) die Hausaufgaben nicht. 3. Das Kind (sich freuen). Der Vater (schenken) ihm ein schönes Bilderbuch. 4. Ich (kommen) zu meiner Freundin. Sie (sitzen) und (arbeiten) schon am Tisch. Sie (aufstehen) früh am Morgen. 5. Der Schüler (verwenden) die Wörter in den Sätzen. Die Lehrerin (schreiben) sie an die Tafel. 6. Die Schülerin konnte die Rechenaufgabe nicht lösen. Sie ... viele Stunden wegen der Krankheiten (versäumen) und das Thema nicht (verstehen). 7. Ich war zu Hause um 3 Uhr. Auf mich ... mein Studienfreund (warten). Er ... vor einer halben Stunde (kommen). 8. Alle hörten dem Vortrag des Studenten mit großem Interesse zu. Er ... sehr interessant (sprechen). Er ... das Thema gründlich (untersuchen). 10. Ich besuchte vor kurzem die Schule. Ich ... die Schule vor 5 Jahren (verlassen).

Übung 13. Machen Sie die Übung dem Muster nach.

Muster: (den Brief schreiben), dann ging ich zur Post.

Zuerst hatte ich den Brief geschrieben, dann ging ich zur Post.

1.(die Fahrkarte bestellen), dann packte sie die nötigen Sachen. 2.(die Adresse erfahren), dann schrieb er an ihn einen Brief. 3.(den Mantel in der Garderobe ablegen), dann gingen wir in den Zuschauerraum. 4.(die Speisekarte studieren), dann bestellte ich mein Essen. 5.(Kaffee bestellen), dann bezahlte ich. 6.(den Patienten untersuchen), dann schickte der Arzt ihn ins Krankenhaus. 7.(sich zur Prüfung gründlich vorbereiten), dann bestand er sie erfolgreich. 8.(die Bibliothek besuchen), dann gingen wir in die Mensa. 9.(die Wohnung aufräumen), dann deckte er den Tisch. 10.(sich lange im Bett drehen), dann schlief er ein. 11.(Geld sparen), dann kauften wir ein Einfamilienhaus. 12.(das Haus schlüsselfertig sein), dann zog die Familie um.

Übung 14. Was machten die Kinder in der Geburtstagsparty?

Muster: Zuerst – Gäste empfangen, dann – ins Zimmer bitten.

Zuerst hatte das Geburtstagskind seine Gäste empfangen, dann bat es die Gäste ins Zimmer.

1. Zuerst – dem Geburtstagskind gratulieren, dann – Geschenke schenken 2. Zunächst – „Happy birthday“ singen – danach – Geschenke auspacken 3. Zuerst – die Gäste an den Tisch bitten, dann – sich an den Tisch setzen 4. Zunächst – eine Torte essen, dann – Tee trinken 5. Zuerst – ein kleines Konzert organisieren, danach – „Apfelmus“ spielen 6. Zuerst – ein Ratespiel durchführen, dann – Preise verteilen 7. Am Abend – in den Park spazieren gehen, dann – sich von den Gästen verabschieden

Übung 15. Was geschah zuerst und was danach. Bilden Sie sinnvolle Sätze. Drücken Sie die Vorzeitigkeit mit der Zeitform Plusquamperfekt aus.

1. einen Brief schreiben, den Brief in den Briefumschlag stecken 2. den Erstklässlern die Zuckertüten schenken, die Zuckertüten bemalen 3. Gemüse für einen

Gemüsesalat schneiden, Gemüse waschen 4. Papierketten schneiden, Papierketten zusammenkleben 5. der Mutter beim Aufräumen helfen, Computer spielen 6. Dolmetscher werden, Fremdsprachen studieren 7. ein schönes Kleid bügeln, ein schönes Kleid umziehen 8. im Schwimmbad schwimmen, eine Badekappe kaufen

Übung 16. Beantworten Sie die Fragen.

Muster: Hat er den Vortrag gehalten? (gestern)

Mein Freund sagte, dass er den Vortrag noch gestern gehalten hatte.

1. Hat dein Bruder die Oberschule beendet? (im vorigen Jahr). 2. Hat die Stunde begonnen? (vor 5 Minuten.) 3. Hat der Lehrer den Klassenraum betreten? (mit dem Klingelzeichen). 4. Hat man diesen Text in der Schule gelesen? (gestern). 5. Hat er das Buch in der Bibliothek genommen? (am Montag). 6. Hat dein Bruder die Hausaufgabe gemacht? (schon längst). 7. Ist sie zu Bett gegangen? (schon um 10 Uhr). 8. Hat Anna die Eltern angerufen? (gestern). 10. Ist er ins Freie gefahren? (am Wochenende).

Übung 17. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Вранці в лісі було сиро. Всю ніч йшов дощ. 2. Туристи повернулися дуже стомлені. Вони подолали 20 км. 3. Він був голодний. Він цілісінький день нічого не їв. 4. Поле було зовсім білим. Всю ніч йшов сніг. 5. Учні принесли твори. Вони написали їх ще на минулому тижні. 6. Вона мала поганий вигляд. Всю ніч вона не спала. 7. Він успішно склав вступні іспити. Він багато до цього готувався влітку. 8. Річка замерзла. Вночі був сильний мороз. 9. Моя подруга показала мені книгу. Вона купила її в книгарні. 10. Вона прийшла на свято в новій сукні. Її подарували їй на день народження. 11. Жінка була зовсім безсилою. Вона цілий день працювала. 12. Діти сіли за стіл. Перед цим вони вимили руки.

Übung 18. Sie sind heute vom Pech verfolgt, beklagen Sie sich darüber.

Muster: Ich verließ das Studentenwohnheim. Mein Absatz brach ab.

Als ich das Studentenwohnheim verlassen hatte, brach mein Absatz ab.

1. Ich kam an die Bushaltestelle. Der Bus fuhr ab.
2. Ich stieg aus dem Bus. Es regnete.
3. Ich betrat das Institutsgebäude. Es klingelte schon zur Stunde.
4. Ich ging in die Imbisstube. Sie machte von meiner Nase zu.
5. Ich ging ins Sprachlabor. Ich fand die nötigen Aufnahmen nicht.
6. Ich fuhr nach Hause. Ich verlor meine Monatskarte.
7. Ich kochte das Abendbrot. Ich ließ das Essen anbrennen.
8. Ich wusch das Geschirr ab. Ich zerbrach die Tasse.
9. Ich sah fern. Der Fernseher ging kaputt.

Übung 19. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche.

1. Коли ми прибігли на перон, приміський поїзд вже від'їхав. 2. За обідом у батька був стомлений вигляд. Вчора він дуже довго працював і майже всю ніч не спав. 3. Коли дівчина прийшла додому, вона не могла знайти свою рукавичку. Напевне вона загубила її на дорозі. 4. О сьомій годині ранку я приїхав до міста, в якому провів все своє дитинство. 5. Студент, чия відповідь хвалив доцент, на минулому тижні читав на конференції доповідь. 6. Перекладач, який супроводжував нашу групу, закінчив університет два роки тому. 7. Художник, картини якого ми бачили в картинній галереї, в минулому році поїхав до Америки на стажування. 8. Склавши іспити, я поїхала на тиждень в Карпати. 9. Після того, як я відпочила на півдні, я знову змогла приступити до роботи. 10. Після того як я закінчила школу, я поступила до університету. 11. Коли я отримав його термінову телеграму, я зателефонував йому. 12. Коли на сцені опустилася завіса, пролунали гучні оплески.

Übung 20. Bilden Sie die Sätze mit der Konjunktion „nachdem“, benutzen dabei die Übersetzung folgender Sätze

1. Поїзд від'їхав. 2. Пан Мюлер ходив до магазину. 3. Вона поставила на стіл квіти. 4. Він надіслав своєму приятелю у Львів телеграму. 5. Гості не прийшли. 6. Він залишився вдома. 7. Вони бігли швидко. 8. Ми читали цікаву книжку. 9. Він прийшов разом з нами до клубу. 10. Вони взяли участь у концерті. 11. Я відвідала його після обіду.

Temporalsatz

wenn

Übung 1. Bilden Sie aus jedem Satzpaar ein Satzgefüge mit „wenn“.

1. Man hat Hunger. Jedes Gericht schmeckt gut. 2. Die große Pause beginnt. Unsere Mensa ist überfüllt. 3. Ich trinke gern Tee. Ich habe Durst. 4. Man hat in der Mensa Selbstbedienung. Alles nimmt weniger Zeit in Anspruch. 5. Unsere Studienfreundin fehlt. Wir rufen sie nach dem Unterricht an. 6. Ich habe Halsschmerzen. Ich konsultiere den Arzt.

Übung 2. Antworten Sie auf die Fragen mit dem Temporalsatz! Gebraucht die Konjunktion „wenn“.

Muster: Wann freust du dich? / Ich sehe dich

Ich freue mich, wenn ich dich sehe.

a) Wann freust du dich?

1. Ich bekomme ein Geschenk. 2. Meine Eltern verstehen mich gut. 3. Etwas gelingt mir. 4. Ich bekomme eine gute Note. 5. Ich lese ein interessantes Buch. 6. Ich gehe ins Konzert. 7. Ich verspäte mich nicht. 8. Ich sehe mir einen neuen Film an.

b) Wann ärgerst du dich?

1. Meine Eltern schimpfen. 2. Ich darf nicht in die Disko gehen. 3. Etwas gelingt mir nicht. 4. Ich muss in die Schule. 5. Meine Eltern verstehen mich nicht. 6. Das Wetter ist schlecht. 7. Ich erkrankte und muss einige Tage im Bett liegen.

c) Wann schämst du dich?

1. Ich helfe zu Hause nicht. 2. Ich bin frech. 3. Ich mache laute Musik. 4. Ich habe nicht recht. 5. Ich räume lange nicht auf.

Übung 3. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei wenn.

1. Раніше, коли чоловік одружувався, він був упевнений, що дружина буде займатися господарством і піклуватися про дітей. 2. Раніше, коли жінка виходила заміж, вона знала, що заробляти гроші буде чоловік. 3. Коли у батьків був час, ми обов'язково ходили всі разом в кіно, в театр або на виставки. 4. Раніше, коли дівчатка закінчували гімназію, їм не потрібно було вчитися далі. 5. Раніше, коли дівчина збиралася освоїти якусь професію, її батьки могли їй це заборонити. 6. Мама завжди сварилася через безлад, якщо я довго не прибиралася у своїй кімнаті. 7. Коли моя мама готувала обід, ми з сестрою завжди їй допомагали. 8. Коли дітей виховують занадто суворо, вони виростають боязкими і несамотійними. 9. Коли батько сердився і не розмовляв з нами, ми його дуже боялися, хоча він ніколи нас не карав.

als

Übung 1. Bilden Sie aus jedem Satzpaar ein Satzgefüge mit „als“.

1. Ich ging gestern zum Stadion. Ich begegnete meinem Freund. 2. Monika ging am Abend nach Hause. Sie kaufte zwei Zeitschriften. 3. Der Junge war klein. Er träumte von fernen Reisen. 4. Das Konzert war zu Ende. Das Publikum klatschte Beifall. 5. Das Gewitter brach aus. Die Kinder versteckten sich im Treppenhaus. 6. Ich übersetzte diesen Artikel. Ich benutzte das Wörterbuch. 7. Er rief mich vielmals an. Ich hatte keine Möglichkeit mit ihm zu sprechen. 8. Wir wollten eine Reise unternehmen. Wir bestellten die Fahrkarten im voraus. 9. Sie kamen auf den Bahnsteig. Der Zug war weg. 10. Die Kinder waren gesund. Die Eltern beruhigten sich. 11. Ich begegnete gestern meinem alten Freund. Ich erkannte ihn nicht.

Übung 2. Beantworten Sie folgende Fragen. Beachtet den Gebrauch der Konjunktion „als“ beim Ausdruck der Vergangenheit.

1. Wie spät war es, als Sie heute ins Institut kamen? 2. War die ganze Gruppe da, als Sie das Auditorium betraten? 3. War der Lehrer auch schon da, als Sie eintraten? 4. Wurden Sie aufgerufen, als die Stunde begann? 5. Hörten Sie gestern aufmerksam zu, als Ihre Studienkollegen den Text wiedergaben? 6. Folgten Sie den Ausführungen der Lehrerin, als sie den neuen Stoff analysierte?

Übung 3. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei *als*.

1. Коли Клаус закінчив гімназію, він вирішив вчитися за кордоном. 2. Коли Віра навчалася в університеті, вона знімала квартиру в центрі міста. 3. Коли я була дитиною, я не розуміла своїх батьків. 4. Коли мої батьки познайомилися, їм було по дев'ятнадцять років. 5. Коли я була маленькою, мама не працювала і сиділа з дітьми. 6. Ще коли вона вчилася в школі, вона поїхала з рідного дому і стала жити самотійно. 7. Моя сестра народилася, коли мені було сім років. 8. Коли я вчилася в початковій школі, я нічого не знала про гімназіях і університетах. 9. Коли Вольфганг прийшов додому з роботи, у нього не було настрою ні з ким розмовляти. 10. Коли йому запропонували тільки нічну зміну, він пішов з роботи.

wenn oder als

Übung 1. Setzen Sie wenn oder als ein:

1. Immer ... ich eine Eins bekomme, schenkt mir mein Vater zwei Euro. 2. ... Jürgen in der Sportstunde einen Salto machen wollte, hat er sich den Fuß verstaucht. 3. ... ich in der Grundschule war, lernte ich stricken. 4. Jedes Mal, ... wir in die Ferien gefahren sind, hatten wir schlechtes Wetter. 5. Ich war wirklich froh, ... meine Mutter wieder aus dem Krankenhaus kam. 6. ... meine Oma ein junges Mädchen war, gab es noch keine gemeinsamen Schulen für Jungen und Mädchen. 7. ... man eine Kassette hören möchte, muss man die Start-Taste drücken.

Übung 2. Setzen Sie wenn oder als ein:

1. Haben dich die Zollbeamten auch so gründlich untersucht, ... du nach Tirol gefahren bist? 2. Ja, sie sind immer besonders genau, ... junge Leute im Auto sitzen. 3. ... ich neulich über den Brenner-Pass fuhr, musste ich jeden Koffer aufmachen. 4.

... ich früher nach Tirol fuhr, habe ich nie ein Gepäckstück öffnen müssen. 5. Ja, ... du damals nach Italien gefahren bist, gab's noch keine Terroristen! 6. ... ich neulich in Basel über die Grenze fuhr, haben sie einem Studenten das halbe Auto auseinandergenommen! 7. Im vorigen Jahr haben sie immer besonders genau geprüft, ... ein Auto aus dem Orient kam. 8. Ich glaube, sie haben immer nach Rauschgift gesucht, ... sie diese Wagen so genau untersucht haben. 9. Hast du auch jedes Mal ein bisschen Angst, ... du an die Grenze kommst? 10. Ja, ... mich neulich der deutsche Zollbeamte nach Zigaretten fragte, fing ich gleich an zu stottern. 11. Aber jetzt nehme ich keine Zigaretten mehr mit, ... ich über die Grenze fahre. 12. Und ich habe es den Zollbeamten immer lieber gleich gesagt, ... ich etwas zu verzollen hatte.

Übung 3. Setzen Sie wenn oder als ein:

Muster: Wann wurde J. F. Kennedy ermordet? (1963 / im offenen Auto durch die Stadt Dallas fahren) → J. F. Kennedy wurde ermordet, als er 1963 im offenen Auto durch die Stadt Dallas fuhr.

1. Wann verschloss man früher die Stadttore? (es / abends dunkel werden)
2. Wann brachen früher oft furchtbare Seuchen aus? (Krieg / herrschen und Dörfer und Städte / zerstört sein)
3. Wann mussten sogar Kinder 10 bis 15 Stunden täglich arbeiten? (in Deutschland / die Industrialisierung beginnen)
4. Wann fand Robert Koch den Tuberkulosebazillus? (er / 39 Jahre alt sein)
5. Wann wurden früher oft Soldaten in fremde Länder verkauft? (die Fürsten / Geld brauchen)
6. Wann mussten die Kaufleute unzählige Zollgrenzen passieren? (sie / vor 200 Jahren z. B. von Hamburg nach München fahren)
7. Wann fuhren früher viele Menschen nach Amerika? (sie / in Europa / aus religiösen oder politischen Gründen / verfolgt werden)
8. Wann kam es zum Zweiten Weltkrieg? (die deutschen Truppen unter Hitler im August 1939 in Polen einmarschieren)

Übung 4. Ergänzen Sie wenn oder als:

Lieber Klaus,
weißt Du eigentlich, dass wir dieses Jahr mal wieder nach Italien in Urlaub gefahren sind? ... ich noch klein war, sind wir ja jedes Jahr nach Italien gefahren. Dort haben wir jeden Tag im Meer gebadet und Eis gegessen. Aber

... ich größer wurde, fand ich das ein bisschen langweilig und wollte lieber auch ein paar Städte besichtigen. Jetzt waren wir schon viele Jahre nicht mehr dort und deshalb habe ich mich sehr gefreut, dass wir mal wieder dorthin fahren wollten. Aber stell Dir vor: ... wir einen Ausflug mit dem Roller gemacht haben, hatte ich einen Unfall und habe mir das Bein gebrochen. ... mein Bruder und meine Eltern dann jeden Tag ins Meer gesprungen sind, während ich am Strand geschwitzt habe, war ich schon ein bisschen ärgerlich.

Und was hast Du im Sommer gemacht? Warst Du auch im Urlaub oder bist Du zu Hause geblieben? Schreib bald.

Liebe Grüße, Deine Marie.

Übung 5. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Щоразу, коли я пізно приходжу додому, батьки незадоволені. 2. Два дні тому, коли я повернулася з дискотеки, вдома знову був скандал. 3. Мама сказала, що вони завжди турбуються, коли мене немає вдома. 4. Батьки завжди бурчать, коли їм щось не подобається. 5. Завжди, коли він приходить до мене, він дарує мені квіти. 6. Коли мені виповнилося 18 років, я отримала посвідчення водія. 7. Коли ведеш машину, треба бути уважним. 8. Коли він має гроші, він завжди запрошує мене до ресторану. 9. Коли я працюю, мені заважає будь-який шум. 10. Я не знаю, коли тебе можна застати вдома. 11. Коли я маю канікули, я завжди подорожую. 12. Подзвони мені, коли закінчиш роботу.

wenn/wann/als

Übung 1. Setzen Sie wenn oder wann ein:

1. ... machen wir eine Party? – ... meine Eltern weg sind. 2. ... ich groß bin, möchte ich Astronaut werden. 3. ... fängt das Konzert an? He, ich habe dich gefragt, ... das Konzert anfängt. 4. ... meine kleine Schwester meine Sachen anzieht, rege ich mich immer auf. 5. Was machst du, ... der Fernseher kaputt ist? 6. Weißt du, ... die Gruppe «Rocknacht» nach Berlin kommt? – ... ich mich recht erinnere, im April. 7. ... machen wir denn unseren Wandertag? – Nächsten Dienstag, aber nur, ... das Wetter schön ist. ... es regnet, bleiben wir zu Hause.

Übung 2. Ergänzen Sie „wenn“, „wann“ oder „als“.

...Masayuki nach Deutschland kam, konnte er kaum ein Wort Deutsch. Das ist schon ein paar Jahre her. Ich weiß nicht mehr, ...das war. ...ihn jemand etwas gefragt hat, wurde er meistens rot. Er hat nie gewusst, ... man „du“ und ... man „Sie“ sagt. Manche haben laut gelacht, ... er einen Fehler machte. ... er dann im Studentenwohnheim andere Ausländer kennen lernte, hat er besser sprechen gelernt. Irgendwann hat er sich gesagt: „... du jetzt keinen Sprachkurs besuchst, lernst du nie mehr richtig Deutsch!“ ... er Sabine heiratete, sprach er schon fließend Deutsch. ... er heute mit seinen Kindern Japanisch spricht, verstehen sie alles, aber sie antworten auf Deutsch.

nachdem

Übung 1. Bilden Sie die Sätze mit nachdem.

1. Nachdem der Präsident die Gäste (begrüßen), begeben sich alle in den Speiseraum. 2. Alle Teilnehmer der Konferenz begaben sich in den Versammlungsraum, nachdem sie (essen). 3. Nachdem alle Gäste Platz genommen haben, (beginnen) der erste Redner seinen Vortrag. 4. Nachdem der Vortragende

(enden), setzte eine lebhafte Diskussion ein. 5. Nachdem man dann eine kurze Pause gemacht hatte, (halten) ein Teilnehmer einen Lichtbildervortrag. 6. Nachdem alle Gäste zu Abend gegessen hatten, (sitzen) sie noch eine Zeitlang zusammen und (sich unterhalten). 7. Nachdem man so drei Tage (zuhören, lernen und diskutieren), fuhren alle Teilnehmer wieder nach Hause.

Übung 2. Ergänzen Sie die Sätze mit der Konjunktion „nachdem“.

Muster: Nachdem er das Feuer ... (löschen), (gehen) er schlafen.

Nachdem er das Feuer gelöscht hat, geht er schlafen.

Nachdem er das Feuer gelöscht hatte, ging er schlafen.

1. Nachdem die Mutter nach Hause ... (kommen), ... (decken) die Tochter den Tisch. 2. Nachdem wir unsere Gäste ... (begrüßen), ... (gehen) alle ins Wohnzimmer. 3. Nachdem alle zu Abend ... (essen), ... (sitzen) wir noch eine Weile und ... (sich unterhalten). 4. Nachdem der Arzt den Kranken ... (untersuchen), ... (verschreiben) er ihm die Arznei. 5. Nachdem ich alle Prüfungen ... (ablegen), ... (sich vorbereiten) auf meine Reise. 6. Nachdem ich ... (erwachen), ... (gehen) ich in die Dusche. 7. Nachdem die Touristen ins Hotel ... (kommen), ... (informieren) man sie über das Tagesprogramm. 8. Nachdem die Sportler ... (gewinnen), ... (gratulieren) man allen zum Sieg. 9. Nachdem die Nachricht uns ... (erreichen), ... (verlassen) wir schweigend das Lokal. 10. Nachdem die Sonne ... (aufgehen), ... (sich erheben) der Faulpelz von seinem Lager.

Übung 3. Vollenden Sie die Satzgefüge.

1. Nachdem (wir – sich verabschieden), gingen wir zur U -Bahn- Station. 2. Ich sah ihn nicht mehr, nachdem (er – seine Stelle wechseln). 3. Nachdem unsere Kollegin alles erledigt hatte, (sie – noch eine Stunde im Büro bleiben). 4. (Werner - sich schnell entscheiden müssen), nachdem er das Angebot bekommen hatte. 5. Wir konnten endlich richtig feiern, nachdem (unsere Eltern – weggehen). 6. Nachdem (man – alle Materialien vorbereiten), sagte der Geschäftspartner den Termin ab. 7. Du arbeitest viel besser, nachdem (du – sich zu Hause vorbereiten). 8. Nachdem die Polizei den Dieb gefangen hatte, (er – sich bemühen zu fliehen). 9. Nachdem (es – Dunkel werden), gingen die Touristen schnell zur Berghütte. 10. Ich will mit Ihnen nicht mehr sprechen, nachdem (Sie – so böse sein).

Übung 4. Verwandeln Sie die temporalen Wortfügungen in entsprechende Temporalsätze! Gebraucht die Konjunktion „nachdem“.

Muster: Nach ihrem Studium suchte sie einen Job.

Nachdem sie ihr Studium beendet hatte, suchte sie einen Job.

1. Nach der Abfahrt des Zuges verließen wir den Bahnhof. 2. Nach der gründlichen Untersuchung verordnete der Arzt dem Kranken Bettruhe. 3. Nach seiner Rückkehr von der Expedition erzählt er viel Interessantes. 4. Nach dem Regen wird die Luft wieder warm. 5. Nach dem Abitur legten alle meine Freunde Aufnahmeprüfungen

ab. 6. Nach der gründlichen Überlegung traf sie eine Entscheidung. 7. Nach dem kräftigen Streit mit den Eltern beschloss sie, aus dem Elternhaus auszuziehen. 8. Nach der Absolvierung der Hochschule arbeitete er bei der großen Firma. 9. Nach seinem Anruf bin ich glücklich. 10. Nach seiner Heirat musste er mehr arbeiten. 11. Meine Mutter nahm eine Schlaftablette ein. Danach schlief sie ein.

Übung 5. Verändern Sie den ersten Satz in einen Nebensatz mit der Konjunktion nachdem.

Muster: Zuerst schrieb der Junge die Adresse auf, dann klebte er eine Marke auf den Briefumschlag.

Nachdem er die Adresse geschrieben hatte, klebte er eine Marke auf den Briefumschlag.

1. Zuerst hatten wir die Fragen zum Text beantwortet, dann erzählten wir den Text nach. 2. Zuerst schlage ich die neuen Vokabeln im Wörterbuch nach, dann trage ich sie in mein Vokabelheft ein. 3. Zuerst las uns die Lehrerin die Kurzgeschichte vor, dann schrieben wir eine Nacherzählung. 4. Zuerst sahen sich die Studenten einen Film an, dann besprachen sie ihn. 5. Zuerst legen wir die Prüfungen ab, dann fahren wir ins Studentensportlager.

Übung 6. Ergänzen Sie die Sätze mit Hilfe der Temporalsätzen

1. Nachdem er die Prüfungen abgelegt hatte ...
2. Nachdem wir aus dem Urlaub zurückgekehrt sind ...
3. Nachdem wir den Saal geschmückt hatten ...
4. Nachdem er die Adresse geschrieben hatte ...
5. Nachdem wir die Fragen zum Text beantwortet hatten ...
6. Nachdem uns die Lehrerin die Kurzgeschichte vorgelesen hatte ...
7. Nachdem wir die Prüfungen abgelegt hatten ...

Übung 7. Bilden Sie die Sätze mit nachdem.

1. *Nach dem Ende der Demonstration* wurde es still in den Straßen.
2. *Nach gründlicher Untersuchung des Patienten* schickte der Arzt den Kranken ins Krankenhaus.
3. *Nach dreistündigem Aufenthalt in Zürich* reisten die Touristen nach Genua weiter. (sich aufhalten)
4. *Nach der Lösung aller Probleme* konnten die Architekten mit dem Bau des Hochhauses beginnen.
5. *Nach Bestehen des Staatsexamens* wird Herr M. eine Stelle als Assistenzarzt in einem Krankenhaus antreten.
6. *Nach Auflösung der verschiedenen Mineralien* sollte die Säure auf ihre Bestandteile untersucht werden, (sich auflösen)
7. *Nach Ende des Unterrichts* geht er zur Mensa.
8. *Nach Beginn der Vorstellung* wird kein Besucher mehr eingelassen.
9. *Nach der Entdeckung Amerikas* kehrte Columbus nach Europa zurück.

10. *Nach dem Regen* steigt Nebel aus dem Wald. (... es geregnet...)

während

Übung 1. Verbinden Sie die Sätze mit der Konjunktion während:

1. Peter frühstückt. Er liest die Morgenzeitung. 2. Wir übersetzen einen schwierigen Text. Wir benutzen das Wörterbuch. 3. Erika legt ihre Prüfungen ab. Ihr Mann muss für die Kinder sorgen. 4. Mario macht seine Schulaufgaben. Seine Schwester spielt mit ihren Puppen. 5. Meine Mutter bereitet das Mittagessen zu. Ich räume mein Zimmer auf.

Übung 2. Ersetzen Sie das schräg gedruckte Satzglied durch einen vorangestellten Temporalsatz mit der Konjunktion während.

Muster: *Während meiner Krankheit* musste ich das Bett hüten. – *Während ich krank war*, musste ich das Bett hüten.

1. *Während unseres Aufenthaltes in Deutschland* können wir bei unseren Bekannten wohnen. 2. *Während ihrer Arbeit für das Examen* findet sie wenig Zeit für ihre Familie. 3. *Während des Lesens* möchte der Vater nicht gestört werden. 4. *Während der Stadtrundfahrt* machte uns der Fremdenführer mit den schönsten Sehenswürdigkeiten bekannt. 5. *Während des Regens* saßen wir in einem gemütlichen Lokal.

Übung 1. Ergänzen Sie die temporalen Konjunktionen: wenn, als, nachdem, bis, solange, während, seitdem, bevor.

1. Am 1. Mai entschieden wir uns für den ersten Ausflug in diesem Frühjahr. ... wir alles vorbereitet hatten, machten wir uns auf den Weg. 2 ... wir bereits im Zug saßen, entdeckte Peter, dass er sein Handy vergessen hatte. 3. Er sprach nur darüber, ... wir aussteigen mussten. 4. Aber er dachte nicht mehr daran, ... wir zum See gingen, denn das Wetter herrlich und die Natur malerisch waren. 5. ... wir an Ort und Stelle ankamen, sah ich meinen alten Freund Paul, der mit einem Auto gekommen war. 6. ... er sein Auto kaufte, machte er nie mehr einen Gruppenausflug mit. 7. Wir mussten ihm zuhören, ... er immer wieder von den Vorteilen seines neuen Modells erzählte. 8. ... wir badeten und Fußball spielten, lag Paul unter seinem Auto, denn es war etwas kaputt, ... wir ihm halfen. 9. An diesem Abend unterhielten wir uns so lange, ... es ganz spät war. 10. ... wir endlich den Platz sauber machten, schlug Paul vor, mit seinem Auto zurückzukehren. 11. ... wir weggingen, machten wir den Platz sauber. 12. Andrej wollte noch seinen Wagen am See waschen ... wir das aber sahen, protestierten wir.

Übung 2. Setzen Sie passende temporale Konjunktionen ein.

1. _____ ich endlich an die Reihe kam, waren die letzten Weißwürste gerade verkauft worden. 2. Sie dürfen nicht lockerlassen. Sie müssen das, was Ihnen zusteht, sooft fordern, sie es bekommen. 3. Haben sie noch Verbindung zu ihm? - _

_____er nach Amerika ausgewandert ist, haben wir nichts mehr von ihm gehört. 4. Ich fürchte, er ist frühestens in vier Wochen zurück. Und _____er weg ist, können wir keinerlei Entscheidung treffen. 5. Wir wurden in einer Pension am Markt untergebracht. _____wir unsere Koffer ausgepackt und uns umgezogen hatten, machten wir unseren ersten Bummel durch die Stadt. 6. Er hielt den Daumen auf den Klingelknopf und dachte: »Jetzt klinge ich so lange, _____sich jemand meldet. 7. Ich hatte schon viel von ihm gehört, _____ich ihn kennen lernte. 8. _____Sie aus dem Krankenhaus entlassen werden, sind Sie mindestens noch vier Wochen arbeitsunfähig. 9. _____du den Tisch deckst, gehe ich schnell ein paar Flaschen Bier holen. 10. _____ich vom Urlaub zurück bin, melde ich mich wieder bei Ihnen. 11. _____ich bei ihm anrufe, heißt es, er sei gerade in einer Besprechung. 12. Immerer _____einen Brief vom Finanzamt bekommen hat, ist er ungenießbar. 13. _____die Kinder noch klein waren, hatte ich noch nicht einmal genug Zeit, ins Kino zu gehen. 14. Jedes Mal _____ich ihn treffe, jammert er mir vor, wie schlecht es ihm gehe. 15. _____ich die Hintergründe der Geschichte kenne, verstehe ich viel besser, warum er aus dem Unternehmen ausgestiegen ist. 16. _____er nach Deutschland einreisendurfte, musste er monatelang auf eine Arbeitsgenehmigung warten. 17. _____ich einmal pensioniert bin, kann ich keine so großen Reisen machen wie Sie – bei der lächerlichen Rente, die ich zu erwarten habe. 18. _____ich ihn etwas näher kennen gelernt hatte, fand ich ihn ganz sympathisch. 19. _____Ich mich mit der deutschen Grammatik beschäftige, wundere ich mich, dass es überhaupt Leute gibt, die Deutsch können. 20. _____auch die Finanzierung des Projekts gesichert ist, kann ja nichts mehr schief gehen. 21. Sie winkte dem Wagen nach, _____er in einer Seitenstraße verschwunden war. 22. Greifen Sie zu, _____der Vorrat reicht.

Passiv

Übung 1. Setzen Sie die Präpositionen von oder durch ein.

1. ... (wer) ist das erzählt worden? 2. ... (die hartnäckige Arbeit) werden große Erfolge erzielt. 3. Der Kassenzettel wird ... (die Verkäuferin) ausgeschrieben werden. 4. Diese Nachricht wurde ... (das Fernsehen) bekanntgegeben. 5. Alle Einkäufe sind ... (mein Freund) bezahlt. 6. Der Vortrag wird ... (dieser bekannte Professor) gehalten werden. 7. Die ganze Stadt wurde ... (das Erdbeben) völlig zerstört. 8. Dieses Museum wird ... (die Ausländer) besucht. 9. Der Brief ist ... (die Post) übergeben worden. 10. Die Panne wurde ... (deine Unaufmerksamkeit) verursacht. 11. Die Schuhe werden ... (dieser Kunde) anprobiert. 12. Ich bin ... (der Unfall) geweckt worden. 13. Das Zimmer wird ... (mein Bekannte) gemietet. 14. Diese Schatulle aus Holz wurde ... (die Verkäuferin) empfohlen.

Übung 2. Setzen Sie die Verben im Präsens Passiv ein.

1. Die Briefe ... gewöhnlich von der Mutter ... (schreiben). 2. Die Studenten unserer Gruppe ... jeden Tag vom Lehrer... (abfragen). 3. Was ... von allen ... (suchen)? 4. Der kranke Bruder ... von allen Verwandten im Krankenhaus regelmäßig ... (besuchen). 5. In diesem Semester ... dieses Thema nicht ... (durchnehmen). 6. Was ... gewöhnlich in den Stunden ... (besprechen)? 7. Das Kind ... beim Schlafen nicht ... (stören). 8. In einem Monat ... ein neues Lied dieses Sängers in unserem Studio ... (aufnehmen). 9. Der Fernseher ... ins Wohnzimmer ... (stellen). 10. Hier ... von 8 bis 18 Uhr ... (arbeiten). 11. Die Versammlung ... um 20 Uhr ... (schließen). 12. In der letzten Zeit... mehr... (bauen) als früher. 13. Nächste Woche ... unsere Fakultät ... (prüfen). 14. Die Kinder ... mit dem Schulbus ... (bringen).

Übung 3. Setzen Sie die eingeklammerten Verben im Präteritum Passiv ein.

1. Leopold Mozart reiste mit seinen Kindern nach Wien. Sie ... an den kaiserlichen Hof ... (einladen). 2. Die Kinder ... sehr ... und reich ... (bewundern, beschenken). 3. In Rom ... Wolfgang Mozart vom Papst mit einem Orden ... (auszeichnen). 4. Nach der Rückkehr nach Salzburg ... Mozart als Konzertmeister der erzbischöflichen Kapelle ... (anstellen). 5. In Wien bekam Mozart zu spüren, wie gering er als Hofmusiker ... (achten). 6. An den deutschen Opernbühnen herrschte damals die italienische Oper, die auch in italienischer Sprache ... (aufführen). 7. Jedes Aufkeimen der deutschen Nationaloper ... (unterdrücken). 8. Mit der "Zauberflöte" ... die erste deutsche Nationaloper ... (schaffen). 9. "Die Zauberflöte" ... bald zu allen Opernbühnen Deutschlands ... (spielen). 10. Im Verlauf von wenigen Jahren ... "Die Zauberflöte" in Wien mehr als 200mal ... (wiederholen).

Übung 4. Setzen Sie die Verben im Perfekt Passiv ein.

1. Im Radio ... gestern mein Lieblingslied (singen) 2. Ich ... in der Mathematik sehr streng (prüfen) 3. Im Theater ... am Samstag die Oper „Faust“ (geben) 4. Die Stadt Berlin ... im Jahre 1237 (gründen) 5. Unsere Hefte ... vom Diensthabenden in der Pause (sammeln) 6. Diese Videocassette ... sehr schnell (ausverkaufen) 7. Diese Waschmaschine ... in Deutschland (herstellen) 8.

Das Sprechen während der Kontrollarbeit ... vom Lehrer (*verbieten*) 9. Der Kranke ... erfolgreich (*operieren*) 10. Das Fußballspiel ... von russischen Sportlern (*gewinnen*)

Übung 5. Setzen Sie die Verben im Plusquamperfekt Passiv ein.

1. Im vorigen Sommer ... mein Wunsch endlich (*erfüllen*) 2. In der Besprechung ... eine interessante Idee (*vorschlagen*) 3. In Afrika ... die Spuren der alten Zivilisation (*entdecken*) 4. Die Fehler ... von der Lehrerin rot (*unterstreichen*) 5. Ich ... vom Zahnarzt ohne Schmerzen (*behandeln*) 6. Die Werke von Nikolai Gogol ... im Verlag „Progress“ (*herausgeben*) 7. Das Spiel mit der deutschen Mannschaft ... leider (*verlieren*) 8. Es ... in der Party sehr viel (*tanzen*) 9. ... du zur Versammlung auch ... ? (*fordern*) 10. Das Hochhaus im Zentrum der Stadt ... in drei Monaten (*bauen*)

Übung 6. Setzen Sie die Verben im Futurum Passiv ein.

1. Dieses Buch ... in der 7. Klasse ... (lesen). 2. Der Aufsatz ... in der Klasse ... (schreiben). 3. Zu Weihnachten ... der Tannenbaum ... (schmücken) und darunter... Geschenke ... (legen). 4. Im August... ein neues Schulkleid ... (kaufen). 5. Heute Abend ... ich wieder von der Mutter ... (anrufen). 6. Diese Nachricht ... Olaf morgen früh ... (mitteilen). 7. Die Kartoffeln ... etwas später ... (schälen, kochen). 8. Ich bin sicher, dass von diesem Autor noch neue Romane ... (schreiben). 9. In einem Monat ... ein anderer Pullover ... (stricken). 10. Max ... morgen von dem Arzt... (besuchen). 11. Das Auto ... in zwei Wochen ... (reparieren).

Übung 7. Setzen Sie die Verben im Futurum Passiv ein.

1. Die Arbeit ... von ihm in einer Woche (*erledigen*) 2. Die Antwort der Redaktion ... bald (*erhalten*) 3. Die Fenster im Klassenzimmer ... in der Pause (*aufmachen*) 4. Das Licht ... am Abend (*anschalten*) 5. Du ... morgen in der Deutschstunde zum Thema Passiv (*abfragen*) 6. Das Fest ... gut (*gelingen*) 7. Wann ... seine Rede endlich ... ? (*abschließen*) 8. Die Geburtstagstorte ... von der Mutter (*backen*) 9. Im Ferienlager ... ihr zuerst vom Arzt (*untersuchen*) 10. Der Sieger der Olympiade ... in einigen Minuten (*nennen*)

Übung 8. Setzen Sie die Verben in den bestimmten Zeitformen des Passivs ein.

1. Der Lehrer ... von den Studenten mehrmals. (unterbrechen; Präsens Passiv) 2. In zwei Monaten ... die Ausstellung seiner Bilder. (eröffnen; Futurum I Passiv) 3. Während des Krieges ... das Gebäude des Theaters. (zerstören; Präteritum Passiv) 4. Zum Jubiläum ... viele Gäste. (einladen; Perfekt Passiv) 5. Morgen ... alle Sehenswürdigkeiten der Stadt. (besichtigen; Futurum I Passiv) 6. Das Warenhaus ... um 20 Uhr. (schließen, Präsens Passiv) 7. Der Roman ... in viele Sprachen. (übersetzen; Präteritum Passiv) 8. Die Polizei ... schon. (rufen; Perfekt Passiv) 9. Der Kassenzettel ... an der Kasse. (bezahlen; Präsens Passiv) 10. Das Zimmer ... morgen. (bestellen; Futur I Passiv) 11. Dieses Lichtspielhaus ... in vier Monaten. (bauen; Präteritum Passiv) 12. Nächste Woche ... dieser Film in unserem Kino.

(vorführen; Futurum I Passiv) 13. Spielzeuge ... in der Abteilung dort. (kaufen; Präsens Passiv) 14. Das Auto ... noch gestern. (volltanken; Perfekt Passiv) 15. Der Vortrag ... von vielen Kollegen. (besprechen; Präteritum Passiv)

Übung 9. Formen Sie folgende Sätze in subjektlose Passivsätze um.

Muster: Man arbeitet sonntags nicht.

Sonntags wird nicht gearbeitet. *Es* wird sonntags nicht gearbeitet.

1. An der Küste isst man hauptsächlich Fisch. 2. Man läuft im Winter Ski. 3. An der Kasse bezahlt man. 4. Hier lacht man immer so lustig. 5. Heute Abend tanzt man im Studentenklub. 6. Im Lesesaal spricht man nicht laut. 7. Auf diese Nachricht wartet man schon lange. 8. Abends sieht man gewöhnlich fern. 9. Man fragt oft nach Ihnen. 10. Man hilft dem Verunglückten sofort. 11. Brutale Filme verbietet man leider nicht oft. 12. Man gibt ihm eine Woche Zeit. 13. Man empfiehlt den Touristen gute Lokale.

Übung 10. Drücken Sie das Ergebnis der Handlung durch das Zustandspassiv aus.

Muster: Ich werde das Fenster öffnen. – Das Fenster wird von mir geöffnet sein.

1. Der Direktor lud mich ein. 2. Man hat das Flugzeug reserviert. 3. Man repariert das Auto. 4. Man rief die Polizei an. 5. Mein Freund tankt meinen Wagen. 6. Der Schlosser hat meinen Wagen abgeschleppt. 7. Wir werden unser Gepäck mitnehmen. 8. Man verkauft eine schöne Vase. 9. Ich habe einen Flug nach München gebucht. 10. Ich wasche das Geschirr ab.

Übung 11. Üben Sie nach folgendem Muster. Übersetzen Sie die Sätze.

Muster: Ich lüfte mein Zimmer jeden Morgen. Mein Zimmer wird *von mir* jeden Morgen gelüftet. => Ein starker Donnerschlag weckt den Mann. Der Mann wird *durch einen starken Donnerschlag* geweckt.

1. Der Junge repariert das Fahrrad. 2. Viele Touristen besuchen täglich die Ermitage. 3. Grünstreifen trennen die Fahrbahnen. 4. Der Moskauer Rundfunk verbreitet diese Nachricht. 5. Meine Frau weckt mich jeden Morgen um 7 Uhr. 6. Eine Lawine zerstört das kleine Dorf. 7. Eine unbekannte Stimme ruft mich spät am Abend an. 8. Jeden Tag bringt der Briefträger die Post. 9. Die Ärzte untersuchen die Kinder regelmäßig. 10. Die Frühjahrsstürme verursachen oft schwere Schäden an der Ostseeküste. 11. Die Mutter deckt den Tisch um 14 Uhr. 12. Meine Schwester gewinnt die Wette ganz mühelos. 13. Kellner bedienen die Gäste im Restaurant. 14. Ein Jurist berät die Kunden bei Steuerfragen.

Übung 12. Setzen Sie die Verben im Passiv ein.

1. In dieser Woche wird die Kontrollarbeit von allen Studenten unserer Fakultät (schreiben). 2. Wann wird dein Vortrag (analysieren)? 3. Der Kranke wurde vom Arzt genau (untersuchen). 4. Der Verbrecher wurde von der Polizei (verfolgen) und sehr schnell (verhaften). 5. In dieser Familie wird der Mutter immer (helfen). 6. Wann wird uns der neue Film (zeigen)? 7. Wird die Tür in der Nacht (schließen)? 8. Herr Hasse wurde kurz vor seinem 60. Geburtstag (entlassen). 9. Der Junge wurde

sofort in die Klinik (bringen) und von einem guten Chirurgen (operieren). 10. Morgen werden keine Vorlesungen (halten). 11. Zu Mutters Geburtstag wird immer eine Obsttorte (backen). 12. Wie wurde dieses Rätsel (lösen)? 13. Wann wurde das erste Buch (drucken)? 14. Das Haus wurde sehr schnell (renovieren). 15. Zu Neujahr wurde ein Tannenbaum mit schönen Kristallkugeln (schmücken). 16. Von wem wurde die Tür ins Schloss (drücken)? 17. Ich habe gehört, dass dein Opa mit einem Orden (auszeichnen) wurde. 18. Woher weiß er, dass die Handschuhe hier (verkaufen) werden? 19. Wenn die Suppe (kochen) worden ist, rufe ich dich an. 20. Erika muss mir mitteilen, wann die nächste Wanderung (unternehmen) werden wird.

Übung 13. Setzen Sie die Verben im Passiv ein.

1. Monika hat zu ihrem Geburtstag viele Gäste eingeladen. 2. Die Schüler werden heute nach dem Unterricht den Schulhof in Ordnung bringen. 3. Diese Arbeit kann ich ohne Hilfe des Lehrers nicht erfüllen, sie ist zu schwer. 4. Meine Mutter hatte zum Fest einen Apfelmuchen gebacken, der schmeckte allen Gästen sehr gut. 5. Komme bitte am Sonntag zu mir, ich warte auf dich. 6. Der Chirurg hatte den Kranken gestern operiert. 7. Der Lehrer prüft oft unsere Kenntnisse in der Grammatik. 8. Ich hatte alle Hausaufgaben gemacht. 9. Der große Heine hat sein berühmtes „Buch der Lieder“ 1827 geschaffen. 10. Ich habe mich sehr gut vorbereitet, aber man fragte mich nicht. 11. Das Radio in seinem Zimmer sendete leichte Musik. 12. In der Versammlung diskutierten Lehrer und Schüler zusammen über diese wichtige Frage. 13. Die Touristen hatten viel Interessantes während der Reise erlebt, sie beschrieben später oft ihre Eindrücke. 14. Diese Übung werdet ihr zum nächsten Dienstag machen sollen. 15. Frau Maus hat uns sehr freundlich empfangen.

Übung 14. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Ця шахова партія не буде зіграна. 2. Новий довідник продали дуже швидко. 3. Квартиру потрібно відремонтувати до 1 листопада. 4. Це питання слід обговорити. 5. Квитки потрібно пред'являти при вході. 6. Де продаються ввечері квіти? 7. Двері були закриті на замок. 8. Це завдання вирішується просто. 9. Тебе зустрінуть? 10. Цей словник можна взяти в бібліотеці. 11. Де буде побудований новий міст? 12. Вам хто-небудь погрожував?

Übung 15. Übersetzen Sie. Gebrauchen Sie dabei das Präsens Passiv oder das Präteritum Passiv.

1. Як пишеться Ваше ім'я? 2. Кожне питання повторюють двічі. 3. Цей текст перекладається учнями без словника. 4. Хто тобі дзвонив? 5. Цю дівчинку дуже рідко запитують на уроці. 6. Австрійський музей відвідують завжди охоче. 7. Цей журнал приносили зазвичай по неділях. 8. Морський шлях до Індії був відкритий в 15 столітті. 9. У нас обідають зазвичай в два. 10. Гостей запросили до столу. 11. Про це вже давно не говорять. 12. Тут не курять. 13. Де продаються квіти? 14. Цю ученицю особливо часто хвалить вчитель математики. 15. Цього хворого лікар обстежує кожен місяць. 16. Ураган

знищив ціле селище. 17. Овочі та фрукти у нас їдять особливо охоче. 18. Вам запропонували цікаву роботу? 19. Магазин закривається пізно ввечері. 20. Іграшки продаються в іншому відділі. 21. Цього літа буде багато побудовано. 22. У подорож було взято тільки найнеобхідніше. 23. Багато книг були перекладені цим письменником українською мовою. 24. Тобі дзвонили вчора ввечері! 25. У якому році було засноване це місто? 26. День народження святкується зазвичай дуже весело. 27. Хворому порадили ще пару днів провести вдома. 28. Лекції будуть прочитані професором англійською мовою.

Übung 16. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Все вже сказано. 2. Виставка відкрита. 3. Музей буде відкритий в 11:00. 4. Робота була написана прекрасно. 5. В 10:00 магазини вже закриті. 6. Твір вже перевірено учителем. 7. Мотор буде полагоджений. 8. Його нова квартира була вже обставлена. 9. Обід з'їдений. 10. Усі подарунки вже куплені. 11. Покупка оплачена покупателем в касі. 12. Вікно давно не відкривали. Вікно було відчинене. 13. Цю двері замикають рідко. Двері замкнені? 14. Ці вірші не перекладалися раніше? Ні, вони вже перекладені. 15. Скільки тарілок розбили? Дві тарілки розбиті. 16. Квіти поливають зазвичай двічі на тиждень. Квіти вже политі. 17. Ця контрольна робота пишеться в кінці семестру. Вона вже написана. 18. Магазин відкривається о восьмій. Магазин вже дві години відкритий.

Übung 17. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Цей текст перекладається легко. 2. Кожне слово вимовляється два рази. 3. Ця тема обговорюється сьогодні на уроці. 4. Зал готують до свята. 5. Газету приносять вранці. 6. Пальто знімають в гардеробі. 7. На початку уроку вчителя вітають. 8. Хворого одного часто відвідують. 9. Світло включається в 7:00. 10. Перед їжею миють руки. 11. Годинники заводять щоранку. 12. Кімната перед сном провітрюється. 13. Тебе чекають внизу. 14. На зборах багато сперечалися. 15. У коридорі голосно розмовляли. 16. Тут не курять. 17. Вчора в клубі багато співали і сміялися. 18. У клубі танцюють. 19. У двері постукали. 20. Влітку багато купуються.

Übung 18. Übersetzen Sie ins Deutsche. Gebrauchen Sie dabei das Passiv.

1. Як святкується у вас в країні Новий рік? 2. Щорічно в нашому місті будується багато красивих житлових будинків. 3. Ви не знаєте, коли було засновано місто на Неві? 4. Нам розповіли, що в цьому місті жив і творив великий німецький поет Фрідріх Шиллер. 5. Багато книг цього автора були перекладені німецькою мовою. 6. На жаль, мені погано пояснили, як проїхати до порту, мені довелося зробити великий гак. 7. Професори К. запрошують прочитати в Боннському університеті кілька лекцій з італійської літератури. Лекції будуть прочитані італійською мовою. 8. Я чув, що вам запропонували дуже цікаву роботу, це правда? 9. Г-н Крюгер, Вам дзвонили. – Хто мені дзвонив? – Якась жінка. 10. Було вирішено зробити поїздку по Рейну на пароході. 11. Ви знаєте журналіста Краузе? – Ні, мені його не представили.

Rektion der Verben

Übung 1. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein.

1. Herr Sauerbier will nicht ... die Fragen des Reporters antworten.
2. Mein Vater ärgert sich immer noch ... den dreisten Taxifahrer.
3. Die Schüler beschwerten sich beim Lehrer ... den schwierigen Mathetest.
4. Dürfte ich dich ... einen kleinen Gefallen bitten?
5. Warum bedankst du dich nicht bei ihm ... seine Hilfe?
6. Im Urlaub musste ich täglich ... dich denken.
7. Lädst du Evelyne auch ... deiner Geburtstagsparty ein?
8. Ekelt sich deine Frau auch so sehr ... Spinnen?
9. ... soll ich mich eigentlich bei dir entschuldigen?
10. Ich kann mich hier in Deutschland einfach nicht ... das wechselhafte Wetter gewöhnen.

Übung 2. Fragen Sie nach der Präpositional-Ergänzung.

Muster: Peter interessiert sich neuerdings für Petra.

Für wen interessiert Peter sich neuerdings?

1. Magdalena fürchtet sich vor kleinen Tieren.
2. Viele Menschen glauben an die Gerechtigkeit.
3. Du sollst ihm nicht bei den Hausaufgaben helfen.
4. Am Wochenende muss man mit Regen rechnen.
5. Jens tanzt schon den ganzen Abend mit Martina.
6. Mein Sohn interessiert sich nur noch für Autos.
7. Gerd ist in ein sehr hübsches Mädchen verliebt.
8. Das Essen schmeckt nach Spülmittel.
9. Der Junge will nicht mit Mädchen spielen.
10. Familie Manns träumt von einem eigenen Haus.

Übung 3. Ordnen Sie die Satzglieder. Vergessen Sie nicht, Pronomen und Artikel zu deklinieren. Stellen Sie in Aussagesätzen das Subjekt stets auf Position 1.

Muster: sich interessieren für / mein Vater / Briefmarken / .

Mein Vater interessiert sich für Briefmarken.

1. aufhören mit / können / du / bitte / der / Krach / ?
2. danken für / ich / Sie / Ihre / schnelle / Hilfe / .
3. kämpfen für / müssen / man / mehr / Gerechtigkeit / .
4. warten auf / du / warum / dein / Bruder / nicht / ?
5. teilnehmen an / er / ein / Deutschkurs / jetzt / .
6. gehören zu / der große Schäferhund / du / ?
7. anfangen mit / wer von euch / immer / der / Streit / ?
8. sich vorbereiten auf / müssen / ich / eine / Prüfung / .
9. fragen nach / ein / Herr / mit / Hut / unser / Chef / .
10. ausgeben für / du / wie viel Geld / Zigaretten / ?

Übung 4. Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein.

1. Viele Schüler ärgern sich _____ schwierige Grammatikübungen.
2. Manche fürchten sich sogar _____.

3. Verben mit Präpositionen? _____ denken wir nicht gern.
4. Nach diesem Kurs könnt ihr euch _____ eine Stelle als Deutschlehrer bewerben.
5. _____ wartet ihr jetzt?
6. Manche Schülerinnen interessieren sich mehr _____ schöne Übungen als _____ schöne Männer.
7. Viele Goethe-Schüler haben sich _____ die deutsche Sprache verliebt.
8. Beim Lernen kommt es _____ Durchhaltevermögen an.
9. Diese Übung macht keinen Spaß? _____ zweifle ich.
10. Bei dieser Übung handelt es sich _____ Verben mit Präpositionen.
11. _____ verzichten manche Schüler gern.
12. Die Lehrerin sorgt sich _____ die Grammatik der Schüler.
13. _____ Grammatikübungen können viele Schüler nur staunen.
14. Im Goethe-Gebäude müssen wir uns _____ der Hitze schützen.
15. Die Teilnehmer streiten sich _____, wer den nächsten Satz machen darf.
16. Die Lehrkraft hofft _____, daß diese Übung gut gemacht wird.
17. Sie rechnet aber trotzdem _____, daß zahlreiche Fehler gemacht werden.
18. Die armen Schüler sehnen sich _____, nach Hause gehen zu dürfen.
19. Dennoch nehmen sie tapfer _____ diesem Kurs teil.
20. Sie leiden _____ der deutschen Sprachkrankheit.
21. Ihr träumt _____, sofort nach Hause gehen zu dürfen.
22. _____ warnt der Lehrer!
23. Irgendwann haben sich noch alle _____ die schöne deutsche Sprache gewöhnt.
24. _____ hängt Perfektion ab?
25. _____ sollt ihr bis zu nächsten Übung nachdenken.
29. Ihr werdet Euch immer _____ diese schöne Übung erinnern.
30. Jetzt bitten die Schüler sicher _____, eine Pause machen zu dürfen!
31. _____ könnt Ihr leider nur träumen! PECH!

Übung 5. Beantworten Sie die Fragen

1. Worum bittest du nicht gern?
2. Wofür interessierst du dich in deiner Freizeit?
3. Wovor würdest du deine Landsleute in Deutschland warnen?
4. Wovon hängt dein Glück ab?
5. Woran kannst du dich in deiner Kindheit am besten erinnern?
6. An wen Erinnerst du dich nicht gern?
7. Woran kannst du nicht glauben?
8. Worauf kommt es im Beruf am meisten an?
9. Worauf freust du dich, sobald du nach Hause zurückfliegst?
10. Auf wen kannst du dich unbedingt verlassen?
11. Um wen mußt du dich kümmern?
12. Worum handelt es sich bei dieser Grammatik?
13. Wovor fürchtest du dich am meisten?
14. Wovon hast du gestern Nacht geträumt?

15. Womit möchtest du am liebsten aufhören?
16. Worüber ärgerst du dich am meisten in Deutschland?
17. Über wen ärgerst du dich zur Zeit?
18. Worüber kannst du nicht lachen?
19. Womit hast du als Kind gespielt?
20. Worüber diskutiert man nicht, wenn man eingeladen ist?
21. In wen warst du das erste Mal verliebt?
22. Wozu gehört dein Land?
23. Worüber hast du dich in Deutschland am meisten gewundert?
24. Woran denkst du im Moment?
25. Auf wen wartest du nicht gern?
26. Worüber sprichst du nur mit Ihrem besten Freund?
27. Worum geht es bei diesem Spiel?
28. Worauf kannst du nicht verzichten?
29. Auf wen kannst leicht verzichten?
30. Wofür dankst du deiner Schwiegermutter?

TEXTE FÜR DIE HAUSLEKTÜRE

I WO IST LUMPI?

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text «Wo ist Lumpi?» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlangen Sie sie im Wörterbuch nach:

«Hans! Lieselotto!»

Die Familie Schaudi hat Ferien. Hier ist das Zelt auf dem Campingplatz Müller, und da ist der Weißensee. Das Wetter ist sehr schön. Die Sonne scheint, und das Wasser ist schön warm.

Frau Schaudi ist im Zelt und macht das Essen. Hans und Lieselotte spielen draußen. Und was macht Herr Schaudi? Schwimmt er? Geht er im Wald spazieren? Nein, natürlich nicht! Er ist viel zu faul. Da ist Herr Schaudi: er liest die Zeitung und raucht seine Pfeife und ist glücklich. Er hat ja Ferien!

«Hans! Lieselotte! Wo seid ihr denn?» ruft Frau Schaudi wieder.

«Hier, Mutter!»

«Ja, Tante Liesl! Wir kommen. Was ist denn los?»

«Ah, da seid ihr! Wir haben keine Milch. Könnt ihr für mich einkaufen gehen?»

«Gern, Mutter! Komm, Lieselotte! Wir gehen jetzt für Mutter einkaufen. Oder gehst du lieber schwimmen?»

«Nein, ich komme gern mit», sagt Lieselotte. «Komm, Lumpi, wir gehen einkaufen, und du kommst auch mit. Du bist ja so faul!»

«Warte, Lieselotte!» ruft Frau Schaudi. «Ihr habt keine Tasche und kein Geld. Hier - das Geld ist in der Tasche. Also, ich möchte ein Liter Milch.»

«Ist das alles?»

«Augenblick mal! Nein. Wir essen heute Frankfurter mit Brot und dann Obstsalat. Kauf bitte auch ein Brot, drei Birnen und ein Pfund Aprikosen. Kommt schnell zurück, wir essen um 12 Uhr.»

Hans und Lieselotte gehen auf der Straße, und Lumpi geht mit. Links ist der Wald, und rechts ist der Weißensee.

«Schau, Lieselotte! Da ist ein Segelboot. Es sieht schön aus, nicht?»

„Ja, sehr schön. Kannst du segeln, Hans?»

„Ja, es ist prima!» Da kommt ein Mann.

«Was macht ihr da, ihr zwei?» schreit er. «Das ist mein Segelboot. Seid ihr vom Campingplatz Müller? Hier könnt ihr nicht spielen!»

Lieselotte hat Angst. «Wer ist denn der Mann?» fragt sie. «Komm, Hans! Gehen wir schnell! Er gefällt mir gar nicht.»

«Ach», sagt Hans. «Das ist nur Herr Schell. Er hat einen Sohn - der heißt Kurt.»

Im Dorf kaufen sie die Milch, das Brot und das Obst für Frau Schaudi. Dann kauft Hans ein Eis für Lieselotte - das isst sie gern. Aber er isst lieber einen Apfel.

Dann sagt Lieselotte; «Du hast doch eine Uhr, Hans. Wie spät ist es jetzt?» Hans sieht auf seine Uhr, «Ach du lieber Gott», sagt er. «Es ist 12 Uhr. Komm, wir müssen schnell zurückgehen.»

«Ja! Wir gehen aber nicht auf der Straße, Hans. Gehen wir lieber im Wald. Da kommen wir schneller zurück. Es ist auch nicht so warm im Wald.» Dann sagt Hans; «Wo ist denn Lumpi?»

«Ich weiß nicht. Lumpi! Lumpi!» ruft Lieselotte. Aber Lumpi kommt nicht, und sie hören auch nichts.

«Was machen wir jetzt? Vielleicht ist er im Dorf», sagt Lieselotte. «Gehen wir wieder zurück!»

Sie gehen zurück und suchen Lumpi im Dorf. Sie gehen in die Kirche, in die Schule, ins Cafe, ins Gasthaus... Kein Lumpi! Wo ist er denn?

Sie gehen wieder in den Wald zurück. «Bleib hier, Lieselotte!» sagt Hans. «Ich laufe schnell zum Campingplatz zurück. Vielleicht ist er dort.» Lieselotte wartet, Dann hört sie etwas. Ein Hund bellt.

«Lumpi!» sagt Lieselotte.

«Das ist Lumpi!» und sie läuft schnell zum See. Da ist er! «Komm, Lumpi!» ruft Lieselotte. Aber er kommt nicht. Er wartet und bellt. «Was ist denn los, Lumpi?» Da sieht Lieselotte einen Jungen im Wasser. «Hilfe! Hilfe!» schreit er.

Lieselotte springt schnell ins Segelboot. Im Boot ist ein Fischnetz. «Hier» ruft sie. «Hier ist das Fischnetz, schnell!»

Jetzt ist der Junge am Fischnetz, und bald ist er auch bei Lieselotte im Boot. Und wer ist der Junge? Es ist Kurt - Kurt Schell. Da kommt Kurts Vater mit Hans.

«Vielen, vielen Dank, Lieselotte!» sagt Herr Schell. «Bravo, Lumpi! Kurt kann nicht gut schwimmen. Kommt, jetzt könnt ihr segeln. Komm mit ins Boot, Hans! Wir segeln zurück zum Campingplatz Müller. Und morgen könnt ihr auch wieder segeln. Bleib hier, Kurt, ich komme schnell wieder zurück! Hier ist mein Pullover.»

Jetzt sind Hans und Lieselotte sehr glücklich. Segeln ist wirklich wunderbar! Sie sehen den Wald, den Campingplatz und das Zelt.

«Auf Wiedersehen, Herr Schell! Und vielen Dank!» rufen Hans und Lieselotte.

«Auf Wiedersehen, Hans! Auf Wiedersehen, Lieselotte!» Jetzt sind sie auf dem Campingplatz.

«Hallo, Tante Liesl! Hallo, Onkel Heinrich! Wir haben Lumpi, und Herr Schell sagt, wir können morgen wieder segeln!»

«Gut!» sagt Frau Schaudi. «Und die Milch? Wo habt ihr die Milch? Und das Brot? Und das Obst?»

«Ach, Lieselotte», sagt Hans. «Wo ist denn die Tasche? Du hast sie vergessen.»

«Ich?» sagt Lieselotte. «Du hast sie vergessen, Hans!»

«Oh, ihr zwei! Das ist doch nicht möglich! Jetzt haben wir Frankfurter ohne Brot, Kaffee ohne Milch, und Obstsalat ohne Obst!»

«Wir haben doch Lumpi», sagt Lieselotte.

Herr Schaudi faltet langsam die Zeitung. «Ja», sagt er, «aber Lumpi können wir nicht essen, und ich bin so hungrig!»

Aufgabe 2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. Hans und Lieselotte gehen Lumpi 2. Familie Schaudi isst heute
3. Da kommt ein Mann und Lieselotte 4. Im Wald ist es 5. Im Dorf
kaufen die Kinder 6. Hans kauft ein Eis für Lieselotte, aber er.... 7. Es ist
12 Uhr. Sie müssen 8. Hans und Lieselotte suchen Lumpi und gehen in ...
. 9. Lieselotte hört etwas und sieht.... 10. Hans und Lieselotte vergessen

Aufgabe 3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text. Lesen Sie diesen Satz, vor.

1. Das Wasser ist kalt. 2. Herr Schaudi schwimmt gern. 3. Lumpi geht mit
einkaufen. 4. Frau Schaudi möchte ein Liter Milch. 5. Hans kann nicht segeln.
6. Im Wald ist es sehr warm. 7. Lumpi ist im Dorf. 8. Der Junge im Wasser ist
Kurt Schell. 9. Kurt kann gut schwimmen. 10. Hans und Lieselotte können
morgen wieder segeln.

Aufgabe 4. Ordnen Sie folgende Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. der Liter, das Pfund, die Pfeife; 2. der Campingplatz, das Zelt, die
Straßenbahn; 3. die Schule, der Lehrer, das Gasthaus; 4. der Wald, der See,
die Ferien; 5. Milch, Eis, Angst, Brot; 6. die Birne, der Apfel, die Aprikosen,
das Cafe; 7. die Mutter, der Onkel, die Tante, das Wasser.

Aufgabe 5. Finden Sie zu folgenden Wörtern passende Antonyme und bilden Sie Sätze damit:

schnell, warm, faul, links, schlecht, glücklich, hungrig, möglich, draußen,
kaufen, spät, nichts.

Aufgabe 6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. Herr Schaudi, seine Pfeife, lesen, rauchen, und, die Zeitung; 2. Brot, Milch,
und, einkaufen, und, um 12 Uhr, zurückkommen; 3. Hans, ein Eis, kaufen,
Lieselotte, sie, essen, für, es, gern; 4. die Kinder, einkaufen, gehen, und,
mitgehen, Lumpi; 5. er, seine Uhr, auf, sehen; 6. wo, Lumpi, sein, er, nicht,
wissen; 7. er, zurücklaufen, zu, der Campingplatz, schnell; 8. Kurt, nicht,
schwimmen, können; 9. was, denn, los, sein; 10. morgen, ihr, können, segeln,
wieder.

Aufgabe 7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

das Essen ..., eine Pfeife ..., Ferien ..., die Sonne ..., der Hund ..., viel zu
faul ..., eine Zeitung ..., los ..., einkaufen ..., Angst ..., auf die Uhr ..., einen
Sohn ..., glücklich ..., im Wald spazieren

Aufgabe 8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wo ist die Familie Schaudi? 2. Wie ist das Wetter? 3. Was macht Herr Schaudi? 4. Was machen Hans und Lieselotte für Frau Schaudi? 5. Was sehen Hans und Lieselotte von der Straße? 6. Was kauft Hans für Lieselotte? 7. Gehen sie wieder auf der Straße zurück? 8. Wer ruft: «Hilfe!»? 9. Kann Kurt gut schwimmen? 10. Was haben Hans und Lieselotte vergessen?

Aufgabe 9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

Aufgabe 10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

Aufgabe 11. Inszenieren Sie Gespräche anhand des Textes.

II

EINE RADTOUR - ABER WOHN?

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text «Eine Radtour - aber wohin?» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Kurt und Norbert gehen von der Schule nach Hause.

«Was machst du denn in den Ferien?» fragt Kurt.

«Ich weiß es noch nicht!» antwortet Norbert.

«Na, weißt du! Es ist jetzt Ende Juni. Die Sommerferien beginnen am 16. Juli.»

«Ja, das ist in drei Wochen. Was machst du? Weißt du es denn?»

«Ich mache eine Radtour mit meinem Bruder Jochen. Wir nehmen unser Zelt mit.»

«Du hast Glück. Du hast einen Bruder.» Norbert hat leider keinen Bruder.

«Weißt du was?» sagt Kurt.

«Komm doch mit uns.»

«Was? Was sagst du?»

«Komm doch mit! Du hast doch auch ein Rad, nicht wahr?»

«Ja, ein Rad habe ich und auch einen Rucksack. Aber...»

«Was, aber...?»

«Aber was sagt denn dein Bruder dazu?»

«Komm heute Abend zu uns und frag Jochen.»

«Ja, gut, Wann kommt er nach Hause?»

«So um sieben, und dann isst er Abendbrot.»

«Prima! Ich komme dann gleich nach dem Abendessen.» Jochen isst Abendbrot und Kurt fragt: «Du, Jochen! Kann mein Freund Norbert mit uns zelten fahren?»

«Norbert? Wie alt ist er denn?»

«Er ist etwas älter als ich, er ist fünfzehn.»

«Na, dann ist er ja alt genug.»

Da klingelt es - es ist Norbert. Er kommt ins Zimmer und Jochen sagt: «Abend, Norbert. Du möchtest gern mit uns fahren, ja? Hast du denn ein Rad?»

«Ja, natürlich habe ich ein Rad. Es ist auch ziemlich neu.»

«Gut, und was sagen deine Eltern dazu?»

«Die sagen, ich kann gern mitfahren.»

«Na, gut! Dann können wir ja gleich unsere Tour planen. Erstens: Was müssen wir mitnehmen?» sagt Jochen.

«Ja, und zweitens: Wohin fahren wir?» fragt Norbert.

«Wir zelten natürlich», sagt Jochen.

«Wir haben ein Zelt. Es ist ein Weihnachtsgeschenk von meinem Onkel.»

«Kann ich auch in dem Zelt schlafen?» fragt Norbert,

«Aber natürlich. Es ist groß genug für drei. Wir haben aber keinen Schlafsack und auch keine Luftmatratze für dich.»

«Ach, das ist kein Problem. Einen Schlafsack und auch eine Luftmatratze habe ich. Ich habe auch einen Wasserkanister!»

«Gut! Dann kommen wir zur zweiten Frage: Wohin fahren wir?» sagt Jochen.

«Nach Süddeutschland, in die Berge!» sagt Kurt schnell.

«Nein, nach Norddeutschland, ans Meer!» sagt Norbert.

«Ach, ich möchte so gern in die Berge fahren und klettern.»

«Und ich möchte so gern ans Meer fahren und schwimmen und segeln.»

«Ach was!» sagt Jochen. «Die Berge und das Meer sind zu weit von hier.»

«Aber wir können doch zuerst mit dem Zug fahren», sagen Kurt und Norbert.

«Vielleicht nach München!»

«Oder nach Bremen!»

Da sagt Jochen: «Hört mal zu, ihr zwei! Ich weiß, was wir machen, Ihr geht morgen in die Stadt und holt Reiseprospekte. Du kannst Prospekte über Süddeutschland mitbringen, Kurt, und du, Norbert, bringst Prospekte über Norddeutschland mit, ja? Und dann können wir unsere Tour richtig planen.»

Am nächsten Tag wartet Kurt in der Stadt auf Norbert. Er wartet nicht lange. Da kommt Norbert mit seinem Rad. Sie gehen in ein Reisebüro und bekommen dort viele Prospekte.

«Gehen wir jetzt zu dir nach Hause? Dann können wir Jochen gleich zeigen, was wir bekommen haben», fragt Norbert.

«Ja», sagt Kurt. «Aber ich habe mein Rad nicht mit. Ich muss mit dem Bus nach Hause fahren. Welche Nummer muss ich von hier nehmen? Weißt du es?»

«Ach was!» sagt Norbert. «Mit dem Bus fährst du nicht! Du kannst doch mit mir auf dem Rad fahren.»

«Nein, Norbert! Das mache ich nicht! Das ist verboten.»

«Mensch, Kurt! Hast du Angst? Wir fahren doch nicht auf der Hauptstraße, wir fahren auf Seitenstraßen.»

«Und die Polizei?»

«Die Polizei sieht uns dort nicht. Komm!» Und zusammen fahren sie auf Norberts Rad.

Da sagt Norbert: «Dort drüben ist ein Polizist! Schnell, spring ab!»

Kurt springt schnell ab, aber der Polizist sieht sie.

«Halt! Kommt hierher! Was macht ihr denn? Zwei so große Jungen fahren auf einem Rad wie kleine Kinder!»

«Es tut mir leid. Es ...», sagt Kurt.

«Ja, mir tut es auch leid!» sagt der Polizist und nimmt sein Notizbuch und seinen Kugelschreiber aus seiner Tasche.

«Ach, du lieber Gott! Jetzt schreibt er uns auf!» sagt Norbert.

«Jawohl», sagt der Polizist. «Wie heißt du?» Kurt antwortet zuerst, dann Norbert, und sie sagen, wo sie wohnen.

«Morgen bekommen eure Eltern einen Brief. Ab nach Hause, ihr zwei!»

«Mensch, Norbert! Was machen wir jetzt?»

«Da können wir gar nichts machen», antwortet Norbert. «Aber unsere Radtour? Vielleicht kann ich jetzt nicht mitfahren!»

«Na, warten wir bis morgen», sagt Kurt, und die zwei gehen nach Hause.

Am nächsten Tag kommt Norbert zu Kurt.

«Meine Eltern haben heute keinen Brief bekommen», sagt er. «Und deine?»

«Meine Eltern auch nicht», antwortet Kurt. «Vielleicht hat der Polizist uns vergessen! Hoffentlich! Aber komm herein. Jochen ist im Wohnzimmer. Er wartet auf uns.»

Sie gehen ins Wohnzimmer, und Jochen sitzt da mit einer Landkarte in der Hand.

«Na, was für Prospekte habt ihr denn bekommen?» fragt er.

«Ich habe Prospekte über Süddeutschland», sagt Kurt, «ich möchte so gern nach München fahren!»

«Und ich habe Prospekte über Norddeutschland. Ich möchte lieber nach Bremen fahren!» sagt Norbert.

«Augenblick, ihr zwei! Hier, schaut mal! München ist viel zu weit, und Bremen ist auch zu weit», sagt Jochen und zeigt auf die Landkarte.

«Aber das ist gar nicht so weit! Wir können doch mit dem Zug fahren und unser Rod mitnehmen», sagt Kurt. «München ist eine schöne Stadt. Schau, Jochen! Das ist das Rathaus. Es ist über 100 Jahre alt, und da links ist der Dom. Er heißt die Frauenkirche.»

«Ach was! Bremen ist viel schöner. Schau, Jochen! Das ist das Rathaus in Bremen, und das ist über 400 Jahre alt. Da rechts ist der Dom, und der ist über 800 Jahre alt. Bremen ist groß. Es hat über 500.000 Einwohner.»

«Ach», sagt Kurt. «München ist viel größer. Es hat über eine Million Einwohner!»

«Aber Bremen hat einen Hafen», sagt Norbert. «Schau, Jochen! Der Hafen ist sehr groß, nicht wahr?»

«Siehst du das große Schiff da? Ich möchte so gern den Hafen sehen. Und von Bremen können wir dann mit dem Rad ans Meer fahren. Dort können wir schwimmen, mit einem Dampfer fahren oder auch segeln.»

«Und München hat einen Flughafen. Der ist sehr groß, und den möchte ich so gern sehen. Von München können wir mit dem Rad in die Berge fahren. Schau mal! Hier ist ein Bild von Mittenwald. Dort sind die Berge über 2.000 m hoch. Da können wir prima klettern!»

«Was machen wir jetzt? Du möchtest gern ans Meer fahren und schwimmen, Norbert, und du, Kurt, möchtest gern in die Berge fahren und klettern. Machen wir es doch so - mit dein Zug fahren wir zuerst nach Köln und dann mit dem Rad den Rhein entlang. Da hast du Wasser und kannst schwimmen, Norbert, und du hast Berge und kannst klettern, Kurt, und ich kann den Dom in Köln sehen», sagt Jochen.

Aufgabe 2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. Kurt und Norbert gehen 2. In drei Wochen beginnen 3. Kurt und Jochen haben ein Zelt. Das ist.... 4. Sie haben aber keinen ... und keine ... für Norbert. 5. Am nächsten Tag gehen Kurt und Norbert ins 6. Da drüben ist ein Polizist, Kurt springt, aber 7. Der Polizist nimmt sein Notizbuch und

seinen Kugelschreiber und 8. Kurt und Jochen haben Prospekte über.... 9. Von München kann man mit dem Rad 10. Das Rathaus von Bremen ist....

Aufgabe 3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Die Sommerferien beginnen am 20. Juni. 2. Norbert hat kein Rad. 3. Norbert ist jünger als Kurt. 4. Jochens Rad war ein Weihnachtsgeschenk von seinem Onkel. 5. Morgen fahren sie in die Stadt und holen Reiseprospekte. 6. Kurt fährt mit dem Bus nach Hause. 7. Morgen bekommen Kurt und Norbert einen Brief. 8. Das Rathaus in München ist über 100 Jahre alt. 9. Bremen hat über 500.000 Einwohner. 10. Bei Mittenwald sind die Berge über 3.000 m hoch.

Aufgabe 4. Ordnen Sie folgende Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. der Rucksack, der Schlafsack, das Rad, die Luftmatratze, das Zelt; 2. die Eltern, der Freund, der Bruder, der Onkel; 3. die Schule, die Ferien, das Ende, der Polizist; 4. die Berge, das Meer, der Mittenwald, die Kirche; 5. das Rad, der Zug, der Bus, das Haus; 6. der Polizist, das Notizbuch, die Polizei, das Jahr; 7. der Kugelschreiber, das Notizbuch, die Landkarte; 8. das Rathaus, der Dom, die Tour; 9. klettern, zelten, klingeln, segeln; 10. der Hafen, das Schiff, der Flughafen.

Aufgabe 5. Finden Sie zu den folgenden Wörtern und Wendungen passende Synonyme und bilden Sie Sätze damit:

wissen, zelten, klingeln, das Meer, holen, jawohl, zunächst, bekommen, hoffentlich, hereinkommen.

Aufgabe 6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. Kurt, die Radtour, der Bruder, mit, machen; 2. Jochen, Abendbrot, essen, das Haus, nach, kommen, und, der Abend, an; 3. Jochen, von, ihr, sein Bruder, haben, und, das Zelt, das Geschenk, der Onkel; 4. zuerst, der Zug, sie, können, mit, fahren; 5. nächster, der Tag, warten, an, in, auf, Kurt, sein Freund, die Stadt; 6. die Freunde, das Reisebüro, das Prospekt, gehen, bekommen, in, dort; (*Perfekt*) 7. du, ich, können, das Rad, fahren, mit, die Stadt, mein, in; 8. der Polizist, die Jungen, sehen, und, abspringen, Kurt; 9. der Polizist, die Tasche, das Notizbuch, der Kugelschreiber, aus, nehmen, und, aufschreiben, sie; 10. das Wohnzimmer, in, Jochen, sitzen, die Landkarte, die Hand, mit, in;

Aufgabe 7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

Angst ... , Abendbrot... , Rad ... , eine Radtour ... , zur zweiten Frage ... , in einem Zelt..., in die Berge ..., zu zweit..., mit dem Zug ..., Prospekte ..., die Linie Nummer 1 ... , auf der Landkarte ..., über 400 Jahre alt..., ans Meer..., ... verboten, einen Brief... .

Aufgabe 8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wann beginnen die Sommerferien? 2. Was machen die Brüder in den Ferien? 3. Was braucht Norbert zum Zelten? 4. Wohin möchte Kurt fahren? 5. Was möchte er dort gern machen? 6. Und Norbert? Möchte er auch gern dahin fahren? 7. Was möchte er gern machen? 8. Wohin gehen die zwei am nächsten Tag? 9. Wer sieht die zwei? 10. Fahren die drei nach Bremen oder nach München?

Aufgabe 9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

Aufgabe 10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

Aufgabe 11. Inszenieren Sie Gespräche anhand des Textes.

Aufgabe 12. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema «Die Ferien: ans Meer oder in die Berge?» vor.

III

DIE FAMILIE REINSHAGEN

1. Lesen Sie den Text «Die Familie Reinshagen» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Viele deutsche Schüler haben Brieffreunde in England. In ihren Briefen stellen sie oft die Fragen - wie sind die Engländer? Sind sie wirklich alle groß und schlank? Und haben sie alle rote Haare? Die englischen Schüler fragen zum Beispiel wie sind die Deutschen? Sind sie wirklich alle groß und blond? Essen sie nur Wurst? Tragen sie alle Lederhosen?

Die Frage «Wie sind die Deutschen?» ist natürlich sehr interessant. Was kann man aber dazu sagen? Die Bundesrepublik Deutschland hat ungefähr 82 Millionen Einwohner.

Natürlich gibt es große und kleine, schlanke und dicke Leute, und ihre Haare sind blond oder braun, schwarz oder grau. Alle Deutschen können wir in diesem Buch nicht beschreiben und zeigen, aber hier ist eine Familie aus Hamburg als Beispiel. Wir haben einen Reporter zu der Familie Reinshagen nach Hamburg geschickt. Er hat zwei Wochen bei der Familie Reinshagen gewohnt und viele Aufnahmen gemacht.

Hier ist die Familie Reinshagen.

Herr Gerd Reinshagen arbeitet im Hamburger Hafen. Er ist dort Inspektor.

Seine Frau heißt Irene Reinshagen. Sie arbeitet zu Hause für ihre Familie. Sie ist Hausfrau.

Herr und Frau Reinshagen haben zwei Kinder, einen Sohn und eine Tochter. Sie heißen Jörn und Birgit.

Birgit Reinshagen ist 15 Jahre alt. Sie geht zur Schule.

Ihr Bruder Jörn ist jünger als sie. Er ist 12 Jahre alt. Er geht auch zur Schule.

Die Familie Reinshagen wohnt in Volksdorf. Volksdorf ist ein Vorort von Hamburg. Hamburg liegt ungefähr 100 Kilometer vom Meer entfernt. Es ist aber eine Hafenstadt, denn Hamburg liegt an der Elbe, und die Elbe ist dort breit und tief genug für große Schiffe. Hamburg hat ungefähr 2 Millionen Einwohner.

In der Mitte von Hamburg ist ein großer See, die Alster. Auf der Alster sieht man viele Dampfer.

Die Leute fahren mit dem Dampfer zur Arbeit. Der Dampfer hier fährt vom Jungfernstieg zur Saarlandstraße und zurück. Der Jungfernstieg ist eine Straße an der Alster. Es gibt dort viele Cafes und elegante Geschäfte. Viele junge Leute kommen hierher. Sie treffen ihre Freunde und gehen spazieren.

Da sehen wir Birgit und Jörn mit ihrer Mutter. Birgit möchte einen Regenschirm kaufen. Sie findet einen modernen Schirm aus Plastik, Er gefällt ihr sehr gut, und sie kauft ihn. Natürlich muss Frau Reinshagen für den Schirm zahlen. Aber er kostet nur 5 Euro. Das ist nicht zu teuer.

Jörn möchte gern einen warmen Pullover für den Winter. Frau Reinshagen strickt gern, und deshalb kauft sie Wolle. Ein Knäuel Wolle wiegt 50 Gramm, und

man braucht 10 Knäuel für einen Pullover. Frau Reinshagen kauft 500 Gramm und zahlt 9 Euro.

Dann möchte Jörn auch gern eine Schallplatte haben. Englische Schlager gefallen ihm sehr. Er findet eine Platte von den «Rolling Stones». Jörn und Birgit hören sich die Platte zuerst an. Der Schlager gefällt ihm, und Jörn kauft die Schallplatte. Sie kostet 4.95 Euro.

Herr Reinshagen muss leider arbeiten und konnte daher nicht in die Stadt mitkommen. Frau Reinshagen, Birgit und Jörn möchten gern ein Geschenk für ihn kaufen. Birgit findet eine schöne Krawatte. Sie gefällt Frau Reinshagen auch. Sie kostet 19,90 Euro.

Dann fahren sie alle zurück nach Volksdorf. Zuerst gehen sie zur U-Bahnstation. Dort müssen sie gar nicht lange warten. Die U-Bahn kommt bald. Sie steigen ein und fahren nach Hause.

Da ist das Haus der Familie Reinshagen.

Das Haus der Familie Reinshagen ist ein Reihnhaus. Da ist die Haustür. Rechts von der Haustür ist das Küchenfenster und links das Badezimmerfenster. Man sieht hier also von der Küche auf die Straße. Die Straße ist nicht direkt vor dem Haus. Es gibt zuerst noch eine kleine Rasenfläche. Dort können die Kinder gut spielen.

Frau Reinshagen ist gerade in der Küche und wäscht ab. Sie steht am Abwaschbecken. Sie nimmt heißes Wasser und Pril und wäscht zuerst die Teller ab.

Dann geht Frau Reinshagen ins Wohnzimmer und räumt auf. Sie nimmt den Staubsauger und macht den Teppich sauber. Der Teppich sieht aus wie ein Teppich aus Persien. Er ist aber «Made in Germany». Das Haus der Familie Reinshagen hat keinen Kamin. Sie haben Zentralheizung. Vor der Couch steht ein Tisch. Das sieht man sehr oft in Deutschland. Am Fenster hängen natürlich Gardinen.

Das Wohnzimmer ist bald sauber. Frau Reinshagen geht nach oben ins Schlafzimmer. Dort macht sie die Betten. Zuerst faltet sie die Schlafanzüge und legt sie aufs Bett. Die Bettdecken, man nennt sie auch Steppdecken, hängen aus dem Fenster. Frau Reinshagen nimmt sie und legt sie aufs Bett. Die Steppdecken sind voll Federn. Reinshagens schlafen lieber mit Steppdecken als mit Wolldecken. «Wolldecken sind warm, aber Steppdecken sind viel wärmer», sagt Frau Reinshagen immer. Man muss aber aufpassen. Steppdecken rutschen leider leicht vom Bett!

Herr Reinshagen steht um halb sieben auf. Seine Arbeit beginnt um halb neun. Er arbeitet in einem Büro im Hamburger Hafen. Das ist ziemlich weit von Volksdorf, und Herr Reinshagen fährt immer mit seinem Auto dorthin. Er hat einen Volkswagen.

In der Stadt ist heute nicht viel Verkehr. Herr Reinshagen kann aber nicht schneller als 50 Kilometer fahren. Das ist die Geschwindigkeitsbeschränkung in der Stadt.

Herr Reinshagen parkt sein Auto in einem Parkhaus. Heute muss er zuerst tanken. Die Tankstelle ist unten im Parkhaus. Er kauft 10 Liter Benzin. Der Preis je Liter ist 0,90 Cent.

Große und kleine Schiffe aus aller Welt kommen in den Hamburger Hafen.

Jetzt ist hier ein Schiff aus Bilbao in Spanien. Und das Schiff hier ist ein britisches Schiff aus Leith.

Man baut und repariert auch Schiffe in Hamburg.

Natürlich gibt es im Hafen auch viele Büros. Herr Reinshagen arbeitet in einem Büro. Seine Firma hat neun Schiffe. Sie fahren nach Afrika und zurück.

Am Sonnabend arbeitet Herr Reinshagen nicht im Büro. Er ist zu Hause. Er bastelt gern. Deshalb ist er oft im Keller. Dort hat er einen Schrank für sein Werkzeug. Der Schrank ist sehr voll. Er möchte gern einen größeren Schrank machen. Hier nimmt er gerade seinen Elektroböhrer heraus. Der Elektroböhrer war ein Weihnachtsgeschenk von seiner Frau.

Hinter dem Haus haben Reinshagens einen Garten. Heute ist das Wetter sehr schön. Die Sonne scheint. Herr und Frau Reinshagen arbeiten im Garten. Herr Reinshagen mäht den Rasen, und Frau Reinshagen begießt die Blumen.

Birgit und Jörn müssen nur vormittags zur Schule gehen. Sie kommen schon um ein Uhr nach Hause und essen zu Hause.

Dann macht Birgit ihre Hausaufgaben. Heute muss sie Geographie machen.

Musik gefällt Birgit sehr. Sie spielt gern Klavier. Da sitzt sie am Klavier und übt fleißig.

Birgit bastelt auch oft. Hier macht sie große Blumen aus Papier für eine Party. Heute abend kommen ihre Schulfreunde. Sie wollen alle tanzen.

Birgit arbeitet natürlich nicht immer für die Schule. Da liest sie eine Zeitschrift. Die Zeitschrift heißt «Brigitte». Es ist eine Modezeitschrift. Birgit liest sie immer sehr gern. Auch Jörn geht nur vormittags zur Schule. Er kommt um ein Uhr nach Hause.

Zuerst macht er seine Hausaufgaben. Hier sitzt er an seinem Schreibtisch und arbeitet. Er braucht zwei Stunden für seine Schulaufgaben.

Dann hat er endlich Zeit für sein Hobby. Er macht kleine Häuser aus Papier. Zuerst schneidet er sie aus, und dann klebt er sie zusammen. Er möchte ein Dorf basteln. Jörn hört gern Musik. Er hat ein Radio in seinem Zimmer. Es steht auf einem kleinen Schrank. Der Schrank gefüllt Jörn gar nicht. Deshalb hat er Aufnahmen von vielen Popstars auf die Schranktüren geklebt.

Das waren Aufnahmen von der Familie Reinshagen. Vergesst aber bitte nicht: wir haben hier nur eine deutsche Familie von vielen gezeigt.

2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. In der Mitte von Hamburg ist 2. Hamburg liegt 3. Die Bundesrepublik Deutschland hat 4. Ein Knäuel Wolle wiegt 5. Das Haus der Familie Reinshagen ist... . 6. Herr Reinshagen arbeitet in 7. Der Jungfernstieg ist.... 8. Jörn hört gern Birgit spielt gern 9. Birgit macht heute Abend eine Party 10. Jörn hat endlich Zeit für sein Hobby

3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Familie Reinshagen wohnt in Hamburg. 2. Die Familie Reinshagen hat einen Reporter eingeladen. 3. Jörn ist 3 Jahre jünger als Birgit. 4. Das Haus der Familie Reinshagen hat einen Kamin. 5. Der Teppich im Wohnzimmer ist aus Persien. 6. Frau Reinshagen ist eine Putzfrau. 7. Herr Reinshagen beginnt seine Arbeit um halb sieben. 8. Herr Reinshagen arbeitet im Hafen. 9. Die Zeitschrift «Brigitte» ist eine Modezeitschrift. 10. In Deutschland gibt es nur große und schlanke Leute mit blonden Haaren.

4. Ordnen Sie folgende Wörter In eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. das Auto, die Garage, das Abwaschbecken, der Parkplatz; 2. Der Regenschirm, der Regen, der Schlafanzug, der Regenmantel; 3. Die Steppdecke, die Wolldecke, die Zimmerdecke, die Bettdecke; 4. Das Schiff, der Hafen, das Loch, der Dampfer; 5. der Keller, das Badezimmer, die Küche, das Werkzeug, das Schlafzimmer, das Wohnzimmer; 6. Die Zentralheizung, das Badezimmer, der Kamin, die Gardinen, der Teppich, der Tisch, das Bild; 7. der Garten, die Krawatte, die Blumen, die Rasenfläche; 8. die Musik, der Schlager, der Staubsauger, die Platte; 9. rot, schwarz, blond, grau, braun; 10. der Verkehr, das Auto, der Volkswagen, die Geschwindigkeit.

5. Finden Sie passende Synonyme zu folgenden Wörtern und bilden Sie Sätze damit

beginnen, schön, vielleicht, machen, der Augenblick, zahlen, sehen, deshalb, zuerst, arbeiten, gern, endlich.

6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. er, der Bus, einsteigen, das Haus, fahren, nach, in; 2. der Abend, an, lesen, Birgit, die Zeitschrift; 3. das Wasser, heiß, nehmen, die Teller, und, zuerst, abwaschen; 4. er, auf, die Aufnahmen, die Popstars, kleben (*Perfekt*), von, deshalb, die Schranktür; 5. gefallen, die Musik, Birgit, und, gern, spielen, sie, sehr, das Klavier, 6. der Reporter, die Familie, wohnen, die Aufnahmen, bei, machen, viele, und; 7. geben, dort, viele, es, das Geschäft, das Cafe, elegant; 8. Jörn, die Platte, sich anhören, zuerst, dann, und, die Zeitung, lesen; 9. die Mitte, Hamburg, der See, geben, von, es, in; 10. das Wohnzimmer, in, die Couch, der Tisch, vor, stehen.

7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

Brieffreunde ... , Fragen ... , Aufnahmen ... , zur Schule ..., Klavier gern ..., eine Zeitschrift gern ... , an einem Schreibtisch ... , ein Geschenk für den Vater..., zwei Stunden für die Schulaufgaben ..., in einer kleineren Stadt..., einen Regenschirm im Geschäft..., für den Schirm im Geschäft ..., das Bett ..., mit dem Auto den Rasen ... , das Auto in einem Parkhaus..., Benzin in das Auto..., die Blumen mit Wasser..., um zwei Uhr nach Hause ..., einen

warmen Pullover für den Winter selbständig ..., ungefähr 100 Kilometer vom Meer entfernt ... , beim schlechten Wetter zu Hause ... , kleine Häuser aus Papier....

8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

Hamburg

1. Wo liegt Hamburg? 2. Wo wohnt die Familie Reinshagen? 3. Wie viele Einwohner hat Homburg? 4. Wie heißt der See in der Mitte von Hamburg? 5. Was sieht man auf der Alster? 6. Wie fahren einige Leute zur Arbeit? 7. Was ist der Jungfernstieg? 8. Wie fährt man in die Stadtmitte? 9. Was möchte Birgit kaufen? 10. Was möchte Frau Reinshagen für Jörn stricken? 11. Was kauft sie dafür? 12. Was kauft Jörn? 13. Welche Schlager gefallen ihm? 14. Was kauft Frau Reinshagen für ihren Mann? 15. Warum ist er nicht da?

Frau Reinshagen

1. Was für ein Haus hat die Familie Reinshagen? 2. Was sieht man rechts von der Haustür? 3. Was macht Frau Reinshagen in der Küche? 4. Was muss sie im Wohnzimmer machen? 5. Was sieht man am Fenster? 6. Was muss Frau Reinshagen im Schlafzimmer machen? 7. Warum muss man mit Steppdecken aufpassen?

Herr Reinshagen

1. Wann steht Herr Reinshagen auf? 2. Wo arbeitet er? 3. Wie fährt er zu seiner Arbeit? 4. Was ist die Geschwindigkeitsbegrenzung in der Stadt? 5. Wo parkt er sein Auto? 6. Was ist Herr Reinshagens Hobby? 7. Was machen Herr und Frau Reinshagen bei schönem Wolter?

Birgit

1. Wann kommt Birgit von der Schule nach Hause? 2. Muss sie oft Klavier üben? 3. Warum macht Birgit Blumen aus Papier? 4. Welche Zeitschrift liest sie gern?

Jörn

1. Wie lange macht Jörn seine Hausaufgaben? 2. Was ist sein Hobby? 3. Was will er basteln? 4. Warum hat Jörn Popstars auf den Schrank geklebt?

9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

11. Inszenieren Sie die Szene: «Eine deutsche Familie».

12. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema: «Meine Familie» vor.

IV

DIESES LAND IST VERDORBEN DURCH GELD

1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Als ich eines Abends spät ins Hotel kam, stand ein Ceylonese an der Rezeption. Er gab mir den Schlüssel für das Zimmer, das ich am Nachmittag mit meinem Koffer belegt hatte, bevor ich aufbrach, um einen Besuch zu machen. Meine Wohnung in der Joachimstraße hatte ich schon aufgegeben, ich wohnte reihum in Hotelzimmern.

An diesem Abend fand ich mein Zimmer besetzt. Eine schlafende Gestalt lag im Bett. Der Mensch hatte sich nicht ums Abschließen gekümmert. Mein Koffer stand nahe bei der Tür. Es fehlte, dass jemand ihn hinausgeworfen hätte.

„Was ist denn da los?“ fragte ich an der Rezeption, den Koffer in der Hand. Der Ceylonese blätterte im Bestellbuch. Dort fanden wir meinen Namen ausgestrichen und dabei anderen Namen ausgestrichen und dabei ein anderes Hotel vermerkt, das derselben Besitzergruppe gehörte.

„Der Chef hat das entschieden“, erklärte der Ceylonese und schaute mich aus seinen braunen Augen ruhig an. Er war ein junger Mann aus Sri Lanka in einem naturfarbenen Baumwollkittel, aus dem sehr schlanke Handgelenke dunkelhäutig hervorragten. Während er nach dem Telefon griff, um mir ein Taxi zu rufen, schimmerten die Monde seiner Fingernägel.

„Warten Sie“, sagte ich und wollte ein anderes Zimmer in diesem Hotel.

„Es ist alles besetzt“, beschied mich der Ceylonese. In erstaunlich gutem Deutsch setzte er mir auseinander, dass der Boss eine Reisegruppe, einen ganzen Bus, einquartiert und alle Buchungen durcheinandergebracht hatte. Als er bemerkte, wie ich das aufnahm, breitete er die Arme aus und schloss gleich darauf die Handflächen vor der Brust aneinander.

„Dieses Land ist verdorben durch Geld“, stellte er fest, es handelte sich um eine Tatsachenmitteilung. „Ich gehe wieder fort, denn ich will nicht verdorben werden durch Geld.“

2. Notieren Sie alle Wörter, die mit Hotel/ Reise zu tun haben.

3. Unterstreichen Sie die Sätze mit der wichtigsten Information.

4. Verbinden Sie die Satzteile, die dem Text nach zusammengehören:

1. Er wohnte in Hotelzimmer	a) das der gleichen Besitzergruppe gehörte.
2. Er hatte das Zimmer mit seinem Koffer belegt	b) um ein Taxi zu rufen.
3. Als er abends zurückkam	c) denn er sprach erstaunlich gut Deutsch.
4. Das Zimmer war nicht abgeschlossen.	d) weil er seine Wohnung aufgegeben hatte.
5. Sein Name stand im Bestellbuch	e) doch leider war alles besetzt.
6. Er sollte in ein anderes Hotel gehen	f) aber er war ausgestrichen.
	g) bevor er einen Besuch machte.

7. Der junge Mann griff nach dem Telefon	h) um nicht durch Geld verdorben zu werden.
8. Er wollte ein anderes Zimmer im gleichen Hotel	i) und sein Koffer stand bei der Tür.
9. Der junge Mann erklärte ihm	j) dass man eine Reisegruppe einquartiert hatte.
10. Der Mann wollte wieder fortgehen	k) fand er einen schlafenden Mann in seinem Bett.
	l) dass der Boss alles durcheinandergebracht hätte.

5. Fragen zum Verständnis

1. Wann hatte der Gast sein Zimmer bekommen?
2. Warum kam er erst spät abends zurück ins Hotel?
3. Was sah er, als er sein Zimmer betrat?
4. Was suchte der Ceylonese im Bestellsbuch?
5. Was war dort vermerkt?
6. Welche Erklärung gab der Ceylonese?
7. Warum war das ganze Hotel jetzt besetzt?
8. Wer hatte die Gruppe einquartiert?
9. Wie reagierte der junge Mann, als er den Ärger des Gastes bemerkte?
10. Welche Konsequenz wollte der Ceylonese für sich ziehen?

6. Suchen Sie sich einen Partner und vertreten Sie Ihre Position:

1. Gast / Rezeption

Wie würden Sie in der gleichen Situation argumentieren?

2. Kunde / Verkäufer

Sie haben sich ein Kleid / einen Mantel reservieren lassen. Am nächsten Tag wollen Sie es / ihn abholen, aber er ist verkauft.

3. Besucher / Theaterkasse

Sie haben telefonisch zwei Karten für eine Premiere bestellt. Am Abend erfahren Sie, dass keine Karten reserviert wurden und die Vorstellung ausverkauft ist.

7. Diskutieren Sie mit Partnern, was es bedeutet, wenn „ein Land durch Geld verdorben ist“.

Suchen Sie Beispiele, wo Profitdenken Schaden und Nachteile für andere bringt: (z. B. In den Bereichen: Wohnen, Verkehr, Politik, Konsum / öffentliche Meinung, usw.)

8. Schreiben Sie ein paar Zeilen zu den Themen:

- a) Findet man in Ländern mit weniger Geld mehr Gerechtigkeit und Gleichheit?
- b) Man sagt, dass Geld die Menschen verdirbt. Nennen Sie andere Faktoren, die Ihrer Meinung nach in ähnlicher Weise korrumpieren.

V
OH, MARIA

Aufgabe 1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn.

Pensum 1

-1-

„Mein Gott, ist das heiß“, denkt Müller. August ist der Monat mit den höchsten Temperaturen in Berlin. Müller steht auf der Wilmersdorfer Straße und wartet auf ein Taxi. Er hat einen kleinen Koffer in der Hand. Er muss zum Flughafen. Es ist Samstagsmittag, und es fahren kaum Autos auf den Straßen. Viele Berliner sind im Urlaub. Wer nicht verreist ist, ist am Wannsee beim Baden.

Endlich kommt ein Taxi. Müller steigt ein.

„Zum Flughafen Tegel, bitte, Pan Am nach München.“

Der Fahrer ist ein alter Berliner Taxifahrer. Er hat Lust, sich zu unterhalten. Müller spricht eigentlich gerne mit Taxifahrer, aber heute nicht. Er denkt an den Flug. Müller hasst Flugzeuge. Er hat Angst vorm Fliegen. Er muss nach München, weil er einen guten Auftrag bekommen hat. Ein Textilfabrikant hat gestern angerufen. Ein Routinefall. Und er arbeitet gerne in München. Er hat dort studiert, an der Ludwig-Maximilians-Universität. Es war eine lustige Zeit damals. Müller ist heute 42 Jahre alt. Damals war er 20. Danach, Ende der 60er, Anfang der 70er Jahre, hatte er seine politische Phase. Die Studenten haben oft gestreikt, er auch. Er war mit Maria *zusammen*. Maria...

„25 Mark, mein Herr.“

„Wie bitte?“ Müller träumt von München und von Maria.

„25 Mark, sach ik! Is wat?“

„Nein, nein, schon gut, hier bitte.“

-2-

Müller steigt aus und geht zum Pan Am-Schalter. Seine Sekretärin, Bea Braun, hat gestern Abend noch den Flugschein im Reisebüro neben seinem Büro besorgt. Bea Braun ist die einzige Mitarbeiterin in Müllers Büro. Ein Privatdetektiv braucht nicht viel. Ein kleines Büro, ein Telefon, eine Sekretärin. Man verdient nicht viel, aber man braucht auch nicht viel. Müller gibt seinen Flugschein einer jungen Frau am Schalter.

„Raucher oder Nichtraucher?“

„Egal, ich möchte einen Platz gern vorne, bitte.“

„Fenster oder Gang?“

„Gang bitte.“

Am Fenster hat Müller noch mehr Angst vorm Fliegen. Wenn man aus dem Fenster schaut, ist alles so schrecklich tief unten. Furchtbar!

„Geben Sie Gepäck auf?“

„Nein.“

„Bitte gehen Sie gleich zur Passkontrolle! Der Flug ist schon aufgerufen.“ Die junge Frau gibt ihm die Bordkarte und den Flugschein. Der Beamte an der

Passkontrolle sieht nur kurz in den Ausweis. Dann die Sicherheitskontrolle. Kein Problem. In der Wartehalle sitzen schon viele Leute.

“Ob die alle Angst haben?” denkt Muller. Er sucht sich einen Platz und zieht seine Jacke aus. Er setzt sich und betrachtet die Leute.

“Aber, ... das ist doch ..., Mensch, na so was! Maria!”

“Helmut! Das gibt’s doch gar nicht, Mensch Helmut!”

“Maria! Ich werd verrückt. Mensch, siehst du gut aus! Wie geht’s dir? Was machst du hier? Wir haben uns ja eine Ewigkeit nicht gesehen!”

“Na und du! Ein bisschen alter, ein bisschen runder, aber charmant wie immer! Warum fliegst du nach München?”

“Ich muss einen Kunden besuchen.”

“Was tust du denn so?”

“Du wirst es nicht glauben, ich bin ein Privatdetektiv.”

“Was, so wie im Krimi?”

“Nein, nein, im Krimi trinken Privatdetektive Whisky und lieben schöne Frauen. Ich trinke Bier und liebe niemand.”

“Na komm, aber ernsthaft, wie geht’s dir?”

“Na ja, nicht so toll. Und du? Wie geht’s dir?”

“Ich, ach ... Maria zögert einen Moment. “Ich habe eine Boutique.”

Jetzt sieht Muller auch, dass Maria sehr gut gekleidet ist. Elegante Bluse enger schwarzer Rock aus gutem Stoff, feine Lederschuhe. Früher hatte Maria immer Jeans und Puli an, und Turnschuhe.

-3-

Im Flugzeug fragt Müller seinen Nachbarn, einen jungen Amerikaner, ob er mit Maria Platz tauscht. Er ist einverstanden. Jetzt sitzt Maria neben ihm, und Müller hat weniger Angst. Er bestellt ein Bier, zahlt der Stewardess drei Mark. “Wo wohnst du in München?” fragt Maria.

„Im Penta-Hotel. Das ist beim Deutschen Museum. Ich gehe immer dorthin. Ich habe doch damals in Haidhausen gewohnt, weißt du noch? Ich mag die Kneipen dort. Immer, wenn ich dort bin, denke ich an dich!”

“Ach, du alter Charmeur. Und wie lange bleibst du?”

“Wahrscheinlich zwei Tage. Das kommt darauf an. Und du?”

“Ich weiß nicht genau, einige Tage.”

-4-

Während des Fluges wird Maria immer ernster und nervöser. Jedenfalls glaubt Müller das.

“Aber vielleicht ist es auch nur eine Berufskrankheit, ich sehe immer irgend etwas Merkwürdiges”, denkt er.

“Maria, wollen wir zusammen essen gehen, heute Abend oder morgen?” “Ich mochte gerne, aber ...”

“Ach komm, wir haben uns so lange nicht gesehen ...”

“Ja, ich mochte wirklich, aber ich weiß nicht, ob ich kann.” Maria ist sehr ernst, ihre Stimme klingt nervös.

“Ich rufe dich im Hotel an, wenn ich kommen kann.”

“Ruf mich auf jeden Fall heute Abend an. Hier ist die Nummer vom Hotel. Um acht, o.k.?”

Müller schreibt die Telefonnummer des Hotels auf ein Stück Serviette.

Nach der Landung in München verabschieden sie sich.

“Wo fährst du hin? Wir können zusammen in die Stadt fahren. Ich nehme ein Taxi. Ich begleite dich bis ans Ende der Welt!”

“Ach Helmut! Nein, ich komme nicht mit in die Stadt. Man erwartet mich. Danke. Mach’s gut!”

“Also bis heute Abend. Tschüs!”

“Tschüs Helmut”, sagt Maria, wieder mit ernster Stimme.

Aufgabe 2. Übersetzen Sie die Sprichwörter. Finden Sie Äquivalente zu diesen Sprichwörtern in Ihrer Muttersprache.

- Glauben ist leichter als denken.
- Erst denken, dann sprechen.
- Der Mensch denkt, Gott lenkt.

Aufgabe 3. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Ти тільки уяві собі! Він телефонує моїй подрузі кожного дня.
2. Та ти просто божевільний! Чому ти боїшся цієї людини?
3. Ти згодна зі мною? Тоді зателефонуй мені сьогодні ввечері.
4. Як справи? – Жахливо. Я увесь час думаю про цю подорож і про твоє питання.
5. Я мрію про подорож до Дрездена. – Чому, власне, до Дрездена? – Там багато музеїв.
6. І що ж мені робити? Я не можу знайти свою перепустку. – Подивись ще раз уважно, будь ласка, і ти обов’язково її знайдеш.
7. Моя сестра просто ненавидить літаки. – Справді? Та чому ж? – Вона боїться літати.

Aufgabe 4. Finden Sie im 1. Kapitel Synonyme oder Antonyme zu den folgenden Wörtern.

traurig -	lieben -
kalt -	jung -
wollen -	groß -
aussteigen -	schweigen -
der Wagen -	der Sonnabend -

Aufgabe 5. Übersetzen Sie schriftlich das 3. Kapitel. Warum wohnt Müller in München nämlich im Penta-Hotel?

Aufgabe 6. Finden Sie im 4. Kapitel die Sätze mit den Modalverben. Analysieren Sie den Gebrauch dieser Verben.

OH, MARIA

Aufgabe 7. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn.

Pensum 2

-5-

“Warum war sie plötzlich wieder so ernst und nervös?” denkt Muller, als er ins Taxi steigt. “Warum hat sie keine Zeit? Wir haben uns fast zwanzig Jahre nicht gesehen, und sie hat keine Zeit!”

Im Hotel nimmt er eine Dusche, zieht sich um und geht dann zu seinem Kunden.

Der Textilfabrikant Peter von Hacker ist ein großer, schlanker Mann um die fünfzig. Er hat einen beigen Sommeranzug an, sein Gesicht ist von der Sonne gebräunt.

“Guten Tag, Herr Muller. Schon, dass Sie schon da sind. Setzen Sie sich bitte.” Peter von Hacker erklärt Muller sein Problem. Er soll seine Tochter suchen, ein Mädchen von 20 Jahren, das mit einem italienischen Schlagersänger verschwunden ist. Offensichtlich mag Herr von Hacker keine italienischen Schlagersänger. Herr von Hacker gibt Muller noch einige Informationen und Adressen von Freunden seiner Tochter. Sie sprechen über das Honorar, dann muss Herr von Hacker zu seinem Modenschau in den Bayerischen Hof, das beste und eleganteste Hotel in München. Helmut Müller hat keine Lust, jetzt zu arbeiten. Er möchte lieber ein bisschen spazieren gehen und nimmt die U-Bahn zum Odeonplatz. Von dort aus geht er an der Universität vorbei zum Englischen Garten. Überall liegen dort die Münchener im Rasen und genießen die Sonne. Einige erfrischen sich im Eisbach. Müller geht weiter zum Chinesischen Turm. Dort gibt es einen wunderschönen, riesengroßen Biergarten. Hier war er oft mit seinen Freunden und natürlich mit Maria. Er holt sich eine Maß Bier und eine Brezel und vielen Menschen um ihn herum. Touristen aus Amerika, aus Japan, aus allen europäischen Ländern und natürlich auch viele Münchener, die wie er den Samstag Nachmittag hier genießen. Gegen 19.00 Uhr geht er an der Isar entlang zu seinem Hotel.

-6-

Muller ist in seinem Zimmer im Hotel und wartet. Es ist inzwischen 20.00 Uhr. Gleich wird Maria anrufen. Er freut sich auf den Abend mit ihr. Doch um 20.00 Uhr klingelt kein Telefon. Um 21.00 Uhr auch nicht. Er wartet bis 22.00 Uhr. Dann geht er traurig in die Hotelhalle. Er fragt den Empfangschef:

„Entschuldigen Sie, ich erwarte einen Anruf von einer Freundin. Können Sie mir sagen, ob ...”

“Welche Zimmernummer haben Sie?”

„Zimmer 25, mein Name ist Müller.“

„Ja, ich habe hier eine Nachricht. Eine junge Frau gab mir diesen Brief. Ich sagte ihr, dass Sie im Zimmer sind, aber sie wollte nicht stören.“

Müller nimmt den Brief und öffnet ihn.

An diesem Abend hat Helmut Muller keine Lust mehr, essen zu gehen. Seine

Trauer ist größer als der Hunger. Er bleibt im Hotel, bestellt ein Bier und noch ein Bier und noch ein Bier und noch ein Bier, dann geht er schlafen.

-7-

Am Sonntag fährt er mit der S-Bahn an den Starnberger See. Eine der Adressen, die er von dem Textilfabrikanten bekommen hat, ist in Starnberg. Helmut Muller besucht eine Familie in der Nähe des Bahnhofs. Er fragt nach der Tochter des Fabrikanten und nach dem italienischen Schlagersänger. Die Leute sind nicht sehr hilfsbereit. Sie sagen, dass ein Mädchen mit 20 Jahren machen kann, was es will, und dass es lieben kann, wen es will.

Muller besucht noch eine andere Familie, die das Mädchen kennt. Auch hier die gleiche Antwort. "Na ja, eigentlich haben die Leute ja Recht", denkt Muller.

"Aber das ist nicht meine Angelegenheit. Peter von Hacker bezahlt und Schluss."

Er hat keine Lust, weiter zu suchen. Er geht auf der Promenade am See spazieren. Dann kauft er ein Ticket für eine Dampferfahrt. Früher ist er oft mit Maria und anderen Freunden Dampfer gefahren. Maria! Jetzt mochte er mit ihr auf dem Dampfer sein.

Am Nachmittag fährt er mit der S-Bahn zurück nach München.

-8-

Er hat keine Lust, jetzt ins Hotel zu gehen. Er geht durch die Straßen von Haidhausen. Am Pariser Platz ist ein Eiscafe. Er setzt sich an einen der Tische, die auf dem Bürgersteig stehen. Er bestellt ein großes gemischtes Eis. Müller liebt diese Eisbecher. Früher hat er oft Eis gegessen. Heute muss er ein bisschen aufpassen. Eis macht dick, und sein Bauch ist schon groß genug. Auf der anderen Seite vom Pariser Platz ist ein McDonald's. Muller hasst Hamburger. Er versteht nicht, wie ein Mensch so etwas essen kann. Er betrachtet die Leute, die ins McDonald's gehen. Einige Jugendliche, einige Kinder. Und eine junge Frau; schwarze Lederjacke, schwarze Stiefel, enge Jeans, Sonnenbrille.

"Sieht aus wie eine Rocksängerin", denkt Muller. Die Haare sind lang und verstecken das Gesicht. Vor dem Eingang von McDonald's bleibt sie stehen und sieht nach links und rechts. Jetzt erkennt Muller die Frau. Es ist Maria! In den Ledersachen konnte er sie nicht sofort erkennen. Warum hat sie sich so komisch angezogen? Muller will ihren Namen rufen, aber in diesem Moment fährt ein Motorrad über den Platz. Der Fahrer halt vor Maria. Er macht seine Lederjacke auf und nimmt etwas aus einer Innentasche. Er gibt es Maria. Sie steckt es in ihre Jacke. Der Motorradfahrer gibt Gas und fährt schnell weg.

Müller ist jetzt nicht mehr der alte Freund, der eine alte Liebe sucht, sondern nur noch Privatdetektiv. Er will Maria folgen. Er steht auf, geht über den Platz. Maria ist ins McDonald's gegangen. Langsam nähert er sich dem Hamburger-Laden. Er geht rein. Maria ist nicht da. "Die Toilette", denkt er. "Sie muss gleich wieder da sein." Er holt sich einen dieser schrecklichen Hamburger und wartet. Doch Maria bleibt auf der Toilette. Oder? Nach fünf Minuten fragt er eine junge Frau, die gerade aus der Toilette kommt:

"Haben Sie eine junge Frau in einer schwarzen Lederjacke gesehen? Sie muss

auf der Toilette sein!”

Das Mädchen schüttelt den Kopf: “Da ist niemand!”

“Mist, ich Anfänger! Wahrscheinlich hat sie mich gesehen und ist durch die Hintertür weggegangen.” Muller ist sauer. Er schenkt seinen Hamburger dem jungen Mädchen und geht auf die Straße. Natürlich ist Maria nicht da.

Aufgabe 8. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Він це сказав серйозно? (Perfekt)
2. Що ми замовимо? - Я б з'їла шматочок торта, потім морозиво із шоколадом і чашку кави. - Так, тобі можна їсти і торт, і шоколад. Ти ж така струнка!
3. Насолоджуйся життям і не заважай іншим.
4. Раптово Марія побачила свого друга. Він виглядав просто жахливо: втомлений, трохи зблідлий (blass) і такий нещасний. (Präteritum)
5. Який жах! Та ти з глузду з'їхав! Писати так докладно! Це просто несерйозно.
6. Твоя подруга така струнка! Можливо, вона не їсть солодкого. Та ні, вона дуже любить цукерки і торти. Але більш за все вона любить шоколадне морозиво.
7. Ти так довго розглядаєш фотографію цієї людини. Мабуть, ти її знаєш?

Aufgabe 9. Schreiben Sie aus den Kapiteln heraus:

- a) womit man fahren kann;
- b) was man essen kann.

Aufgabe 10. Kombinieren Sie.

Peter von Hacker Seine Tochter Helmut Müller Maria Die Leute in Starnberg	• kauft ein Ticket für eine Dampferfahrt. • hat eine schwarze <i>Lederjacke an</i>. • liebt einen Schlagersänger. • ist lang und schlank. • spricht mit dem <i>Motorradfahrer</i>. • hat keine Lust zu arbeiten. • ist ungefähr 50 Jahre alt. • ist ungefähr 20 Jahre alt. • schreibt einen Zettel an Helmut Muller. • sind nicht hilfsbereit. • hasst Hamburger.

Aufgabe 11. Füllen Sie aus, was Sie erfahren haben:

Über Herrn Muller	Über Maria
Name...	Name ...

Vorname...	Vorname...
Wohnt in...	Wohnt in ...
Studium in ...	Studium in ...
Beruf...	<i>Beruf</i> ...
Alter...	Alter...
Kleidung ...	Kleidung ...

Aufgabe 12. Übersetzen Sie schriftlich das folgende Fragment: “Warum war sie plötzlich wieder...” bis “... und eleganteste Hotel in München” (Kapitel 5)

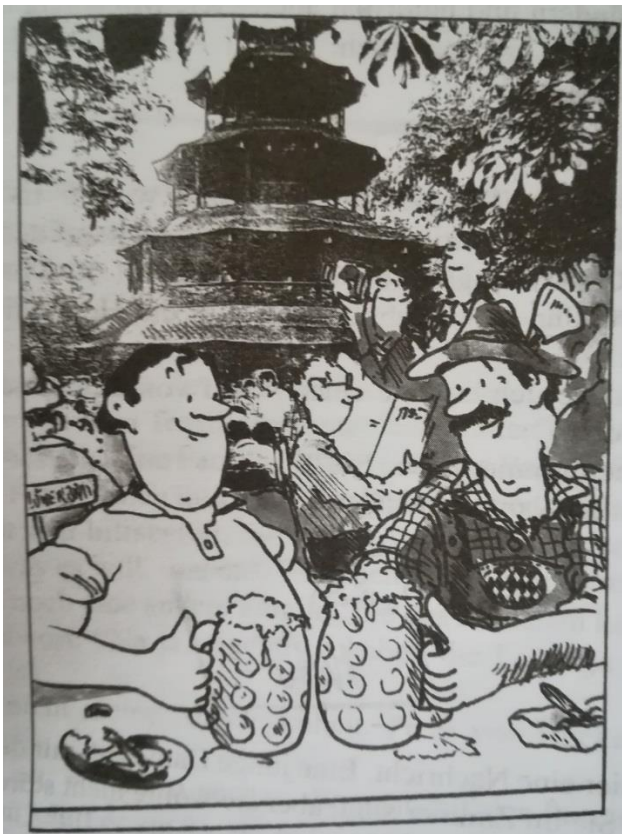
Aufgabe 13. Beantworten Sie die Fragen.

1. Warum soll sich Peter von Hacker an den Privatdetektiv wenden?
2. Warum ist Müller an diesem Abend so traurig?
3. Wollen die Leute in Starnberg dem Detektiv helfen?
4. Haben die Leute Recht? Sind Sie mit ihrer Meinung einverstanden?
5. Denkt Müller die ganze Zeit an seinem Auftrag?
6. Wen sieht Müller vor dem Eingang von McDonald's?
7. Warum geht Müller ins McDonald's?

Aufgabe 14. Betiteln Sie das 8. Kapitel

Aufgabe 15. Beschreiben Sie Bilder

1



2



OH, MARIA

Aufgabe 16. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn.

Pensum 3

-9-

Montag früh ruft Muller in Berlin an. Seine Sekretärin ist im Büro.

“Bea, ich brauche Ihre Hilfe. Ich muss alles über Maria Hintersberger wissen. Sie ist 38 Jahre alt. Ihre heutige Adresse weiß ich nicht. Ihre Eltern wohnten vor 20 Jahren in Garmisch in der Alpstützstraße. Wenn Sie sie erreichen, sagen Sie schönen Gruß von mir. Vielleicht erinnern sie sich an mich, Maria soll angeblich eine Boutique in Berlin haben.

-In Ordnung, ich versuche es. Heute ist hier im Büro sowieso nichts los. Rufen Sie mich in ein paar Stunden wieder an.

Gegen Mittag ruft Muller wieder in Berlin an.

“Tja, Herr Muller, ich habe eine Menge Sachen erfahren.

„Erzählen Sie!“

„Also, ich hab’ mit der Mutter telefoniert. Sie sagt, ihre Tochter macht ihr große Sorgen. Sie war einige Jahre verheiratet, jetzt ist sie geschieden. Sie ist viel gereist, war in Südamerika, in ganz Europa, in Asien. Was sie genau macht, weiß niemand. Wo sie jetzt ist, weiß auch niemand. Aber ihre Mutter hat sich sofort an Sie erinnert. Sie hat auch gefragt, wie es Ihnen geht.” -Schon gut, schon gut. Was machen Sie heute Nachmittag, Bea?”

“Na ja, ich wollte ... Das Wetter ist so schön hier, ich wollte eigentlich an den Wannsee, wenn Sie einverstanden sind.”

“Hören Sie gut zu, Bea. Zuerst gehen Sie zu Kommissar Schweitzer.” “Was? Zu dem Glatzkopf? Was soll ich da?”

“Er soll Informationen besorgen. Passen Sie auf: In meiner Wohnung - den Schlüssel finden Sie in meinem Schreibtisch - liegt ein Foto von Maria Hintersberger. Das Foto ist in meinem Regal im Wohnzimmer ”

“Oh!”

“Sie nehmen das Foto und zeigen es Schweitzer. Vielleicht weiß er mehr als wir. Ich rufe heute Nachmittag wieder an.”

-10-

Inzwischen arbeitet Müller weiter an dem Fall “Peter von Hackers Tochter”. Allerdings ohne Erfolg. Überall die gleiche Reaktion. Die Leute sagen, der Vater soll sich um seine eigenen Angelegenheiten kümmern und seine Tochter in Ruhe lassen. Langsam hat Muller keine Lust mehr, die Tochter und den italienischen Schlagersänger zu suchen.

Am Nachmittag telefoniert er wieder mit Berlin. Aber es meldet sich niemand. Auch in München ist das Wetter wunderbar. Zu schön, um noch weiter einen Schlagersänger und eine Fabrikantentochter zu suchen. Muller geht ins Hotel, duscht sich und bummelt dann durch die Münchener Innenstadt, Marienplatz, Stachus, Lenbachplatz. Er bummelt weiter bis zur Alten Pinakothek. Dort hängt eine der

schönsten Gemäldesammlungen der klassischen Malerei Europas. Aber das Wetter ist zu schön für einen Museumbesuch. Er geht lieber in einen kleinen Biergarten hinter dem Museum. Hier treffen sich Künstler, Filmemacher und der Münchener Jet-Set. Er mag keine Jet-Set- Leute, aber der Biergarten ist einfach wunderbar.

Am Abend bekommt er Besuch von Peter von Hacker. Herr Hacker hat einen Scheck dabei.

“Herr Muller, ich danke Ihnen, Sie haben mir sehr geholfen!”

“Aber...”

“Schon gut, meine Tochter ist wieder zu Hause. Wir haben zusammen gesprochen. Sie war sehr wütend, weil ich einen Detektiv engagiert habe. Sie meint, in einer Familie muss man solche Probleme selbst lösen. Sie hat ja auch Recht. Ich muss mir mehr Zeit für meine Familie nehmen. Aber die Arbeit, die Arbeit. Na ja, Sie wissen ja, wie das so ist. Aber jetzt muss ich leider gehen, ich habe einen Termin - ich meine, ich gehe jetzt mit meiner Tochter in die Philharmonie! Also, nochmals vielen Dank. Hier ist Ihr Honorar. Ich hoffe, Sie sind zufrieden.”

Helmut Muller nimmt den Scheck. Sehr freundlich, dieser Herr von Hacker! Müller ist sehr froh.

-11-

Am nächsten Morgen gegen 9 Uhr klingelt das Telefon in seinem Hotelzimmer. Muller ist noch ganz müde. Gestern Abend nach dem Essen war er in Schwabing in einer Musikkneipe, die bis 3 Uhr geöffnet hat - eine der wenigen Kneipen in München, die nicht schon um 1 Uhr schließen müssen.

“Hallo, Herr Müller, guten Morgen, es gibt viele Neuigkeiten.“ Bea Brauns *Stimme* klingt fröhlich.

“Guten Morgen, erzählen Sie! Was gibt’s? Hat Kommissar Schweitzer etwas rausgekriegt?”

“Also: Der Kommissar war sehr freundlich. Er hat sehr viel herausgefunden: Maria Hintersberger, alias ‘Mara’, ist oder war die Chefin einer Diebesbande, die sich auf Diamanten spezialisiert hat. Die Bande arbeitet in ganz Europa. Vorgestern hat sie einen besonders großen Coup gelandet. Der ‘blaue Lotus’, einer der schönsten Diamanten aus der Sammlung der Opernsängerin Thea Coletta in München, ist verschwunden. Die Polizei glaubt, dass Maria Hintersberger und ihre Bande die Täter sind.”

“Sie ist Bandenchefin?”

“Jedenfalls sagt das Kommissar Schweitzer. Es kann auch sein, dass sie jetzt allein arbeitet. Die Polizei sucht sie jedenfalls schon seit 2 Jahren.”

“Noch etwas?”

“Nein, eigentlich nicht. Doch. Kommissar Schweitzer hat mich zum Essen eingeladen! Er war wirklich sehr nett. Er hat übrigens gefragt, in welchem Hotel Sie wohnen. Ich habe es ihm gesagt, das ist doch o.k., oder?”

“Ja, ja, natürlich. Aber Sie gehen doch nicht mit diesem Menschen essen?”

“Ach, ich weiß noch nicht. Warum nicht...”

-12-

“Auch das noch”, denkt Muller, “jetzt geht meine Sekretarin auch noch mit

diesem Kommissar zum Essen.” Er steht auf und geht duschen. Kaum steht er unter der Dusche, klingelt das Telefon schon wieder. Es ist Kommissar Schweitzer.

“Ich habe von Ihrer Sekretarin erfahren - übrigens eine sehr nette und sympathische Person - dass Sie mit Maria Hintersberger alias ‘Mara’ befreundet sind.”

“Das war mal vor 20 Jahren.”

“Jedenfalls brauche ich Ihre Auskunft. Was wissen Sie vom Diebstahl des ‘Blauen Lotus?’”

“Ich? Nichts! Wieso?”

“Wirklich nichts? Interessant! Der Diamant wurde vorgestern aus dem Hotelzimmer der Sängerin gestohlen. Und wissen Sie, in welchem Hotel? “Nein, keine Ahnung!”

“Aus dem Pentahotel in München! Also aus dem Hotel, in dem Sie seit vorgestern wohnen! Ich bin beauftragt, Sie zu vernehmen. Sie bleiben im Hotel bis ich komme! Ich nehme das nächste Flugzeug, um 12 Uhr bin ich da.” ‘Muller geht in die Empfangshalle des Hotels. Überall sind Polizisten Fotografen, Journalisten. Der Empfangschef ruft ihn: “Herr Müller, hier ist wieder ein Brief von der jungen Dame!”

Aufgabe 17. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Ти насправді одружена з *цим* чоловіком? Ти не жартуєш? Але ж це просто жахливо!
2. Люди не мали ніякого уявлення про цю проблему.
3. Я вам не завадив? Дозвольте запросити вас у театр. – Дякую, але ж у мене немає часу. – Можна, я зателефоную вам завтра. – Гаразд, я згодна.
4. До речі, я щойно довідався. Твій друг Андреас вже одружений! І це в його віці. – Який жах! Справді, він завжди був трохи божевільним.
5. Ти пам’ятаєш цю дівчину? Яку? Не маю ніякого уявлення. Опиши її. – Гаразд, спробую. Вона така мила, струнка, майже завжди серйозна, але дуже гарненька.
6. Що ми будемо робити сьогодні ввечері? – Спочатку ми погуляємо вулицями міста, а потім я запрошую вас всіх на чашку кави.
7. Я нічого не знаю про історію цього міста. – Пішли разом з нами у міський музей. Там ти зможеш, в усякому разі, узнати багато

Aufgabe 18. Ergänzen Sie die Sätze. Beachten Sie die Rektion.

1. Im Zoo betrachten die Kinder besonders gern (der Lowe, der Tiger) und (der Affe).
2. Sie hat Angst... (die Prüfungen).
3. Ich bin ... (er) nicht einverstanden.
4. Er hat (wir)... (sein Geburtstag) eingeladen.
5. Meine Freundin ist ... (dieser Mensch) schon seit einigen Jahren verheiratet.
6. Meine Schwester denkt... (ihr) sehr oft.
7. Warum bummelst du den ganzen Tag ... (die Straßen)?

8. Andreas träumt... (dieses Mädchen).
9. Ich habe keine Ahnung ... (deine Note).
10. Wir waren ... (dieser Student) nicht einverstanden.
11. Was hast du ... (der Herr) erfahren?

Aufgabe 19. Was ist richtig?

1. Herr von Hacker zahlt das Honorar an Muller, weil...

- a) Müller den Schlagersänger gefunden hat.
- b) Müller die Tochter gefunden hat.
- c) die Tochter zurückgekommen ist und mit ihrem Vater gesprochen hat.

2. Die Tochter Peter von Hackers ist sehr wütend, weil ...

- a) ihr Vater sie gefunden hat.
- b) ihr Vater einen Detektiv engagiert hat.
- c) Müller den Schlagersänger gefunden hat.

3. Müller ruft so früh in Berlin an, weil...

- a) er Beas Stimme hören möchte.
- b) er Beas Hilfe braucht.
- c) er Beas Foto braucht.

4. Kommissar Schweitzer vernimmt Müller anlässlich ...

- a) seiner Sekretärin Bea Braun.
- b) Maria Hintersberger.
- c) der Opernsängerin Thea Colettra.

5. Der Empfangschef ruft Müller, weil...

- a) er für Müller einen Zettel hat.
- b) er für Müller ein Telegramm hat.
- c) er für Müller einen Brief hat.

Aufgabe 20. Antworten Sie auf die Fragen.

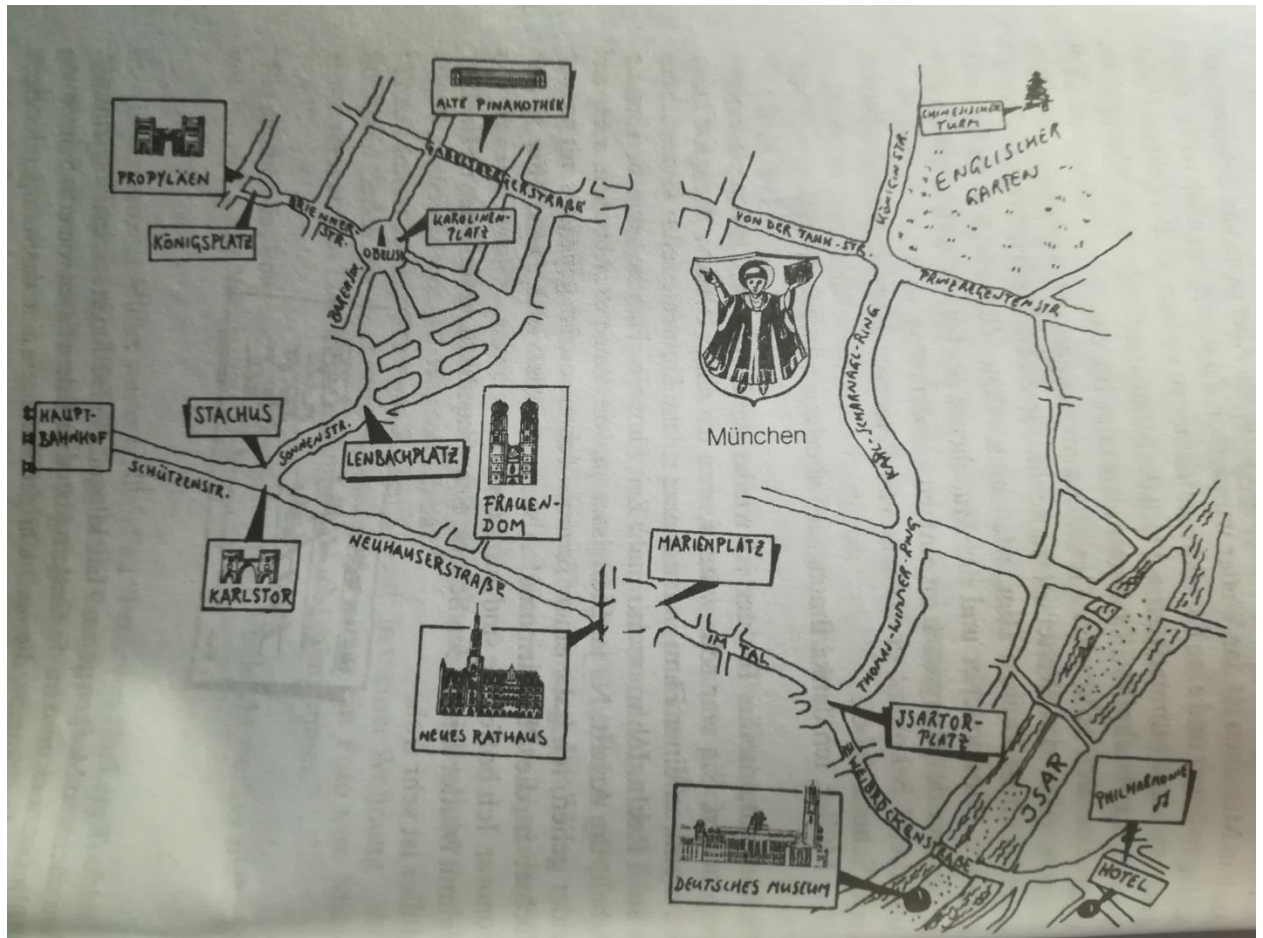
1. Warum ruft Müller in Berlin an?
2. Was erfährt Bea Braun?
3. Was soll Bea Braun mit Marias Foto tun?
4. Wie ist die Reaktion der Leute auf Müllers Fragerei über die Fabrikantentochter?
5. Ist Müller mit Honorar zufrieden?
6. Was hat Kommissar Schweitzer über Maria Hintersberger herausgefunden?
7. Wo hat man den blauen Lotus gestohlen?
8. Wann hat man ihn gestohlen?
9. Wer hat ihn gestohlen?

Aufgabe 21. Übersetzen Sie schriftlich das folgende Fragment: “Müller geht in die Empfangshalle des Hotels.” bis “Ich küsse Dich ... M.” (Kapitel 12)

Aufgabe 22. Spielen Sie im Unterricht:

- das Telefongespräch Müllers mit seiner Sekretärin.
- das Gespräch Müllers mit dem Kommissar.

Aufgabe 23. Zeigen Sie auf dem Stadtplan, wo Helmut Müller bummelt (Kapitel 10). Erzählen Sie dabei über seinen Spaziergang.



Aufgabe 24. Schreiben Sie einen Brief über die Ereignisse, über die Sie in diesem Buch gelesen haben, im Namen:

- Bea Brauns.
- Maria Hintersbergers.
- Helmut Midlers.

Aufgabe 25. Was haben Sie über München erfahren? Sammeln Sie alle Informationen. Erzählen Sie Ihren Studienkollegen über Münchener Sehenswürdigkeiten, seine Straßen und Plätze, Hotels und Traditionen.

Landeskundliche Anmerkungen

1. Wannsee ist der größte See in Westberlin. Im Sommer geht man dort segeln und baden, im Winter laufen die Leute Schlittschuh.
2. Ende der 60er Jahre gab es in Deutschland die Studentenbewegung. Die Studenten protestierten gegen das Establishment, gegen den Krieg der USA in Vietnam, gegen die alten Strukturen an den Universitäten.
3. sach ick = sag ich (Berliner Dialekt) is wat = ist was
4. Das deutsche Museum ist berühmt, weil es eine große Sammlung naturwissenschaftlicher und technischer Entdeckungen der letzten zwei

Jahrhunderte zeigt.

5. Maß Bier: Die Münchner trinken das Bier im Sommer oft aus großen Bierkrügen: die Maß. Eine Maß fasst einen Liter.

6. Haidhausen liegt im östlichen Stadtzentrum von München. Ähnlich wie in Schwabing wohnen dort auch viele Künstler und Studenten. In Haidhausen liegen auch der Rosenheimer und Pariser Platz.

VI

ENDE GUT, ALLES GUT!

1. Lesen Sie den Text «Ende gut, alles gut!» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Helmut Kärcher treibt sehr gern Sport. Im Sommer geht er oft schwimmen, und im Winter spielt er Fußball und Volleyball. Er möchte auch Schi laufen, aber das ist leider nicht möglich. Seine Eltern haben nicht viel Geld, und er wohnt in Norddeutschland. Dort gibt es keine Berge. Helmut ist aber ein intelligenter Junge und will eine Schitour möglich machen. Aber wie? In Gottes Namen, wie?

Eines Tages sitzt er nach der Schule in einem Cafe. Es ist sehr langweilig. Er liest die Zeitung. Das ist noch langweiliger. Dann sieht er viele Bilder vom Schilaufen. Wie gern möchte er doch Schi laufen!

In diesem Augenblick kommen seine Freunde herein. Sie heißen Martin, Wolfgang und Lutz. Lutz ist neu in der Klasse. Er kommt von einer Schule in Bremen.

«Was ist denn los, Helmut? Du siehst ja ganz traurig aus», sagt Wolfgang.

«Bin ich auch», sagt Helmut. «Wir sitzen hier in diesem kleinen Dorf in Norddeutschland, und in den Alpen gibt es viel Schnee. Schau mall Hier in der Zeitung. Mittenwald: 50 Zentimeter. Garmisch-Partenkirchen: 100 Zentimeter. Reit-im-Winkl: 200 Zentimeter. Und was haben wir hier? Nichts. Gar nichts.»

«Es ist furchtbar hier», sagt Lutz. «Bremen ist auch nicht in Suddeutschland, aber alle Klassen meiner alten Schule gehen für eine Woche Schi laufen zu einer Schihütte in Oberstdorf.»

«In der Schulzeit? In die Alpen?»

«Ja.»

«Für eine Woche?»

«Ja, bestimmt,»

«Sieben Tage?»

«Ja, sie - ben Ta - ge.»

«Wirklich? ... Föhren die Mädchen auch mit?»

«Ja, natürlich!»

«Auch Lehrer?»

«Ja.»

«Schade.»

«Das ist nicht so schlimm. Beim Schilaufen sind die Lehrer normale Leute. Mit Humor. Die finden es auch gut, nicht immer in der Schule zu sein.»

Die Jungen bestellen vier Coca-Cola. Zuerst spricht keiner.

Dann sagt Helmut:

«Ich spreche mal mit unserem Klassenlehrer, Herrn Sprott. Er ist jung, und wir mögen ihn doch alle sehr gern. Er wohnt bei meiner Oma. Ich gehe jetzt hin und komme dann gleich wieder zurück.»

Herr Sprott ist zu Mause und korrigiert gerade die Englischarbeit. Helmut's Arbeit ist nicht sehr gut, aber Herr Sprott hört zu und findet die Idee gut! Aber er kann leider nicht für eine Woche nach Süddeutschland fahren.

«Vielleicht kann Herr Diedrich mitfahren», sagt er, «aber vergesst nicht, den Direktor zu fragen!»

Herr Diedrich gibt Sport an der Schule und ist immer sehr nett. «Das ist eine sehr gute Idee», sagt er, «und der Direktor fährt natürlich auch mit, nicht wahr?»

Helmut trifft seine Freunde eine halbe Stunde später wieder im Cafe.

«Ich habe mit Sprott und Diedrich gesprochen», sagt er, «aber das hilft nicht. Sprott kann nicht mitfahren, und Diedrich hat mir gesagt: Der Direktor will natürlich auch mitfahren. Diedrich will die Sache nicht ernst nehmen.»

Sie bestellen noch einmal vier Coca-Cola.

«Wir müssen zum Direktor gehen und das besprechen», sagt Helmut.

«Aber wir müssen diplomatisch sein. Wer macht das am besten?»

«Du», sagen Martin, Wolfgang und Lutz zusammen. Pech! Helmut muss zum Direktor, Herrn Freideck, gehen. Es ist jetzt halb drei. Herr Freideck geht immer so um drei Uhr nach Hause. Helmut geht also gleich hin.

Zwanzig Minuten später kommt Helmut zurück. Er sieht traurig aus.

«Na! Was hat er denn gesagt?» fragen alle drei Jungen zusammen.

«Er findet die Idee gut...»

«Primat»

«... aber er läuft auch gern Schi und will mitkommen.»

«Um Gottes willen! Das ist doch nicht möglich!»

«Das ist möglich. Er kommt mit. Herr Diedrich war gar nicht so dumm. Was machen wir jetzt?»

Eine Woche später kommt der Direktor in die Klasse. Herr Bauer, der Geographielehrer, spricht über Indien.

«Entschuldigen Sie bitte, Herr Bauer», sagt der Direktor, «ich möchte für fünf Minuten mit der Klasse sprechen.»

«Aber natürlich, Herr Direktor», sagt Herr Bauer.

«Hört zu! Ich möchte in zwei Wochen mit einer Gruppe in die Berge nach Süddeutschland fahren. Zum Schilaufen. Das Dorf heißt Oberjoch. Wir können die Schihütte dort für ungefähr eine Woche sehr billig bekommen. Ihr müsst nur die Fahrt bezahlen, und die ist nicht so teuer. Und natürlich auch etwas Taschengeld mitbringen. Kärcher, bring mir bitte eine Liste mit den Namen am Sonnabend.»

Jetzt will keiner den armen Herrn Bauer und seine Geographie hören. Es ist zu langweilig.

«Kommst du auch mit?» fragt Helmut Gerda. Sie sagt gar nichts. Sie findet Indien interessanter als eine Schitour. Komisch, wie die Mädchen reagieren!

Am Sonnabend hat Helmut die Liste. Zusammen sind es 32 Namen – 17 Jungen und 15 Mädchen. Alle wollen mitfahren.

Helmut gibt dem Direktor die Liste. Herr Freideck sagt:

«Das ist sehr schön! Schilaufen ist mein Lieblingssport.»

Er ist glücklich. Aber für Helmut und seine Freunde ist es nicht so schön: sie sind nicht so glücklich.

Am nächsten Montag sehen die Schüler eine Notiz am Schwarzen Brett.

U III b SKIGRUPPE

Abfahrt: Sonnabend, 8. Februar 8 Uhr

Rückfahrt: Donnerstag, 19. Februar

Bitte mitbringen: *Rucksack*

Skihose

Anorak

2 dicke Pullover

Sonnenöl

50 Euro Taschengeld

Der Direktor

Das ist länger als eine Woche. Vom 8. - 19. Februar sind es zwölf Tage. Ein Tag für die Hinfahrt, ein Tag für die Rückfahrt. Das sind zehn Tage Schilaufen. Prima! Das sind aber auch zehn Tage mit dem Chef. Grausam! Aber vielleicht besser als gar nicht fahren!

«Und ich glaube, Montag, der 16. Februar, ist Rosenmontag! Man feiert doch Fasching in Süddeutschland», sagt Lutz.

«Ach ja, natürlich, Rosenmontag! Dann haben wir vielleicht auch einen Maskenball? Du kannst deine Gitarre mitbringen, ja Lutz?» fragt Martin.

«Natürlich kann ich meine Gitarre mitbringen. Aber ein Maskenball mit dem Direktor? Furchtbar!» antwortet Lutz.

Zwei Tage später, am Donnerstag, sehen sie noch eine Notiz am Schwarzen Brett:

U III b SKIGRUPPE

***Schulbücher für Deutsch, Englisch, Biologie
und Geographie mitbringen. NICHT VERGESSEN!***

Der Direktor

«Das ist doch Blödsinn!» sagt Helmut. Er ist wütend.

Am Freitag kommt der Direktor wieder in die Klasse. Noch einmal ist es beim armen Herrn Bauer.

«Guten Morgen», beginnt er, «nächsten Sonnabend fahren wir nach Süddeutschland. und am Freitag möchte ich noch einmal mit euch sprechen. Um Viertel nach zwölf. Hier im Klassenzimmer. Bitte vergesst das nicht. Danke, Herr Bauer.»

Eine Woche später, am Freitag um 12.15, sitzen alle Schüler und Schülerinnen im Klassenzimmer. Um 12.30 sitzen sie immer noch da. Der Direktor kommt nicht. Um 12.35 kommt ein Junge aus der U III b und sagt:

«Bitte, kommt alle ins Zimmer 17.»

«Warum?»

«Weiß nicht.»

Was ist denn los? Die Klasse geht schnell den Korridor entlang und dann ins Zimmer 17. Dort sitzt Herr Diedrich.

«Setzt euch, bitte», sagt er. «Die Sache ist so. Der Direktor ist heute in der Pause nach Hause gegangen. Er hat Grippe. Er kann morgen nicht mitfahren, und ich muss mit euch fahren. Meine Frau und meine zwei kleine Kinder kommen auch mit. Aber etwas müsst ihr für uns tun - ihr müsst ab und zu auf die Kleinen aufpassen.»

Die Klasse geht hinaus.

«Toll!» sagt Helmut,

«Und ich bringe meine Gitarre mit», sagt Lutz.

«Der arme Direktor!»

«Wir schicken ihm eine Ansichtskarte.»

«Und schreiben «Gute Besserung» darauf, was?»

«Es ist besser so. Er ist doch ein bisschen zu alt fürs Schilaufen.»

2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. Helmut Kärcher treibt sehr gern Sport: 2. Helmut wohnt in Norddeutschland 3. Eines Tages sitzt Helmut im Cafe 4. Der Klassenlehrer, Herr Sprott, ist 5. Herr Diedrich gibt 6. Der Direktor kommt in die Klasse und sagt: 7. Zwei Tage später, am Donnerstag, ... 8. Am Freitag kommt der Direktor wieder.... 9. Eine Woche später, am Feiertag sind alle Schüler.... 10. Der Direktor hat Grippe und

3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Helmut Kärcher geht im Winter immer Schi laufen. 2. Lutz ist neu in der Klasse. 3. Lutz war auch noch nie beim Schilaufen, 4. Herr Sprott will sofort mitfahren. 5. Herr Diedrich gibt Geographie. 6. Die Klasse fährt nach Oberjoch. 7. Auf Helmut's Liste sind 32 Namen – 17 Jungen und 15 Mädchen. 8. Sie bringen ihre Schulbücher sehr gern mit. 9. Am Freitag um 12.15 Uhr kommt der Direktor ins Klassenzimmer. 10. Herr Diedrich kommt mit seiner ganzen Familie.

4. Ordnen Sie folgende Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. die Schitour, das Schilaufen, die Klasse; 2. der Klassenlehrer, die Gitarre, die Schüler; 3. die Berge, der Fluss, die Alpen; 4. die Stunde, die Minute, das Zimmer; 5. die Geographie, die Sache, das Englisch; 6. neu, teuer, billig; 7. der Winter, der Sommer, der Fasching; 8. der Sonabend, der Freitag, der Rosenmontag; 9. später, traurig, komisch; 10. die Hinfahrt, die Aussichtskarte, die Rückfahrt.

5. Finden Sie zu folgenden Wörtern und Wendungen passende Antonyme und bilden Sie Sätze damit:

langweilig, intelligent, traurig, dumm, teuer, grausam, komisch, furchtbar, arm, klein, hereinkommen, Pech haben, zusammen.

6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. eines Tages, Helmut, nach, das Cafe, in, die Schule, setzen, und, die Zeitung, die Bilder, viele, das Schiläufen, von, lesen, sehen; 2. aussehen, der Junge, traurig, sehr; 3. nach, fahren, die Woche, Schi laufen, Süddeutschland, die Klasse, die Schulzeit, in, für; 4. nett, Herr Dietrich, die Schule, an, der Sport, unterrichten, und, sein, immer; 5. das Cafe, später, eine halbe Stunde, wieder, er, seine Freunde, in, treffen; 6. mit, der Klassenlehrer, sprechen, die Freunde, das, helfen, nicht, aber; 7. später, zurückkommen, Helmut, zwanzig Minuten, das Cafe, in; 8. wollen, der Direktor, mitfahren, natürlich, gern Schi laufen; 9. nehmen, der Sportlehrer, ernst, nicht, die Sache; 10. der Lehrer, und, zuhören, finden, gut, die Idee, sie.

7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen.

Sport..., Fußball ..., eine Zeitung ..., Schi..., Volleyball..., nicht viel Geld ... , jemanden gern ... , nett ... , eine Idee gut... , im Cafe ... , Sport an der Schule ..., eine Sache ernst..., im Cafe Coca-Cola ..., diplomatisch ..., nicht so dumm ..., Fasching ..., Grippe ..., auf die Kleinen ..., nach Hause ..., eine Ansichtskarte jemandem

8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Was Hinein Helmut Kärcher sehr gern? 2. Wohin möchten er und seine Freunde im Winter fahren? 3. Wie lange möchten sie dort bleiben? 4. Welche Lehrer wollen mitfahren? 5. Freuen sich die Schüler darüber? 6. Wann wollen sie abfahren? 7. Wann kommen sie zurück? 8. Was nehmen sie mit? 9. Warum kann der Direktor schließlich doch nicht mitfahren? 10. Wie reagieren die Schüler darauf?

9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

11. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema «Meine Reisepläne» vor.

VII EIN UNFALL

1. Lesen Sie den Text «Ein Unfall» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Uwe hat Ferien. Das Wetter ist schön, und Uwe fährt mit seinem Motorroller nach Norddeutschland.

Sein Bruder Helmut fährt natürlich auch mit. Er fährt immer mit.

Sie haben viel zu essen und 40 Euro mit. Sie sind sehr glücklich und singen laut:

«Wem Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er in die weite Welt».

«Langsam, Uwe! Musst du immer so schnell fahren? Hier ist ein Wegweiser. Augenblick mal!» Er liest:

«KIEL - 180 km, LÜBECK - 165 km. Wohin fahren wir denn? Fahren wir nach Kiel oder nach Lübeck?»

«Mensch, Helmut! Wir fahren doch nach Bremen! Der Campingplatz dort ist sehr groß, modern und auch billig. Da müssen wir wieder zurückfahren!»

«Ich bin aber sooo hungrig und durstig! Wann essen wir denn etwas?» schreit Helmut.

«Ach, du! Du bist immer hungrig. Na, schön! Machen wir Pause. Bleiben wir hier und essen. Hier im Rucksack ist Brot, Butter, Kartoffelsalat und auch Wurst. Hier habe ich eine Banane für dich und einen Apfel für mich. Hast du dein Taschenmesser mit, Helmut? Dann schneide bitte das Brot und die Wurst. Hier ist auch eine Flasche Wasser. Also, guten Appetit!»

«Guten Appetit, Uwe! Hm, es schmeckt prima! Wie spät ist es denn?»

«Du hast doch auch eine Uhr. Oder ist sie wieder kaputt?»

«Nein, ich habe sie vergessen. Sie ist in meiner Aktentasche zu Hause.»

«Ach so! Es ist jetzt 4 Uhr, und heute abend um 8 oder 9 sind wir hoffentlich in Bremen. Zuerst müssen wir aber alle Sachen zusammenpacken, und dann fahren wir weiter. Also, mach schnell!»

Es ist jetzt 6 Uhr.

«Wann sind wir denn in Bremen, Uwe? Ich bin furchtbar müde!» schreit Helmut.

«Ach, sei still! Zuerst bist du hungrig und durstig, und jetzt bist du müde. Schau! Da ist wieder ein Wegweiser: BREMEN - 70 km. Es ist nicht mehr weit.»

«Pass auf! Vorsicht, Uwe! Fahr langsamer!»

«Was ist denn los?»

«Siehst du das da auf der Straße? Was ist es? Ist es ein Pferd? Ach du lieber Gott, nein. Es ist ein Mann. Ist er tot? Was machen wir jetzt?»

«Augenblick mal!» Er ruft laut: «Hallo, hallo! Er antwortet nicht, Helmut, aber tot ist er nicht. Vielleicht ist sein Bein gebrochen, oder vielleicht auch sein Arm. Hole deinen Schlafsack für seinen Kopf, ja? Hier ist Hansaplast und auch

Wasser. Ich hole Hilfe. Ich fahre schnell mit dem Roller, das ist schneller. Bleib da! Ich komme gleich wieder zurück.»

Uwe fährt schnell die Straße entlang. Aber was ist denn das? Eine Umleitung! Drei Männer reparieren die Straße.

«Entschuldigen Sie bitte! Wo kann ich hier einen Arzt oder ein Krankenhaus anrufen? Drei Minuten von hier liegt ein Mann auf der Straße.»

«Sehen Sie das Haus dort drüben rechts? Dort wohnt ein Arzt,»

Uwe fährt schnell dahin und klingelt,

«Ja, bitte? Was möchten Sie?»

«Ich heiße Uwe Hundertmark. Sie sind Arzt, ja? Bitte kommen Sie schnell, Herr Doktor. Ein Unfall - fünf Minuten von hier liegt ein Mann auf der Straße.»

«Ich bin Dr. Vogel. Ich rufe zuerst das Krankenhaus in Nienburg an, dann die Polizei, und dann fahren wir schnell hin, 5-5-2-5-5. Hallo, Krankenhaus? Dr. Vogel hier. Schicken Sie bitte einen Unfallwagen zur Bundesstraße 6. Vielen Dank, auf Wiederhören!»

Fünf Minuten später.

«Da ist ja der Mann. Und wer ist der Junge?» «Das ist mein Bruder Helmut. Ist der Mann tot, Herr Doktor?»

«Nein, aber sein Arm ist gebrochen und vielleicht auch ein Bein. Hoffentlich kommt der Unfallwagen gleich. Ah gut, hier kommt er.»

«Sag mal, Uwe, wer ist denn der Mann?» «Augenblick mal! Hier in seiner Tasche ist ein Brief.»

Er liest: «Bürgermeister

Werner Winkelmann

3091 NORDHOLZ

Rathaus.

Der arme Mann! Er tut mir furchtbar leid. Und hier kommt auch die Polizei.»

«Können wir jetzt nach Bremen zum Campingplatz fahren, Herr Doktor? Wir können ja hier jetzt nichts machen, und es ist schon ziemlich spät», sagt Uwe.

«Aber natürlich. Vielen Dank, Uwe und Helmut, für die erste Hilfe! Auf Wiedersehen!» Aber hier kommt ein Polizist.

«Halt! Augenblick mal! Wie heißen Sie zwei, und was machen Sie hier?»

«Ich heiße Uwe Hundertmark, und das ist mein Bruder Helmut. Ich bin 17, und er ist 14. Wir fahren nach Bremen.»

«Wohnen Sie hier?»

«Nein, wir kommen aus Hannover - Lutherstraße 26.»

Der Polizist schreibt.

«Gut. Vielen Dank für die Hilfe, und schöne Ferien in Bremen!»

Drei Wochen später bei Familie Hundertmark in Hannover. Der Briefträger klingelt und sagt: «Hier ist ein Brief für Uwe und Helmut Hundertmark - aus Nordholz.»

«Vielen Dank. Aus Nordholz? Wer wohnt denn da?» «Helmut! Wer wohnt in Nordholz? Ach, ja! Natürlich! Herr Winkelmann, der Bürgermeister, wohnt da.»

«Los, Uwe! Mach den Brief schnell auf. Was schreibt er?» «Immer langsam, Helmut!» Er liest:

«Nordholz, den 2. Juli

Lieber Uwe, lieber Helmut!

Vielen Dank für die Hilfe. Ich habe es nicht vergessen, und hier ist ein Geschenk für Euch. Es geht mir jetzt viel besser, aber ich bin immer noch etwas schwach. Der Arzt sagt, ich kann in zwei Wochen aufstehen, und dann muss ich mit einem Stock gelten.

Herzliche Grüße Werner Winkelmann»

«Was ist denn das Geschenk, Uwe?» «Mensch, Helmut! 100 Euro! 50 für dich und 50 für mich! Prima, was?»

«Ja, toll! Jetzt kann ich mir hoffentlich einen Hund kaufen. Und du, Uwe? Was kaufst du dir?»

«Ich kaufe gar nichts. Ich bringe das Geld zur Sparkasse.»

2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. Uwe und sein Bruder Helmut kommen aus 2. Sie fahren 3. Der Campingplatz dort ist.... 4. Sie sind glücklich und.... 5. Uwe ist sehr hungrig und durstig und sie 6. Uwe und Helmut haben einen Rucksack mit. Im Rucksack haben sie 7. Die Jungen sehen auf der Straße 8. Uwe fährt schnell mit dem Roller.... 9. Dr. Vogel ruft 10. Drei Wochen später....

3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Uwe fährt mit dem Zug nach Kiel. 2. Uwe ist immer hungrig. 3. Helmut's Uhr ist zu Hause. 4. Der Mann auf der Straße ist tot. 5. Uwe holt zu Fuß Hilfe. 6. Zwei Männer reparieren die Straße. 7. Dr. Vogel ruft zuerst die Polizei an. 8. Helmut ist 17 Jahre alt. 9. Drei Wochen später kommt ein Brief aus Hannover. 10. Uwe bringt das Geld zur Sparkasse.

4. Ordnen Sie folgende Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. hungrig, durstig, billig; 2. langsam, furchtbar, schnell; 3. wohnen, kochen, backen; 4. die Straße, der Motorroller, der Wegweiser, die Zeitung; 5. der Rucksack, die Aktentasche, der Schlafsack, das Taschenmesser; 6. das Brot, die Flasche, die Butter, die Banane, die Wurst, der Apfel; 7. das Bein, der Arm, der Kopf, der Gott; 8. die Minute, die Tasche, die Woche, die Uhr; 9. der Arzt, das Krankenhaus, die Lampe, der Unfallwagen; 10. das Pferd, der Hund, die Katze, der Tisch.

5. Finden Sie zu folgenden Wörtern pausende Antonyme und bilden Sie Sätze damit:

billig, langsam, kaputt, groß, hier, zusammenpacken, tot, aufstehen, hoffentlich, prima, hin.

6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. sein Bruder, mitfahren, natürlich; 2. immer, vergessen, er, zu Hause, seine Aktentasche; 3. er, zuerst, alle, zusammenpacken, Sachen; 4. er, die erste Hilfe, holen, zurückkommen, gleich; 5. Dr. Vogel, anrufen, hinfahren, schnell, die Polizei, dann; 6. Herr Winkelmann, die Hilfe, für, danken, schicken, und, das Geschenk; 7. schon, gehen, besser, es, ihm, zwei, in Wochen, aufstehen, können, und; 8. Helmut, schneiden, und, das Brot, die Wurst; 9. der Kartoffelsalat, du, mithaben? 10. der Mann, die Straße, auf, das Bein, brechen (*Perfekt*)

7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

Ferien ... , mit einem Motorroller ... , hungrig ... , durstig ... , ein Taschenmesser ..., kaputt... , etwas zu Hause... , Sachen zusammen... , milde ... , gebrochen ... , ein Krankenhaus ... , einen Unfallwagen ... , tot ... , Camping ..., aus Hannover..., für die Hilfe ..., das Geld zur Sparkasse

8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wer hat Ferien? 2. Wie viel Geld haben sie mit? 3. Wohin fahren sie? 4. Wer ist immer hungrig und durstig? 5. Was sehen sie auf der Straße? 6. Wer holt Hilfe? 7. Was macht der Arzt zuerst? 8. Wie heißt der Mann auf der Straße? 9. Was ist er und wo wohnt er? 10. Uwe und Helmut bekommen einen Brief aus Nordholz. Was schreibt der Bürgermeister, und was ist das Geschenk für Helmut und Uwe?

9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

11. Inszenieren Sie Gespräche anhand des Textes.

12. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema «Ich helfe immer meinen Freunden» vor.

VIII

WER ZULETZT LACHT - LACHT AM BESTEN

1. Lesen Sie den Text «Wer zuletzt lacht - lacht am besten» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Renate und Sigrid treffen Inge in der Stadtmitte.

«Tag, Inge! Kommst du heute abend mit uns tanzen?» fragt Sigrid.

«Tanzen? Wo denn?»

«Im Jugendklub!» antwortet Renate. «Wir gehen alle hin, und die Jungen aus der Wilhelm-Raabe-Schule kommen auch! Komm doch mit!»

«Kann ich da heute Tischtennis spielen, Renate?»

«Nein. Heute Abend ist nur tanzen.»

«Ach, dann bleibe ich zu Hause. Ich habe so viel zu tun. Ich muss mein Schlafzimmer aufräumen, und dann muss ich auch meine Hausaufgaben machen.»

«Herr Buhr ist auch da; du kannst mit Herrn Buhr tanzen. Aber du möchtest lieber mit Hans Lohse tanzen, nicht wahr?» sagt Sigrid.

«Sigrid, das ist aber gar nicht nett!» sagt Renate.

«Mensch, es ist schon spät. Ich muss jetzt gehen. Bis heute abend, Renate. Wiedersehen, ihr zwei!» sagt Sigrid und geht nach Hause.

Inge und Renate sind jetzt allein.

«Inge, warum kommst du nicht?»

«Du weißt doch warum!»

«Nein, ich weiß es wirklich nicht. Was ist denn los, Inge?»

«Na, kannst du es denn nicht sehen?»

«Was? Deine Pickel?»

«Ja.»

«Aber (das ist doch Blödsinn, Inge. Du hast, Augenblick mal, ... zwei oder drei Pickel.»

«Nein, ich habe nicht nur drei - leider!»

«Ach was! Du kannst viel besser tanzen als alle anderen Mädchen. Da findest du auch einen Partner.»

«Aber...»

«Kein «aber». Du kommst mit! Ich komme um 7 Uhr und dann fahren wir mit der U-Bahn. O.K.? Bis heute abend, Inge. Wiedersehen!» Es ist jetzt kurz nach 7. Inge und Renate steigen in die U-Bahn und fahren zum Jugendklub. Sie müssen 5 Minuten zu Fuß gehen - aber jetzt können sie schon die laute Musik hören.

«Oh, toll! Das sind die «Birdwatchers», sagt Renate. «Die spielen immer prima. Komm, schnell, Inge! Gellen wir hinein, Mensch! Das ist heute Abend aber voll hier»

Inge sagt gar nichts. Für sie ist es viel zu laut hier.

«Komm, gib mir deinen Mantel, Inge. Du, dein Kleid ist aber toll. Ist es aus Diolen? Es ist neu, ja?»

«Nein. Es war ein Weihnachtsgeschenk.»

«Es ist wirklich Chick. Schau, dort drüben ist Sigrid, und hier kommen Jürgen und Manfred.»

«Abend alle zusammen! Und du bist auch hier, Inge! Kommt, suchen wir uns schnell einen Tisch», sagt Sigrid.

«Was möchtet ihr denn gern trinken?» fragt Manfred.

«Trinken wir Coca-Cola?» fragt Renate.

«Ja, gern!» antworten Jürgen, Sigrid und Inge.

«Gut. Ich hole 5 Flaschen und bezahle alles», sagt Manfred.

«Das ist aber nett von dir», sagt Jürgen.

Sie sitzen jetzt alle zusammen am Tisch und trinken Coca-Cola, aber jetzt spielen die «Birdwatchers» einen Shake. Jürgen und Renate und Manfred und Sigrid stehen auf und tanzen. Sie tanzen prima zusammen. Inge sitzt allein, kein Junge kommt und holt sie zum Tanzen. Und sie möchte so gern tanzen! Sie denkt: «Alle können meine Pickel sehen». Jetzt kommt Herr Buhr. Er ist der Klubwart. Er ist nicht sehr groß, ziemlich dick und hat keine Haare!

«Schau, Inge! Da ist der «schicke» Herr Buhr! Möchtest du gern mit ihm tanzen? Er kann prima tanzen», sagt Sigrid.

«Ach, sei still, Sigrid», sagt Renate.

«Und gegenüber der Bar ist der schicke Hans Lohse. Er hat leider schon eine Freundin. Pech, Ingrid», sagt Sigrid. «Nanu? Wer kommt denn jetzt? Pass auf, Inge! Hier kommt Herr Buhr, und er möchte mit dir tanzen. Tanzen wir wieder, Manfred? Und ihr auch, Renate und Jürgen? Kommt!»

Herr Buhr kommt an den Tisch und sagt:

«Aha! Fräulein Inge! Sie sitzen allein hier? Das geht aber nicht. *Tanzen* Sie denn nicht gern? Kommen Sie, kommen Sie!»

Und sie tanzen zusammen. Leider kann Herr Buhr keinen Shake tanzen tanzt nur Walzer! Und er singt auch laut mit der Musik! Es ist furchtbar für Inge und alle lachen. Sigrid ruft: «Herr Buhr, Sie können aber prima mit Inge tanzen!» und alle lachen laut.

«Vielen Dank, Fräulein Inge!» sagt Herr Buhr dann. «Das war *wunderbar* Leider muss ich jetzt den Keller aufräumen. Vielleicht können wir später noch einmal tanzen, ja?»

Jetzt sitzt die arme Inge wieder allein am Tisch und trinkt Coca-Cola. Sie ist gar nicht glücklich. Sie sieht nicht viel von Renate und Sigrid: die zwei tanzen immer mit ihren Freunden Manfred und Jürgen. Jetzt kommen sie wieder an Inges Tisch zurück, und Manfred sagt:

«Nimm deine Handtasche, Sigrid. Kommt, Renate und Jürgen, wir gehen!»

«Ja gut», sagt Jürgen. «Ich hole deinen Mantel, Renate.»

Die vier sind glücklich und lachen und sprechen zusammen. Renate sagt: «Entschuldige bitte, Inge. Du musst ja nun leider allein nach Hause gehen. Das ist nicht schön, ich weiß, und es tut mir wirklich leid! Komm gut nach Hause!»

«Danke, du auch! Ich fahre mit dem 10 Uhr Bus.» Inge läuft schnell zur Haltestelle, aber sie kommt leider zu spät. Der Bus fährt gerade ab, und jetzt muss sie 40 Minuten warten. Es ist dunkel, und die Straße ist leer.

Ein junger Mann kommt zur Haltestelle. Er wartet auch auf den Bus. Er fragt Inge: «Entschuldigen Sie bitte! War das der 10 Uhr Bus?»

«Ja, leider.» «Ach, schade! Wann fährt denn der nächste Bus?»

«Um 10 Uhr 40.»

«Ach, du lieber Gott! Da müssen wir jetzt noch 40 Minuten warten!»

«Ja.»

«Brrrrr! Und ich friere so!»

«Aber es ist doch gar nicht so kalt», sagt Inge.

«Für mich ist es sehr kalt», sagt der junge Mann. «Ich komme vom Sportklub, und Tischtennispielen macht sehr warm.»

«Sie spielen Tischtennis? Toll!»

«Spielen Sie auch Tischtennis?»

«Ja, sehr gern!»

«Können Sie gut spielen?»

«Hmm... ziemlich gut.»

«Das ist ja prima! Kommen Sie doch mal zu unserem Sportklub. Wir brauchen noch ein Mädchen, und dann können wir gemischtes Doppel spielen.»

«Ja, sehr gern», sagt Inge und sie ist glücklich.

«Aber entschuldigen Sie», sagt der junge Mann. «Jetzt sprechen wir schon so lange zusammen, und Sie wissen gar nicht, wie ich heiße. Ich heiße Klaus, Klaus Weidner.»

«Ich heiße Inge, Inge Frohmann.» Klaus sieht auf seine Uhr.

«Es ist jetzt 10 Uhr 30, und der Bus kommt in 10 Minuten. Wo wohnen Sie. Inge? Können wir zu Fuß gehen?»

«Ich wohne in der Berliner Straße, das ist vielleicht 20 Minuten von hier.»

«Das ist ja nicht so weit. Kommen Sie, ich bringe Sie nach Hause, ja?»

«Ja, gern», sagt Inge.

Sie gehen die Hauptstraße entlang und sind jetzt in der Stadtmitte. Hier gibt es viele Geschäfte, aber jetzt ist es dunkel, und man kann nicht viel sehen. Sie gehen noch 10 Minuten und jetzt stehen sie vor Inges Haus.

Inge fragt: «Wo wohnen Sie denn, Klaus?»

«5 Minuten von hier. Ich muss dort drüben links abbiegen, dann wieder geradeaus gehen, und dann bin ich auch zu Hause», antwortet Klaus.

«Gute Nacht, Klaus, und vielen Dank!» sagt Inge.

«Augenblick, Inge! Können wir uns morgen treffen? Vielleicht um sechs? Wir können ins Kino gehen - oder tanzen - oder Tischtennis spielen, ja?»

Inge ist so glücklich, sie weiß gar nicht, was sie sagen soll.

«Aber, ja, sehr gern!»

«Gut! Also bis morgen, Inge. Gute Nacht!»

Klaus trifft Inge am nächsten Tag um 6 Uhr, und sie gehen zusammen zum Sportklub. Sie spielen natürlich Tischtennis, und Inge ist eine sehr gute Partnerin für Klaus.

Sie gehen dreimal in der Woche zum Klub und spielen immer besser zusammen. 14 Tage später ist das Tischtennisturnier. Renate und Sigrid sind auch

da, aber ohne Jürgen und Manfred. Sie sind heute allein und sehen nicht sehr glücklich aus.

Inge und Klaus spielen heute ausgezeichnet. Sie bekümmern den ersten Preis, einen Pokal.

Die zwei sind glücklich. Sie lachen zusammen und gehen Arm in Arm nach Hause. Und Renate und Sigrid? Sie müssen heute allein nach Hause gehen! Und Inge denkt:

Wer zuletzt lacht - lacht am besten!

2. Ergänzen Sie folgende Sätze

1. Renate und Sigfrid treffen Inge 2. Inge hat viel zu tun: 3. Kurz nach 7 4. Die „Birdwatchers“ spielen einen Shake und 5. Herr Buhr ist 6. Manfred und Jürgen kommen an INGES Tisch zurück und Manfred sagt: 7. Ein junger Mann an der Bushaltestelle fragt Inge: ...? 8. Am nächsten Tag trifft Inge 9. Klaus und Inge gehen dreimal in der Woche 10. Sie spielen ausgezeichnet und

3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Heute spielt Inge Tischtennis. 2. Inge kann besser tanzen als alle anderen Mädchen. 3. Inge und Renate fahren mit dem Bus zum Jugendklub. 4. Inges Kleid ist neu. 5. Inge tanzt mit Jürgen. 6. Herr Buhr tanzt gut Shake. 7. Dann muss er den Keller aufräumen. 8. Der nächste Bus fährt um 10 Uhr 30. 9. Inge und Klaus fahren mit dem Bus nach Hause. 10. Inge und Klaus bekommen beim Turnier einen Pokal.

4. Ordnen Sie folgende Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. schade, leider, toll; 2. leer, weit, voll; 3. allein, zusammen, gemischt; 4. Tag! Wiedersehen! Prima! 5. der Jugendklub, tanzen, der Keller; 6. prima, voll, wunderbar; 7. dort, jetzt, hier; 8. erster, zwei, drei; 9. der Tag, der Abend, das Doppel; 10. die U-Bahn, die Stadtmitte, der Bus.

5. Finden Sie zu den folgenden Wörtern und Wendungen passende Synonyme und bilden Sie Sätze damit:

der Blödsinn, aufräumen, treffen, viel zu tun haben, da sein, wirklich, toll, schauen, hier, bezahlen, furchtbar, wunderbar.

6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. die Stadtmitte, sich treffen, Sigrid, die Freundin, mit, in; 2. der Mann, jung, kommen, warten, die Haltestelle, der Bus, auf, zu; 3. Inge, die Haltestelle, der Bus, abfahren, laufen, leider, schnell, zu; 4. Renate, wirklich, das, tun, leid; 5. sie (Sg.), wissen, nicht, gar, heißen, wie, er; 6. gehen, sie, die Straße, lange, entlang, sein, die Stadtmitte, in, und; 7. gehen, er, geradeaus, abbiegen, drüben, dort, wieder, dann,

und; 8. Klaus, Inge, treffen, 6 Uhr, der Tag, nächster, an, um, zu, zusammen, der Sportklub, und, gehen, sie, mit; 9. Klaus, Inge, spielen, bekümmern, der Preis, erster, der Pokal, ausgezeichnet, und; 10. Arm in Arm, die zwei, gehen, nach Hause.

7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

Tischtennis ..., die Hausaufgaben ..., nett..., Pickel..., zu Fuß ..., einen Partner ..., laute Musik ..., zum Tanzen ..., still..., Shake ..., einen Keller / ein Zimmer ... , auf einen Bus ... , in die U-Bahn ... , zu Hause ... , nach Hause ... , die Hauptstraße entlang ..., geradeaus ... , links /rechts von der Hauptstraße eine gute Partnerin für jemanden ..., Arm in Arm..., den ersten Preis

8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Wohin gehen Renate und Sigrid heute Abend? 2. Warum will Inge nicht tanzen gehen? 3. Wie heißen Renates und Sigrids Freunde? 4. Wer bezahlt alles? 5. Warum tanzt Inge nicht? 6. Wie sieht Herr Buhr aus? 7. Gehen Inge und Renate zusammen um 10 Uhr nach Hause? 8. Wer kommt auch zur Haltestelle und wartet dort? 9. Wohin gehen Inge und Klaus am nächsten Tag? 10. Was bekommen Inge und Klaus?

9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

11. Inszenieren Sie Gespräche anhand des Textes.

12. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema «Mein bester Freund. (Meine beste Freundin)» vor.

IX DEUTSCHLAND

1. Lesen Sie den Text und übersetzen ihn

Deutschland ist ein großes Land in der Mitte Europas. Es ist eines der reichsten Länder der Welt und ein wichtiges Mitglied der Europäischen Union (EU). Deutschland ist berühmt für hochwertige Industrieprodukte, besonders aus den Bereichen Elektrizität, Elektronik, Chemie und Autos.

Norddeutschland ist ziemlich flach mit kleinen Hügeln und weiten Ebenen. Im Tiefland an der Nordseeküste befinden sich die Städte Bremen und Hamburg. Auch **die Hauptstadt Berlin** befindet sich im Norden Deutschlands.

Im Süden liegt der Schwarzwald, ein Mittelgebirge. Von dort sieht man die weißen Gipfel der Schweizer Alpen. **Das Klima im Rheinland ist freundlich** und es wachsen nicht nur Mais, Kartoffeln und Weizen, sondern auch Spargeln und Trauben.

Deutschland hat 80 Millionen Einwohner. Die meisten sprechen Deutsch als Muttersprache. In der Schule lernen alle Englisch als erste Fremdsprache. In Deutschland wohnen auch viele Leute „mit Migrationshintergrund“, z.B. Türkinnen und Türken. Vor allem in den 1960er-Jahren kamen viele Ausländer nach Deutschland. Damals waren die deutschen Fabriken knapp an Arbeitskräften. **Heute arbeitet ein großer Teil der Deutschen in der Industrie oder in Dienstleistungsbetrieben** wie Banken, Versicherungen oder Hotels.

Bis ins 19. Jahrhundert bestand Deutschland aus vielen unabhängigen Ländern: Baden, Bayern, Braunschweig, Dessau, Hessen, Lippe, Mainz, Nassau, Preußen und sehr viele mehr.

1871 wurde der König von Preußen zum Kaiser von Deutschland ernannt. Er vereinigte die meisten der deutschen Staaten zum Deutschen Reich. **Unter dem Kanzler Otto von Bismarck wurde Deutschland eine Großmacht.**

Rivalitäten zwischen Deutschland und den anderen europäischen Großmächten führten im August 1914 zum **Ersten Weltkrieg**. Nach vier schrecklichen Jahren verlor Deutschland den Krieg. Man gab dem Kaiser die Schuld. Er musste abdanken und Deutschland wurde eine Republik.

Im Jahr 1933 übernahmen die Nazis die Macht in Deutschland. Ihr „Führer“ Adolf Hitler regierte als Diktator. **Er führte Deutschland in den Zweiten Weltkrieg, der von 1939 bis 1945 dauerte** und alle vorherigen Kriege an Schrecken übertraf. Die Nazis ermordeten 6 Millionen ihrer Mitbürger in „Konzentrationslagern“: Juden, Zigeuner, politische Gegner.

Der Zweite Weltkrieg forderte 60 Millionen Opfer. Wieder verlor Deutschland den Krieg. Zu den Siegermächten gehörten die USA, Großbritannien, Russland und Frankreich. Die Sieger teilten Deutschland auf. Bis 1990 gab es dann zwei deutsche Staaten: **Westdeutschland** (die BRD) und **Ostdeutschland** (die DDR). Westdeutschland war ein reiches kapitalistisches Land, das mit den USA verbündet war. Das kommunistische Ostdeutschland war arm und von Russland abhängig.

In den späten 1980er-Jahren zerfiel der Kommunismus in Osteuropa. So konnte Deutschland wieder vereinigt werden. Das Ereignis wird jedes Jahr am 3. Oktober gefeiert, am „Tag der deutschen Einheit“.

2. Typisch deutsch! Finden Sie vier weitere Sachen, die nicht typisch für Deutschland sind:

- Aldi - Bier - Brezel - Currywurst - Gartenzwerg - Gemütlichkeit - Horst - Käsefondue - Lederhose	- Oktoberfest - Palmenstrand - Pünktlichkeit - Sauerkraut - ~~Stierkampf~~ - Uschi - Windmühlen - Wodka

3. Lesen Sie den Text über Deutschland. Überlegen dann, wie die folgenden Sätze beendet werden müssen. Kreuzen die richtige Variante an:

1. Deutschland liegt in Europa, und zwar
 - a) ganz im Westen.
 - b) ziemlich genau in der Mitte.
2. Die Hauptstadt Deutschlands ist
 - a) München in Süddeutschland.
 - b) Berlin in Norddeutschland.
3. Die meisten Deutschen
 - a) sind Bauern und arbeiten in der Landwirtschaft.
 - b) arbeiten in einem Industriebetrieb oder in der Dienstleistungswirtschaft.
4. Bewohnerinnen und Bewohner Deutschlands, die im Ausland geboren wurden, bezeichnet man heute als
 - a) Menschen mit Migrationshintergrund.
 - b) Ausländer.
5. Wichtige Städte in Süddeutschland sind
 - a) Stuttgart, Karlsruhe, Freiburg, München
 - b) Bremen, Hamburg, Berlin
6. Ein wichtiges Weinanbaugebiet befindet sich an den Ufern
 - a) der Nordsee.
 - b) des Rheins.

- 7.** Zu den Dienstleistungsbetrieben gehören
- a) Banken, Versicherungen, Gaststätten.
 - b) Fabriken, Bauernhöfe und Kohlengruben.
- 8.** Vor zweihundert Jahren sah Deutschland wie ein Teppich aus, und zwar
- a) wie ein Flickenteppich aus unzähligen unabhängigen Teilstaaten.
 - b) wie ein großer einfarbiger Spannteppich, der unveränderbar am Boden klebte.
- 9.** Deutschland wurde 1871 geeinigt,
- a) und zwar unter der Führung von Preußen.
 - b) blieb aber von Österreich abhängig.
- 10.** Deutschland verlor den Ersten Weltkrieg,
- a) obwohl es am Krieg völlig unschuldig war.
 - b) und man schob ihm die Kriegsschuld zu.
- 11.** Die Nazis brachten 1933 Hitler an die Macht, und
- a) Deutschland wurde eine Diktatur.
 - b) Deutschland wurde endlich eine Demokratie.
- 12.** Der deutsche Maler Kirchner war einer der bedeutendsten Vertreter des Expressionismus. [Die Nazis](#)
- a) lobten die Wirklichkeitsnähe und die Schönheit seiner Bilder.
 - b) schimpften über seine „entartete“ Kunst.
- 13.** Frankreich, England und die USA waren im Zweiten Weltkrieg
- a) Feinde von Deutschland.
 - b) mit Deutschland verbündet.
- 14.** Konzentrationslager waren
- a) Ausbildungslager für Soldaten.
 - b) politische Gefängnisse der Nazis.
- 15.** Im Zweiten Weltkrieg war Deutschland
- a) im Krieg mit Russland.
 - b) mit Russland verbündet.
- 16.** Die Teilung Deutschlands war eine Folge des
- a) Ersten Weltkrieges.
 - b) Zweiten Weltkrieges.

17. Bonn ist eine Großstadt im Süden des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen. Von 1949 bis 1990 war Bonn

- a) die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland.
- b) die Hauptstadt der DDR.

18. Eine Folge der Wende von 1989/90 war

- a) die Teilung Deutschlands in zwei Staaten.
- b) die Wiedervereinigung von Ost- und Westdeutschland zu einem deutschen Staat.

19. Heute besteht Deutschland aus

- a) zwei Bundesländern.
- b) 16 Bundesländern.

20. Fast jedes Land hat seinen Nationalfeiertag. In Österreich ist es der 26. Oktober, in der Schweiz der 1. August. In Deutschland ist es

- a) der 1. April.
- b) der 3. Oktober.

X DIE SCHWEIZ STELLT SICH VOR

1. Lesen Sie den Text «Die Schweiz stellt sich vor» mit Ihren Studienkollegen in Rollen vor. Übersetzen Sie den Text ins Ukrainische. Schlagen Sie dabei unbekannte Wörter im Wörterbuch nach.

- Was für ein interessantes Buch hältst du da?
- Das ist ein Reiseführer. Ich habe ihn aus meiner Reise nach der Schweiz mitgebracht und möchte euch jetzt über meine Reise erzählen.
- Wirklich? Kaum zu glauben.
- Was du nicht sagst!
- Eine Reise nach der Schweiz? Wann warst du denn dort?
- Und wie kam es dazu?
- Im vorigen Sommer war ich ja in einem internationalen Ferienlager und habe mich dort mit einem Mädchen aus Zürich bekannt gemacht. Wir standen mit ihr das ganze Jahr im Briefwechsel, dann hat sie mich nach Zürich eingeladen und vorige Woche war ich bei ihr zu Gast.
- Wunderbar! Warst du nur in Zürich oder auch in den anderen Städten, vielleicht auch in den Alpen?
- Hat es dir in der Schweiz gefallen?
- Wisst ihr, schlagen wir besser zusammen in diesem Reiseführer nach, und ich werde euch alles erzählen. Im südlichen Mitteleuropa gelegen, ist die Schweiz hauptsächlich ein Gebirgsland. Sie hat keinen direkten Zugang zum Meer. In geologischer Hinsicht ist die Schweiz ein durchaus komplexes Land. Die drei Hauptlandschaften sind: Alpen, Mittelland und Jura. Ich hatte leider keine Möglichkeit ins Gebirge zu fahren.
- Aber wie es mir bekannt ist, so gibt es in diesem Land auch mehrere Seen, nicht wahr?
- Ja, das stimmt. Die Seen prägen in besonders starkem Maße den schweizerischen Landschaftscharakter. Die größten Schweizer Seen liegen am Jurafuß und im Mittelland, sowie in den Voralpen.
- Na ja, solche Seen wie Genfer, Bodensee und Zürichsee sind weltberühmt. Die Seen, meine ich, verleihen der schweizerischen Landschaft einen besonderen Reiz.
- Und welche Flüsse sind dort?
- Der Rhein und die Rhone sind die größten Flüsse dieses Landes.
- Und wie ist dort das Klima?
- Ihre Lage in Mitteleuropa lässt die Schweiz an den vier Haupt- klimagebieten Europas teilhaben: an ozeanischen, nordeuropäischen, an mediterranen und kontinentalen Klimaeinflüssen. Aber die starke Höhengliederung bewirkt zudem eine Vielzahl von Regional- und Lokalklimaten. Die Niederschläge sind auch ungleichmäßig über das Land

- Und hattest du Glück mit dem Wetter?
- Ja, die ganze Woche während meines Aufenthaltes in der Schweiz war das Wetter ganz gut, es regnete nicht, aber es war auch nicht besonders warm. Bei solchem Wetter war es angenehm zu wandern.
- Hast du auch Bern - die Hauptstadt der Schweiz besucht?
- Ja, außer Zürich war ich mit meiner Freundin auch in Bern. Das ist eigentlich eine ziemlich kleine Stadt mit rund 140 000 Einwohnern, die viergrößte Stadt des Landes.
- Kannst du uns die größten Städte der Schweiz nennen?
- Aber natürlich. Das sind: Zürich mit mehr als 300 000 Einwohnern und Basel, das etwas kleiner ist und 170 000 Wohnbevölkerung hat.
- Und Genf?
- Genf ist auch eine recht große Stadt, dort leben mehr als 160 000 Menschen. Und die ganze Schweiz hat etwa 7,5 Millionen Einwohner, ist aber eines der dichtestbevölkerten Länder der Erde: 180 Einwohner pro Quadratkilometer im Durchschnitt.
- Und wie ist die Gesamtfläche der Schweiz?
- Die Fläche der Schweiz beträgt mehr als 40 000 km².
- Und wie steht es dort mit den Sprachen? Die Ursprünge der Schweiz sind doch Kelten, Römer und Germanen. Das ist mir noch aus der Geschichte bekannt.
- Ja. Das stimmt. Dort herrscht die Viersprachigkeit. Vier Landessprachen sind: Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch.
- Und ich dachte, dass die deutsche Sprache in der Schweiz die Staatssprache ist.
- Deutsch war in der alten Schweiz nur bis zur französischen Revolution die eigentliche Staatssprache, aber auch heute wird als Sprache für die Außenpräsentation meist Deutsch gewählt.
- Und was für ein Staat ist die Schweiz? Ist es eine Republik?
- Die Schweiz heißt amtlich die Schweizerische Eidgenossenschaft. Das ist ein Bundesstaat mit 26 souveränen Kantonen und Halbkantonen. Als Regierungsform sieht die Verfassung für Bund und Kantone die Republik vor. Und außenpolitisch hält die Schweiz am Grundsatz der Neutralität fest. Ich kann euch eigentlich noch vieles über die Schweiz erzählen. Aber es ist schon spät. Machen wir das morgen.
- Ist gut. Bis morgen.
- Bis bald.
- Tschüss.

2. Stellen Sie einander Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Studienkollegen sie beantworten.

3. Geben Sie den Inhalt des Polylogs «Die Schweiz stellt sich vor» in Form eines Monologes wieder.

4. Schreiben Sie eine Erzählung zum Thema «Andere Länder, andere Sitten».

XI

EIN WEIHNACHTSGESCHENK

1. Lesen Sie den Text «Ein Weihnachtsgeschenk» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Es ist November, und in 6 Wochen ist Weihnachten. Susi und Anke sitzen im Wohnzimmer. Die Geschenke zu Weihnachten sind aber auch immer ein Problem. Für Mutter hat Susi Lederhandschuhe, Vater bekommt eine Krawatte und für Anke - das ist ihre Schwester - hat sie ein Buch. Aber Susi hat auch einen Bruder. Er heißt Freddi. Anke und Freddi sind Zwillinge. Was für ein Geschenk kann sie für ihn kaufen? Sie weiß es wirklich nicht!

«Anke», sagt Susi, «ich habe noch nichts für Freddi zu Weihnachten. Kannst du vielleicht etwas vorschlagen?»

«Hm», sagt Anke, «ich habe auch noch nichts für ihn. Freddi geht doch immer gern Schi laufen. Könntest du vielleicht einen Pullover für ihn stricken?»

«Einen Pullover zum Schilaufen! Prima!» sagt Susi. «Aber ich kann nicht gut stricken. Und wieviel kostet die Wolle? Ich habe auch nicht viel Geld.» Susi ist Schülerin und bekommt nur Taschengeld. Anke ist ein Jahr älter und arbeitet im Büro. Sie hat natürlich mehr Geld.

«Na, gut!» sagt sie. «Das machen wir so: Ich zahle für die Wolle, und du strickst den Pullover. Dann ist das Geschenk von dir und von mir.»

Anke und Susi fahren zusammen mit der U-Bahn in die Stadtmitte. Hier gibt es viele Geschäfte, und sie gehen in ein Wollgeschäft. Hier können sie Stricknadeln, Strickmuster für Handschuhe, Socken, Wollmützen und natürlich auch für Pullover kaufen.

Die Wolle sieht sehr schön aus, braun, grün, weiß, rot, hellblau und schwarz.

Die Verkäuferin zeigt Susi und Anke Strickmuster für Pullover. Sie sind alle schön, aber ein Muster gefällt Susi und Anke besser als alle anderen.

«Der Raglanpullover da gefällt mir prima. Den möchte ich stricken. Das Muster sieht auch gar nicht schwer aus.»

«Schön», sagt Anke. «Mir gefällt er auch. Wieviel Wolle brauchen wir dazu?»

«Sie brauchen 950g Big Ben-Wolle», sagt die Verkäuferin. «Hier, sehen Sie, hier auf dem Muster können Sie es lesen.»

«Also gut! 950g Wolle. Welche Farbe möchtest du denn nehmen, Susi?»

«Grün ist ganz schön, braun gefällt mir auch, aber braun ist zu dunkel. Augenblick - Freddi ist blond, und seine Augen sind blau – nehmen wir rot, ja?

«Gut. Ich möchte gern 950g rote Wolle und vier Schnellstricknadeln, bitte. Zwei Nummer 5 und zwei Nummer 7. Was macht das?» fragt Anke.

«Das macht zusammen 21 Euro», antwortet die Verkäuferin,

«Ich möchte das Muster natürlich auch kaufen», sagt Susi.

«Für das Muster zahlen Sie nichts, das bekommen Sie dazu», sagt die Verkäuferin. Auf der Straße sagt Anke:

«Ich will auch noch Brot und Wurst kaufen, Susi. Kommst du mit?» Aber Susi möchte lieber nach Hause gehen. Sie möchte den Pullover gleich anfangen.

«Könntest du vielleicht allein gehen, Anke?» fragt sie.

«Na, gut! Dann bis später!» antwortet Anke und geht einkaufen.

Susi geht schnell nach Hause. Sie macht das Paket auf und nimmt die Stricknadeln und das Muster heraus. Dann liest sie das Muster. «1 Ma li, 1 Ma re. Ist das denn deutsch?»

Susis Bruder Freddi ist auch im Wohnzimmer. Er arbeitet in einer Fabrik und geht zur Abendschule. Dort bekommt er immer viele Hausaufgaben. Und er macht sie nicht sehr gern.

Im Sommer geht er gern schwimmen oder spielt Fußball. Im Winter geht er immer Schi laufen. Schwimmen, Fußballspielen, Schilaufen, das alles gefällt ihm. Aber jetzt macht er seine Hausaufgaben, und das gefällt ihm gar nicht.

«Bist du mit deinen Hausaufgaben schon fertig?» fragt er Susi. «Ich verstehe die Aufgabe gar nicht. Könntest du sie vielleicht für mich machen?»

«Bitte, Freddi, musst du mich denn immer unterbrechen?» fragt Susi.

«Unterbrechen!? Na, so was! Du machst doch nichts!»

«Doch! Ich denke.»

«Ach so! Na, dann bin ich lieber still!» Aber Freddi ist nicht still. «Was hast du denn da?» fragt er.

«Bin Strickmuster für einen Pullover!»

«Für einen Pullover? Oh, toll! Strickst du einen Pullover für mich?»

«Einen Pullover für dich? Blödsinn! Ich stricke den Pullover für meinen Freund!»

«Für Karl-Heinz? Ach, schade! Aber du kannst doch gar nicht stricken.»

«Sei still! Ich kann stricken, nicht sehr gut. Aber stricken kann ich!»

«Du hast doch gar keine Wolle!»

«Bitte, hier ist die Wolle!»

«Ja, warum strickst du denn nicht?»

«Ich ... ich kann das Muster nicht verstehen.»

«Na, so was!» sagt Freddi. «Und du sagst, du kannst stricken!»

«Ach, sei still!» Susi sieht aus dem Fenster. Da kommt Anke die Straße entlang - und jetzt kommt sie ins Haus.

«Anke», ruft Susi, «komm doch bitte mal schnell!» Anke kommt herein. «Na, sag mal! Was ist denn los?»

«Ich verstehe das Muster nicht. 1 Ma li, 1 Ma re. Was heißt denn das?»

«Lernst du denn gar nichts in der Schule?» sagt Anke. «1 Ma li, 1 Ma re, das heißt eine Masche links, eine Masche rechts.»

Jetzt versteht es Susi und beginnt den Pullover. Es ist nicht lang bis Weihnachten, und der Pullover ist Größe 48. Sie muss also schnell stricken. Zuerst strickt sie das Vorderteil. Für 10 cm muss sie 74 Maschen, 1 Masche rechts, 1 Masche links mit 3 Nadeln Nr. 5, stricken. Dann muss sie die Nadeln Nr. 7 nehmen und strickt dann noch 32 cm. Jetzt beginnt sie das Armloch. Das ist etwas

schwerer, aber sie passt gut auf und macht auch keine Fehler. Zwei Tage später ist das Vorderteil fertig. Susi ist sehr glücklich.

Ihr Bruder Freddi fragt: «Strickst du immer noch? Die Mathematikaufgabe ist heute zu schwer für mich. Könntest du sie für mich machen?»

«Nein», sagt Susi und strickt weiter. «Ich habe heute wirklich keine Zeit für dich und deine Hausaufgaben. Mach sie allein. Dann lernst du sie auch besser.»

«Ach, Susi, in 20 Minuten kommt ein Fußballspiel im Fernsehen. Köln gegen Hamburg. Das möchte ich so gern sehen.»

«Das tut mir leid!», sagt Susi.

Sie strickt und strickt. Jetzt ist auch das Rückenteil fertig.

«Schau, Anke, jetzt sind Vorder- und Rückenteil fertig. Prima, was?»

«Ja, das ist sehr schön. Du strickst jetzt wirklich viel schneller.»

«Ja, aber mein Arm tut weh und meine Hand auch», sagt Susi.

«Und das alles für Karl-Heinz!», sagt Freddi.

«Ach, sei still! Heute stricke ich nicht mehr. Morgen beginne ich vielleicht dann die Ärmel.»

Freddi hört das! «Du strickst nicht? Prima! Bitte Susi, könntest du mir dann vielleicht meine Mathematikaufgabe machen?»

«Es tut mir sehr leid. Morgen habe ich Klavierstunde und heute muss ich endlich mal üben. Hausaufgaben habe ich auch. Wir müssen Hamlet lesen. Ich habe wirklich genug zu tun.»

Vier Tage strickt sie gar nicht und Anke fragt: «Du, hör mal! Wann beginnst du denn die Ärmel? Du musst doch die Ärmel auch noch stricken, oder?»

«Ja, ich weiß. Heute fange ich die Ärmel an!», Sie hat wirklich nicht mehr viel Zeit. Für die Ärmel strickt sie zuerst 3 cm eine Masche links, dann eine Masche rechts, dann strickt sie noch 38 cm. Das geht schnell. Nach drei Tagen sind die Ärmel fertig. Nun muss sie alles zusammennähen, und jetzt ist der Pullover fertig. «Der Pullover ist wirklich schön, Susi!», sagt Anke. «Ja, der ist viel zu schön für Karl-Heinz!», sagt Freddi. «Den Pullover möchte ich haben.»

Zu Weihnachten macht Freddi seine Geschenke auf. Jetzt sieht er den Pullover und sagt: «Mensch, Susi! Der Pullover! Er war doch für mich!! Das ist aber prima. Vielen Dank, Susi!» – «Der Pullover ist von Anke und mir, Freddi», sagt Susi.

«Zum Schilaufen im Januar.»

2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. Anke und Freddi sind 2. Susi hat Geschenke für 3. Anke ist ein Jahr älter und 4. Anke und Susi fahren 5. Im Wollgeschäft kann man 6. Die Verkäuferin zeigt Susi 7. Susi kauft 8. Susis Bruder Freddi arbeitet.... 9. Im Sommer geht Freddi.... 10. Zuerst strickt Susi....

3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Susi und Anke sind Zwillinge. 2. Anke arbeitet im Büro. 3. Für den Pullover braucht Anke 95g Wolle. 4. Anke kauft braune Wolle. 5. Anke und Susi fahren zusammen nach Hause. 6. Freddi macht seine Hausaufgaben immer sehr gern. 7. Susi strickt den Pullover für ihren Freund. 8. In drei Tagen ist das Vorderteil fertig. 9. Morgen hat Susi Klavierstunde. 10. Der Pullover ist zum Fußballspielen.

4. Ordnen Sie folgende Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. stricken, vorschlagen, zusammennähen; 2. die Mutter, die Schwester, die Krawatte, der Bruder; 3. die Stricknadeln, das Strickmuster, die Lederhandschuhe; 4. der Pullover, die Socken, das Wollgeschäft, die Wollmützen; 5. braun, grün, prima, rot, hellblau, schwarz; 6. kaufen, verkaufen, zahlen, unterbrechen; 7. schwimmen, Fußball spielen, brauchen, Schi laufen; 8. der Vorderteil, der Rückenteil, das Geschenk, die Ärmel; 9. prima, toll, still, schön; 10. die Farbe, die Größe, das Armloch, das Muster.

5. Finden Sie zu folgenden Wörtern passende Antonyme und bilden Sie Sätze damit:

viel, gut, gleich, rechts, schwer, aufmachen, fragen, schön, still, herausnehmen, anfangen, nehmen, vielleicht, immer.

6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. aussehen, schön, die Wolle, sehr; 2. zu, Anke, vorschlagen, stricken, der Pullover, der Bruder, für; 3. der Winter, Freddi, gern, immer, Schi, laufen, in; 4. der Pullover, prima, ich, gefallen; 5. die Farbe, welche, du, nehmen? 6. schwer, gar, das Muster, nicht, aussehen; 7. Susi, und, herausnehmen, das Paket, das Muster, die Stricknadeln, aufmachen; 8. Freddi, seine Schwester, unterbrechen, nicht, sein, und, still; 9. Anke, sehr, aufpassen, die Fehler, gut, keine, machen, und; 10. gleich, sie, das Haus, gehen, nach, anfangen, die Arbeit, und.

7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

einen Pullover..., ein Geschenk ..., Schi... , Fußball ... , viel Geld ..., mit der U-Bahn ... , für einen Pullover Wolle ... , zusammen 10 Euro ... , ein Paket auf..., ein Muster aus dem Paket heraus..., die Hausaufgaben schon fertig ..., still ... , in einer Fabrik ... , die Hausaufgaben nicht gern ... , weh ... , leid ..., die Straße entlang ..., für die Hausaufgaben keine Zeit..., ein Fußballspiel im Fernsehen ..., viel zu tun

8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Was bekommt Freddi zu Weihnachten von Susi und Anke? 2. Wer bezahlt die Wolle, und wer strickt den Pullover? 3. Wie sieht Freddi aus? 4. Wo arbeitet Freddi? 5. Wohin geht Freddi abends? 6. Was strickt Susi zuerst? 7. Wie lang ist das

Vorderteil? 8. Was möchte Freddi gern im Fernsehen sehen? 9. Wann sind die Ärmel fertig? 10. Wann bekommt Freddi sein Geschenk?

9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

11. Inszenieren Sie Gespräche anhand des Textes.

12. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema «Ich mache Geschenke gern» vor.

XII

EIN SCHWIMMBAD FÜR ZIRNDORF

1. Lesen Sie den Text «Ein Schwimmbad für Zirndorf» vor und übersetzen Sie ihn ins Ukrainische. Schreiben Sie unbekannte Wörter heraus und schlagen Sie sie im Wörterbuch nach:

Herr und Frau Feldner sind sehr besorgt.

Ihre 21-jährige Tochter Ute liegt mit hohem Fieber im Bett. Am Montag war sie noch gesund, aber jetzt ist sie sehr krank. Sie hat über 40° Fieber.

Ihr Hausarzt Dr. Schmidt ist gekommen und hat Ute untersucht. Er hat gefragt, was sie letzte Woche gemacht hat.

«Am Samstag bin ich mit Hans-Peter – das ist mein Freund – im Wald spazieren gegangen.» «Und was haben Sie am Montag gemacht?», fragt Dr. Schmidt.

«Am Montag war ich natürlich im Büro». – Der Arzt wird ernst. – «Es war aber sehr warm, und da bin ich nach dem Büro schwimmen gegangen.»

«Wo haben Sie denn geschwommen? In Zirndorf ist doch kein Schwimmbad», fragt Dr. Schmidt.

«Ich habe im Fluss geschwommen», antwortet Ute. Der Arzt wird ernst. Es war ein sehr warmer Sommer, und im Fluss waren viele Ratten.

«Das Wasser ist vielleicht von den Ratten verseucht», denkt er.

Er telefoniert sofort mit dem Krankenhaus in Fürth. Ein Krankenwagen kommt, und jetzt ist Ute im Krankenhaus. Herr und Frau Feldner haben natürlich Angst.

Am nächsten Tag ist Ute immer noch sehr krank. Ihre Temperatur ist auch jetzt noch über 40 Grad. Sie ist viel schwächer. Der Chefarzt ist besorgt. Er telefoniert mit Dr. Schmidt. «Ich glaube, es ist Typhus», sagt er. «Da müssen wir sofort etwas tun!» antwortet Dr. Schmidt. «Vielleicht sind schon andere Zirndorfer krank. Keiner darf mehr im Fluss schwimmen! Ich sage es ja immer: Hier in Zirndorf brauchen wir ein Schwimmbad!» Der Chefarzt fragt, warum Zirndorf kein Schwimmbad hat. «Jede Stadt und jedes Dorf braucht ein Schwimmbad!» sagt er.

«Ich weiß, aber Zirndorf war immer zu arm und hat daher noch kein Schwimmbad gebaut», antwortet Dr. Schmidt. «Ein Schwimmbad zu bauen kostet natürlich sehr viel Geld», sagt der Chefarzt, «aber im Fluss kann man jetzt nicht mehr schwimmen. Das ist klar.»

In der Nacht geht es Ute schlechter, Im Krankenhauslabor arbeitet man bis tief in die Nacht.

Vielleicht kann eine andere Arznei helfen. Ute hat jetzt schon 41° Fieber. Herr und Frau Feldner, der Chefarzt und Dr. Schmidt sind da. Sie können aber nicht viel machen.

Um drei Uhr nachts geht es Ute etwas besser. Dr. Schmidt führt mit dem Auto nach Hause. Er ist müde und denkt: «Wie viele junge Leute müssen krank werden oder sterben, bevor wir ein Schwimmbad mit sauberem Wasser bekommen? Er fragt seine Frau, was er machen kann, damit Zirndorf ein Schwimmbad bekommt.

Frau Schmidt sagt, dass Herr Huber, der Volksschullehrer, einen Plan für ein Schwimmbad hat, Sie weiß es von Frau Huber, Der Lehrer hat letztes Jahr einen Plan für ein Schwimmbad gemacht, aber Zirndorf hatte – wie immer – kein Geld.

«Ich fahre sofort zu Herrn Huber», sagt Dr. Schmidt. «Aber zuerst telefoniere ich noch mit dem Krankenhaus und frage, wie es Ute Feldner geht.» Ute geht es wirklich besser.

«Gott sei Dank! Die neue Arznei ist gut», denkt er. Nach dem Frühstück fährt er mit dem Auto zu Herrn Huber.

«Zeigen Sie mir doch bitte Ihren Plan für das Schwimmbad, Herr Huber», sagt er. «Wir können den Plan vielleicht morgen schon im Gemeinderat besprechen. Aber sagen Sie mir bitte zuerst, was kostet es, dieses Schwimmbad zu bauen?»

«Es ist nicht billig», antwortet Herr Huber, «es kostet 140.000 Euro. Aber wir brauchen ein großes Schwimmbad in Zirndorf für alle Schwimmer und Nichtschwimmer. Und natürlich auch zwei oder drei Springbretter.»

Am nächsten Tag fährt Dr. Schmidt mit seinem Auto zum Rathaus. Der Gemeinderat hat hier seine Sitzung. Der Bürgermeister heißt Netzel, er ist Briefträger und kennt sehr viele Leute in Zirndorf. Er kennt auch die Familie Feldner und hat von Ute Feldners Krankheit gehört.» Herr Netzel gibt Dr. Schmidt die Hand und sagt: «Guten Morgen, Herr Doktor, wie geht es Ute Feldner? Sind noch mehr Leute krank?» Dr. Schmidt antwortet: «Nein, ich glaube nicht. Auch Ute Feldner geht es heute schon wieder etwas besser, aber sie ist immer noch sehr krank und schwach.»

Die Sitzung beginnt. Der Gemeinderat hat viel zu tun. Zuerst bespricht man die neuen Bücher für die Volksbücherei und die anderen Fragen. Endlich bespricht der Gemeinderat den Plan von Herrn Huber für ein Schwimmbad. Die Mitglieder haben natürlich viele Fragen.

«Wie groß ist dieses Schwimmbad?» fragt Herr Keller, der Schuhmacher.

«Ein gutes Schwimmbad ist 50 Meter lang und 21 Meter breit», sagt Dr. Schmidt, «und wir brauchen ein schönes großes Schwimmbad!»

«Wie tief ist dieses Schwimmbad?» fragt dann Fräulein Vollmuth, die Lehrerin.

«An einem Ende ist das Schwimmbad nicht sehr tief, nur 1 Meter. Dieses Ende ist für Nichtschwimmer. Hier können sie schwimmen lernen. Das andere Ende ist viel tiefer, 3,80 Meter. An diesem Ende stehen die Sprungbretter, Hier können die guten Schwimmer ins Wasser springen», antwortet Dr. Schmidt.

«Das ist ja alles sehr schön», sagt Herr Hofer, der Sparkassenleiter, «aber wieviel kostet dieses Schwimmbad denn?»

«Ein Schwimmbad ist natürlich nicht billig», sagt Dr. Schmidt, «dieses kostet 140.000 Euro.»

«140.000 Euro ist unmöglich. In diesem Jahr hat die Gemeinde wirklich kein Geld mehr. Wir können kein Schwimmbad bauen», sagt Herr Hofer.

«Ist es nicht die Aufgabe vom Gesundheitsamt in Fürth, hier bei uns ein Schwimmbad zu bauen?» fragt Herr Krüger, der Zeitungsreporter. «Warum ist das Gesundheitsamt denn da?»

«Nein», sagt der Bürgermeister, «es ist unsere Aufgabe, ein Schwimmbad zu bauen.» Aber Herr Hofer sagt wieder: «Unmöglich! In diesem Jahr haben wir wirklich kein Geld mehr. Wir können kein Schwimmbad bauen, das ist ganz klar!»

Dr. Schmidt steht jetzt auf und sagt: «Wir brauchen aber ein Schwimmbad. Es ist doch nicht mehr möglich, im Fluss zu schwimmen. Das Flusswasser ist verseucht. Im Krankenhaus in Fürth liegt jetzt ein junges Mädchen aus Zirndorf. Sie hat im verseuchten Flusswasser geschwommen. Sie ist sehr krank. Vielleicht bekommen auch andere Zirndorfer diese furchtbare Krankheit. Die Gesundheit von Männern, Frauen und Kindern ist viel wichtiger als Geld. Wir brauchen ein Schwimmbad, das ist doch klar!» «Kein Geld, kein Schwimmbad!» sagt Herr Hofer. «Kein Schwimmbad, keine Gesundheit!» sagt Dr. Schmidt. Dann spricht Fräulein Vollmuth wieder. «Können wir nicht ein kleines Schwimmbad bauen? Das kostet nicht so viel, und wir können nächstes Jahr doch in reinem Wasser schwimmen und nicht mehr im gefährlichen Fluss.» Viele Mitglieder finden diese Idee gut, aber der Sparkassenleiter sagt: «Ein großes kostet 140.000 Euro, ein kleines kostet dann vielleicht 70.000 Euro. Das ist natürlich billiger. Aber wo und wie bekommen wir das Geld? Auch 70.000 Euro ist sehr viel Geld. Wollen Sie eine Sondersteuer haben, Herr Doktor?»

«Wir bezahlen jetzt schon zu viele Steuern! Ich will keine mehr!» «Ich will auch keine Steuern mehr!» antwortet Dr. Schmidt.

«Aber ich habe eine andere Idee. Vielleicht können wir alle etwas tun. Der Sportverein kann ein großes Sportfest veranstalten. Der Schulchor und das Schulorchester können auch ein Konzert geben.»

Lange besprechen die Mitglieder diese Idee. Endlich sagt der Bürgermeister: «Wir wollen jetzt abstimmen, ja? Will der Gemeinderat ein Schwimmbad bauen? Ja oder nein? Wer ist dafür?» Zehn Hände gehen hoch. «Wer ist dagegen?» Nur zwei Hände gehen hoch. Und so hat Zirndorf sein Schwimmbad bekommen. Das Schwimmbad ist sehr schön, sehr breit, sehr lang und sehr tief. Es hat auch drei Sprungbretter - Ein-, Drei- und Fünf-Meter. Das Gesundheitsamt in Fürth hat doch noch Geld dazu gegeben. Einer der ersten Schwimmer im Zirndorfer Schwimmbad war Ute Feldner.

2. Ergänzen Sie folgende Sätze:

1. Herr und Frau Feldner sind sehr besorgt 2. Ihr Hausarzt, Dr. Schmidt, ist.... 3. Am Montag war Ute 4. Es kostet viel Geld, ... 5. Frau Schmidt wusste, dass 6. Am nächsten Tag fuhr Dr. Schmidt 7. Der Gemeinderat hat viel zu tun: 8. An einem Ende ist das Schwimmbad 9. Das Flusswasser ist verseucht. Es ist nicht mehr möglich 10. Im nächsten Jahr können die Zirndorfer

3. Ist es falsch oder richtig? Bestätigen Sie Ihre Antwort mit einem Satz aus dem Text:

1. Ute ist vor dem Büro schwimmen gegangen. 2. Ihre Temperatur ist über 40 Grad. 3. Der Arzt hat einen Plan für ein neues Schwimmbad. 4. Ein Schwimmbad ist billig. Es kostet nur 140.000 Euro. 5. Zuerst bespricht der Gemeinderat den Plan für ein Schwimmbad. 6. An einem Ende ist das Schwimmbad 21 Meter tief, 7. Die Gemeinde hat kein Geld für ein Schwimmbad. 8. Im Krankenhaus liegt ein junger Mann aus Zirndorf. 9. Dr. Schmidt will eine Sondersteuer. 10. Das Schwimmbad hat drei Sprungbretter.

4. Ordnen Sie die Wörter in eine Gruppe. Welches Wort passt nicht hinein?

1. das Schwimmbad, das Springbrett, die Sitzung; 2. der Gemeinderat, der Bürgermeister, die Schwimmer; 3. der Fluss, die Lehrerin, der Arzt; 4. immer, möglich, vielleicht; 5. glauben, meinen, müssen; 6. die Männer, die Frauen, die jungen Leute, die Kinder, die Ratte, das Mädchen; 7. der Herr, die Frau, das Mitglied, das Fräulein; 8. krank, natürlich, schwach, müde; 9. das Auto, der Wagon, das Fieber; 10. das Krankenhauslabor, der Fluss, die Krankheit, der Chefarzt, die Arznei, der Krankenwagen.

5. Finden Sie zu den folgenden Wörtern und Wendungen passende Synonyme und bilden Sie Sätze damit:

das Schwimmbad, das Auto, der Fluss, krank sein, (das) Fieber haben, verseucht, telefonieren mit (D.), glauben, tun, antworten, klar, sofort.

6. Bilden Sie Sätze aus folgenden Wörtern:

1. über, haben, sie, Fieber, 40°; 2. gehen, es, besser, Ute, etwas, und, Dr. Schmidt, Hause, fahren, nach; 3. Frau Schmidt, wissen, der Volksschullehrer, das Schwimmbad, machen, der Plan, schon, dass; 4. was, es, das Schwimmbad, zu, kosten, bauen? 5. mit, brauchen, sie, groß, schön, das Schwimmbad, drei Springbretter; 6. die Bücher, besprechen, zuerst, man, neu, die Volksbücherei, für; 7. der Schulchor, geben, das Konzert; 8. diese Idee, der Gemeinderat, besprechen, und, dann, jedes Mitglied, abstimmen; 9. zu, der Tag, nächster, fahren, an, mit, das Auto, das Rathaus, Dr. Schmidt; 10. zu, der Gemeinderat, viel, haben, tun.

7. Setzen Sie ein passendes Verb ein. Verwenden Sie folgende Wörter und Wortgruppen in Sätzen:

besorgt ... , ernst ... , von den Ratten ... , kein Geld ... , bis tief in die ... , Fieber ... , müde ... , krank ... , dafür ... , einen Plan ... , eine Sitzung ... , viele Fragen ... , ins Wasser vom Springbrett ... , klar ... , möglich ... , eine Krankheit ... , die Gesundheit ist wichtiger als ... , in reinem Wasser ... , Steuern ... , ein Sportfest..., ein Konzert ... , eine Idee ... , dagegen ...

8. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

1. Warum sind Herr und Frau Feldner besorgt? 2. Was hat Ute letzte Woche gemacht? 3. Warum ist der Arzt besorgt? 4. Wohin bringt der Krankenwagen das kranke Mädchen? 5. Was braucht man in Zirndorf? 6. Warum hat man es noch nicht gebaut? 7. Was muss ein gutes Schwimmbad haben? 8. Was bespricht der Gemeinderat zuerst? 9. Wie kann Zirndorf das Geld zusammenbekommen? 10. Was kann die Schule in Zirndorf dafür tun?

9. Stellen Sie Ihre Fragen zum Text und lassen Sie Ihre Mitstudenten diese Fragen beantworten.

10. Stellen Sie eine Gliederung des Textes zusammen und geben Sie den Textinhalt nach dieser Gliederung wieder.

11. Bereiten Sie ein Zwiegespräch zum Thema «Beim Arzt» vor.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ / LITERATURVERZEICHNIS

1. Богданов М. В., Богданова Д. М. Практический курс немецкого языка. М.: Лист Нью, 2001. 560 с.
2. Винтайкина Р. В., Новикова Н. Н., Саклакова Н. Н. Немецкий язык: шаг за шагом: учеб. пособие. В двух частях. Часть 1. Уровень А1. М.: МГИМО–Университет, 2011. 136 с.
3. Винтайкина Р. В., Новикова Н. Н., Саклакова Н. Н. Немецкий язык: шаг за шагом: учеб. пособие в двух частях. Часть 2. Уровень А2. М.: МГИМО–Университет, 2012. 156 с.
4. Драб Н.Л. Практична грамати́ка німецької мови: посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл Вінниця: Нова Книга, 2019. 280 с.
5. Євгененко Д. А., Білоус А. М., Кучинський Б. В., Білоус А. І. Граматика німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів: навч. посіб. для студ. вищих навч. заклад. Вінниця: Нова Книга, 2013. 576 с.
6. Завьялова В. М., Ильина Л. В. Практический курс немецкого языка (для начинающих). М.: ЧеРо, 1996. 336 с.
7. Кудіна О.Ф. Німецька мова для початківців: навч. посіб. для студ. вищих навч. закладів Вінниця: Нова Книга, 2016. 520 с.
8. Кульчицька О.І. Пригоди Хельмута Мюллера = Die Abenteuer des Helmut Müller: посібник для читання німецькою мовою. Вид. 2-ге, стер. Вінниця: Нова книга, 2017. 112 с.
9. Нарустрaнг Е. В. Практикум по немецкому языку: Сборник упражнений по грамматике. Глагол. Санкт-Петербург: «Союз», 2001. 96 с.
10. Нарустрaнг Е. В. Практикум по немецкому языку. Упражнения по грамматике. Санкт-Петербург: «Союз», 2003. 192 с.
11. Овчинникова А. В., Овчинников А. Ф. 500 упражнений по грамматике немецкого языка. М.: Лист, 1999. 320 с.
12. Пирогов Н. А., Васильченко С. Г. Немецкая грамматика в упражнениях. М.: Лист Нью, 2003. 184 с.
13. Россихина Г. Н., Ульянова Е. С. Немецкий глагол в упражнениях. М.: Лист Нью, 2002. 192 с.
14. Россихина Г. Н., Ульянова Е. С., Раабе Н. Немецкий предлог в упражнениях. М.: Лист Нью, 2004. 174 с.
15. Практическая грамматика немецкого языка как второго иностранного (продвинутый уровень обучения). Авт.-сост. Н. Е. Брим; под ред. Н. М. Платоненко. Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет». 2014. 84 с.
16. Сборник упражнений по практической грамматике немецкого языка «Употребление предлогов в немецком языке». Сост. Ю.М. Малый. Елабуга: Изд-во ЕИ К(П)ФУ. 2015. 86 с.
17. Сборник упражнений по практической грамматике немецкого языка

- «Времена немецкого глагола». Сост. Ю.М. Малый. Елабуга: Изд-во ЕИ К(П)ФУ. 2017. 73с.
18. Синтаксис немецкого языка. Syntax der deutschen Sprache: Theorie, Übungen und Textbeispiele: Учебное пособие. Отв.ред. Н.С. Снегирева. Омск: Омск.гос.ун-т. 2004. 149 с.
 19. Учебно-методическое пособие по практической грамматике немецкого языка для студентов факультета иностранных языков. Сост. А. Г. Барова, Ж.И. Романова. Елабуга: Изд-во ЕИ К(П)ФУ, 2013. 84 с.
 20. Учебно-методическое пособие по практической грамматике немецкого языка для студентов факультета иностранных языков. Сост. А.Г. Барова, Ж.И. Романова. Елабуга: Изд-во ЕИ К(П)ФУ, 2014. 118 с.
 21. Учебное пособие по практич. грамматике нем. языка с правилами, упражнениями и тестовыми заданиями в 3-х ч. : для студентов 3 курса фак. «Референт-переводчик». Нар. укр. акад. Сост.: Н. И. Закриничная, Л. Н. Шмакова. Харьков: Изд-во НУА, 2015. Ч. 2. 92 с.
 22. Deutsche Übungsgrammatik: учебно-методическое пособие для студентов факультета иностранных языков. Сост. А. А.Сибгатуллина, Л. В. Трофимова. Елабуга: Изд-во ЕИК(П)ФУ, 2015. 86 с.
 23. Satzgefüge: Учебно-методическое пособие по практической грамматике немецкого языка. Сост. Ж. И.Романова, И. В. Страхова. Елабуга: Издательство филиала КФУ в Елабуга. 2016. 63 с.

Навчальне видання

Рибалка Наталя Вікторівна
Покулевська Анна Ігорівна

Кафедра іноземної філології, українознавства та соціально-правових
дисциплін

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ТА ПЕРЕКЛАД
(ПРАКТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)

Формат 60×84/8. Ум. др. арк. 21

Донецький національний університет економіки і торгівлі
імені Михайла Туган-Барановського
50005, Дніпропетровська обл.,
м. Кривий Ріг, вул. Трамвайна, 16.

Свідectво суб'єкта видавничої справи ДК № 4929 від 07.07.2015 р.